



Produktkatalog

HAUS- UND GRUNDSTÜCKS- ENTWÄSSERUNG

JUNG-PUMPEN.DE

● Firmenzentrale Steinhagen

Innendienst Haustechnik

Telefon Aufträge: +49 5204 17-149

Telefon Angebote: +49 5204 17-150

Innendienst Abwassertechnik

Telefon: +49 5204 17-301

E-Mail: info@jung-pumpen.de

Außendienst

● Haustechnik

● Abwassertechnik



INHALT

SCHMUTZWASSERPUMPEN	U3 - U5 - U6 - Flutbox - Drainageset - Easyfix - SIMER
SCHMUTZWASSERPUMPEN	US - Multidrain UV - Flutbox Pro 300
HEBEANLAGEN U. SAMMELBEHÄLTER	K2 Plus - Plancofix - Hebefix - Baufix - SKS
FÄKALIENHEBEANLAGEN	WCfix - Compli
ABWASSERPUMPEN	Multicut - Multistream - Multifree
ABWASSERSCHÄCHTE	PKS - Austauschset - Einbausets - Einbausätze
DRUCKROHRSPÜLANLAGEN	Breeze
STEUERUNGEN	BasicLogo - HighLogo Niveaugeber - Alarmgeber

Alle im Katalog aufgeführten Abbildungen, Konstruktions- und Maßänderungen sowie die erforderliche Wahl von Werkstoffen bleiben vorbehalten, wenn sie durch technischen Fortschritt bedingt sind oder der Verbesserung dienen.
Abbildungen zeigen evtl. Zusatzausstattung.

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN

SCHMUTZWASSERPUMPEN	Freier Durchgang	Typ	Seite
Kellerentwässerungspumpen	10 mm	U3	5
	10 mm	U3 spezial	11
	10/20 mm	U5	17
Erste-Hilfe-Set	10/20 mm	Flutbox	23
Drainagepumpen	10/20 mm	U6	25
Einbausets		Easyfix	31
	10 mm	Drainageset	35
Flachabsaugende Pumpe	2 mm	SIMER 6	39

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	U3K U3K Spez.	U3KS U3KS Spez.	U5K	U5KS	U6K E	U6K D	U6K ES	U6K DS	Draina- geset	Simer 6 Simer 6-S
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 32	JP09739	•	•	•	•	•	•	•	•		
DOPPELRÜCKSCHLAGKLAPPE DN 40	JP09155	•		•		•	•				
GUMMIKLAPPE DN 32 MOB. EINSATZ	JP50774	•	•			•	•	•	•		
ABSPERRSCHIEBER DN 32 PN 16	JP44785	•	•	•	•	•	•	•	•		
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16, MESSING	JP44786	•	•	•	•	•	•	•	•		
KUGELHAHN DN 32 PVC	JP46111	•	•			•	•	•	•		
ELAST. VERBINDUNG 11/4" + SCHELLEN	JP50901	•	•	•	•	•	•	•	•		
SCHNELLKUPPLUNG 11/4"(DN 25)	JP50849	•	•	•	•						•
FESTKUPPLUNG C, 11/4"	JP44780			•	•	•	•	•	•		
KUPPLUNGSSCHLÜSSEL	JP25708			•	•	•	•	•	•		
DRUCKSCHLAUCH 12,5 M, STORZ C, ID 38 MM	JP50298			•	•	•	•	•	•		
DRUCKSCHLAUCH, 15 M SYNTHETIK, ID 25 MM	JP50830	•	•	•	•						•
SCHLAUCHANSCHLUSS 38/32/25	JP44209	•	•	•	•						
SCHLAUCHSET 15M	JP43550	•	•	•	•	•	•	•	•		
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHE	JP44795		•								
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHE U5/U6	JP44207				•			•	•		
SCHWIMMER ENGE SCHÄCHTE	JP40856		•		•				•		
SCHWIMMERFIXIERUNG	JP42175		•		•				•		
GLEITROHRSYSTEM GR 32	JP44000	•	•	•	•	•	•	•	•		
HALTER GLEITROHRVERL. GR 32	JP28314	•	•	•	•	•	•	•	•		
EASYFIX 32 SINGLE	JP50308		•		•				•		
EASYFIX 32 DUO	JP50307		•		•				•		
ANSCHLUSS-SET DN 32	JP44609	•	•	•	•	•	•	•	•		
ALARMGEBER AG3	JP44891	•	•	•	•	•	•	•	•		
ALARMGEBER AG10	JP44892	•	•	•	•	•	•	•	•		
ALARMGEBER AG20	JP48851										•
WASCHMASCHINENSTOPP AW3	JP44895	•	•	•	•	•	•	•	•		
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	•		•		•					
HIGHLOGO 2-00	JP47997							•			
BASICLOGO BD 00 E	JP45735	•		•		•					
BASICLOGO BD 00	JP45993							•			
SMART HOME FTJP	JP47209	•		•		•		•			
TAUCHSCHALTERPAKET B	JP16725	•		•		•		•			
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726	•		•		•		•			
AKKU 9 V	JP44850	•	•	•	•	•	•	•	•		

U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Motormantelkühlung
- Flachabsaugung durch abnehmbaren Siebfuß
- Spüleinrichtung aktivier- und deaktivierbar
- Variabler Druckabgang mit verschließbarer Entlüftung
- Trockenlaufsicher
- GID-Technik
- Längswassererdicht vergossene Leitungseinführung
- Medientemperatur 35 °C, kurzzeitig 60 °C (10 Min.)



BESCHREIBUNG

Die U3 K(S) sind vielseitige Tauchmotorpumpen für den stationären und transportablen Einsatz. GID-Technologie für mehr Betriebssicherheit, eine integrierte Spüleinrichtung zur Reduzierung von Ablagerungen sowie die eingebaute Flachabsaugung zur Beseitigung von Überschwemmungen gewährleisten einen langjährigen, störungsfreien Betrieb.

Die U3 K(S) fördern Regenwasser, leicht verschmutztes Wasser oder häusliches Abwasser (Grauwasser) auch aus Haushaltsge schirrspülern und -waschmaschinen (Kochvorgang).

Im stationären Betrieb fördern sie Schmutzwasser aus Ablaufschächten in Kellern, Waschkellern oder Lagerräumen und dient gleichzeitig der Rückstausicherung des Gebäudes. Gleitrohrsysteme bieten die Vorteile einer schnellen und einfachen Wartung. Besonders komfortabel sind die Einbau-Sets Easyfix. Sie sind bereits steckerfertig vormontiert und können als Einzel- oder Doppelanlagen eingebaut werden.

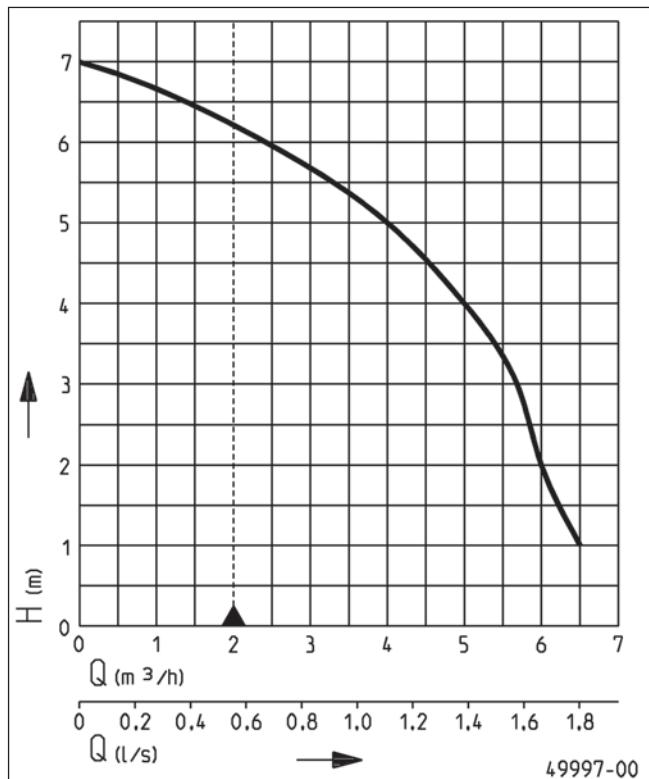
Die U3 K(S) sind mit den Über- und Unterflurbehältern der Hebefix- und Baufixaureihe kombinierbar.

Sollte der Schacht oder der Behälter zeitweise trockenfallen, wird die Pumpe über eine Öffnung im Abgangskrümmer automatisch entlüftet.

Die U3 K(S) dürfen nicht zum Heben von fäkalienhaltigen Abwässern oder Abwässern aus Urinalanlagen eingesetzt werden.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien verwendet, darf gemäß VDE-Vorschrift 0100 nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung eingesetzt werden. Für Baustellen und Gartenteiche muss eine Leitung des Typs H07... verwandt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
U3K/U3KS	Fördermenge Q [m^3/h]	6,5	6,0	5,7	5,0	4,0	2,4

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219532



U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit Abgangskrümmer 90 Grad, 1 1/4"
Innengewinde mit integrierter Selbstentlüftung, Leitung und

Schuko-Stecker, Ausführung S mit Schaltautomatik.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	2-fach Wellendichtring	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja		

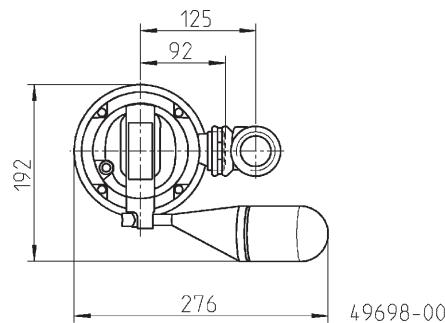
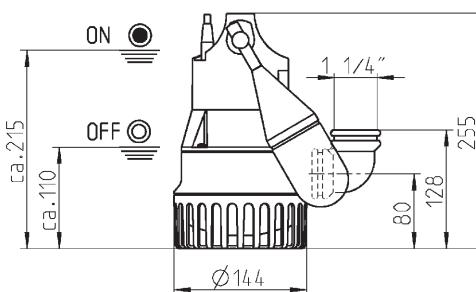
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Isolierstoffklasse	F
Motorleistung P1	0,32 kW	Wicklungsthermostat	ja
Motorleistung P2	0,2 kW	Motorschutz	integriert
Strom	1,4 A	Stecker	Schuko
Schutzart	IP 68		

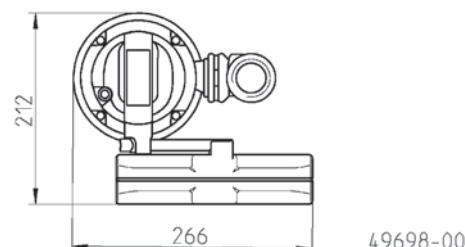
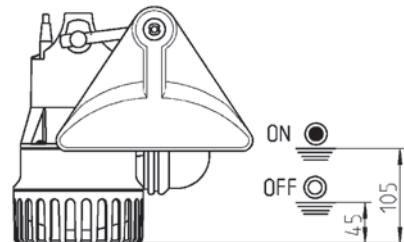
U3

Typ	Art.-Nr.	Netzleitung	Adern	Gewicht
ohne Schaltung				
U3K, 10 m Leitung	JP50002	10m H05RN-F	3G0,75	3,7 kg
mit Schaltautomatik				
U3KS, 4 m Leitung	JP50000	4m H05RN-F	3G0,75	3,4 kg
U3KS, 10 m Leitung	JP50001	10m H07RN-F	3G1,0	4,3 kg

Hauptmaße und Schalthöhen U3 KS (mm)



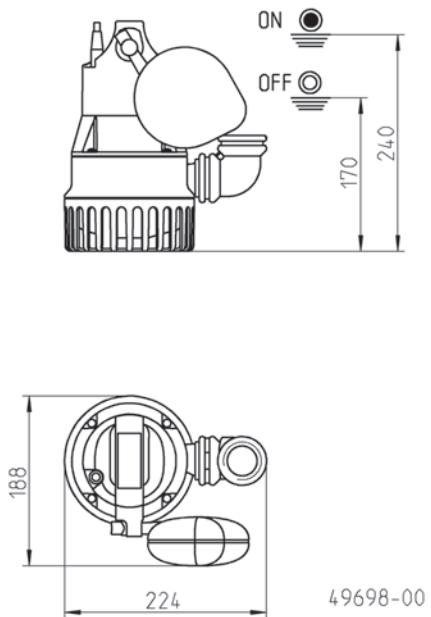
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



U3

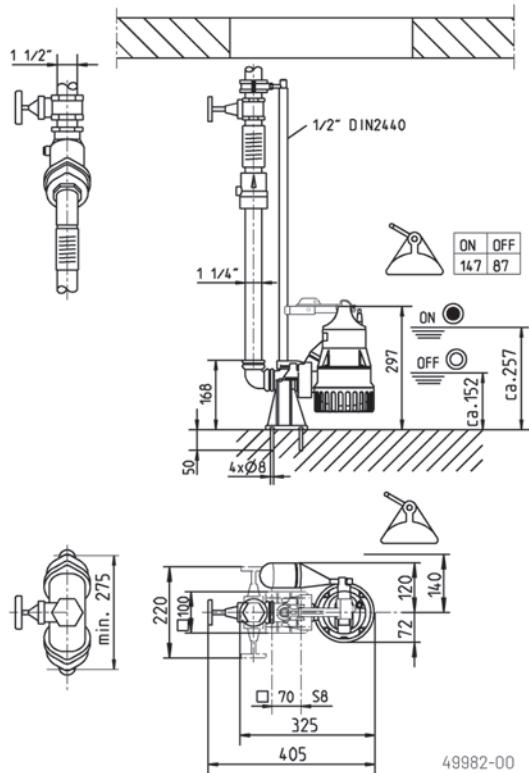
KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



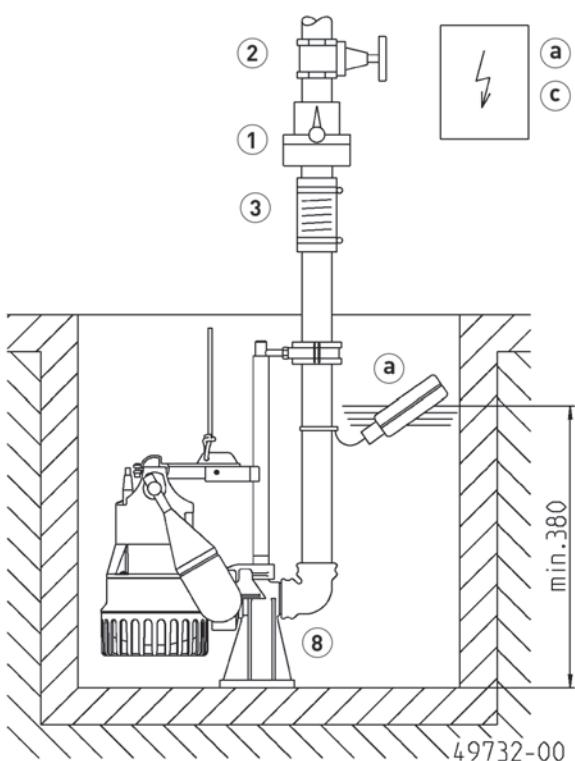
49698-00

Hauptmaße und Schalthöhen GR 32 (mm)

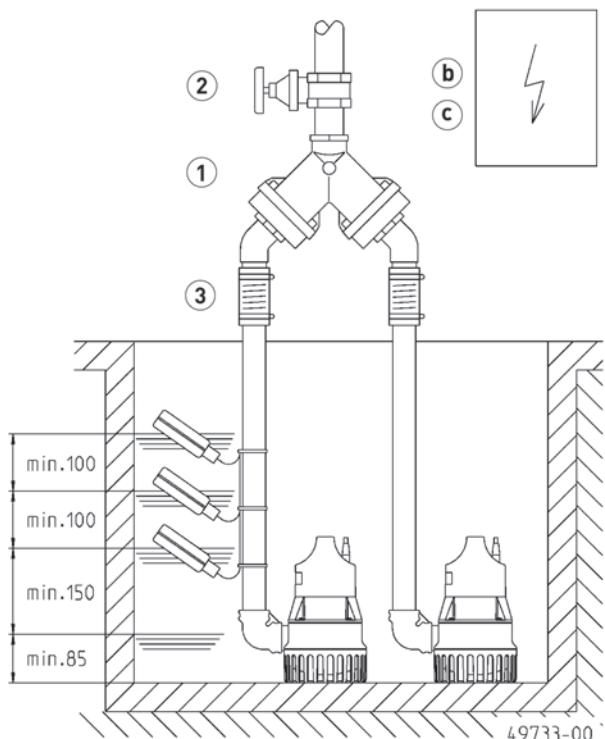


49982-00

Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



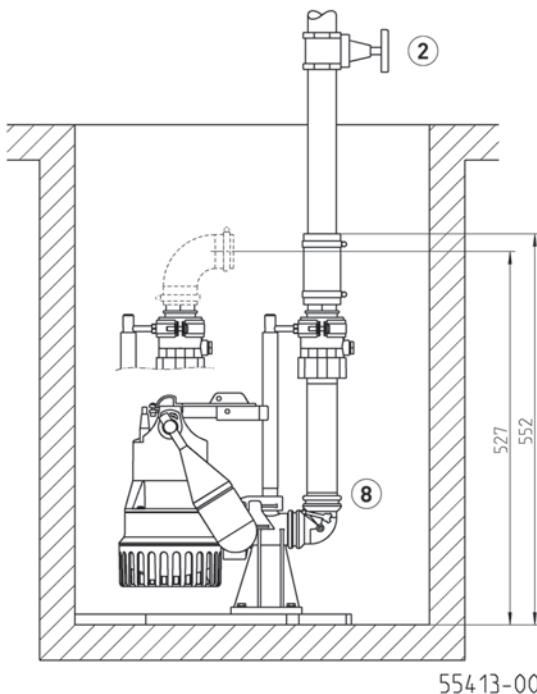
Einbaubeispiel Doppelanlage



U3

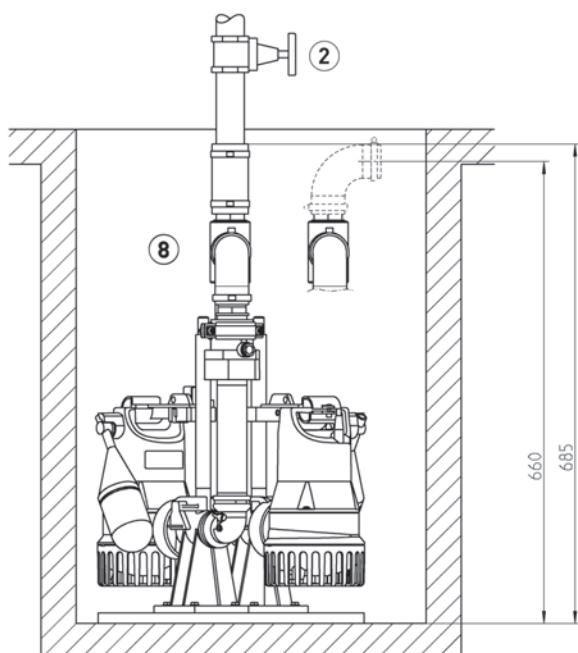
KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Single (mm)



55413-00

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Duo (mm)



55413-00

Einzelanlage mit GR: Schacht min. 40x60 cm oder Ø 50 cm

Einzelanlage ohne GR: Schacht min. 40x40 cm oder Ø 40 cm

Doppelanlage mit GR: Schacht min. 50x50 cm, Ø 60 cm

Doppelanlage ohne GR: Schacht min. 50x50, Ø 55 cm

Einzelanlage Easyfix 32 Single: Schacht min. 30x40 cm, Ø 40 cm

Doppelanlage Easyfix 32 Duo: Schacht min. 45x40 cm, Ø 55 cm

Doppelanlage Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer: Schacht min. 50x50 cm, Ø 70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserleitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

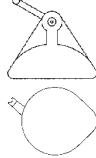
ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe		
R32 EN 12050-4	1¼" (DN 32), PN 4	90x90 (HxB)	JP09739
	DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	JP09155
Gummiklappe DN32	für den transportablen Einsatz	35x35 (HxB)	JP50774
	② Absperrschieber		
R32 EN 12050-4	1¼" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1¼" (DN 32), PN 3	JP50901
		100x42 (HxD)	
	④ Schnellkupplung	1¼" (DN 25) Messing, für transportablen Einsatz	JP50849
	⑤ Druckschlauch	15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm	JP50830
	Schlauchanschluss	1¼" - 38/32/25	JP44209

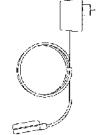
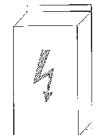
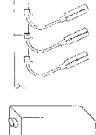
U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	⑥ Schlauchset	1¼" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550
	⑦ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen	JP44795
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm	JP40856
	Schwimmerfixierung	zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb	JP42175
	⑧ Gleitrohrsystem	GR 32	JP44000
	Gleitrohrhalter	ab 2 m Schachttiefe, je lfdm. 1 Stück	JP28314
	Easyfix 32 Single	anschlussfertiges Einbau-Set	JP50308
	Easyfix 32 Duo	anschlussfertiges Einbau-Set mit Steuerung für Doppelanlagen	JP50307
	⑨ Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm	JP44609

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
	AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp		
	AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	b Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
	Niveaugeber		
	Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Für wässrige Lösungen bis 15% Salzgehalt
- Motormantelkühlung
- Flachabsaugung durch abnehmbaren Siebfuß
- Spüleinrichtung aktivier- und deaktivierbar
- Variabler Druckabgang mit verschließbarer Entlüftung
- Trockenlaufsicher
- GID-Technik
- SiC-Gleitringdichtung
- Längswasserdiicht vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

Die U3 K(S) Spezial ist eine Variante der U3 K(S), die speziell für den Einsatz in aggressiven Medien geeignet ist und z.B. salzhaltiges Wasser aus Enthärtungsanlagen sowie Brackwasser, Silagesaft, Molke, Flüssigdünger oder Kondensat aus Gasbrennwertgeräten und Pelletheizungen fördert.

Häusliches Schmutzwasser aus Geschirrspül- und Waschmaschinen (Kochvorgang) aber auch Drainge- und Regenwasser kann mit der Pumpe entsorgt werden. Je nach Anwendung kann sie transportabel oder stationär betrieben werden. Für den stationären Betrieb lässt sich die Pumpe mit bauseitigen Schächten wie auch mit einer Vielzahl unserer chemisch beständigen Sammelbehälter kombinieren.

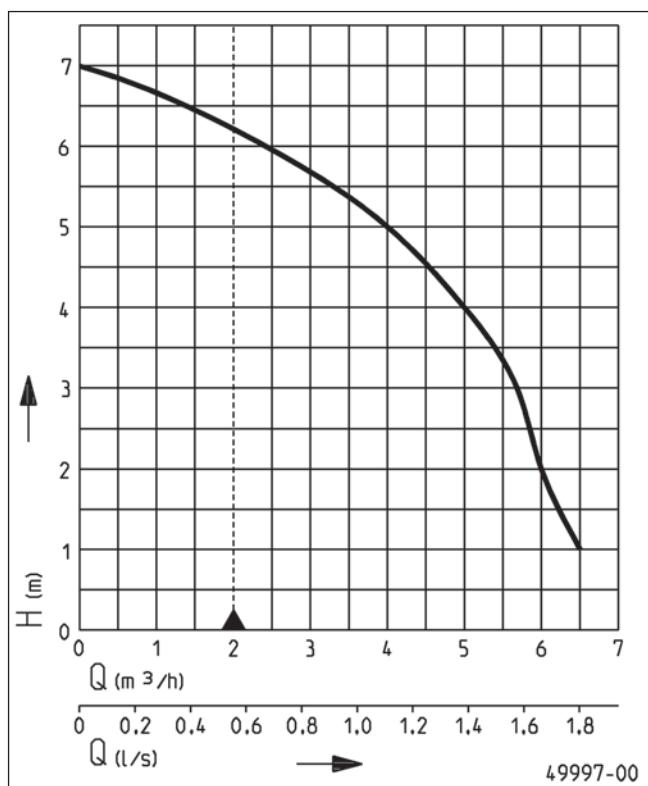
Da aggressive Medien nicht näher definiert sind und in sehr unterschiedlichen Zusammensetzungen auftreten, erbitten wir Ihre Rücksprache zwecks technischer Klärung, um basierend auf unserer Empfehlung, Gewährleistung übernehmen zu können.

Die U3 K(S) Spezial hat dieselben innovativen technischen Eigenschaften wie das Standardmodell U3 K(S). Im stationären Einsatz in Schächten bieten Gleitrohrsysteme die Vorteile einer schnellen und einfachen Wartung. Besonders komfortabel sind die Einbau-Sets Easyfix. Sie sind bereits steckerfertig vormontiert und können als Einzel- oder Doppelanlagen eingebaut werden.

Die U3 K(S) Spezial darf nicht zum Heben von fäkalienhaltigen Abwässern oder Abwässern aus Urinalanlagen eingesetzt werden.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien verwendet, darf nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung gemäß VDE-Vorschrift 0100 eingesetzt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
U3K Spezial/U3KS Spezial	Fördermenge Q [m^3/h]	6,5	6,0	5,7	5,0	4,0	2,4

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219632



U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit Abgangskrümmer 90 Grad, 1 1/4"
Innengewinde, Leitung und Schuko-Stecker,

Ausführung S mit Schaltautomatik

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja		

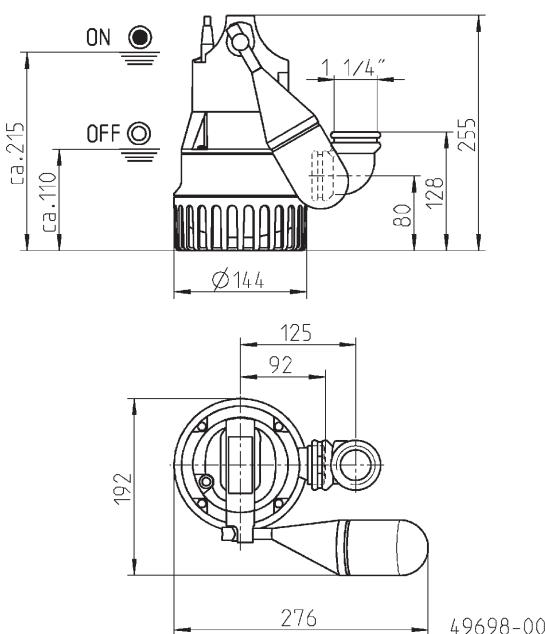
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzart	IP 68
Motorleistung P1	0,32 kW	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P2	0,22 kW	Wicklungsthermostat	ja
Strom	1,4 A	Motorschutz	integriert
Adern	3G1,0	Stecker	Schuko

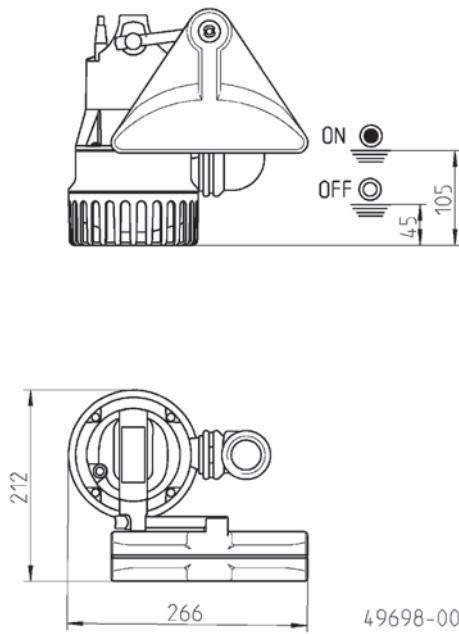
U3 SPEZIAL

Typ	Art.-Nr.	Netzleitung	Gewicht
ohne Schaltung			
U3K Spezial, 10 m Leitung	JP50007	10m H07RN-F	4,1 kg
mit Schaltautomatik			
U3KS Spezial, 4 m Leitung	JP50005	4m H07RN-F	3,7 kg
U3KS Spezial, 10 m Leitung	JP50006	10m H07RN-F	4,4 kg

Hauptmaße und Schalthöhen U3KS spezial (mm)



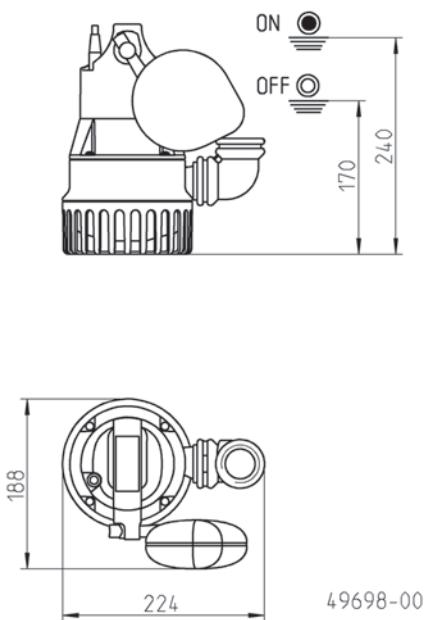
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



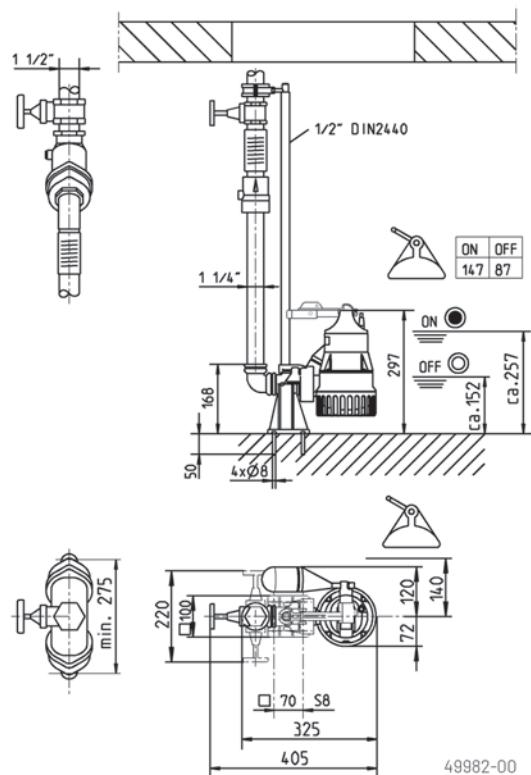
U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

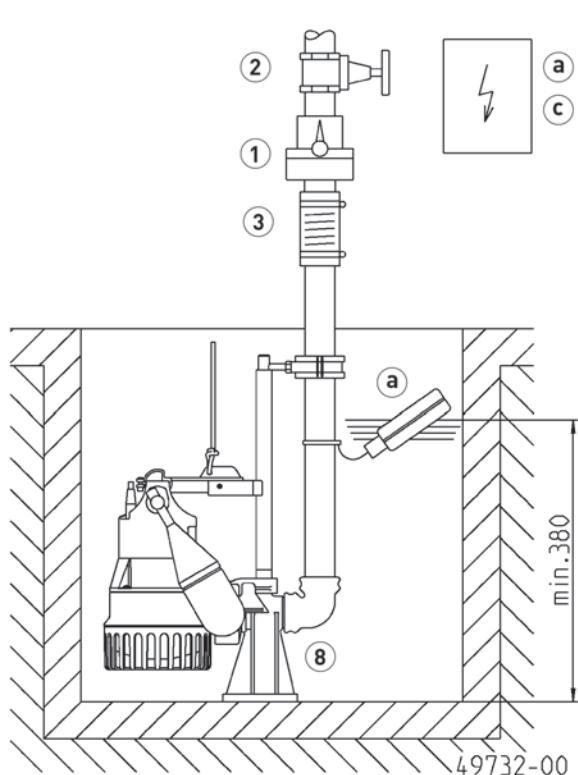
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



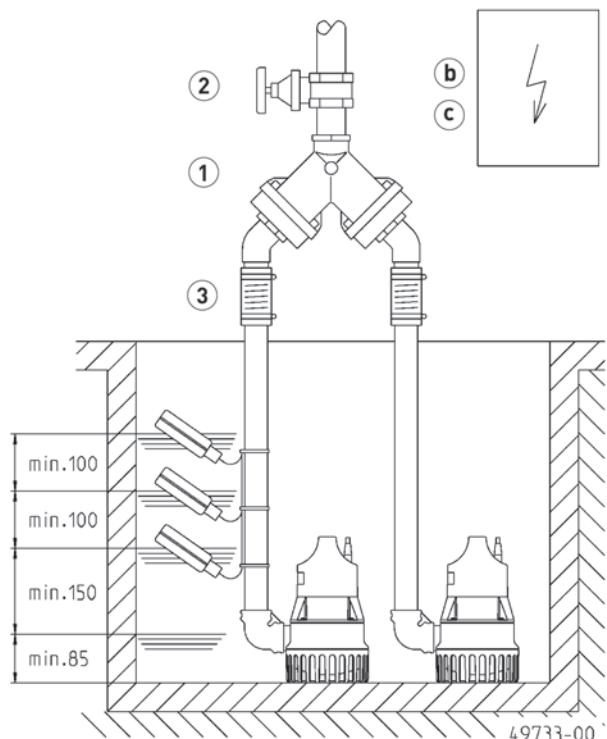
Hauptmaße und Schalthöhen GR 32 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



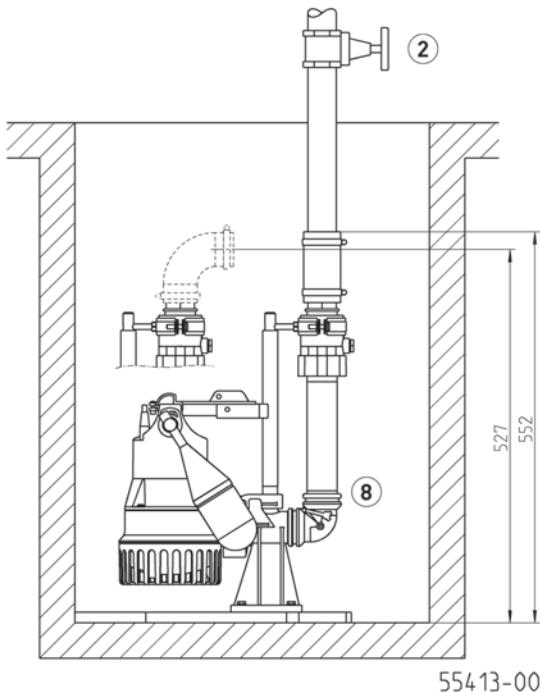
Einbaubeispiel Doppelanlage



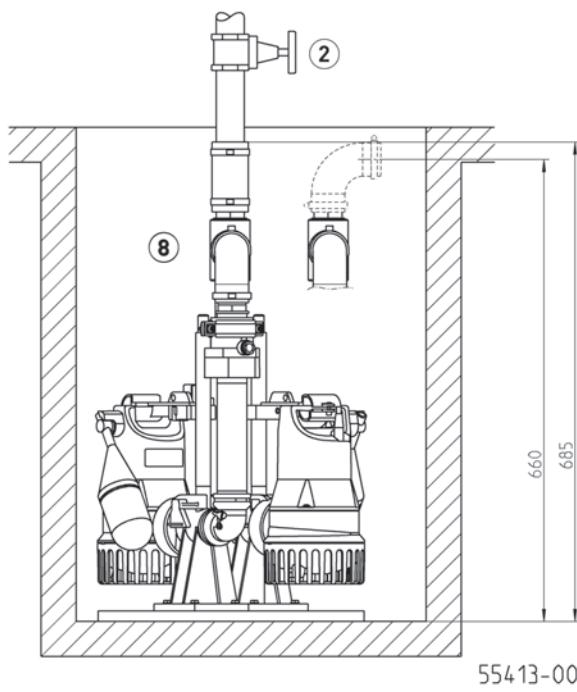
U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Single



Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Duo



Einzelanlage mit GR: Schacht min. 40x60 cm oder Ø 50 cm
Einzelanlage ohne GR: Schacht min. 40x40 cm oder Ø 40 cm

Doppelanlage mit GR: Schacht min. 50x50 cm, Ø 60 cm

Doppelanlage ohne GR: Schacht min. 50x50, Ø 55 cm

Einzelanlage Easyfix 32 Single: Schacht min. 30x40 cm, Ø 40 cm

Doppelanlage Easyfix 32 Duo: Schacht min. 45x40 cm, Ø 55 cm

Doppelanlage Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer: Schacht min. 50x50 cm, Ø 70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserleitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

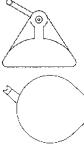
ZUBEHÖR MECHANISCH

		Art.-Nr.
① Rückschlagklappe	R32 EN 12050-4 DR 40 EN 12050-4 Gummiklappe DN32	90x90 (HxB) 200x280 (HxB) 35x35 (HxB)
② Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16 Messing, 1 1/2" (DN 40), PN 16	110x60 (HxB) 125x60 (HxB)
Kugelhahn	1 1/4", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)
③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1 1/4" (DN 32), PN 3	100x42 (HxD)
④ Schnellkupplung	Schnellkupplung	JP50849
⑤ Druckschlauch	15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm	JP50830
Schlauchanschluss	1 1/4" - 38/32/25	JP44209

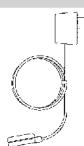
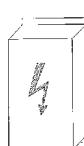
U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	⑥ Schlauchset	1¼" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550
	⑦ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen	JP44795
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm	JP40856
	Schwimmerfixierung	zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb	JP42175
	⑧ Gleitrohrsystem	GR 32	JP44000
	Gleitrohrhalter	ab 2 m Schachttiefe, je lfdm. 1 Stück	JP28314
	Easyfix 32 Single	anschlussfertiges Einbau-Set	JP50308
	Easyfix 32 Duo	anschlussfertiges Einbau-Set mit Steuerung für Doppelanlagen	JP50307
	⑨ Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm	JP44609

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber AG3 AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg. Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44891 JP44892
	Waschmaschinenstopp AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	b Steuerung für Doppelanlagen Steuerung HIGHLOGO 2-00 E Steuerung BD 00 E	230 V 230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP47996 JP45735
	Niveaugeber Tauchschalterpaket B Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter 3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16725 JP16726
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

U5

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Motormantelkühlung
- Eingebaute Flachabsaugung durch abnehmbaren Siebfuß
- Spüleinrichtung
- Variabler Druckabgang mit verschließbarer Entlüftung
- Trockenlaufsicher
- 10/20 mm freier Durchgang mit GID-Technik
- Längswassererdicht vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

Die U5K(S) ist eine sehr leistungsstarke und vielseitige Tauchmotorpumpe für den stationären und transportablen Einsatz. Sie fördert fäkalienfreies Abwasser bis 10 mm Korngröße. Durch den abnehmbaren Siebkorb ist es möglich, den Durchgang auf 20 mm zu erhöhen.

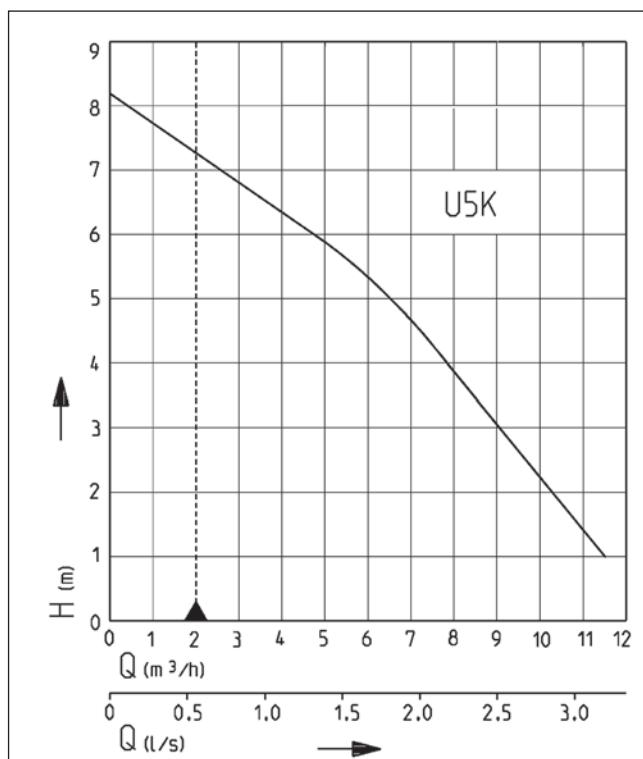
Stationär in einem Kellerschacht oder Sammelbehälter eingebaut, fördert die U5KS mit angebauter Schaltautomatik Schmutzwasser aus häuslichen Entwässerungsgegenständen wie Waschmaschinen, Geschirrspülern, Waschtischen etc. Durch eine Spüleinrichtung lassen sich Ablagerungen in Behältern bzw. Schächten auf ein Minimum reduzieren.

Gleitrohrsysteme bieten die Vorteile einer schnellen und einfachen Wartung. Besonders komfortabel sind die Einbau-Sets Easyfix. Sie sind bereits steckerfertig vormontiert und können als Einzel- oder Doppelanlagen eingebaut werden. Sollte der Schacht oder Behälter zeitweise trockenfallen, kann die Pumpe durch eine Bohrung im Spiralgehäuse entlüftet werden.

Transportabel eingesetzt fördert die U5K(S) Schmutzwasser aus Gartenteichen, überschwemmten Kellern oder Ablaufschächten in Waschküchen oder Lagerräumen. Durch eine eingebaute Flachabsaugung lässt sich das Restwasser auf eine Höhe von wenigen Millimetern reduzieren.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien eingesetzt, darf gemäß VDE-Vorschrift 0100 nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung eingesetzt werden. Für Baustellen und Gartenteiche muss die Leitung des Typs H07... verwandt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7
U5K/U5KS	Fördermenge Q [m^3/h]	11,5	10,5	9,0	7,5	6,5	4,5	2,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219532



U5

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit Abgangskrümmer 90°, 1 1/4"-Gewinde innen, Leitung und Schuko-Stecker, Rückschlagklappe für mobilen Einsatz, Ausführung S mit Schaltautomatik.

Die Pumpe wird mit angebautem Siebfuß ausgeliefert, der gegen beiliegende Standfüße ausgetauscht werden kann, wenn 20 mm freier Durchgang benötigt wird.

MECHANISCHE DATEN

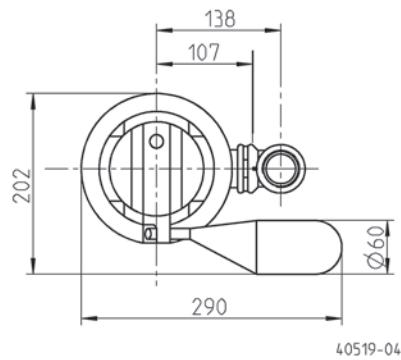
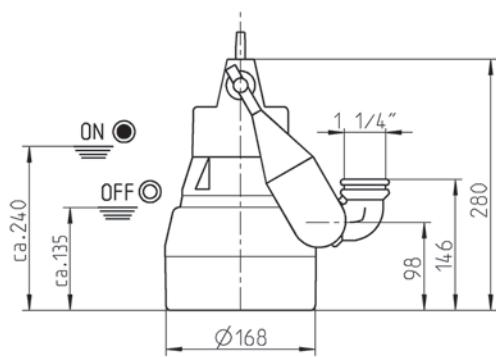
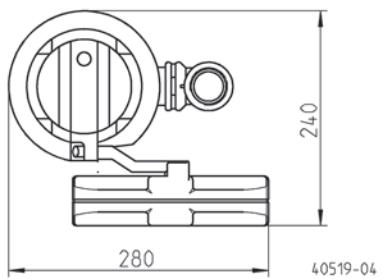
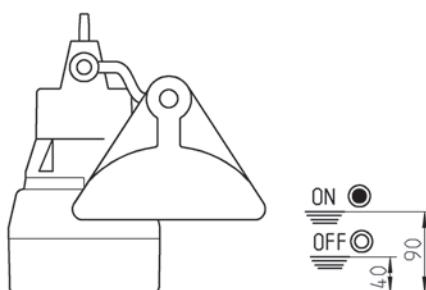
Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	20 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	2-fach Wellendichtring	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja		

ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P1	0,52 kW	Wicklungsthermostat	ja
Motorleistung P2	0,38 kW	Motorschutz	integriert
Strom	2,3 A	Stecker	Schuko
Schutzart	IP 68		

U5

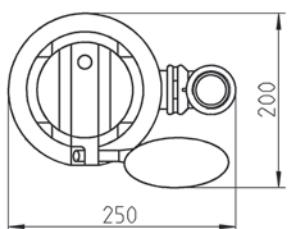
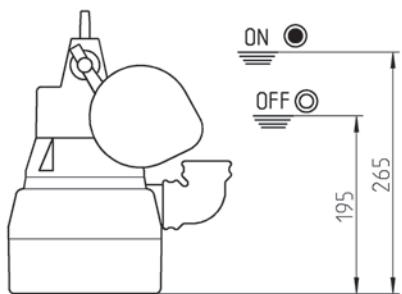
Typ	Art.-Nr.	Netzleitung	Adern	Gewicht
ohne Schaltung				
U5K, 10 m Leitung	JP09386	10m H05RN-F	3G0,75	4,7 kg
mit Schaltautomatik				
U5KS, 4 m Leitung	JP09387	4m H05RN-F	3G0,75	4,5 kg
U5KS, 10 m Leitung	JP09417	10m H07RN-F	3G1,0	5,4 kg

Hauptmaße und Schalthöhen U5KS (mm)**Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)**

U5

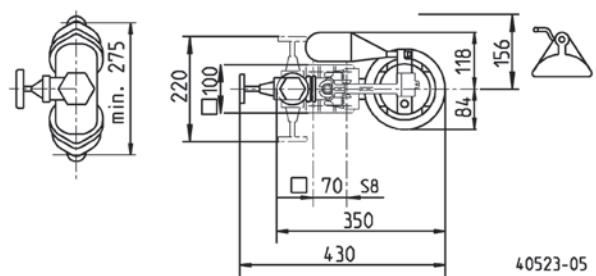
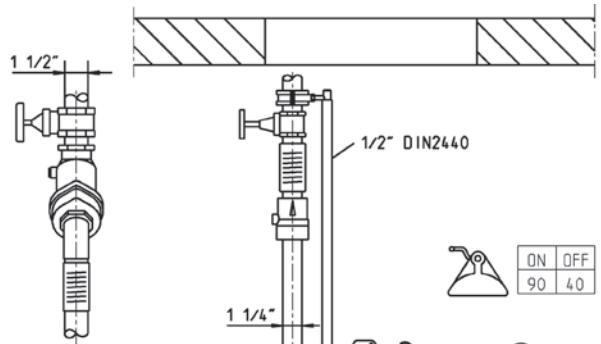
KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer



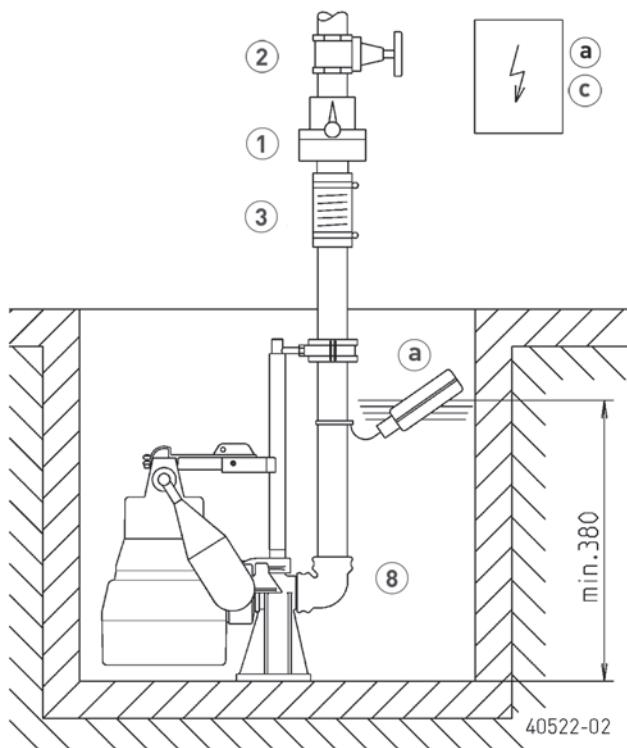
40519-04

Hauptmaße und Schalthöhen GR 32 (mm)

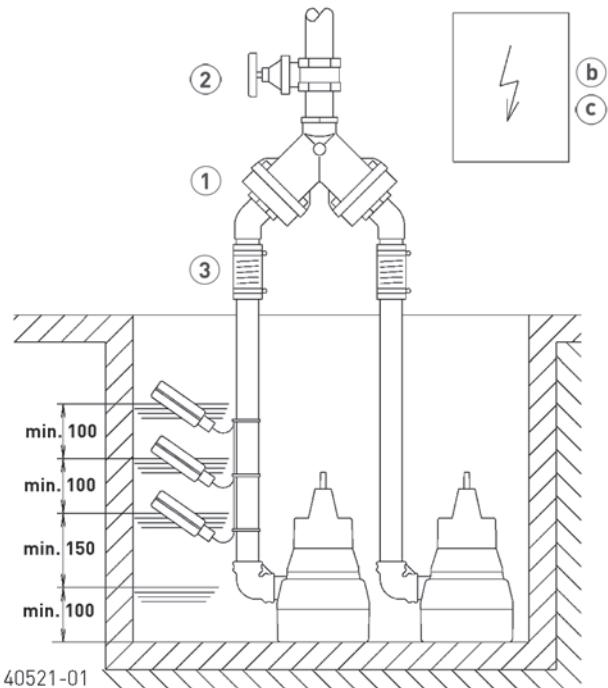


40523-05

Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



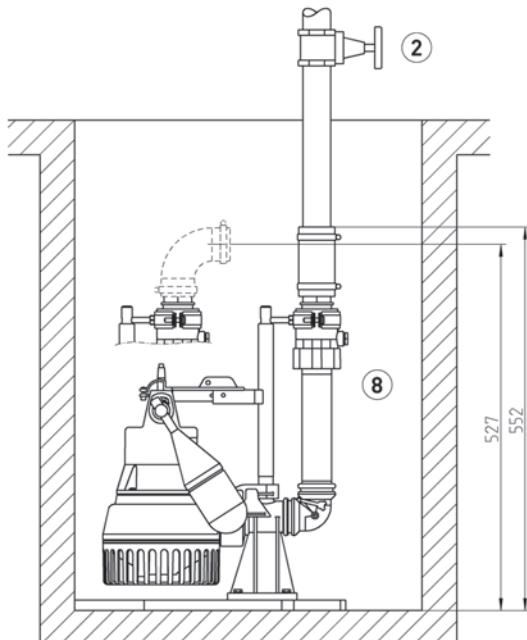
Einbaubeispiel Doppelanlage



U5

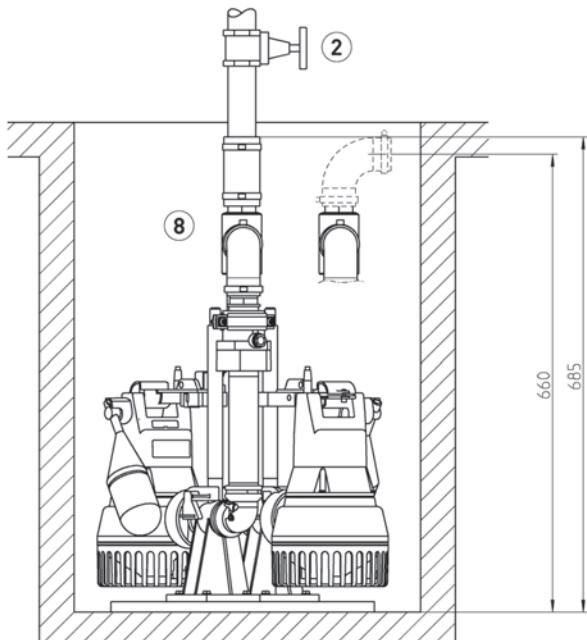
KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Single



55414-00

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Duo (mm)



55414-00

Einzelanlage mit GR: Schacht min. 40x50 cm oder Ø 50 cm
Einzelanlage ohne GR: Schacht min. 40x40 cm oder Ø 40 cm

Doppelanlage mit GR: Schacht min. 50x50 cm, Ø 60 cm
Doppelanlage ohne GR: Schacht min. 50x50, Ø 55 cm

Einzelanlage Easyfix 32 Single: Schacht min. 30x40 cm, Ø 40 cm

Doppelanlage Easyfix 32 Duo: Schacht min. 50x40 cm, Ø 55 cm

Doppelanlage Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer: Schacht min. 50x50 cm, Ø 70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

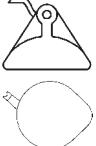
ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
① Rückschlagklappe	R32 EN 12050-4 DR 40 EN 12050-4 Gummiklappe DN32	1 1/4" (DN 32), PN 4 1 1/2" (DN 40), PN 4 für den transportablen Einsatz	90x90 (HxB) 200x280 (HxB) 35x35 (HxB)
② Absperrschieber		1 1/4" (DN 32), PN 16 Messing, 1 1/2" (DN 40), PN 16	110x60 (HxB) 125x60 (HxB)
③ Elastische Verbindung		+ Schellen, 1 1/4" (DN 32), PN 3	100x42 (HxD)
④ Schnellkupplung	Schnellkupplung Festkupplung Storz C Kupplungsschlüssel	1 1/4" (DN 25) Messing, für transportablen Einsatz 1 1/4" Außengewinde	JP50849 JP44780 JP25708
⑤ Druckschlauch		15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm 12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 38 mm Schlauchanschluss	JP50830 JP50298 JP44209

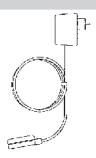
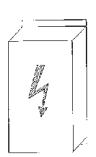
U5

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	⑥ Schlauchset	1¼" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550
	⑦ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen (U5 und U6)	JP44207
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm	JP40856
	Schwimmerfixierung	zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb	JP42175
	⑧ Gleitrohrsystem	GR 32	JP44000
	Gleitrohrhalter	ab 2 m Schachttiefe, je lfdm. 1 Stück	JP28314
	Easyfix 32 Single	anschlussfertiges Einbau-Set	JP50308
	Easyfix 32 Duo	anschlussfertiges Einbau-Set mit Steuerung für Doppelanlagen	JP50307
	⑨ Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm	JP44609

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a) Alarmgeber		
	AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
	AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp		
	AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	b) Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
	Niveaugeber		
	Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	c) Akku		
	9 V, für netzunabhängigen Alarm		JP44850
	d) Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

U5

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

FLUTBOX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Mit leistungsstarker Kellerentwässerungspumpe U5KS
- Pumpe mit Motormantelkühlung für aufgetauchten Betrieb
- Schneller, einfacher Schlauchanschluss durch C-Kupplung
- Schwimmerarretierung für Dauerbetrieb
- Wandaufhängung für Lagerung

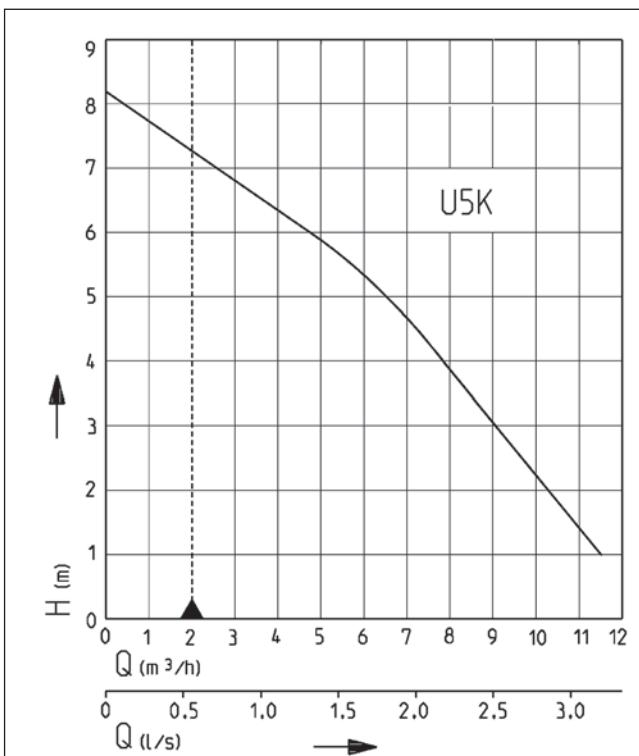


BESCHREIBUNG

Die Flutbox ist ein Erste-Hilfe-Set zur Kellerentwässerung im Notfall. Einfach die Pumpe samt Tragekorb auf den Boden stellen und das Wasser schnell und zuverlässig über den 12,5 m Druckschlauch (\varnothing 38 mm) hinauspumpen. Bei arretiertem Schwimmer fördert die Pumpe bis zu einem Restwasserstand von 35 mm.

Die U5KS ist unabhängig vom Tragekorb sowohl stationär als auch transportabel im Haus und Garten einsetzbar. Bei abgenommenem Siebfuß kann der freie Durchgang von 20 mm komplett genutzt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7
Flutbox	Fördermenge Q [m^3/h]	11,5	10,5	9,0	7,5	6,5	4,5	2,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219532



FLUTBOX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

1 Kellerentwässerungspumpe U5KS, 1 Druckschlauch 12,5 m mit C-Kupplung (C52), 1 Tragekorb mit integrierter Pumpenfixierung, 1 Schwimmerarretierung.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	20 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	2-fach Wellendichtring	Druckabgang	C-Kupplung
Trockenlaufsicher	ja	Gewicht	11 kg

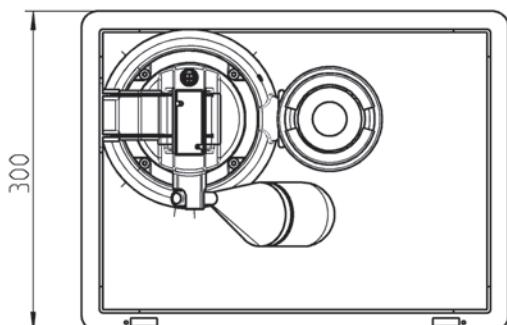
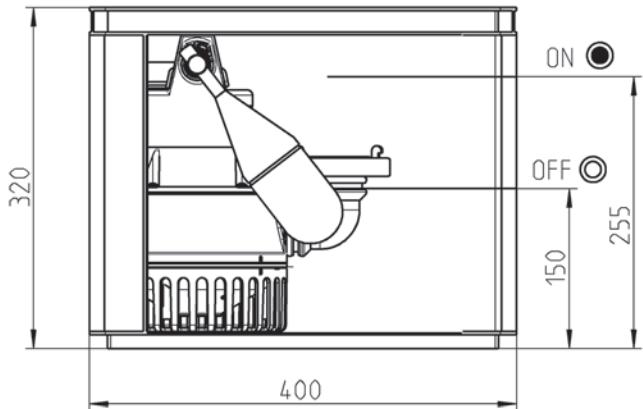
ELEKTRISCHE DATEN

Schaltung	mit Schaltautomatik	Adern	3G1,0
Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzzart	IP 68
Motorleistung P1	0,52 kW	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P2	0,38 kW	Wicklungsthermostat	ja
Strom	2,3 A	Motorschutz	integriert
Netzleitung	10m H07RN-F	Stecker	Schuko

FLUTBOX

Typ	Art.-Nr.
Flutbox	JP09479

Hauptmaße Flutbox (mm)



09479-00

U6

DRAINAGEPUMPEN

- Motormantelkühlung
- Spüleinrichtung
- Flachabsaugung durch abnehmbaren Siebfuß
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Trockenlaufsicher
- 10/20 mm freier Durchgang mit GID-Technik
- Austauschbare, längswassererdicht vergossene Leitungseinführung
- Für wässrige Lösungen bis 15% Salzgehalt



BESCHREIBUNG

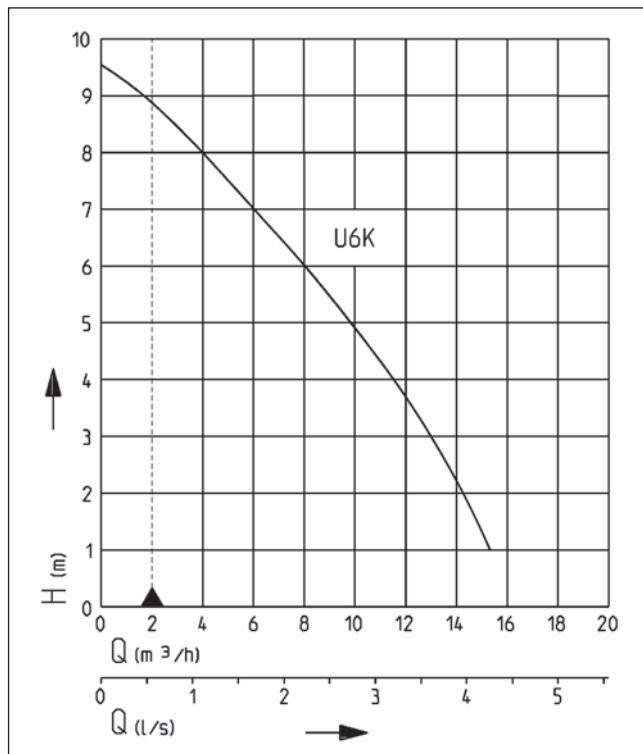
Die U6K ES/DS eignet sich für den stationären und den transportablen Betrieb. Sie ist als Entwässerungspumpe für leicht verunreinigtes Schmutz- und Grundwasser, in Schächten mit Regen-, Drainage- und Sickerwasser, für Silagesaft und Flüssigdünger sowie für salzhaltiges Wasser aus Enthärtungsanlagen einzusetzen. Aber auch Kondensat aus Gasbrennwertgeräten und Pettetheizungen kann gefördert werden. Durch die hochwertige Gleitringdichtung ist die Pumpe auch für abrasive Fördermedien geeignet.

Im stationären Betrieb fördert die U6K ES/DS die Abwässer aus Haushaltsmaschinen wie Geschirrspülern und Waschmaschinen (auch Kochvorgang). Gleitrohrsysteme bieten die Vorteile einer schnellen und einfachen Wartung. Besonders komfortabel sind die Einbau-Sets Easyfix. Sie sind bereits steckerfertig vormontiert und können als Einzel- oder Doppelanlagen eingebaut werden. Mit unseren Sammelbehältern ergeben sich vielseitige Einbau- und Einsatzmöglichkeiten.

Zur Förderung von stärker verschmutzten oder mit Beimengungen versetzten Wässern empfehlen wir die Schmutzwasserpumpen der US-Reihe. Speziell für den transportablen Einsatz, z. B. im Baustellenbereich, sollten die Pumpen der Baureihen MultiDrain zum Einsatz kommen.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien verwendet, darf gemäß VDE-Vorschrift 0100 nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung eingesetzt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9
U6K E/D/ES/DS	Fördermenge Q [m³/h]	15,5	14,5	13,0	11,5	9,5	8,0	6,0	4,0	1,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219532



U6

DRAINAGEPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit Abgangskrümmer 90°, 1¼"-Gewinde innen, Leitung und Schuko-Stecker, Ausführung S mit Schaltautomatik.

Die Pumpe wird mit angebautem Siebfuß ausgeliefert, der gegen die beiliegenden Standfüße ausgetauscht werden kann, wenn 20 mm freier Durchgang benötigt wird.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Freier Durchgang	20 mm	Welle	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufrad	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Motorgehäuse	Edelstahl
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	1 ¼"

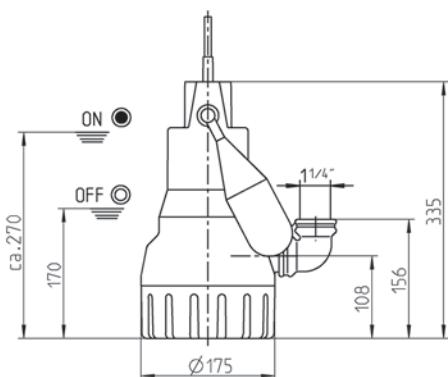
ELEKTRISCHE DATEN

Motorleistung P1	0,75 kW	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68	Motorschutz	integriert
Isolierstoffklassen	B		

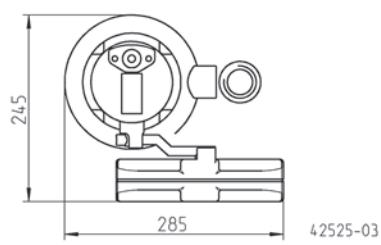
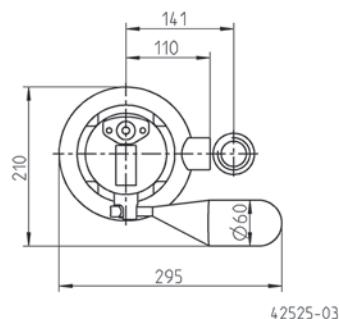
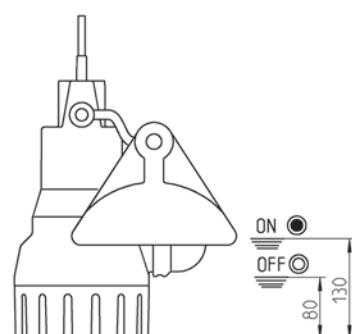
U6

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung P2	Strom	Netzleitung	Adern	Stecker	Gewicht
ohne Schaltung								
U6K E, 10 m Leitung	JP00226	1/N/PE~230 V	0,50 kW	3,3 A	10m H07RN-F	3G1,0	Schuko	6,0 kg
U6K D, 10 m Leitung	JP00228	3/PE~400 V	0,55 kW	1,3 A	10m H07RN-F	4G1,0	CEE	6,5 kg
mit Schaltautomatik								
U6K ES, 4 m Leitung	JP00227	1/N/PE~230 V	0,50 kW	3,3 A	4m H07RN-F	3G1,0	Schuko	5,5 kg
U6K DS, 4 m Leitung	JP00229	3/PE~400 V	0,55 kW	1,3 A	4m H07RN-F	4G1,0	CEE	5,9 kg
U6K ES, 10 m Leitung	JP09260	1/N/PE~230 V	0,50 kW	3,3 A	10m H07RN-F	3G1,0	Schuko	6,2 kg
U6K DS, 10 m Leitung	JP09261	3/PE~400 V	0,55 kW	1,3 A	10m H07RN-F	4G1,0	CEE	6,8 kg

Hauptmaße und Schalthöhen U6KS (mm)



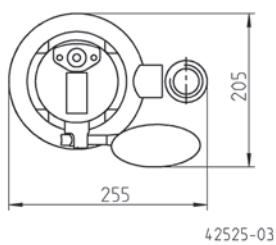
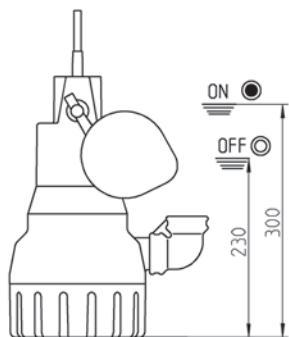
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



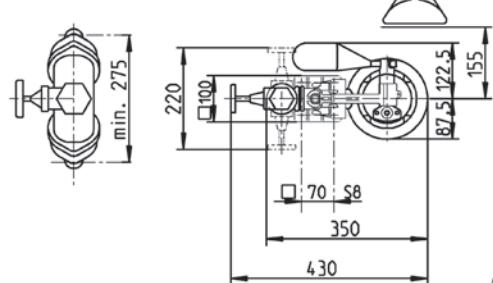
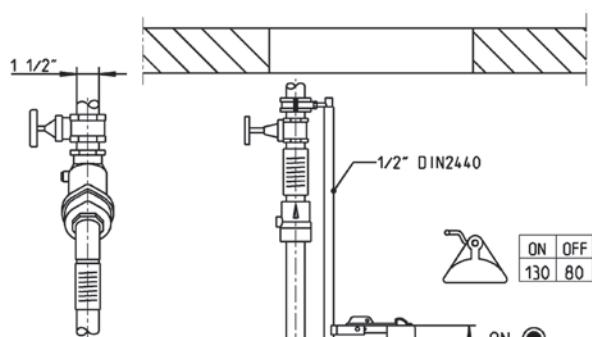
U6

DRAINAGEPUMPEN

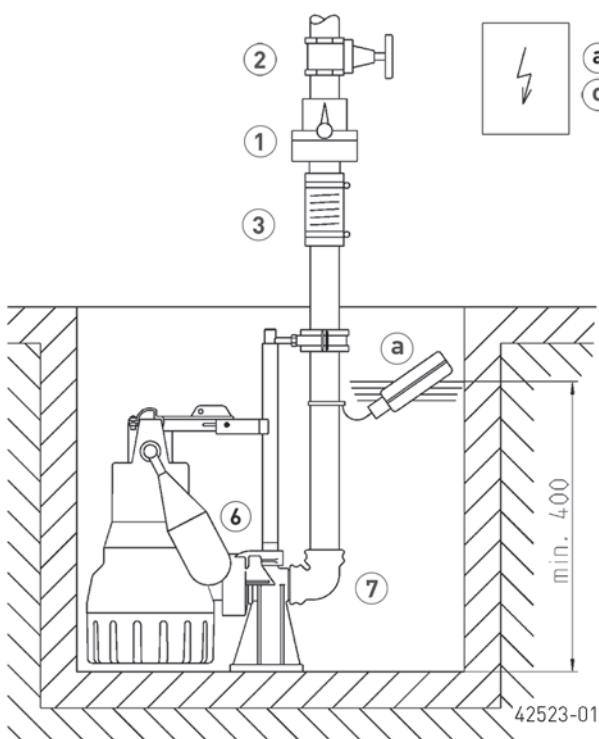
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



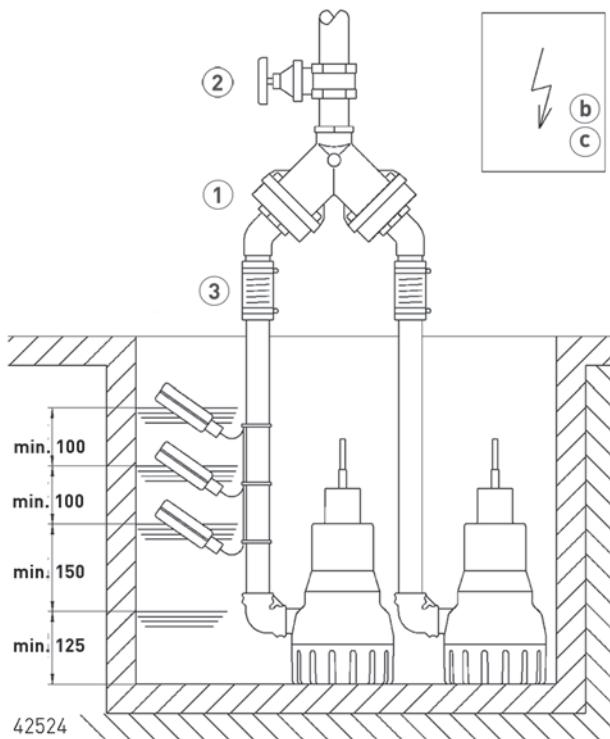
Hauptmaße und Schalthöhen GR 32 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



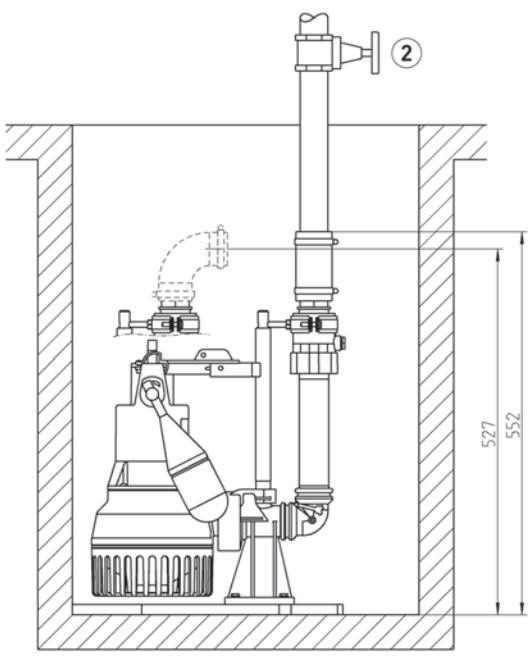
Einbaubeispiel Doppelanlage



U6

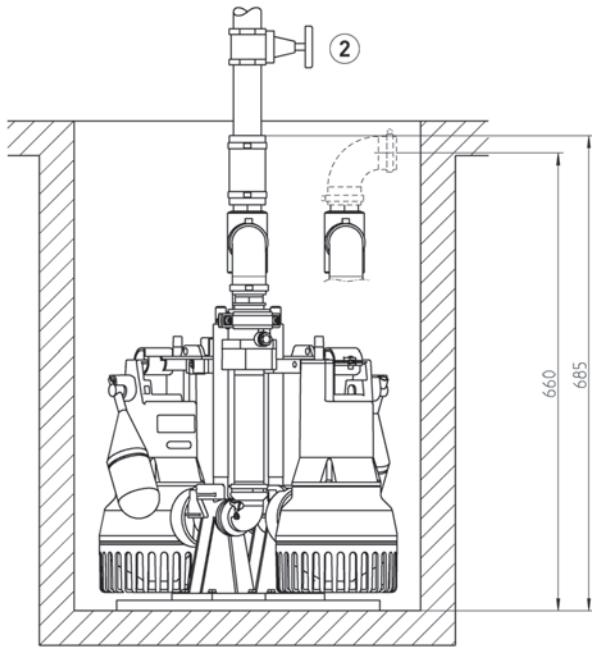
DRAINAGEPUMPEN

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Single



55415-00

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Duo



55415-00

Einzelanlage mit GR: Schacht min. 40x50 cm oder Ø 50 cm
Einzelanlage ohne GR: Schacht min. 40x40 cm oder Ø 40 cm

Doppelanlage mit GR: Schacht min. 50x55 cm, Ø 65 cm
Doppelanlage ohne GR: Schacht min. 50x50, Ø 55 cm

Einzelanlage Easyfix 32 Single: Schacht min. 30x40 cm, Ø 45 cm

Doppelanlage Easyfix 32 Duo: Schacht min. 50x40 cm, Ø 60 cm

Doppelanlage Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer: Schacht min. 50x50 cm, Ø 70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

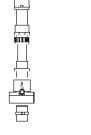
ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe		
	R32 EN 12050-4	1 1/4" (DN 32), PN 4	90x90 (HxB) JP09739
	DR 40 EN 12050-4	1 1/2" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB) JP09155
	Gummiklappe DN32	für den transportablen Einsatz	35x35 (HxB) JP50774
	② Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB) JP44785
		Messing, 1 1/2" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB) JP44786
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1 1/4" (DN 32), PN 3	100x42 (HxD) JP50901
	④ Schnellkupplung	1 1/4" Außengewinde	JP44780
	Festkupplung Storz C		JP25708
	Kupplungsschlüssel		
	Druckschlauch	12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 38 mm	JP50298
	⑤ Schlauchset	1 1/4" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550

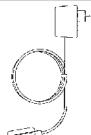
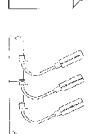
U6

DRAINAGEPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	⑥ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen (U5 und U6)	JP44207
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm	JP40856
	Schwimmerfixierung	zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb	JP42175
	⑦ Gleitrohrsystem	GR 32	JP44000
	Gleitrohrhalter	ab 2 m Schachttiefe, je lfdm. 1 Stück	JP28314
	Easyfix 32 Single	anschlussfertiges Einbau-Set	JP50308
	Easyfix 32 Duo	anschlussfertiges Einbau-Set mit Steuerung für Doppelanlagen	JP50307
	⑧ Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm	JP44609

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a) Alarmgeber		
AG3	AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
AG10	AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp		
AW3	AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	b) Steuerung für Doppelanlagen		
Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V		JP47996
Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME		JP45735
Steuerung HIGHLOGO 2-00	400 V		JP47997
Steuerung BD 00	400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300		JP45993
	Niveaugeber		
Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter		JP16725
Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten		JP16726
	c) Akku		
	9 V, für netzunabhängigen Alarm		JP44850
	d) Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

U6

DRAINAGEPUMPEN

EASYFIX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Schnelle und einfache Installation
- Easyfix 32 Duo inkl. Steuerung
- Steckerfertig
- Gleitrohrsystem auf Grundplatte vormontiert
- Kompakte Bauweise ermöglicht Einsatz in kleinen Schächten: 300x400 mm für Einzelanlagen / 500x500 mm für Doppelanlagen



BESCHREIBUNG

Mit den Einbausets Easyfix 32 Single bzw. Easyfix 32 Duo können Tauchmotorpumpen mit minimalem (Zeit-)aufwand als Einzel- oder Doppelanlage in Pumpenschächten innerhalb und außerhalb von Gebäuden installiert werden.

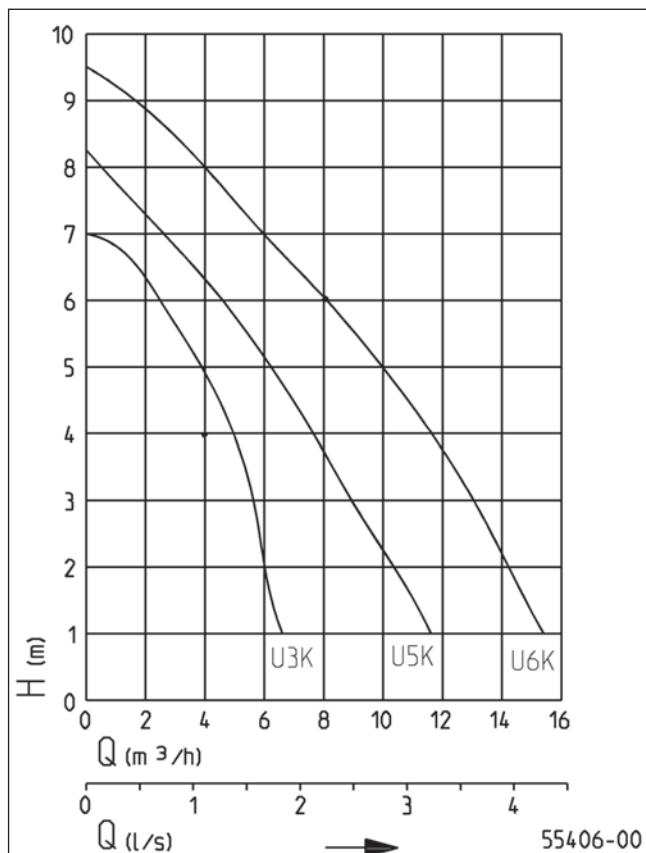
Die Sets sind steckerfertig und alle erforderlichen Komponenten sind bis zur Verbindung an die Druckleitung bereits auf einer Grundplatte ($H=15$ mm) vormontiert.

Der Easyfix 32 Duo beinhaltet neben den mechanischen Komponenten auch eine Steuerung. Diese Steuerung regelt den abwechselnden Betrieb der beiden Pumpen und gewährleistet darüber hinaus Alarmmeldungen und Spitzenlastbetrieb. Der dafür zuständige Niveaugeber ist mit einem 10 m Anschlusskabel mit der Steuerung verbunden.

Der Normalbetrieb der Pumpen wird über ihre angebauten Schwimmerschalter gewährleistet, daher sind keine externen Niveaugeber wie Kugeltauchschatzler erforderlich.

An beide Easyfix-Sets können wahlweise die U3 KS, U3 KS spezial, U5 KS und U6 K ES angeschlossen werden. Die Pumpen sind nicht im Lieferumfang. Die Verwendung des Sonder-schwimmers für niedrige Schalthöhen sowie der Einsatz einer Alarmschaltung beim Easyfix 32 Single (Zubehör Pumpen) ist möglich.

LEISTUNG



Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

EASYFIX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

Easyfix 32 Single: Gleitrohrsystem auf Grundplatte, Druckleitung mit Rückschlagklappe (komplett vormontiert), Gleitrohrklaue, elastische Verbindung und Schellen.

Easyfix 32 Duo: 2x Gleitrohrsystem auf Grundplatte, Druckleitungen mit Rückschlagklappen (komplett vormontiert), Gleitrohrklauen, elastische Verbindung, Schellen sowie steckerfertiger Steuerung (1,5 m Leitung).

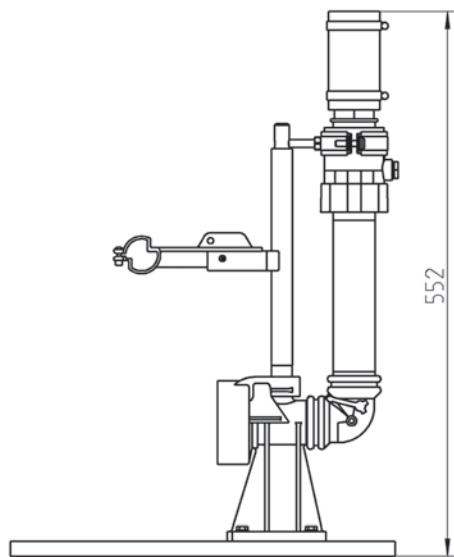
EASYFIX

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
Easyfix 32 Duo	JP50307	6,9 kg
Easyfix 32 Single	JP50308	1,8 kg

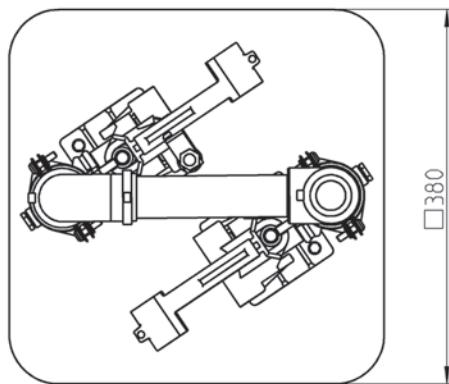
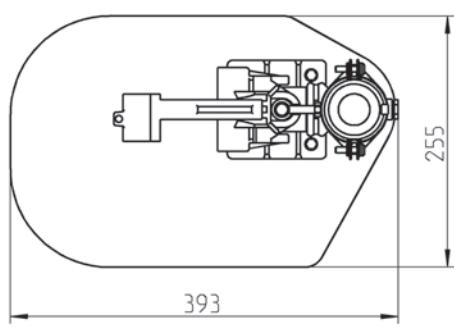
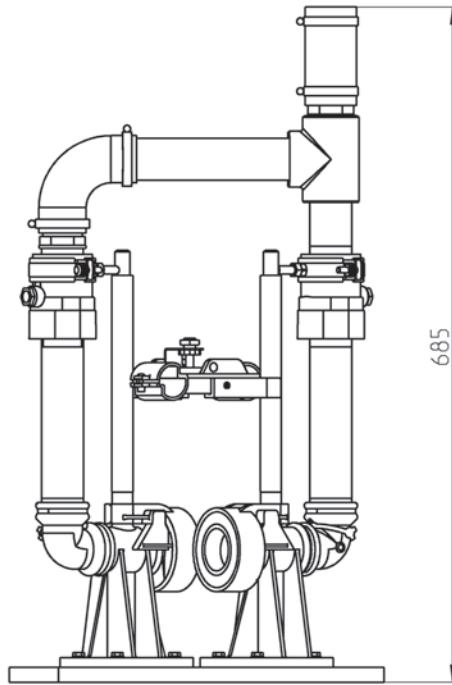
MÖGLICHE PUMPEN

Easyfix	U5KS
U3KS/U3KS Spezial	U6K ES

Hauptmaße Easyfix 32 Single (mm)



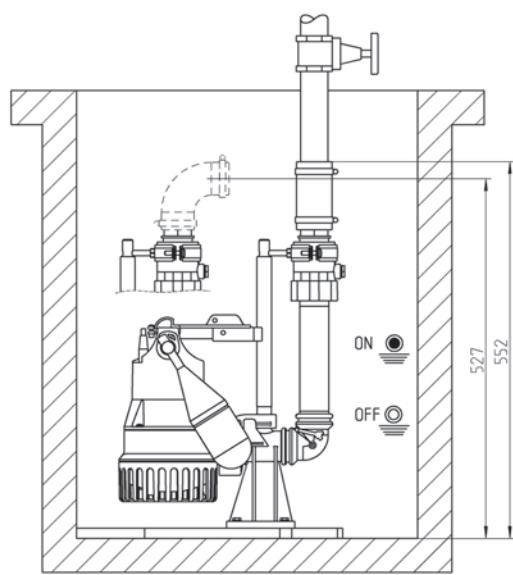
Hauptmaße Easyfix 32 Duo (mm)



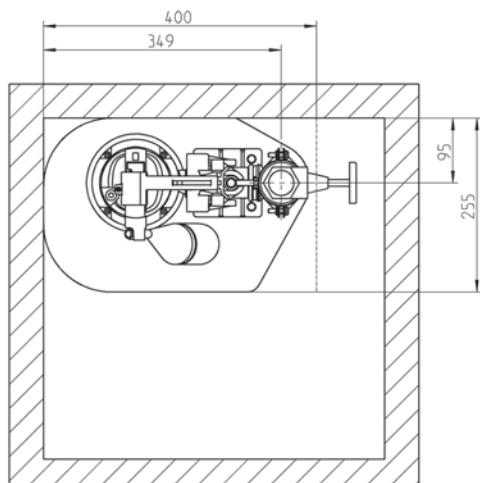
EASYFIX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Hauptmaße und Schalthöhen Easyfix 32 Single (mm)

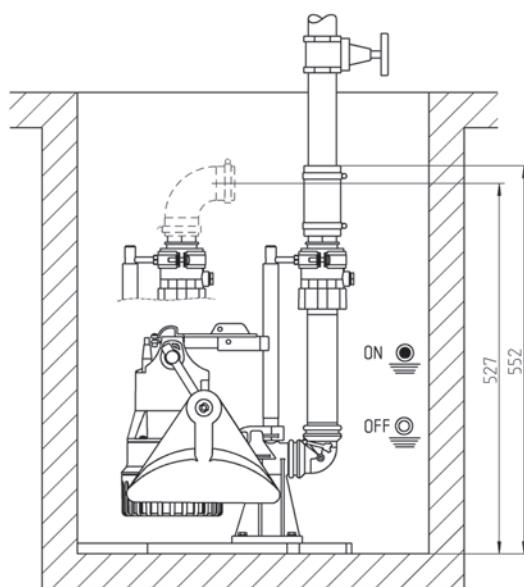


	U3 KS	U5 KS	U6K ES
ON	270	275	295
OFF	165	170	195

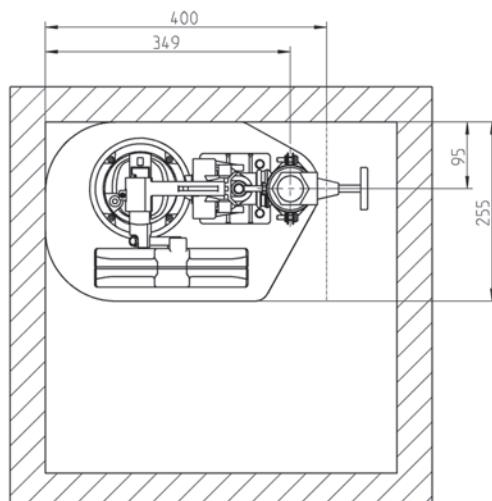


55351-02

Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



	U3 KS	U5 KS	U6K ES
ON	160	125	155
OFF	100	75	105

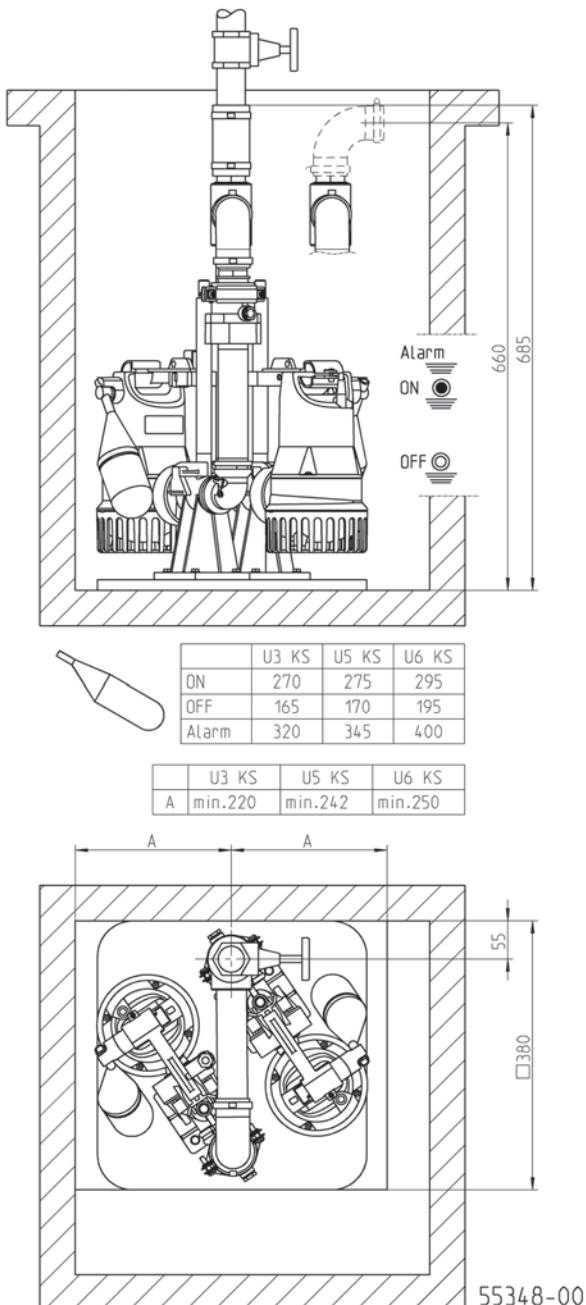


55352-02

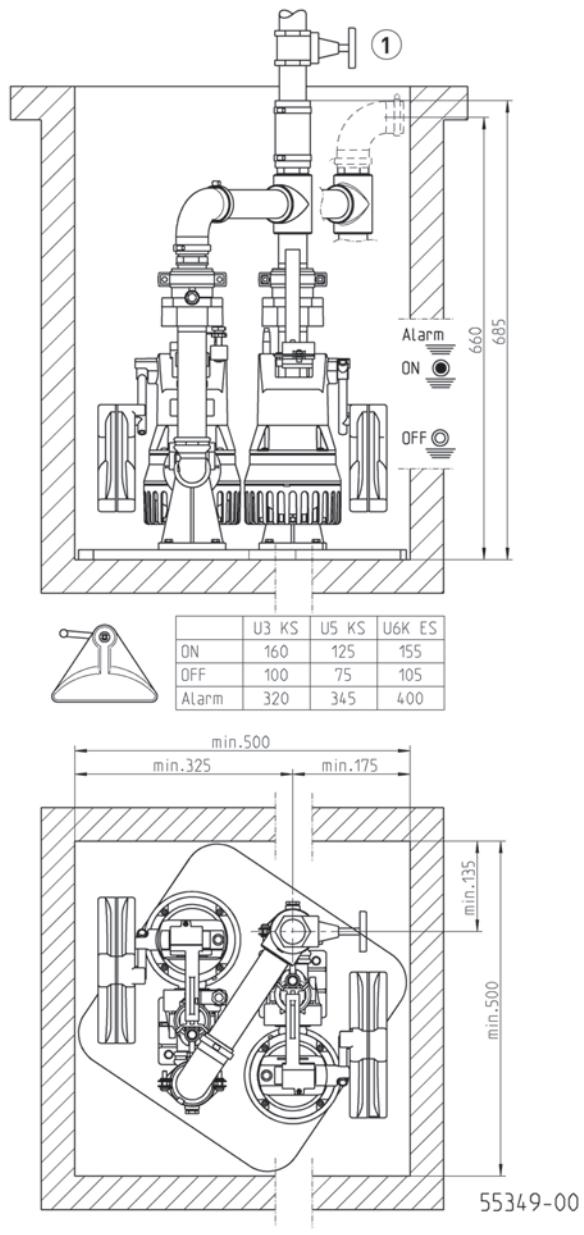
EASYFIX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Einbaubeispiel Easyfix 32 Duo



Einbaubeispiel Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer



ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16	JP44785

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
	② Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm

DRAINAGESET

DRAINAGEPUMPEN

- Steckerfertig
- Leistungsstarke Drainagepumpe
- Großer Lieferumfang
- Für abrasive Medien
- Motormantelkühlung
- SiC-Gleittringdichtung

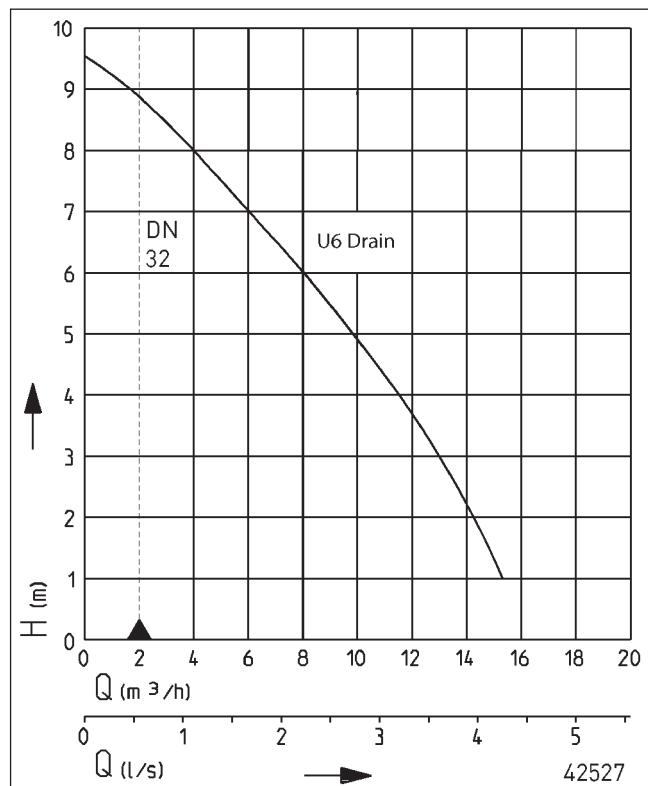


BESCHREIBUNG

Das Drainageset schützt Ihr Bauwerk zuverlässig vor Feuchtigkeit. Es wird als steckerfertiges Set mit der Drainagepumpe U6 Drain ES geliefert. Das Set beinhaltet sinnvolle Komponenten, die die Installation und Inbetriebnahme kinderleicht machen.

Die leistungsstarke Pumpe fördert auch abrasive Medien. Dank der schlanken Ausführung passt das Drainageset in jeden handelsüblichen Schacht mit Sandfang ab 280 mm Innendurchmesser. Die Standsicherung sorgt auch in größeren Schächten für einen sicheren Betrieb.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Drainageset	Fördermenge Q [m³/h]	15,5	14,0	12,5	11,0	9,0	7,5	5,5	3,5	1,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

DRAINAGESET

DRAINAGEPUMPEN

LIEFERUMFANG

Drainageset: Drainagepumpe U6 Drain ES, Sonderschwimmer, Rückschlagklappe, Schlauchtülle mit Schelle, Standsicherung,

5 m Zugseil, 20 m Anschlussleitung, Steuerung Hand-O-Automatik.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Schaltung angebaut	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja	Gewicht	9 kg

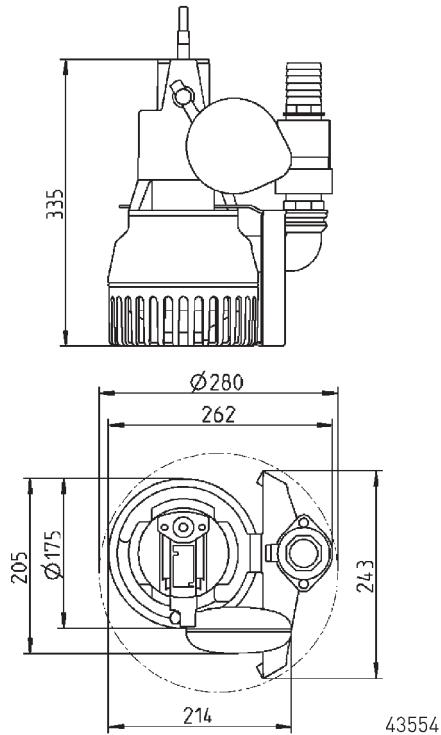
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzart	IP 68
Motorleistung P1	0,75 kW	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P2	0,49 kW	Wicklungsthermostat	ja
Strom	3,3 A	Motorschutz	integriert
Netzleitung	20m S07RN-F	Stecker	Schuko
Adern	4G0,75		

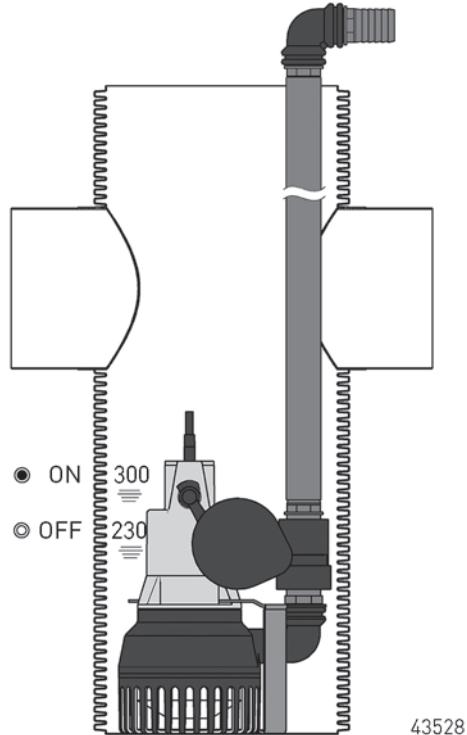
DRAINAGESET

Typ	Art.-Nr.
Drainageset	JP43388

Hauptmaße und Schalthöhen Drainageset (mm)



Einbaubeispiel mit Schlauchset



43528

DRAINAGESET

DRAINAGEPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

		Art.-Nr.
	① Schlauchset 1¼" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	ⓐ Alarmgeber AG20 Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 20 m Ltg.	JP48851
	ⓑ Akku 9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850

DRAINAGESET

DRAINAGEPUMPEN

SIMER 6

FLACHABSAUGENDE PUMPE

- Flachabsaugend bis 2 mm Restwasserniveau
- Robustes Aluminiumgehäuse
- Simer 6S mit integrierter Niveauschaltung
- Integrierte Rückschlagklappe
- Fördert bereits ab 5 mm Wasserstand
- Motormantelkühlung
- Auswechselbare Anschlussleitung



BESCHREIBUNG

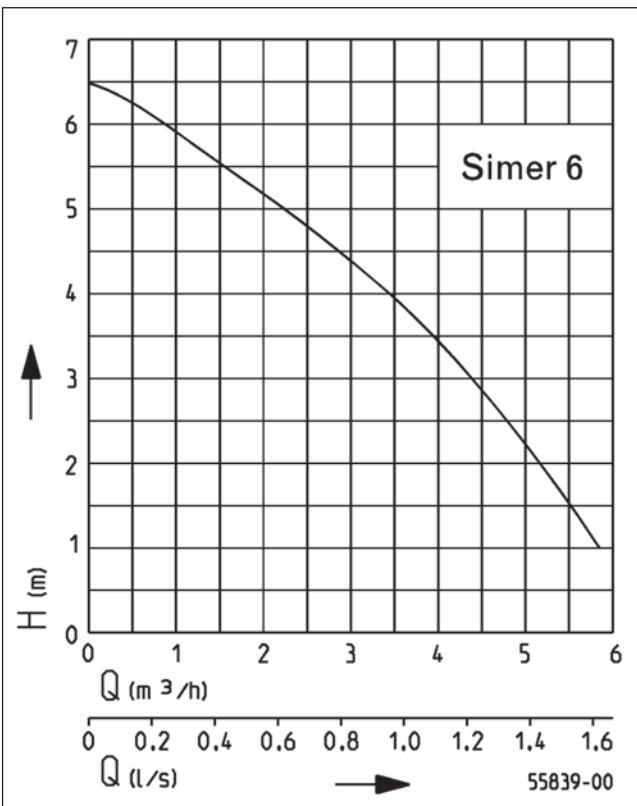
Die Simer 6 und Simer 6S sind robuste flachabsaugende Pumpen zum Trockenlegen von Kellern, Flachdächern, Baugruben oder Schwimmbecken. Aber auch Wasser, das bei Kernbohr- und Betonschneidearbeiten anfällt, kann mit diesen Pumpen abgesaugt werden. Schnell und problemlos saugen sie das unerwünschte Wasser bis auf 2 mm Restwasserniveau ab. Bereits ab 5 mm Wasserstand fangen die Pumpen an zu fördern.

Das abnehmbare Sieb schützt die Hydraulik zuverlässig vor Feststoffen. Durch den abgestuften Schlauchstutzen ist der Anschluss von verschiedenen Schlauchdurchmessern möglich.

Eine feste Verbindung mit der Hausentwässerung oder als Rückstausicherung ist jedoch nicht zulässig. Hier verweisen wir auf unser Pumpenprogramm U3 bis U6.

Besonderen Komfort bietet die Simer 6S mit integrierter Niveauschaltung. Der Einschaltpegel liegt hier bei ca. 7 mm. Pfützen oder Überschwemmungen können jederzeit automatisch entfernt werden. In Abhängigkeit von der automatischen Nachlaufzeit wird der Restwasserstand auf bis zu 2 mm reduziert.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
Simer 6/6S	Fördermenge Q [m^3/h]	5,8	5,2	4,4	3,5	2,2	0,9

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

SIMER 6

FLACHABSAUGENDE PUMPE

LIEFERUMFANG

Pumpen mit Schlauchanschluss 1/2" - 3/4" - 1" (13-19-25 mm), integrierte Rückschlagklappe, Leitung und Stecker. Simer 6S

mit integrierter Niveauschaltung.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	2 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Aluminium
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	Gleitringdichtung	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja		

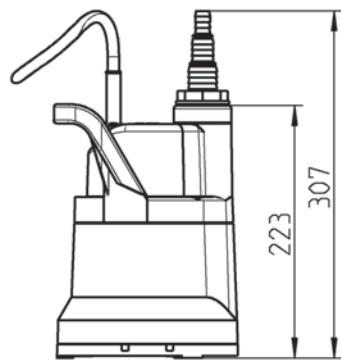
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzart	IP 68
Motorleistung P1	240 W	Isolierstoffklasse	F
Strom	1 A	Wicklungsthermostat	ja
Netzleitung	10m H07RN8-F	Motorschutz	integriert
Adern	3G1,0	Stecker	Schuko

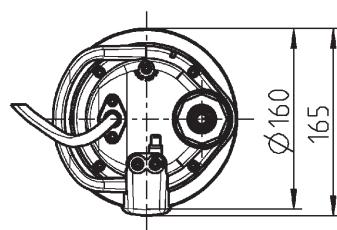
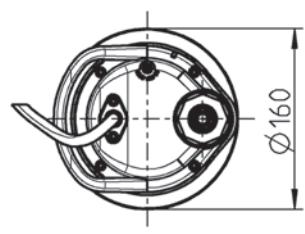
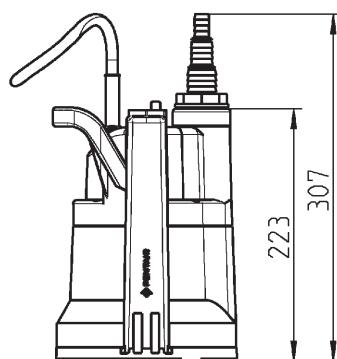
SIMER 6

Typ	Art.-Nr.	Schaltung	Gewicht
Simer 6	OD6601G-06	ohne Niveauschaltung	5,2 kg
Simer 6S	OD6601G-06-S	mit Niveauschaltung	5,3 kg

Hauptmaße



Hauptmaße Simer 6S mit Niveauschaltung



55837-00

55838-00

SIMER 6

FLACHABSAUGENDE PUMPE

ZUBEHÖR MECHANISCH

		Art.-Nr.
	① Schnellkupplung Schnellkupplung 	JP50849
	Druckschlauch 15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm	JP50830

SIMER 6

FLACHABSAUGENDE PUMPE

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Schmutzwasserpumpen	Freier Durchgang	Typ	Seite
Schmutzwasserpumpen	10 mm	US 62-251	49
	30/40 mm	US 73-253	55
	50 mm	US 75-155	61
Heißwasserpumpen	30 mm	US 73+103 HE (90°C)	67
Schmutzwasserpumpen in explosionsgeschützer Ausführung	30 mm	US 73+103 EX	71
Schmutzwasserpumpen für enge Schächte	10 mm	Multidrain UV 3	75
Schmutzwasserpumpen mit hohen Förderhöhen	10 mm	Multidrain UV 300	81
	10 mm	Multidrain UV 600	85
Hochwasserset	10 mm	Flutbox Pro 300	91

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR US-PUMPEN

Typ	Art. Nr.	US 62 102 73 103	US 62 102 73 103	US 151	US 151	US 251 253	US 62 102 73 103	US 151	US 73 103	US 73	US 73	US 103	US 103	US 152 153	US 152 153	US 152 153	US 75 105	US 75 105	US 155	US 155	US 155			
		E	D	E	D	D	ES/ DS	ES/ DS	HE/ HES	W Ex	D Ex	W Ex	D Ex	E	D	ES/ DS	E	D	ES/ DS	E	D	ES/ DS		
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 40	JP00317	•	•				•			•	•	•	•	•										
RÜCKSCHLAGKLAPPE 11/2" H	JP44784								•															
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 50	JP00326			•	•	•		•										•	•	•	•	•	•	
KUGELECKVENTIL KE 40 P	JP47974	•	•				•		•	•	•	•	•	•										
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 50	JP44782			•	•	•	•	•										•	•	•	•	•	•	
DOPPELRÜCKSCHLAGKL.DR40	JP09155	•	•							•	•	•	•	•										
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786	•	•				•		•	•	•	•	•	•										
ABSPERRSCHIEBER DN 50 PN 16	JP44787			•	•	•	•	•		•								•	•	•	•	•	•	
ELAST. VERBINDUNG 11/2" + Schellen	JP50902	•	•				•			•	•	•	•	•				•	•	•	•	•	•	
ELAST. VERBINDUNG 2" + Schellen	JP50903			•	•	•	•	•		•								•	•	•	•	•	•	
WINKEL 11/2"	JP45953	•	•				•		•	•	•	•	•	•				•	•	•	•	•	•	
WINKEL 2"	JP44771			•	•	•	•	•		•								•	•	•	•	•	•	
STORZ C KUPPLUNG 11/2" AG	JP44770	•	•				•											•	•	•				
STORZ C KUPPLUNG 2" AG, VERZ.	JP50217			•	•	•	•	•	•															
KUPPLUNGSSCHLÜSSEL	JP25708	•	•	•	•	•	•	•	•	•														
DRUCKSCHLAUCH 12,5 M, STORZ C, ID 38	JP50298	•	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•				
DRUCKSCHLAUCH 15 M, STORZ C, ID 52	JP00336	•	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•				
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALT.	JP44795						•		○									•		•			•	
KETTE GEPRÜFT 2,5 M 320KG	JP45901	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
KETTE GEPRÜFT 5 M 320 KG	JP45902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
KETTE GEPRÜFT 7,5 M 320 KG	JP47365	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
TRAGESCHLAUFE	JP45168	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
STANDFÜBEN US 75-155	JP40632																		•	•	•	•	•	
GLEITROHRSYSTEM GR 40	JP25592	•	•				•		•	•	•	•	•	•	•	•	•							
GLEITROHRSYSTEM GR 50	JP25593			•	•	•	•	•										•	•	•	•	•	•	
SICHERUNGSHEBEL US 75-155	JP41024																	•	•	•	•	•	•	
ALARMGEBER AG3	JP44891	•	•					•	•	•							•	•	•	•	•	•	•	
ALARMGEBER AG10	JP44892	•	•					•	•	•							•	•	•	•	•	•	•	
WASCHMASCHINENSTOPP AW3	JP44895	•	•	•	•	•	•	•	•	•							•	•	•	•	•	•	•	
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	•									□								•					
HIGHLOGO 2-00	JP47997		•																	•				
HIGHLOGO 2-25	JP47998			•														•					•	
HIGHLOGO 2-46	JP47999				•																			
BASICLOGO BD 00 E	JP45735	•									□								•					
BASICLOGO BD 610 EC	JP45743			•																				
BASICLOGO BD 00	JP45993		•																	•				
BASICLOGO BD 25	JP45737				•													•					•	
BASICLOGO BD 46	JP45739					•																		

□ nur 73 HE/103 HE ○ nur 73 HES/103 HES ■ nur in Verbindung mit Motorschutzstecker

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR US-PUMPEN

Typ	Art. Nr.	US 62 102 73 103 E	US 62 102 73 103 D	US 151	US 151	US 251 253	US 62 102 73 103 ES/ DS	US 151	US 73 103 HE/ HES	US 73	US 73	US 103	US 103	US 152 153	US 152 153	US 152 153	US 75 105	US 75 105	US 155	US 155	US 155	
TAUCHSCHALTERPAKET B	JP16725	●	●	●	●	●								●	●		●	●	●	●	●	
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726	●	●	●	●	●						●	●	●	●		●	●	●	●	●	
TAUCHSCHALTERPAKET BHMG	JP24769								□													
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900	●	●	●	●	●	●	●					●	●	●	●	●	●	●	●	●	
BASICLOGO AD 4 XE	JP25901									●												
BASICLOGO AD 8 XE	JP25902										●											
BASICLOGO AD 23 X	JP09754									●												
BASICLOGO AD 25 X	JP09683											●										
HILFSSCHALTGERÄT EXH-A	JP16720									●	●	●	●									
TAUCHSCHALTERPAKET AMG	JP16719									●	●	●	●									
BASICLOGO BD 23 X	JP09755									●												
BASICLOGO BD 25 X	JP09681											●										
HILFSSCHALTGERÄT EXH-B	JP00295									●		●										
TROCKENLAUF SCHUTZ US EX	JP44603									●	●	●	●									
SCHUKO-MOTORSCHUTZST. O. NIV.8A	JP44753													●						●		
SCHUKO-MOTORSCHUTZST. O.NIV. 8A	JP40264					●																
CEE-MOTORSCHUTZ O.NIV. 2,5 - 4,0 A	JP44754														●						●	
CEE-MOTORSCHUTZ O.NIV. 2,9 - 4,0 A	JP44750						●															
CEE-MOTORSCHUTZ O.NIV. 4,5 - 6,3 A	JP44751							●														
CEE-MOTORSCHUTZ M.NIV. 2,9 - 4,0 A	JP09725							●								●					●	
CEE-MOTORSCHUTZ M.NIV. 4,5 - 6,3 A	JP09726								●									●				
SMART HOME FTJP	JP47209	●	●	●	●	●	●								●	●	●	●	●	●	●	
AKKU 9 V	JP44850	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	

□ nur 73 HE/103 HE □ nur 73 HES/103 HES ■ nur in Verbindung mit Motorschutzstecker

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR MULTIDRAIN UV 3

Typ	Art. Nr.	UV 3	UV3 S	UV3 SF
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 32	JP09739	•	•	•
DOPPELRÜCKSCHLAGKLAPPE DN 40	JP09155	•		
ABSPERRSCHIEBER DN 32 PN 16	JP44785	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786	•	•	•
KUGELHAHN DN 32 PVC	JP46111	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 11/4" + SCHELLEN	JP50901	•	•	•
SCHNELLKUPPLUNG 11/4"(DN 25)	JP50849	•	•	•
DRUCKSCHLAUCH, 15 M SYNTETIK, ID 25 MM	JP50830	•	•	•
SCHLAUCHSET 15M	JP43550	•	•	•
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHE	JP44795		•	
SCHWIMMER ENGE SCHÄCHTE	JP40856		•	
ANSCHLUSS-SET DN 32	JP44609	•	•	•
ALARMGEBER AG3	JP44891	•	•	•
ALARMGEBER AG10	JP44892	•	•	•
WASCHMASCHINENSTOPP AW3	JP44895	•	•	•
GEGENGEWICHT TAUCHSCHALTER	JP44803	•		
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	•		
BASICLOGO BD 00	JP45993	•		
TAUCHSCHALTERPAKET B	JP16725	•		
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726	•		
SMART HOME FTJP	JP47209	•		
AKKU 9 V	JP44850	•	•	•

ZUBEHÖR MULTIDRAIN UV 300

Typ	Art. Nr.	UV 305-1	UV 305-1S	UV 305-3	UV 305-3S	UV 310-1	UV 310-1S	UV 310-3	UV 310-3S	UV 315-1	UV 315-1S	UV 315-3	UV 315-3 S
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 40	JP00317	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 11 1/2"+SCHELLEN	JP50902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
STORZ C KUPPLUNG 11/2" AG	JP44770	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KUPPLUNGSSchlüssel	JP25708	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DRUCKSCHLAUCH 15 M, STORZ C, ID 52 MM	JP00336	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DRUCKSCHLAUCH 12,5 M, STORZ C, ID 38 MM	JP50298	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320 KG	JP45901	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5M 320 KG	JP45902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 7,5M 320 KG	JP47365	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SCHÄKEL GEPRÜFT 630 KG	JP45904	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ALARMGEBER AG10	JP44892	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
HIGHLOGO 1-00 E	JP47987	•				•				•			
HIGHLOGO 1-00	JP47988			•				•				•	
BASICLOGO AD 00 E	JP00289	•				•				•			
BASICLOGO AD 00	JP00311			•				•				•	

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR MULTIDRAIN UV 300

Typ	Art. Nr.	UV 305-1	UV 305-1S	UV 305-3	UV 305-3S	UV 310-1	UV 310-1S	UV 310-3	UV 310-3S	UV 315-1	UV 315-1S	UV 315-3	UV 315-3 S
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	●				●				●			
HIGHLOGO 2-00	JP47997			●				●				●	
BASICLOGO BD 00 E	JP45735	●				●				●			
BASICLOGO BD 00	JP45993			●				●				●	
TAUCHSCHALTERPAKET A	JP16718	●		●		●		●		●		●	
TAUCHSCHALTERPAKET AMG	JP16719	●		●		●		●		●		●	
TAUCHSCHALTERPAKET B	JP16725	●		●		●		●		●		●	
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726	●		●		●		●		●		●	
GEGENGEWICHT TAUCHSCHALTER	JP44803	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
AKKU 9 V	JP44850	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

ZUBEHÖR MULTIDRAIN UV 600

Typ	Art. Nr.	UV 620-1	UV 620-1S	UV 620-3	UV 620-3S	UV 625-3	UV 625-3S	UV 635-3	UV 635-3S
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 50	JP00326	●	●	●	●	●	●	●	●
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 50	JP44782	●	●	●	●	●	●	●	●
ABSPERRSCHIEBER DN 50 PN 16	JP44787	●	●	●	●	●	●	●	●
ELAST. VERBINDUNG 2"(63) +SCHELLEN	JP50903	●	●	●	●	●	●	●	●
STORZ C KUPPLUNG 2" AG, VERZ.	JP50217	●	●	●	●	●	●	●	●
KUPPLUNGSSCHLÜSSEL	JP25708	●	●	●	●	●	●	●	●
DRUCKSCHLAUCH 15 M, STORZ C, ID 52	JP00336	●	●	●	●	●	●	●	●
DRUCKSCHLAUCH 12,5 M, STORZ C, ID 38	JP50298	●	●	●	●	●	●	●	●
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320 KG	JP45901	●	●	●	●	●	●	●	●
KETTE GEPRÜFT 5M 320 KG	JP45902	●	●	●	●	●	●	●	●
KETTE GEPRÜFT 7,5M 320 KG	JP47365	●	●	●	●	●	●	●	●
SCHÄKEL GEPRÜFT 630 KG	JP45904	●	●	●	●	●	●	●	●
GLEITROHRSYSTEM GR 50	JP25593	●	●	●	●	●	●	●	●
SICHERUNGSHEBEL UV 600	JP49171	●	●	●	●	●	●	●	●
ALARMgeber AG10	JP44892	●	●	●	●	●	●	●	●
HIGHLOGO 1-46	JP47990			●		●			
HIGHLOGO 1-610	JP47991							●	●
HIGHLOGO 2-46	JP47999			●		●			
HIGHLOGO 2-610	JP48000							●	
BASICLOGO AD 46	JP14353			●		●			
BASICLOGO AD 610	JP14354							●	●
BASICLOGO BD 46	JP45739			●		●			
BASICLOGO BD 610	JP45741							●	
TAUCHSCHALTERPAKET AMG	JP16719			●		●			
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726			●		●		●	
GEGENGEWICHT TAUCHSCHALTER	JP44803	●	●	●	●	●	●	●	●
CEE-MOTORSCHUTZ 4,5 - 6,3 A O.NIV.	JP44751				●		●		●
CEE-MOTORSCHUTZ 4,5 - 6,3 A M.NIV.	JP09726			●		●		●	
AKKU 9 V	JP44850	●		●		●		●	

US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- 10 mm freier Durchgang
- Trockenlaufsicher
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige

- SiC-Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserseitig vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

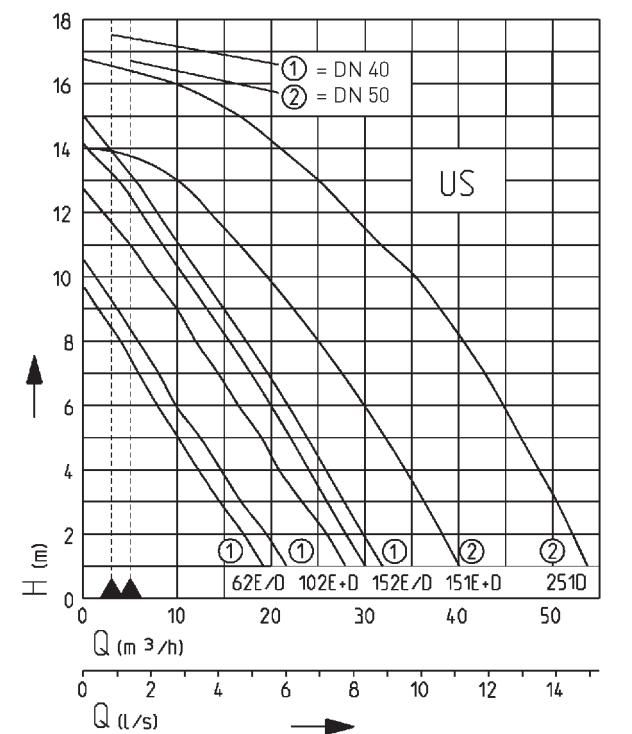
Die überflutbaren Tauchmotorpumpen US 62-251 werden überall dort eingesetzt, wo Schmutzwasser mit Beimengungen bis 10 mm Korngröße anfällt, z.B. in Sammelbehältern für Grundwasser, in stationären Entwässerungsanlagen oder bei der Förderung von Aufschwemmungen. Ohne Bedenken können sie auch zum Heben von Abwässern aus Haushaltmaschinen wie Geschirrspülern und Waschmaschinen (Kochvorgang) eingesetzt werden. Für Heißwasser im gewerblichen Bereich empfehlen wir die US 73 HE(S) und 103 HE(S).

Die Pumpen sind für den stationären und transportablen Einsatz geeignet. Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir ein Gleitrohrsystem, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können.

Zur automatischen Überwachung der Ölkammer können Sie zusätzlich ein Dichtungskontrollgerät einsetzen.

Die Leitungslänge der Pumpen beträgt 10 m. Die Drehstrompumpen mit Schaltautomatik (US 151 DS, US 152 DS und US 251 DS) besitzen einen CEE-Motorschutzstecker mit Phasenwender.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16
US 62 E/ES	Fördermenge Q [m³/h]	19	17	15	12	10	8	6	4	2						
US 62 D/DS		22	20	17	15	12	10	8	6	4						
US 102 E/D/ES/DS		28	26	23	21	19	17	15	12	10	8	5	2			
US 152 E/ES		30	29	27	24	22	20	18	15	13	11	8	6	3	1	
US 152 D/DS		31	30	28	26	23	21	19	17	14	12	10	8	5	3	
US 151 E/D/ES/DS		40	39	37	35	33	31	29	26	23	20	17	14			
US 251 D/DS		54	52	51	49	47	45	43	40	38	35	32	29	25	21	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet. VDE/GS-Zulassung für US 62 E/ES, US 102 E/ES



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219532



US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung. US 62 und 102 mit Schukostecker oder CEE-Stecker.

US 151, US 152 und 251: Pumpen ohne Schaltung mit freiem

Leitungsende.

Pumpen mit Schaltautomatik mit CEE-Motorschutzstecker und Phasenwender bzw. Schuko-Motorschutzstecker.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung
Freier Durchgang	10 mm	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Überflutbar	ja
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Druckabgang	IG 11/2" (US151,251: 2")
Ölkammer	ja		

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Isolierstoffklasse	B (151,251:F)
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

US 62-US 251

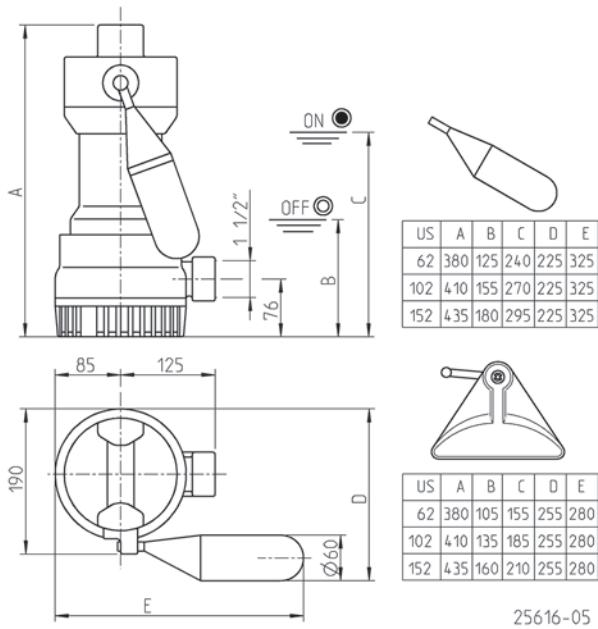
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Motorschutz	Stecker	Gewicht
			P1	P2					
ohne Schaltung									
US 62 E	JP09812	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	12,6 kg
US 62 D	JP09813	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	12,8 kg
US 102 E	JP09278	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	14,5 kg
US 102 D	JP00214	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	15,0 kg
US 152 E	JP09435	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	bauseits ¹	ohne	16,0 kg
US 152 D	JP09437	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	17,0 kg
mit Schaltautomatik									
US 62 ES	JP09814	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	12,7 kg
US 62 DS	JP09815	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	12,9 kg
US 102 ES	JP09279	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	14,5 kg
US 102 DS	JP00218	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	15,0 kg
US 152 ES	JP09436	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	integriert	Schuko	16,0 kg
US 152 DS	JP09438	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	integriert	CEE	17,0 kg
ohne Schaltung									
US 151 E	JP09310	1/N/PE~230 V	1,68 kW	1,19 kW	7,6 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	27,0 kg
US 151 D	JP09300	3/N/PE~400 V	1,60 kW	1,30 kW	3,0 A	6G1,5	bauseits ¹	ohne	27,5 kg
US 251 D	JP09301	3/N/PE~400 V	2,60 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	bauseits ¹	ohne	27,5 kg
mit Schaltautomatik									
US 151 ES	JP09241	1/N/PE~230 V	1,68 kW	1,19 kW	7,6 A	4G1,0	integriert	Schuko	29,0 kg
US 151 DS	JP09243	3/N/PE~400 V	1,60 kW	1,30 kW	3,0 A	6G1,5	integriert	CEE	29,5 kg
US 251 DS	JP09245	3/N/PE~400 V	2,60 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	integriert	CEE	29,5 kg

¹separater Motorschutzstecker erforderlich siehe Zubehör

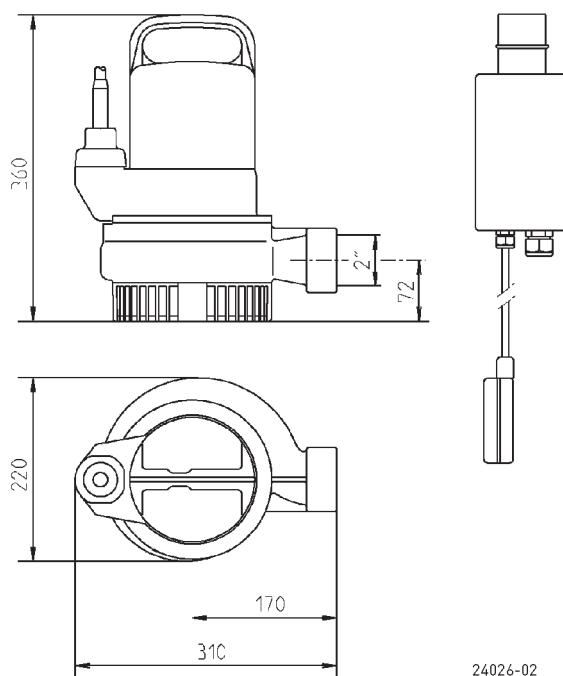
US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

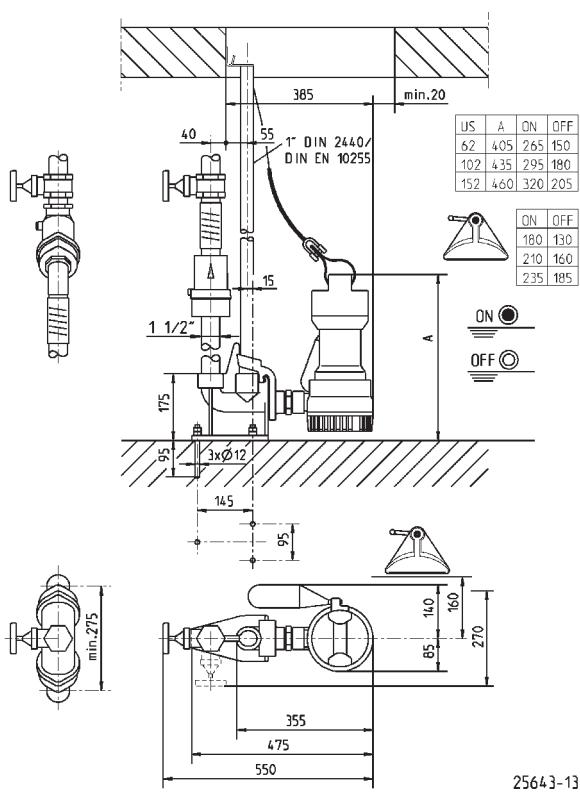
Hauptmaße und Schalthöhen US 62, US 102 und US 152 (mm)



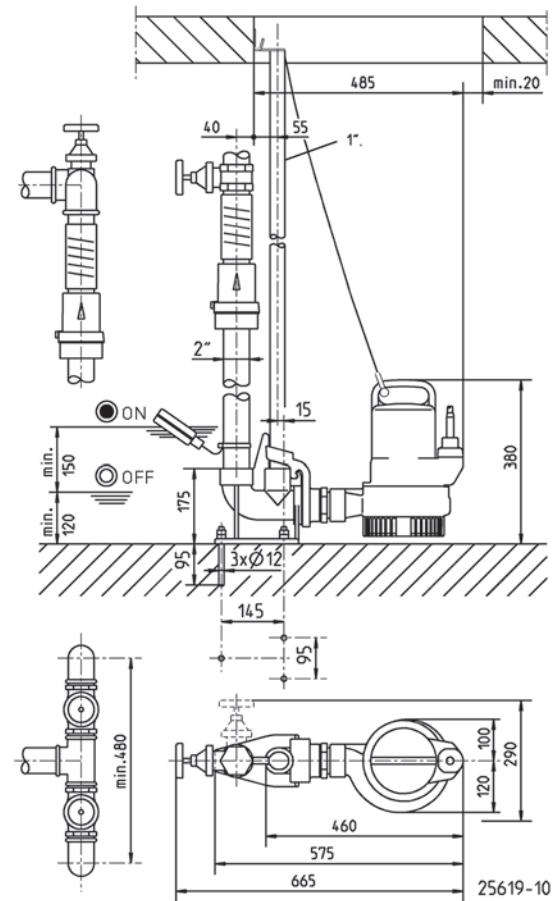
Hauptmaße US 151 und US 251 (mm)



Hauptmaße und Schalthöhen mit GR 40 (mm)



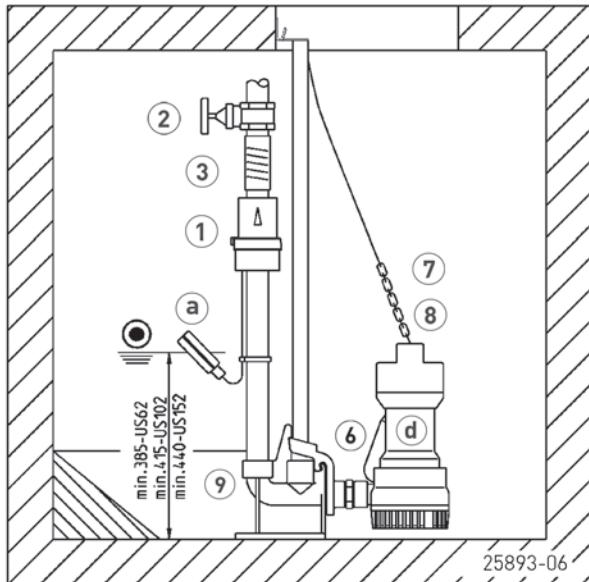
Hauptmaße mit GR 50 (mm)



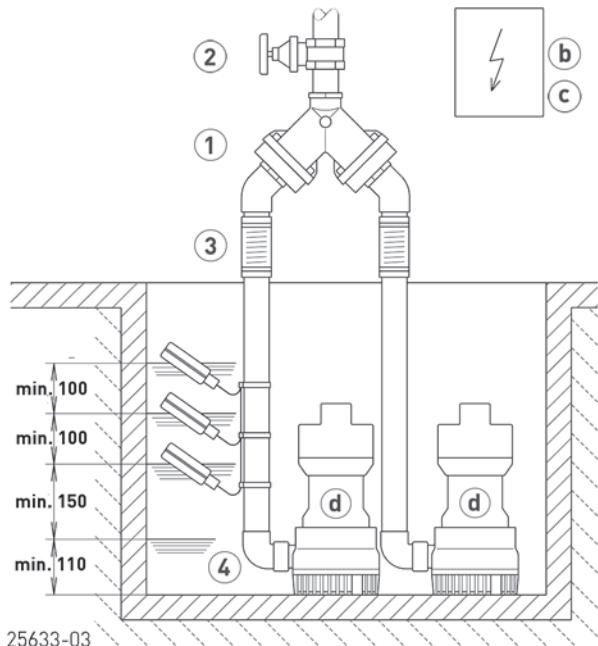
US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



Einbaubeispiel Doppelanlage



Einzelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 40x60 cm

Einzelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x40 cm

Einzelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 40x70 cm

Einzelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 40x50 cm

Doppelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 60x60 cm

Doppelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x60 cm

Doppelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 70x70 cm

Doppelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 50x70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe		
R40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	150x120 (HxB)	JP00317
DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
R50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 4	150x120 (HxB)	JP00326
	Kugelrückschlagventil		
KE40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 6	170x125 (HxB)	JP47974
K50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 6	185x155 (HxB)	JP44782
	② Absperrschieber		
Messing, 1½" (DN 40), PN 16	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
Messing, 2" (DN 50), PN 16	Messing, 2" (DN 50), PN 16	140x70 (HxB)	JP44787
	③ Elastische Verbindung		
+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4	+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4	150x63 (HxD)	JP50903

US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	④ Winkel	1½" 2"	JP45953 JP44771
	⑤ Schnellkupplung	Festkupplung Storz C Festkupplung Storz C Kupplungsschlüssel	1½" Außengewinde 2" Außengewinde JP44770 JP50217 JP25708
	Druckschlauch	12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 38 mm 15 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 52 mm	JP50298 JP00336
	⑥ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen	JP44795
	⑦ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901 JP45902 JP47365
	⑧ Trageschlaufe	mit Schäkel	JP45168
	⑨ Gleitrohrsystem	GR 40 GR 50	JP25592 JP25593

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a) Alarmgeber	AG3 AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg. Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg. JP44891 JP44892
	Waschmaschinenstopp	AW3 AWO	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg. zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen JP44895 JP44899
	b) Steuerung für Doppelanlagen	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E Steuerung BD 00 E Steuerung HIGHLOGO 2-00 Steuerung BD 00 Steuerung HIGHLOGO 2-25 Steuerung BD 25 Steuerung BD 610 EC Steuerung HIGHLOGO 2-46 Steuerung BD 46	230 V 230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME 400 V 400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300 400 V 400 V, für Pumpen US 151-155 230V, mit Betriebskondensator, für US 151 E 400 V 400 V, für Pumpen US 251-253, UV 620-3, UV 625-3 JP47996 JP45735 JP47997 JP45993 JP47998 JP45737 JP45743 JP47999 JP45739
	Niveaugeber	Tauchschalterpaket B Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter 3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten JP16725 JP16726
	Motorschutzstecker	Schuko-Motorschutzstecker Schuko-Motorschutzstecker CEE-Motorschutz 2,9-4,0 A CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A CEE-Motorschutz 2,9-4,0 A CEE-Motorschutz 2,5-4,0 A CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A	230 V, 8 A, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz 230 V, 8 A für Pumpen ohne integriertem Motorschutz 400 V mit Niveausteuerung 400 V mit Niveausteuerung 400 V für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend 400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend 400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend JP40264 JP44753 JP09725 JP09726 JP44750 JP44754 JP44751

US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm JP44850
	d Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkommer) JP44900
	e Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll JP47209

US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- 30 mm freier Durchgang (US 73-153)
- 40 mm freier Durchgang (US 253)
- Trockenlaufsicher
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleittringdichtung
- Austauschbare, längswasserseitig vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

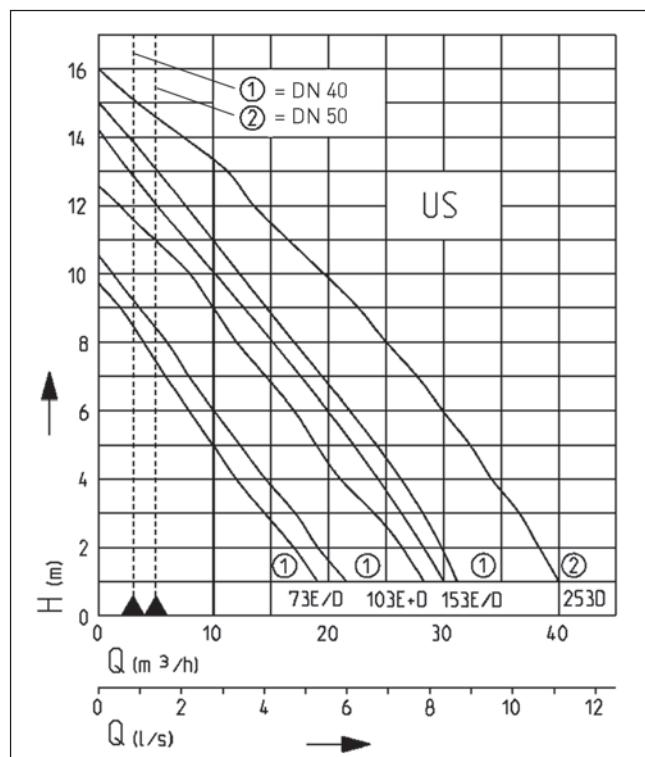
Die Tauchmotorpumpen US 73-253 sind überall dort einzusetzen, wo stark verschmutztes Wasser mit Beimengungen bis 30 und 40 mm Korngröße, ohne Steine, anfällt. Faserhaltiges Abwasser, wie es in Wäschereien oder Gemeinschafts-Waschanlagen anfällt und Abwasser aus Haushaltsmaschinen wie Geschirrspülern oder Waschmaschinen (einschließlich Kochvorgang) können mit diesen Pumpen gefördert werden. Für Heißwasser im gewerblichen Bereich empfehlen wir die US 73 und 103 HE/HES.

Die Pumpen sind für den stationären Einsatz geeignet. Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir unser Gleitrohrsystem, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können.

Zur automatischen Überwachung der Ölkammer können sie zusätzlich ein Dichtungskontrollgerät einsetzen.

Die Leitungslänge beträgt 10 m. Die Drehstrompumpen mit Schaltautomatik (US 153 DS und US 253 DS) besitzen einen CEE-Motorschutzstecker mit Phasenwender.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
US 73 E/ES	Fördermenge Q [m³/h]	19	17	15	12	10	8	6	4	2					
US 73 D/DS		22	20	17	15	12	10	8	6	4					
US 103 E/D/ES/DS		28	26	23	21	19	17	15	12	10	8	5	2		
US 153 E/ES		30	29	27	24	22	20	18	15	13	11	8	6	3	1
US 153 D/DS		31	30	28	26	23	21	19	17	14	12	10	8	5	3
US 253 DS/D		40	38	36	34	32	30	28	25	23	20	17	14	10	7

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet. VDE-Zulassung für US 73 E/ES, US 103 E/ES



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219532



US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung. US 73 und 103 mit Schukostecker oder CEE-Stecker.

US 153 und 253: Pumpen ohne Schaltung mit freiem Leitungsende. Pumpen mit Schaltautomatik mit CEE-Motorschutzstecker und Phasenwender bzw. Schuko-Motorschutzstecker.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufrad	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Motorgehäuse	Edelstahl (253: Grauguss)
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Überflutbar	ja
Trockenlaufsicher	ja	Druckabgang	IG 11/2" (US253: 2")

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Isolierstoffklasse	B (253:F)
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

US 73-US 253

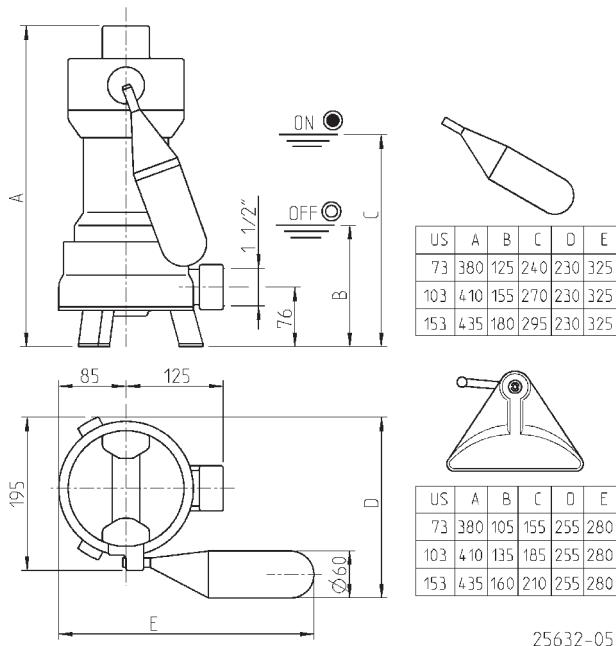
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Motor-schutz	Stecker	Freier Durchgang	Gewicht
			P1	P2						
ohne Schaltung										
US 73 E	JP00676	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	12,5 kg
US 73 D	JP00677	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	12,5 kg
US 103 E	JP09280	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	14,0 kg
US 103 D	JP09258	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	14,5 kg
US 153 E	JP09311	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	bauseits ¹	ohne	30 mm	14,5 kg
US 153 D	JP09302	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	30 mm	15,0 kg
mit Schaltautomatik										
US 73 ES	JP00678	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	12,5 kg
US 73 DS	JP00679	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	13,0 kg
US 103 ES	JP09281	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	14,0 kg
US 103 DS	JP09259	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	15,0 kg
US 153 ES	JP09247	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	16,0 kg
US 153 DS	JP09249	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	17,0 kg
US 253 DS	JP09251	3/N/PE~400 V	2,60 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	integriert	CEE	40 mm	28,0 kg
ohne Schaltung										
US 253 D	JP09303	3/N/PE~400 V	2,60 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	bauseits ¹	ohne	40 mm	26,5 kg

¹separater Motorschutzstecker erforderlich siehe Zubehör

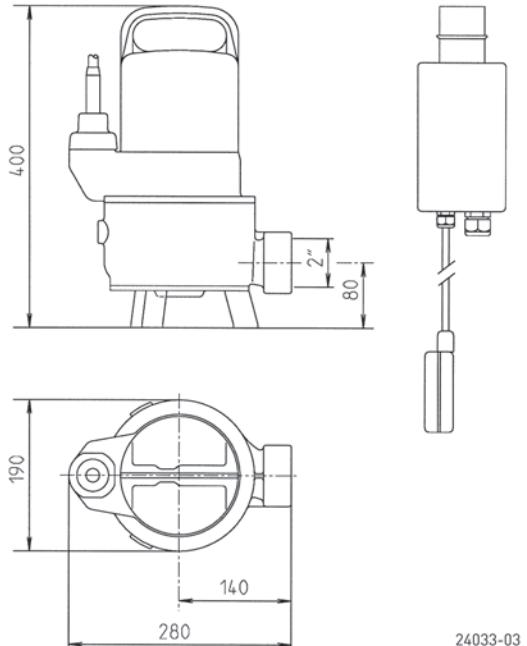
US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

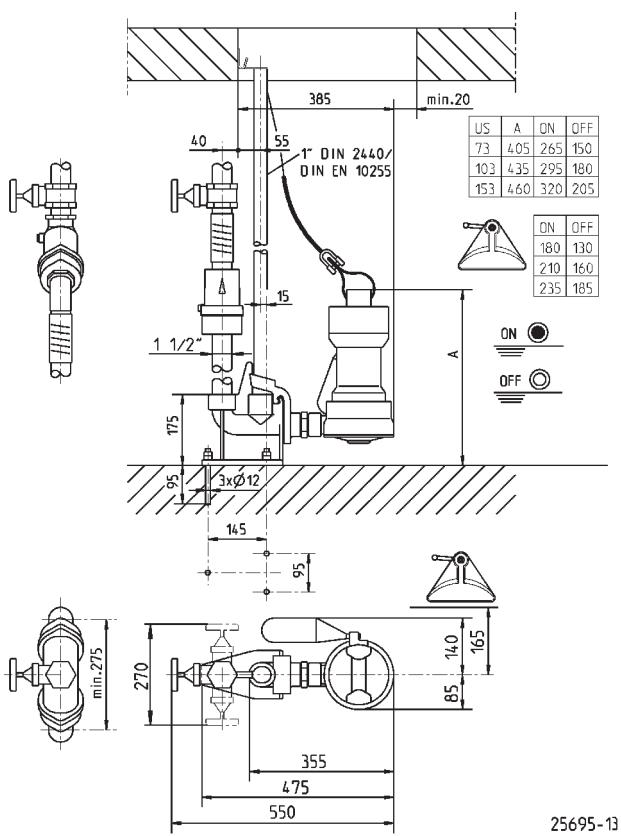
Hauptmaße und Schalthöhen US 73, US 103 und US 153 (mm)



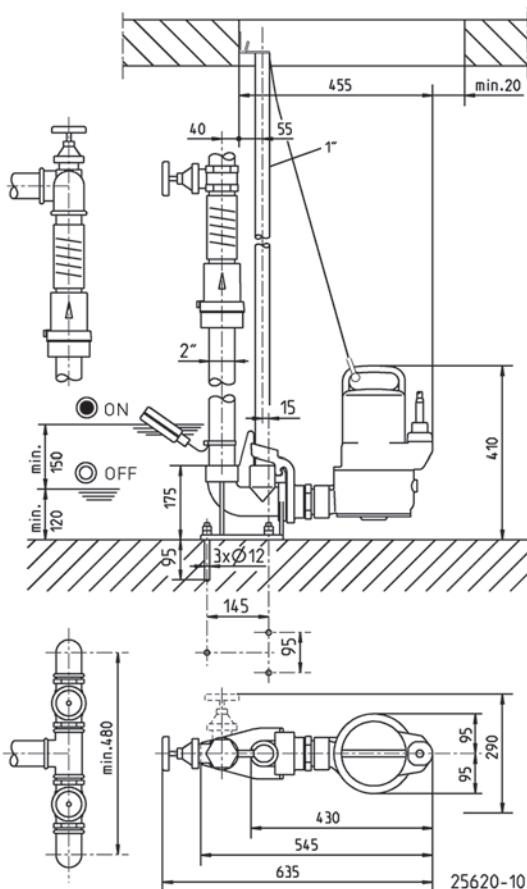
Hauptmaße US 253 (mm)



Hauptmaße und Schalthöhen mit GR 40 (mm)



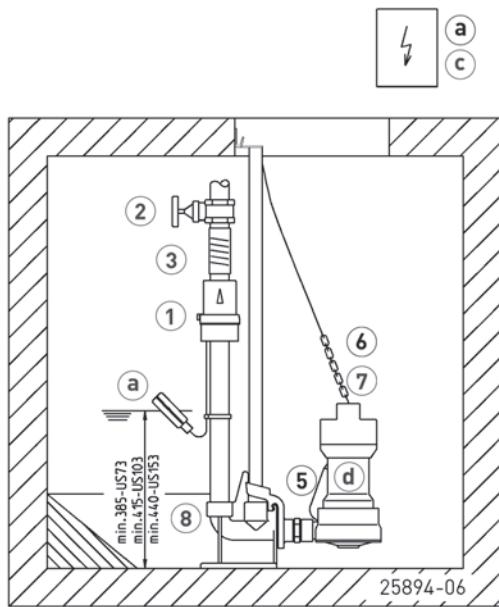
Hauptmaße mit GR 50 (mm)



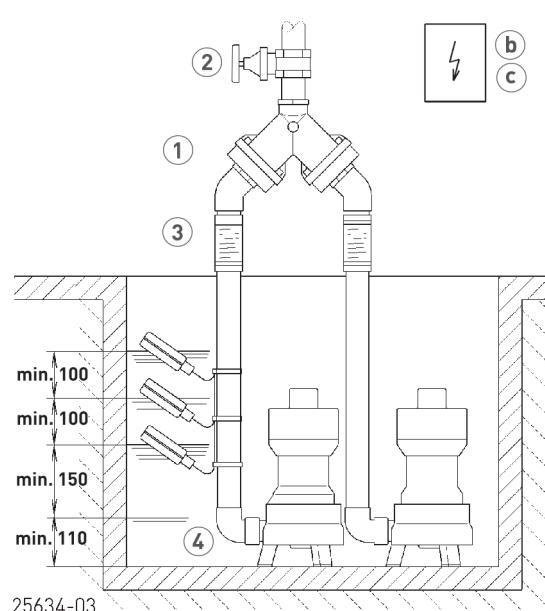
US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



Einbaubeispiel Doppelanlage



Einzelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 40x60 cm
Einzelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x40 cm

Einzelanlage 2" mit GR 50 S: Schacht min. 40x65 cm

Einzelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 40x50 cm

Doppelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 60x60 cm

Doppelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x60 cm

Doppelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 70x70 cm

Doppelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 50x70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserleitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

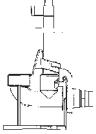
ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe		
	R40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	JP00317
	DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	JP09155
	R50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 4	JP00326
	Kugelrückschlagventil		
	KE40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 6	JP47974
	K50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 6	JP44782
	② Absperrschieber		
	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	Messing, 2" (DN 50), PN 16	140x70 (HxB)	JP44787
	③ Elastische Verbindung		
	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4	150x63 (HxD)	JP50903
	④ Winkel		
	1½"		JP45953
	2"		JP44771

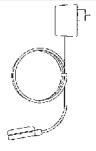
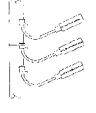
US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.
	⑤ Sonderschwimmer für niedrige Schalthöhen	JP44795
	⑥ Kette geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901 JP45902 JP47365
	⑦ Trageschlaufe mit Schäkel	JP45168
	⑧ Gleitrohrsystem GR 40 GR 50	JP25592 JP25593

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
	a Alarmgeber AG3 AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg. JP44891 Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg. JP44892
	Waschmaschinenstopp AW3 AWO	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg. JP44895 zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen JP44899
	b Steuerung für Doppelanlagen Steuerung HIGHLOGO 2-00 E Steuerung BD 00 E Steuerung HIGHLOGO 2-00 Steuerung BD 00 Steuerung HIGHLOGO 2-25 Steuerung BD 25 Steuerung HIGHLOGO 2-46 Steuerung BD 46	230 V 230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME 400 V 400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300 400 V 400 V, für Pumpen US 151-155 400 V 400 V, für Pumpen US 251-253, UV 620-3, UV 625-3 JP47996 JP45735 JP47997 JP45993 JP47998 JP45737 JP47999 JP45739
	Niveaugeber Tauchschalterpaket B Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter JP16725 3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten JP16726
	Motorschutzstecker Schuko-Motorschutzstecker CEE-Motorschutz 2,9-4,0 A CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A CEE-Motorschutz 2,5-4,0 A CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A	230 V, 8 A für Pumpen ohne integriertem Motorschutz 400 V mit Niveausteuerung 400 V mit Niveausteuerung 400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend 400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend JP44753 JP09725 JP09726 JP44754 JP44751
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm JP44850
	d Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer) JP44900
	e Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll JP47209

US 73-US 253
SCHMUTZWASSERPUMPEN

US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- 50 mm freier Durchgang
 - Trockenlaufsicher
 - Kontrollierbare Ölkammer
 - Drehrichtungsunabhängige
- SiC-Gleitringdichtung
 - Austauschbare, längswassererdicht vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

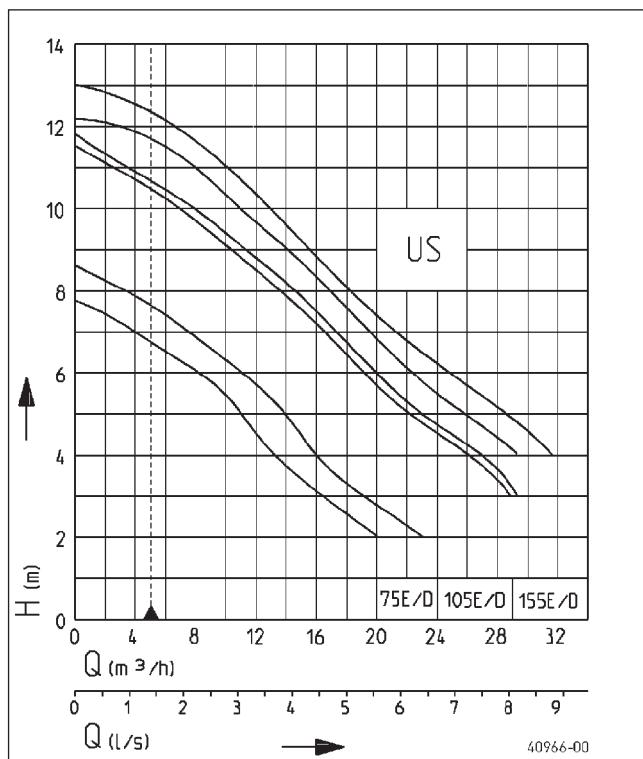
Die Tauchmotorpumpen der Baureihe US 75–155 kommen überall dort zum Einsatz, wo besonders stark verschmutztes Abwasser mit groben Beimengungen bis 50 mm Korngröße gefördert werden soll. Durch den freien Durchgang von 50 mm fördern diese Pumpen Feststoffe und Fasern schnell, zuverlässig – und vor allem verstopfungsfrei!

Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir ein Gleitrohrsystem, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können. Eine kontrollierbare Ölkammer und eine verschleißfeste Spezial-Gleitringdichtung sorgen für eine lange Lebensdauer der Pumpen. Die in den Pumpen fest eingebauten Wicklungsthermostate schützen den Motor vor Überlastung.

Zur automatischen Überwachung der Ölkammer können Sie zusätzlich eine Dichtungskontrolle einsetzen.

Die Leitungslänge beträgt 10 m. Die Drehstrompumpe mit Schaltautomatik US 155 DS besitzt einen CEE-Motorschutzstecker mit Phasenwender.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
US 75 E/ES	Fördermenge Q [m³/h]	20	16	13	10	7	4					
US 75 D/DS		23	19	16	12	10	7	3				
US 105 E/ES		28	25	22	19	16	13	10	7	3		
US 105 D/DS		29	26	23	20	17	14	11	8	4		
US 155 E/ES		29	26	22	20	16	14	11	8	4	2	
US 155 D/DS		31	28	25	21	19	16	13	10	6		

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.

VDE/GS-Zulassung für US 75 E/ES, US 105 E/ES



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219532



US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung. Standfüße aus GFK beigelegt. US 155: Pumpen ohne Schaltung mit freiem Lei-

tungsende. Pumpen mit Schaltung mit CEE-Motorschutzstecker und Phasenwender bzw. Schuko-Motorschutzstecker.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung
Freier Durchgang	50 mm	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufrad	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Druckabgang	IG 2"

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Isolierstoffklasse	B
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

US 75-US 155

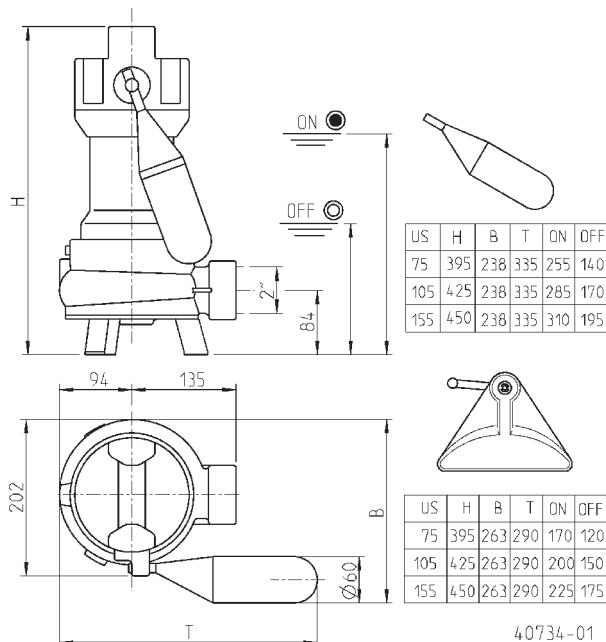
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Motorschutz	Stecker	Gewicht
			P1	P2					
ohne Schaltung									
US 75 E	JP09406	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	13,0 kg
US 75 D	JP09404	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	13,1 kg
US 105 E	JP09410	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	14,5 kg
US 105 D	JP09408	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	15,1 kg
US 155 E	JP09388	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	bauseits ¹	ohne	16,0 kg
US 155 D	JP09390	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	16,5 kg
mit Schaltautomatik									
US 75 ES	JP09407	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	13,0 kg
US 75 DS	JP09405	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	13,2 kg
US 105 ES	JP09411	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	14,6 kg
US 105 DS	JP09409	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	15,2 kg
US 155 ES	JP09389	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	integriert	Schuko	16,3 kg
US 155 DS	JP09391	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	integriert	CEE	17,2 kg

¹separater Motorschutzstecker erforderlich siehe Zubehör

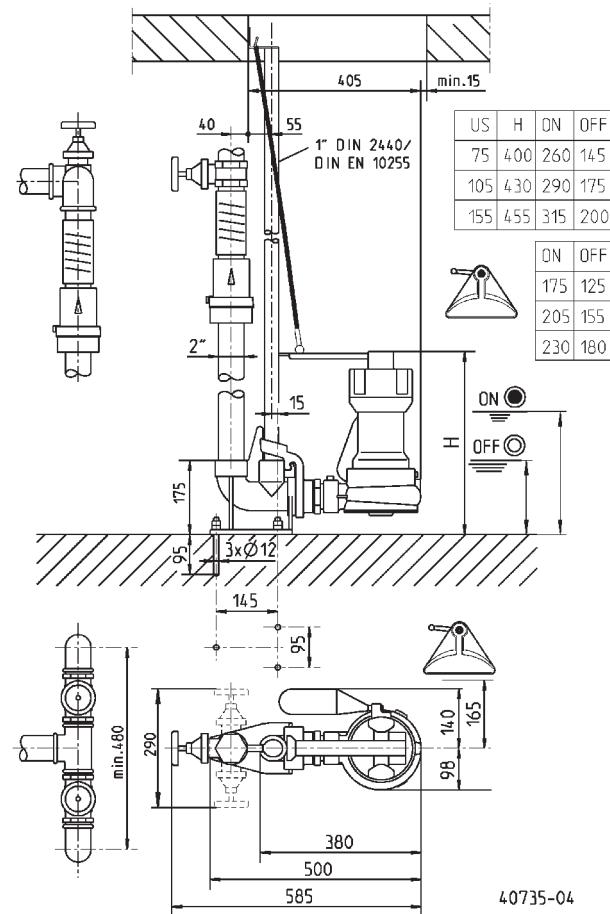
US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Hauptmaße und Schalthöhen US 75 bis US 155 (mm)



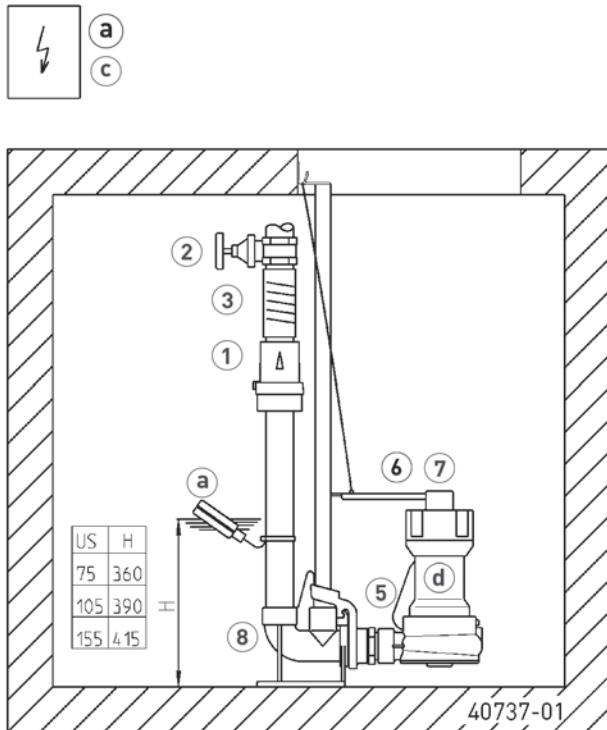
Hauptmaße und Schalthöhen mit GR 50 (mm)



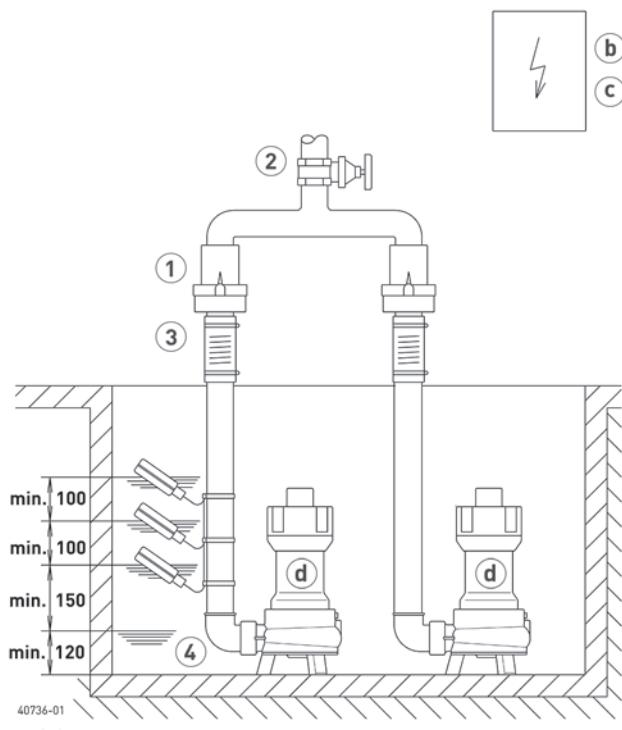
US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



Einbaubeispiel Doppelanlage



Einzelanlage 2" mit GR 50 S: Schacht min. 40x65 cm
Einzelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 40x50 cm

Doppelanlage 2" mit GR 50 S: Schacht min. 65x70 cm
Doppelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 50x70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen.

Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

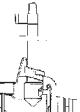
ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe	R50 EN 12050-4	2"(DN 50), PN 4 150x120 (HxB) JP00326
	Kugelrückschlagventil	K50 EN 12050-4	2"(DN 50), PN 6 185x155 (HxB) JP44782
	② Absperrschieber	Messing, 2"(DN 50), PN 16	140x70 (HxB) JP44787
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 2"(DN 50), PN 4	150x63 (HxD) JP50903
	④ Winkel	2"	JP44771
	⑤ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen	JP44795

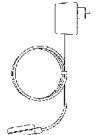
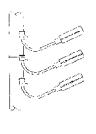
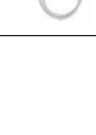
US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.
	⑥ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)
	⑦ Trageschlaufe	mit Schäkel
	⑧ Gleitrohrsystem	GR 50
	Sicherungshebel	US 75-155
	⑨ Standfüße	Edelstahl, 50 mm freier Durchgang
		JP45901 JP45902 JP47365 JP45168 JP25593 JP41024 JP40632

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
	a Alarmgeber AG3 AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg. Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.
	Waschmaschinenstopp AW3 AWO	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg. zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen
	b Steuerung für Doppelanlagen Steuerung HIGHLOGO 2-00 E Steuerung BD 00 E Steuerung HIGHLOGO 2-00 Steuerung BD 00 Steuerung HIGHLOGO 2-25 Steuerung BD 25	230 V 230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME 400 V 400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300 400 V 400 V, für Pumpen US 151-155
	Niveaugeber Tauchschalterpaket B Tauchschalterpaket BmG Gewicht	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter 3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten zum Abhängen von Tauchschaltern
	Motorschutzstecker Schuko-Motorschutzstecker CEE-Motorschutz 2,9-4,0 A CEE-Motorschutz 2,5-4,0 A	230 V, 8 A für Pumpen ohne integriertem Motorschutz 400 V mit Niveausteuerung 400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm
	d Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)
	e Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll
		JP44891 JP44892 JP44895 JP44899 JP47996 JP45735 JP47997 JP45993 JP47998 JP45737 JP16725 JP16726 JP44803 JP44753 JP09725 JP44754 JP44850 JP44900 JP47209

US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

US 73 HE-US 103 HE

HEISSWASSERPUMPEN

- Trockenlaufsicher
- 30 mm freier Durchgang
- Heißwasser bis 90°C
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdicht vergossene Leitungseinführung



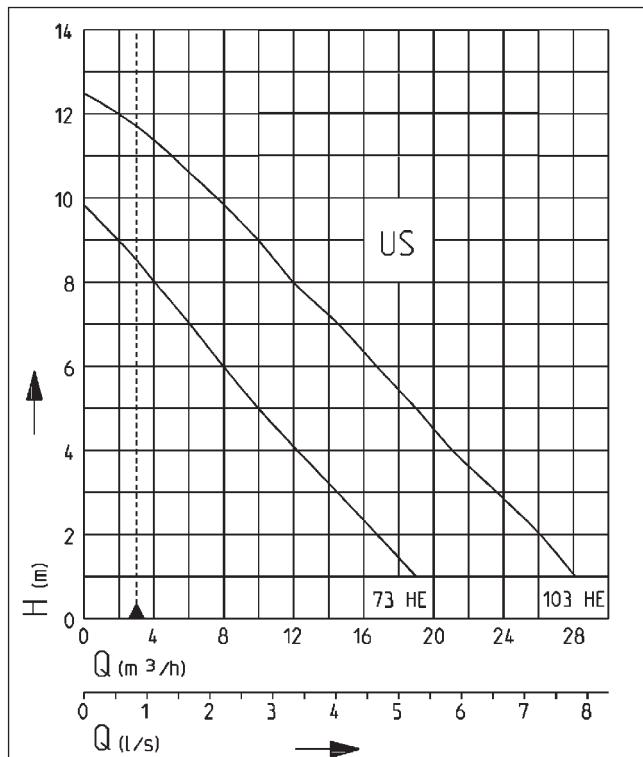
BESCHREIBUNG

Die Schmutzwasserpumpen US 73 und 103 HE/HES sind für stark verschmutztes Wasser mit Verunreinigungen bis zu 30 mm Korngröße, ohne Steine, geeignet. Überall dort, wo Schmutzwasser bis 90°C anfällt, können Sie diese Pumpen einsetzen, in Wäschereien oder Gemeinschafts-Waschanlagen, bei gewerblichen Geschirrspülern und Waschmaschinen oder für den Notüberlauf einer Heizungsanlage.

Die Pumpen sind für den stationären und transportablen Einsatz geeignet. Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir ein Gleitrohrsystem, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können. Eine kontrollierbare Ölkammer und eine verschleißfeste Spezial-Gleitringdichtung sorgen für eine lange Lebensdauer der Pumpen. Die in den Pumpen fest eingebauten Wicklungs-thermostate schützen den Motor vor Überlastung.

In Verbindung mit dem Sammelbehälter Hebefix 100 H besteht eine einbaufertige Lösung zur Förderung von Schmutzwasser bis 80°C.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12
US 73 HE/HES	Fördermenge Q [m³/h]	19	17	15	12	10	8	6	4	2		
US 103 HE/HES		28	26	23	21	19	17	15	12	10	8	2

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219632

US 73 HE-US 103 HE

HEISSWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung und Schukostecker

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	30 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Pumpengehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	IG 11/2"
Trockenlaufsicher	ja		

ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Isolierstoffklasse	F
Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Adern	3G1,0	Motorschutz	integriert
Schutzart	IP 68	Stecker	Schuko

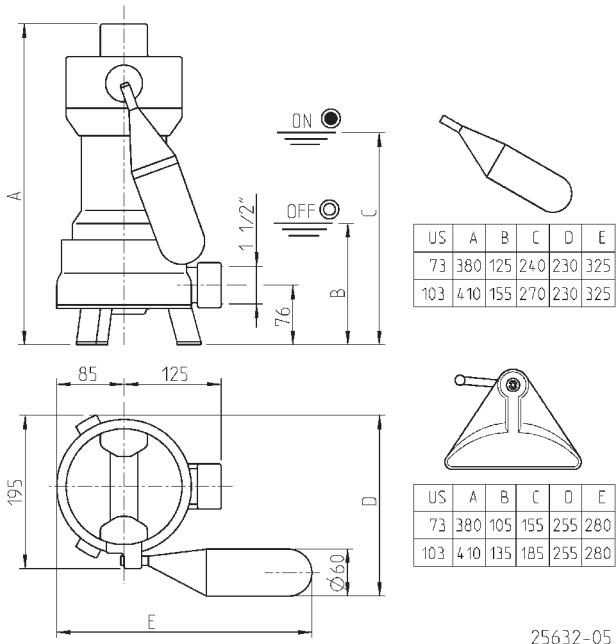
US 73 HE-US 103 HE

Typ	Art.-Nr.	Motorleistung		Strom	Gewicht
		P1	P2		
ohne Schaltung					
US 73 HE	JP09267	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	12,4 kg
US 103 HE	JP09307	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	14,0 kg
mit Schaltautomatik					
US 73 HES	JP09264	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	12,5 kg
US 103 HES	JP09308	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	14,1 kg

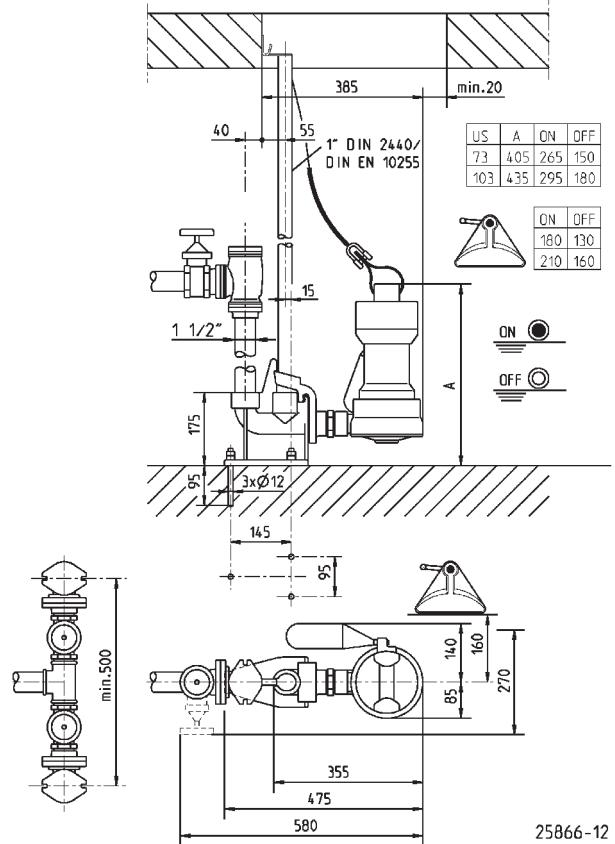
US 73 HE-US 103 HE

HEISSWASSERPUMPEN

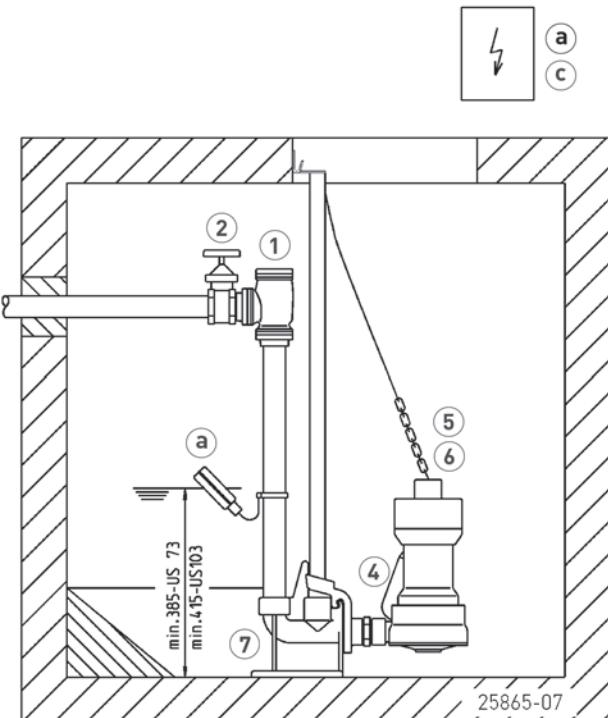
Hauptmaße und Schalthöhen US 73 + 103 HES (mm)



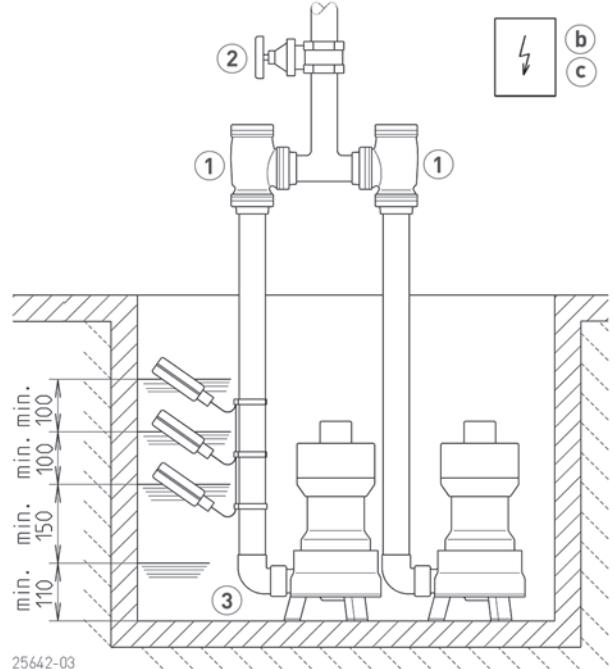
Hauptmaße/Schalthöhen US 73 + 103 HES mit GR 40 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



Einbaubeispiel Doppelanlage



US 73 HE-US 103 HE

HEISSWASSERPUMPEN

Einzelanlage US-H mit GR 40: Schacht min. 40x65 cm
Einzelanlage US-H ohne GR: Schacht min. 40x40 cm

Doppelanlage US-H mit GR 40: Schacht min. 65x80 cm
Doppelanlage US-H ohne GR: Schacht min. 40x80 cm

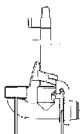
Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen.

Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserleitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe für Heißwasser	1½" (DN 40)	80x85 (HxB) JP44784
	Kugelrückschlagventil KE40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 6	170x125 (HxB) JP47974
	② Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB) JP44786
	③ Winkel	1½"	JP45953
	④ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen	JP44795
	⑤ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901 JP45902
	⑥ Trageschlaufe	mit Schäkel	JP45168
	⑦ Gleitrohrsystem	GR 40	JP25592

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a) Alarmgeber AG3 AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg. Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44891 JP44892
	Waschmaschinenstopp AW3 AWO	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg. zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44895 JP44899
	b) Steuerung für Doppelanlagen Steuerung HIGHLOGO 2-00 E Steuerung BD 00 E	230 V 230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP47996 JP45735
	Niveaugeber	Tauchschalterpaket BHmG Gewicht	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten, heißwasserbeständig zum Abhängen von Tauchschaltern
	c) Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP24769 JP44803
	d) Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP44850 JP47209

US 73 EX- US 103 EX

EX-GESCHÜTZTE SCHMUTZWASSERPUMPEN

- Stationär einsetzbar
- 30 mm freier Durchgang
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige
- SiC-Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdiert vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

Die robusten Tauchpumpen US 73 Ex und US 103 Ex werden zur Förderung von faserführendem oder stark verunreinigtem Schmutzwasser mit Beimengungen bis 30 mm Korngröße (ohne Steine) aus Sammelschächten, Gruben und sonstigen explosionsgefährdeten Räumen eingesetzt. Als explosionsgefährdete Räume gelten u.a. alle Zugangs- und Sammelstellen, die mit dem Kanalnetz verbunden sind wie z.B. mit Fahrzeugen bestandene Flächen.

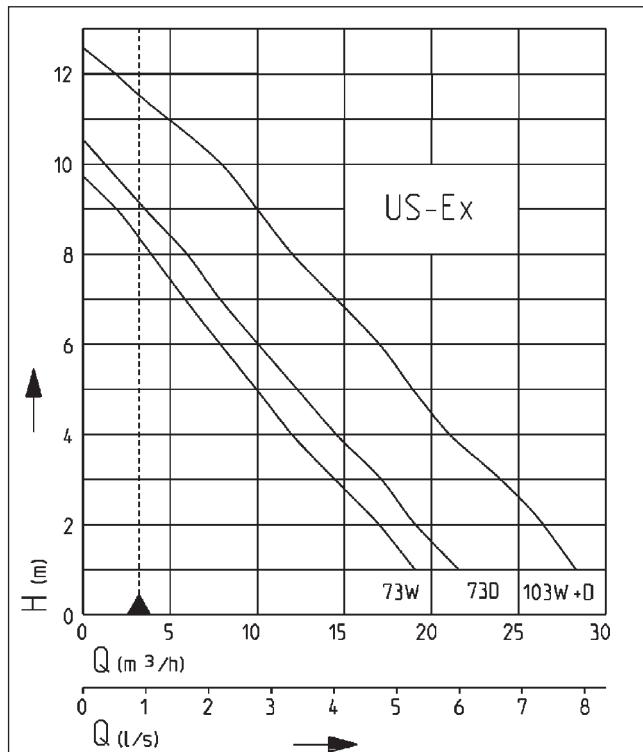
Ex-Kennzeichnung Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb

Das niedrige Gewicht und die geringen Abmessungen erleichtern den Einsatz für solche speziellen Abwässer und erfordern mit diesen Pumpen nur noch geringen Aufwand.

Die Pumpen sind für den stationären Einsatz geeignet. Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir unser Gleitrohrsystem GR 40, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können. Eine kontrollierbare Ölkammer und eine verschleißfeste Spezial-Gleitringdichtung sorgen für eine lange Lebensdauer der Pumpen. Zur automatischen Überwachung der Ölkammer können Sie zusätzlich eine Dichtungskontrolle einsetzen.

Den Ex-Vorschriften entsprechend sind diese Pumpen mit Wicklungsthermostaten ausgerüstet und können nur mit entsprechenden Steuerungen (siehe Zubehör) betrieben werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12
US 73 E Ex	Fördermenge Q [m^3/h]	19	17	15	12	10	8	6	4	2		
US 73 D Ex		22	20	17	15	12	10	8	6	4		
US 103 E/D Ex		28	26	23	21	19	17	15	12	10	8	2

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



US 73 EX- US 103 EX

EX-GESCHÜTZTE SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Ex-Schutz	mit Ex-Schutz	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	30 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Grauguss
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Druckabgang	IG 11/2"
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung		

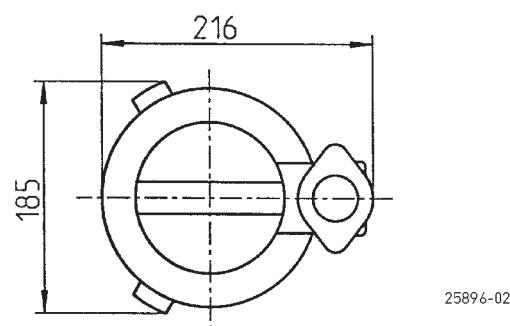
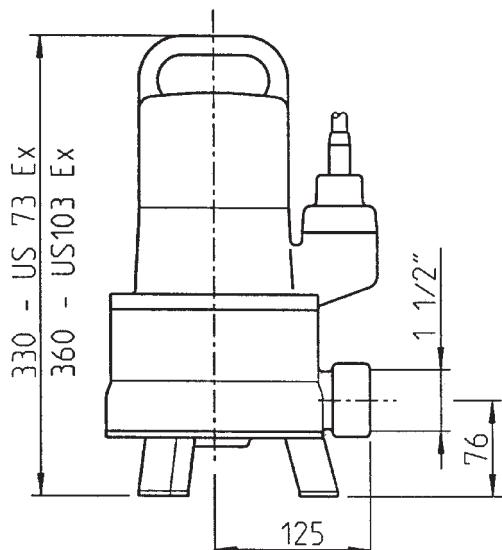
ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Isolierstoffklasse	F
Adern	6G1,5	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68	Stecker	ohne

US 73 EX- US 103 EX

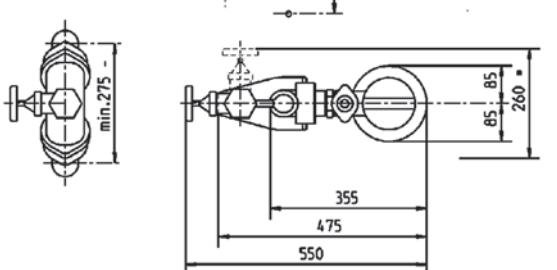
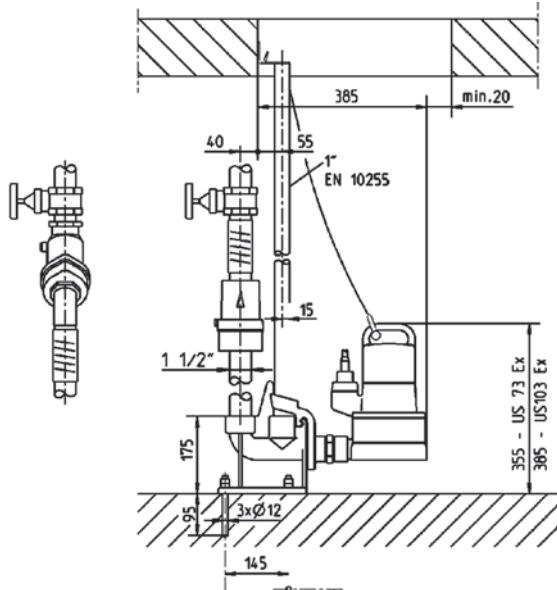
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Gewicht
			P1	P2		
US 73 E Ex	JP09292	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	19,0 kg
US 73 D Ex	JP00595	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	19,0 kg
US 103 E Ex	JP09294	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	21,5 kg
US 103 D Ex	JP09293	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	21,5 kg

Hauptmaße US 73 Ex und US 103 Ex (mm)



25896-02

Hauptmaße mit GR 40 (mm)

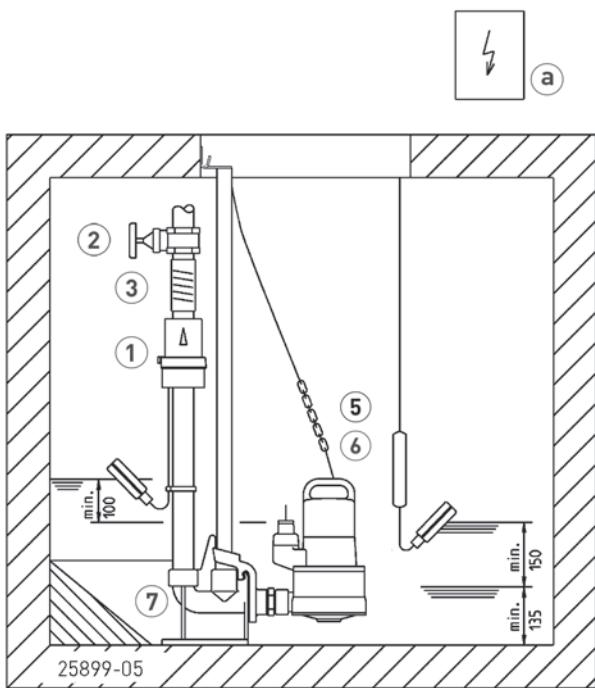


25649-08

US 73 EX- US 103 EX

EX-GESCHÜTZE SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Einzelanlage (GR)

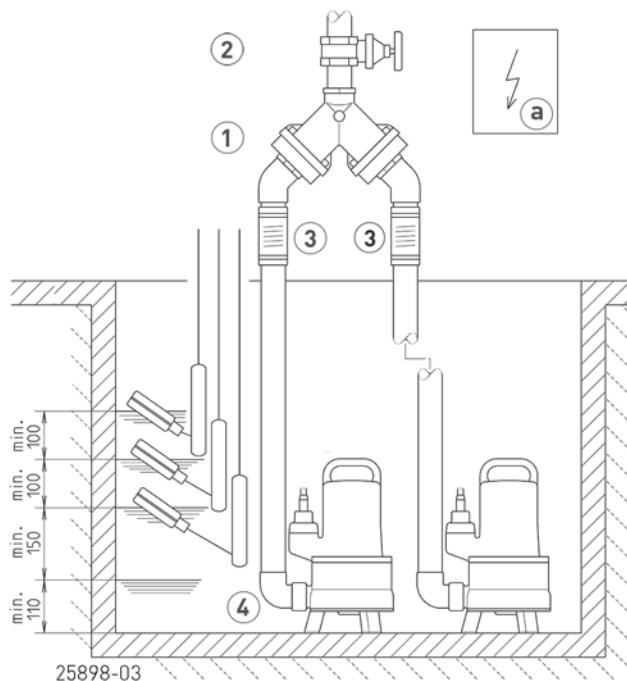


Einzelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 40x60 cm
Einzelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x40 cm

Doppelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 60x60 cm
Doppelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x60 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen.

Einbaubeispiel Doppelanlage



Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

US 73 EX- US 103 EX

EX-GESCHÜTZE SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.	
	① Rückschlagklappe			
R40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	150x120 (HxB)	JP00317	
	DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	Kugelrückschlagventil			
KE40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 6	170x125 (HxB)	JP47974	
	② Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	JP44786	
		125x60 (HxB)		
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	JP50902	
		120x50 (HxD)		
	④ Winkel	1½"	JP45953	
	⑤ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901	
		geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45902	
	⑥ Trageschlaufe	mit Schäkel	JP45168	
	⑦ Gleitrohrsystem	GR 40	JP25592	

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
	a Steuerung für Einzelanlagen	
Steuerung AD 4 XE	für US 73E EX	JP25901
Steuerung AD 8 XE	für US 103E EX	JP25902
Steuerung AD 23 X	für US 73D EX	JP09754
Steuerung AD 25 X	für US 103D EX	JP09683
	Steuerung für Doppelanlagen	
Steuerung BD 23 X	für US 73 D EX	JP09755
Steuerung BD 25 X	für US 103 D EX	JP09681
	Niveaugeber	
Tauchschalterpaket AmG	2 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16719
Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
Hilfsschaltgerät ExH-A	für Ex-Pumpen (Einzelanlagen)	JP16720
Hilfsschaltgerät ExH-B	für Ex-Pumpen (Doppelanlagen)	JP00295
	b Niveaugeber	
Trockenlaufschutz US_Ex		JP44603

MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- Hochwertige Edelstahlausführung
- Besonders für den mobilen Einsatz geeignet
- 10 mm freier Durchgang
- Motormantelkühlung
- Druckabgang vertikal 1 1/4"
- Spüleinrichtung
- Selbstentlüftung
- Längswassererdicht vergossene Leitungseinführung
- Medientemperatur 35 °C, kurzzeitig 70 °C (10 Min.)



BESCHREIBUNG

Die Multidrain UV3 ist eine vielseitig einsetzbare Schmutzwasserpumpe aus Edelstahl für den transportablen sowie stationären Einsatz. Sie fördert Regenwasser, leicht verschmutztes Wasser und häusliches Abwasser aus z. B. Haushaltsgeschirr-spülen oder -waschmaschinen (Kochvorgang).

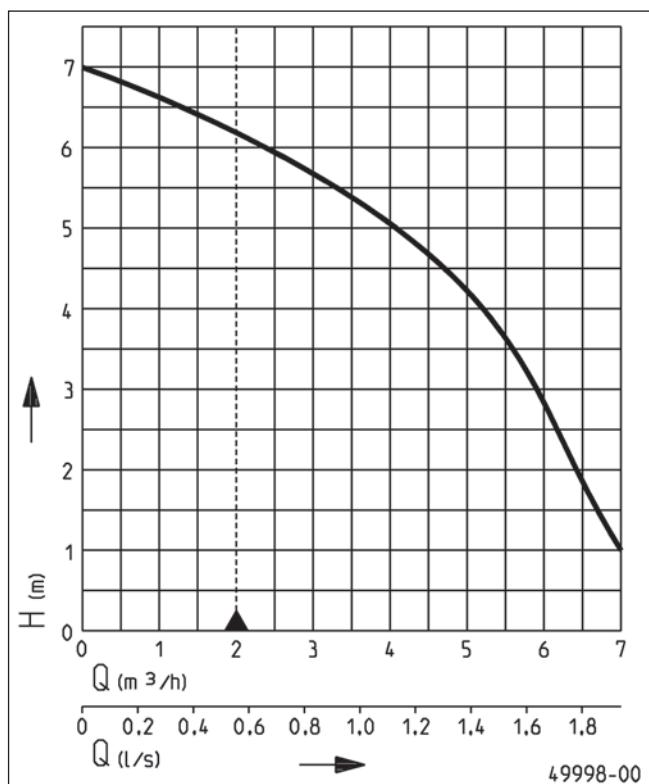
Eine einfach zu aktivierende Spüleinrichtung zur Reduzierung von Ablagerungen im Pumpensumpf ermöglicht störungsfreien Betrieb und erleichtert die Wartung.

Die Motormantelkühlung gewährleistet aufgetauchten Betrieb ohne die Gefahr von Überhitzung. Im Falle von Trockenlauf schaltet der thermische Motorschutz die Pumpe vor Erreichen einer kritischen Temperatur ab. Diese Schutzmaßnahmen sowie die im Lieferumfang enthaltene Rückschlagklappe und ein Schlauchanschluss machen die Multidrain UV3 zu einer perfekten Pumpe für mobile Anwendungen.

Im stationären Betrieb fördert die Multidrain UV3 S mit angebauter Schaltautomatik das Wasser aus Ablaufschächten in Kellern, Waschkellern oder Lagerräumen und dient der Rückstausicherung. Sollte der Schacht oder der Behälter zeitweise trockenfallen, können Luftpölster durch die Entlüftungsöffnung entweichen. Bei abgenommenem Siebfuß fördert die Pumpe auf 5 mm Restwasserstand ab.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien verwendet, darf gemäß VDE-Vorschrift 0100 nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung eingesetzt werden. Für Baustellen und Gartenteiche muss eine Leitung des Typs H07... verwandt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
Multidrain UV3	Fördermenge Q [m^3/h]	7,0	6,4	5,9	5,2	4,1	2,6

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219532



MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit vertikalem Druckstutzen, 1 1/4" Innengewinde, Leitung und Schuko-Stecker, Rückschlagklappe für mobilen Einsatz, abgestufter Schlauchanschluss 1 1/4" –

38/32/25, Schwimmerfixierung, Verschlussstopfen (UV3S/3SF), Ausführung S mit Schaltautomatik

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Freier Durchgang	10 mm	Welle	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufrad	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Motorgehäuse	Edelstahl
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Edelstahl
Dichtung mediumseitig	2-fach Wellendichtring	Überflutbar	ja

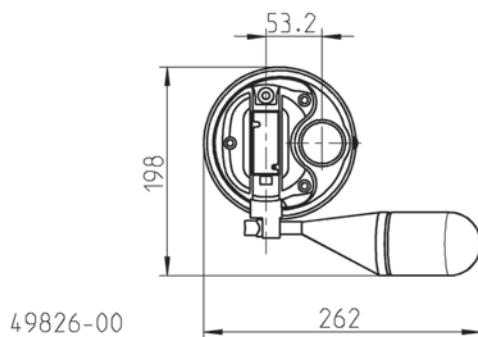
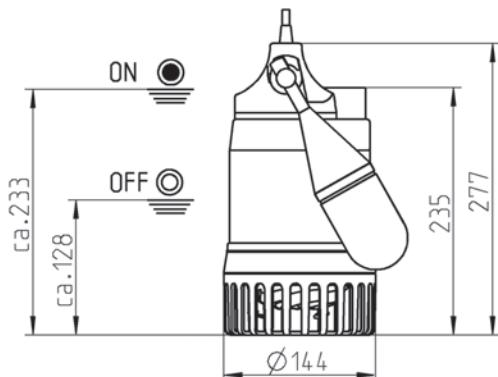
ELEKTRISCHE DATEN

Pumpenspannung	1/N/PE~230 V	Isolierstoffklasse	F
Motorleistung P1	0,34 kW	Wicklungsthermostat	ja
Motorleistung P2	0,23 kW	Motorschutz	integriert
Strom	1,5 A	Stecker	Schuko
Schutzart	IP 68		

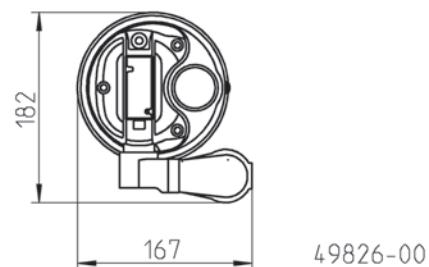
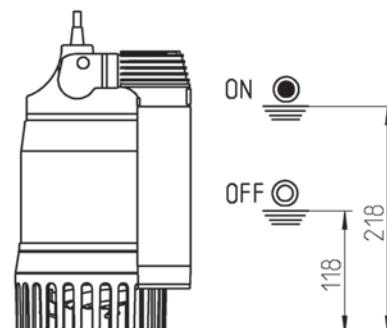
MULTIDRAIN UV3

Typ	Art.-Nr.	Netzleitung	Adern	Gewicht
ohne Schaltung				
Multidrain UV3, 10 m Leitung	JP50248	10m H05RN-F	3G0,75	5,3 kg
mit Schaltautomatik				
Multidrain UV3 S, 4 m Leitung	JP50249	4m H05RN-F	3G0,75	4,6 kg
Multidrain UV3 S, 10 m Leitung	JP50312	10m H07RN-F	3G1,0	5,5 kg
Multidrain UV3 SF, 10 m Leitung	JP50313	10m H07RN-F	3G1,0	5,5 kg

Hauptmaße und Schalthöhen UV3 S [mm]



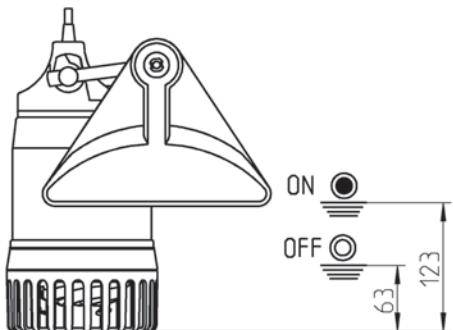
Hauptmaße und Schalthöhen UV3 SF [mm]



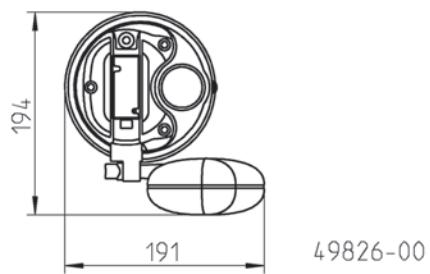
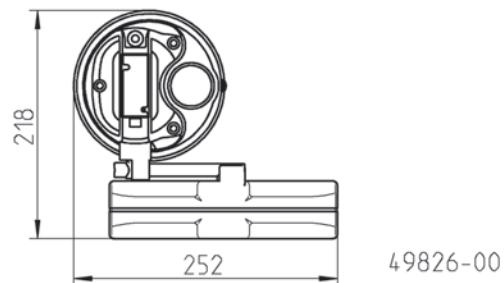
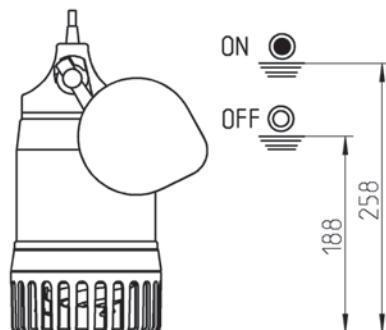
MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

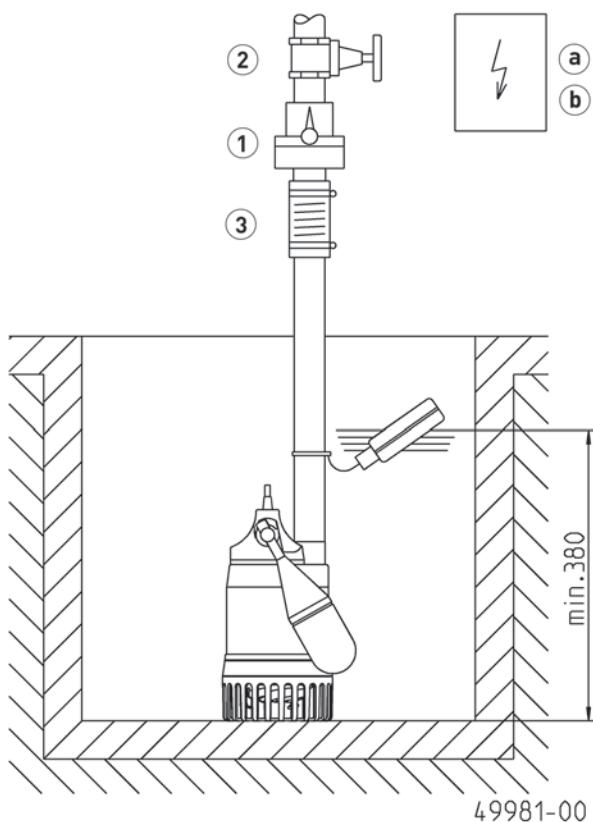
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer UV3 S [mm]



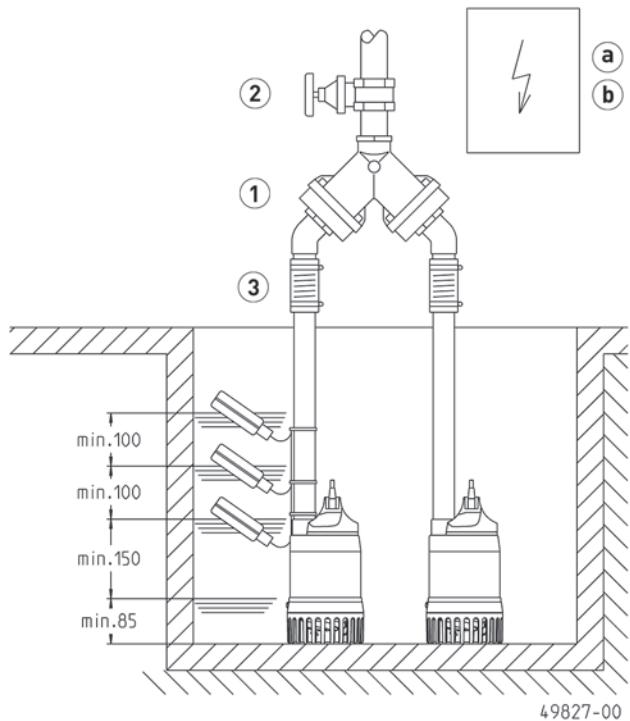
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer UV3 S [mm]



Einbaubeispiel Einzelanlage



Einbaubeispiel Doppelanlage



MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einzelanlage: Schacht min. 30x30 cm

Doppelanlage: Schacht min. 50x50 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir

empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserleitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe		
R32 EN 12050-4	1 1/4" (DN 32), PN 4	90x90 (HxB)	JP09739
	DR 40 EN 12050-4	1 1/2" (DN 40), PN 4	JP09155
	② Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16	JP44785
		Messing, 1 1/2" (DN 40), PN 16	JP44786
	Kugelhahn	1 1/4", PVC, für aggress. Medien	JP46111
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1 1/4" (DN 32), PN 3	JP50901
	④ Schnellkupplung	1 1/4" (DN 25) Messing, für transportablen Einsatz	JP50849
	Druckschlauch	15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm	JP50830
	⑤ Schlauchset	1 1/4" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550
	⑥ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthonen	JP44795
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm	JP40856
		zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb	JP42175
	⑦ Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm	JP44609

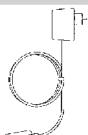
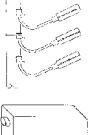
ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
	a Alarmgeber	
AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892

MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	b Waschmaschinenstopp AW3	JP44895
	c Niveaugeber Gewicht	JP44803
	d Steuerung für Doppelanlagen Steuerung HIGHLOGO 2-00 E Steuerung BD 00 E	JP47996 JP45735
	e Niveaugeber Tauchschalterpaket B Tauchschalterpaket BmG	JP16725 JP16726
	f Akku	JP44850
	g Smart Home	JP47209

MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

MULTIDRAIN UV 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- Hochwertige Edelstahlausführung
- 10 mm freier Durchgang
- Druckabgang vertikal 1 1/2"
- Aufgetauchter Dauerbetrieb durch Motormantelkühlung (S1)
- Thermischer Motorschutz
- Doppelte Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswassererdicht vergossene Leitungseinführung



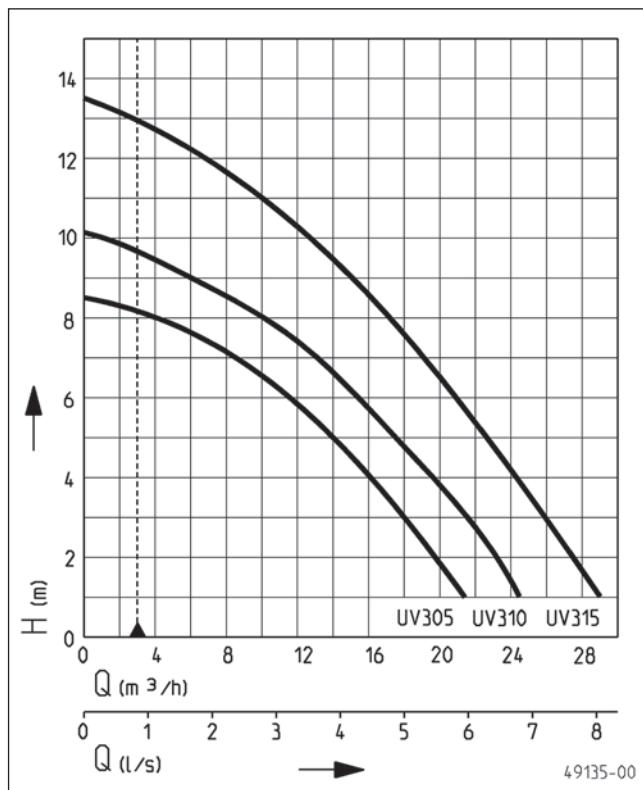
BESCHREIBUNG

Die Tauchmotorpumpen der Baureihe UV 300 können sie überall dort einsetzen, wo Schmutz-, Regen-, Grund-, Sicker- oder Drainagewasser mit Beimengungen bis 10 mm Korngröße anfallen. Sie finden damit ihre Anwendungsmöglichkeiten sowohl fest installiert in der Gebäudeentwässerung als auch in allen transportablen Anwendungen wie Wasserentnahme, Entleerung von Teichen oder Becken oder vor allem bei der Beseitigung von Überflutungen innerhalb und außerhalb von Gebäuden.

Durch die Motormantelkühlung sind die Pumpen besonders für den aufgetauchten Betrieb geeignet. Ein spezieller Thermoschutz gewährleistet, dass die Pumpen selbst bei Trockenlauf keinen Schaden nehmen.

Die Pumpen werden wahlweise mit oder ohne angebautem Kugeltauchschafter sowie 10 m Leitung geliefert.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	11	13
UV 305-1	Fördermenge Q [m^3/h]	21,0	17,5	14,0	7,0			
UV 305-3		22,0	18,5	14,0	8,5			
UV 310-1		24,5	21,0	17,0	13,0	6,0		
UV 310-3		24,5	21,5	17,5	13,5	6,0		
UV 315-1		28,0	25,0	22,0	19,0	14,5	10,0	2,0
UV 315-3		29,0	25,5	23,0	19,0	15,0	10,0	3,0

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

MULTIDRAIN UV 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe mit 10 m Leitung, Pumpen mit Schaltautomatik mit

angebautem KT-Schalter.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Freier Durchgang	10 mm	Welle	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufrad	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Gleitringdichtung	Motorgehäuse	Edelstahl
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	IG 11/2"

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN8-F	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68	Motorschutz	integriert
Isolierstoffklasse	F		

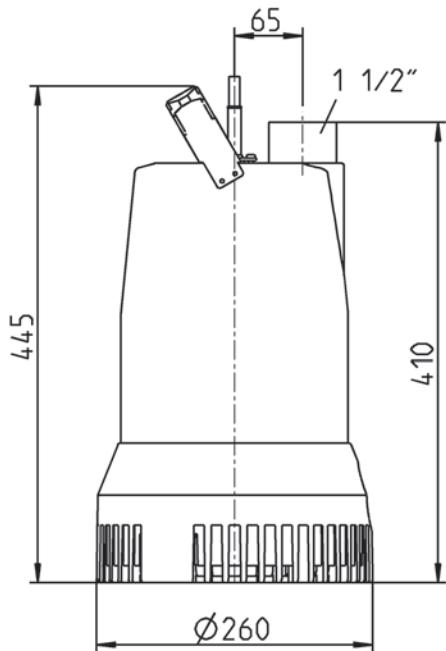
MULTIDRAIN UV 300

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Stecker	Gewicht
			P1	P2				
ohne Schaltung								
UV 305-1	JP48691	1/N/PE~230 V	1,15 kW	0,88 kW	5,3 A	3G1,0	Schuko	17 kg
UV 305-3	JP48692	3/PE~400 V	1,15 kW	0,84 kW	2,6 A	4G1,0	ohne	18 kg
UV 310-1	JP48695	1/N/PE~230 V	1,30 kW	1,00 kW	5,8 A	3G1,0	Schuko	19 kg
UV 310-3	JP48696	3/PE~400 V	1,35 kW	1,08 kW	3,0 A	4G1,0	ohne	19 kg
UV 315-1	JP48699	1/N/PE~230 V	1,83 kW	1,36 kW	8,2 A	3G1,0	Schuko	19 kg
UV 315-3	JP48700	3/PE~400 V	1,85 kW	1,45 kW	3,6 A	4G1,0	ohne	19 kg
mit Schaltautomatik								
UV 305-1 S	JP48693	1/N/PE~230 V	1,15 kW	0,88 kW	5,3 A	3G1,0	Schuko	18 kg
UV 305-3 S	JP48694	3/PE~400 V	1,15 kW	0,84 kW	2,6 A	4G1,0	CEE	18 kg
UV 310-1 S	JP48697	1/N/PE~230 V	1,30 kW	1,00 kW	5,8 A	3G1,0	Schuko	20 kg
UV 310-3 S	JP48698	3/PE~400 V	1,35 kW	1,08 kW	3,0 A	4G1,0	CEE	20 kg
UV 315-1 S	JP48701	1/N/PE~230 V	1,83 kW	1,36 kW	8,2 A	3G1,0	Schuko	20 kg
UV 315-3 S	JP48702	3/PE~400 V	1,85 kW	1,45 kW	3,6 A	4G1,0	CEE	20 kg

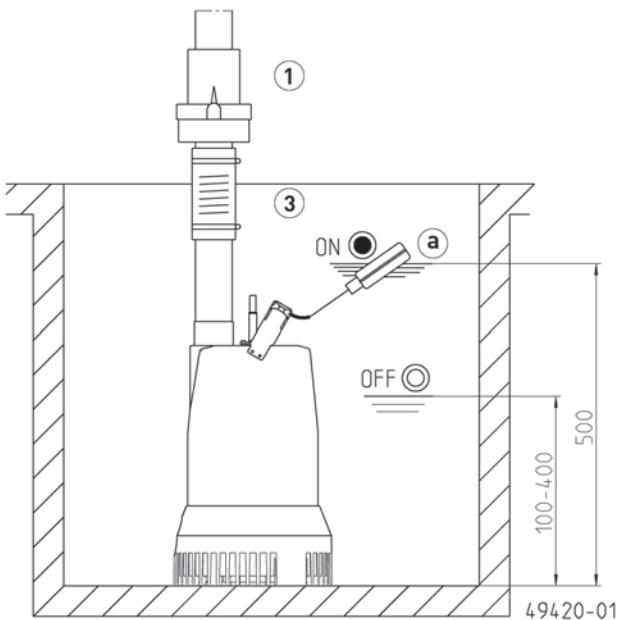
MULTIDRAIN UV 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Hauptmaße UV 300 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage UV 300

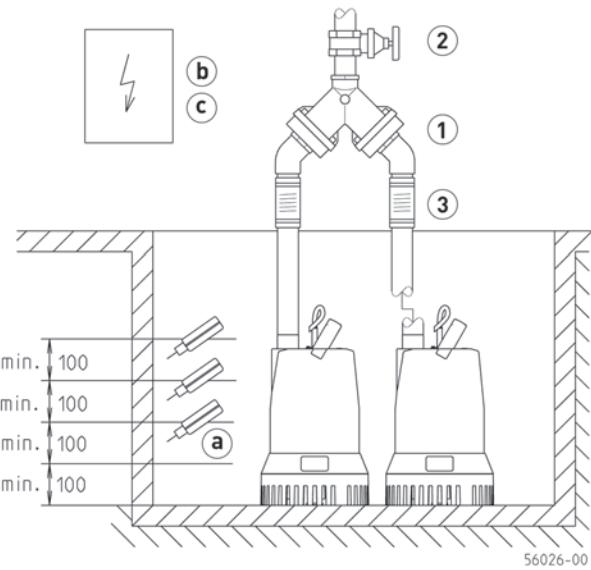


Einzelanlage: Schacht min. 40x50 cm

Doppelanlage: Schacht min. 40x70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir

Einbaubeispiel Doppelanlage UV 300



empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserleitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

MULTIDRAIN UV 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

				Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe			
R40 EN 12050-4		1½" (DN 40), PN 4	150x120 (HxB)	JP00317
	DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	② Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	④ Schnellkupplung	Festkupplung Storz C Kupplungsschlüssel	1½" Außengewinde	JP44770 JP25708
	Druckschlauch	12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 38 mm 15 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 52 mm		JP50298 JP00336
	⑤ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl		JP45901 JP45902 JP47365 JP45904

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

				Art.-Nr.
	a Alarmgeber			
AG10		Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.		JP44892
	b Steuerung für Einzelanlagen			
Steuerung HIGHLOGO 1-00				JP47988
Steuerung AD 00	400 V			JP00311
Steuerung HIGHLOGO 1-00 E	230 V			JP47987
Steuerung AD 00 E	230 V			JP00289
	Steuerung für Doppelanlagen			
Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V			JP47996
Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME			JP45735
Steuerung HIGHLOGO 2-00	400 V			JP47997
Steuerung BD 00	400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300			JP45993
	Niveaugeber			
Tauchschalterpaket A	2 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter			JP16718
Tauchschalterpaket AmG	2 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten			JP16719
Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter			JP16725
Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten			JP16726
Gewicht	zum Abhängen von Tauchschaltern			JP44803
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm		JP44850

MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- Hochwertige Edelstahlausführung
- 10 mm freier Durchgang
- Druckabgänge 2" (horizontal und vertikal)
- Automatische Selbstentlüftung
- Aufgetauchter Dauerbetrieb durch Motormantelkühlung (S1)
- Thermischer Motorschutz
- Doppelte Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdrückt vergossene Leitungseinführung
- Einfache Wartung durch Gleitrohrsystem



BESCHREIBUNG

Die Tauchmotorpumpen der Serie Multidrain UV 600 wurden speziell für Anwendungen entwickelt, die sehr hohe Förderhöhen erfordern.

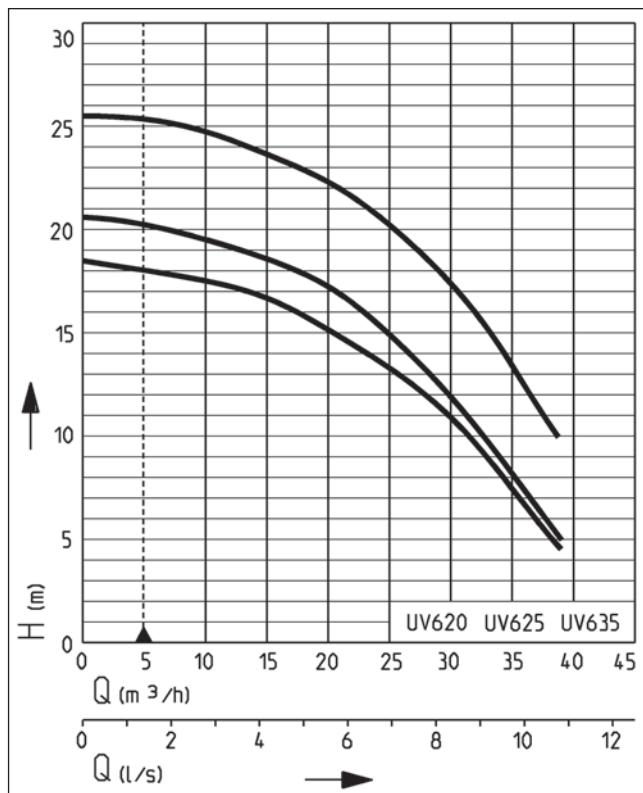
Alle Arten von Drainage / Schmutzwasser (fäkalienfrei) mit Beimengungen bis 10 mm werden zuverlässig aus großen Tiefen gefördert.

Einkaufszentren, Hochhäuser, U-Bahnstationen und andere Gebäude mit tief liegenden Kellergeschossen sind die richtige Umgebung der UV 600-Pumpen.

Neben Festinstallationen in Schächten können die Pumpen auch transportabel eingesetzt werden.

Die Druckleitung kann wahlweise an den horizontalen oder an den vertikalen Druckstutzen angeschlossen werden. Der horizontale Anschluss ermöglicht die Installation mit einem Gleitrohrsystem (GR 50). Beim mobilen Einsatz oder auch in engen Schächten bietet sich der vertikale Anschluss an.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
UV 620-1	Fördermenge Q [m³/h]	36	33	30	27	22	16				
UV 620-3		37	34	32	28	24	18	5			
UV 625-3		38	36	33	31	27	23	18	5		
UV 635-3				39	37	34	32	28	25	20	14

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe mit 10 m Leitung, Pumpen mit Schaltautomatik mit angebautem KT-Schalter, Verschlussstopfen 2" für den nicht benutzten Druckstutzen inkl. automatischer Entlüftung.

Besonderer Hinweis für UV 620-1 / UV 620-1S:

Aufgrund des hohen Anlaufstroms ist vor Inbetriebnahme dieser beiden Pumpentypen die Genehmigung des zuständigen Stromversorgers einzuholen.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung
Freier Durchgang	10 mm	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Überflutbar	ja
Dichtung motorseitig	Gleitringdichtung	Druckabgang	IG 2"
Ölkammer	ja		

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN8-F	Isolierstoffklasse	F
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

MULTIDRAIN UV 600

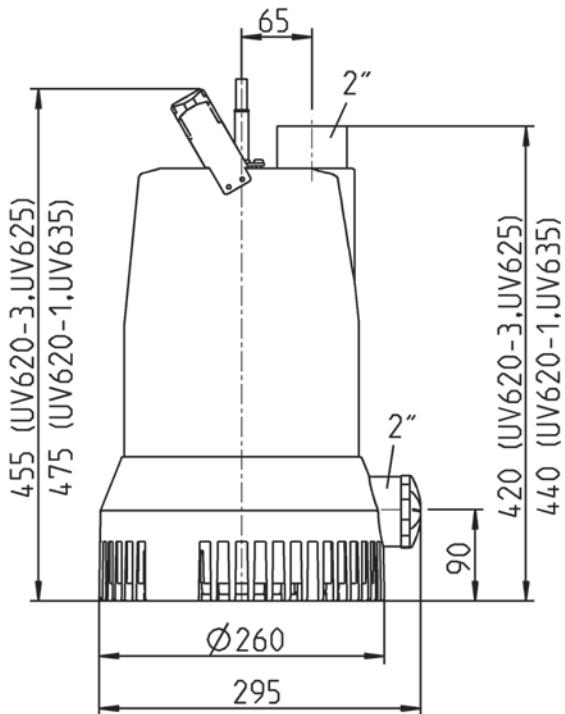
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Motorschutz	Stecker	Gewicht
			P1	P2					
ohne Schaltung									
UV 620-1	JP47337	1/N/PE~230 V	2,40 kW	1,65 kW	10,4 A	3G1,5	integriert	ohne	23,0 kg
UV 620-3	JP47339	3/PE~400 V	2,38 kW	1,95 kW	4,6 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	23,0 kg
UV 625-3	JP47341	3/PE~400 V	2,80 kW	2,28 kW	5,2 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	23,0 kg
UV 635-3	JP47343	3/PE~400 V	3,70 kW	3,05 kW	6,2 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	25,5 kg
mit Schaltautomatik									
UV 620-1 S	JP47338	1/N/PE~230 V	2,40 kW	1,65 kW	10,4 A	3G1,5	integriert	Schuko	23,5 kg
UV 620-3 S	JP47340	3/PE~400 V	2,38 kW	1,95 kW	4,6 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	23,5 kg
UV 625-3 S	JP47342	3/PE~400 V	2,80 kW	2,28 kW	5,2 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	23,5 kg
UV 635-3 S	JP47344	3/PE~400 V	3,70 kW	3,05 kW	6,2 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	26,0 kg

¹separater Motorschutzstecker erforderlich siehe Zubehör

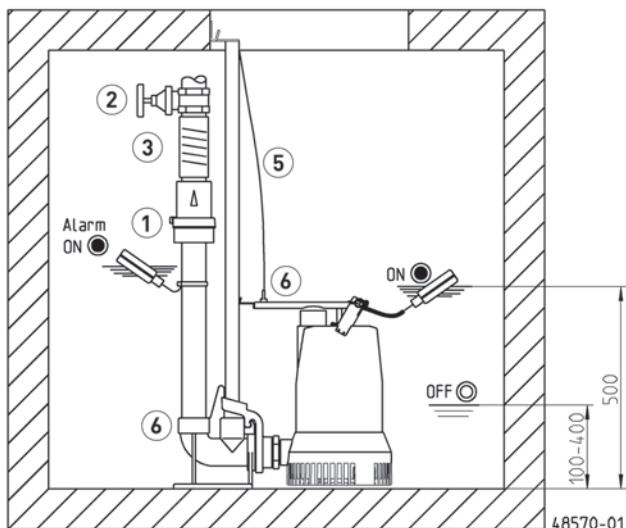
MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Hauptmaße UV 600 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR

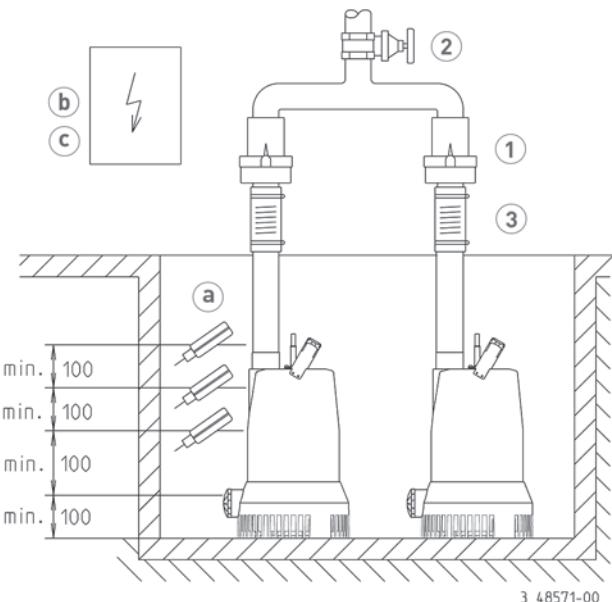


Einzelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 40x70 cm
Einzelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 40x50 cm

Doppelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 70x70 cm
Doppelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 50x70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen.

Einbaubeispiel Doppelanlage



Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserleitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe	R50 EN 12050-4 2"(DN 50), PN 4	JP00326
	Kugelrückschlagventil	K50 EN 12050-4 2"(DN 50), PN 6	JP44782
	② Absperrschieber	Messing, 2"(DN 50), PN 16	JP44787
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 2"(DN 50), PN 4	JP50903
	④ Schnellkupplung	Festkupplung Storz C 2" Außengewinde Kupplungsschlüssel	JP50217 JP25708
	Druckschlauch	12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 38 mm 15 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 52 mm	JP50298 JP00336
	⑤ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl	JP45901 JP45902 JP47365 JP45904
	⑥ Gleitrohrsystem	GR 50	JP25593
	Sicherungshebel	UV 600	JP49171

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber	AG10 Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892

MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	b Steuerung für Einzelanlagen Steuerung HIGHLOGO 1-46 Steuerung AD 46 Steuerung HIGHLOGO 1-610 Steuerung AD 610	JP47990 JP14353 JP47991 JP14354
	Steuerung für Doppelanlagen Steuerung HIGHLOGO 2-46 Steuerung BD 46 Steuerung HIGHLOGO 2-610 Steuerung BD 610	JP47999 JP45739 JP48000 JP45741
	Niveaugeber Tauchschalterpaket AmG Tauchschalterpaket BmG Gewicht	JP16719 JP16726 JP44803
	Motorschutzstecker CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A	JP09726 JP44751
	c Akku	JP44850

MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

FLUTBOX PRO 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- Mit leistungsstarker Schmutzwasserpumpe Multidrain UV 315-1 S
- 10 mm freier Durchgang
- Pumpe mit Motormantelkühlung für aufgetauchten Betrieb
- Schneller, einfacher Schlauchanschluss durch C-Kupplung
- Transportbox mit Filterfunktion



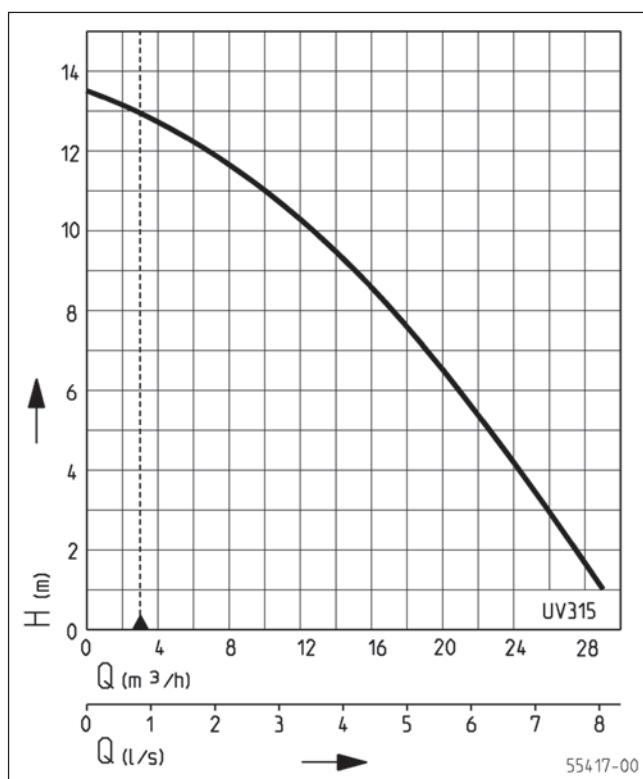
BESCHREIBUNG

Die Flutbox Pro 300 ist ein professionelles Erste-Hilfe-Set zur Beseitigung von Überschwemmungen aus Kellern und anderen überfluteten Bereichen. Ausgestattet mit der leistungsstarken Schmutzwasserpumpe MultiDrain 315-1 S und einem 15 m Druckschlauch (\varnothing 52 mm) fördert sie zuverlässig bis zu $28 \text{ m}^3/\text{h}$. Der Schlauch wird mit einer Storz-C-Kupplung befestigt und kann bei Bedarf mit handelsüblichen Feuerwehrschräuchen verlängert werden.

Die Pumpe kann sowohl mit als auch ohne Transportbox eingesetzt werden. Bei fixiertem Kugeltauchschafter und ohne Tragekorb pumpt sie das Wasser bis auf 2 cm Restwasserstand ab.

Der Motor der Pumpe wird über den Motormantel permanent durch das Fördermedium gekühlt und zusätzlich von zwei Thermostaten überwacht. So kann die Pumpe aufgetaucht betrieben werden, ohne dass es zu Motorschäden oder zwischenzeitlicher Abschaltung kommt.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	11	13
Flutbox Pro 300	Fördermenge Q [m^3/h]	28,0	25,0	22,0	19,0	14,5	10,0	2,0

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung $0,7 \text{ m/s}$ betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

FLUTBOX PRO 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

1 Schmutzwasserpumpe Multidrain UV 315-1 S, 1 Druckschlauch
15 m mit Storz-C-Kupplung (52 mm Innendurchmeser), 1

Spanngurt zur Fixierung der Pumpe z.B. beim Transport, 1
Transportbox

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	Laufrad	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Gleitringdichtung	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Druckabgang	C-Kupplung
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Gewicht	29 kg
Trockenlaufsicher	ja		

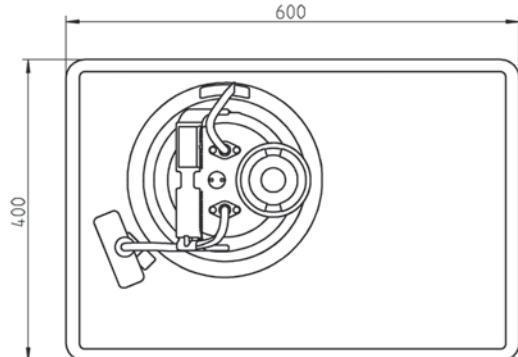
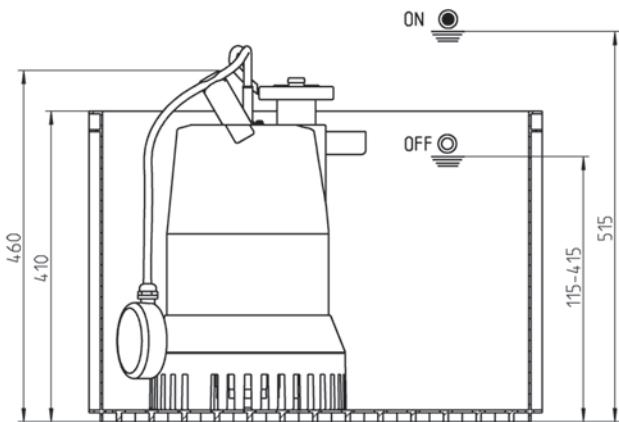
ELEKTRISCHE DATEN

Schaltung	mit Schaltautomatik	Adern	3G1,0
Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzzart	IP 68
Motorleistung P1	1,83 kW	Isolierstoffklasse	F
Motorleistung P2	1,36 kW	Wicklungsthermostat	ja
Strom	2,3 A	Motorschutz	integriert
Netzleitung	10m H07RN8-F	Stecker	Schuko

FLUTBOX PRO 300

Typ	Art.-Nr.
Flutbox Pro 300	JP50586

Hauptmaße Flutbox Pro 300 (mm)



55416-00

ÜBERSICHT

HEBEANLAGEN UND SAMMELBEHÄLTER

KONDENSATPUMPE	Typ	Seite
Für Kondensate mit einem pH-Wert von $\geq 2,7$	K2 Plus	97
BODENABLAUFPUMPEN	Typ	Seite
Für bodengleiche Duschen	Plancofix	101
	Plancofix Plus	103
	Plancofix Line	105
	Plancofix Connect	107
HEBEANLAGEN UND ÜBERFLURBEHÄLTER HEBEFIX	Typ	Seite
Zur Entsorgung von häuslichem Schmutzwasser (Pumpe im Lieferumfang)	Hebefox Mini	109
Zur Entsorgung von häuslichem und aggressivem Schmutzwasser (Pumpe im Lieferumfang)	Hebefix Pro	113
	Hebefix	117
	Hebefix 100 (H)	121
	Hebefix 200	125
UNTERFLURBEHÄLTER BAUFIX	Typ	Seite
Zur Entsorgung von häuslichem Schmutzwasser	Baufix 50	129
	Baufix 100	133
	Baufix 200	137
SAMMELSCHÄCHTE SKS	Typ	Seite
Zur Entsorgung von Schmutzwasser außerhalb von Gebäuden	SKS 800	143
	SKS 1000	149

ÜBERSICHT

HEBEANLAGEN UND SAMMELBEHÄLTER - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art.Nr.	K2 Plus	Hebefix Mini	Hebefix Pro	Hebefix 100	Hebefix 200-32	Hebefix 200-50	Baufix 50	Baufix 100	Baufix 200-32	Baufix 200-50	SKS-B 800-(D)32	SKS-B 800-(D)50	SKS-D 1000-(D)50
SCHLAUCHVERL. KONDENSAT	JP27993	•												
ABDECKPLATTE, VERFLIESBAR	JP24024							•	•	•				
SONDERLÜFTUNG	JP27484				•	•	•	•	•	•	•			
LÜFTUNG VORWANDINSTALLATION	JP49096	•												
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHEN	JP44795				•	•								
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHEN	JP44207					•								
ABSPERRSCHIEBER DN 32 PN 16	JP44785			•	•		•		•	•				
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786					•	•			•	•			
ABSPERRSCHIEBER DN 50 PN 16	JP44787							•				•		
KUGELHAHN DN 32 PVC	JP46111	•	•	•		•			•	•	•			
VERBINDUNGSSATZ HEBEFIX 100	JP27736					•								
GR 32 F. BAUFIX 100	JP46706									•				
GR 32 FÜR BEHÄLTER 200	JP48279					•				•				
GR 50 FÜR BEHÄLTER 200	JP48280						•					•		
SICHERUNGSHEBEL (US75-US155)	JP41024						•				•		•	•
GRUNDWASSERABDICHUNG Ø315	JP47216								•	•				
GRUNDWASSERABDICHUNG Ø500	JP48215										•			
GRUNDWASSERDICHTUNGSSET 32 DN100	JP50206								•	•				
GRUNDWASSERDICHTUNGSSET 32 DN150	JP50205									•				
GRUNDWASSERDICHTUNGSSET 50 DN100	JP50204										•			
GRUNDWASSERDICHTUNGSSET 50 DN150	JP50203										•			
SCHACHTVERL. 165-265 MM	JP48282										•			
ABDECKUNG, KL. A	JP46437											•	•	
AUSHEBESCHLÜSSEL FÜR KL. A	JP44969											•	•	
ABDECKUNG, KL. B	JP44972										•	•	•	
ABDECKUNG, KL. D	JP29175												•	
EINSTIEGHILFE, HALTESTANGE	JP44610													•
EINSTIEGHILFE, HÜLSE	JP44611													•
AUFLAGERING	JP44975										•	•		
VERSCHRAUBUNG D40 - 1 1/4"	JP44796										•			
VERSCHRAUBUNG D50 - 1 1/4"	JP44797										•			
VERSCHRAUBUNG D63 - 1 1/4"	JP44798										•			
VERSCHRAUBUNG D63 - 2"	JP45950											•	•	
SCHACHTVERL. PSV-A/B 375	JP46429										•	•		
SCHACHTVERL. PSV-A 855	JP46430										•	•		
SCHACHTVERL. PSV-A 1335	JP46431										•	•		
SCHACHTVERL. PSV-D 1000x500 SGT	JP44407													•
SCHACHTVERL. PSV-D 1000x500 SG	JP44403													•
GLEITROHRVERL. SKS-32	JP48067										•			
GLEITROHRVERL. SKS-50	JP48065											•		
GLEITROHRVERL. SKS-D32	JP48068										•			
GLEITROHRVERL. SKS-D50	JP48066											•		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1150 MM	JP50268													•

ÜBERSICHT

HEBEANLAGEN UND SAMMELBEHÄLTER - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art.Nr.	K2 Plus	He-befix Mini	Hebefix Pro	Hebefix 100	Hebefix 200-32	Hebefix 200-50	Bau-fix 50	Bau-fix 100	Bau-fix 200-32	Bau-fix 200-50	SKS-B 800-(D)32	SKS-B 800-(D)50	SKS-D 1000-(D)50
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1650 MM	JP50269													•
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2150 MM	JP50270													•
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2650 MM	JP50271													•
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3150 MM	JP50272													•
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3650 MM	JP50273													•
PERROT SPÜLANSCHLUSS -65/80	JP22353													•
STORZ C-KUPPLUNG 1 1/2"	JP44770													•
PERROT VAKUUMBRECHER	JP22422													•
PERROT DRUCKMESSEINRICHTUNG	JP44854													•
2. O. GEÄNDERTER ZULAUF DN150	JP44523													•
2. O. GEÄNDERTER ZULAUF DN200	JP44524													•
2. O. GEÄNDERTER ZULAUF DN250	JP44525													•
GLEITMITTEL 1 KG TUBE	JP44605													•
BEDIENSCHLÜSSEL F. VERL.	JP46438											•	•	
REDUZIERMUFFE 1 1/2" AUF 2"	JP48069											•	•	•
LÜFTUNGSROHR	JP44858											•	•	•
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320KG	JP45901											•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5M 320 KG	JP45902											•	•	•
TRAGESCHLAUFE	JP45168											•	•	•
ALARMGEBER AGR	JP44893	•			•	•			•					
ALARMGEBER AG3	JP44891							•	•	•	•	•	•	
ALARMGEBER AG10	JP44892						•	•	•	•	•	•	•	
WASCHMASCHINENSTOPP AW3	JP44895					•	•	•	•	•	•	•	•	
WASCHMASCHINENSTOPP AWR	JP44897		•	•										
WASCHMASCHINENSTOPP AWO ***	JP44899					•	•	•			•	•		
BEFESTIGUNG ALARMSCHALTER **	JP28191				•	•								
HILFSSCHALTGERÄT EXH-A	JP16720						•	•			•	•		
HILFSSCHALTGERÄT EXH-B *	JP00295						•	•			•	•		
TROCKENLAUF SCHUTZ FÜR US EX	JP44603						•				•			
TAUCHSCHALTERPAKET B232	JP48228					•					•			
TAUCHSCHALTERPAKET B250	JP48229							•				•		
TAUCHSCHALTERPAKET BF232	JP48298						•				•			
TAUCHSCHALTERPAKET BF250	JP48299							•				•		
LUFTMEMBRAN-NIVEAUGEBER	JP01080									•				
AKKU 9 V	JP44850				•	•	•		•	•	•			
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900						•			•	•			
EINBAUGARNITUR LM	JP22410									•				
SMART HOME FTJP	JP47209	•												

* Doppelanlage ** nur in Verbindung mit Sonderschwimmer bei U3KS/U6K ES/DS *** zusätzlich zu AW3, AWR

ÜBERSICHT

HEBEANLAGEN UND SAMMELBEHÄLTER - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

K2 PLUS

KONDENSATPUMPE



- Für Kondensat \geq pH 2,7
- Schwimmerschalter
- Laufzeitüberwachung mit akustischem Alarm und potentialfreiem Kontakt
- Kontrollleuchte für Betrieb und Störung
- Probelauftaster
- Integriertes Rückflussventil

BESCHREIBUNG

Ein Plus an Vorteilen macht die Kondensatpumpe K2 Plus zu einem vielseitig einsetzbaren Gerät. Sie fördert zuverlässig Kondensat aus Gas- und Ölbrennwertgeräten (bis 100 kW), Klimaanlagen, Luftentfeuchtern und Kühlgeräten.

Die K2 Plus besticht nicht nur durch ihr modernes Design sondern vor allem durch ihren dauerhaft leisen Betrieb, die kompakten Behälterabmessungen und ihre Zuverlässigkeit. Sie ist steckerfertig und arbeitet vollautomatisch.

Ein Schwimmerschalter überwacht das Niveau im Behälter, während die Elektronik die Laufzeit der Pumpe überwacht. So wird frühzeitig bei Funktionsstörungen gewarnt. Eine integrierte Laufzeitüberwachung mit aktustischem Alarm lässt sich über den potentialfreien Meldekontakt an andere Orte weiterleiten.

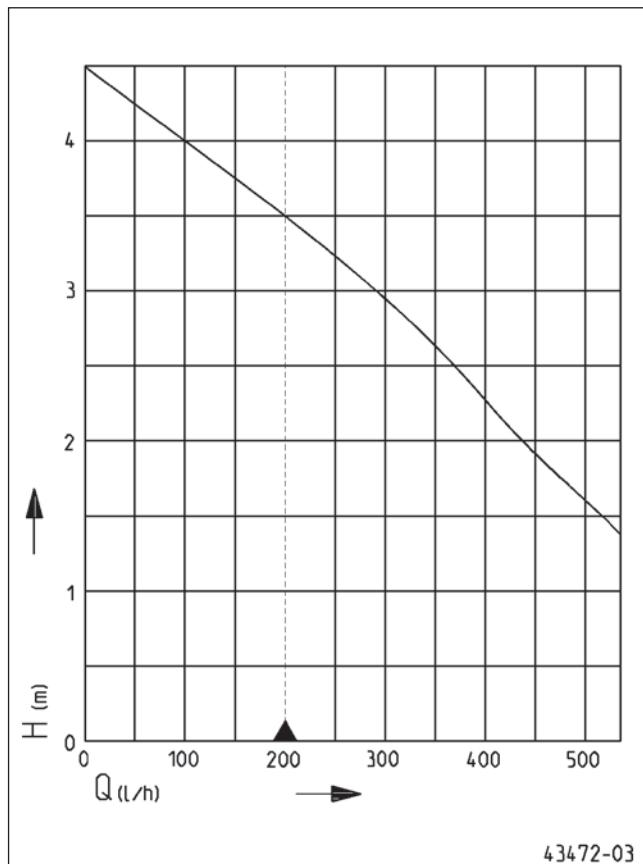
Die Kontrollleuchte bietet eine permanente, optische Betriebs-/Fehleranzeige. Über einen Probelauftaster lässt sich die Funktionsfähigkeit der Anlage jederzeit kontrollieren.

Die Anlage verfügt über einen Sandfang zur Sedimentation von Feststoffen. Der zweiteilige Behälteraufbau und der lösbarer Druckabgang mit integriertem Rückflussventil ermöglichen eine werkzeuglose Reinigung.

Die K2 Plus ist gegen saure Kondensate mit einem pH-Wert von $\geq 2,7$ beständig. Die maximale Zulauftemperatur des Fördermediums beträgt 40°C.

Bei größeren Kondensatmengen z. B. bei Wärmepumpen (Luft-Luft bzw. Luft-Wasser Wärmepumpen) oder bei zusätzlichem Schmutzwasser empfehlen wir den Überflurbehälter Hebefix Extra.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1,5	2	2,5	3	3,5
K2 Plus	Fördermenge Q [l/h]	520	440	365	290	200

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



K2 PLUS

KONDENSATPUMPE

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Anlage mit 2 m Netzleitung, Schukostecker, 6 m PVC-Druckschlauch (ID 10 mm) mit Übergangsstück DN 50. Zulaufhöhe 90 mm.

MECHANISCHE DATEN

Welle Laufrad	Edelstahl Freistromrad, Kunststoff	Nutzvolumen Gewicht	0,9 l 3,1 kg
------------------	---------------------------------------	------------------------	-----------------

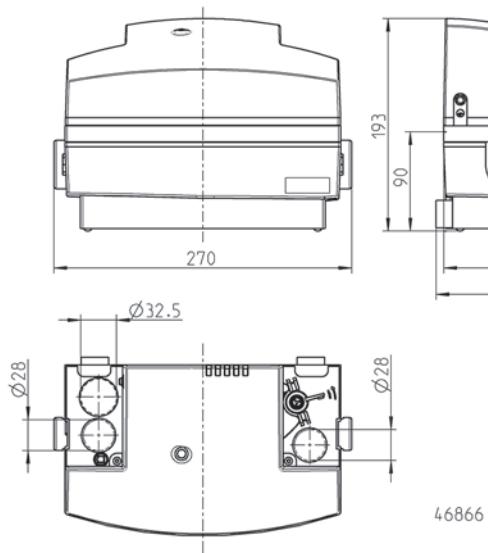
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75
Motorleistung P1	65 W	Schutzart	IP 24
Strom	0,58 A	Motorschutz	Thermostat
Netzleitung	2m H05VV-F	Stecker	Schuko

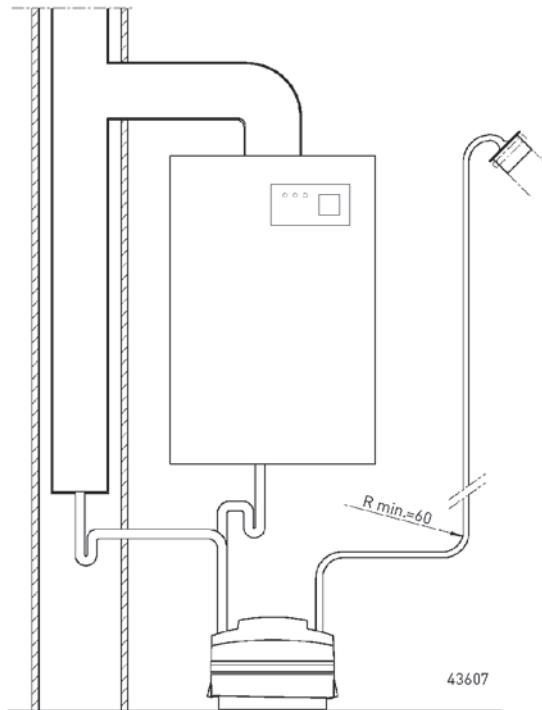
K2 PLUS

Typ	Art.-Nr.
K2 Plus	JP46589

Hauptmaße (mm) K2 PLUS



Einbaubeispiel



K2 PLUS

KONDENSATPUMPE

Kondensate aus der Brennwerttechnik sind sehr aggressiv. Informationen hierzu finden Sie im ATV-Arbeitsblatt „Kondensate aus Brennwertkesseln“, ATV-DWK-A 251 (2011). Die K2 plus ist für den Einsatz bei Raumtemperaturen, einem pH-Wert von $\geq 2,7$ und einer Zulauftemperatur von maximal 40°C konzipiert. Unterschreiten die Kondensatwerte den o.g. pH-Wert auch nur kurzzeitig, ist eine Neutralisation zwischen Therme und Pumpe einzubauen. Genauso sind die örtlichen Auflagen (Ortsentwässerungssatzung) sowie die

Neutralisationspflichten des ATV-Arbeitsblattes zu berücksichtigen. Anhaltswerte für unbehandelte Kondensate finden Sie im genannten ATV-Arbeitsblatt, Tabelle B.1. Für Kondensatleitungen sind ausschließlich zugelassene Materialien lt. ATV-Arbeitsblatt Tabelle 4 zu verwenden. Falls nicht bereits in der Anlage integriert, muss in allen Zuläufen jeweils ein Siphon (Abgassperre) vorgesehen werden. Eine Außenaufstellung der Anlage ist generell nicht zulässig.

ZUBEHÖR MECHANISCH

		Art.-Nr.
①	Schlauchverlängerung	6 m, Innen Ø 10 mm, mit Schlauchverbinder JP27993

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	a Smart Home Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

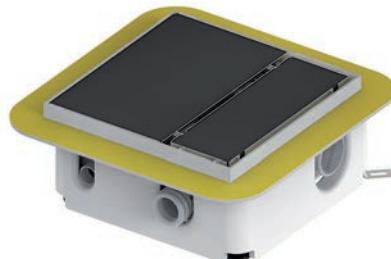
K2 PLUS

KONDENSATPUMPE

PLANCOFIX

BODENABLAUFPUMPEN

- Einbautiefe 10,5 cm
- Zulauf von oben als Bodenablauf oder seitlich
- Ablauf verfliesbar oder in Edelstahl
- Dichtmanschette zur Anbindung an die bauseitige Feuchtraumabdichtung
- Einfache Reinigung/Wartung
- Optionale Sekundärentwässerung



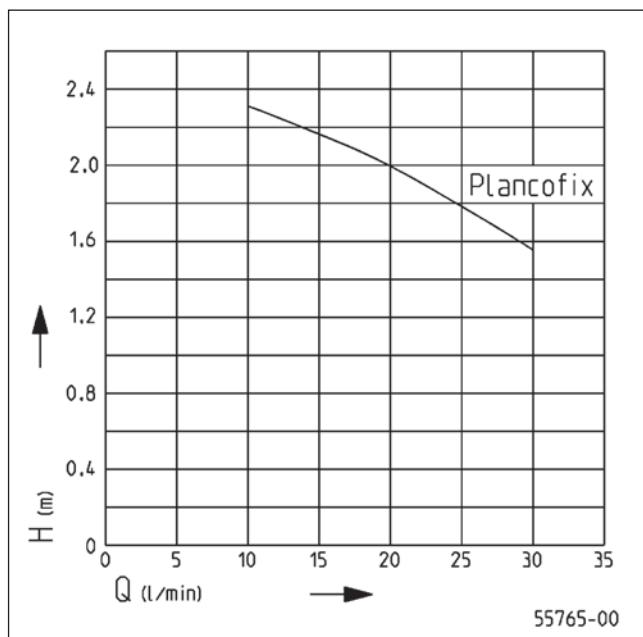
BESCHREIBUNG

Der Plancofix ist eine VDE-geprüfte Bodenablaufpumpe (Schutzklasse 1), die es ermöglicht, ebenerdige/niedrige Duschen auch dort zu installieren, wo es bisher aufgrund mangelnden Freigefälles nicht möglich war. Sie darf nicht zur Rückstausicherung eingesetzt werden.

Eingelassen in den Estrich, bildet der Plancofix den Bodenablauf in verfliesbaren Duschen. Das ankommende Wasser wird über eine 1"-Druckleitung zur nächsten Falleitung gepumpt. Die Übergabestelle in das Fallrohr muss mind. 25 cm oberhalb des Plancofix liegen.

Der Zulauf aus der Dusche kann entweder direkt von oben über den Bodenablauf erfolgen oder seitlich über einen Anschlussstutzen.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1,5	2	2,3
Plancofix	Fördermenge Q [l/min]	31	20	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



PLANCOFIX

BODENABLAUFPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Anlage aus hochfestem Kunststoff, Synchronmotor mit verstopfungsfreier Hydraulik, verfließbarer Bodenablauf, Dämmwanne zur Schallkompensation, Abdeckung und

Schrauben aus Edelstahl, Füße zur Höheneinstellung und vorbereiteter Dichtbahnanschluss.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	horizontal einstufig	Druckabgang	1" IG
Schaltung angebaut	ja	Gewicht	3,7 kg

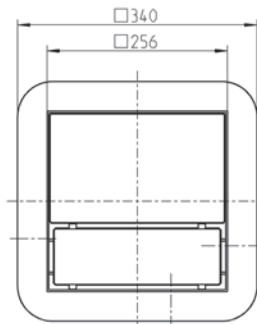
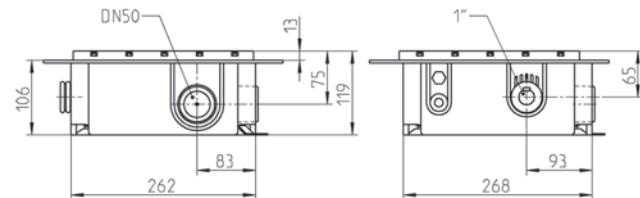
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75 GR
Motorleistung P1	65 W	Wicklungsthermostat	ja
Strom	0,44 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	5m H05VV-F	Stecker	ohne

PLANCOFIX

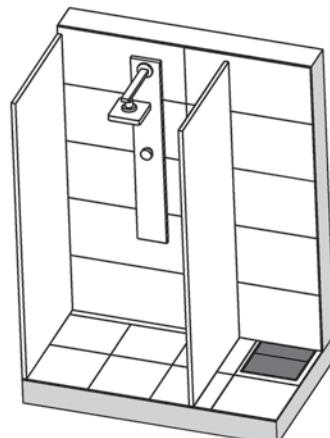
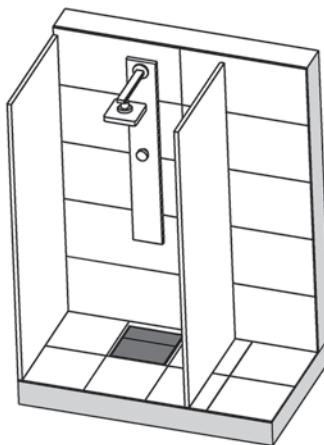
Typ	Art.-Nr.
Plancofix	JP44685

Hauptmaße Plancofix (mm)



45182-02

Einbaubeispiele



PLANCOFIX PLUS

BODENABLAUFPUMPEN

- Einbautiefe 9 cm
- Zulauf von oben als Bodenablauf oder seitlich
- Ablauf verfliesbar oder in Edelstahl
- Dichtmanschette zur Anbindung an die bauseitige Feuchtraumabdichtung
- Einfache Reinigung/Wartung
- Optionale Sekundärentwässerung
- Leiser Betrieb: < 25 dB(A), erfüllt den erhöhten Schallschutz nach DIN 4109



BESCHREIBUNG

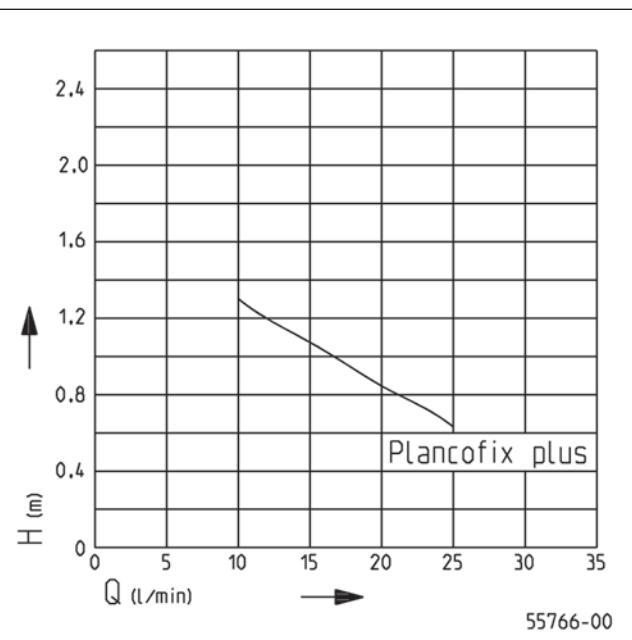
Der Plancofix Plus ist eine VDE-geprüfte Bodenablaufpumpe (Schutzklasse 1), die es ermöglicht, ebenerdige/niedrige Duschen auch dort zu installieren, wo es bisher aufgrund mangelnden Freigefälles nicht möglich war. Sie darf nicht zur Rückstausicherung eingesetzt werden.

Eingelassen in den Estrich, bildet der Plancofix den Bodenablauf in verfliesbaren Duschen. Das ankommende Wasser wird über eine 1"-Druckleitung zur nächsten Fallleitung gepumpt. Die Übergabestelle in das Fallrohr muss mind. 25 cm oberhalb des Plancofix liegen.

Der Zulauf aus der Dusche kann entweder direkt von oben über den Bodenablauf erfolgen oder seitlich über einen Anschlussstutzen.

Der Plancofix plus wurde speziell für Einbausituationen entwickelt, wo nur eine geringe Förderhöhe - wie z. B. in den meisten oberen Stockwerken - zu überwinden ist. Er verfügt über einen kleineren Motor, wodurch eine geringere Einbautiefe von 9 cm(einschließlich Dämmwanne) erreicht wird.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	0,5	1	1,3
Plancofix plus	Fördermenge Q [l/min]	26	16	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



PLANCOFIX PLUS

BODENABLAUFPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Anlage aus hochfestem Kunststoff, Synchronmotor mit verstopfungsfreier Hydraulik, verfließbarer Bodenablauf, Dämmwanne zur Schallkompensation, Abdeckung und

Schrauben aus Edelstahl, Füße zur Höheneinstellung und vorbereiteter Dichtbahnanschluss.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	horizontal einstufig	Druckabgang	1" IG
Schaltung angebaut	ja	Gewicht	4 kg

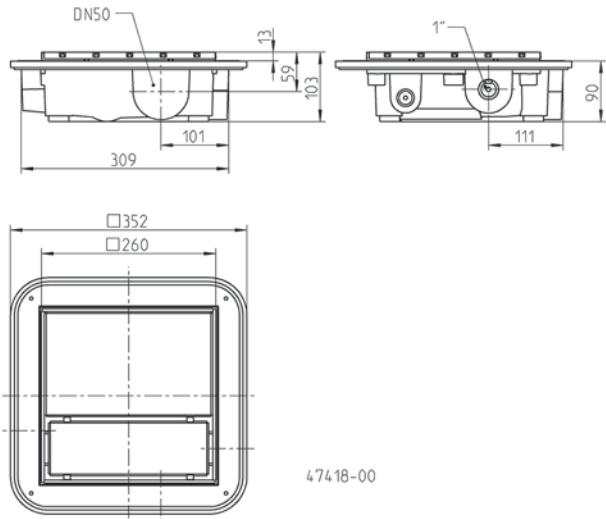
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75 GR
Motorleistung P1	30 W	Wicklungsthermostat	ja
Strom	0,2 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	5m H05VV-F	Stecker	ohne

PLANCOFIX PLUS

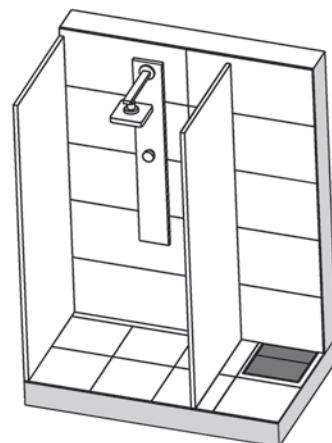
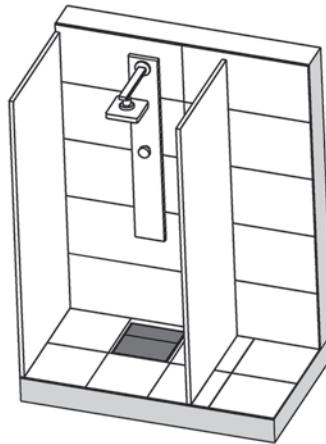
Typ	Art.-Nr.
Plancofix plus	JP47014

Hauptmaße Plancofix plus (mm)



47418-00

Einbaubeispiele



PLANCOFIX LINE

BODENABLAUFPUMPEN

- Moderne Badgestaltung dank Linienentwässerung
- Einbautiefe 9 cm
- Die Rinne kann individuell gekürzt werden
- Leiser Betrieb: < 25 dB(A), erfüllt den erhöhten Schallschutz nach DIN 4109
- Dichtvlies erfüllt die DIN 18534: Wassereinwirkungsklasse W3-I Rissklasse R3-I
- Einfache Reinigung/Wartung
- Optionale Sekundärentwässerung



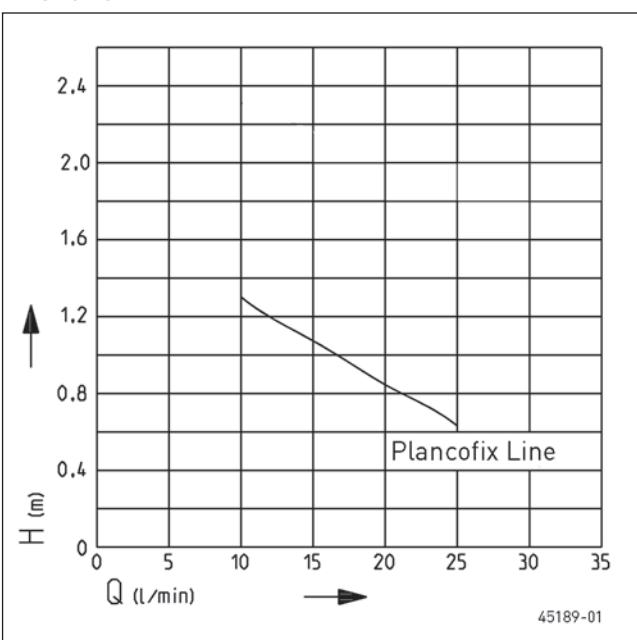
BESCHREIBUNG

Der Plancofix Line ist eine VDE-geprüfte Bodenablaufpumpe (Schutzklasse 1), die es ermöglicht, ebenerdige/niedrige Duschen auch dort zu installieren, wo es bisher aufgrund mangelnden Freigefälles nicht möglich war. Sie darf nicht zur Rückstausicherung eingesetzt werden.

Engelassen in den Estrich, bildet der Plancofix Line den Bodenablauf in verfliesbaren Duschen. Das ankommende Wasser wird über eine 1"-Druckleitung zur nächsten Fallleitung gepumpt. Die Übergabestelle in das Fallrohr muss mind. 25 cm oberhalb des Plancofix liegen.

Der Plancofix Line benötigt eine Einbautiefe von 9 cm einschließlich Dämmwanne. Die beiden äußeren Sammelschienen lassen das Duschwasser bei minimalem Gefälle optional abfließen.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	0,5	1	1,3
Plancofix Line	Fördermenge Q [l/min]	26	16	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



PLANCOFIX LINE

BODENABLAUFPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Anlage aus hochfestem Kunststoff, Synchronmotor mit verstopfungsfreier Hydraulik, verfließbarer Bodenablauf, Dämmwanne zur Schallkompensation, Abdeckung und

Schrauben aus Edelstahl, Füße zur Höheneinstellung und Dichtbahnhanschluss.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	horizontal einstufig	Druckabgang	1" IG
Schaltung angebaut	ja	Gewicht	4,5 kg

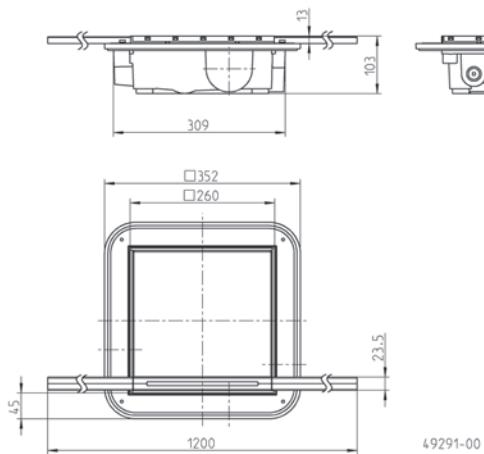
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75 GR
Motorleistung P1	30 W	Wicklungsthermostat	ja
Strom	0,2 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	5m H05VV-F	Stecker	ohne

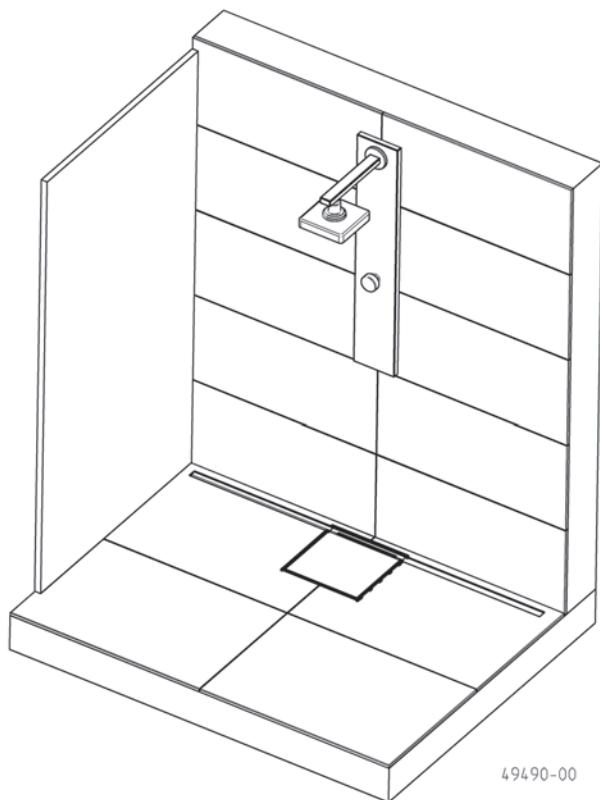
PLANCOFIX LINE

Typ	Art.-Nr.
Plancofix Line	JP50177

Hauptmaße Plancofix Line (mm)



Einbaubeispiel Plancofix Line



PLANCOFIX CONNECT

BODENABLAUFPUMPEN

- Flexible Badgestaltung dank Linien- und/oder Punktentwässerung
- In Kombination mit Duschrinnen der Firma DALLMER
- Große Variantenvielfalt an Duschabläufen
- Einklickbare Dichtmanschette (DIN 18534-konform)
- Einbautiefe 7,5 cm
- Leiser Betrieb: 27 dB(A), erfüllt den Schallschutz nach DIN 4109
- Einfache Reinigung/Wartung



BESCHREIBUNG

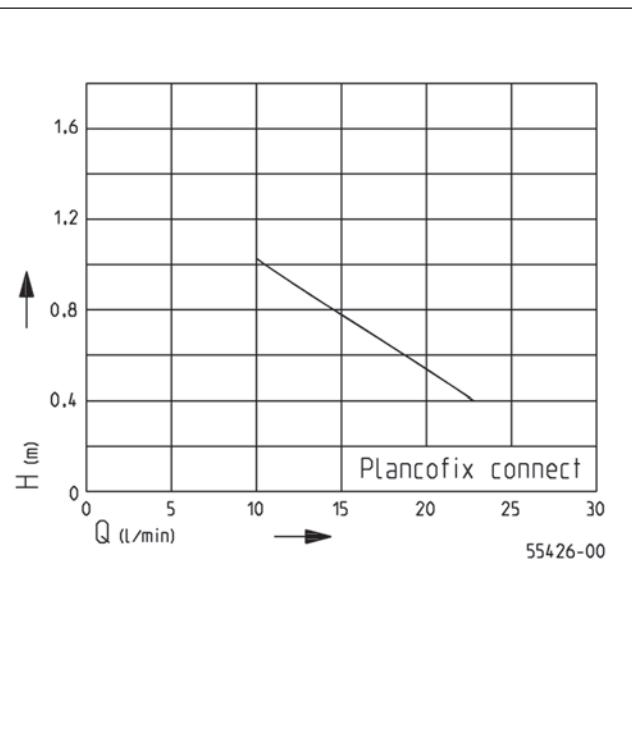
Der Plancofix Connect ist eine VDE-geprüfte Bodenablaufpumpe, die mit Duschrinnen der Firma DALLMER installiert wird. Mit dem Plancofix Connect ist es möglich, ebenerdige/niedrige Duschen auch dort zu installieren, wo es bisher aufgrund mangelnden Freigefälles nicht möglich war. Sie darf nicht zur Rückstausicherung eingesetzt werden.

Eingelassen in den Estrich, bildet der Plancofix Connect den Bodenablauf in verfliesbaren Duschen. Das ankommende Wasser wird über eine 1"-Druckleitung zur nächsten Fallleitung gepumpt. Die Übergabestelle in das Fallrohr muss mind. 15 cm oberhalb des Plancofix liegen.

Der Plancofix Connect benötigt eine Einbautiefe von nur 7,5 cm einschließlich Dämmwanne. Zusammen mit den DALLMER Duschrinnen CeraWall Connect, Cera Floor Connect oder CeraFrame Connect bildet der Plancofix Connect eine sicher funktionierende Einheit.

In Österreich werden diese Duschrinnen über HL Hutterer & Lechner GmbH vertrieben.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	0,4	0,6	0,8	1
Plancofix Connect	Fördermenge Q [l/min]	23	19	14	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



PLANCOFIX CONNECT

BODENABLAUFPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Anlage aus hochfestem Kunststoff, Synchronmotor mit verstopfungsfreier Hydraulik, Dämmwanne zur Schallkompenstation, Füße zur Höheneinstellung, einklickbare Dichtmanschette zur Anbindung an die Feuchtraumabdichtung,

Montagehilfen und Baustellenabdeckung.

Die Duschrinnen CeraWall Connect, CeraFloor Connect oder CeraFrame Connect der Firma DALLMER gehören nicht zum Lieferumfang.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	horizontal einstufig	Druckabgang	1" IG
Schaltung angebaut	ja	Gewicht	3,7 kg

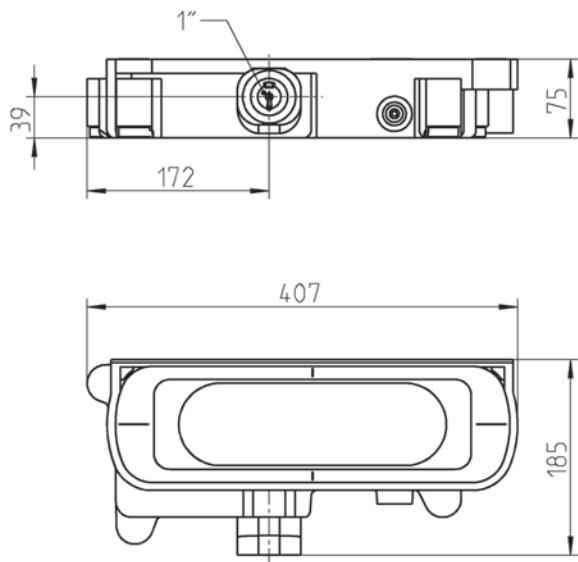
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75 GR
Motorleistung P1	30 W	Wicklungsthermostat	ja
Strom	0,2 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	5m H05VV-F	Stecker	ohne

PLANCOFIX CONNECT

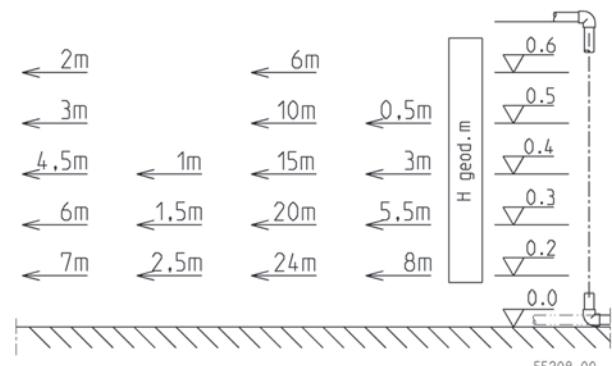
Typ	Art.-Nr.
Plancofix Connect	JP50319

Hauptmaße Plancofix Connect (mm)



Leistung

Di20 15l/min	Di20 20l/min	Di25 15l/min	Di25 20l/min
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------



55153-00

HEBEFIX MINI

SCHMUTZWASSERHEBEANLAGEN

- Steckerfertig
- Leise
- Druckdichter Behälter
- Heißwasser bis 55 °C
(kurzzeitig 70 °C)
- Für wässrige Lösungen bis 15% Salzgehalt
- Für Kondensat \geq pH 3,0
- Wand- oder Bodenmontage



BESCHREIBUNG

Die Schmutzwasserhebebeanlage Hebefix Mini ist das kleinste Mitglied unserer Hebefix-Baureihe und lässt sich schnell und einfach installieren. Dank seiner sehr kompakten Bauform passt er nicht nur in alle handelsüblichen Vorwandsysteme sondern findet seinen Platz auch in einem Waschtischunterschrank oder neben einer Dusche. Die drei Zulaufmöglichkeiten (2 x DN 50, 1 x DN 40) sowie ein flexibler Druckabgang in DN 32 machen ihn zu einem kleinen Alleskönner bei sehr begrenzten Platzverhältnissen.

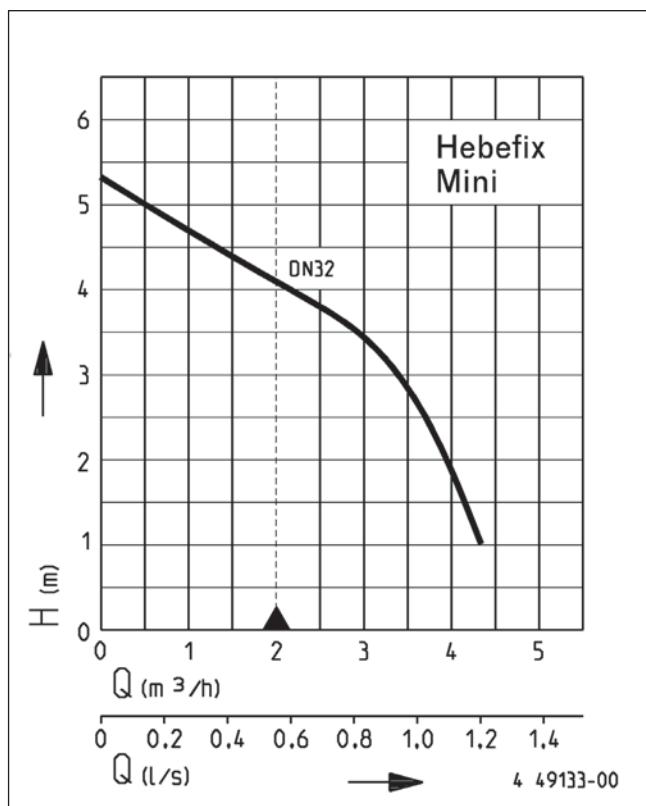
Der Hebefix Mini kann überall dort eingesetzt werden, wo fäkalienfreies Abwasser oberhalb oder unterhalb der Rückstaubene nicht im Freifälle entsorgt werden kann. Angeschlossen werden können Handwaschbecken, Dusche, Bidet und Enthaftungsanlagen für Ein- und Zweifamilienhäuser. Kondenswasser aus Kühltheken und Klimaanlagen, Kondensat aus Pelletheizungen und Gasbrennwertgeräten sowie Abwasser aus Geschirrspülern in Teeküchen (ohne Essenszubereitung) und Heißwasser bis 55°C (kurzzeitig 70 °C) können ebenfalls mit dem Hebefix Mini entsorgt werden.

Er verfügt über einen druckdichten Behälter, eine Rückschlagklappe und alle notwendigen Vorrichtungen für eine Boden- oder Wandbefestigung.

Das Gerät ist steckerfertig zum Anschluss an eine Schukosteckdose. Bei Installation in Bade- und Duschräumen sind die entsprechenden VDE-Vorschriften zu beachten.

Bei einer Vorwandmontage ist für die Montage und für Wartungsarbeiten an der Anlage eine ausreichend große Revisionsöffnung, eine Behälterlüftung in den Aufstellraum und eine Alarmanlage vorzusehen.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5
Hebefix Mini	Fördermenge Q [m^3/h]	4,3	3,9	3,4	2,2	0,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



HEBEFIX MINI

SCHMUTZWASSERHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Behälter (ABS) inkl. Pumpe und Rückschlagklappe nach EN 12050, anschlussfertig mit 2 m Netzleitung und Schukostecker, PVC-Übergangsfitting, elast. Druckabgangsbogen, Verbindungs-

manschetten, Steckdichtungen, Behälterlüftung mit Aktivkohlefilter, Schellen und Befestigungsmaterial.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Motorgehäuse	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	Pumpengehäuse	Kunststoff
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Überflutbar	nein
Dichtung mediumseitig	Gleitringdichtung	Behältervolumen	1,2 l
Welle	Edelstahl	Gewicht	3,9 kg
Laufrad	Freistromrad, Kunststoff		

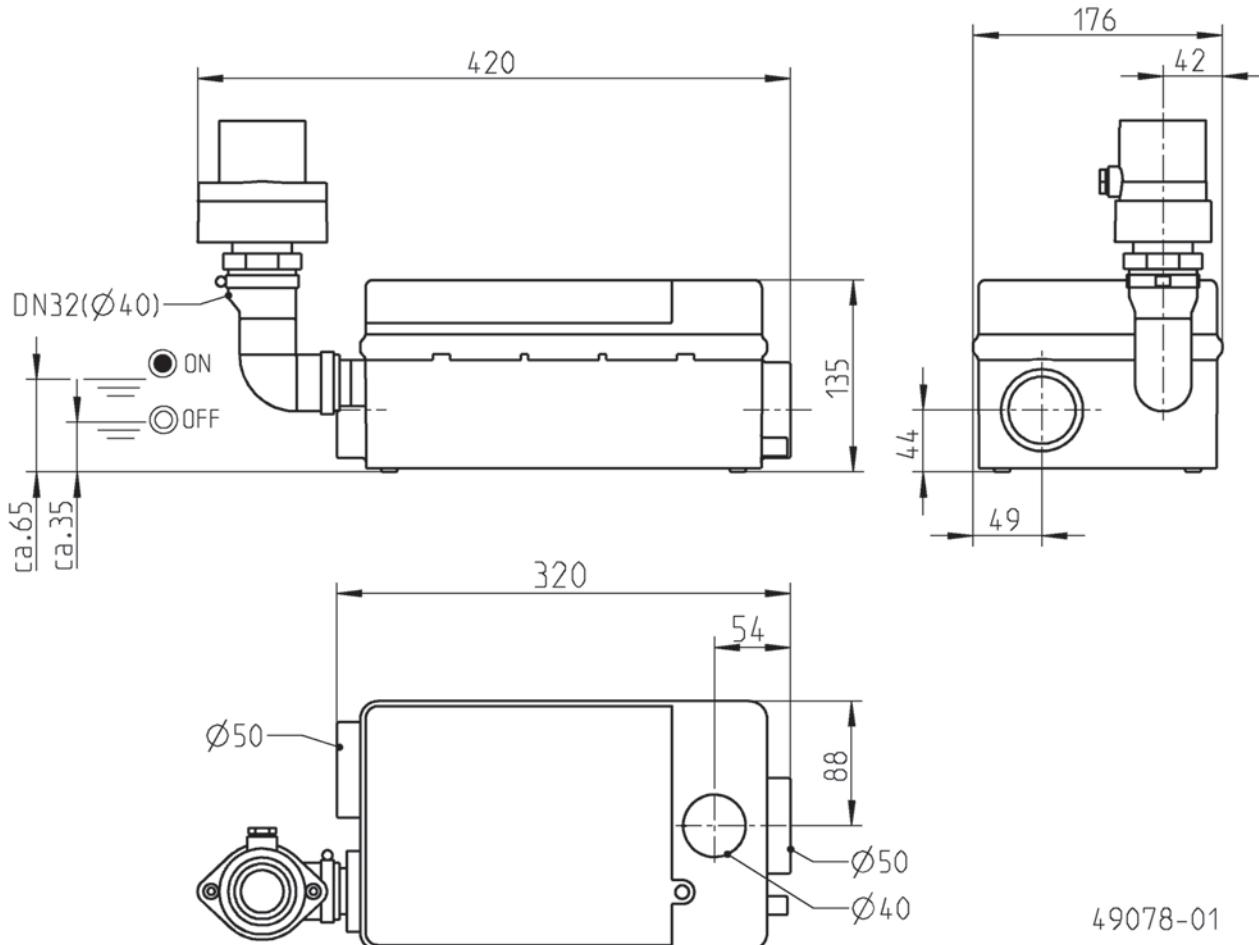
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P1	0,22 kW	Motorschutz	in der Wicklung
Motorleistung P2	0,11 kW	Stecker	Schuko
Schutzart	IP 44		

HEBEFIX MINI

Typ	Art.-Nr.
Hebefix Mini	JP48727

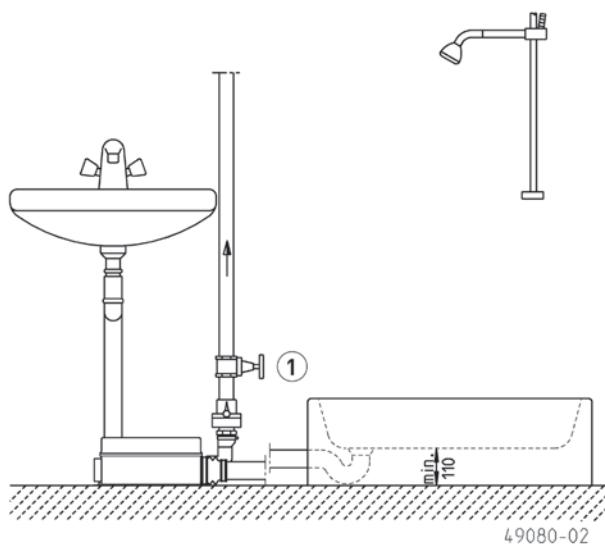
Hauptmaße Hebefix Mini (mm)



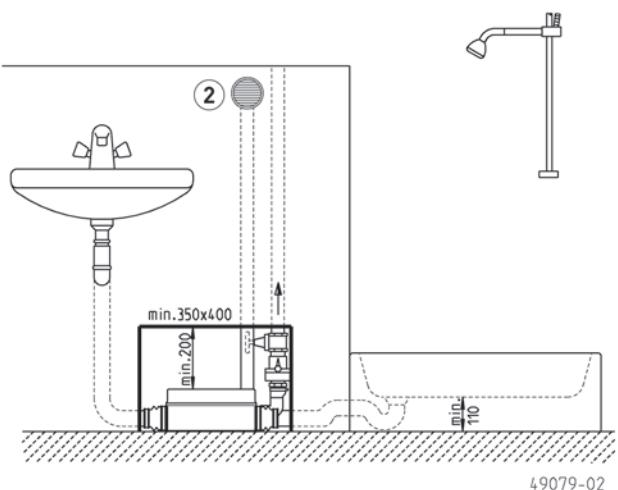
HEBEFIX MINI

SCHMUTZWASSERHEBEANLAGEN

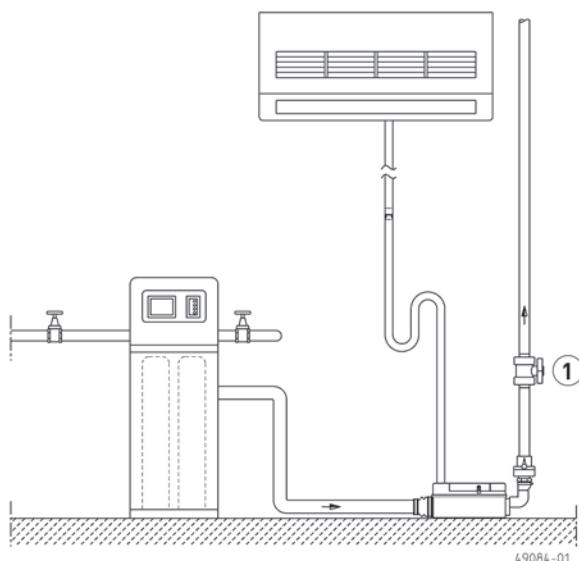
Einbaubeispiel



Einbaubeispiel Vorwand



Einbaubeispiel Enthärtungsanlage



HEBEFIX MINI

SCHMUTZWASSERHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Absperrschieber Kugelhahn	1 1/4", PVC, für aggress. Medien für Vorwandinstallation	JP46111 JP49096
	② Lüftung		

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber AGR	Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg.	JP44893

HEBEFIX PRO

- Für Grauwasser und aggressive Medien
- Für wässrige Lösungen bis 15% Salzgehalt
- Vorwandinstallation oder Direktanschluss
- Steckerfertig
- Spüleinrichtung gegen Ablagerungen im Behälter
- Integrierte Alarmanlage für niveauabhängigen Alarm
- Wartungsfreundlich
- Hochwertiger Kunststoffbehälter(ABS)



BESCHREIBUNG

Mit der Schmutzwasserhebeanlage Hebefix Pro bieten wir Ihnen ein „All-In-One-Gerät“, das für die Entsorgung von fäkalienfreien Abwässern oberhalb oder unterhalb der Rückstauebene konzipiert wurde und für viele Einsatzbereiche geeignet ist.

Es kann an alle Grauwasserspender, d.h. Handwaschbecken, Dusche, Badewanne, Spüle, Waschmaschine, Haushaltspülmaschine u. ä. angeschlossen werden. Aggressive Medien bis 15 % Salzgehalt aus z. B. Enthärtungsanlagen sowie Abwasser aus Gasbrennwertkesseln oder Pelletheizungen können ebenfalls mit dem Hebefix Pro gefördert werden.

Dank seiner geringen Behältertiefe passt der Hebefix Pro in alle handelsüblichen Vorwandsysteme. Sein schönes Design erlaubt aber auch den Anschluss direkt unter einem Waschbecken. Somit ist der Hebefix Pro das ideale Gerät für Renovierungs- oder Umbauarbeiten, wenn ein zusätzliches Bad oder eine Küche gewünscht wird.

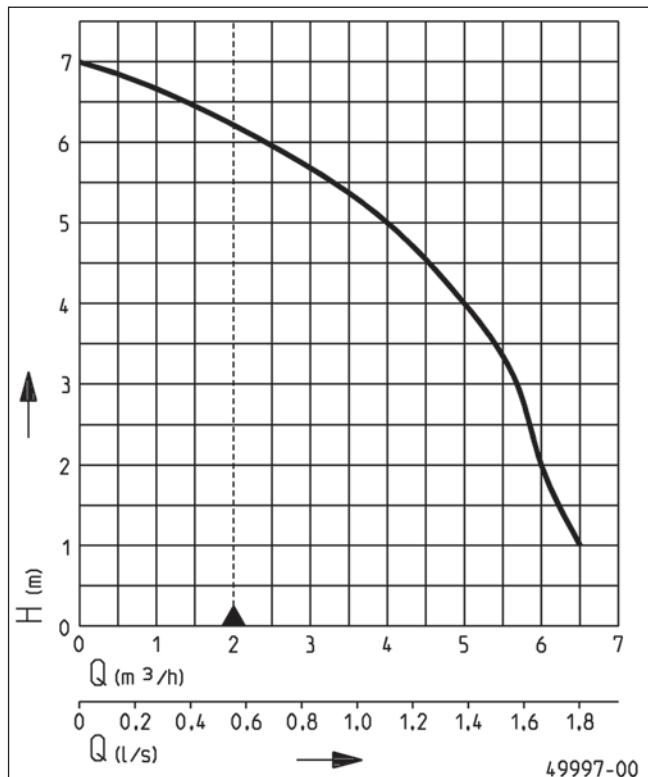
Das Fördergut wird von der Anlage durch eine klein dimensionierte Druckleitung (links oder rechts) zur nächstliegenden Sammelleitung gepumpt.

Der Hebefix Pro besitzt eine integrierte Alarmschaltung für niveauabhängigen Alarm.

Das Gerät wird mit eingebauter Pumpe (U3KS Spezial-Variante) geliefert, ist steckerfertig zum Anschluss an eine Schukosteckdose vorbereitet und arbeitet vollautomatisch, sobald das Abwasser zufließt. Bei Installation in Bade- und Duschräumen sind die entsprechenden VDE-Vorschriften zu beachten.

Für die Montage und für Wartungsarbeiten an der Anlage ist bei Vorwandinstallation eine ausreichend große Revisionsöffnung vorzusehen. Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
Hebefix Pro	Fördermenge Q [m^3/h]	6,5	6,0	5,7	5,0	4,0	2,4

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



HEBEFIX PRO

LIEFERUMFANG

Behälter inkl. Pumpe nach EN 12050, anschlussfertig mit Leitung und Stecker, Verbindungsmanschetten, Abgangskrümmer,

Rückschlagklappe 1¼", Übergangsnippel, Behälterlüftung mit Aktivkohlefilter, Schellen und Befestigungsmaterial.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Laufrad	Freistromrad, Kunststoff
Freier Durchgang	10 mm	Motorgehäuse	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Pumpengehäuse	Kunststoff
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Druckabgang	DN 32
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Behältervolumen	19 l
Welle	Edelstahl	Gewicht	7 kg

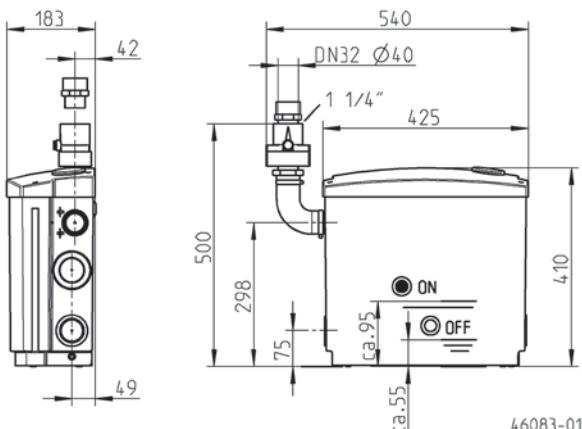
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G1,0
Motorleistung P1	0,32 kW	Schutzart	IP 68
Motorleistung P2	0,22 kW	Isolierstoffklasse	F
Strom	1,4 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	4m H07RN-F	Stecker	Schuko

HEBEFIX PRO

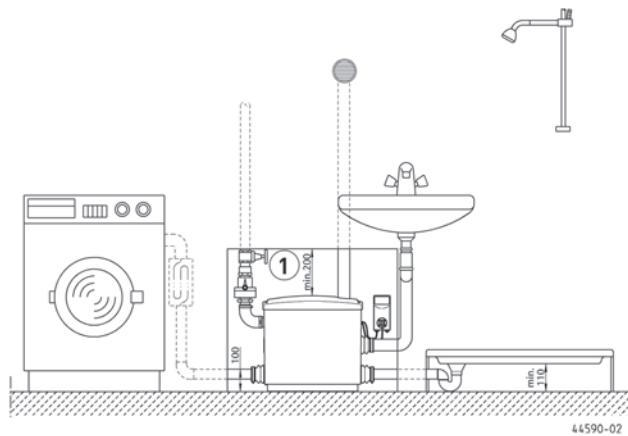
Typ	Art.-Nr.
Hebefix Pro	JP50050

Hauptmaße Hebefix Pro (mm)

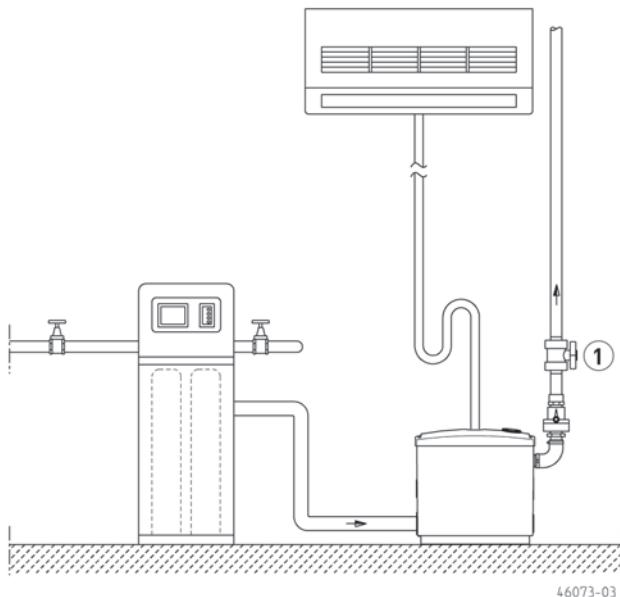


HEBEFIX PRO

Einbaubeispiel Vorwandinstallation



Einbaubeispiel Enthärtungsanlage



ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	① Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)
	Kugelhahn	1 1/4", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)

HEBEFIX PRO

HEBEFIX

ÜBERFLURBEHÄLTER

- Entsorgung von Schmutzwasser aus Handwaschbecken, Dusche, Badewanne, Waschmaschine
 - Kondensat aus Brennwertkesseln
 - Rückspülwasser aus Enthärtungsanlagen
 - Einfaches Lösen des Deckels
- ohne Demontage eines Siphons oder einer Zulaufleitung
 - Rückschlagklappe und Aktivkohlefilter im Lieferumfang
 - Wand- oder Bodenmontage
 - Druckabgang rechts oder links
 - Alarmanlage möglich



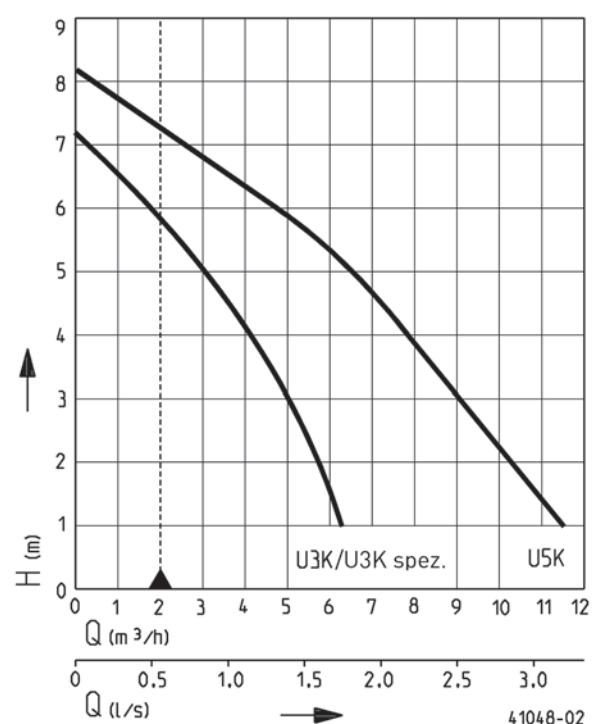
BESCHREIBUNG

Der Überflurbehälter Hebefix ist die ideale Lösung, wenn ein Handwaschbecken oder eine Spüle installiert werden soll und keine Abwasserleitung in der Nähe ist. Er lässt sich schnell installieren und bietet in Kombination mit den Kellerentwässerungspumpen U3KS, U3KS spezial oder der U5KS ideale Lösungen an.

Die für den Hebefix vorgesehene Kellerentwässerungspumpe wird an die vorbereitete Rohrverbindung angeschlossen und pumpt das einlaufende Grauwasser automatisch zur nächsten Entsorgungsleitung. Der Behälter verfügt über vier Zulaufmuffen. Damit kann an jedem gewünschten Platz, auch unterhalb der Rückstauebene, ohne aufwendige Maurerarbeiten, ein Abfluss realisiert werden. Durch die unteren Zusatzeinläufe auf beiden Seiten ($H=100$ mm) und einem Sonderschwimmer für niedrige Schalthöhen (nur U3), kann eine Dusche rückstausicher angeschlossen werden.

Der Aktivkohlefilter im Lieferumfang vermindert Gerüche. Empfehlenswert ist der Einbau eines Alarmgebers. Der AGR warnt vor einem unzulässig hohen Wasserstand und der AWR schaltet, falls erforderlich, die angeschlossene Waschmaschine ab. Bei gleichzeitiger Installation eines Sonderschwimmers ist die entsprechende Befestigung für den Alarmgeber zu berücksichtigen.

LEISTUNG



Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

HEBEFIX

ÜBERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter (ABS) ohne Pumpe mit integriertem Anschlusschlauch, Schellen, Rückschlagklappe R32, Aktivkoh-

lefilter, Gummifüße und Wandbefestigungsteile. Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	26 l	Gewicht	3,2 kg
-----------------	------	---------	--------

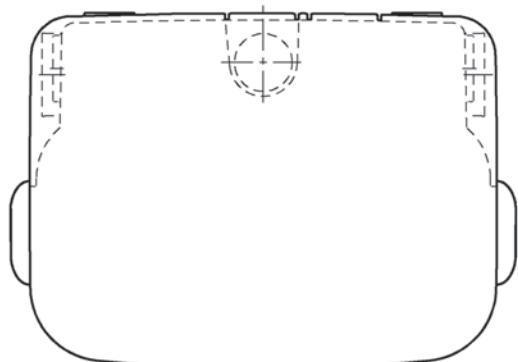
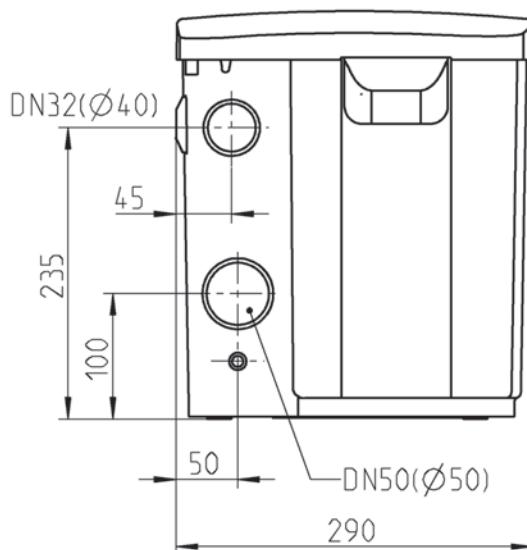
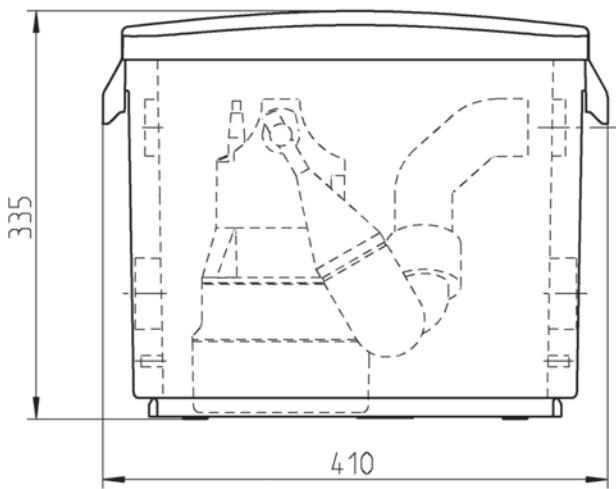
HEBEFIX

Typ	Art.-Nr.
Hebefix, ohne Pumpe	JP50210

MÖGLICHE PUMPEN

Hebefix	U5KS
U3KS/U3KS Spezial	

Hauptmaße (mm)



	ON	OFF
U3	220	110
U5	245	140

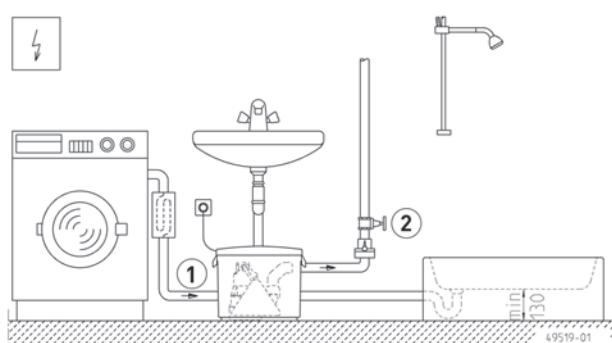
	ON	OFF
U3	110	50

49518-01

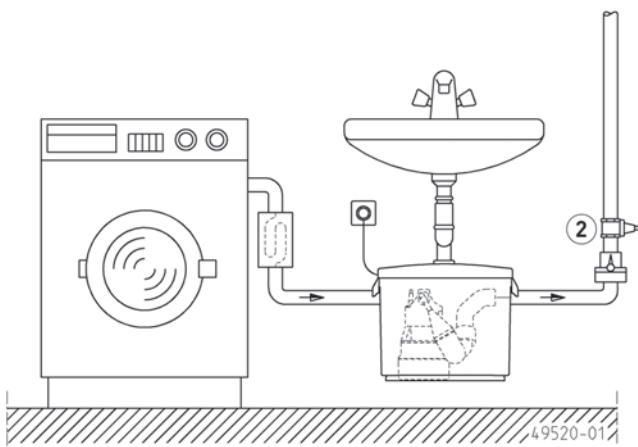
HEBEFIX

ÜBERFLURBEHÄLTER

Einbaubeispiel Hebefix (Bodenmontage)



Hebefix (wandhängend)



ZUBEHÖR MECHANISCH

		Art.-Nr.
	① Sonderschwimmer für niedrige Schalthöhen	JP44795
	② Absperrschieber 1 1/4" (DN 32), PN 16	JP44785
	Kugelhahn 1 1/4", PVC, für aggress. Medien	JP46111

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	a Alarmgeber AGR Waschmaschinenstopp	Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg. JP44893
	AWR	Reedschalter, netzabhängig, 3 m Ltg. JP44897
	Befestigung Alarmschalter (nur U3KS, U5KS und U6KS mit Sonderschwimmer)	JP28191
	b Akku 9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850

HEBEFIX
ÜBERFLURBEHÄLTER

HEBEFIX 100 / 100 H

ÜBERFLURBEHÄLTER

- Richtung für Druckabgang variabel
- Alarmanlage möglich
- Rückschlagklappe
- Heißwasserausführung bis 80°C
- Aktivkohlefilter (Hebefix 100)



BESCHREIBUNG

Der Überflurbehälter Hebefix 100 ist eine Entwässerungs-Pumpstation zum Heben von fäkalienfreien Abwässern aus dem häuslichen und gewerblichen Bereich bis 40 °C. In der Version Hebefix 100 H ist der Sammelbehälter beständig gegen Abwassertemperaturen bis 80 °C. Er besteht aus einem aufstellbaren Kunststoffbehälter (ca. 75 l) mit vier Kombizuläufen für Rohre mit Außendurchmesser 50 oder 110 mm. Die beigelegte Druckleitung kann wahlweise nach links oder rechts aus dem Behälter geführt werden (Anschluss R 1½").

Die einzusetzende Pumpe kann je nach Einsatzfall und Abwasseranfall gewählt werden: Bei leicht verschmutztem Wasser (Korngröße max. 10 mm) können die Pumpen U3KS, U5KS sowie die U6K ES+DS eingesetzt werden. Sind die Beimengungen größer oder das Abwasseraufkommen höher, empfiehlt sich der Einsatz einer Pumpe der US-Baureihe. Bei höheren Abwassertemperaturen (gewerbliche Nutzung oder im Mehrfamilienhaus) werden US-Heißwasserpumpen mit dem Hebefix 100 H eingesetzt. Wahlweise kann mittels eines anbaubaren Sonderschwimmers (s. Zubehör) die Ein- und Ausschalthöhe sowie das Restvolumen verringert werden. Bei gewerblichen Anwendungen ist die Beständigkeit der Werkstoffe vorab zu prüfen.

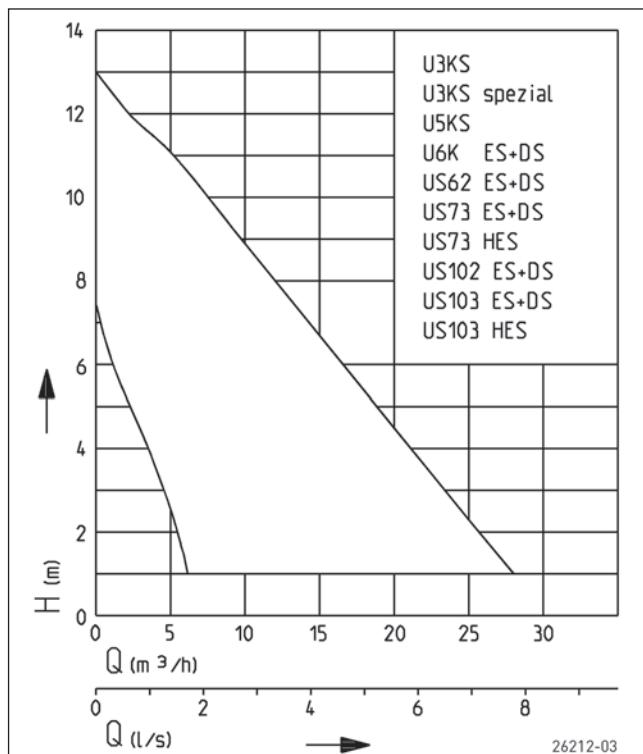
Der Hebefix ist ideal für die nachträgliche ebenerdige Montage. Ohne aufwendige Maurerarbeit, z.B. ohne eine Bodenegrube auszuheben, kann der Hebefix an jedem gewünschten Ort – auch unterhalb der Rückstauoberfläche – installiert werden. Waschbecken, Waschmaschinen oder Spülmaschinen sowie eine Duschtasse (nur in Verbindung mit einer U3KS mit Sonder-schwimmer) können problemlos angeschlossen werden.

Der Anschluss einer Lüftungsleitung über Dach verhindert Gerüche. Wird der Behälter über den Aufstellraum be- und entlüftet, verhindert ein Aktivkohlefilter beim Hebefix 100 unangenehme Gerüche. Empfehlenswert ist der Einbau einer Alarmanlage. Sie warnt vor unzulässig hohem Wasserstand im Behälter.

Hebefix 100 (H) - Doppelanlage: Durch die Verbindung von zwei Hebefix 100 (H) ist die bauseitige Errichtung einer Doppelanlage möglich. Erforderliches Zubehör ist auf Anfrage erhältlich.

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

LEISTUNG



HEBEFIX 100 / 100 H

ÜBERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter mit montierter Dichtung und Deckel zur Aufnahme einer EN 12050 geprüften Pumpe, vier Kombizuläufe DN50/DN100, Verbindungsmanchette DN 100 mit Schellen, Steckdichtungen und elastische Verbindung, Behälterlüftung,

Aktivkohlefilter (nur Hebefix 100), Leitungseinführung, beigelegte Behälterdruckleitung (bei Hebefix 100 H aus Edelstahl) und Rückschlagklappe 1½", (ohne Pumpe).

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	75 l
-----------------	------

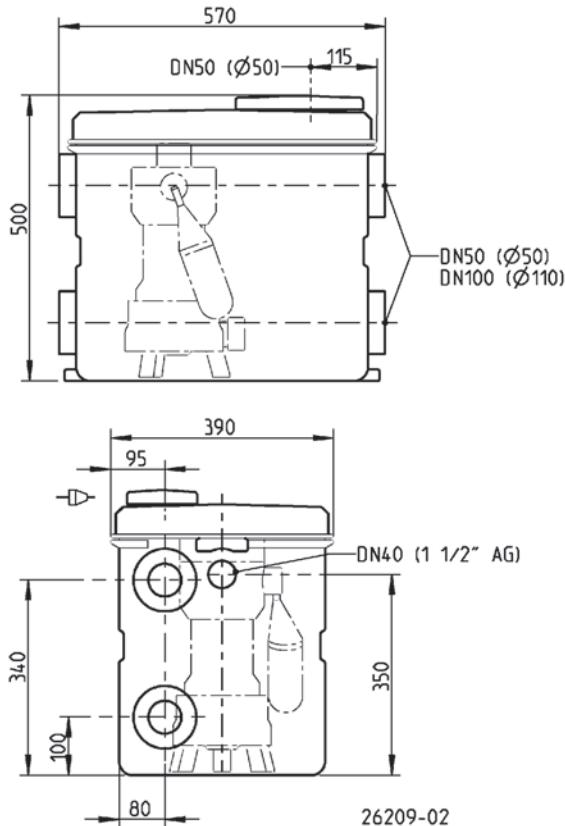
HEBEFIX 100 / 100 H

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
Hebefix 100, ohne Pumpe	JP09319	8,6 kg
Hebefix 100 H, ohne Pumpe	JP09348	12,3 kg

MÖGLICHE PUMPEN

Hebefix 100, ohne Pumpe	US 62 ES/DS	Hebefix 100 H, ohne Pumpe
U3KS/U3KS Spezial	US 73 ES/DS	US 73 HES
U5KS	US 102 ES/DS	US 103 HES
U6K ES/DS	US 103 ES/DS	

Hauptmaße Hebefix 100/100 H (mm)



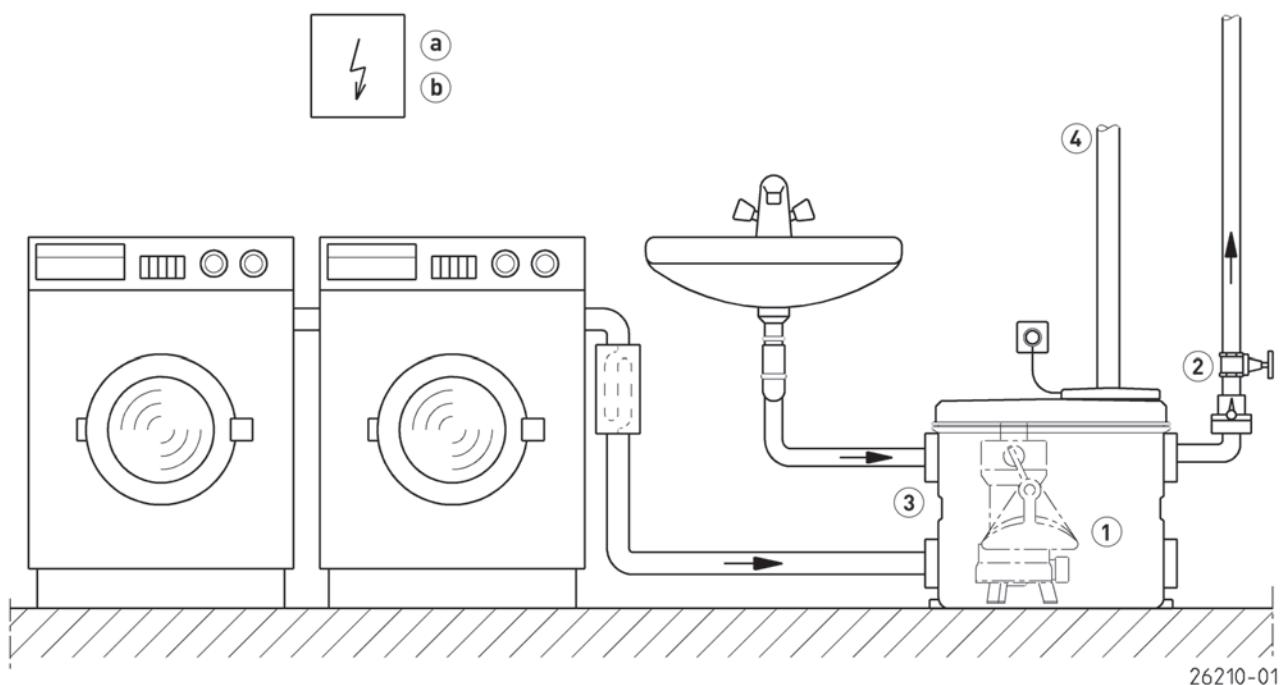
HEBEFIX 100 / 100 H

ÜBERFLURBEHÄLTER

Schalthöhen

	ON	OFF	ON	OFF
U3KS	ca. 220 mm	ca. 115 mm	ca. 110 mm	ca. 50 mm
U5KS	ca. 245 mm	ca. 140 mm	ca. 95 mm	ca. 45 mm
U6KS	ca. 275 mm	ca. 175 mm	ca. 135 mm	ca. 85 mm
US 62 ES/DS	ca. 245 mm	ca. 130 mm	ca. 160 mm	ca. 110 mm
US 73 ES/DS	ca. 245 mm	ca. 130 mm	ca. 160 mm	ca. 110 mm
US 102 ES/DS	ca. 275 mm	ca. 160 mm	ca. 190 mm	ca. 140 mm
US 103 ES/DS	ca. 275 mm	ca. 160 mm	ca. 190 mm	ca. 140 mm

Einbaubeispiel Hebefix 100/Hebefix 100 H



26210-01

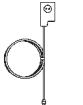
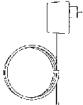
ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.
	① Sonderschwimmer für niedrige Schalthöhen	JP44795
	② Absperrschieber für niedrige Schalthöhen (U5 und U6)	JP44207
	③ Verbindungssatz Messing, 1½" (DN 40), PN 16 125x60 (HxB)	JP44786
	④ Sonderlüftung DN 100, elastische Manschette mit Schellen	JP27736
	④ Sonderlüftung Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser	JP27484

HEBEFIX 100 / 100 H

ÜBERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	a Alarmgeber	
AGR	Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg.	JP44893
	Waschmaschinenstopp	
AWR	Reedschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44897
AWO	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899
	Befestigung Alarmschalter (nur U3KS, U5KS und U6KS mit Sonderschwimmer)	JP28191
	b Akku 9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850

HEBEFIX 200

ÜBERFLURBEHÄLTER

- Einzel- oder Doppelanlage
- Geruchsdichter Deckel
- Gleitrohrsystem GR 32 oder GR
- 50 möglich
- Mit zahlreichen Schmutzwasserpumpen zu kombinieren: U3 - US 155



BESCHREIBUNG

Der Hebefix 200 ist als Überflurbehälter für stärkeren Schmutzwasseranfall und größeres Stauvolumen geeignet. Ohne großen baulichen Aufwand entsorgt er Schmutzwasser aus Waschküchen, Lager- oder Kellerräumen.

Der Hebefix 200 kann als Einzel- oder auch als Doppelanlage eingebaut werden. Die notwendigen Bauteile für die Pumpenmontage gehören zum Lieferumfang. Als Doppelanlage bietet er größere Sicherheit bei der Abwasserentsorgung. Beide Pumpen werden über eine Steuerung (Zubehör) geschaltet, im Normalbetrieb abwechselnd oder, um Spitzenlast aufzufangen, gleichzeitig.

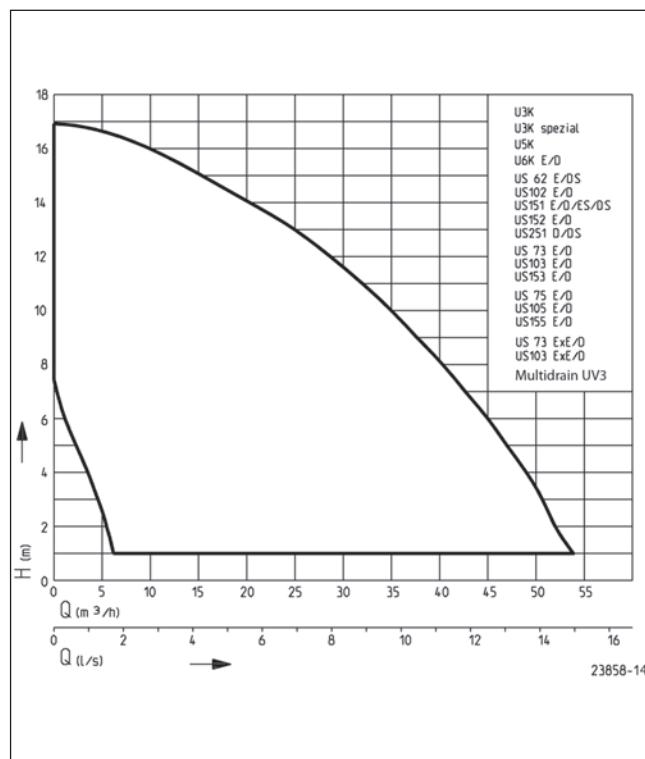
Die einzusetzenden Pumpen können je nach Wasseranfall gewählt werden. Dabei muss vor allem das zu fördernde Schmutzwasser und die erforderliche Pumpenleistung berücksichtigt werden. Bei leicht verschmutztem Wasser können die Pumpen U3K, U5K sowie die U6K eingesetzt werden. Soll die Anlage als Einzelanlage betrieben werden, muss eine Pumpe mit angebauter Schaltautomatik gewählt werden.

Sind die Beimengungen größer oder das Abwasseraufkommen höher, empfiehlt sich der Einsatz von Pumpen der US-Baureihe. Die Pumpen US 73+103 Ex finden ihren Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Bei gewerblichen Anwendungen ist die Beständigkeit der Werkstoffe vorab zu prüfen. Je nach Pumpentyp muss der Hebefix 200-32 mit 1 1/4" oder der Hebefix 200-50 mit 2" Druckabgang gewählt werden.

Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

LEISTUNG



HEBEFIX 200

ÜBERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter zur Aufnahme einer nach EN 12050 geprüften Pumpe, angeformte Anschlussstützen, Deckel und

Dichtung, Schlauchverbindung und Druckleitung, zwei Rück-schlagklappen, Verschlussstopfen für Kabelrohr, ohne Pumpen.

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	240 l
-----------------	-------

HEBEFIX 200

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
Hebefix 200-32	JP48188	26 kg
Hebefix 200-50	JP48189	29 kg

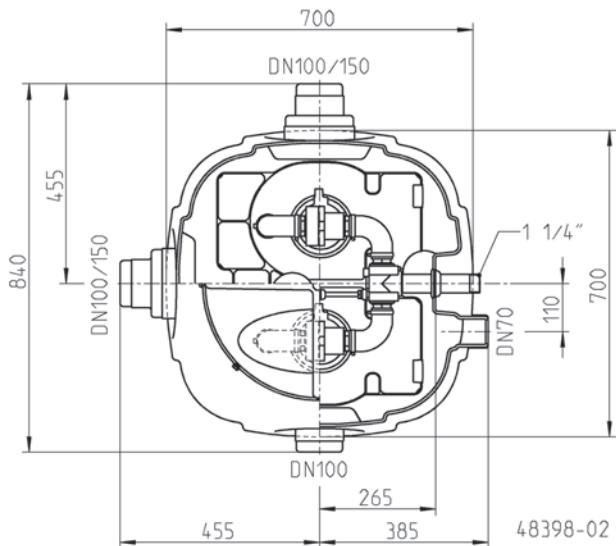
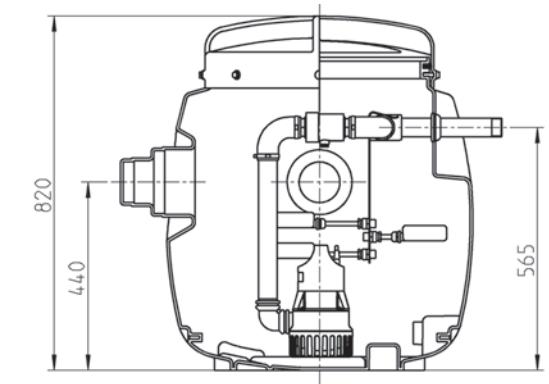
MÖGLICHE PUMPEN

Hebefix 200-32	US 103 DS/ES	US 73 E/D
U3K/U3K Spezial	US 73 E/D Ex	US 103 E/D
U5K	US 103 E/D Ex	US 153 E/D
U6K E/D	Multidrain UV3	US 73 ES/DS
U3KS/U3KS Spezial	Multidrain UV3 S	US 153 ES/DS
U5KS	Hebefix 200-50	US 75 E/D
U6K ES/DS	US 62 E/D	US 105 E/D
US 62 D/E	US 102 E/D	US 155 E/D
US 102 E/D	US 151 E/D	US 75 ES/DS
US 73 E/D	US 152 E/D	US 105 ES/DS
US 103 E/D	US 62 ES	US 155 ES/DS
US 62 ES/DS	US 102 DS/ES	US 73 E/D Ex
US 102 ES/DS	US 62 DS	US 103 E/D Ex
US 73 ES/DS	US 251 D	

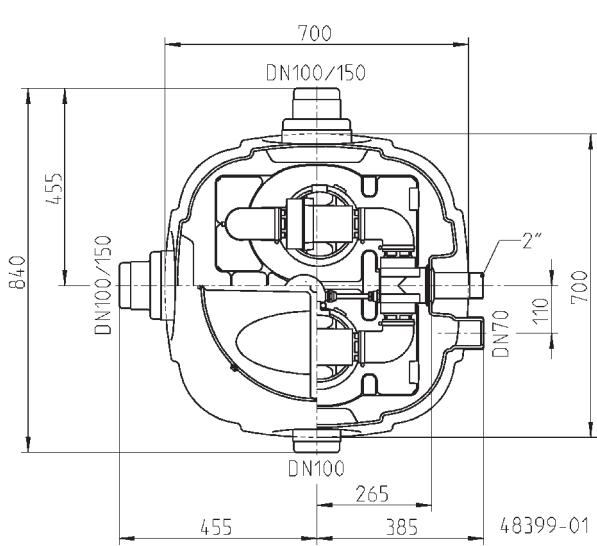
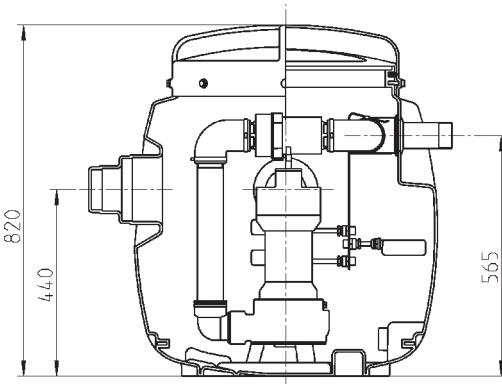
HEBEFIX 200

ÜBERFLURBEHÄLTER

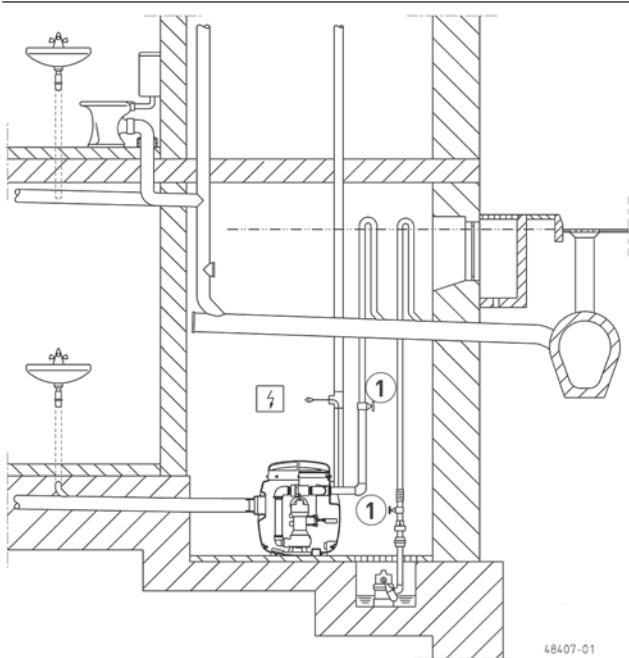
Hauptmaße Hebefix 200-32 (mm)



Hauptmaße Hebefix 200-50 (mm)



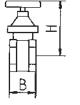
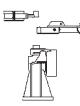
Einbaubeispiel Hebefix 200



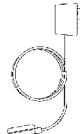
HEBEFIX 200

ÜBERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Absperrschieber	1¼" (DN 32), PN 16 Messing, 1½" (DN 40), PN 16	JP44785 JP44786
	Kugelhahn	Messing, 2" (DN 50), PN 16	JP44787
	② Sonderlüftung	1¼", PVC, für aggress. Medien	JP46111
		Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser	JP27484
	③ Gleitrohrsystem	GR 32 für Hebefix 200/Baufix 200 (U3/U5/U6) GR 50 für Hebefix 200/Baufix 200 (US75/US105/US155)	JP48279 JP48280
	Sicherungshebel	für US 75, US 105, US 155, Edelstahl	JP41024

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
	a Steuerung für Doppelanlagen	
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME
	Steuerung HIGHLOGO 2-00	400 V
	Steuerung BD 00	400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300
	Steuerung HIGHLOGO 2-25	400 V
	Steuerung BD 25	400 V, für Pumpen US 151-155
	Steuerung BD 610 EC	230V, mit Betriebskondensator, für US 151 E
	Steuerung BD 46	400 V, für Pumpen US 251-253, UV 620-3, UV 625-3
	Steuerung BD 23 X	für US 73 D EX
	Steuerung BD 25 X	für US 103 D EX
	Niveaugeber	
	Tauchschalterpaket B232	für Hebefix 200-32 / Baufix 200-32
	Tauchschalterpaket B250	für Hebefix 200-50 / Baufix 200-50
	Tauchschalterpaket BF232	für fetthaltige Abwässer
	Tauchschalterpaket BF250	für fetthaltige Abwässer
	Hilfsschaltgerät ExH-B	für Ex-Pumpen (Doppelanlagen)
	Trockenlaufschutz US_Ex	
	Alarmgeber	
	AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.
	AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.
	Waschmaschinenstopp	
	AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.
	AWO	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen
	b Akku	
		9 V, für netzunabhängigen Alarm
	c Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)
		JP44900

BAUFIX 50

UNTERFLURBEHÄLTER

- Geruchsverschluss
- Bodenablauf
- Dichtmanschette zur Anbindung an die bauseitige Feuchtraumabdichtung
- Integrierte Behälterverlängerung
- Montierte Rückschlagklappe
- Komplette Behälterdruckleitung
- Stufenloser Niveau-Ausgleich
- Schnellarretierung der Pumpe
- 2 Kombizuläufe DN 50/100



BESCHREIBUNG

Der Baufix 50 ist ein kompakter Sammelbehälter zum Einbau in Grundplatten oder in Kellersohlen. In Verbindung mit der Tauchmotorpumpe U3KS/U3KS spezial eignet er sich zur Entwässerung von häuslichem Schmutzwasser aus Waschischen, Spülbecken, Duschen und Waschmaschinen in Keller- oder Waschräumen. Der Bodenablauf in der Abdeckung des Behälters schützt vor größeren Überschwemmungen am Einbauort. Die Einleitung von Abwasser aus Toiletten- und Urinalanlagen ist nicht zulässig.

Ohne Einschalarbeiten wird der druckstabile Behälter in der Grube versetzt, die Leitungen angeschlossen und der Behälter bündig einbetoniert. Der Einbau im grundwassergefährdeten Bereich ist nur mit Zusatzmaßnahmen (wasserdichte Betonschalung) zulässig, da die Verbindung PE-Beton nicht dicht gegen drückendes Wasser ist.

Der angeformte Behälterhals ermöglicht in Verbindung mit dem höhenverstellbaren und drehbaren Abdeckrahmen aus Kunststoff eine optimale Angleichung an das Bodenniveau am Einbauort. Die Einbautiefe des Behälters kann dementsprechend zwischen 45-71 cm variieren. Die Anordnung der Kombizuläufe im unteren Teil des Behälters ermöglicht auch den Einsatz in flachen Gruben.

Die werkseitig montierte Rückschlagklappe verhindert ein Zurücklaufen des Abwassers aus der Druckleitung in den Behälter. Der serienmäßige Geruchsverschluss unterbindet unangenehme Geruchsbelästigungen. Die Schraubschelle mit Flügelschraube im Behälter sorgt für geringen Aufwand bei Einbau und Wartung der Pumpe.

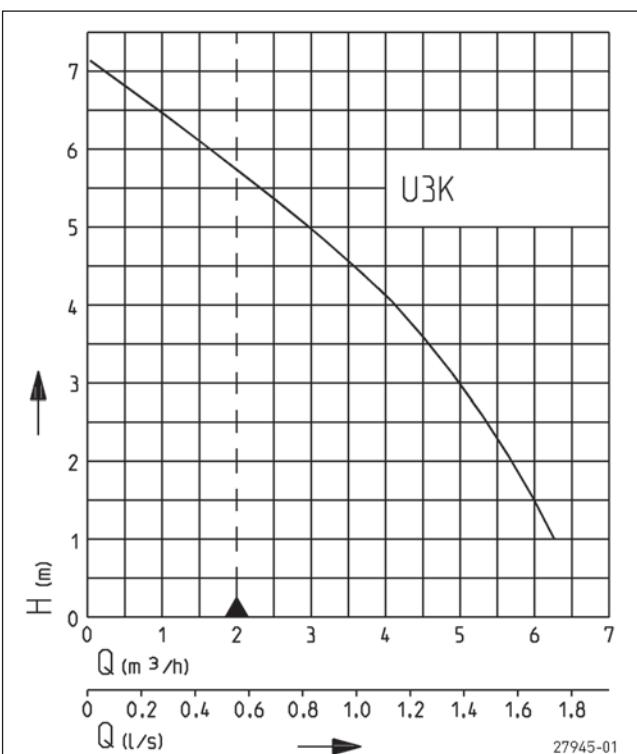
Für größere Einbautiefen oder leistungsstärkere Pumpen bieten sich Baufix 100 und Baufix 200 an.

Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

LEISTUNG



BAUFIX 50

UNTERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter zur Aufnahme einer EN 12050 geprüften Pumpe mit angeformten Anschlussstutzen, angeformter Behälterverlängerung, niveausgleichendem Abdeckrahmen aus Kunststoff mit Abdeckplatte, Geruchsverschluss für den

Bodenablauf der Abdeckung, Druckabgang mit Rückschlagklappe und Druckleitung im Behälter vormontiert, Sonder schwimmer für niedrige Schalthöhen, Steckdichtung DN 50, Verschlusstopfen für Kabelrohr, (ohne Pumpe).

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	40-55 l	Gewicht	8 kg
-----------------	---------	---------	------

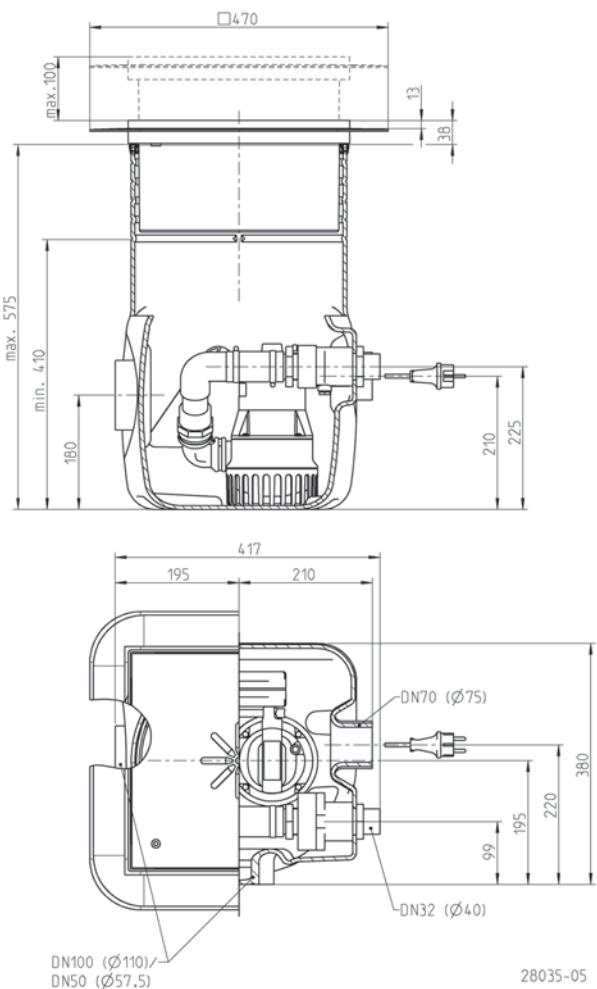
BAUFIX 50

Typ	Art.-Nr.
Baufix 50-Behälter	JP09335

MÖGLICHE PUMPEN

Baufix 50
U3KS/U3KS Spezial

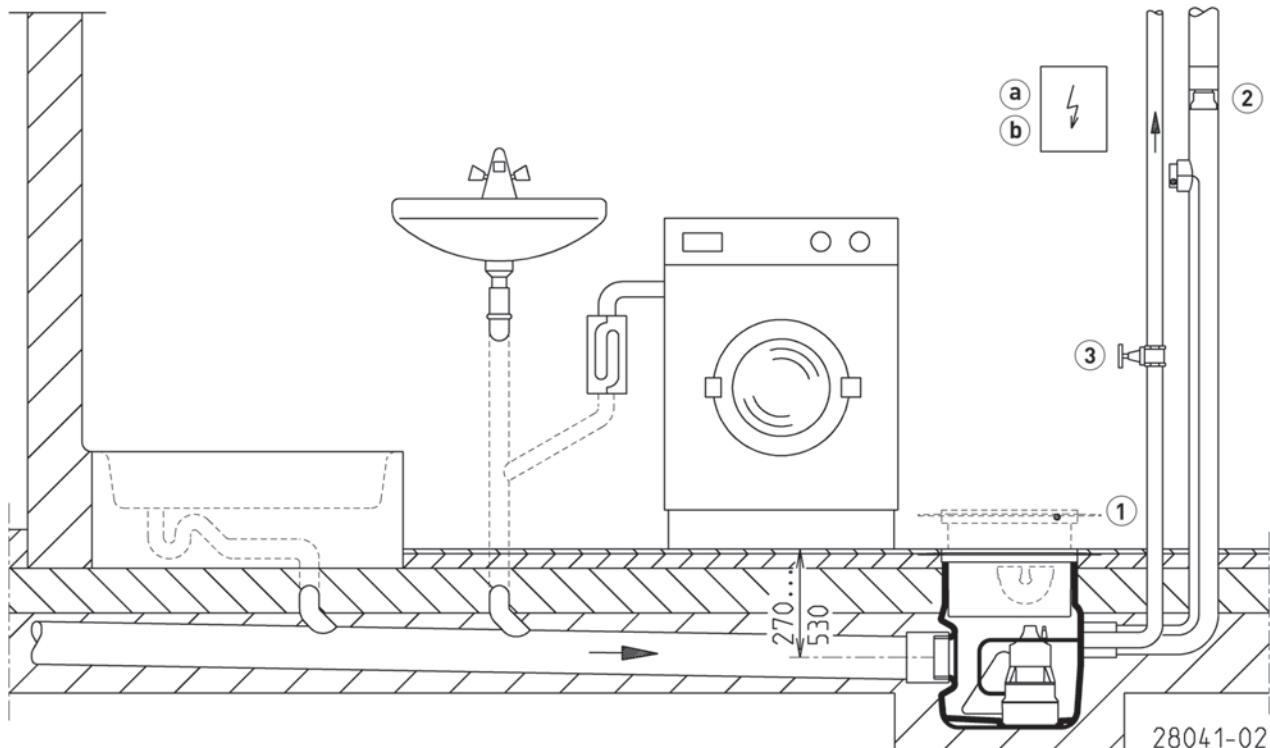
Hauptmaße Baufix 50 (mm)



BAUFIX 50

UNTERFLURBEHÄLTER

Einbaubeispiel Baufix 50



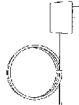
ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.
	① Abdeckplatte	Edelstahl, verfliesbar, für Baufix 50, Baufix 100, Baufix 200-32
	② Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser
	③ Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16 110x60 (HxB)
	Kugelhahn	1 1/4", PVC, für aggress. Medien 105x155 (HxB)

BAUFIX 50

UNTERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	a Alarmgeber	
AGR	Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg.	JP44893
	Waschmaschinenstopp	
AWR	Reedschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44897
AWO	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899
	Befestigung Alarmschalter (nur U3KS, U5KS und U6KS mit Sonderschwimmer)	JP28191
	b Akku 9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850

BAUFIX 100

UNTERFLURBEHÄLTER

- Einsatz im Grundwasserbereich möglich
- Bodenablauf
- Komplette Behälterdruckleitung
- Stufenloser Niveau-Ausgleich
- Geruchverschluss
- Dichtmanschette zur Anbindung an die bauseitige Feuchtraumabdichtung
- Gleitrohrsystem für U3KS, U5KS, U6K ES/DS



BESCHREIBUNG

Mit dem Unterflurbehälter Baufix 100 kann ohne großen baulichen Aufwand Abwasser aus Waschküchen, Lager- oder Kellerräumen unterhalb der Rückstauebene entsorgt werden. Der Einsatz als Sammelbehälter für Fäkalien ist nicht zulässig. Ohne Einschalarbeiten wird der druckstabile Kunststoffbehälter in die Betonsohle eingesetzt und dient für die Grundleitung als Sammelbehälter. Der Einbau im Grundwasserbereich ist mit der Grundwasserdichtung möglich.

Die einzusetzende Pumpe kann je nach Abwasseranfall gewählt werden. Dabei muss vor allem das zu fördernde Schmutzwasser und die erforderliche Pumpenleistung berücksichtigt werden. Bei leicht verschmutztem Wasser (Korngröße max. 10 mm) können die Pumpen U3KS, U5KS sowie die U6K ES+DS eingesetzt werden. Sind die Beimengungen größer oder das Abwasseraufkommen höher, empfiehlt sich der Einsatz einer Pumpe der US-Baureihe. Die Pumpen US 73+103 Ex finden ihren Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Für die Entsorgung von Kondensat aus Brennwertkesseln muss die Spezialausführung U3KS spezial verwendet werden.

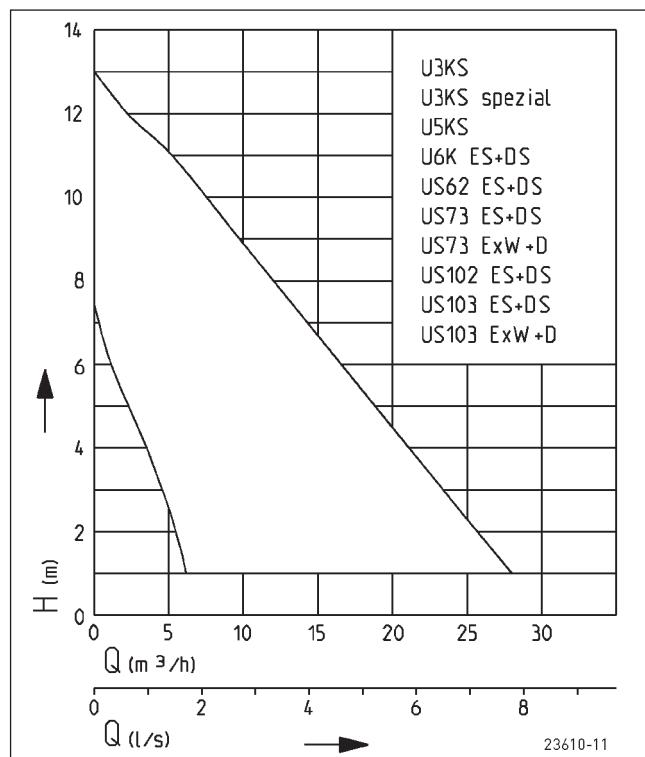
Durch die Rückschlagklappe wird ein Zurücklaufen des Abwassers aus der Druckleitung in den Behälter verhindert. Der serienmäßige Geruchsverschluss verhindert unangenehme Geruchsbelastigungen.

Durch das nachträgliche Angleichen des Abdeckrahmens aus Kunststoff kann die Behälterabdeckung problemlos und stufenlos dem Boden- und Fliesenverlauf angepasst werden.

Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

LEISTUNG



BAUFIX 100

UNTERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter (70l) zur Aufnahme einer EN 12050 geprüften Pumpe mit angeformten Anschlussstutzen und niveaualagechendem Abdeckrahmen aus Kunststoff mit Abdeckplatte, Geruchsverschluss für den Bodenablauf der Abdeckung,

Schlauchverbindung, vormontierter Druckabgang mit Rückenschlagklappe, Teilen zur Pumpenmontage, Verschlussstopfen für Kabelrohr, ohne Pumpe.

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	70 l	Gewicht	14 kg
-----------------	------	---------	-------

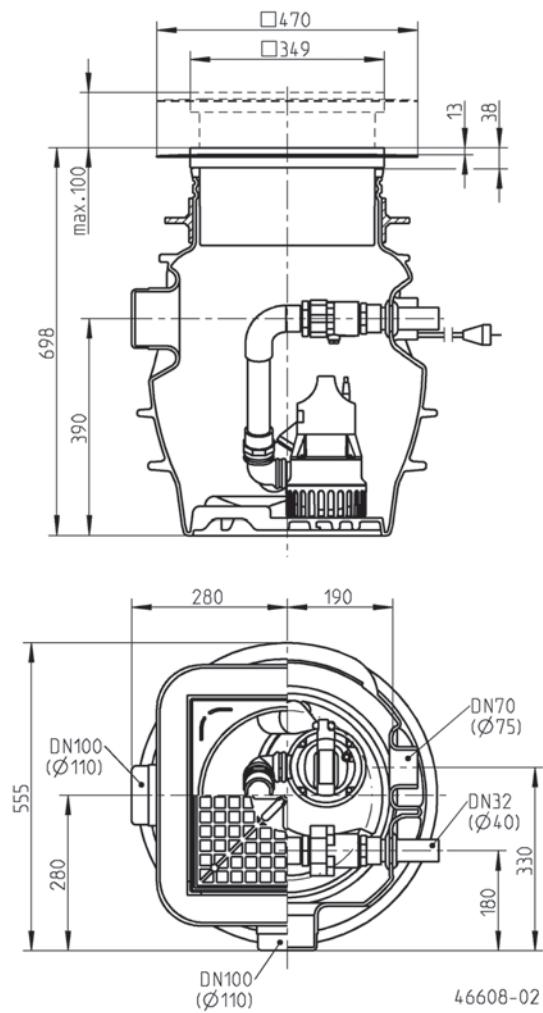
BAUFIX 100

Typ	Art.-Nr.
Baufix 100-Behälter	JP47214

MÖGLICHE PUMPEN

Baufix 100	US 62 ES/DS	US 73 E/D Ex
U3KS/U3KS Spezial	US 73 ES/DS	US 103 E/D Ex
U5KS	US 102 ES/DS	
U6K ES/DS	US 103 ES/DS	

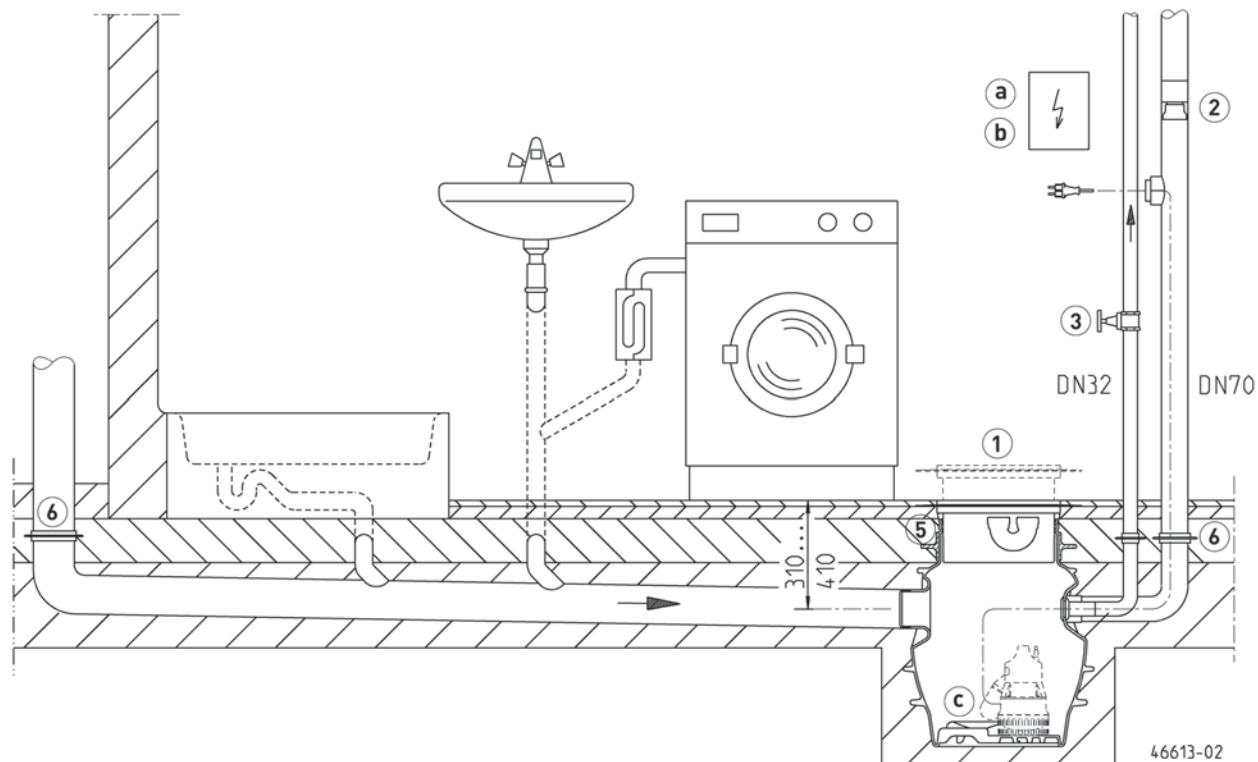
Hauptmaße Baufix 100 (mm)



BAUFIX 100

UNTERFLURBEHÄLTER

Einbaubeispiel Baufix 100



ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.
	① Abdeckplatte	Edelstahl, verfliesbar, für Baufix 50, Baufix 100, Baufix 200-32
	② Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser
	③ Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16 110x60 (HxB)
		Messing, 1 1/2" (DN 40), PN 16 125x60 (HxB)
	Kugelhahn	1 1/4", PVC, für aggress. Medien 105x155 (HxB)
	④ Gleitrohrsystem	GR 32 für Baufix 100
	⑤ Grundwasserdichtung Behälter Ø315 für Baufix 100/Baufix 200-32	JP47216
	⑥ Grundwasserdichtungs-Set Baufix 100/Baufix 200-32 mit Zulauf DN 100	JP50206

BAUFIX 100

UNTERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	a) Steuerung für Einzelanlagen	
Steuerung AD 4 XE	für US 73E EX	JP25901
Steuerung AD 8 XE	für US 103E EX	JP25902
Steuerung AD 23 X	für US 73D EX	JP09754
Steuerung AD 25 X	für US 103D EX	JP09683
	Niveaugeber	
Luftmembranschaltung	LM-Schaltung (nur für Ex-Pumpen)	JP01080
	Einbaugarnitur LM Schaltung	JP22410
Trockenlaufschutz US_Ex		JP44603
	Alarmgeber	
AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp	
AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
AWO	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899
	b) Akku	
	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	c) Dichtungskontrollgerät	
	DKG (für die Ölkammer)	JP44900

BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

- Druckstabilier Behälter
- Einzel- oder Doppelanlage
- Bodenablauf mit Geruchsverschluss
- Stufenloser Niveau-Ausgleich
- Dichtmanschette zur

- Anbindung an die bauseitige Feuchtraumabdichtung
- Einsatz im Grundwasserbereich möglich
- Gleitrohrsystem GR 32 oder GR 50 möglich



BESCHREIBUNG

Der Unterflurbehälter Baufix 200 ist für stärkeren Schmutzwasseranfall und größeres Stauvolumen geeignet. Ohne großen baulichen Aufwand entsorgt er Schmutzwasser aus Waschküchen, Lager- oder Kellerräumen. Die notwendigen Bauteile für die Pumpenmontage gehören zum Lieferumfang. Als Doppelanlage bietet der Baufix 200 noch mehr Sicherheit. Beide Pumpen werden über eine Steuerung (Zubehör) geschaltet, im Normalbetrieb abwechselnd oder, um Spitzenlast aufzufangen, gleichzeitig.

Die einzusetzenden Pumpen können je nach Abwasseranfall gewählt werden. Bei leicht verschmutztem Wasser (Korngröße max. 10 mm) können die Pumpen U3K, U5K oder die U6K eingesetzt werden. Sind die Beimengungen größer oder das Abwasseraufkommen höher, empfiehlt sich der Einsatz von Pumpen der US-Baureihe. Die Pumpen US 73+103 Ex finden ihren Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Bei gewerblichen Anwendungen ist die Beständigkeit der Werkstoffe vorab zu prüfen. Je nach Pumpentyp muss der Baufix 200-32 mit 1½" oder der Baufix 200-50 mit 2" gewählt werden.

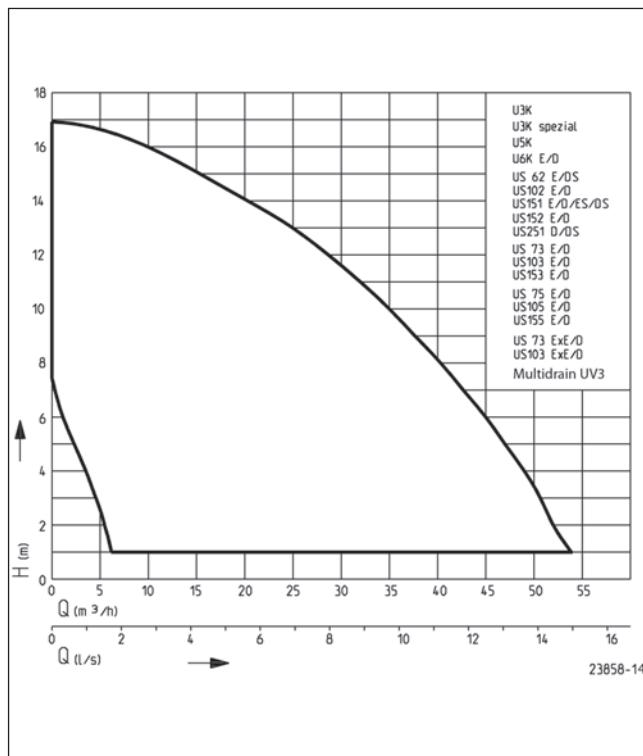
Soll die Anlage als Einzelanlage betrieben werden, muss eine Pumpe mit angebauter Schaltautomatik gewählt werden.

Ohne Einschalarbeiten wird der druckstabile Kunststoffbehälter in die Betonsohle eingesetzt und dient für die Grundleitung als Sammelbehälter. Der Einbau im grundwassergefährdeten Bereich ist ohne Verlängerung und nur mit der Grundwasserdichtung (Zubehör) möglich.

Durch das nachträgliche Angleichen des Abdeckrahmens aus Kunststoff kann die Behälterabdeckung stufenlos dem Boden- und Fliesenverlauf angepasst werden. Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

LEISTUNG



BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter zur Aufnahme einer EN 12050 geprüften Pumpe, angeformte Anschlussstutzen, niveaualigendem Abdeckrahmen aus Kunststoff, Abdeckplatte und Bodenablauf

mit Geruchsverschluss, Schlauchverbindung und Druckleitung, zwei Rückschlagklappen, Verschlussstopfen für Kabelrohr, ohne Pumpen.

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	240 l	
-----------------	-------	--

BAUFIX 200

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
Baufix 200-32	JP48186	30 kg
Baufix 200-50	JP48187	37 kg

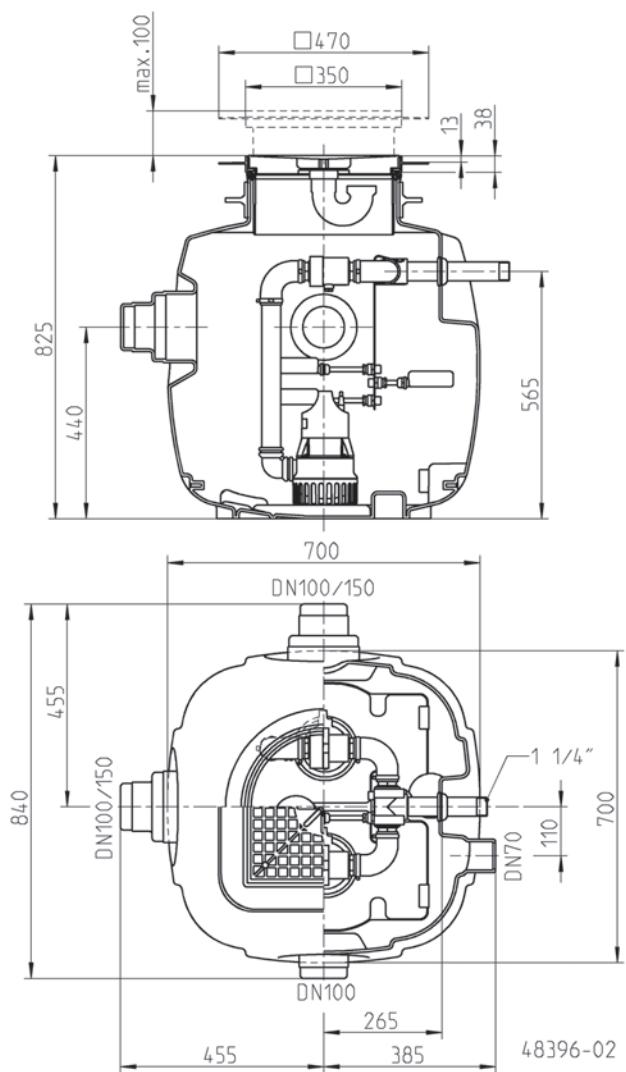
MÖGLICHE PUMPEN

Baufix 200-32	US 103 DS/ES	US 73 E/D
U3K/U3K Spezial	US 73 E/D Ex	US 103 E/D
U5K	US 103 E/D Ex	US 153 E/D
U6K E/D	Multidrain UV3	US 73 ES/DS
U3KS/U3KS Spezial	Multidrain UV3 S	US 153 ES/DS
U5KS	Baufix 200-50	US 75 E/D
U6K ES/DS	US 62 E/D	US 105 E/D
US 62 D/E	US 102 E/D	US 155 E/D
US 102 E/D	US 151 E/D	US 75 ES/DS
US 73 E/D	US 152 E/D	US 105 ES/DS
US 103 E/D	US 62 ES	US 155 ES/DS
US 62 ES/DS	US 102 DS/ES	US 73 E/D Ex
US 102 ES/DS	US 62 DS	US 103 E/D Ex
US 73 ES/DS	US 251 D	

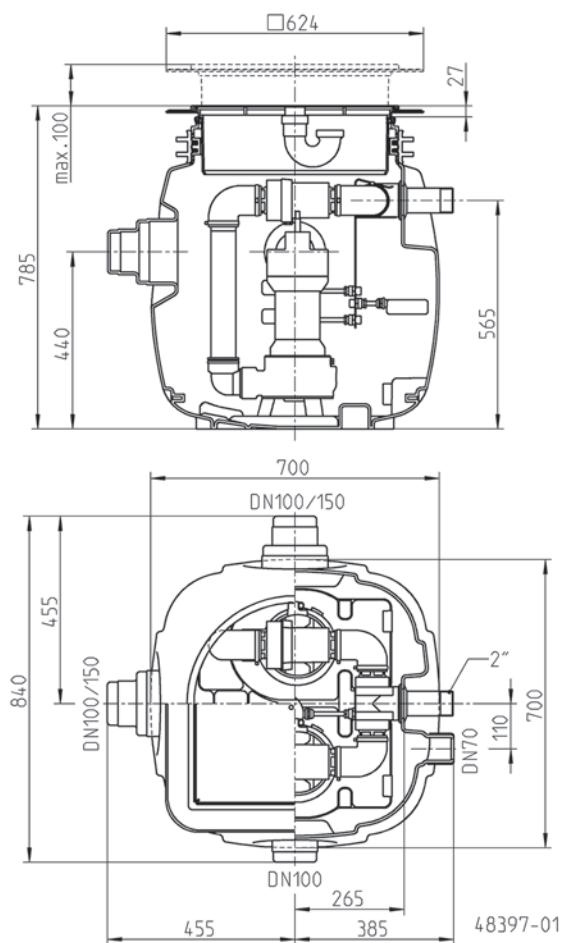
BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

Hauptmaße Baufix 200-32 (mm)



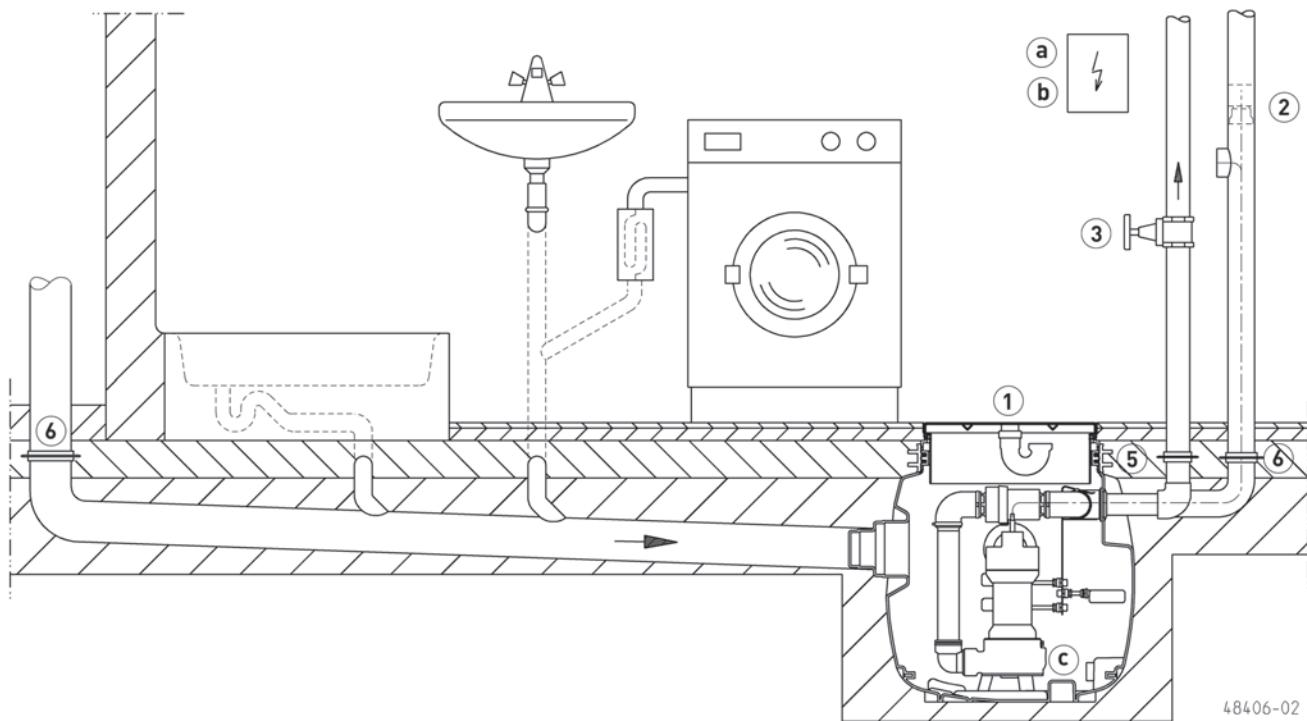
Hauptmaße Baufix 200-50 (mm)



BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

Einbaubeispiel Baufix 200



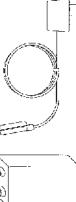
ZUBEHÖR MECHANISCH

		Art.-Nr.
	① Abdeckplatte	Edelstahl, verfliesbar, für Baufix 50, Baufix 100, Baufix 200-32
		JP24024
	② Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser
		JP27484
	③ Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16 Messing, 1 1/2" (DN 40), PN 16 Messing, 2" (DN 50), PN 16
		110x60 (HxB) 125x60 (HxB) 140x70 (HxB)
	Kugelhahn	1 1/4", PVC, für aggress. Medien
		105x155 (HxB)
	④ Gleitrohrsystem	GR 32 für Hebefix 200/Baufix 200 (U3/U5/U6) GR 50 für Hebefix 200/Baufix 200 (US75/US105/US155)
	Sicherungshebel	US 75-155
	⑤ Grundwasserdichtung Behälter	Ø315 für Baufix 100/Baufix 200-32 Ø500 für Baufix 200-50
		JP47216 JP48215
	⑥ Grundwasserdichtungs-Set	Baufix 100/Baufix 200-32 mit Zulauf DN 100 für Baufix 200-32 mit Zulauf DN 150 für Baufix 200-50 mit Zulauf DN 100 für Baufix 200-50 mit Zulauf DN 150
		JP50206 JP50205 JP50204 JP50203
	⑦ Schachtverlängerung	165-265 mm für Baufix 200-50
		JP48282

BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	a) Steuerung für Doppelanlagen	
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	JP47996
	Steuerung BD 00 E	JP45735
	Steuerung HIGHLOGO 2-00	JP47997
	Steuerung BD 00	JP45993
	Steuerung HIGHLOGO 2-25	JP47998
	Steuerung BD 25	JP45737
	Steuerung BD 610 EC	JP45743
	Steuerung BD 46	JP45739
	Steuerung BD 23 X	JP09755
	Steuerung BD 25 X	JP09681
	Niveaugeber	
	Tauchschalterpaket B232	JP48228
	Tauchschalterpaket B250	JP48229
	Tauchschalterpaket BF232	JP48298
	Tauchschalterpaket BF250	JP48299
	Hilfsschaltgerät ExH-B	JP00295
	Trockenlaufschutz US_Ex	JP44603
	Alarmgeber	
	AG3	JP44891
	AG10	JP44892
	Waschmaschinenstopp	
	AW3	JP44895
	AWO	JP44899
	b) Akku	
	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	c) Dichtungskontrollgerät	JP44900

BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄLTE

- Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung
- Einzel- und Doppelanlagen befahrbar bis Kl. B 125
- Leichter Einbau
- Ablagerungsfreier Sammelraum
- Armaturen von oben bedienbar
- Einzelanlage als Doppelanlage nachrüstbar



BESCHREIBUNG

Die auftriebssicheren Schmutz- und Drainageschächte werden in der Grundstücksentwässerung eingesetzt. Ausgestattet werden die Schächte wahlweise mit ein oder zwei Pumpen.

Die Schächte sind ohne weitere Maßnahmen für den begehbar (Klasse A 15) oder für den mit einem PKW befahrbaren Bereich (Klasse B 125) geeignet.

Angeformte Transportgriffe ermöglichen ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Schmutzwasser und Drainagewasser fällt in vielfältiger Form an. Für die einzelnen Verschmutzungsgrade haben wir deshalb eine Reihe von unterschiedlichen Pumpen vorgesehen.

Vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt) zugelassener, auftriebssicherer Kunststoffschacht aus hochwertigem Polyethylen (PE) mit Stutzen für Zulauf, Stutzen für Lüftung, vorgefertigtem Druckabgang DN 32 (1¼") oder DN 50 (2"), mit eingebauter Rückschlagklappe.

Für den bequemen Einbau der Pumpen als auch für die einfache Pumpenentnahme ist der Schacht mit einem Gleitrohrsystem ausgestattet. Je nach Schachtversion kommt das bewährte Gleitrohrsystem GR 32 bzw. GR 50 zum Einsatz. Der Schacht ist je nach Verlängerung bis zu einer Gesamthöhe von max. 2,75 m verlängerbar. Die gewünschte Belastungsklasse ist abhängig von der Einbaustelle.

Die Standardeinbautiefe mit einer Abdeckung Kl. A 15 beträgt 1,70 m. Das Gesamtvolumen beträgt 740 Liter und das Stauvolumen bis Unterkante Zulauf 190 Liter, Restvolumen 90 Liter.

SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄLTE

LIEFERUMFANG

SKS 800 (Einzelanlage)

Kunststoffschacht, montiert mit Gleitrohrsystem DN 32 bzw. DN 50, PP-Rohrleitung, vertikal schließender Rückschlagklappe, Kugelhahn, Edelstahl Druckleitungsabgang mit 1¼ bzw. 2" Außengewinde, 1 Muffe DN 150 (KG-Rohr) für den Zulauf, 3 Stutzen für Steckmuffen DN 100 für Kabel und Lüftung (KG-Rohr).

SKS 800 (Doppelanlage)

Kunststoffschacht, montiert mit 2 Gleitrohrsystemen DN 32 bzw. DN 50, PP-Rohrleitung, 2 vertikal schließende Rückschlagklappen, Kugelhahn, Edelstahl Druckleitungsabgang mit 1¼ bzw. 2" Außengewinde, 1 Muffe DN 150 (KG-Rohr) für den Zulauf, 3 Stutzen für Steckmuffen DN 100 für Kabel und Lüftung (KG-Rohr).

SKS 800

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
SKS-B 800-32	JP47346	84 kg
SKS-B 800-D32	JP47347	85 kg
SKS-B 800-50	JP47348	95 kg
SKS-B 800-D50	JP47349	109 kg

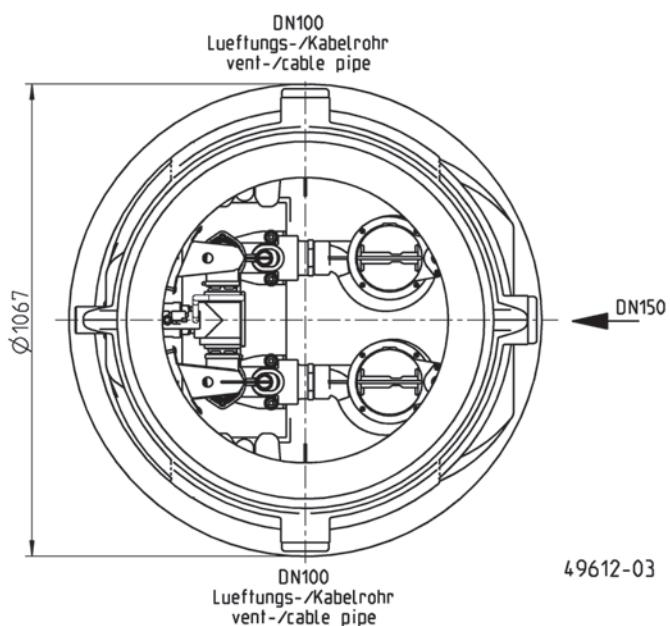
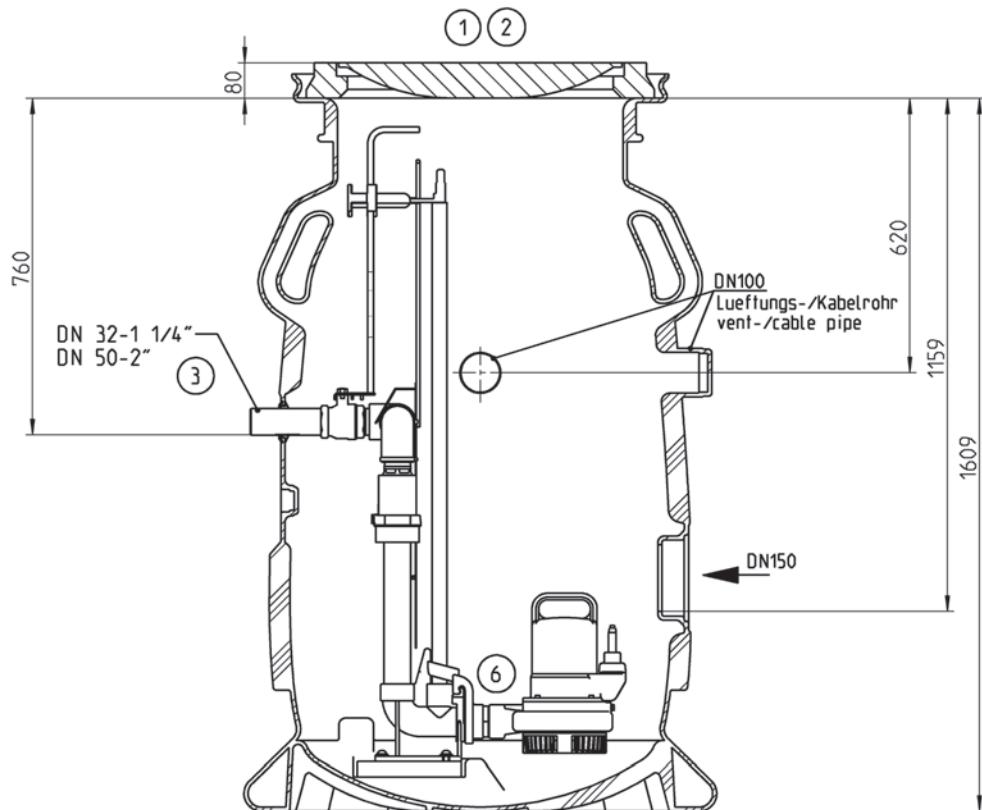
MÖGLICHE PUMPEN

SKS-B 800-32	US 151 ES/DS	US 152 E/D
U3KS	US 251 DS	US 151 E
U5KS	US 73 ES/DS	US 152 D
U6K ES/DS	US 103 ES/DS	US 251 D
SKS-B 800-D32	US 153 ES/DS	US 73 E/D
U3K	US 253 DS	US 103 E/D
U5K	US 75 ES/DS	US 153 E/D
U6K E/D	US 105 ES/DS	US 253 D
SKS-B 800-50	US 155 ES/DS	US 75 E/D
US 62 ES/DS	SKS-B 800-D50	US 105 E/D
US 102 ES/DS	US 62 E/D	US 155 E/D
US 152 ES/DS	US 102 E/D	

SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄLTE

SKS-B 800-32/SKS-B 800-D32/SKS-B 800-50/SKS-B 800-D50



SKS 800

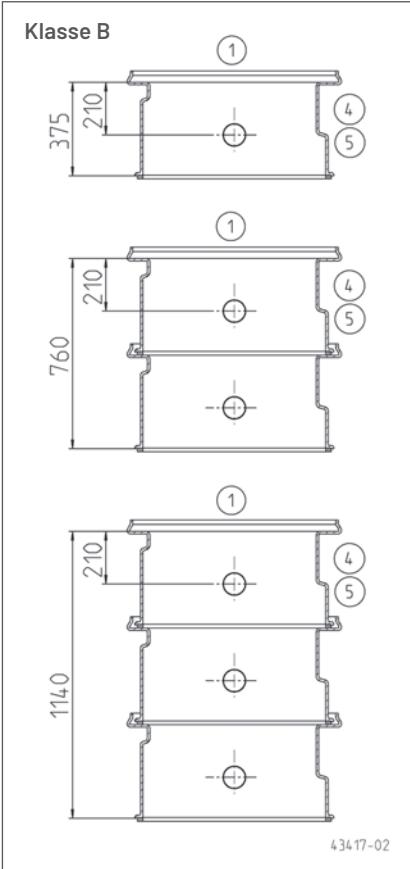
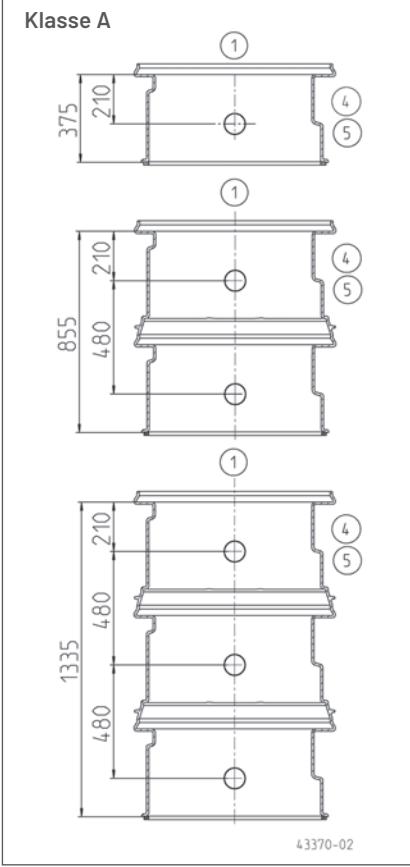
SCHMUTZWASSERSCHÄLTE

Maße Schachtverlängerungen

Einzelanlage und Doppelanlagen SKS 800

Maße (ohne Abdeckung) mm	Höhe	Zulauf	Druck-abgang	Grundwasser-Eintauchtiefe
Grundschaft	1609	1159	761	1609
Belastungsklasse A				
Grundschaft + 1 x PSV-A/B 375	1984	1534	1136	1984
Grundschaft + 1 x PSV-A 855	2464	2014	1616	2464
Grundschaft + 1 x PSV-A 1335	2944	2494	2096	2944
Belastungsklasse B				
Grundschaft + 1 x PSV-A/B 375	1984	1534	1136	1984
Grundschaft + 2 x PSV-A/B 375	2369	1919	1531	2369
Grundschaft + 3 x PSV-A/B 375	2749	2299	1901	2749

Volumen	Schacht	Verlängerung	Schaltpunkt				
			PSV	Aus	Ein	Alarm / Spitzenlast	
SKS-B 800	740 l	je Segment 159 l		390 l	135 l	170 l	190 l



SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄLTE

SCHACHTZUBEHÖR

			Art.-Nr.
	① Abdeckung Abdeckung Kl. A Abdeckung KL. B	o. Lüftung, Ø 600, h=80, D 785 o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750	90 kg 110 kg
	Aushebeschlüssel	für Kl. A	JP44969
	② Auflagering (max. 1)	nur Kl. A, 625 x 100 mm, Ø 785	o. Verlängerung 32 kg
	③ Anschlussverschraubung 1 1/4" auf Ø 40 mm (DN 32) 1 1/4" auf Ø 50 mm (DN 40) 1 1/4" auf Ø 63 mm (DN 50) 2" auf Ø 63 mm (DN 50)		JP44796 JP44797 JP44798 JP45950
	④ Schachtverlängerung PSV-A/B 375 PSV-A 855 PSV-A 1335		25 kg 40 kg 54 kg
	Gleitrohrverlängerung SKS-32 SKS-50 SKS-D32 SKS-D50		für Einzelanlagen für Einzelanlagen für Doppelanlagen für Doppelanlagen
	⑤ Bedienschlüssel	für Verlängerung, Edelstahl, mit 1,5 m Kette	JP46438
	⑥ Reduziermuffe	1 1/2"-2" zur Montage von Pumpen mit 1 1/2" Abgang	JP48069
	⑦ Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm	JP44858
	⑧ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901 JP45902
	Trageschlaufe	mit Schäkel	JP45168
	⑨ Sicherungshebel	für US 75, US 105, US 155, Edelstahl	JP41024

SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

- Nach EN 13598-2
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Korrosionsbeständig
- Auftriebssicher und grundwasserdicht
- Max. Einbautiefe 4,90 m



BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere und befahrbare Kunststoffschacht aus hochwertigem Polypropylen (PP) entspricht der DIN EN 13598-2. Er eignet sich für den Einsatz im befahrbaren Bereich (DIN EN 124 Gruppe 4). Der SKS 1000 kann ohne Betonarbeiten auf gewachsenen Boden versetzt werden. Die Segmentbauweise ermöglicht ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Um die Pumpstationen den erforderlichen Förderverhältnissen anzupassen, steht eine umfangreiche Auswahl an Schmutzwasserpumpen zur Verfügung.

Beide Ausführungen (Einzel- und Doppelanlage) besitzen einen Stutzen für Zulauf, zwei Öffnungen mit Dichtung für Lüftungs-/Kabelrohr, Spülanschlussmöglichkeit und einen Druckabgang DN 50.

Die Standardeinbautiefe beträgt ohne Abdeckung 2,27 m. Durch den Einsatz von Schachtverlängerungen kann die Einbautiefe auf 4,90 m erhöht werden. Das Gesamtvolumen beträgt 1372 Liter. Das Stauvolumen bis Unterkante Zulauf beträgt 396 Liter.

Bei Verwendung von Verlängerungen muss eine der Verlängerungen mit Traverse bestellt werden.

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄLTE

LIEFERUMFANG

SKS-D 1000-50 (Einzelanlage)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring, einem Konus 1000/625 und einem Auflagering zur Aufnahme der Schachtdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftungs-/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100. Gleitrohrsystem, Druckleitung DN 50, Kugelrückschlagventil DN 50, Wartungsschieber DN 50 in Edelstahl.

SKS-D 1000-D50 (Doppelanlage)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring, einem Konus 1000/625 und einem Auflagering zur Aufnahme der Schachtdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftungs-/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100, Kupplungsfüße, Druckleitung DN 50, Kugelrückschlagventile DN 50, Wartungsschieber DN 50.

SKS 1000

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
SKS-D 1000-50	JP50303	285 kg
SKS-D 1000-D50	JP50304	305 kg

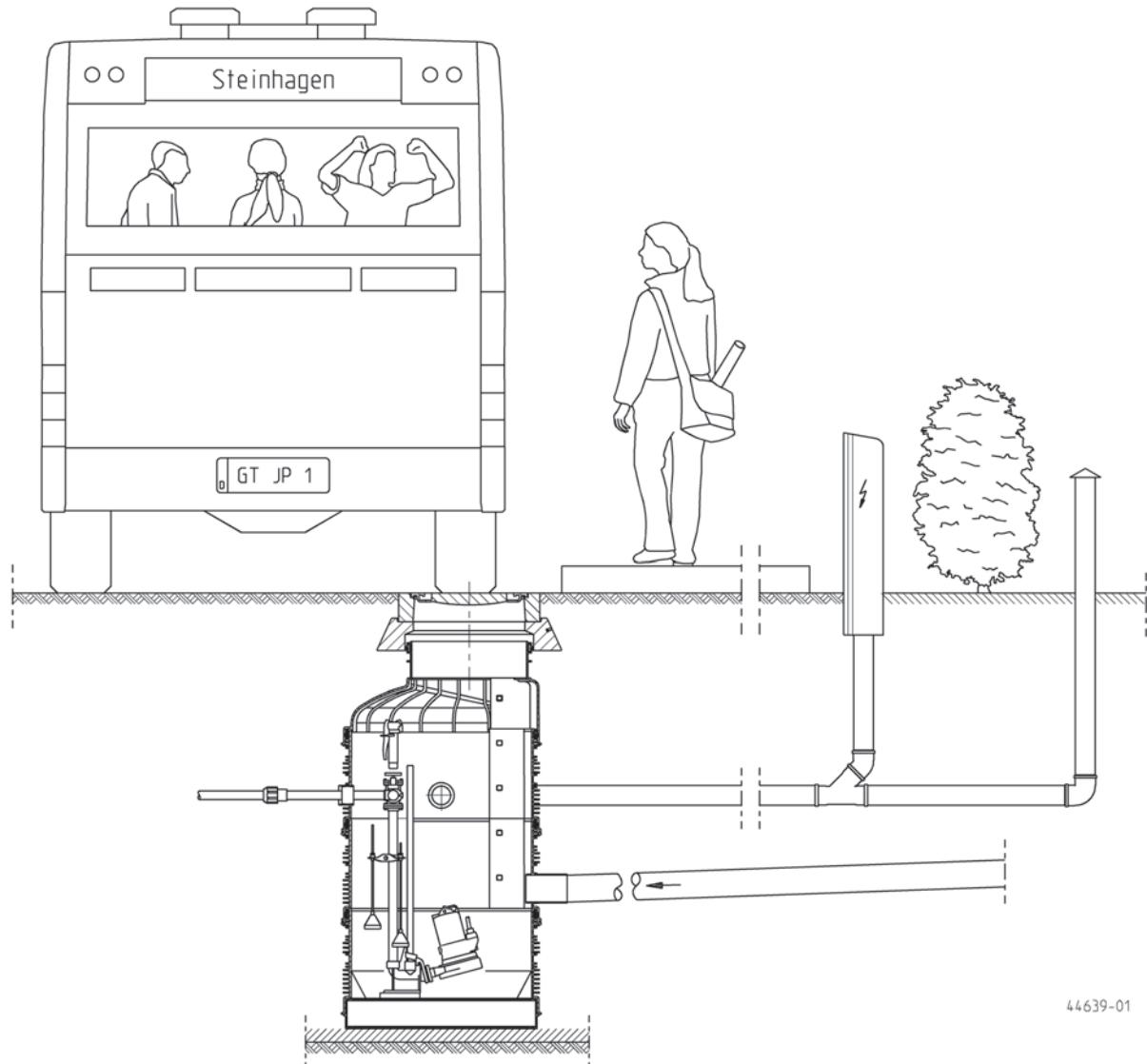
MÖGLICHE PUMPEN

SKS-D 1000-50	US 151 ES/DS	US 73 E/D
US 62 ES/DS	UV 620-1 S	US 103 E/D
US 102 ES/DS	UV 620-3 S	US 153 E/D
US 152 ES/DS	UV 625-3 S	US 253 D
US 73 ES/DS	UV 635-3 S	US 75 E/D
US 103 ES/DS	SKS-D 1000-D50	US 105 E/D
US 153 ES/DS	US 62 E/D	US 155 E/D
US 253 DS	US 102 E/D	UV 620-1
US 75 ES/DS	US 152 E/D	UV 620-3
US 105 ES/DS	US 151 E/D	UV 625-3
US 155 ES/DS	US 251 D	UV 635-3

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄLTE

SKS-D 1000



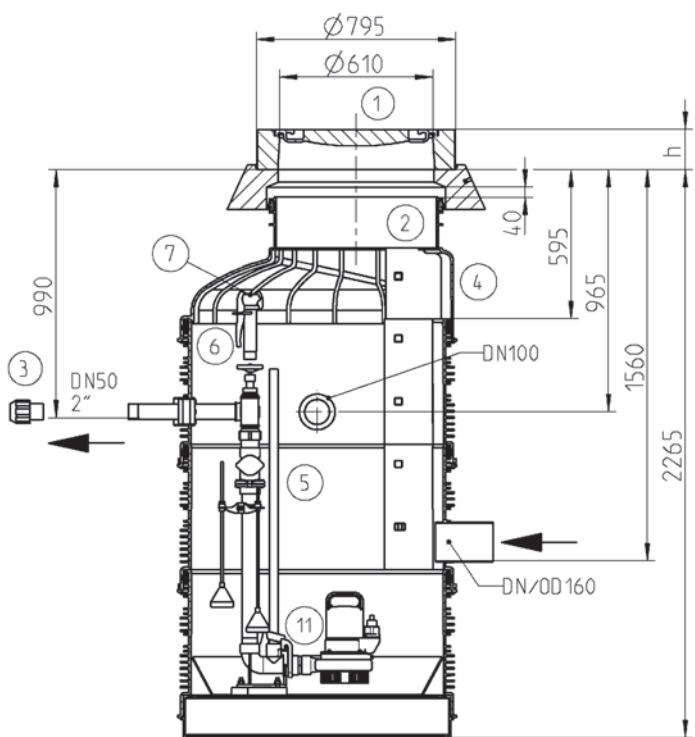
44639-01

Achtung! Aus Platzgründen ist der Einsatz von Tauchschaltern nicht möglich.

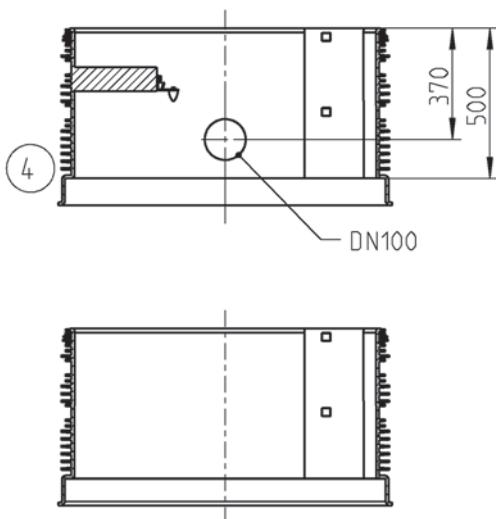
SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄLTE

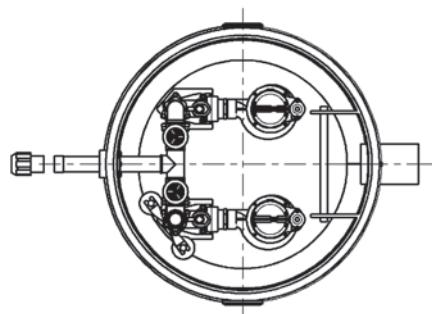
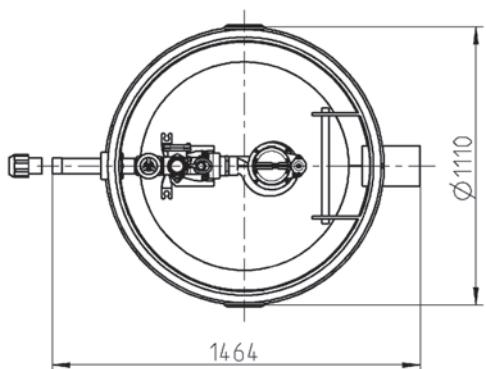
SKS-D 1000/SKS-D 1000-D50



mit Steiggang



44598-00



49757-02

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄLTE

SCHACHTZUBEHÖR

			Art.-Nr.
	① Abdeckung Abdeckung KL. B Abdeckung Kl. D	o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750 o. Lüftung, Ø 610, h=160	110 kg 190 kg JP44972 JP29175
	② Einstieghilfe Einstieghilfe, Haltestange Einstieghilfe, Hülse		 JP44610 JP44611
	③ Anschlussverschraubung 2" auf Ø 63 mm (DN 50)		 JP45950
	④ Schachtverlängerung	PSV-D 1000x500 SGT PSV-D 1000x500 SG	Traverse, Steiggang Steiggang JP44407 JP44403
	⑤ Gleitrohr, Edelstahl	1", 1150 mm, Schachttiefe 2,27 m 1", 1650 mm, Schachttiefe 2,77 m 1", 2150 mm, Schachttiefe 3,27 m 1", 2650 mm, Schachttiefe 3,77 m 1", 3150 mm, Schachttiefe 4,27 m 1", 3650 mm, Schachttiefe 4,77 m	2,8 kg 4,0 kg 5,2 kg 6,5 kg 7,5 kg 9,0 kg JP50268 JP50269 JP50270 JP50271 JP50272 JP50273
	⑥ Perrot	Spülanschluss -65/80, 1½"	3,2 kg JP22353
	Schnellkupplung		
	Festkupplung Storz C	1½" Außengewinde	 JP44770
	⑦ Zubehör für Perrotspülanschluss Perrot Vakuumbrecher Perrot Druckmesseinrichtung		 JP22422 JP44854
	⑧ Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm	 JP44858
	⑨ Zweiter oder geänderter Zulauf	DN 150 DN 200 DN 250	 JP44523 JP44524 JP44525
	⑩ Gleitmittel	1 kg Tube (ausreichend für 2 Dichtungen)	 JP44605
	⑪ Reduziermuffe	1½"-2" zur Montage von Pumpen mit 1 1/2" Abgang	 JP48069
	⑫ Sicherungshebel	für US 75, US 105, US 155, Edelstahl	 JP41024

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

ÜBERSICHT FÄKALIENHEBEANLAGEN

WCFIX	Typ	Seite
Kleinhebeanlagen. Einsatz im privaten Bereich, wo der Benutzerkreis klein ist	WCFIX PLUS	157
	WCFIX 260	161
COMPLI - EINZELANLAGEN	Typ	Seite
Für kleine Wohneinheiten, auch nachträglich ohne Bodengrube einzubauen	compli 300 E	165
Für Einfamilienhäuser	compli 400	169
Für Einfamilienhäuser mit größerem Stauvolumen und höherem Abwasserzulauf	compli 500	173
COMPLI - DOPPELANLAGEN	Typ	Seite
Für Mehrfamilienhäuser und gewerblichen Einsatz	compli 1000	177
	compli 1000 HL	177
Für S1-Betrieb	compli 1000 S1 HL	177
Für Mehrfamilienhäuser und gewerblichen Einsatz mit unkontrolliertem Abwasserzulauf	compli 1200 HL	181
Für kommunale und industrielle Einsatzfälle mit großem unkontrollierten Abwasserzulauf und größeren Förderhöhen	compli 1500 HL	187
	compli 2500 HL	187
COMPLI MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT	Typ	Seite
Für die Entsorgung von Abwasser aus Sonderobjekten (z.B. mobile Sanitäreinrichtungen, Wohncontainer, Zeltstädte) mit langer, kleindimensionierter Druckleitung zum Kanal	compli 100 MC	195
	compli 500 MC	195
	compli 1000 MC	195

ÜBERSICHT

FÄKALIENHEBEANLAGEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	WCfix plus	WCfix 260	c 300	c 400	c 500	c 1000	c 1200	c 1500 /2500	c 100 M	c 500 M	c 1000 M
SONDERLÜFTUNG	JP27484		●									
ZULAUFSCHEIBER DN 100	JP28297			●	●	●	●			●	●	●
ZULAUFSCHEIBER DN 150	JP28591					●	●	●	●		●	●
KEILFLACHSCHIEBER DN 80	JP00639			●	●	●	●	●				
KEILFLACHSCHIEBER DN100	JP00329									●		
WARTUNGSSCHIEBER DN100	JP45173									●		
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 40	JP00317										●	
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 50	JP00326									●		
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 80	JP00706					●						
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 80 G	JP00707					●						
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 101	JP00325									●		
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 100 G	JP00324									●		
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 50	JP44782										●	
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 80	JP49205					●						
NOTENTSORGUNGSANSCHLUSS	JP49138			●	●							
HANDMEMBRANPUMPE 11/2 "	JP00255			●	●	●	●	●	●	●	●	●
ABSPERRSCHIEBER DN 32 PN 16	JP44785	●	●									
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786			●	●	●	●	●	●	●	●	●
ABSPERRSCHIEBER DN 50 PN 16	JP44787										●	
ELAST. VERBINDUNG 11/2"+ SCHELLEN	JP50902			●	●	●	●	●	●	●	●	●
ELAST. VERBINDUNG 2"+ SCHELLEN	JP50903										●	
ELAST. VERBINDUNG 4" (110) + SCHELLEN	JP50905									●		
ELAST. VERBINDUNG 4" (114) + SCHELLEN	JP50906									●		
ADAPTERRING DN 100-DN80 SML	JP50174					●						
ADAPTERRING DN 80-DN80 SML	JP50173					●						
ANSCHLUSS-SET DN 100	JP42910			●								
VERSCHLUSS-SET DN 100	JP50172				●							
VERSCHLUSS-SET DN 150	JP43156					●	●				●	●
FLANSCHANSCHLUSS C 100	JP00579									●		
FLANSCHANSCHLUSS B 80	JP00578									●		
HOSENSTÜCK 100/100/100 A480	JP00203									●		
EINFLANSCHSTÜCK DN 100 F-KS	JP08673									●		
SCHWEIBANSCHLUSS DN 100	JP00688									●		
ÜBERGANGSTÜCK DN 80/100	JP00498									●		
BEHÄLTER 500 LITER	JP45945									●		
ALARMGEBER AGR	JP44893			●								
ALARMGEBER COMPLI	JP50171				●							
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900					●	●	●	●	●	●	●
AKKU 9 V	JP44850			●	●	●	●	●	●	●	●	●
SMART HOME FTJP	JP47209			●	●	●	●	●	●	●	●	●

WCFIX PLUS

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

- Vorwandinstallation oder direkt hinter ein Stand WC
- Leistungsstarker Motor
- 19 mm freier Durchgang
- Laufzeitüberwachung mit akustischem Alarm und potentialfreiem Kontakt
- Lüftungsventil und Aktivkohlefilter
- Wartungsfreundlich
- Integriertes Rückschlagventil



BESCHREIBUNG

Der WCFix Plus kann unsichtbar in ein Vorwandsystem oder direkt an ein Stand-WC mit mind. 6 l Spülmenge angeschlossen werden. So lässt sich bei Renovierungs- oder Umbauarbeiten ein zusätzliches WC oder Bad fast überall realisieren. Unterhalb der Rückstaebebe dient das Gerät dabei außerdem der Rückstausicherung. Die Förderung erfolgt besonders leise über das strömungsoptimierte Freistromrad in der Anlage. Durch diese Konstruktion sind keine regelmäßigen Reinigungsintervalle erforderlich; der Aufwand bei Wartungsarbeiten wird stark reduziert.

Durch die begrenzte Verwendung ist der Einsatz ausschließlich dort zulässig, wo der Benutzerkreis klein ist und ein zusätzliches WC oberhalb der Rückstaebebe zur Verfügung steht. Lt. EN 12050-3 dürfen folgende Sanitärprodukte angeschlossen werden: 1 WC • 1 Handwaschbecken • 1 Dusche • 1 Bidet

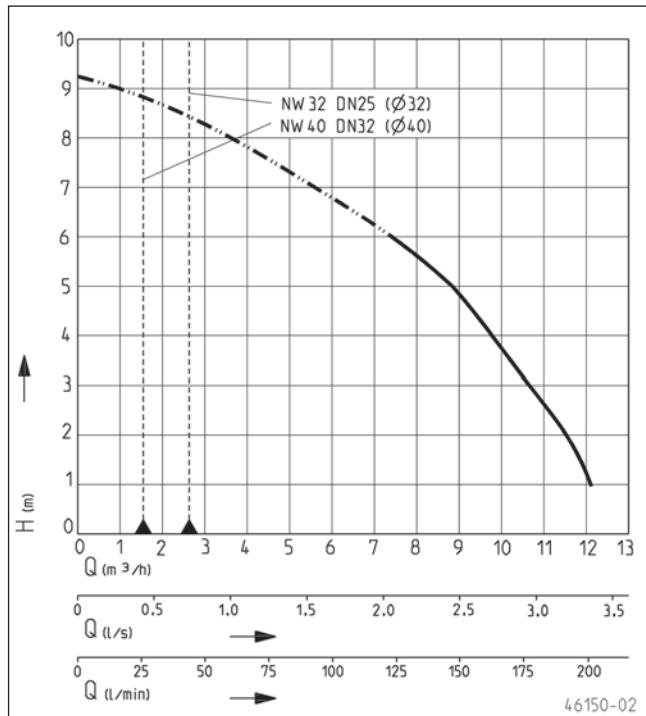
Voraussetzung ist, dass sie sich im selben Raum befinden. Eine Waschmaschine oder Badewanne darf lt. EN 12050-3 nicht angeschlossen werden.

Zur akustischen Störmeldung besitzt der WCFix Plus eine integrierte Laufzeitüberwachung, die eine Funktionsstörung rechtzeitig signalisiert. Es ist möglich, die Störmeldung über einen eingebauten potentialfreien Kontakt an andere Orte weiterzuleiten. Das Gerät ist steckerfertig zum Anschluss an eine Schukosteckdose vorbereitet und arbeitet vollautomatisch, wenn der Abwasserzufluss einsetzt. Bei Installation in Bade- und Duschräumen sind die entsprechenden VDE-Vorschriften zu beachten.

Achtung: Die Einleitung von Hygieneartikeln kann zu Funktionsstörungen führen!

Für die Montage und für Wartungsarbeiten an der Anlage ist eine ausreichend große Revisionsöffnung nötig.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
WCFIX Plus	Fördermenge Q [l/min]	208	196	183	163	146	125

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



WCFIX PLUS

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

LIEFERUMFANG

Gerät nach EN 12050, anschlussfertig mit Leitung und Stecker, komplett mit Verbindungsmanschetten, Abgangskrümmer, Rückschlagklappe 1¼", Einsatz für Lüftungsleitung, Aktivkohle-

filter, Schellen und Befestigungsmaterial zur Auftriebssicherung.

MECHANISCHE DATEN

Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Lauftrad	Freistromrad, GFK
Ölkammer	ja	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung mediumseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Welle	Edelstahl	Gewicht	6,2 kg

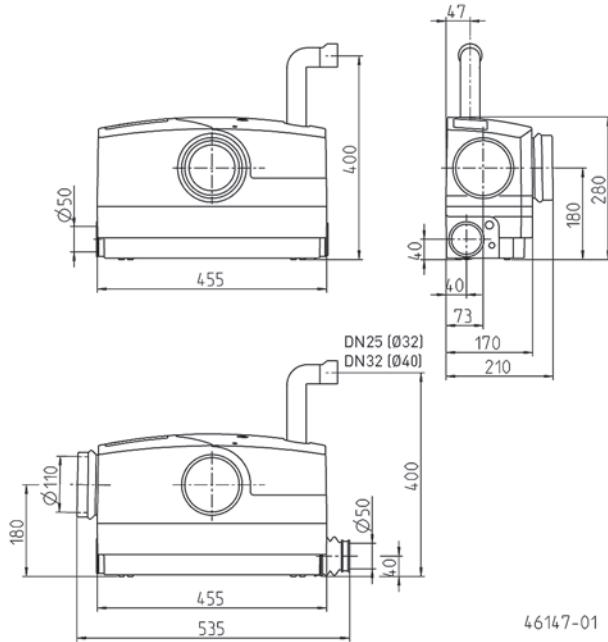
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzzart	IP 44
Motorleistung P1	0,73 kW	Motorschutz	in der Wicklung
Motorleistung P2	0,47 kW	Stecker	Schuko
Strom	3,2 A		30 %

WCFIX PLUS

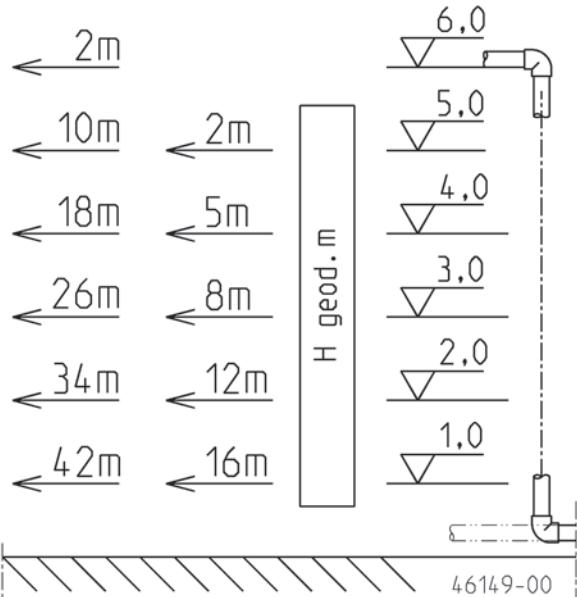
Typ	Art.-Nr.
WCFIX Plus	JP45367

Hauptmaße (mm)



Leistung

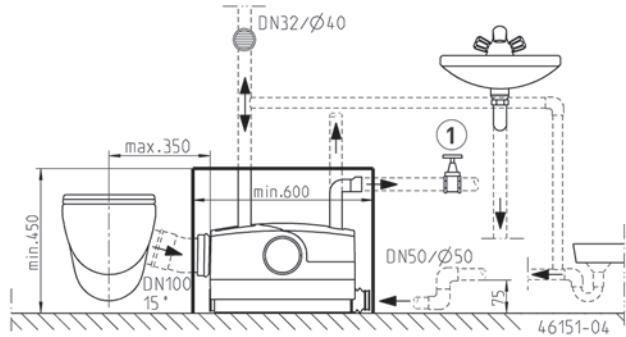
DN 32 NW 40 Ø36LW	DN 25 NW 32 Ø28LW
-------------------------	-------------------------



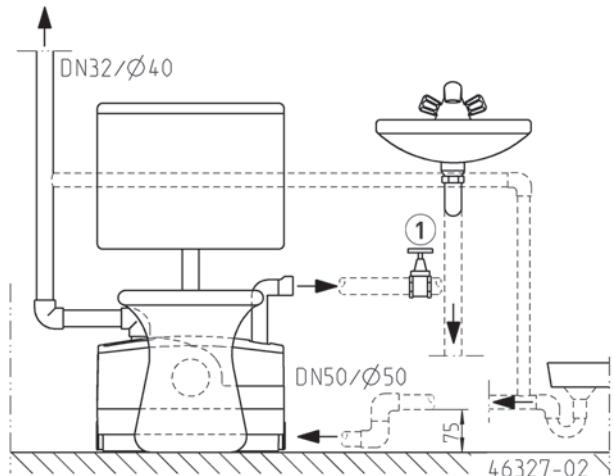
WCFIX PLUS

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

Einbaubeispiel



Einbaubeispiel



ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16 110x60 (HxB)	JP44785

WCFIX PLUS

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

WCFIX 260

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

- Leise
- Steckerfertig
- Wartungsfreundlich
- Überlaufschutz
- Aktivkohlefilter
- Freistromradförderung



BESCHREIBUNG

Mit dem WCfix 260 können Sie bei Renovierungs- oder Umbauarbeiten ein zusätzliches WC bzw. ein zusätzliches Bad fast überall realisieren. Unterhalb der Rückstauebene dient das Gerät dabei außerdem der Rückstausicherung. Durch die kompakte Bauweise dieser Hebeanlage zur begrenzten Verwendung ist der direkte Anschluss an ein Stand-WC mit mind. 6 L Spülmenge möglich.

Die Förderung erfolgt besonders leise über das strömungsoptimierte Freistromrad in der Anlage. Durch diese Konstruktion sind keine regelmäßigen Reinigungsintervalle erforderlich und der Aufwand bei Wartungsarbeiten wird erheblich reduziert.

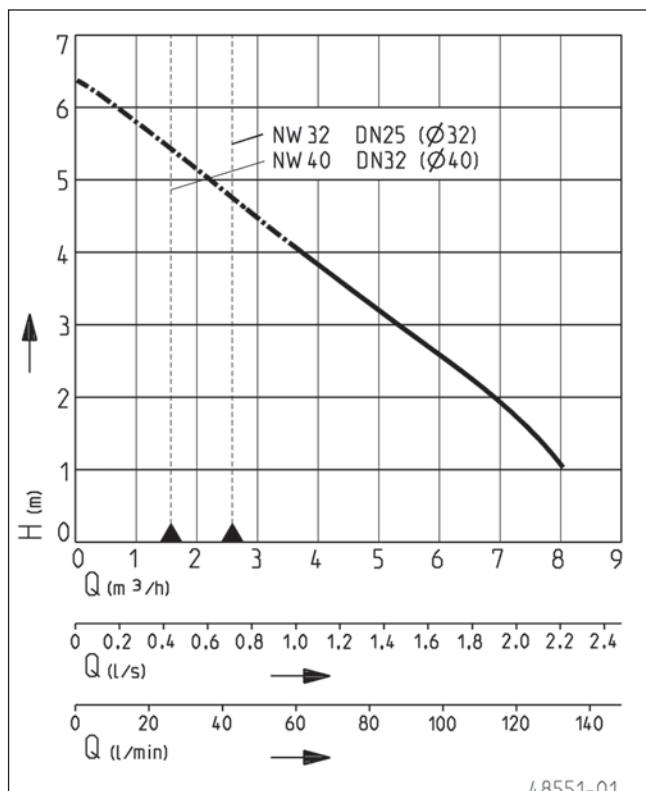
Durch die begrenzte Verwendung ist der Einsatz ausschließlich dort zulässig, wo der Benutzerkreis klein ist und ein zusätzliches WC oberhalb der Rückstauebene zur Verfügung steht. Lt. EN 12050-3 dürfen folgende Entwässerungsgegenstände angeschlossen werden: 1 WC • 1 Handwaschbecken • 1 Dusche • 1 Bidet

Voraussetzung ist, dass sie sich im selben Raum befinden. Eine Waschmaschine oder eine Badewanne darf lt. EN 12050-3 nicht angeschlossen werden. Hier empfehlen wir Ihnen den zusätzlichen Anschluss eines Hebefix-Behälters. Für die Entwässerung einer kompletten Wohneinheit nehmen Sie eine compli-Hebeanlage.

Das Gerät ist steckerfertig zum Anschluss an eine Schukosteckdose vorbereitet und arbeitet vollautomatisch, sobald der Abwasserzufluss einsetzt.

Bei Installation in Bade- und Duschräumen sind die entsprechenden VDE-Vorschriften zu beachten.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	3,5	4
WCfix 260	Fördermenge Q [l/min]	133	111	87	75	61



Bauart geprüft und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219533



WCFIX 260

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

LIEFERUMFANG

Gerät nach EN 12050, anschlussfertig mit Leitung und Stecker, eingebautem Lüftungsventil, komplett mit Zulaufsteckdich-

tungen, Abgangsschlauchkrümmer, Rückschlagklappe 1¼", Aktivkohlefilter, Schellen und Befestigungsmaterial.

MECHANISCHE DATEN

Ölkammer	ja	Motorgehäuse	Edelstahl
Welle	Edelstahl	Pumpengehäuse	GFK
Laufrad	Freistromrad, GFK	Gewicht	6 kg

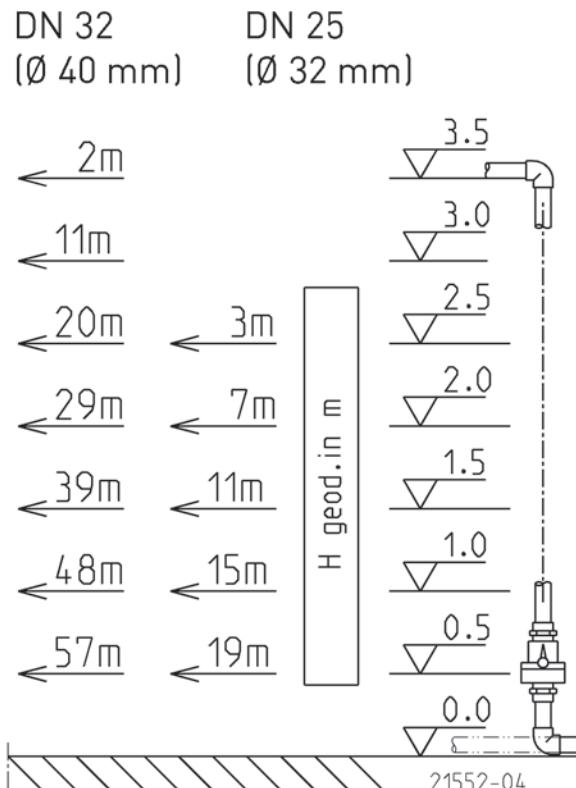
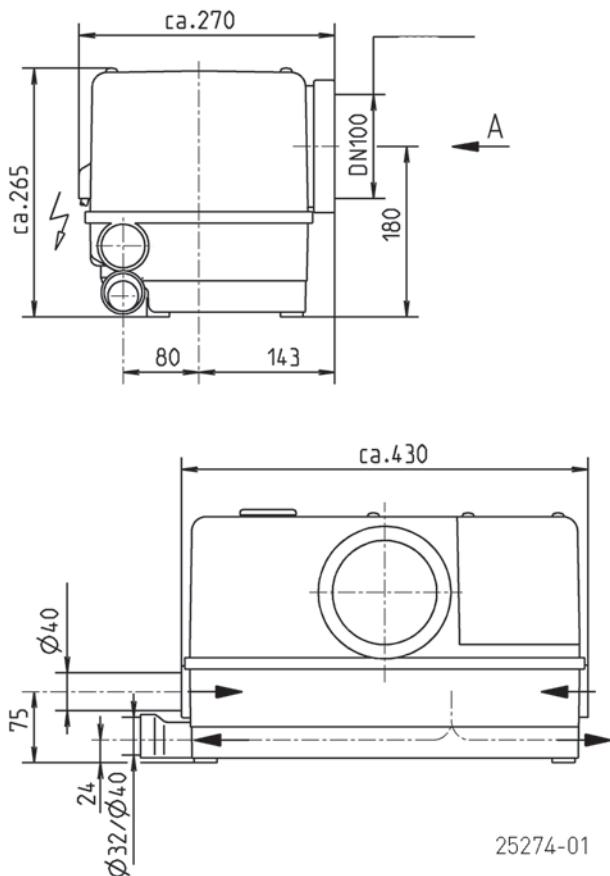
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Netzleitung	1,5m H05VV-F
Motorleistung P1	0,4 kW	Adern	3G1,5
Motorleistung P2	0,25 kW	Schutzart	IP 24
Strom	1,75 A	Stecker	Schuko

WCFIX 260

Typ	Art.-Nr.
WCfix 260	JP09268

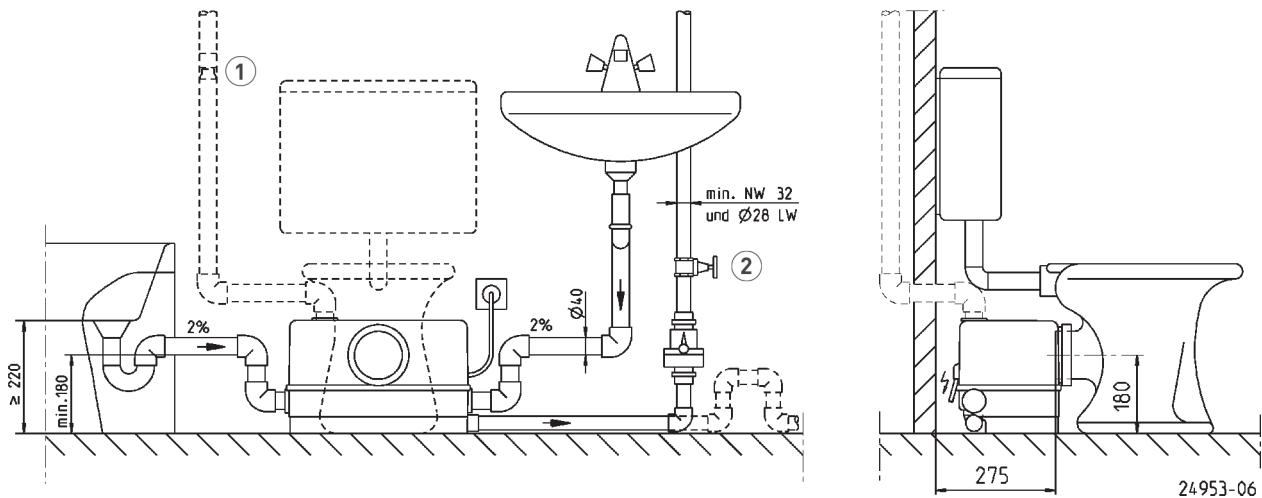
Hauptmaße WCfix 260 (mm)	Leistung
--------------------------	----------



WCFIX 260

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

Einbaubeispiel



ZUBEHÖR MECHANISCH

		Art.-Nr.
	① Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser
	② Absperrschieber	1 1/4" (DN 32), PN 16 110x60 (HxB)

WCFIX 260

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

COMPLI 300 E

FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Steckerfertig
- Überflutbar
- Zusatzzuläufe vertikal/
horizontal
- Montierte Rückschlagklappe
- Geringes Gewicht
- Geringer Platzbedarf
- PE-Behälter
- Freistromrad



BESCHREIBUNG

Die Compli 300 E ist die kleinste Fäkalienhebeanlage der compli-Baureihe. Sie wurde für die Abwasserentsorgung aus Wohneinheiten wie z. B. Souterrainwohnungen entwickelt. Dank ihrer sehr kompakten Behälterabmessungen und der zahlreichen Anschlussmöglichkeiten ist die Compli 300 E vielseitig einsetzbar.

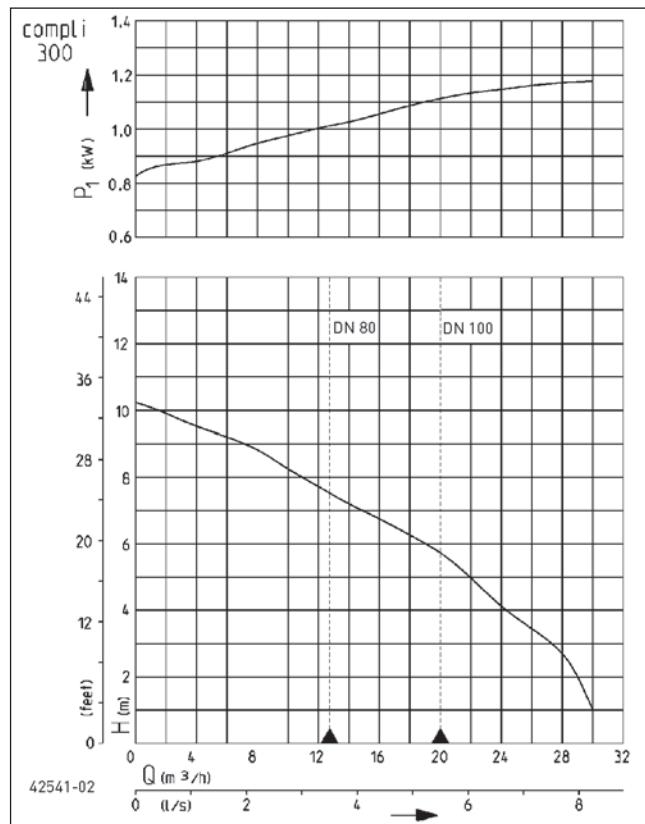
Für eine mühelose Installation der Compli 300 E sorgt nicht nur ihr geringes Gewicht sondern auch der Stecker mit integrierter Steuerungsplatine, so dass keine Elektrofachkraft erforderlich ist, um die Anlage in Betrieb zu nehmen.

Die überflutbare Anlage ermöglicht den generellen Einsatz in überschwemmungsgefährdeten Räumen. Das Steckergehäuse muss in einem gut belüfteten und überflutungssicheren Raum angeschlossen werden.

Der leistungsstarke Wechselstrommotor der Compli 300 E ruht auf einer stabilen Ringgehäusewanne aus Grauguss, die der Anlage eine besondere Stabilität und Laufruhe verleiht.

Die Compli Hebeanlage kann in eine smarte Infrastruktur eingebunden werden. Der Funktransmitter FTJP wird mit dem potentialfreien Kontakt der Hebeanlage verbunden. Jetzt ist eine Übertragung des Schaltzustandes (z. B. eine Alarmmeldung) an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) möglich.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7
compli 300 E	Fördermenge Q [m^3/h]	30	29	28	24	22	19	15

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI 300 E

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050 mit Klemmflansch DN 100 für Zulaufhöhe 180 mm, Zusatzzülfäue DN 100/50 horizontal und vertikal, aufgebaute Tauchmotorpumpe und Anschlussflansch DN 80 mit Rohrstück 90 mm Außendurchmesser, vormontierte Rückschlagklappe DN 80, elastische Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckleitung DN 80 und

eine Überschiebmuffe für die Lüftungsleitung DN 70, autom. Schwimmerschaltung, Steuerung (Schutzart IP 44) mit Laufzeitüberwachung mit akustischem Alarm und potentialfreiem Meldekontakt, LED-Anzeige „betriebsbereit“, Hand-0-Automatik Schalter und potentialfreier Schließer für die Alarmweitermeldung. Netzleitung 4 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Pumpengehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	50 mm	Überflutbar	ja
Druckleitung	DN 80	Druckabgang	DN 80
Welle	Edelstahl	Behältervolumen	50 l
Laufrad	Freistromrad, GFK	Gewicht	31 kg
Motorgehäuse	Edelstahl		

ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	4G0,75
Motorleistung P1	1,37 kW	Schutzart	IP 68
Motorleistung P2	0,98 kW	Isolierstoffklasse	B
Strom	6 A	Wicklungsthermostat	ja
Netzleitung	4m H07RN-F	Stecker	Schuko

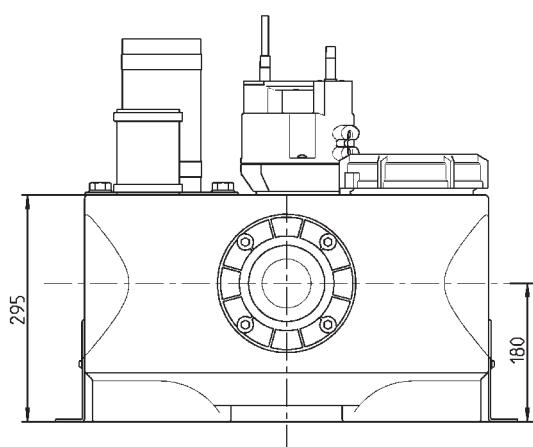
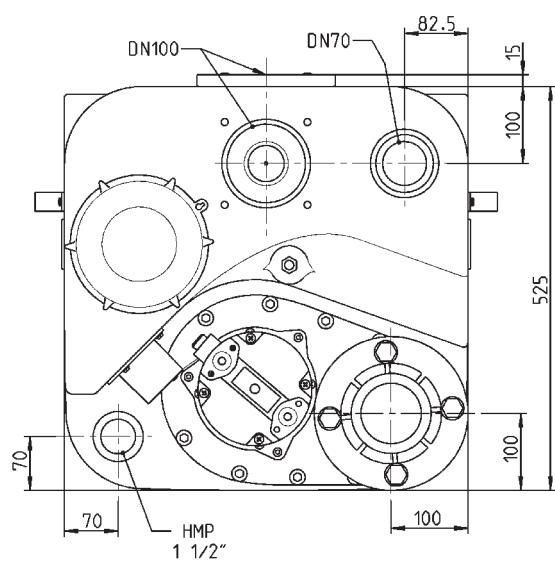
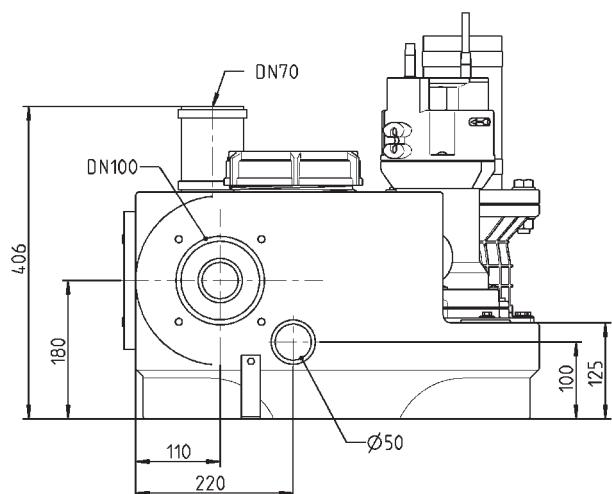
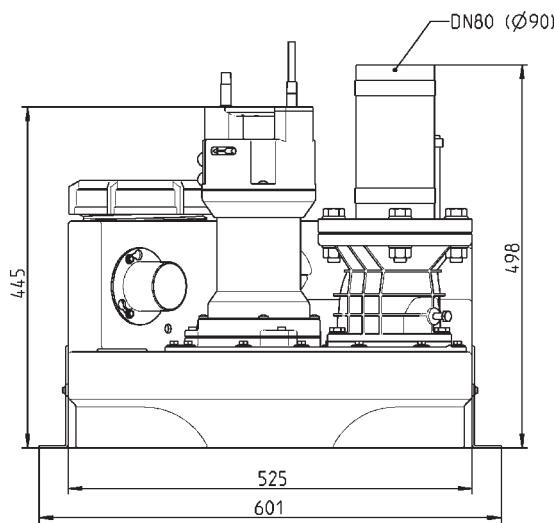
COMPLI 300 E

Typ	Art.-Nr.
compli 300 E	JP50076

COMPLI 300 E

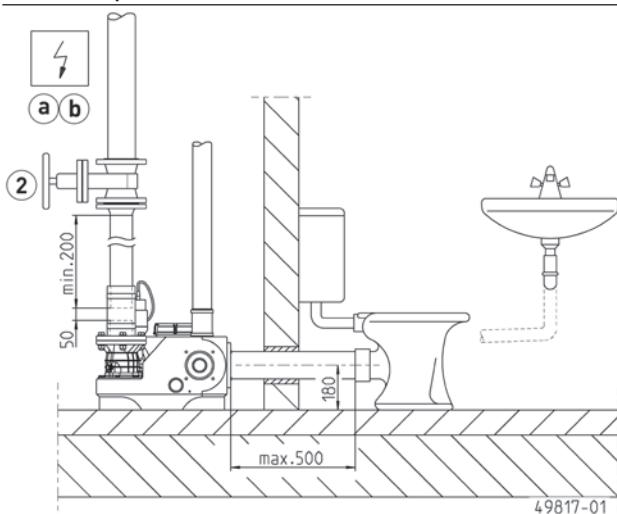
FÄKALIENHEBEANLAGEN

Hauptmaße mit Rückschlagklappe (mm)

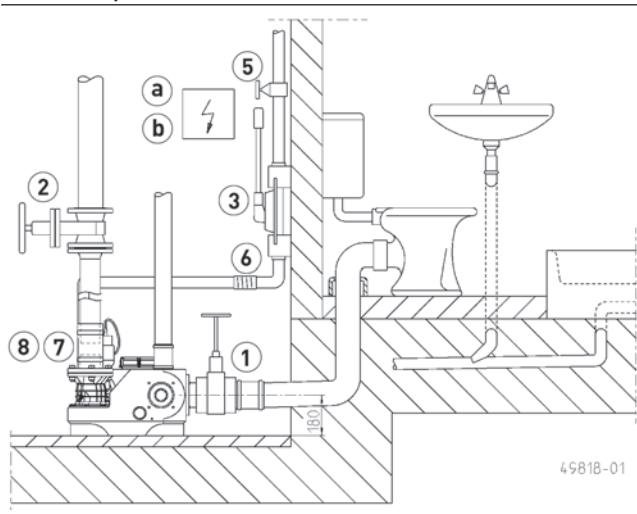


42205-05

Einbaubeispiel



Einbaubeispiel



COMPLI 300 E

FÄKALIENHEBEANLAGEN

Die compli hat einen Anschlussflansch DN 80 PN4. Die weiterführende Druckleitung und der Absperrschieber werden in DN 80 ausgeführt. Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1988-3) in der Gebäudeentwässerung einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich

festgelegte Rückstauebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden.

Achtung! Die Anschlussleitungen an den niedrigen seitlichen Zuläufen sind möglichst nahe an der Anlage mit einem sogenannten Anstaubogen zu versehen. Dieser Bogen muss mindestens eine Höhe von 180 mm zwischen Rohrsohle und Aufstellebene haben. Die Zulaufleitung ist in ihrem Hochpunkt zu entlüften.

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 100, PN1	360x295 (HxB) JP28297
	② Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB) JP00639
	③ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD) JP00255
	④ Notentsorgungsanschluss	mit Absperrschieber und Schlauchanschluss 1", 1¼" und 1½"	JP49138
	⑤ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB) JP44786
	⑥ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD) JP50902
	⑦ Adaptring	DN 80-DN 80 SML	JP50173
	⑧ Anschluss-Set	DN 100	D=110 JP42910

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Alarmgeber	AGR Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg.	JP44893
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI 400

FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Steckerfertig
- Überflutbar
- Zusatzzuläufe vertikal/
horizontal
- Höhenverstellbare Zulaufmuffe
- PE-Behälter ca. 70 L
- Freistromrad



BESCHREIBUNG

Diese Hebeanlage für Einfamilienhäuser ist für vielseitige Einsatzbereiche ausgerüstet. Dabei wurde auf bequeme Handhabung, raumsparende Aufstellung und leichte Installation Wert gelegt.

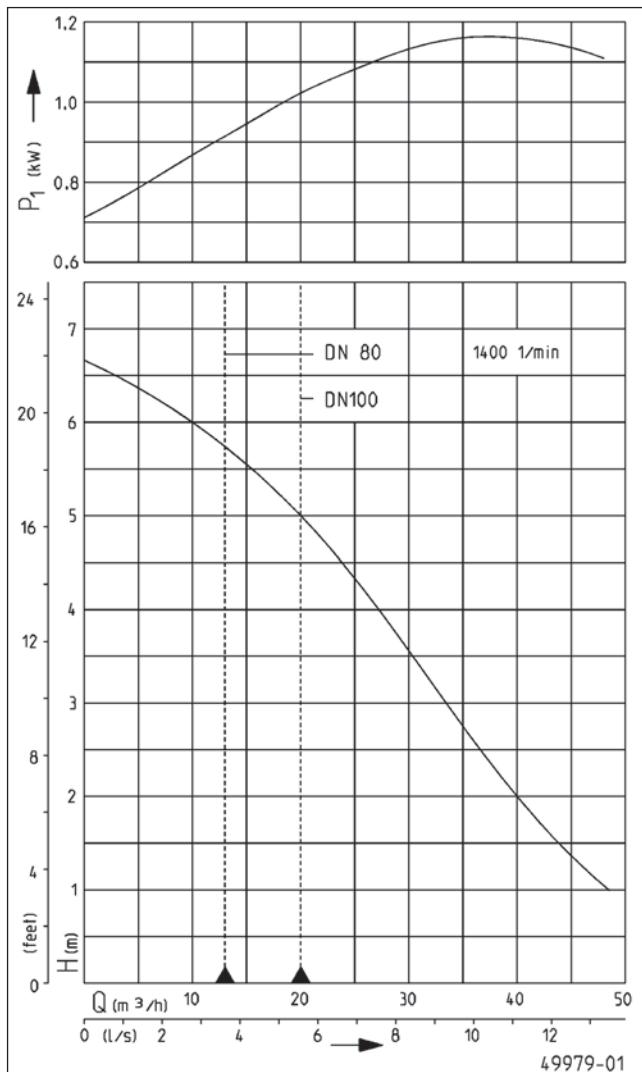
Die überflutbare Anlage ermöglicht den generellen Einsatz in überschwemmungsgefährdeten Räumen. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden.

Der PE-Behälter hat frei zugängliche Anschlussmöglichkeiten, eine obenliegende Reinigungsöffnung und eine höhenverstellbare Zulaufmuffe, die je nach Entwässerungssituation stufenlos auf eine Zulaufhöhe zwischen 180 und 250 mm vor Ort angepasst werden kann.

Weitere horizontal und vertikal angeordnete Zusatzzuläufe erhöhen die Anschluss- und Entwässerungsmöglichkeiten. Das Freistromrad der Pumpe mit seinem großen freien Durchgang bietet eine hohe Betriebssicherheit.

Die Compli Hebeanlagen können in eine smarte Infrastruktur eingebunden werden. Durch Anschluss des Funktransmitter FTJP an den potentialfreien Kontakt der Hebeanlage ist eine Übertragung des Schaltzustandes (z. B. eine Alarmmeldung) an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) möglich.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
compli 400	Fördermenge Q [m^3/h]	48	40	33	27	20	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI 400

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050, höhenverstellbare Zulaufmuffe DN 100 (Zulaufhöhe 180 bis 250 mm), Zusatzzuläufe Ø DN 100/DN 50 mm horizontal und vertikal, aufgebaute Tauchpumpe und Anschlussflansch DN 80 mit Rohrstück Ø 110, Adapterring Ø 110 auf Ø 90, wahlweise mit vormontierter Rückschlagklappe DN 80, elastische Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckleitung und eine Überschiebmuffe für Lüftungsleitung DN 70, autom. Niveauregulation, Steuerung

(Schutzart IP 44) mit Schaltschütz, Motorschutz, Transformator, netzabhängige wahlweise quittierbare Alarmanlage, potentialfreier Schließer für die Sammelstörmeldung, optische Anzeige von Betrieb und Alarm und Drehrichtung (nur bei Drehstrom), Hand-0-Automatikschalter sowie eine einstellbare Wartungsintrerallanzeige.

Leitung Behälter-Steuerung 4 m, Leitung Steuerung-Stecker 1,5 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Motorgehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	70 mm	Pumpengehäuse	Kunststoff, Grauguss
Druckleitung	DN 80/100	Überflutbar	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Druckabgang	DN 80
Welle	Edelstahl	Behältervolumen	70 l
Laufrad	Freistromrad, GFK		

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	4m H07RN-F	Isolierstoffklasse	F
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

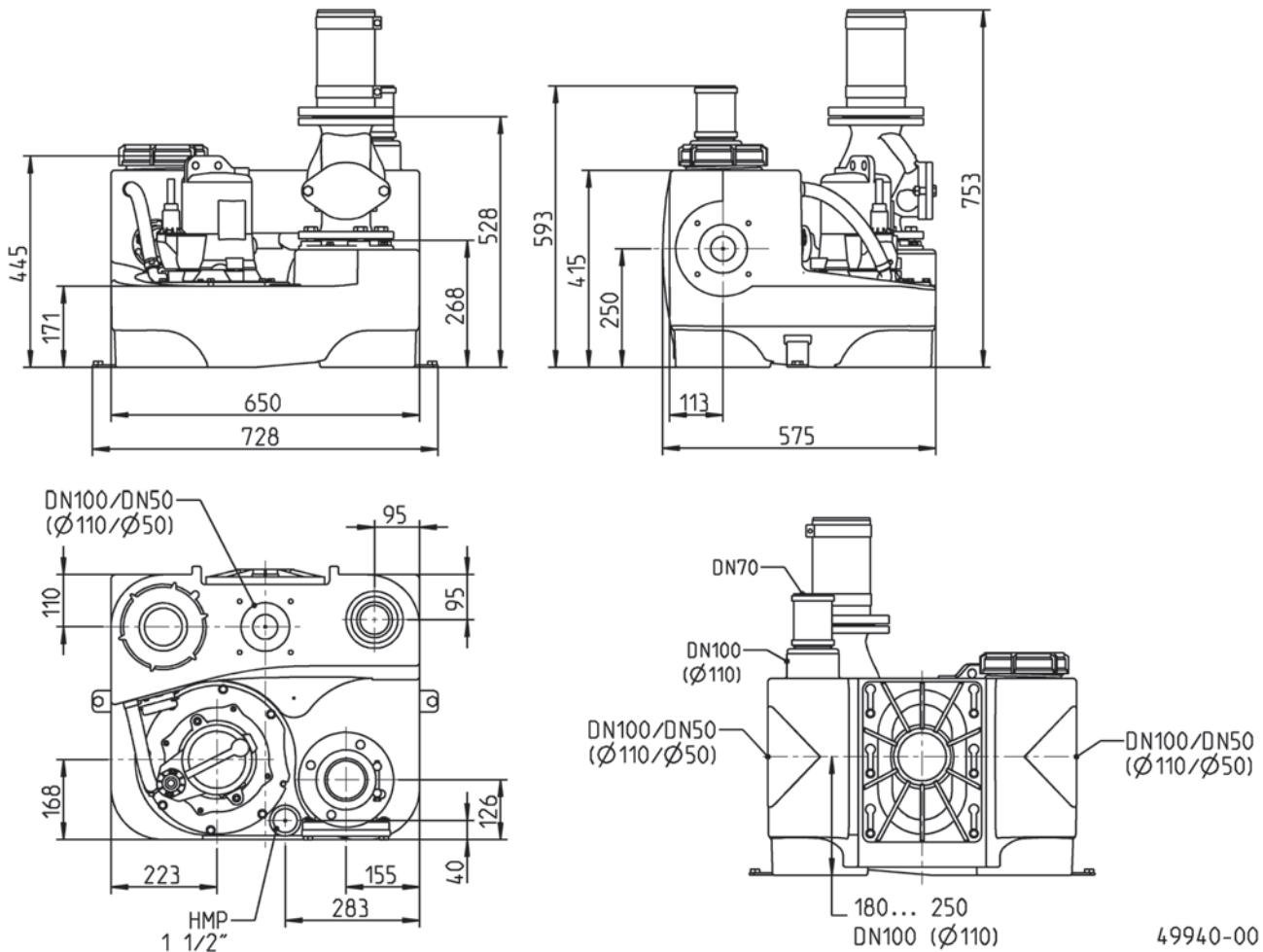
COMPLI 400

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Stecker	Ge- wicht
			P1	P2				
compli 400	JP50079	3/N/PE~400 V	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	6G1,5	CEE	52 kg
compli 400 E	JP50081	1/N/PE~230 V	1,55 kW	1,10 kW	7,1 A	4G1,5	Schuko	53 kg
compli 400 mit montierter Rückschlagklappe	JP50080	3/N/PE~400 V	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	6G1,5	CEE	67 kg
compli 400 E mit montierter Rückschlagklappe	JP50082	1/N/PE~230 V	1,55 kW	1,10 kW	7,1 A	4G1,5	Schuko	68 kg

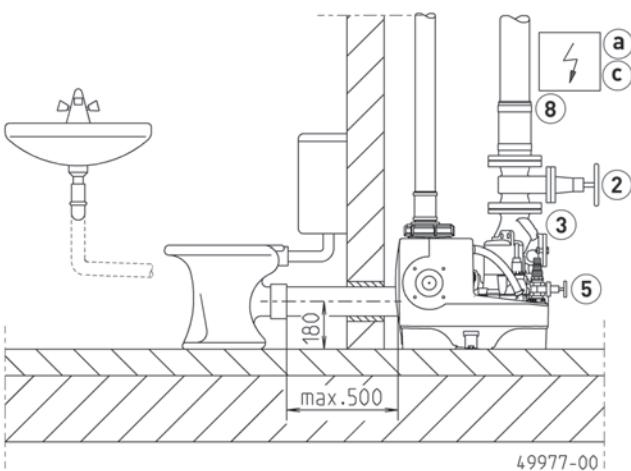
COMPLI 400

FÄKALIENHEBEANLAGEN

Hauptmaße mit Rückschlagklappe (mm)

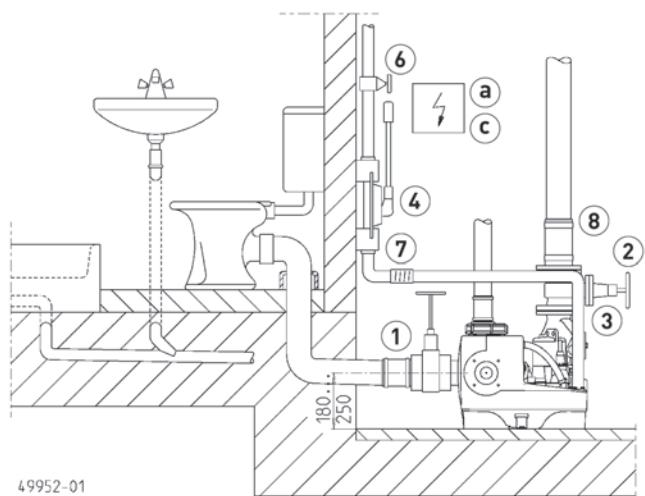


Einbaubeispiel



Die Anlagen haben einen Anschlussflansch DN 80/PN 10, jedoch mit Rohrstutzen DN 100. Bei direktem Aufbau brauchen Rückschlagklappen und Absperrschieber deshalb nur in DN 80 gewählt werden. Die weiterführende Druckleitung wird mit DN 100 durch die elastische Verbindung angeschlossen.
Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung

Einbaubeispiel



einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden. In Anlagen, bei denen der Abwasserzufluss nicht unterbrochen werden darf, ist eine Doppelanlage einzubauen.

COMPLI 400

FÄKALIENHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 100, PN1 360x295 (HxB)	JP28297
	② Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171 315x180 (HxB)	JP00639
	③ Rückschlagklappe R 80 EN 12050-4 R 80 G EN 12050-4	DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H) DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 260 (H)	JP00706 JP00707
	Kugelrückschlagventil K 80 EN 12050-4	DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H)	JP49205
	④ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m 640x1½" (HxD)	JP00255
	⑤ Notentsorgungsanschluss	mit Absperrschieber und Schlauchanschluss 1", 1¼" und 1½"	JP49138
	⑥ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16 125x60 (HxB)	JP44786
	⑦ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4 120x50 (HxD)	JP50902
	⑧ Adaptring	DN 100-DN 80 SML	JP50174
	Verschluss-Set	DN 100, erforderlich bei seitlichem Anschluss	JP50172
	⑨ Verschluss-Set		

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Niveaugeber	Alarmschalter Compli Reedschalter, 4 m Ltg., für zusätzlichen Hochwasseralarm	JP50171
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI 500

FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Steckerfertig
- Überflutbar
- Zulaufklemmflansch
- Vielseitige Anschlussmöglichkeiten
- PE-Behälter 117 l
- Freistromrad
- Mit montierter Rückschlagklappe



BESCHREIBUNG

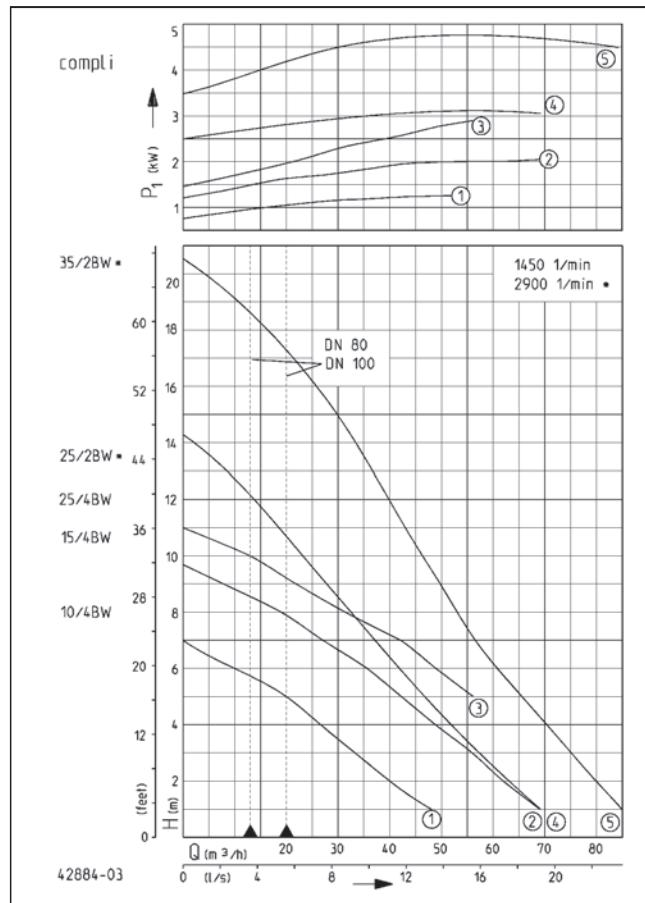
Die Fäkalienhebeanlagen Compli 500 sind für Einfamilienhäuser mit höherem Abwasseraufkommen konzipiert. Sie bieten bequeme Handhabung, raumsparende Aufstellung und leichte Installation. Die Anlagen sind überflutbar und können in überschwemmungsgefährdeten Räumen eingesetzt werden. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden.

Der Behälter aus hochwertigem Polyethylen (PE) verfügt über frei zugängliche Anschlüsse, eine obenliegende Reinigungsöffnung und einen Zulaufklemmflansch zur einfachen Installation. Die Zulaufhöhe ist je nach Zulaufleitung variabel: DN100: 180–205 mm (Links), 250–300 mm (Mitte) und 290–340 mm (Rechts), jeweils stufenlos; DN 150/DN 50: 180 mm (Links), 275 mm (Mitte) und 315 mm (Rechts).

Ein KG-Übergangsrohr DN 150/DN 100 ist für den Anschluss einer Zulaufleitung DN 100 beigelegt. Der vertikale Zulauf an der Oberseite des Behälters ist für Zulaufleitungen DN 150 oder DN 100 vorgesehen. Bei Nichtverwendung des hinteren Zulaufs muss dieser mit dem Verschluss-Set DN 150 (Zubehör) geschlossen werden.

Die Freistromradpumpen mit 70 mm freiem Durchgang gewährleisten hohe Betriebssicherheit. Die Hebeanlagen können in eine smarte Infrastruktur integriert werden. Durch Anschluss des Funktransmitters FTJP an den potentialfreien Kontakt der Hebeanlage kann der Schaltzustand (z. B. Alarmmeldung) an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) übertragen werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	17
compli 510/4 BW	Fördermenge Q [m^3/h]	48	40	33	27	20	10								
compli 515/4 BW		69	62	56	49	42	36	27	19						
compli 525/4 BW					56	49	42	32	22	13					
compli 525/2 BW		69	64	58	52	47	42	37	33	28	23	20	8		
compli 535/2 BW		85	80	75	71	66	62	57	54	50	47	44	36	30	21

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI 500

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050-1 mit Zulaufklemmflansch DN 150, KG Übergangsrohr DN 150/100, aufgebauter Tauchpumpe und Anschlussflansch DN80 PN10 mit Rohrstützen Ø 110, Adaptring Ø 110 auf Ø 90, vormontierter Rückschlagklappe DN 80, einer elastischen Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckrohr, HT-Überschiebmuffe DN 70 zum Anschluss der Lüftungsleitung, autom. Niveaurefassung, Steuerung (Schutzart IP 44) mit Motorschutz, Schaltschütz,

Transformator, netzabhängiger wahlweise quittierbarer Alarmanlage und potentialfreiem Schließer für die Sammelstörmeldung, mit optischer Anzeige von Drehrichtung, Alarm und Betrieb und Hand-O-Automatik-Schalter sowie eine einstellbare Wartungsintervallanzeige.

Leitung Behälter-Steuerung: 4 m, Leitung Steuerung-Stecker: 1,5 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Pumpengehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	70 mm	Überflutbar	ja
Druckleitung	DN 100	Druckabgang	DN 80
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Behältervolumen	117 l
Motorgehäuse	Grauguss		

ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	3/N/PE~400 V	Isolierstoffklasse	F
Netzleitung	4m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Adern	6G1,5	Stecker	CEE-16A
Schutzart	IP 68		

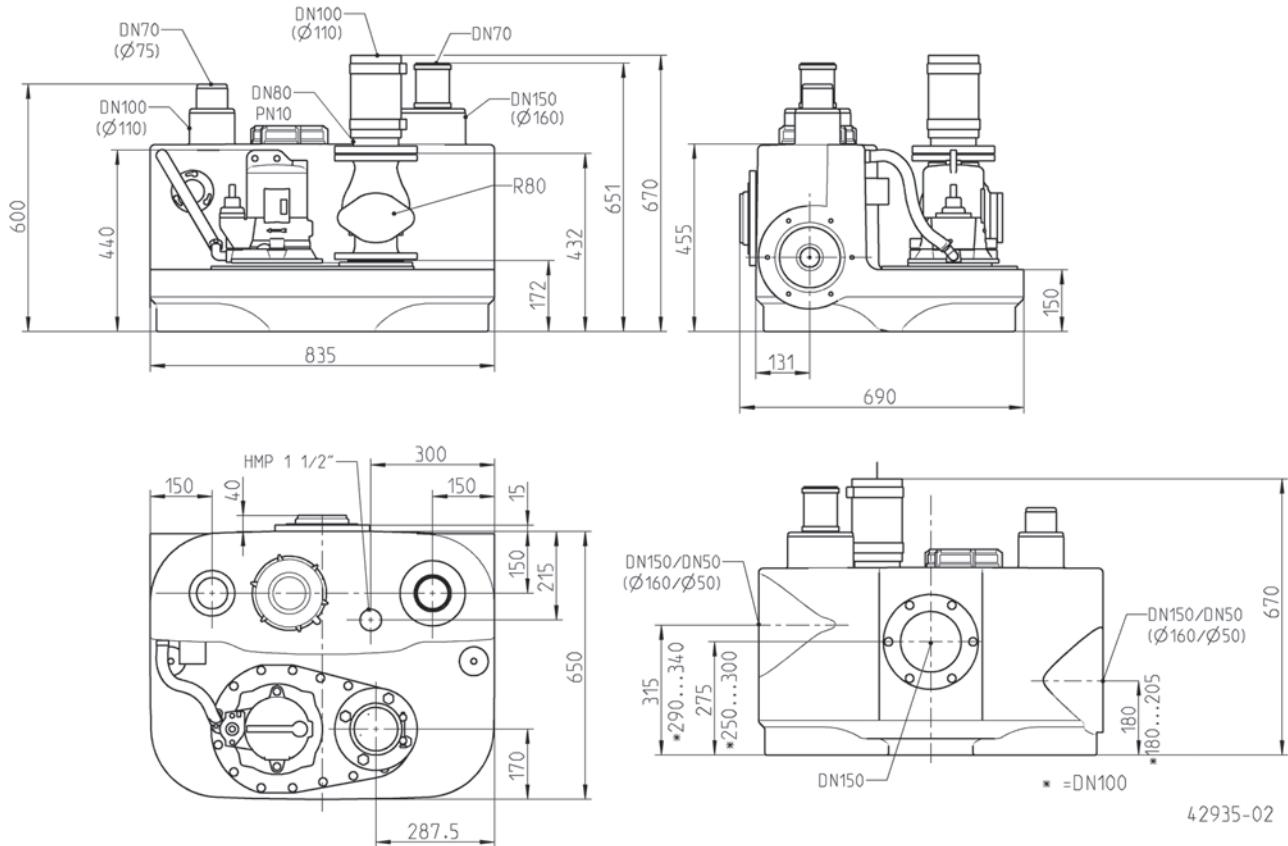
COMPLI 500

Typ	Art.-Nr.	Motorleistung		Strom	Ölkammer	Laufrad	Gewicht
		P1	P2				
compli 510/4 BW	JP50091	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	nein	Freistromrad, GFK	79 kg
compli 515/4 BW	JP50092	2,20 kW	1,70 kW	3,9 A	nein	Freistromrad, GFK	79 kg
compli 525/4 BW	JP50093	3,00 kW	2,20 kW	5,1 A	nein	Freistromrad, GFK	79 kg
compli 525/2 BW	JP50094	3,30 kW	2,60 kW	5,4 A	ja	Freistromrad, Grauguss	86 kg
compli 535/2 BW	JP50095	4,80 kW	4,00 kW	8,2 A	ja	Freistromrad, Grauguss	89 kg

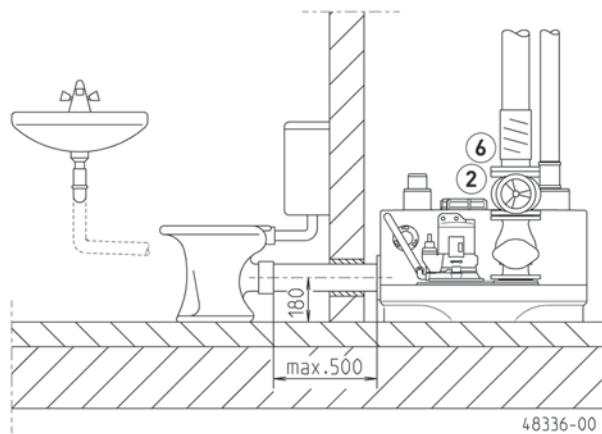
COMPLI 500

FÄKALIENHEBEANLAGEN

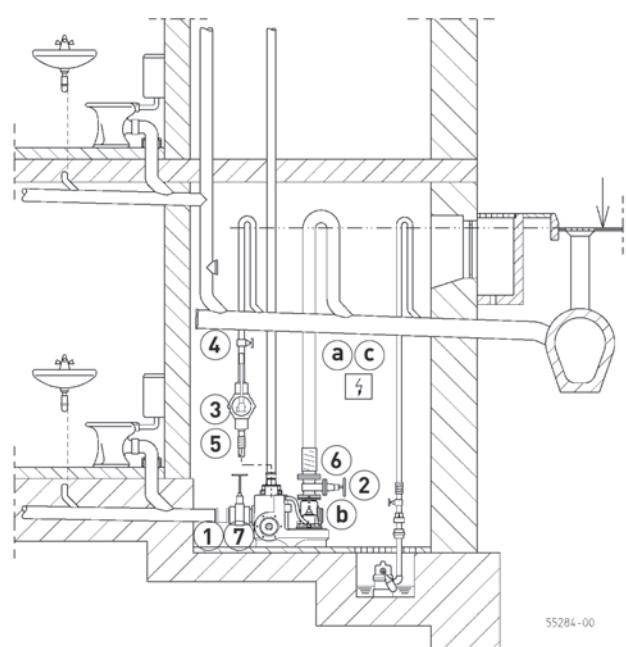
Hauptmaße compli 500 (mm)



Einbaubeispiel



Einbaubeispiel



Die Anlagen haben einen Anschlussflansch DN 80/PN 10, jedoch mit Rohrstützen DN 100. Bei direktem Aufbau brauchen Rückschlagklappen und Absperrschieber deshalb nur in DN 80 gewählt werden. Die weiterführende Druckleitung wird mit DN 100 durch die elastische Verbindung angeschlossen.
Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung

einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden. In Anlagen, bei denen der Abwasserzufluss nicht unterbrochen werden darf, ist eine Doppelanlage einzubauen.

COMPLI 500

FÄKALIENHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstützen, DN 100, PN1 mit 2 Rohrstützen, DN 150, PN 2,5	360x295 (HxB) 660x450 (HxB)
	② Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxD)
	③ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)
	④ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)
	⑥ Adaptring	DN 100-DN 80 SML	JP50174
	⑦ Verschluss-Set	DN 150, erforderlich bei seitlichem Anschluss	JP43156

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm
	b Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll

COMPLI 1000/1000 HL

- Mit HighLogo Mikroprozessor-Steuerung
- S1-Betrieb (Compli 10../4 S1 HL)
- Steckerfertig
- Überflutbar
- Doppelrückschlagklappe
- Vielseitige Anschlussmöglichkeiten
- PE-Behälter 117 L
- Freistromrad



BESCHREIBUNG

Die Fäkalienhebanlagen Compli 1000 sind für den Einsatz im Mehrfamilienbereich und in gewerblich genutzten Gebäuden konzipiert. Dabei wurde auf bequeme Handhabung, raumsparende Aufstellung und leichte Installation Wert gelegt. Die überflutbaren Anlagen ermöglichen den Einsatz in überschwemmungsgefährdeten Räumen. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden.

Der hochwertige Behälter Polyethylen (PE) hat frei zugängliche Anschlussmöglichkeiten, eine obenliegende Reinigungsöffnung und einen Zulaufklemmflansch für die einfache Installation.

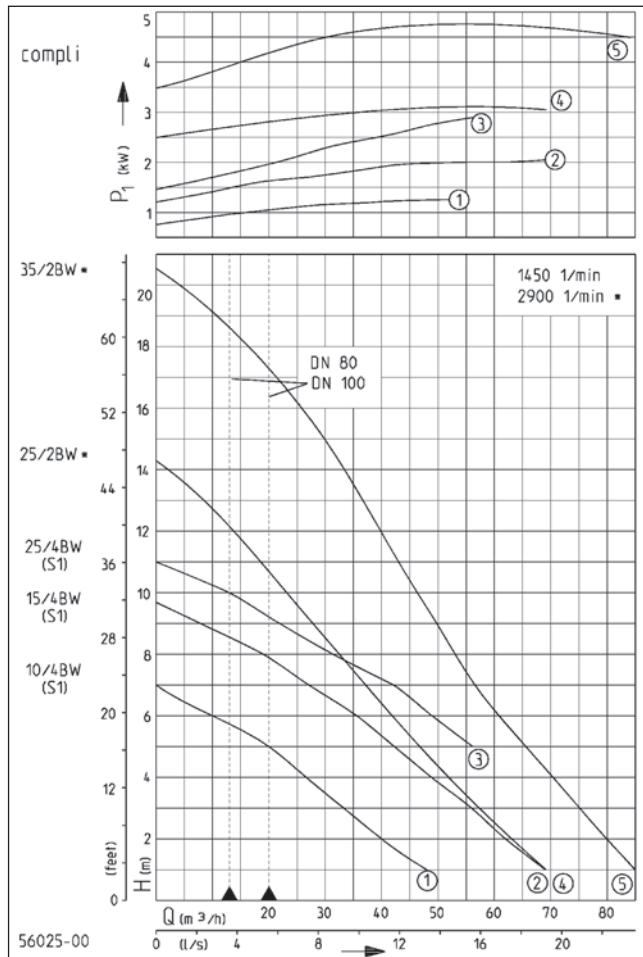
Für den Anschluss einer Zulaufleitung DN 100 liegt ein KG-Übergangsrohr DN 150/DN 100 bei. Ein vertikaler Zulauf befindet sich an der Oberseite des Behälters für eine Zulaufleitung DN 150 oder DN 100.

Die Freistromradpumpen mit 70 mm freiem Durchgang verleihen der Anlage eine hohe Betriebssicherheit. Die zwei Pumpen schalten wechselweise oder bei Bedarf gleichzeitig, um Spitzenlast oder Reservebetrieb aufzunehmen.

Compli 1000 HL: Mit Mikroprozessor-Steuerung erhältlich, die sich intuitiv und flexibel konfigurieren lässt. Optional auch mit GSM-Moden möglich.

Compli 1000 S1 HL: Diese Modelle sind mit Motoren ausgestattet, die für den Dauerbetrieb S1 geeignet sind. Dadurch können sie für die Förderung großer Wassermengen, z.B. die Entleerung von Schwimmbecken eingesetzt werden, ohne dass sie zwischenzeitlich wegen Überhitzung abschalten. Max. Medien- und Umgebungstemperatur 30 °C. Mit Mikroprozessorsteuerung.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	17
compli 1010/4 E	Fördermenge Q [m³/h]	52	44	37	29	22	13								
compli 1010/4		48	40	33	27	20	10								
compli 1015/4		69	62	56	49	42	36	27	19						
compli 1025/4					56	49	42	32	22	13					
compli 1025/2		69	64	58	52	47	42	37	33	28	23	20	8		
compli 1035/2		85	80	75	71	66	62	57	54	50	47	44	36	30	21

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI 1000/1000 HL

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050 mit Zulaufklemmflansch DN 150, KG Übergangsrohr DN 150/DN 100, zwei aufgebauten Tauchpumpen und Anschlussflansch DN 80 mit Rohrstutzen Ø 110, Adapterring Ø 110 auf Ø 90, einer elastischen Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckrohr, HT Überschiebmuffe DN 70 zum Anschluss der Lüftungsleitung, aufgebauter Doppelrückschlagklappe und autom. Niveauerfassung. Steuerung (Schutzart IP 44) zur automatischen Wechselschaltung inkl. Spitzenlastfunktion mit Motorschutz, Schaltschütz, Transformator, netzabhängiger Alarmanlage und

potentialfreiem Schließer für die Sammelstörmeldung, mit optischer Anzeige von Drehrichtung (nur bei Drehstrom), Alarm und Betrieb und 2 Hand-0-Automatikschaltern. Mit High-logo-Version noch weitere Funktionalitäten wie z.B. Betriebstundenzähler und Wartungsintervallanzeige.

Leitung Behälter-Steuerung: 4 m, Leitung Steuerung-Stecker: 1,5 m.

Leitung Behälter-Steuerung S1 HL-Ausführung: 10 m, Leitung Steuerung-Stecker: 1,5 m

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Motorgehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	70 mm	Pumpengehäuse	Grauguss
Druckleitung	DN 100	Überflutbar	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Druckabgang	DN 80
Ölkammer	nur .../2 (2-polig)	Behältervolumen	117 l

ELEKTRISCHE DATEN

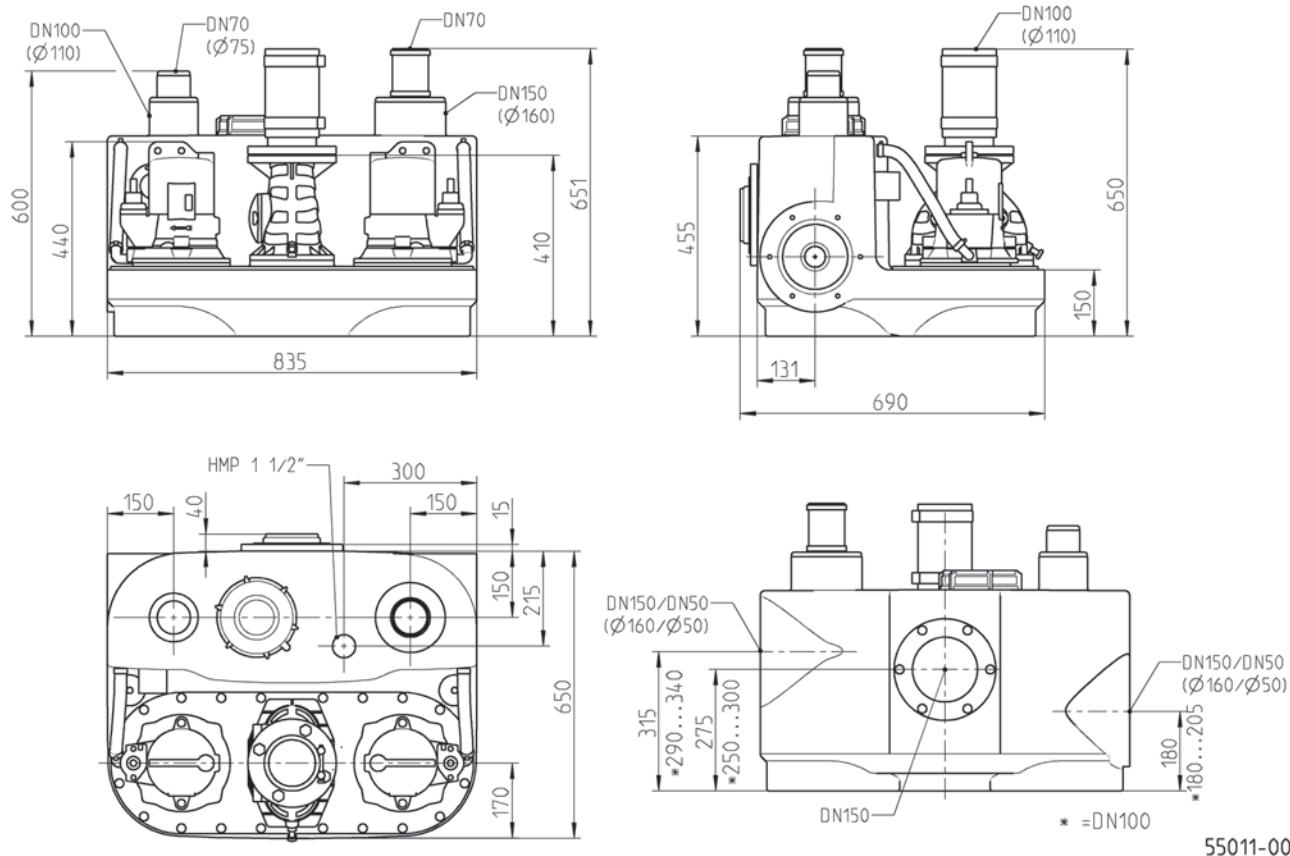
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja
Isolierstoffklasse	F		

COMPLI 1000/1000 HL

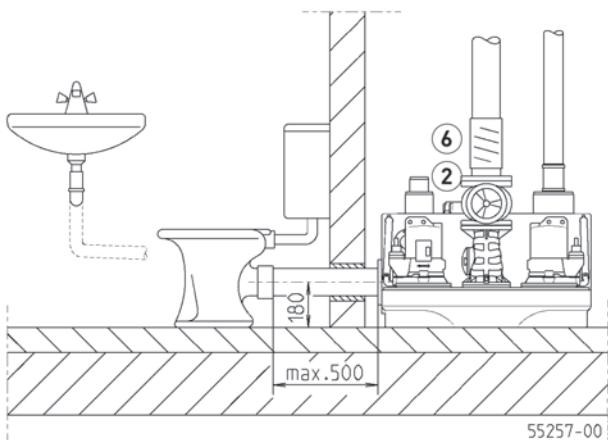
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Netzleitung	Adern	Stecker	Ge- wicht
			P1	P2					
compli 1010/4 E	JP50099	1/N/PE~230 V	1,55 kW	1,10 kW	7,1 A	4m H07RN-F	4G1,5	Schuko	103 kg
compli 1010/4	JP50100	3/N/PE~400 V	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	116 kg
compli 1015/4	JP50101	3/N/PE~400 V	2,20 kW	1,70 kW	3,9 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	117 kg
compli 1025/4	JP50102	3/N/PE~400 V	3,00 kW	2,20 kW	5,1 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	124 kg
compli 1025/2	JP50103	3/N/PE~400 V	3,30 kW	2,60 kW	5,4 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	124 kg
compli 1035/2	JP50104	3/N/PE~400 V	4,80 kW	4,00 kW	8,2 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-32A	139 kg
compli 1010/4 E HL	JP50105	1/N/PE~230 V	1,55 kW	1,10 kW	7,1 A	4m H07RN-F	4G1,5	Schuko	103 kg
compli 1010/4 HL	JP50106	3/N/PE~400 V	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	116 kg
compli 1015/4 HL	JP50107	3/N/PE~400 V	2,20 kW	1,70 kW	3,9 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	117 kg
compli 1025/4 HL	JP50108	3/N/PE~400 V	3,00 kW	2,20 kW	5,1 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	124 kg
compli 1025/2 HL	JP50109	3/N/PE~400 V	3,30 kW	2,60 kW	5,4 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	124 kg
compli 1035/2 HL	JP50110	3/N/PE~400 V	4,80 kW	4,00 kW	8,2 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-32A	139 kg
compli 1010/4 S1 HL	JP50838	3/N/PE~400 V	1,25 kW	1,03 kW	2,3 A	10m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	122 kg
compli 1015/4 S1 HL	JP50839	3/N/PE~400 V	2,20 kW	1,80 kW	3,9 A	10m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	133 kg
compli 1025/4 S1 HL	JP50840	3/N/PE~400 V	3,00 kW	2,40 kW	5,1 A	10m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	133 kg

COMPLI 1000/1000 HL

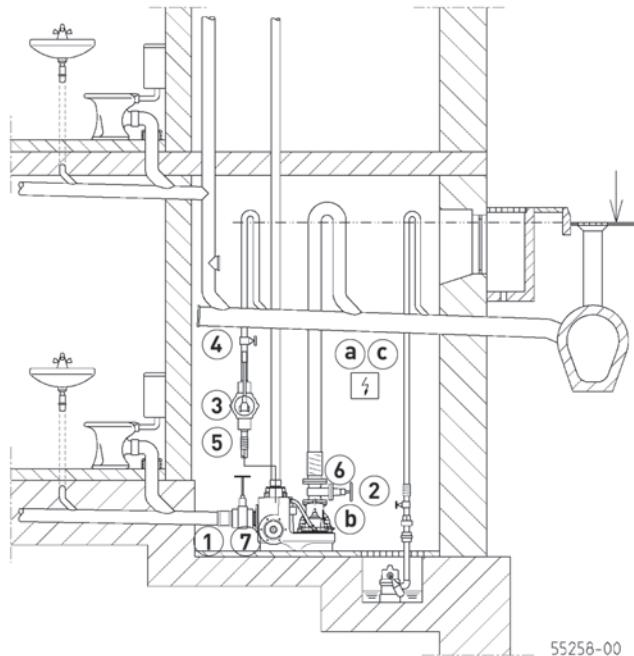
Hauptmaße compli 1000 (mm)



Einbaubeispiel



Einbaubeispiel



COMPLI 1000/1000 HL

Die Anlagen haben einen Anschlussflansch DN 80/PN 10, jedoch mit Rohrstutzen DN 100. Bei direktem Aufbau brauchen Rückschlagklappen und Absperrschieber deshalb nur in DN 80 gewählt werden. Die weiterführende Druckleitung wird mit DN 100 durch die elastische Verbindung angeschlossen.
Fäkalienbehandlungen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung

einsetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden. In Anlagen, bei denen der Abwasserzufluss nicht unterbrochen werden darf, ist eine Doppelanlage einzubauen.

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 100, PN1 mit 2 Rohrstutzen, DN 150, PN 2,5	360x295 (HxB) 660x450 (HxB)
	② Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB)
	③ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)
	④ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)
	⑥ Adaptring	DN 100-DN 80 SML	JP50174
	⑦ Verschluss-Set	DN 150, erforderlich bei seitlichem Anschluss	JP43156

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm
	b Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Mit HighLogo Mikroprozessor-Steuerung
- Steckerfertig
- Überflutbar
- Höhenvariabler Zulauf
- Doppelrückschlagklappe
- PE-Behälter 350 l



BESCHREIBUNG

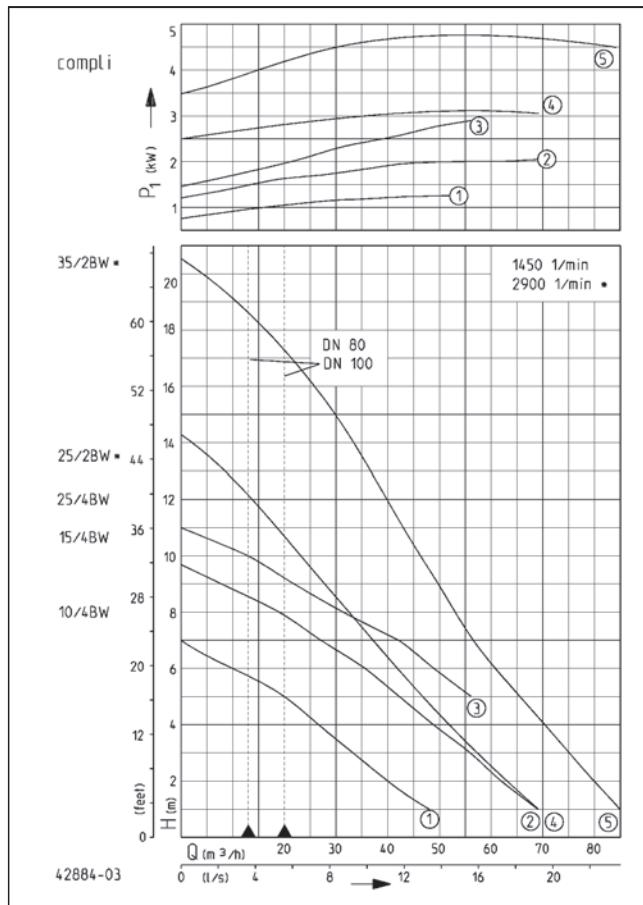
Die Compli 1200 Behälteranlagen sind für die Entsorgung von Abwasser aus mehreren Wohneinheiten oder Gewerbebetrieben konzipiert. Sie bieten bequeme Handhabung, platzsparende Aufstellung und einfache Installation. Der rückwärtige Zulauf ist mit einem Formstück (bauseits) stufenlos höhenverstellbar (560–700 mm) und schwenkbar (180°) montierbar. Die Anlage ist überflutbar und kann in überschwemmungsgefährdeten Räumen verwendet werden. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden.

Der PE-Behälter hat frei zugängliche Ableitungen und einen Zulauf-Klemmflansch für einfache Montage. Die obenliegende Reinigungsöffnung und die leicht austauschbaren Pumpen erleichtern die Wartung. Die Pumpaggregate arbeiten abwechselnd oder gemeinsam, um Spitzenlasten oder Reservebetrieb aufzunehmen.

Die Compli Hebeanlagen verfügen über eine moderne HighLogo Mikroprozessor-Steuerung, die sich intuitiv über ein großes grafisches Display bedienen lässt. Optionales Zubehör ermöglicht SMS- oder E-Mail-Benachrichtigungen im Störungsfall. Mit dem Funktransmitter FTJP kann der Schaltzustand an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) übertragen werden.

Edelstahlanlagen für besondere Anwendungen (z. B. Brand-schutzauflagen) auf Anfrage.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	17
compli 1210/4 BW HL	Fördermenge Q [m^3/h]	48	40	33	27	20	10								
compli 1215/4 BW HL		69	62	56	49	42	36	27	19						
compli 1225/4 BW HL							56	49	42	32	22	13			
compli 1225/2 BW HL					69	64	58	52	47	42	37	33	28	23	8
compli 1235/2 BW HL						85	80	75	71	66	62	57	54	50	47

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
ZERTIFIZIERT
www.tuv.com
ID: 1111219634

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050 mit Zulaufklemmflansch DN 150, aufgebaute Tauchpumpen und Anschlussflansch DN 80 mit Rohrstück Ø110, Adaptring Ø 110 auf Ø 90, aufgebaute Doppelrückschlagklappe, je eine elastische Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckrohr und Lüftungsleitung, autom. Niveauerfassung. Steuerung (Schutzart IP 44) mit Motorschutz, Schaltschütz, Transformator, netzabhängiger

Alarmanlage und potentialfreiem Schließer für die Sammelstörmeldung, mit optischer Anzeige von Drehrichtung, Alarm und Betriebszustand, wählbarer Hand-O-Automatikbetrieb, mit automatischer Wechselschaltung und Spitzenlastfunktion und weitere Funktionen wie Betriebsstundenzähler und Wartungsinverallanzeige.

Leitung: Behälter-Steuerung 4 m, Steuerung-Stecker 1,5 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Pumpengehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	70 mm	Überflutbar	ja
Druckleitung	DN 100	Druckabgang	DN 80
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Behältervolumen	350 l
Motorgehäuse	Grauguss		

ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	3/N/PE~400 V	Schutzart	IP 68
Netzleitung	4m H07RN-F	Isolierstoffklasse	F
Adern	6G1,5	Wicklungsthermostat	ja

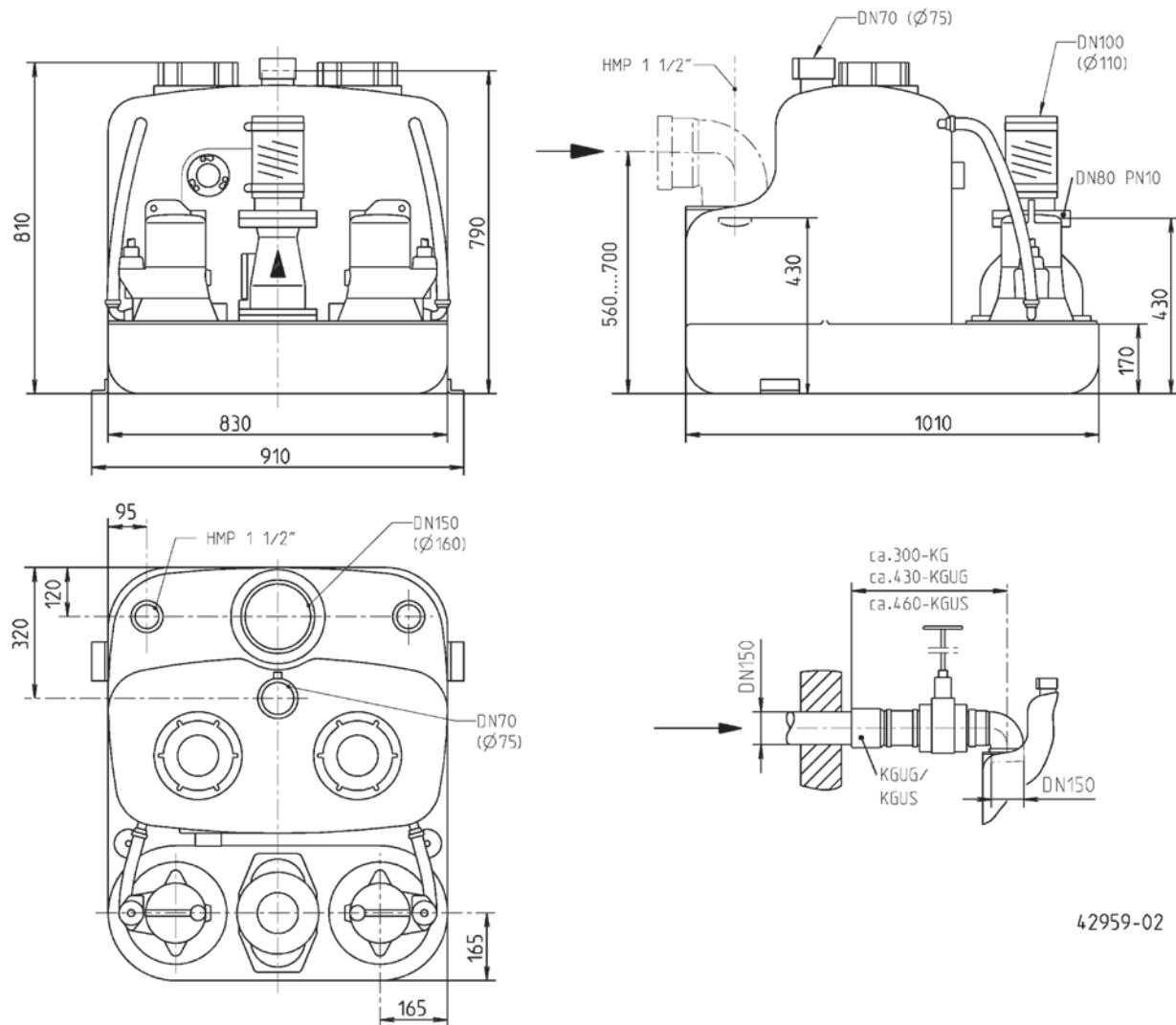
COMPLI 1200 HL

Typ	Art.-Nr.	Motorleistung		Strom	Stecker	Ölkammer	Laufrad	Gewicht
		P1	P2					
compli 1210/4 BW HL	JP50118	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	CEE-16A	nein	Freistromrad, GFK	133 kg
compli 1215/4 BW HL	JP50119	2,20 kW	1,70 kW	3,9 A	CEE-16A	nein	Freistromrad, GFK	134 kg
compli 1225/4 BW HL	JP50120	3,00 kW	2,20 kW	5,1 A	CEE-16A	nein	Freistromrad, GFK	143 kg
compli 1225/2 BW HL	JP50121	3,30 kW	2,60 kW	5,4 A	CEE-16A	ja	Freistromrad, Grauguss	143 kg
compli 1235/2 BW HL	JP50122	4,80 kW	4,00 kW	8,2 A	CEE-32A	ja	Freistromrad, Grauguss	158 kg

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

Hauptmaße compli 1200 (mm)

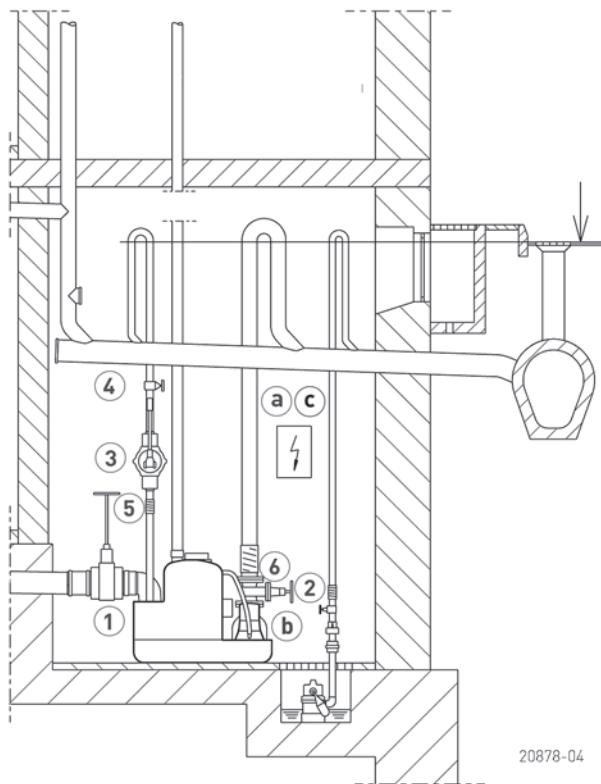


42959-02

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

Einbaubeispiel



Die Anlagen haben einen Anschlussflansch DN 80/PN 10, jedoch mit Rohrstutzen DN 100. Bei direktem Aufbau brauchen Rückschlagklappen und Absperrschieber deshalb nur in DIN 80 gewählt werden. Die weiterführende Druckleitung wird mit DN 100 durch die elastische Verbindung angeschlossen.

Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung

einsetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden. In Anlagen, bei denen der Abwasserzufluss nicht unterbrochen werden darf, ist eine Doppelanlage einzubauen.

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 150, PN 2,5 660x450 (HxB)	JP28591
	② Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171 315x180 (HxB)	JP00639
	③ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m 640x1½" (HxD)	JP00255
	④ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16 125x60 (HxB)	JP44786
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4 120x50 (HxD)	JP50902
	⑥ Adaptring	DN 100-DN 80 SML	JP50174

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	a Akku 9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Dichtungskontrollgerät DKG (für die Ölkommer)	JP44900
	c Smart Home Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Mit HighLogo Mikroprozessor-Steuerung
- Überflutbar
- Großes Sammelvolumen
- Wählbare Zulaufposition
- PE-Behälter 500/1000 l



BESCHREIBUNG

Die Behälteranlagen Compli 1500 (1 Behälter) und 2500 (2 Behälter) sind für großen industriellen und kommunalen Abwasseranfall sowie für den Anschluss von Straßenzügen oder anderen Gemeinschaftsentsorgungen bestimmt. Auf die praxisgerechte Anordnung für eine einfache Installation wurde auch hier Wert gelegt.

Die überflutbare Anlage ermöglicht ohne zusätzlichen Aufwand den generellen Einsatz in überschwemmungsgefährdeten Räumen. Die Steuerung muss überflutungssicher und in einem gut belüfteten Raum installiert werden.

Die Konstruktion mit PE-Behälter hat frei zugängliche Ableitungen und einen Zulauf-Klemmflansch für eine leichte Montage. Mit zwei obenliegenden Reinigungsöffnungen und der leichten Austauschbarkeit der angebauten Pumpen ist auch an eine zeitsparende Wartung gedacht.

Für Anwendungsgebiete mit besonderen Brandschutzauflagen, wie z. B. bei Flughäfen oder U-Bahnstationen, empfehlen wir auf Anfrage die Behältervarianten in Edelstahl.

Die Compli Hebeanlagen sind mit moderner Mikroprozessor-Steuerung (HighLogo) ausgestattet. Über das große grafische Display in Verbindung mit dem Multifunktionsknopf lässt sich die Steuerung intuitiv und flexibel konfigurieren. Mit optionalem Zubehör (GSM Modem) ist auch ein SMS- oder E-Mail-Versand im Störungsfall möglich..

Durch Anschluss des Funktransmitter FTJP an den potentialfreien Kontakt ist eine Übertragung des Schaltzustandes (z. B. eine Alarmmeldung) an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) möglich.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Laufrad	Kanalrad, Grauguss
Druckleitung	DN 100	Motorgehäuse	Grauguss
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Pumpengehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Trockenlaufsicher	ja	Behältervolumen	500/1000 l

ELEKTRISCHE DATEN

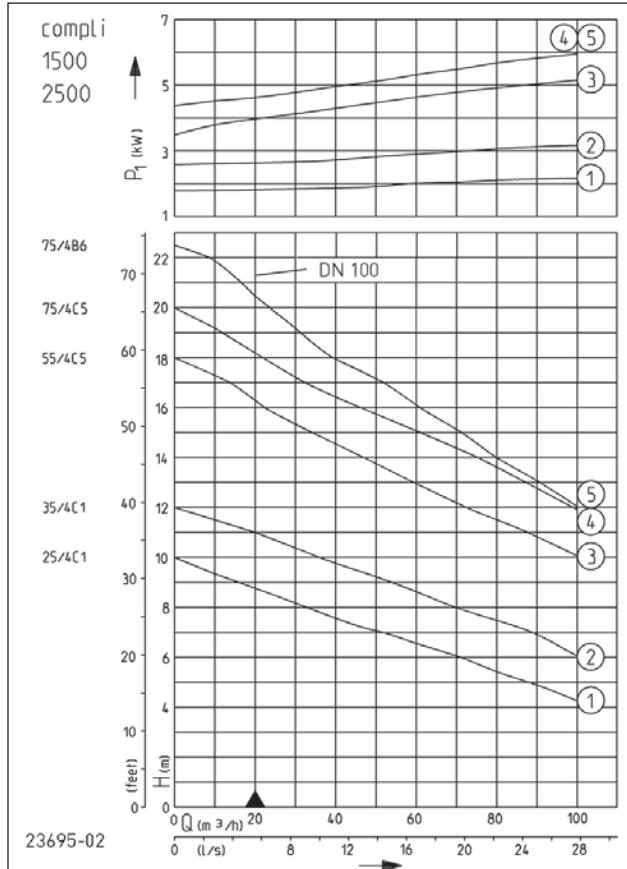
Spannung	3/N/PE~400 V	Isolierstoffklasse	F
Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	
Schutzart	IP 68		ja



COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung	
	Art.-Nr.	
compli 1525/4 C1 HL	JP50123	
compli 1535/4 C1 HL	JP50124	
compli 1555/4 C5 HL	JP50125	
compli 1575/4 B6 HL	JP50127	
compli 1575/4 C5 HL	JP50126	
compli 2525/4 C1 HL	JP50133	
compli 2535/4 C1 HL	JP50134	
compli 2555/4 C5 HL	JP50135	
compli 2575/4 B6 HL	JP50137	
compli 2575/4 C5 HL	JP50136	

Typ	Förderhöhe H [m]	Fördermenge Q [m^3/h]												
		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16	18
compli 1525/4+2525/4 C1 HL	104	87	71	51	32	16								
compli 1535/4+2535/4 C1 HL		103	89	72	54	36	21							
compli 1555/4+2555/4 C5 HL						100	87	74	59	45	22			
compli 1575/4+2575/4 B6 HL								91	82	62	41	24		
compli 1575/4+2575/4 C5 HL								100	87	75	44	22		

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im O-H-Diagramm eingezzeichnet.

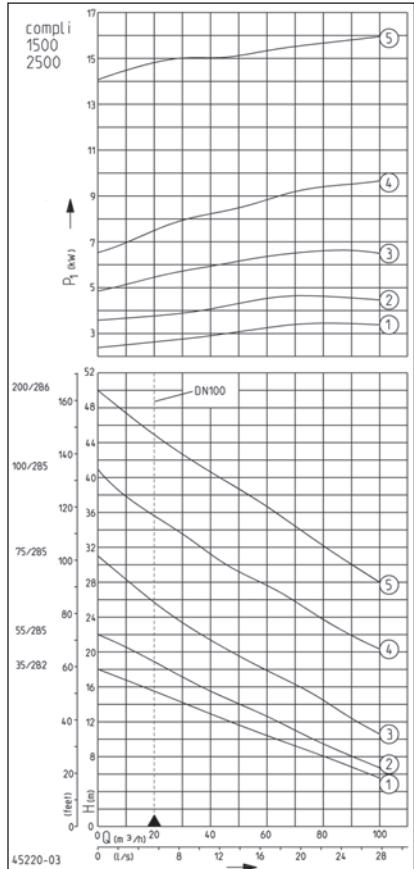
COMPLI 1500/2500 HL, N = 1450 MIN-1

Typ	Motorleistung		Strom	Adern	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
	P1	P2					
compli 1525/4 C1 HL	2,4 kW	1,90 kW	4,2 A	6G1,5	100 mm	DN 100	254 kg
compli 1535/4 C1 HL	3,5 kW	2,65 kW	6,9 A	6G1,5	100 mm	DN 100	262 kg
compli 1555/4 C5 HL	5,8 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	100 mm	DN 100	364 kg
compli 1575/4 B6 HL	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	70 mm	DN 100	358 kg
compli 1575/4 C5 HL	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	100 mm	DN 100	374 kg
compli 2525/4 C1 HL	2,4 kW	1,90 kW	4,2 A	6G1,5	100 mm	DN 100	301 kg
compli 2535/4 C1 HL	3,5 kW	2,65 kW	6,9 A	6G1,5	100 mm	DN 100	309 kg
compli 2555/4 C5 HL	5,8 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	100 mm	DN 100	411 kg
compli 2575/4 B6 HL	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	70 mm	DN 100	405 kg
compli 2575/4 C5 HL	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	100 mm	DN 100	421 kg

COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung	
	Art.-Nr.	
compli 1535/2 B2 HL	JP50128	
compli 1555/2 B2 HL	JP50129	
compli 1575/2 B5 HL	JP50130	
compli 15100/2 B5 HL	JP50131	
compli 15200/2 B6 HL	JP50132	
compli 2535/2 B2 HL	JP50138	
compli 2575/2 B5 HL	JP50140	
compli 2555/2 B2 HL	JP50139	
compli 25100/2 B5 HL	JP50141	
compli 25200/2 B6 HL	JP50142	

Typ	Förderhöhe H [m]	Fördermenge Q [m³/h]											
		5	7	10	13	16	19	22	25	28	31	34	37
compli 1535/2+2535/2 B2 HL	Fördermenge Q [m³/h]	102	88	65	38	17							
compli 1555/2+2555/2 B2 HL		96	76	58	35	17							
compli 1575/2+2575/2 B5 HL		104	87	70	54	37	23	9					
compli 15100/2+25100/2 B5 HL						91	76	55	41	23	15	4	
compli 15200/2+25200/2 B6 HL							100	86	72	58	43		

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezzeichnet.

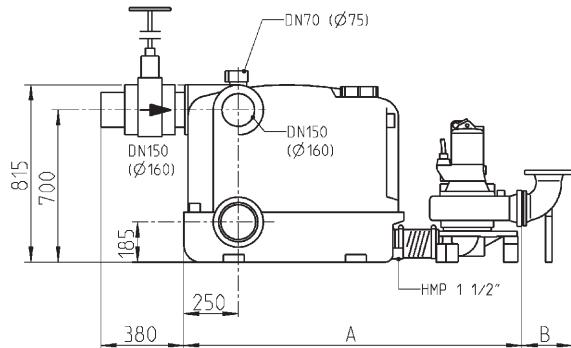
COMPLI 1500/2500 HL, N = 2900 MIN-1

Typ	Motorleistung		Strom	Adern	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
	P1	P2					
compli 1535/2 B2 HL	3,7 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	70 mm	DN 80	236 kg
compli 1555/2 B2 HL	5,2 kW	4,45 kW	8,7 A/5,0 A	10G2,5	70 mm	DN 80	302 kg
compli 1575/2 B5 HL	7,7 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	70 mm	DN 80	322 kg
compli 15100/2 B5 HL	10,5 kW	9,20 kW	17,6 A/10,2 A	10G2,5	70 mm	DN 80	368 kg
compli 15200/2 B6 HL	17,3 kW	15,40 kW	28,8 A/16,7 A	10G2,5	70 mm	DN 100	550 kg
compli 2535/2 B2 HL	3,7 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	70 mm	DN 80	283 kg
compli 2575/2 B5 HL	7,7 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	70 mm	DN 80	369 kg
compli 2555/2 B2 HL	5,2 kW	4,45 kW	8,7 A/5,0 A	10G2,5	70 mm	DN 80	349 kg
compli 25100/2 B5 HL	10,5 kW	9,20 kW	17,6 A/10,2 A	10G2,5	70 mm	DN 80	415 kg
compli 25200/2 B6 HL	17,3 kW	15,40 kW	28,8 A/16,7 A	10G2,5	70 mm	DN 100	597 kg

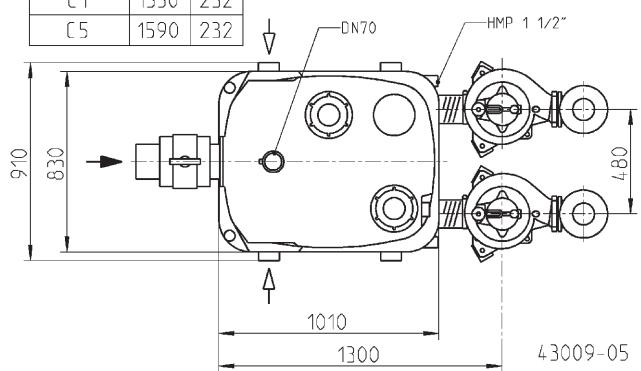
COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

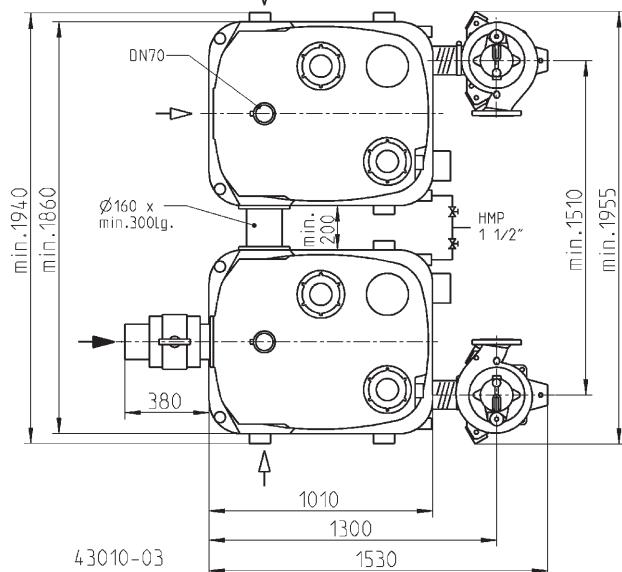
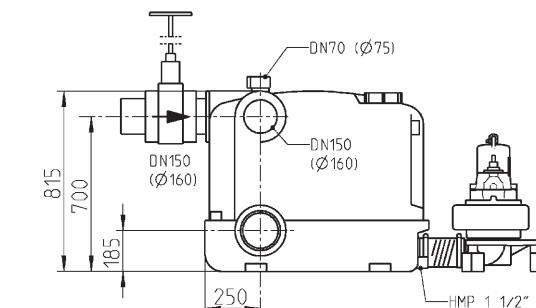
Hauptmaße compli 1500 (mm)



Gehäuse	A	B
B2	1520	202
B5	1560	202
B6	1610	232
C1	1550	232
C5	1590	232

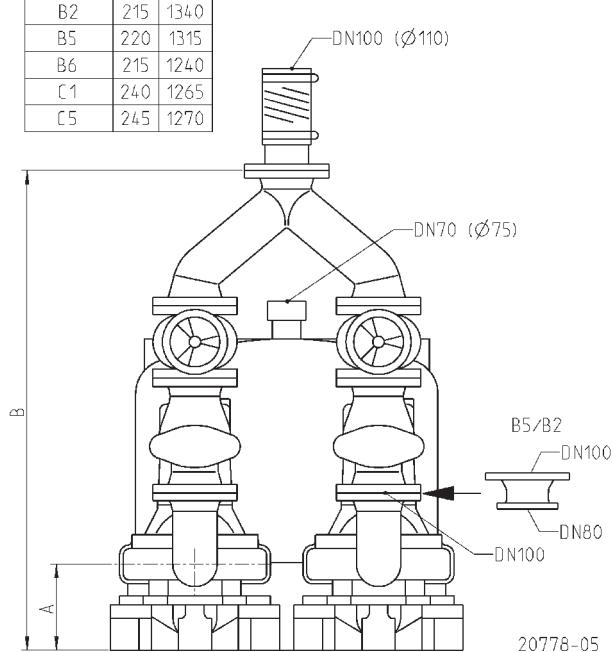


Hauptmaße compli 2500 (mm)

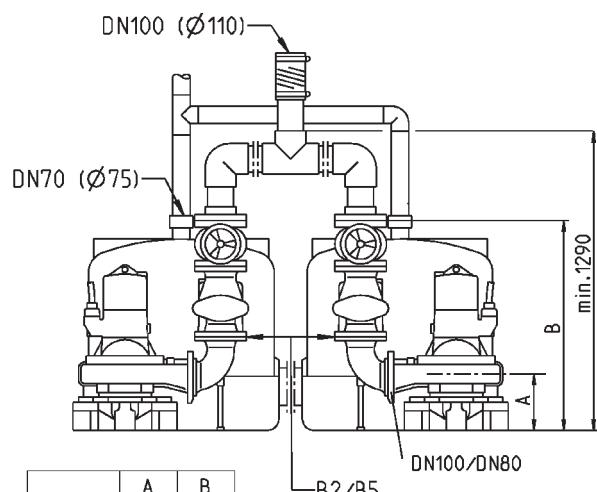


Aufbaumaße compli 1500 (mm)

	A	B
B2	215	1340
B5	220	1315
B6	215	1240
C1	240	1265
C5	245	1270



Aufbaumaße compli 2500 (mm)

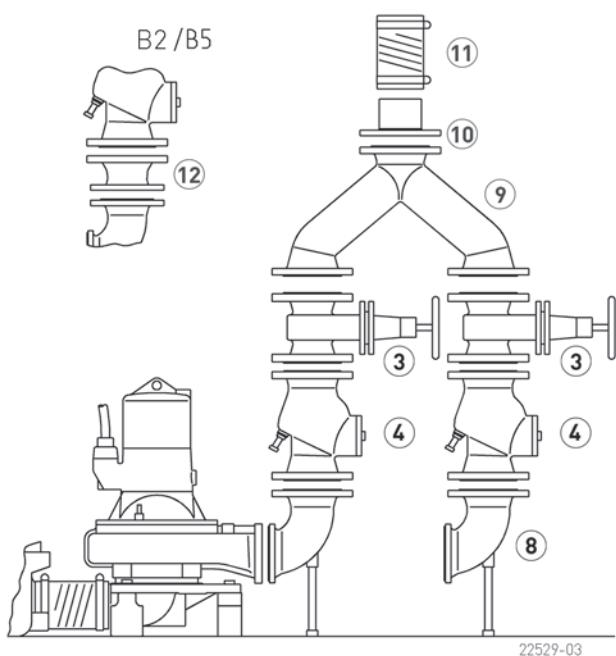


	A	B
B2	215	960
B5	220	965
B6	215	885
C1	240	910
C5	245	915

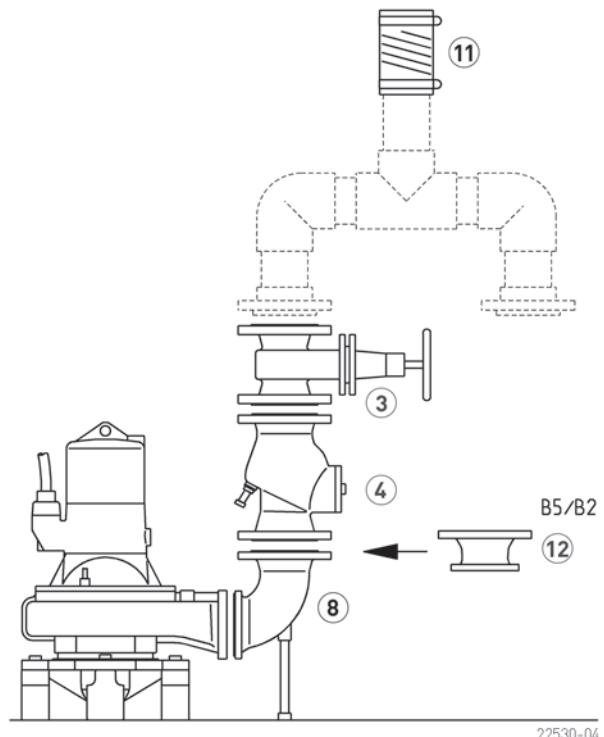
COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

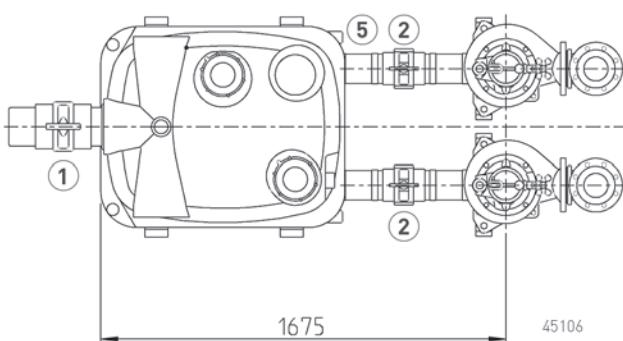
Aufbau compli 1500



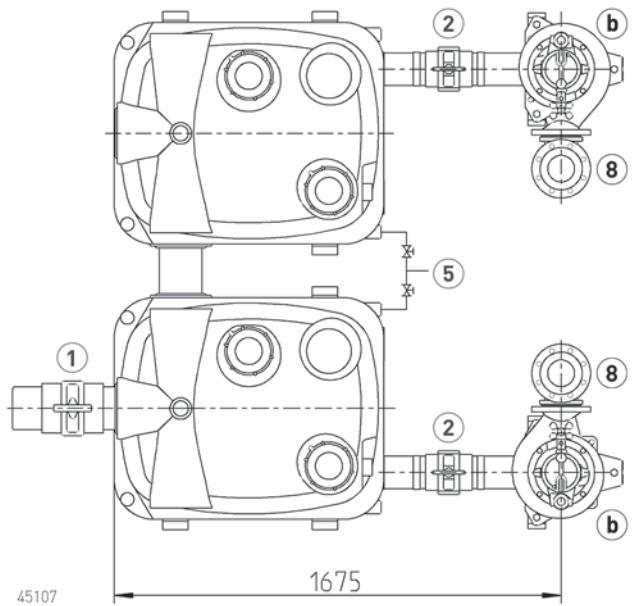
Aufbau compli 2500



Einbau compli 1500



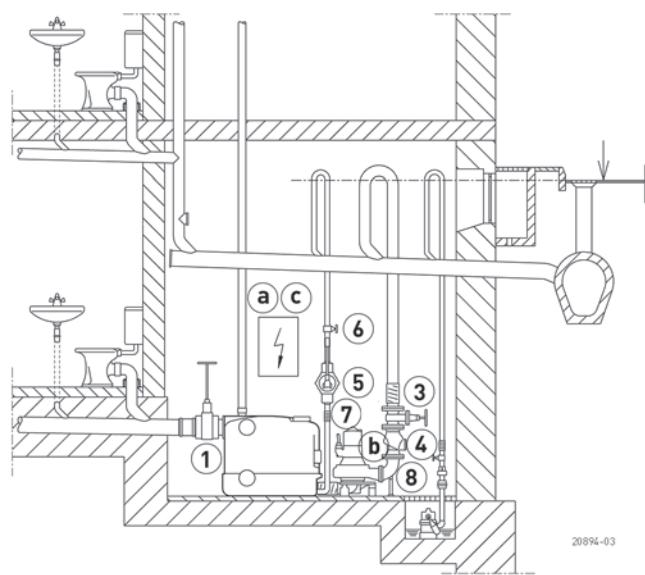
Einbau compli 2500



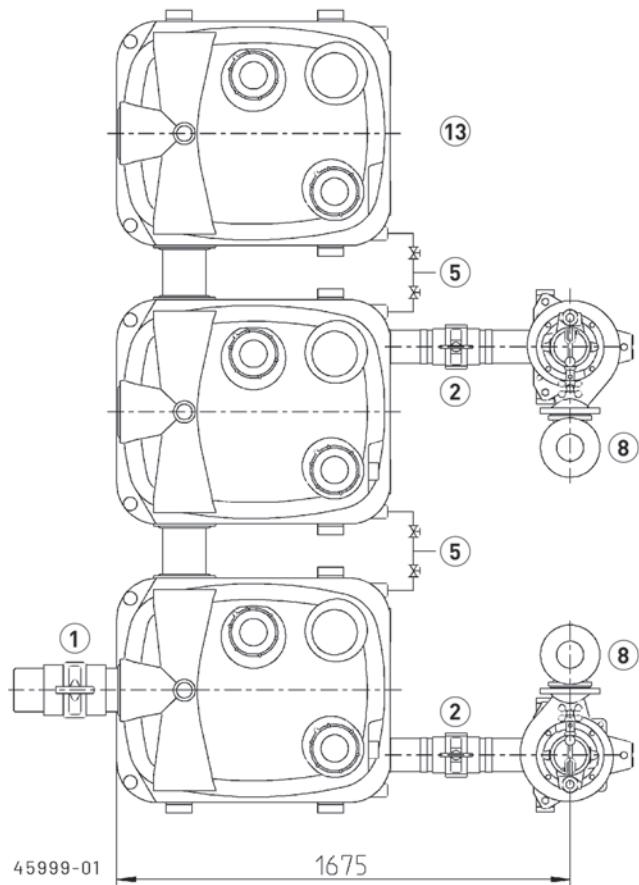
COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

Einbaubeispiel



Einbau mit Zusatz-Behälter



Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die

Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden.

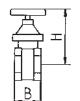
ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 150, PN 2,5 660x450 (HxB)
	② Wartungsschieber	mit 2 Rohrstutzen, DN 100, PN1, 300x295 (HxB)
	③ Keilflachschieber	DN 100, PN 10, EN 1171 345x190 (HxB)
	④ Rückschlagklappe R 101 EN 12050-4 R 100 G EN 12050-4	DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 300 (H) DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 300(H)
		JP28591
		JP45173
		JP00329
		JP00325
		JP00324

COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	⑤ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m 640x1½"(HxD)	JP00255
	⑥ Absperrschieber	Messing, 1½"(DN 40), PN 16	JP44786
	⑦ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½"(DN 40), PN 4	JP50902
	⑧ Flanschanschluss B 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/PN6 C 100 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 100 PN10/PN6	150x100 (HxB) 175x120 (HxB)	JP00578 JP00579
	⑨ Hosenstück	DN 100/100/100	JP00203
	⑩ Einflanschstück DN 100 PN 10, F-KS DN 100 PN 10, F-Stück	153x110 (HxD) 100x114 (HxD)	JP08673 JP00688
	⑪ Elastische Verbindung + Schellen, DN 100, PN 4 + Schellen, DN 100, PN 4	200x110 (HxD) 200x114 (HxD)	JP50905 JP50906
	⑫ Übergangsstück DN 80/100 nach PN 10, (ähnlich FFR-Stück), H=100		JP00498
	⑬ Behälter	500 l	JP45945

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
	④ Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm
	⑤ Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)
	⑥ Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll

COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

COMPLI MC

FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

- Steckerfertig
- Überflutbar
- Zulaufklemmflansch
- Vielseitige Anschlussmöglichkeiten
- Klein dimensionierte Druckleitung
- Große Förderhöhe
- PE-Behälter
- Schneidsystem Multicut



BESCHREIBUNG

Die Fäkalienhebeanlagen Compli 100, Compli 500 und Compli 1000 mit Multicut Schneidradpumpen sind ideal für die Abwasserentsorgung von Sonderobjekten wie z. B. mobilen Sanitätreinrichtungen, Toiletten in Produktionshallen oder Hausbooten.

Das Schneidsystem Multicut ermöglicht es, Abwasser durch lange und klein dimensionierte Druckleitungen zum nächsten Kanal zu pumpen. Diese Form des Abwassertransports ist oftmals wirtschaftlicher als die Ableitung über Freigefälleleitungen. Das außenliegende Schneidsystem Multicut bietet maximale Betriebssicherheit bei hervorragenden Fördereigenschaften.

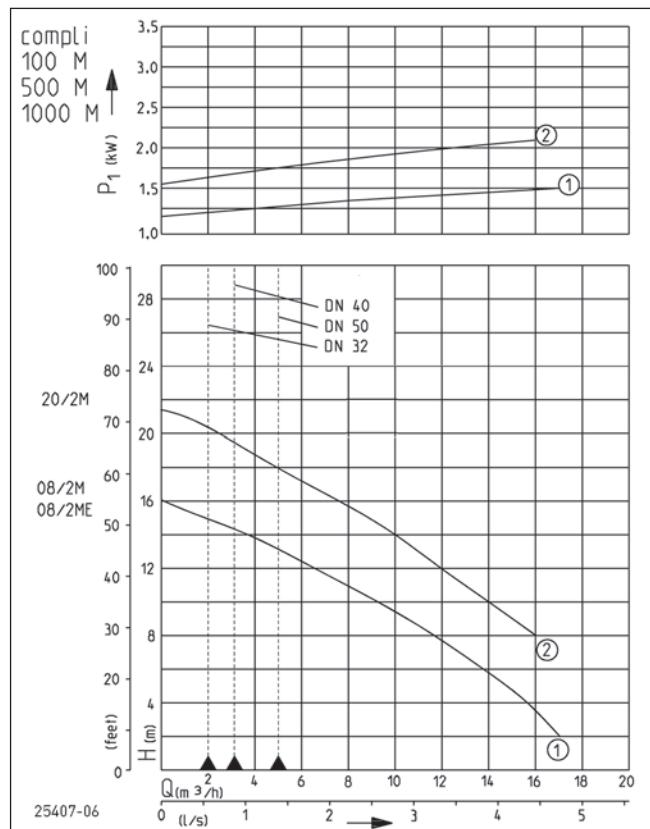
Die überflutbaren Anlagen sind in überschwemmungsgefährdeten Räumen einsetzbar. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden. Die PE-Behälter haben frei zugängliche Anschlussmöglichkeiten, eine oben liegende Reinigungsöffnung und einen Zulauf-Klemmflansch für eine einfache Installation. Die Zulaufhöhe kann je nach Anlage und Zulaufleitung variiert werden:

Compli 100: DN 50: 150, 250 mm, DN 100: 180, 250 mm

Compli 500 und 1000: DN 150/DN 50: 180, 275 u. 315 mm, DN100: 180-340 mm.

Für den Anschluss einer Zulaufleitung DN 100 liegen den Compli 500 und 1000 ein KG-Übergangsrohr DN 150/DN 100 bei. Ein vertikaler Zulaufstutzen befindet sich an der Oberseite des Behälters für eine Zulaufleitung DN 150 oder DN 100. Der hintere Zulauf muss bei Nichtverwendung mit dem Verschluss-Set DN 150 (Zubehör) geschlossen werden. Die Doppelanlagen Compli 1000 haben zwei Pumpen auf dem Behälter, die wechselseitig schalten. Bei Spitzenlastbetrieb fördern beide Pumpen gleichzeitig.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Compli 108/2+508/2+1008/2 ME/M	Fördervolumen Q [m³/h]	17	16	14	12	9	7	4			
Compli 120/2+520/2+1020/2 M						16	14	12	10	8	5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI MC

FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage (Inhalt 38 bzw. 117 l) nach EN 12050 mit Klemmflansch DN 100 für Zulaufhöhe 180/250 mm bei Compli 100; Compli 500 und 1000 variable Zulaufhöhen DN 150 (180, 275, 315 mm), DN 100 (180-340 mm), Zusatzzuläufe Ø 50 mm horizontal und vertikal, Übergangsstück DN 150/DN 100, aufgebaute Tauchpumpe(n), je eine elastische Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckleitung, montierte Rückschlagklappe und eine Überschiebmuffe für Lüftungsleitung DN 70, autom. Nivauschaltung, Steuerung (Schutzart IP 44) mit

Motorschutz, Schaltschütz, Transformator, netzabhängige wahlweise quittierbarer Alarmanlage und potentialfreier Schieber für die Sammelstörmeldung, optische Anzeige von Drehrichtung (Drehstrom), Alarm und Betrieb, Hand-O-Automatikschalter. Einzelanlagen mit einstellbarer Wartungsintervallanzeige und Eingang für zusätzlichen Hochwasseralarm.

Leitung Behälter-Steuerung 4 m,

Leitung Steuerung-Stecker 1,5 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	voll gegen Medium abgedeckt
Freier Durchgang	7 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Trockenlaufsicher	ja	Überflutbar	ja

ELEKTRISCHE DATEN

Adern	6G1,5	Isolierstoffklasse	F
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

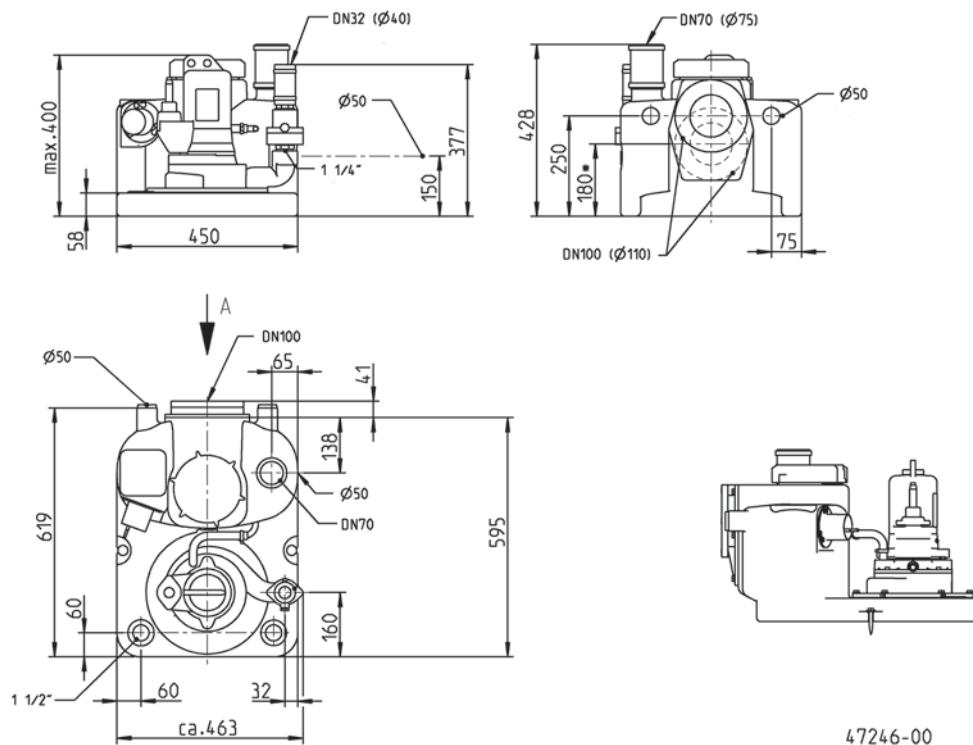
COMPLI MC

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Stecker	Druckleitung	Druckabgang	Behältervolumen	Ge- wicht
			P1	P2						
Compli 108/2 ME	JP50088	1/N/PE~230 V	1,70 kW	1,14 kW	7,5 A	Schuko	DN 32	DN 32	38 l	42 kg
Compli 108/2 M	JP50089	3/N/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	CEE	DN 32	DN 32	38 l	41 kg
Compli 120/2 M	JP50090	3/N/PE~400 V	2,30 kW	1,85 kW	3,9 A	CEE	DN 32	DN 32	38 l	43 kg
Compli 508/2 ME	JP50096	1/N/PE~230 V	1,70 kW	1,14 kW	7,5 A	Schuko	DN 40	DN 40	117 l	50 kg
Compli 508/2 M	JP50097	3/N/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	CEE	DN 40	DN 40	117 l	49 kg
Compli 520/2 M	JP50098	3/N/PE~400 V	2,30 kW	1,85 kW	3,9 A	CEE	DN 40	DN 40	117 l	51 kg
Compli 1008/2 ME	JP50112	1/N/PE~230 V	1,70 kW	1,14 kW	7,5 A	Schuko	DN 40	DN 40	117 l	77 kg
Compli 1008/2 M	JP50114	3/N/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	CEE	DN 40	DN 40	117 l	75 kg
Compli 1020/2 M	JP50115	3/N/PE~400 V	2,30 kW	1,85 kW	3,9 A	CEE	DN 40	DN 40	117 l	79 kg

COMPLI MC

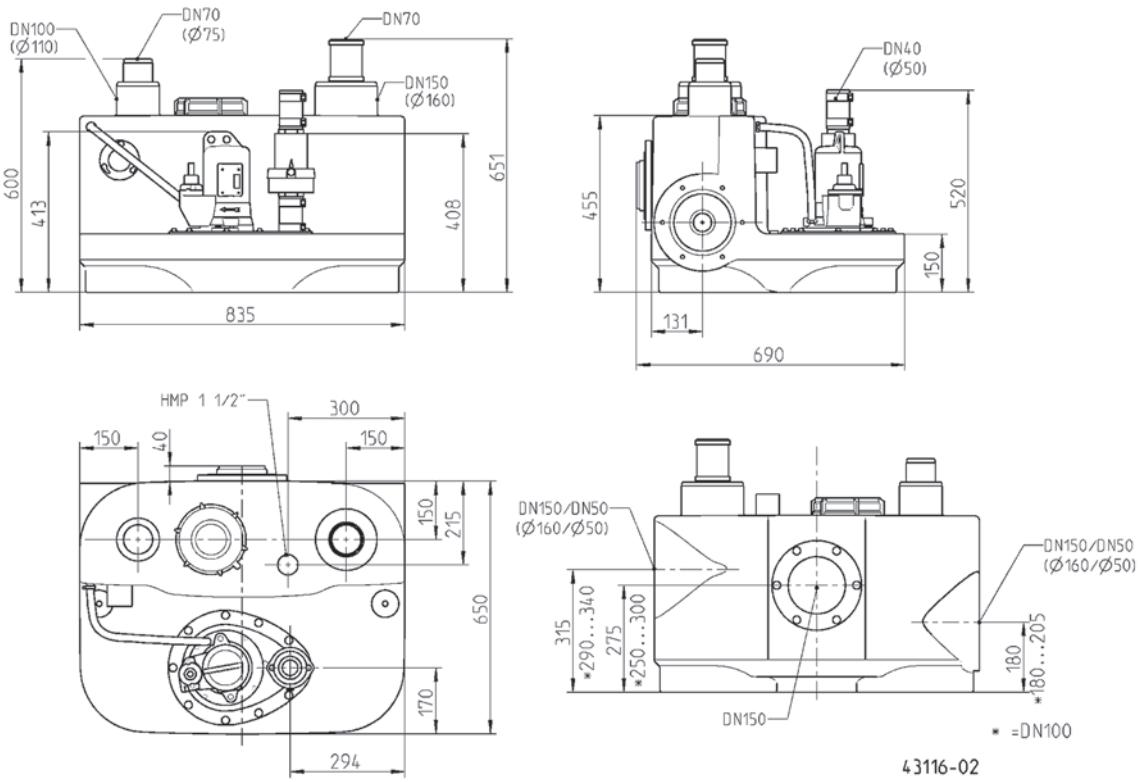
FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

Hauptmaße compli 100 M (mm)



47246-00

Hauptmaße compli 500 M (mm)

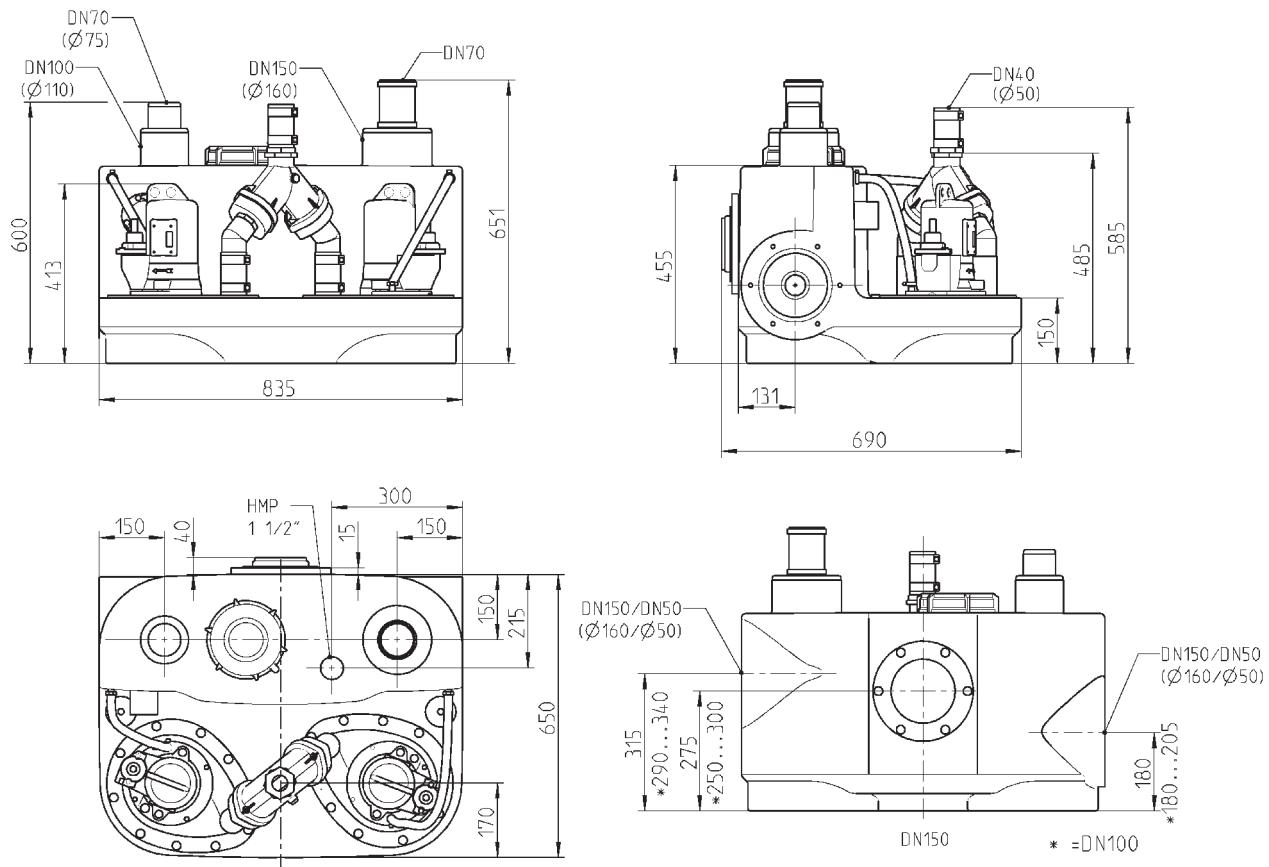


43116-02

COMPLI MC

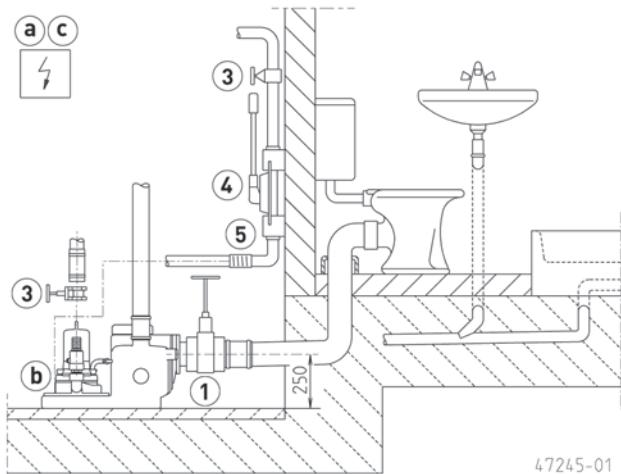
FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

Hauptmaße compli 1000 M (mm)



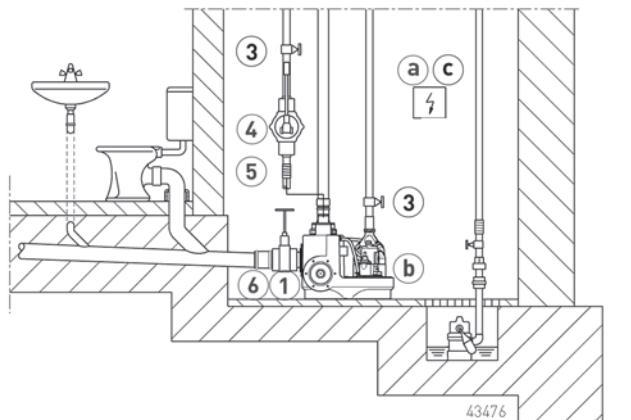
43117-02

Einbaubeispiel compli 100



47245-01

Einbaubeispiel compli 500 / 1000

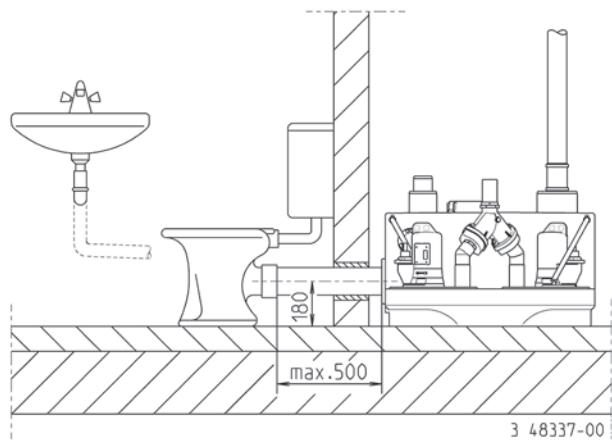


43476

COMPLI MC

FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

Einbaubeispiel compli 1000



ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.	
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 100, PN1 mit 2 Rohrstutzen, DN 150, PN 2,5	JP28297 JP28591	
	② Rückschlagklappe	R40 EN 12050-4 R50 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4 2" (DN 50), PN 4	JP00317 JP00326
	Kugelrückschlagventil	K50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 6	JP44782
	③ Absperrschieber	1¼" (DN 32), PN 16 Messing, 1½" (DN 40), PN 16 Messing, 2" (DN 50), PN 16	110x60 (HxB) 125x60 (HxB) 140x70 (HxB)	JP44785 JP44786 JP44787
	④ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)	JP00255
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4 + Schellen, 2" (DN 50), PN 4	120x50 (HxD) 150x63 (HxD)	JP50902 JP50903
	⑥ Verschluss-Set	DN 150, erforderlich bei seitlichem Anschluss	JP43156	

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.	
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkommer)	JP44900
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI MC

FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN

MULTICUT SCHNEIDSYSTEM	Typ	Seite
Zur Rückstausicherung von Einzelhäusern	MultiCut 08	207
Für Druckentwässerungssysteme	MultiCut 20-76	213

MULTISTREAM KANALRADPUMPEN	Typ	Seite
Für faser- und feststoffhaltiges Schmutz- und Abwasser	DN 65	217
	DN 80	
	DN 100	
	DN 150	
	DN 200	

MULTIFREE FREISTROMRADPUMPEN	Typ	Seite
Für faser- und feststoffhaltige Schmutz- und Abwässer mit langfaserigen, zur Zopfbildung neigenden Beimengungen	DN 65	231
	DN 80	
	DN 100	

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN - NOMENKLATUR

Beispiel MultiCut

MultiCut 25 /2 M E

① ② ③ ④ ⑤

Beispiel MultiStream/MultiFree

MultiFree 55 /4 CW2, Ex

① ② ③ ④ ⑥

① Typ	Bezeichnung Multicut MultiStream MultiFree				
② Motorleistung	Bezeichnung	Leistung P1			
	08	~ 0,8 kW			
	10	~ 1,0 kW			
	15	~ 1,5 kW			
	20	~ 2,4 kW			
	25	~ 2,6 kW			
	35	~ 3,5 kW			
	36	~ 3,6 kW			
	55	~ 5,5 kW			
	75	~ 7,5 kW			
	76	~ 7,6 kW			
	100	~ 10,0 kW			
	150	~ 15,0 kW			
	200	~ 20,0 kW			
	230	~ 23,0 kW			
	300	~ 30,0 kW			
③ Polzahl	Bezeichnung	Drehzahl			
	2	2900 min ⁻¹			
	4	1450 min ⁻¹			
④ Laufrad + Bauart	Bezeichnung	Laufrad	Freier Durchgang	Druckstutzen	
	M	Schneidrad	7 mm	DN 32	
	A1 / A2	Kanalrad	40 mm	DN 65	
	B1 / B2 / B3 / B4 / B5	Kanalrad	70 mm	DN 80	
	B6	Kanalrad	70 mm	DN 100	
	C1 / C5 / C6	Kanalrad	100 mm	DN 100	
	C2 / C3 / C4	Kanalrad	100 mm	DN 150	
	C7	Kanalrad	100 mm	DN 200	
	AW1 / AW2	Freistromrad	65 mm	DN 65	
	BW1 / BW2	Freistromrad	80 mm	DN 80	
	CW1 / CW2 / CW3	Freistromrad	100 mm	DN 100	
⑤ Stromart	E	Wechselstrom			
	ES	Wechselstrom und Schaltautomatik			
⑥ Ausführung	Ex	mit Ex-Schutz			

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN MULTICUT- ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	08/2 M	08/2 M EX	08/2 ME	08/2 MS	08/2 MES	20/2 M PLUS	25/2 ME	35/2 M	36/2 M	45/2 M	75/2 M	76/2 M
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320 KG	JP45901	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5,0M 320 KG	JP45902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 7,5M 320 KG	JP47365	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SCHÄKEL GEPRÜFT 630 KG	JP45904	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
TRAGESCHLAUFE	JP45168	•		•	•	•							
PUMPENAUFHÄNGUNG	JP45925		•				•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHRSYSTEM GR 35	JP14094		•				•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHRSYSTEM GR35 -08	JP29953	•		•	•	•							
SCHWERPUNKTVERLAGERG.GR35	JP44757											•	•
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 40	JP00317	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 50	JP00326	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 50	JP44782	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KUGELECKVENTIL KE 40 P	JP47974	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DOPPELRÜCKSCHLAGKL. DR40	JP09155	•	•	•									
ABSPERRSCHIEBER DN 40 Mess.	JP44786	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 40 Edelst.	JP48403	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 50 Mess.	JP44787	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 1 1/2" + SCHELLEN	JP50902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 2" (63) + SCHELLEN	JP50903	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
STANDFÜBE MC20	JP44759	•	•	•			•						
STANDFÜBE M	JP20980							•	•	•	•		
STANDFUB M 220	JP22302											•	•
REDUZIERMUFFE 2 X 1 1/2	JP44776	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•
ROHRANSCHLUSS 1 1/4"	JP16870	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SPÜLROHR TYP 0	JP45408		•				•						
SPÜLROHR TYP I	JP28221							•	•	•	•		
SPÜLROHR TYP II	JP28222											•	•
ALARMGEBER AG3	JP44891					•	•						
ALARMGEBER AG10	JP44892					•	•						
Einzelanlagen													
BASICLOGO AD 00 E	JP00289				•								
HALTEBLECH FÜR LUFTGLOCKEN	JP50213	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•
BASICLOGO AD 12 EXME, TLS	JP43163												•
SOFTSTART FÜR AD12 EXME	JP24138												•
HIGHLOGO 1-25 LC	JP47984	•	•										
HIGHLOGO 1-46 LC	JP47985							•					
HIGHLOGO 1-610 LC	JP47986									•	•	•	
HIGHLOGO 1-00 E	JP47987					•							
+ STAUDRUCKMODUL	JP26196					•							
BASICLOGO AD 25 EXM, TLS	JP43159	•	•										
BASICLOGO AD 46 EXM, TLS	JP43160							•					
BASICLOGO AD 610 EXM, TLS	JP43161								•	•	•		

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN MULTICUT - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	08/2 M	08/2 M EX	08/2 ME	08/2 MS	08/2 MES	20/2 M PLUS	25/2 ME	35/2 M	36/2 M	45/2 M	75/2 M	76/2 M
Doppelanlagen													
BASICLOGO BD 00 E	JP45735			•									
HALTEBLECH FÜR LUFTGLOCKEN	JP50213	•	•	•				•	•	•	•	•	•
HIGHLOGO 2-25 LC	JP47993	•	•										
HIGHLOGO 2-46 LC	JP47994							•					
HIGHLOGO 2-610 LC	JP47995									•	•	•	
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996			•									
+ STAUDRUCKMODUL	JP26196			•									
BASICLOGO BD 25 EXM, TLS	JP43165	•	•										
BASICLOGO BD 46 EXM, TLS	JP43166							•					
BASICLOGO BD 610 EXM, TLS	JP43167									•	•	•	
AKKU 9 V	JP44850	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SMART HOME FTJP	JP47209	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Elektrisches Zubehör für die Tandemanlagen auf Anfrage.

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN MULTISTREAM/MULTIFREE - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	MultiStream														MultiFree						
		A1	A2	B1	B2	B3	B4	B5	B6	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	AW1	AW2	BW1	BW2	CW1	CW2
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320 KG	JP45901	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5M 320KG	JP45902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 7,5M, 320KG	JP47365	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SCHÄKEL GEPRÜFT 630 KG	JP45904	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PUMPENAUFHÄNGUNG	JP45925	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHRSYSTEM GR 65	JP00494	•	•														•	•				
GLEITROHRSYSTEM GR 80	JP00495			•	•	•	•	•	•									•	•			
GLEITROHRSYSTEM GR 100	JP00496									•									•			
GLEITROHRSYSTEM GR 101	JP21037									•			•	•						•	•	
GLEITROHRSYSTEM GR 151	JP00693										•	•	•									
GLEITROHRSYSTEM GR 200S	JP42275														•							
GLEITROHR 1", 1650MM	JP50269	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHR 1", 2150MM	JP50270	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHR 1", 2650MM	JP50271	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHR 1", 3150MM	JP50272	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHR 11/2",2000MM	JP48969										•	•	•				•					
GLEITROHR 11/2",3000MM	JP48971										•	•	•				•					
SICHERUNGSHEBEL C2	JP50179									•												

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN MULTISTREAM/MULTIFREE - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	MultiStream														MultiFree							
		A1	A2	B1	B2	B3	B4	B5	B6	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	AW1	AW2	BW1	BW2	CW1	CW2	CW3
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 80	JP00706	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•			
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 101	JP00325									•	•										•	•	•
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 80 G	JP00707	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•	•		
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 100 G	JP00324									•	•										•	•	•
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 150 G	JP00345											•	•	•									
KUGELRÜCKSCHLAGV. K 80	JP49205	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•	•		
KEILFLACHSCHIEBER DN 80	JP00639	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•	•		
KEILFLACHSCHIEBER DN100	JP00329									•	•										•	•	•
KEILFLACHSCHIEBER DN150	JP00328											•	•	•									
EINFLANSCHSTÜCK DN 80	JP00686	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•	•		
EINFLANSCHSTÜCK DN 80/100	JP09821	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•	•		
EINFLANSCHSTÜCK DN 100	JP00688									•	•										•	•	•
EINFLANSCHST. DN 100 F-KS	JP08673									•	•										•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 3"(90) + SCHELLEN	JP50904	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•	•		
ELAST. VERBINDUNG 4"(114) + SCHELLEN	JP50906									•	•										•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 4"(110) + SCHELLEN	JP50905									•	•										•	•	•
HOSENSTÜCK 80/100/80 A390	JP00448	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•	•		
HOSENSTÜCK 80/100/80 A480	JP00202	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•	•		
HOSENSTÜCK 100/100/100 A480	JP00203									•	•										•	•	•
ÜBERGANGSTÜCK DN80/100	JP00498	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	•	•		
STANDFUß A 170	JP00681	•																					
STANDFUß A 220	JP00682	•															•	•					
STANDFUß B 170	JP00683		•																				
STANDFUß B 220	JP00684			•	•	•														•			
STANDFUß C 220	JP11453																				•		
STANDFUß C 275	JP00685									•	•	•					•			•		•	
STANDFUß C 325	JP00701										•												•
STANDFUß C 410	JP00702										•	•	•	•									
FLANSCHANSCHLUSS A 80	JP00577	•	•															•	•				
FLANSCHANSCHLUSS B 80	JP00578			•	•	•	•	•	•										•	•			
FLANSCHANSCHLUSS C 100	JP00579										•	•					•	•			•	•	•
SPÜLROHR TYP I * 10/...45/...	JP28221	•	•	•	•	•	•	•	•				•				•	•	•	•	•	•	•
SPÜLROHR TYP II * 55/...100/...	JP28222									•	•		•			•				•	•	•	•
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

* Bei AW1, AW2, BW1 und CW1 Spülwirkung ab 4 m Förderhöhe, bei CW2 Spülwirkung ab 6 m Förderhöhe und bei BW2, CW3 Spülwirkung ab 10 m Förderhöhe

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN

MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

- Zuverlässige Feststoffförderung durch verbesserte Schneidtechnologie
- Außenliegendes, nachstellbares Schneidwerk
- Kontrollierbare Ölkommer
- Eingebauter Motorschutz

- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Längswassererdicht vergossene Leitungseinführung mit Steckverbindung
- Ex-Ausführung: Laufrad und tauschbare Schleißplatte aus GFK



BESCHREIBUNG

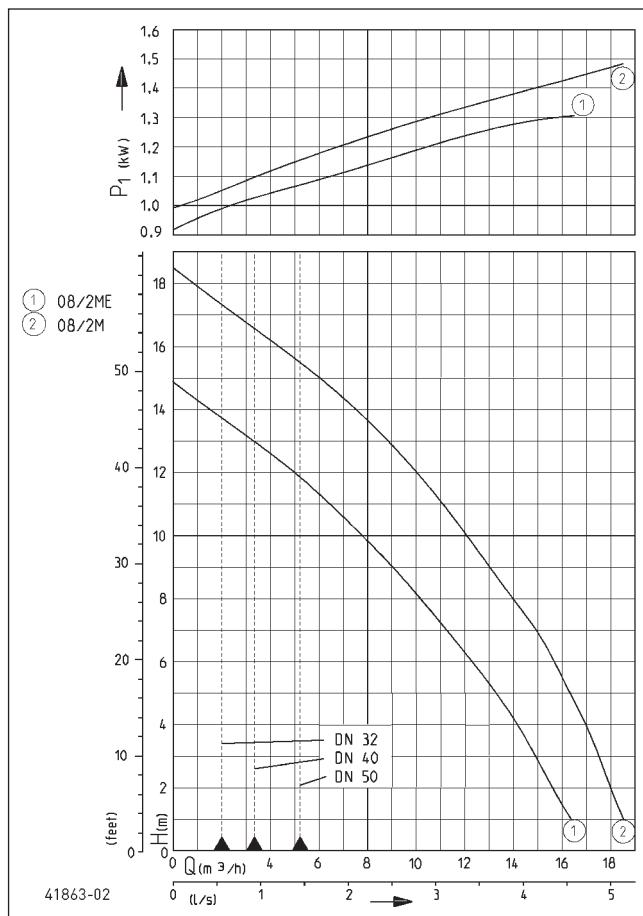
Tauchpumpen mit dem Schneidsystem Multicut werden stationär zur Rückstausicherung von Einzelhäusern eingesetzt. Sie sind für die Förderung von häuslichen Abwässern mit den üblichen Beimengungen (EN 12056, DIN 1986-3) geeignet.

Zur Förderung aus Schächten, die mit dem öffentlichen Kanalnetz verbunden sind, müssen ex-geschützte Tauchpumpen eingesetzt werden. Bedingt durch das vorgesetzte Schneidsystem darf die Druckleitung ab DN 32 ausgelegt – ohne Schneidsystem min. DN 80 – und geländeparallel verlegt werden.

Betriebsarten bis 40° C Mediumtemperatur: Motor eingetaucht: Dauerbetrieb S1, Motor aufgetaucht: Aussetzbetrieb S3 (z.B. 30% = 3 min. Betrieb, 7 min. Pause).

Das außen liegende Schneidsystem Multicut gewährleistet maximale Betriebssicherheit bei hervorragenden Fördereigenschaften. Ausgestattet mit einer Schneidplatte aus gehärtetem Edelstahl und einem Dreikantmesser zerkleinert es mit mehr als 200.000 Schneidvorgängen pro Minute grobe Beimengungen im Abwasser, bevor diese in die Pumpenhydraulik gelangen können. Feststoffe, die nicht gefördert werden können, werden vom Schneidmotor bereits außerhalb der Pumpe abgewiesen. Speziell angeordnete Nuten auf der Schneidplatte sorgen für zusätzliche Sicherheit, da sich die Schneideinheit während der Förderung permanent selbst reinigt.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
08/2 ME/MES	Fördermenge Q [m³/h]	16,5	15,5	15,0	14,0	13,0	12,0	11,0	10,0	9,0	7,5	6,5	5,0	3,5	1,5		
08/2 M/MS		18,5	18,0	17,5	17,0	16,5	15,5	15,0	14,0	13,0	12,0	11,0	10,0	9,0	7,5	6,0	4,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219634

MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung und CEE-Stecker 16 A (Typ M + MS) bzw. Schukostecker (Typ ME + MES). Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb

Bei Pumpen mit Schaltautomatik gehören die Standfüße zum Lieferumfang. Als Ex-Pumpe mit 10m Leitung ohne Stecker. Vollständiger Motorschutz nur in Verbindung mit entsprechenden Steuerungen (siehe Zubehör).

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufrad	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Pumpengehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	DN 32

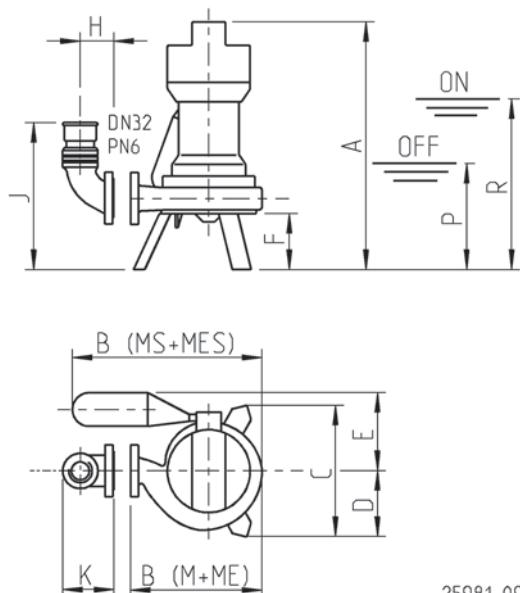
ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Schutzzart	IP 68		

MULTICUT 08

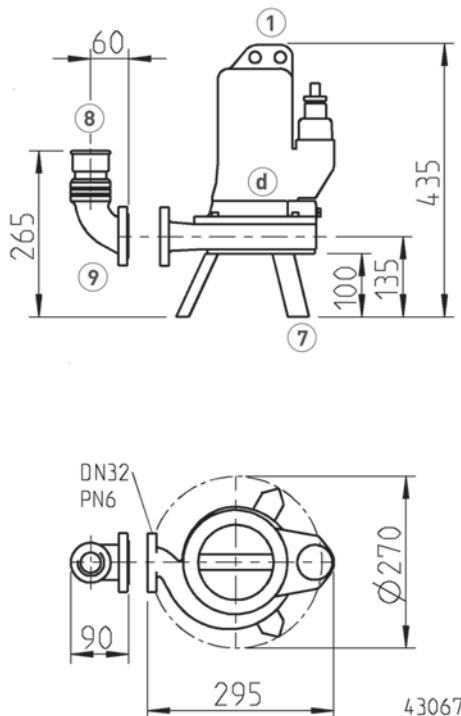
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung P1	Motorleistung P2	Strom	Adern	Motorschutz	Stecker	S3	Motorge- häuse	Gewicht
ohne Schaltung											
08/2 ME	JP50342	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	im Motor	Schuko	10 %	Edelstahl	16,2 kg
08/2 M	JP50344	3/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	4G1,0	im Motor	CEE-16A	10 %	Edelstahl	16,5 kg
08/2 M, Ex	JP50346	3/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	6G1,5	mit Steuerung	ohne	35 %	Grauguss	28,0 kg
mit Schaltautomatik											
08/2 MES	JP50343	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	im Motor	Schuko	10 %	Edelstahl	16,6 kg
08/2 MS	JP50345	3/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	4G1,0	im Motor	CEE-16A	10 %	Edelstahl	17,2 kg

Hauptmaße 08/2 M (mm)



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	P	R
08/2M +ME	445	235	230	-	-	100	128	60	265	90	-	-
08/2MS+MES	445	340	-	115	140	100	128	60	265	90	190	305

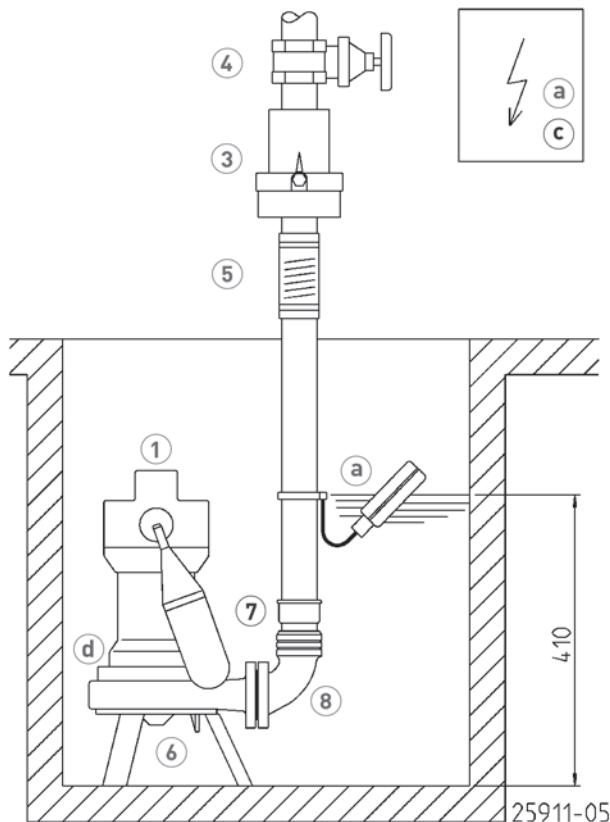
Hauptmaße 08/2 M, EX (mm)



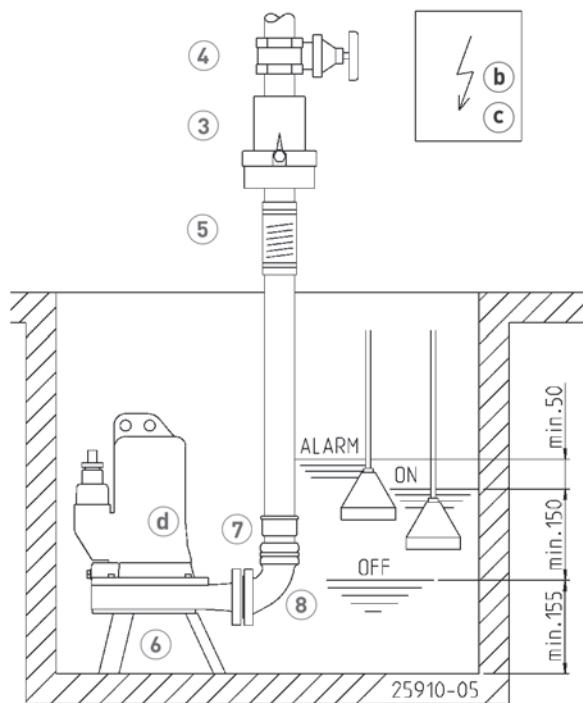
MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

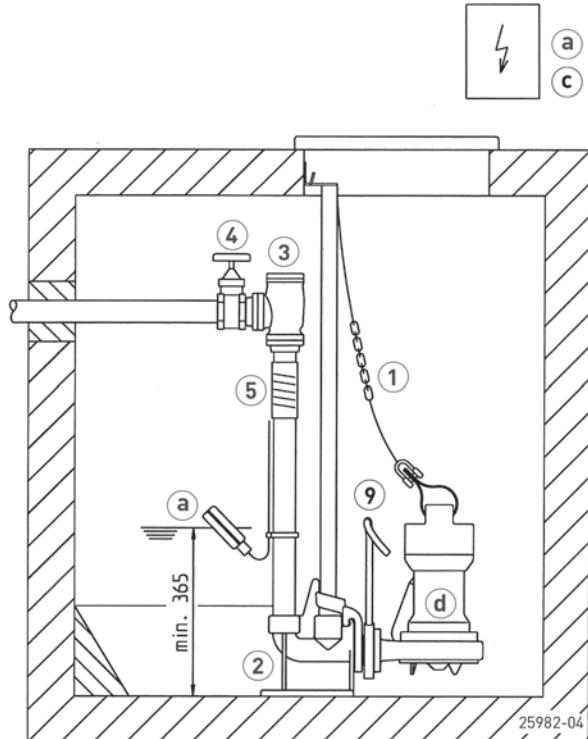
Einbaubeispiel Standfuß



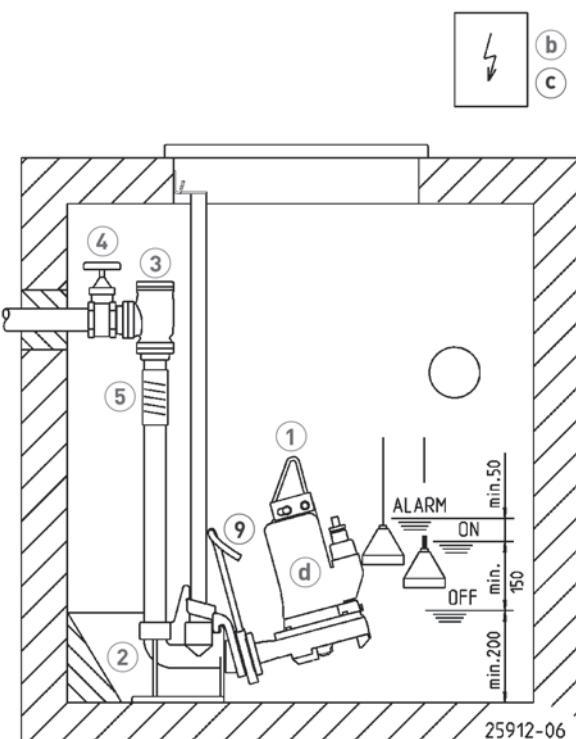
Einbaubeispiel Standfuß EX



Einbaubeispiel Gleitrohrsystem



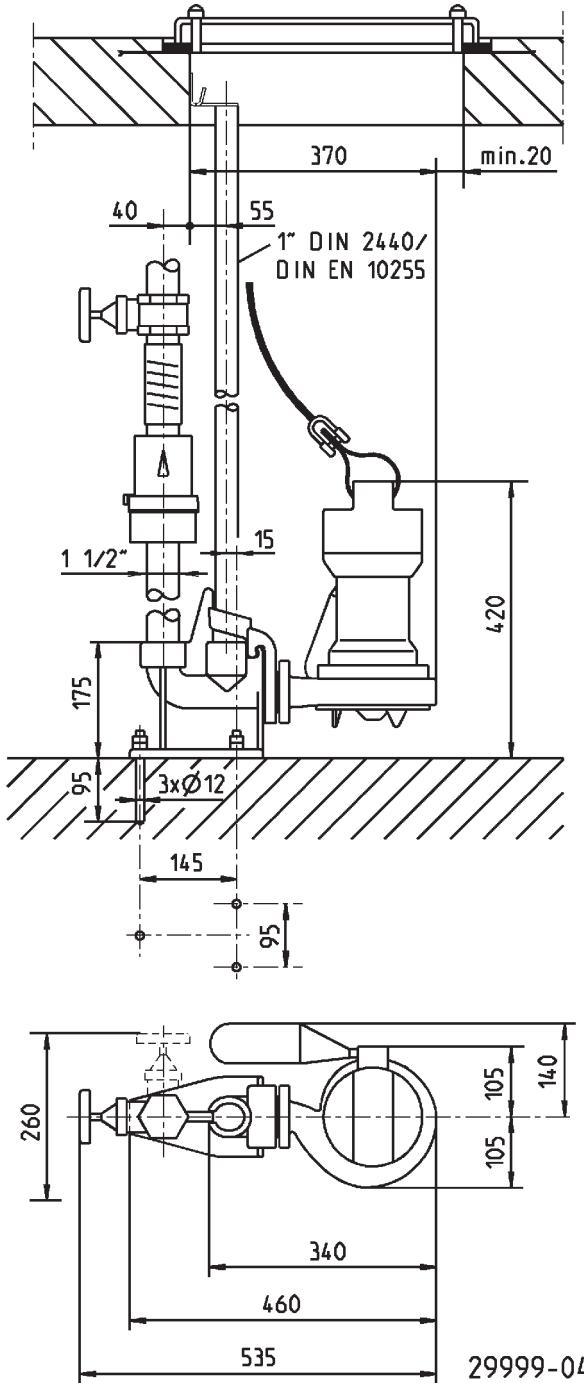
Einbaubeispiel Gleitrohrsystem EX



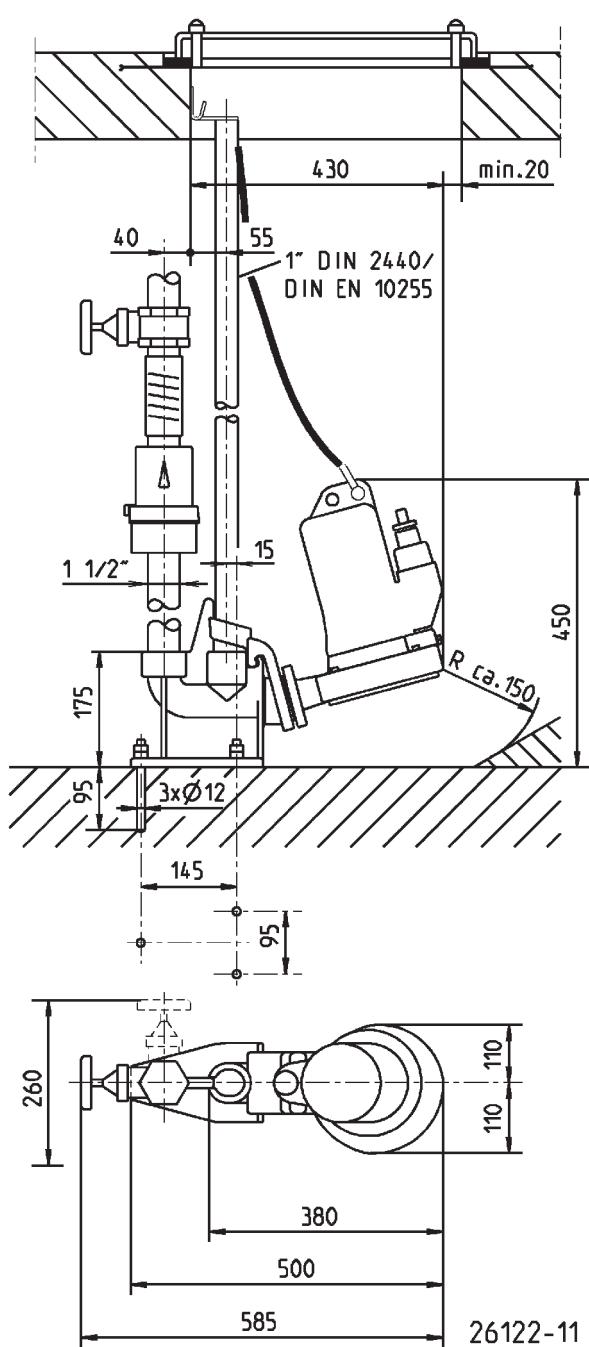
MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Gleitrohrsystem



Einbaubeispiel Gleitrohrsystem EX



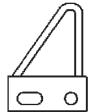
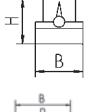
Einzelanlage - Mindestgröße Schacht (cm)
ohne GR: 40x40
mit GR und Rückschlagklappe: 40x65
mit GR und Kugelventil: 40x65

Doppelanlage - Mindestgröße Schacht (cm)
ohne GR und Rückschlagklappe, Rückschlagventil: 60x60
ohne GR und Kegeleckventil: 60x80
mit GR und Doppelrückschlagklappe: 60x60
mit GR und Rückschlagklappe oder -Ventil: 65x85

MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.		
	① Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl Pumpenaufhängung (08 Ex - 100...)	JP45901 JP45902 JP47365 JP45904 JP45925		
	Trageschlaufe	mit Schäkel	JP45168		
	② Gleitrohrsystem	GR 35 GR 35	1½" Innengewinde für Multicut-Pumpen 1½" Innengewinde für Multicut 08 ohne Exschutz	JP14094 JP29953	
	③ Rückschlagklappe	R40 EN 12050-4 DR 40 EN 12050-4 R50 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4 1½" (DN 40), PN 4 2" (DN 50), PN 4	150x120 (HxB) 200x280 (HxB) 150x120 (HxB)	JP00317 JP09155 JP00326
	Kugelrückschlagventil	KE40 EN 12050-4 K50 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 6 2" (DN 50), PN 6	170x125 (HxB) 185x155 (HxB)	JP47974 JP44782
	④ Absperrschieber		Messing, 1½" (DN 40), PN 16 Edelstahl, 1½" (DN 40), PN 16 Messing, 2" (DN 50), PN 16	125x60 (HxB) 125x80 (HxB) 140x70 (HxB)	JP44786 JP48403 JP44787
	⑤ Elastische Verbindung		+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4 + Schellen, 2" (DN 50), PN 4	120x50 (HxD) 150x63 (HxD)	JP50902 JP50903
	⑥ Standfüße		(bei 08/2 MS und MES im Lieferumfang)		JP44759
	Halteblech		für Luftglocken (in Betonschächten ab Ø 1 m)		JP50213
	⑦ Reduziermuffe		1½"-2" für Gleitrohr GR 35		JP44776
	⑧ Rohranschluss		1¼" (Innengewinde)		JP16870
	⑨ Spülrohr	Typ 0	08 Ex, 20/2		JP45408

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.	
	a Alarmgeber	AG3 AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg. Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44891 JP44892

MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	b Steuerung für Einzelanlagen Steuerung HIGHLOGO 1-00 E 230 V + Staudruckmodul werkseitige montiert JP47987 Steuerung AD 00 E 230 V JP26196 Steuerung HIGHLOGO 1-25 LC 400 V JP00289 Steuerung AD 25 ExM, TLS 400 V JP47984 Steuerung für Doppelanlagen Steuerung HIGHLOGO 2-00 E 230 V JP47996 + Staudruckmodul werkseitige montiert JP26196 Steuerung BD 00 E 230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME JP45735 Steuerung HIGHLOGO 2-25 LC 400 V JP47993 Steuerung BD 25 ExM, TLS 400 V JP43165	
	Niveaugeber Tauchschalterpaket A 2 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter JP16718 Tauchschalterpaket AmG 2 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten JP16719 Tauchschalterpaket B 3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter JP16725 Tauchschalterpaket BmG 3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten JP16726	
	c Akku 9 V, für netzunabhängigen Alarm JP44850	
	d Dichtungskontrollgerät DKG (für die Ölkammer) JP44900	
	e Smart Home Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll JP47209	

MULTICUT

ABWASSERPUMPEN

- Zuverlässige Feststoffförderung durch verbesserte Schneidtechnologie
- Außenliegendes, nachstellbares Schneidwerk
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Längswassererdicht vergossene Leitungseinführung mit Steckverbindung
- Eingebauter Motorschutz



BESCHREIBUNG

Tauchpumpen mit dem Schneidsystem Multicut werden stationär in Druckentwässerungssystemen zur Entsorgung zersiedelter Gebiete oder von Einzelhäusern eingesetzt. Sie sind für die Förderung von häuslichen Abwässern mit den üblichen Beimengungen (wie in DIN 1986-3 festgelegt) geeignet.

Zur Förderung aus Schächten, die mit dem öffentlichen Kanalnetz verbunden sind, müssen ex-geschützte Tauchpumpen eingesetzt werden. Bedingt durch das vorgesetzte Schneidsystem darf die Druckleitung ab DN 32 ausgelegt – ohne Schneidsystem min. DN 80 – und geländeparallel verlegt werden.

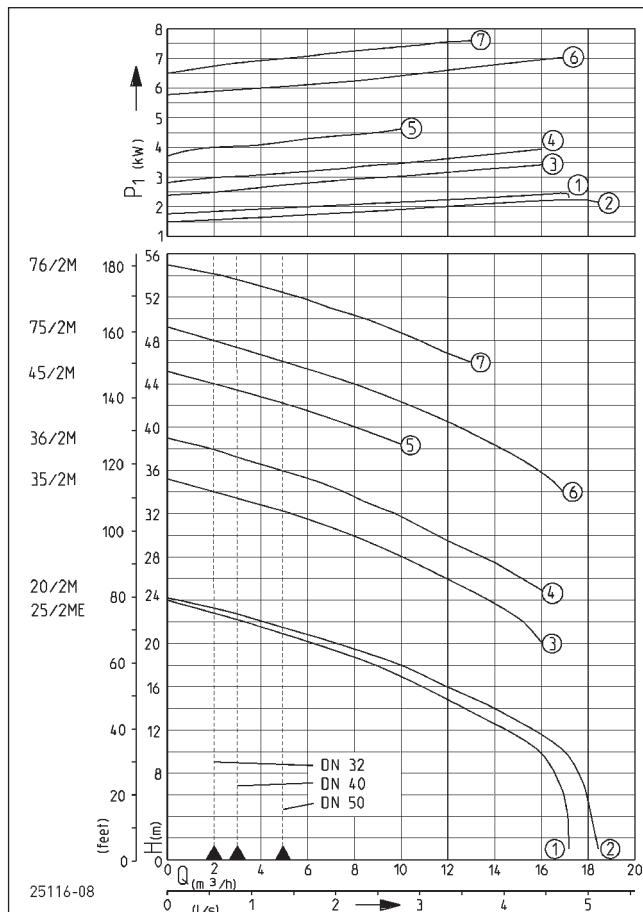
Betriebsarten bis 40°C Förderguttemperatur

Motor eingetaucht: Dauerbetrieb (S1)

Motor aufgetaucht: Aussetzbetrieb (S3) (z.B. 20% = 2 min Betrieb, 8 min Pause)

Das außenliegende Schneidsystem Multicut gewährleistet maximale Betriebssicherheit bei hervorragenden Fördereigenschaften. Ausgestattet mit einer Schneidplatte aus gehärtetem Edelstahl und einem Dreikantmesser zerkleinert es mit mehr als 200.000 Schneidvorgängen pro Minute grobe Beimengungen im Abwasser, bevor diese in die Pumpenhydraulik gelangen können. Feststoffe, die nicht gefördert werden können, werden vom Schneidrotor bereits außerhalb der Pumpe abgewiesen. Speziell angeordnete Nuten auf der Schneidplatte sorgen für zusätzliche Sicherheit, da sich die Schneideinheit während der Förderung permanent selbst reinigt.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	6	9	12	15	18	21	25	28	32	34	36	38	40	44	46	48	50	52	54
20/2 M plus	Fördermenge Q [m^3/h]	18	17	16	13	10	6													
25/2 ME		17	16	15	12	9	5													
35/2 M					16	13	10	5												
36/2 M						16	14	10	7	5	2									
45/2 M												10	8	2						
75/2 M												17	16	15	13	8	5	2		
76/2 M																	13	11	9	6
																				3

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft
und überwacht
www.tuv.com
ID: 1111219634

MULTICUT

ABWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit oder ohne Ex-Schutz, 10m Leitung, ohne Stecker.

Vollständiger Motorschutz nur in Verbindung mit entsprechenden Steuerungen (siehe Zubehör).

Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb

Besonderer Hinweis für 25/2 ME:

Aufgrund des hohen Anlaufstroms ist vor Inbetriebnahme dieses Pumpentyps die Genehmigung des zuständigen Stromversorgers einzuholen. Der Einbau einer Softstarteinrichtung (Anlaufstrom ca. 33A) in die Steuerung AD 12 ExME kann nur bei Neubestellung im Werk erfolgen.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Laufrad	Freistromrad: Grauguss
Lager	Kugellager, fettgeschmiert		20/2 M: GFK
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring, ab 75/2 M: Gleitringdichtung	Motorgehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Überflutbar	ja
Trockenlaufsicher	ja	Druckabgang	DN 32

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68	Motorschutz	Thermostat
Isolierstoffklasse	F		

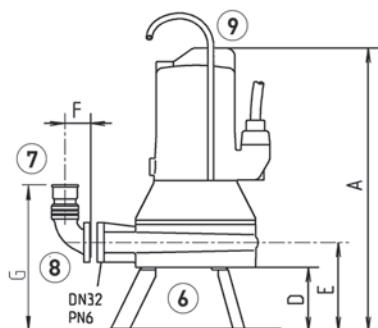
MULTICUT

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung P1	Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Gewicht	
20/2 M plus	JP50350	3/PE~400 V	2,40 kW	1,91 kW	4,0 A	6G1,5	10 A	25 %	29,0 kg
25/2 ME	JP50356	1/N/PE~230 V	2,70 kW	2,04 kW	12,0 A	6G1,5	16 A	35 %	38,0 kg
35/2 M	JP50357	3/PE~400 V	3,70 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	10 A	40 %	40,5 kg
36/2 M	JP50363	3/PE~400 V	4,20 kW	3,42 kW	7,3 A	6G1,5	10 A	30 %	40,5 kg
45/2 M	JP50369	3/PE~400 V	4,84 kW	3,93 kW	7,9 A	6G1,5	10 A	25 %	42,0 kg
75/2 M	JP50375	3/PE~400/690 V	7,70 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	90,0 kg
76/2 M	JP50377	3/PE~400/690 V	7,70 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	90,0 kg
mit Ex-Schutz									
20/2 M plus, Ex	JP50352	3/PE~400 V	2,40 kW	1,91 kW	4,0 A	6G1,5	10 A	25 %	29,0 kg
25/2 ME, Ex	JP50355	1/N/PE~230 V	2,70 kW	2,04 kW	12,0 A	6G1,5	16 A	35 %	38,0 kg
35/2 M, Ex	JP50359	3/PE~400 V	3,70 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	10 A	40 %	40,5 kg
36/2 M, Ex	JP50365	3/PE~400 V	4,20 kW	3,42 kW	7,3 A	6G1,5	10 A	30 %	40,5 kg
45/2 M, Ex	JP50371	3/PE~400 V	4,84 kW	3,93 kW	7,9 A	6G1,5	10 A	25 %	42,0 kg
75/2 M, Ex	JP50376	3/PE~400/690 V	7,70 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	90,0 kg
76/2 M, Ex	JP50378	3/PE~400/690 V	7,70 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	90,0 kg

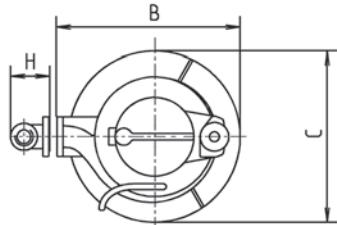
MULTICUT

ABWASSERPUMPEN

Hauptmaße Standfuß (mm)



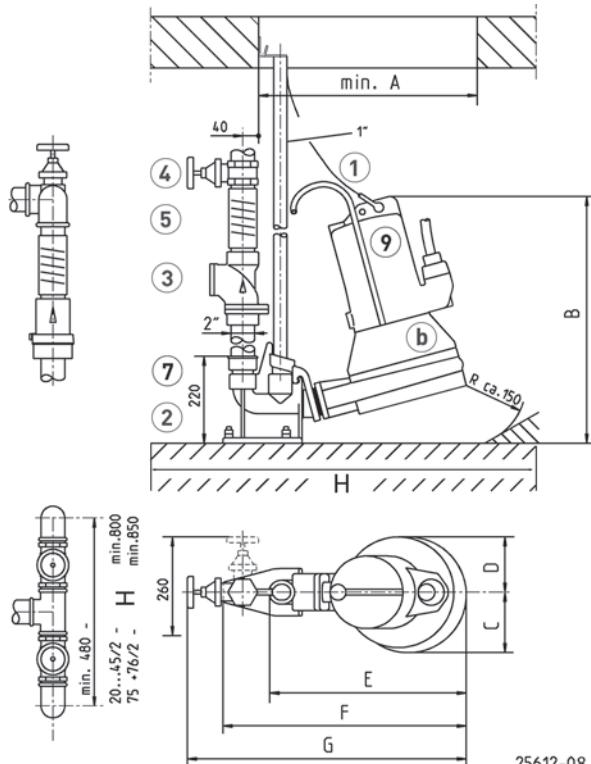
1 1/4"
1 1/4"-1 1/2"



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H
20/2M	440	290	230	100	140	60	230	90
25/2ME	520	330	250	140	180	60	270	90
35/2M+36/2M	520	330	250	140	180	60	270	90
45/2M	520	330	255	140	180	60	270	90
75/2M+76/2M	665	430	400	150	210	60	300	90

22625-09

Einbaubeispiel Gleitrohr (mm)



25612-08

	A	B	C	D	E	F	G	H	min.
20/2M plus	430	450	110	110	380	500	585	400 x 700mm	
25/2ME-36/2M	470	490	125	125	420	540	635	400 x 700mm	
45/2M	470	490	130	125	420	540	635	400 x 700mm	
75/2M+76/2M	545	625	155	140	500	615	705	400 x 800mm	

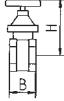
ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	① Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl Pumpenaufhängung (08 Ex - 100...)	JP45901 JP45902 JP47365 JP45904 JP45925
	② Gleitrohrsystem GR 35	1 1/2" Innengewinde für Multicut-Pumpen	JP14094
	Schwerpunktverlagerung	MultiCut 75... und 76...	JP44757
	③ Rückschlagklappe	R40 EN 12050-4 1 1/2" (DN 40), PN 4 150x120 (HxB) R50 EN 12050-4 2" (DN 50), PN 4 150x120 (HxB)	JP00317 JP00326
	Kugelrückschlagventil	KE40 EN 12050-4 1 1/2" (DN 40), PN 6 170x125 (HxB) K50 EN 12050-4 2" (DN 50), PN 6 185x155 (HxB)	JP47974 JP44782

MULTICUT

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

				Art.-Nr.
	④ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16 Edelstahl, 1½" (DN 40), PN 16 Messing, 2" (DN 50), PN 16	125x60 (HxB) 125x80 (HxB) 140x70 (HxB)	JP44786 JP48403 JP44787
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4 + Schellen, 2" (DN 50), PN 4	120x50 (HxD) 150x63 (HxD)	JP50902 JP50903
	⑥ Standfuß		20/2M M M 220	JP44759 JP20980 JP22302
	⑦ Halteblech	für Luftglocken (in Betonschächten ab Ø 1 m)		JP50213
	⑧ Reduziermuffe	1½"-2" für Gleitrohr GR 35		JP44776
	⑨ Rohranschluss	1¼" (Innengewinde)		JP16870
	⑩ Spülrohr	Typ 0 Typ I Typ II	08 Ex, 20/2 10/... - 45/... 55/... - 100/...	JP45408 JP28221 JP28222

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a Steuerung für Einzelanlagen		
	Steuerung AD 12 ExME, TLS	25/2 ME	JP43163
	Softstarteinrichtung		JP24138
	Steuerung HIGHLOGO 1-46 LC		JP47985
	Steuerung AD 46 ExM, TLS	20/2 M	JP43160
	Steuerung HIGHLOGO 1-610 LC		JP47986
	Steuerung AD 610 ExM, TLS	35/2 M - 45/2 M	JP43161
	Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-46 LC		JP47994
	Steuerung BD 46 ExM, TLS	20/2 M	JP43166
	Steuerung HIGHLOGO 2-610 LC		JP47995
	Steuerung BD 610 ExM, TLS	35/2 M - 45/2 M	JP43167
	Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

- Einfaches Einstellen des Axialspaltes
- Anschluss wahlweise in PN 6 oder PN 10
- Trockenlaufsicher
- Kontrollierbare Ölkammer
- Steckbare Kabelverbindung (MultiStream 10...-100...)
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Längswasserdicht vergossene Leitungseinführung
- Eingebauter Motorschutz



BESCHREIBUNG

MultiStream-Abwasserpumpen eignen sich zur Förderung von Abwasser in kommunalen und industriellen Pumpwerken sowie Regenrückhaltebecken. Die kleineren Typen leisten u.a. auch im Katastrophenschutz gute Dienste.

Die Tauchpumpen nach EN 12050 mit 10 m Leitung ohne Stecker, sind mit oder ohne Ex-Schutz erhältlich (Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb). Die durchgehende Welle ist voll gegen das Fördermedium gekapselt und ein kurzes Wellenende sorgt für lange Lebensdauer.

Der nachstellbare Axialspalt der Einkanalradpumpen ermöglicht es, bei Abnutzungsscheinungen den Wirkungsgrad der Pumpe durch Nachstellen mittels einer einzigen Schraube wieder zu optimieren. Dies kann ohne große Kosten bei der Wartung am Einsatzort erledigt werden. So bleibt die Förderleistung der Pumpe langfristig optimal.

MultiStream-Abwasserpumpen werden bevorzugt eingesetzt bei:

faserhaltigem Abwasser / feststoffhaltigem Abwasser / Mischwasser / Rohabwasser / Regenwasser

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufrad	Kanalrad, Grauguss, ab 55/2... Sphäroguss
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring, ab 55/: Gleitringdichtung	Motorgehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Überflutbar	ja

ELEKTRISCHE DATEN

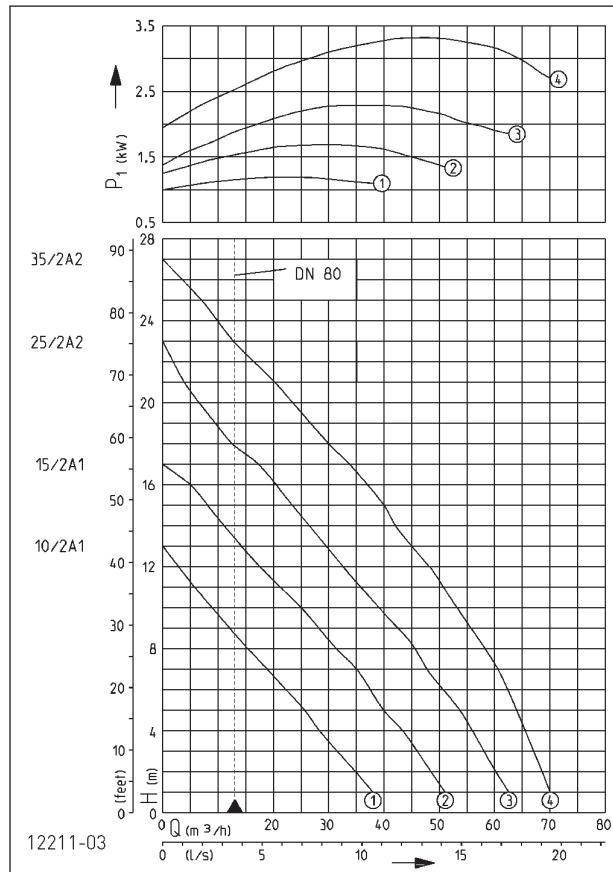
Netzleitung	10m H07RN-F	Schutzzart	IP 68
-------------	-------------	------------	-------



MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung		
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.
10/2 A1	JP50384	BD 25	JP45737	AD 25	JP00310
15/2 A1	JP50386	BD 25	JP45737	AD 25	JP00310
25/2 A2	JP50388	BD 46	JP45739	AD 46	JP14353
35/2 A2	JP50390	BD 610	JP45741	AD 610	JP14354
10/2 A1, Ex	JP50385	BD 25 X	JP09681	AD 25 X	JP09683
15/2 A1, Ex	JP50387	BD 25 X	JP09681	AD 25 X	JP09683
25/2 A2, Ex	JP50389	BD 46 X	JP14360	AD 46 X	JP14355
35/2 A2, Ex	JP50391	BD 610 X	JP14361	AD 610 X	JP14356

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24
10/2 A1	Fördermenge Q [m^3/h]	38	35	32	29	26	22	19	15	12	9							
15/2 A1		50	48	46	43	40	37	35	32	28	25	18	11	5				
25/2 A2		62	60	58	56	54	51	48	46	42	39	33	27	20	13	7		
35/2 A2		70	69	67	66	64	63	61	58	56	53	48	43	37	30	24	16	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezzeichnet.

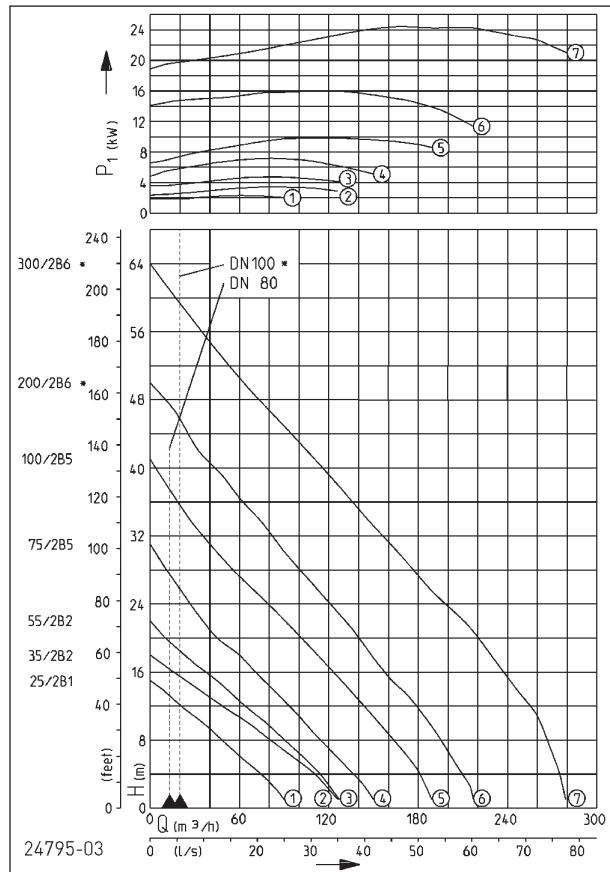
MULTISTREAM DN 65, N = 2900 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
10/2 A1	3/PE~400 V	1,3 kW	1,10 kW	2,7 A	6G1,5	10 A	60 %	40 mm	DN 65	41 kg
15/2 A1	3/PE~400 V	1,8 kW	1,50 kW	3,3 A	6G1,5	10 A	50 %	40 mm	DN 65	42 kg
25/2 A2	3/PE~400 V	2,6 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	10 A	40 %	40 mm	DN 65	48 kg
35/2 A2	3/PE~400 V	3,7 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	10 A	40 %	40 mm	DN 65	52 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
25/2 B1	JP50392	BD 46	JP45739	AD 46
35/2 B2	JP50394	BD 610	JP45741	AD 610
55/2 B2	JP09663	BS 46	JP14411	AS 46
75/2 B5	JP00485	BS 610	JP14412	AS 610
100/2 B5	JP09740	BS 1016	JP14413	AS 1016
200/2 B6	JP00492	BS 1624	JP14414	AS 1624
300/2 B6	JP00471	BS 2440	JP14415	AS 2440
25/2 B1, Ex	JP50393	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/2 B2, Ex	JP50395	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
55/2 B2, Ex	JP09664	BS 46	JP14411	AS 46
75/2 B5, Ex	JP09665	BS 610	JP14412	AS 610
100/2 B5, Ex	JP09741	BS 1016	JP14413	AS 1016
200/2 B6, Ex	JP00472	BS 1624	JP14414	AS 1624
300/2 B6, Ex	JP00473	BS 2440	JP14415	AS 2440

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	40	43	46	50	53	56	60
25/2 B1	Fördermenge Q [m³/h]	91	80	62	43	21															
35/2 B2		126	117	97	73	49	23														
55/2 B2		127	118	103	85	65	44	24	6												
75/2 B5		150	142	126	110	93	77	59	42	27	15										
100/2 B5		190	184	173	159	144	129	113	97	78	63	46	32	18							
200/2 B6		217	215	204	191	177	162	149	136	120	104	91	77	62	43	28	19				
300/2 B6		280	277	270	263	254	242	229	216	199	183	167	152	136	113	100	84	63	49	34	17

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

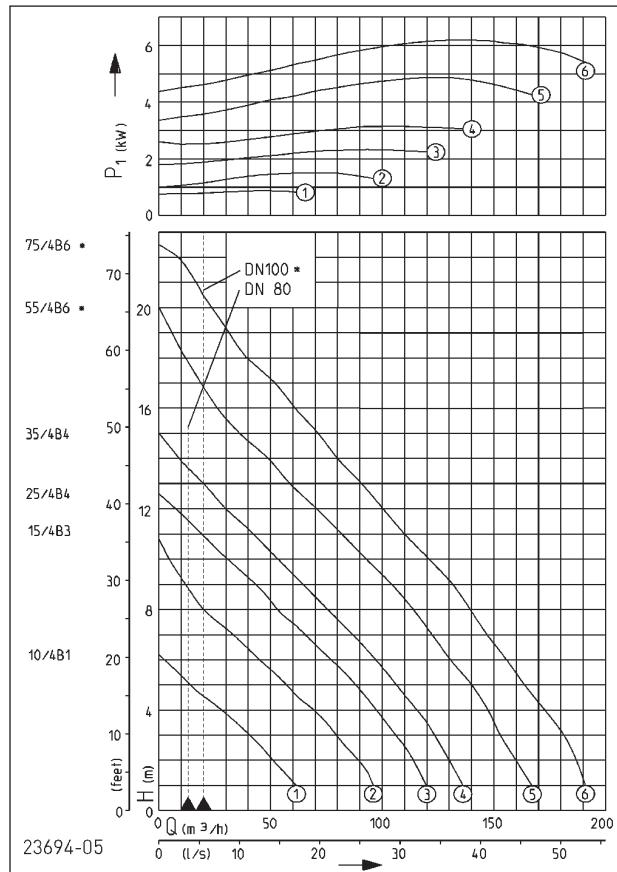
MULTISTREAM DN 80 / 100, N = 2900 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Ge-wicht
		P1	P2							
25/2 B1	3/PE~400 V	2,6 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	10 A	40 %	70 mm	DN 80	45 kg
35/2 B2	3/PE~400 V	3,7 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	10 A	40 %	70 mm	DN 80	55 kg
55/2 B2	3/PE~400/690 V	5,2 kW	4,45 kW	8,7 A/5,0 A	10G2,5	16 A	40 %	70 mm	DN 80	88 kg
75/2 B5	3/PE~400/690 V	7,7 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	70 mm	DN 80	98 kg
100/2 B5	3/PE~400/690 V	10,5 kW	9,20 kW	17,6 A/10,2 A	10G2,5	25 A	30 %	70 mm	DN 80	121 kg
200/2 B6	3/PE~400/690 V	17,3 kW	15,40 kW	28,8 A/16,7 A	10G2,5	35 A	45 %	70 mm	DN 100	212 kg
300/2 B6	3/PE~400/690 V	27,0 kW	24,45 kW	43,0 A/24,7 A	7G6+3x1	50 A	35 %	70 mm	DN 100	257 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
10/4 B1	JP50396	BD 25	JP45737	AD 25
15/4 B3	JP50398	BD 25	JP45737	AD 25
25/4 B4	JP50400	BD 46	JP45739	AD 46
35/4 B4	JP50402	BD 610	JP45741	AD 610
55/4 B6	JP00486	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 B6	JP00489	BS 610	JP14412	AS 610
10/4 B1, Ex	JP50397	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
15/4 B3, Ex	JP50399	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
25/4 B4, Ex	JP50401	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/4 B4, Ex	JP50403	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
55/4 B6, Ex	JP09666	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 B6, Ex	JP09667	BS 610	JP14412	AS 610

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14	15	16	17	18	20
10/4 B1	Fördermenge Q [m^3/h]	60	51	40	28	14	3												
15/4 B3		98	89	79	69	57	45	33	20	12	5								
25/4 B4		120	114	106	97	87	77	65	53	43	31	19							
35/4 B4		132	125	119	112	104	95	85	74	64	53	43	30	10					
55/4 B6		167	160	154	147	140	132	123	114	104	93	82	72	49	39	28	19	12	
75/4 B6		191	188	181	173	163	157	149	141	131	122	113	104	82	73	62	52	41	24

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906
Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

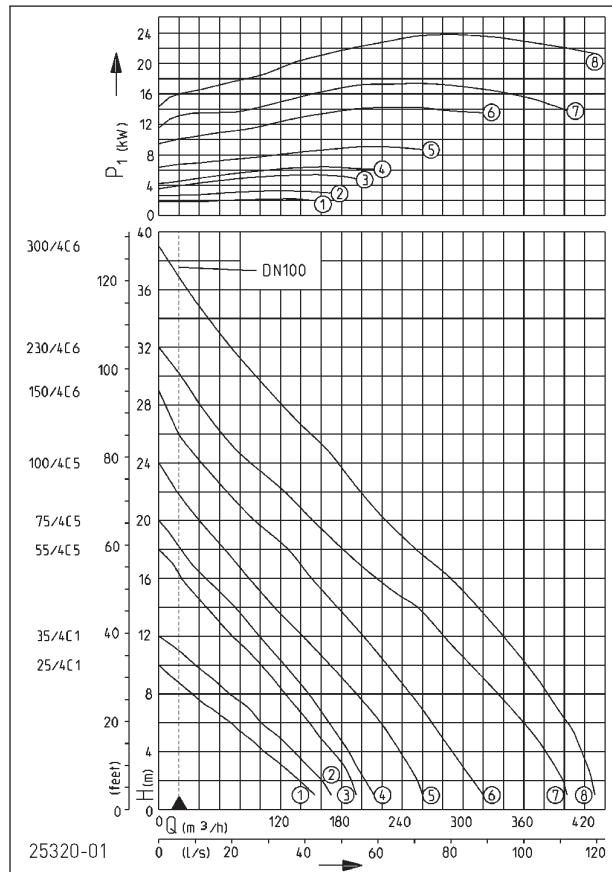
MULTISTREAM DN 80 / 100, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Ge- wicht
		P1	P2							
10/4 B1	3/PE~400 V	0,95 kW	0,73 kW	2,4 A	6G1,5	10 A	50 %	70 mm	DN 80	45 kg
15/4 B3	3/PE~400 V	1,80 kW	1,40 kW	3,4 A	6G1,5	10 A	40 %	70 mm	DN 80	50 kg
25/4 B4	3/PE~400 V	2,70 kW	2,04 kW	4,6 A	6G1,5	10 A	25 %	70 mm	DN 80	59 kg
35/4 B4	3/PE~400 V	3,50 kW	2,65 kW	6,9 A	6G1,5	10 A	25 %	70 mm	DN 80	62 kg
55/4 B6	3/PE~400/690 V	5,80 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	16 A	20 %	70 mm	DN 100	111 kg
75/4 B6	3/PE~400/690 V	7,20 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	20 A	25 %	70 mm	DN 100	116 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
25/4 C1	JP50404	BD 46	JP45739	AD 46
35/4 C1	JP50406	BD 610	JP45741	AD 610
55/4 C5	JP09901	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 C5	JP09904	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 C5	JP09275	BS 1016	JP14413	AS 1016
150/4 C6	JP09882	BS 1624	JP14414	AS 1624
230/4 C6	JP09885	BS 1624	JP14414	AS 1624
300/4 C6	JP09888	BS 2440	JP14415	AS 2440
25/4 C1, Ex	JP50405	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/4 C1, Ex	JP50407	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
55/4 C5, Ex	JP09902	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 C5, Ex	JP09905	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 C5, Ex	JP09276	BS 1016	JP14413	AS 1016
150/4 C6, Ex	JP09883	BS 1624	JP14414	AS 1624
230/4 C6, Ex	JP09886	BS 1624	JP14414	AS 1624
300/4 C6, Ex	JP09889	BS 2440	JP14415	AS 2440

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	12	14	16	18	20	23	24	26	27	28	29	30	31	34	37	38	
25/4 C1	Fördermenge Q [m³/h]	154	122	87	51	16																	
35/4 C1		170	146	119	89	54																	
55/4 C5		198	181	160	136	112	74	45	22														
75/4 C5		212	195	179	160	138	99	74	46	22													
100/4 C5		260	247	228	207	182	142	114	89	65	40	9											
150/4 C6		320	302	280	260	236	202	177	152	126	96	54	43	20	14	8							
230/4 C6		405	390	372	344	320	283	255	218	182	155	110	91	62	51	40	32	22	8				
300/4 C6		430	421	411	393	374	341	315	289	254	225	188	176	151	135	117	107	95	83	47	19	10	

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezzeichnet.

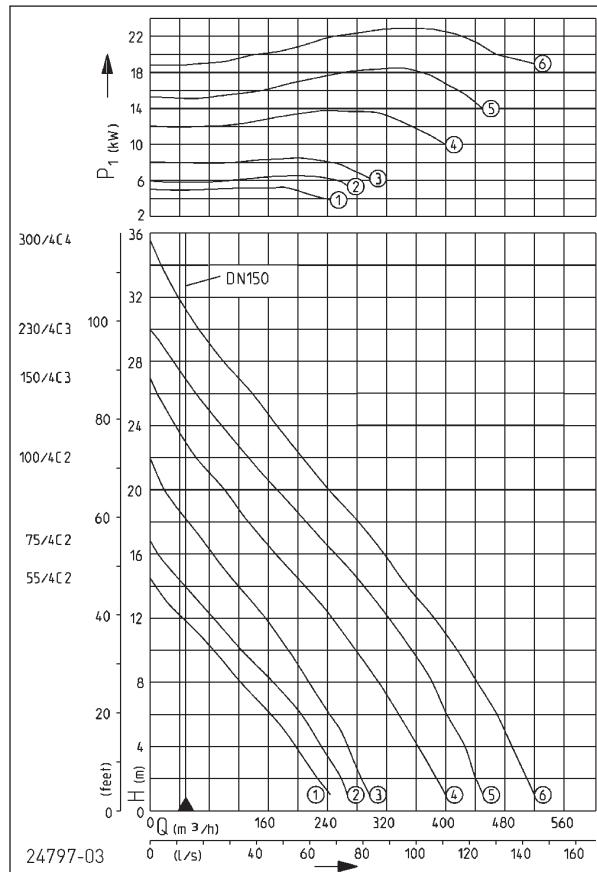
MULTISTREAM DN 100, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Ge- wicht
		P1	P2							
25/4 C1	3/PE~400 V	2,4 kW	1,90 kW	4,2 A	6G1,5	10 A	30 %	100 mm	DN 100	63 kg
35/4 C1	3/PE~400 V	3,5 kW	2,65 kW	6,9 A	6G1,5	10 A	25 %	100 mm	DN 100	67 kg
55/4 C5	3/PE~400/690 V	5,8 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	16 A	20 %	100 mm	DN 100	119 kg
75/4 C5	3/PE~400/690 V	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	20 A	25 %	100 mm	DN 100	124 kg
100/4 C5	3/PE~400/690 V	9,5 kW	7,94 kW	17,2 A/10,0 A	10G2,5	25 A	25 %	100 mm	DN 100	138 kg
150/4 C6	3/PE~400/690 V	15,0 kW	13,20 kW	26,7 A/15,5 A	10G2,5	35 A	40 %	100 mm	DN 100	247 kg
230/4 C6	3/PE~400/690 V	19,3 kW	17,00 kW	34,1 A/19,8 A	10G2,5	35 A	35 %	100 mm	DN 100	275 kg
300/4 C6	3/PE~400/690 V	25,5 kW	22,65 kW	45,5 A/26,4 A	7G6+3x1	50 A	25 %	100 mm	DN 100	296 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
55/4 C2	JP00487	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 C2	JP00490	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 C2	JP09678	BS 1016	JP14413	AS 1016
150/4 C3	JP00491	BS 1624	JP14414	AS 1624
230/4 C3	JP00883	BS 1624	JP14414	AS 1624
300/4 C4	JP00493	BS 2440	JP14415	AS 2440
55/4 C2, Ex	JP09668	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 C2, Ex	JP09669	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 C2, Ex	JP09679	BS 1016	JP14413	AS 1016
150/4 C3, Ex	JP00474	BS 1624	JP14414	AS 1624
230/4 C3, Ex	JP00884	BS 1624	JP14414	AS 1624
300/4 C4, Ex	JP00475	BS 2440	JP14415	AS 2440

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	20	21	24	25	27	29	30	31	33	34
55/4 C2	Fördermenge Q [m ³ /h]	245	214	184	144	105	62	22													
75/4 C2		270	245	216	185	146	105	64	26												
100/4 C2		300	278	258	229	202	167	130	96	65	33	18									
150/4 C3		400	373	349	325	295	263	227	192	150	116	100	81	34	21						
230/4 C3		455	434	415	394	369	338	308	272	231	191	172	153	98	80	45	17				
300/4 C4		520	500	478	455	426	399	364	334	298	263	242	223	172	157	118	83	66	51	26	15

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906
Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

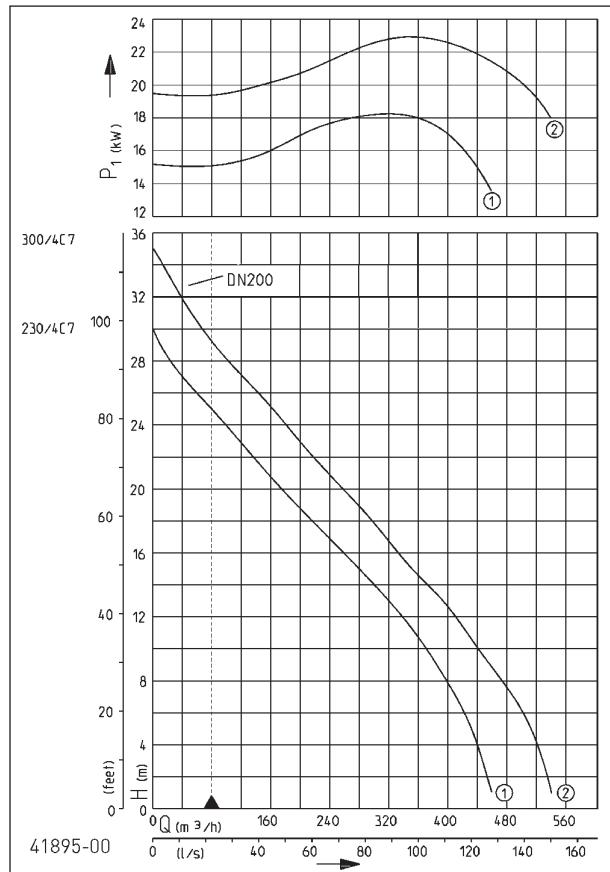
MULTISTREAM DN 150, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
55/4 C2	3/PE~400/690 V	5,8 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	16 A	20 %	100 mm	DN 150	125 kg
75/4 C2	3/PE~400/690 V	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	20 A	25 %	100 mm	DN 150	131 kg
100/4 C2	3/PE~400/690 V	9,5 kW	7,94 kW	17,2 A/10,0 A	10G2,5	25 A	25 %	100 mm	DN 150	149 kg
150/4 C3	3/PE~400/690 V	15,0 kW	13,20 kW	26,7 A/15,5 A	10G2,5	35 A	40 %	100 mm	DN 150	268 kg
230/4 C3	3/PE~400/690 V	19,3 kW	17,00 kW	34,1 A/19,8 A	10G2,5	35 A	35 %	100 mm	DN 150	288 kg
300/4 C4	3/PE~400/690 V	25,5 kW	22,65 kW	45,5 A/26,4 A	7G6+3x1	50 A	25 %	100 mm	DN 150	308 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
230/4 C7	JP09392	BS 1624	JP14414	AS 1624
300/4 C7	JP09394	BS 2440	JP14415	AS 2440
230/4 C7, Ex	JP09393	BS 1624	JP14414	AS 1624
300/4 C7, Ex	JP09395	BS 2440	JP14415	AS 2440

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	20	21	24	25	27	29	30	31	33	34
230/4 C7	Fördermenge Q [m^3/h]	460	443	429	409	387	358	322	282	240	196	177	158	97	78	42	11				
300/4 C7		540	524	509	483	453	427	396	355	318	280	258	238	180	165	126	87	71	54	26	15

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im Q - H -Diagramm eingezeichnet.

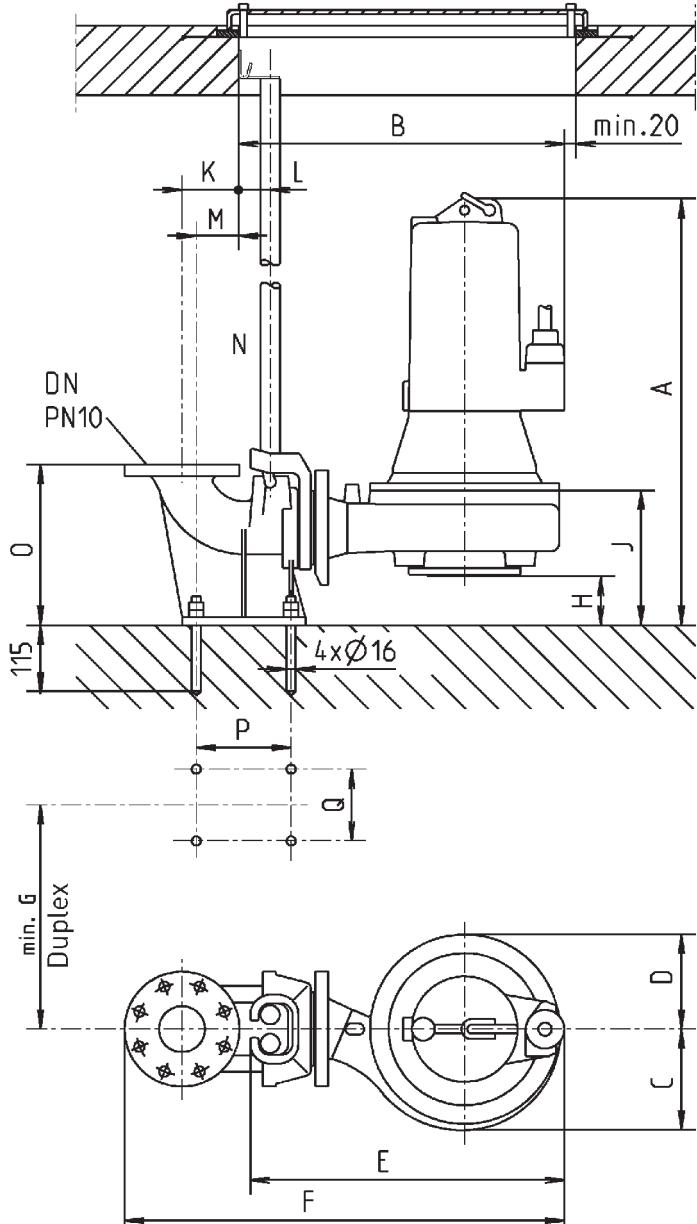
MULTISTREAM DN 200, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Ge- wicht
		P1	P2							
230/4 C7	3/PE~400/690 V	19,3 kW	17,00 kW	34,1 A/19,8 A	10G2,5	35 A	35 %	100 mm	DN 200	295 kg
300/4 C7	3/PE~400/690 V	25,5 kW	22,65 kW	45,5 A/26,4 A	7G6+3x1	50 A	25 %	100 mm	DN 200	315 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

Einbaumaße Gleitrohrsystem



22574-06

MULTISTREAM

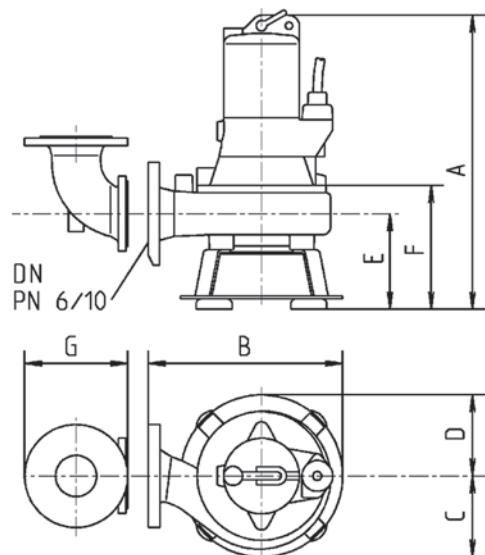
ABWASSERPUMPEN

	GR	DN	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	Q
MultiStream 10/2 A1	65	80	510	460	110	105	435	660	390	108	213	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 15/2 A1	65	80	510	460	110	105	435	660	390	108	213	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 25/2 A2	65	80	510	480	130	125	455	680	390	108	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 35/2 A2	65	80	545	480	130	125	455	680	390	108	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 25/2 B1	80	80	520	475	130	110	455	675	390	95	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 35/2 B2	80	80	555	495	145	125	475	695	390	92	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 55/2 B2	80	80	680	525	145	125	510	725	390	92	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 75/2 B5	80	80	685	565	180	165	550	765	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 100/2 B5	80	80	745	565	180	165	550	765	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 200/2 B6	101	100	910	680	235	190	660	900	480	155	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 300/2 B6	101	100	1000	680	235	190	660	900	480	155	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 10/4 B1	80	80	520	475	130	110	455	675	390	95	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 15/4 B3	80	80	520	490	145	125	470	690	390	95	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 25/4 B4	80	80	520	570	190	160	545	770	390	85	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 35/4 B4	80	80	555	570	190	160	545	770	390	85	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 55/4 B6	101	100	765	670	235	190	650	890	480	155	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 75/4 B6	101	100	765	670	235	190	650	890	480	155	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 25/4 C1	100	100	565	570	185	160	550	790	390	95	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiStream 35/4 C1	100	100	600	570	185	160	550	790	390	95	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiStream 55/4 C5	101	100	765	645	230	180	625	865	480	125	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 75/4 C5	101	100	765	645	230	180	625	865	480	15	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 100/4 C5	101	100	825	645	230	180	625	865	480	125	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 150/4 C6	101	100	910	755	290	250	735	975	580	105	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 230/4 C6	101	100	1000	755	290	250	735	975	580	105	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 300/4 C6	101	100	1000	755	290	250	735	975	580	105	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 55/4 C2	151S	150	790	770	260	200	740	1055	480	150	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 75/4 C2	151S	150	790	770	260	200	740	1055	480	150	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 100/4 C2	151S	150	850	770	260	200	740	1055	480	150	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 150/4 C3	151	150	935	885	325	260	855	1175	630	130	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 230/4 C3	151	150	1025	885	325	260	855	1175	630	130	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 300/4 C4	151	150	1025	885	325	260	855	1175	630	130	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 230/4 C7	200S	200	1070	935	325	260	905	1305	630	175	385	200	80	193	1,5"	535	350	400
MultiStream 300/4 C7	200S	200	1070	935	325	260	905	1305	630	175	385	200	80	193	1,5"	535	350	400

MULTISTREAM

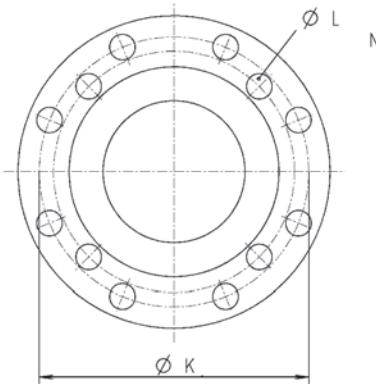
ABWASSERPUMPEN

Einbaumaße Standfuß



22575-05

Druckabgang Pumpe



29044

MULTISTREAM

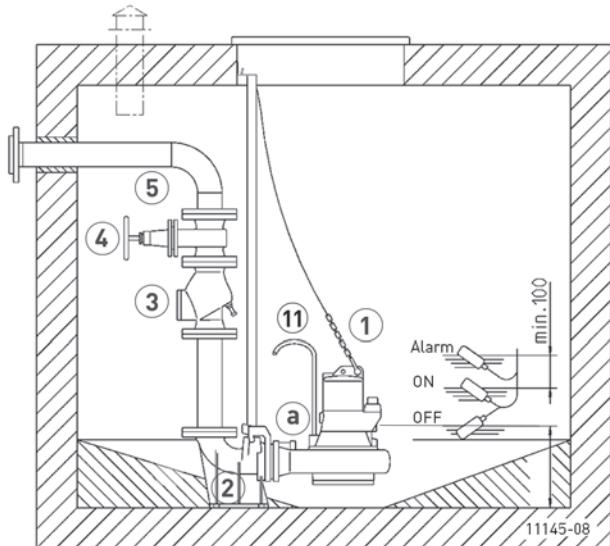
ABWASSERPUMPEN

	DN	A	B	C	D	E	F	G	K	L	N
MultiStream 10/2 A1	65	475	325	110	105	135	175	175	130/145	14/18	4
MultiStream 15/2 A1	65	475	325	110	105	135	175	175	130/145	14/18	4
MultiStream 25/2 A2	65	475	345	135	135	135	185	175	130/145	14/18	4
MultiStream 35/2 A2	65	510	345	135	135	135	185	175	130/145	14/18	4
MultiStream 25/2 B1	80	530	340	135	135	185	240	200	150/160	18	4
MultiStream 35/2 B2	80	570	380	145	135	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 55/2 B2	80	700	395	145	135	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 75/2 B5	80	725	460	195	195	215	280	200	150/160	18	4/8
MultiStream 100/2 B5	80	785	460	195	195	215	280	200	150/160	18	4/8
MultiStream 200/2 B6	100	885	535	235	195	210	290	230	170/180	18	4/8
MultiStream 300/2 B6	100	975	535	235	195	210	290	230	170/180	18	4/8
MultiStream 10/4 B1	80	530	340	135	135	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 15/4 B3	80	535	380	160	160	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 25/4 B4	80	535	440	190	160	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 35/4 B4	80	570	440	190	160	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 55/4 B6	100	740	520	235	195	210	290	230	170/180	18	4/8
MultiStream 75/4 B6	100	740	520	235	195	210	290	230	170/180	18	4/8
MultiStream 25/4 C1	100	600	450	195	195	235	305	230	170/180	18	4/8
MultiStream 35/4 C1	100	635	450	195	195	235	305	230	170/180	18	4/8
MultiStream 55/4 C5	100	775	480	230	195	240	320	230	170/180	18	4/8
MultiStream 75/4 C5	100	775	480	230	195	240	320	230	170/180	18	4/8
MultiStream 100/4 C5	100	835	480	230	195	240	320	230	170/180	18	4/8
MultiStream 150/4 C6	100	925	610	290	250	250	330	230	170/180	18	4/8
MultiStream 230/4 C6	100	1015	610	290	250	250	330	230	170/180	18	4/8
MultiStream 300/4 C6	100	1015	610	290	250	250	330	230	170/180	18	4/8
MultiStream 55/4 C2	150	770	580	260	215	240	320	320	225/240	18/22	8
MultiStream 75/4 C2	150	770	580	260	215	240	320	320	225/240	18/22	8
MultiStream 100/4 C2	150	830	580	260	215	240	320	320	225/240	18/22	8
MultiStream 150/4 C3	150	925	695	325	260	250	330	320	225/240	18/22	8
MultiStream 230/4 C3	150	1015	695	325	260	250	330	320	225/240	18/22	8
MultiStream 300/4 C4	150	1015	695	325	260	250	330	320	225/240	18/22	8
MultiStream 230/4 C7	200	1015	725	325	260	250	330	0	295	22	8
MultiStream 300/4 C7	200	1015	725	325	260	250	330	0	295	22	8

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Gleitrohrsystem



Betriebsarten bis 40°C Mediumtemperatur, Motor eingetaucht: Dauerbetrieb S1, Motor aufgetaut: Aussetzbetrieb S3 (z.B. 20% = 2 min Betrieb und 8 min Pause)

Alle Armaturen und Formstücke werden mit Dichtung und Schrauben geliefert.

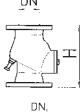
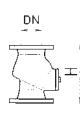
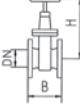
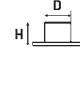
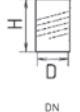
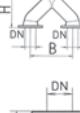
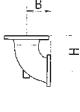
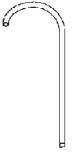
ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.	
	① Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl Pumpenaufhängung (08 Ex - 100...)	JP45901 JP45902 JP47365 JP45904 JP45925
	② Gleitrohrsystem	GR 65 DN 80, 170x226x280 (AxBxH) GR 80 DN 80, 170x229x280 (AxBxH) GR 100 DN 100, 200x254x310 (AxBxH) GR 101 DN 100, 235x254x345 (AxBxH) GR 151 DN 150, 260x332x435 (AxBxH) GR 200S DN 200, 305x410x535 (AxBxH)	JP00494 JP00495 JP00496 JP21037 JP00693 JP42275
Sicherungshebel	C2		JP50179
Gleitrohr 1,5"	1500 mm		JP48968
Gleitrohr 1,5"	2000 mm		JP48969
Gleitrohr 1,5"	2500 mm		JP48970
Gleitrohr 1,5"	3000 mm		JP48971

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.		
	③ Rückschlagklappe	R 80 EN 12050-4 R 80 G EN 12050-4 R 101 EN 12050-4 R 100 G EN 12050-4 R 150 G EN 12050-4	DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H) DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 260 (H) DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 300 (H) DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 300 (H) DN 150, PN 10, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 400 (H)	JP00706 JP00707 JP00325 JP00324 JP00345	
	Kugelrückschlagventil	K 80 EN 12050-4	DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H)	JP49205	
	④ Keilflachschieber		DN 80, PN 10, EN 1171 DN 100, PN 10, EN 1171 DN 150, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB) 345x190 (HxB) 430x210 (HxB)	JP00639 JP00329 JP00328
	⑤ Einflanschstück		DN 80 PN 10, F-KS DN 80/100, PN 10, F-Stück DN 100 PN 10, F-KS DN 100 PN 10, F-Stück	75x90 (HxD) 76x114 (HxD) 153x110 (HxD) 100x114 (HxD)	JP00686 JP09821 JP08673 JP00688
	⑥ Elastische Verbindung		+ Schellen, DN 80 + Schellen, DN 100, PN 4 + Schellen, DN 100, PN 4	200x90 (HxD) 200x110 (HxD) 200x114 (HxD)	JP50904 JP50905 JP50906
	⑦ Hosenstück		DN 80/100/80 DN 80/100/80 DN 100/100/100	355x390 (HxB), PN 10 355x480 (HxB), PN 10 355x480 (HxB), PN 10	JP00448 JP00202 JP00203
	⑧ Übergangsstück		DN 80/100 nach PN 10, (ähnlich FFR-Stück), H=100		JP00498
	⑨ Standfuß		A 170, für A1 A 220, für A2, AW1, AW2 B 170, für B1 B 220, für B2, B3, B4, BW1 C 275, für B5, B6, C1, C5, BW2, CW3 C 325, für C2, CW2 C 410, für C3, C4, C6, C7	76x245 (HxB) 90x295 (HxB) 115x280 (HxB) 115x315 (HxB) 145x385 (HxB) 145x565 (HxB) 145x650 (HxB)	JP00681 JP00682 JP00683 JP00684 JP00685 JP00701 JP00702
	⑩ Flanschanschluss	A 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/DN 65 PN6 B 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/PN6 C 100 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 100 PN10/PN6		130x75 (HxB) 150x100 (HxB) 175x120 (HxB)	JP00577 JP00578 JP00579
	⑪ Spülrohr		Typ I Typ II	10/... - 45/... 55/... - 100/...	JP28221 JP28222

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

- Anschluss wahlweise in PN 6 oder PN 10
- Trockenlaufsicher
- Kontrollierbare Ölkammer
- Steckbare Kabelverbindung
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Längswasserdiicht vergossene Leitungseinführung
- Eingebauter Motorschutz



BESCHREIBUNG

MultiFree-Abwasserpumpen eignen sich zur Förderung von Abwasser in kommunalen und industriellen Pumpwerken sowie Regenrückhaltebecken. Die kleineren Typen leisten z. B. auch im Katastrophenschutz gute Dienste.

Die Tauchpumpen nach EN 12050 mit 10 m Leitung ohne Stecker, sind mit oder ohne Ex-Schutz erhältlich (Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb). Die durchgehende Welle ist voll gegen das Fördermedium gekapselt und ein kurzes Wellenende sorgt für lange Lebensdauer.

MultiFree-Abwasserpumpen werden bevorzugt eingesetzt bei:

Faserhaltigem Abwasser mit Zopfbildung / Feststoffhaltigem Abwasser / Abrasivem Abwasser / Abwasser mit Luft- oder Gaseinschlüssen / Mischwasser / Rohabwasser / Oberflächenwasser / Regenwasser.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufrad	Freistromrad, Sphäroguss
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring, ab 55/: Gleitringdichtung	Motorgehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Überflutbar	ja

ELEKTRISCHE DATEN

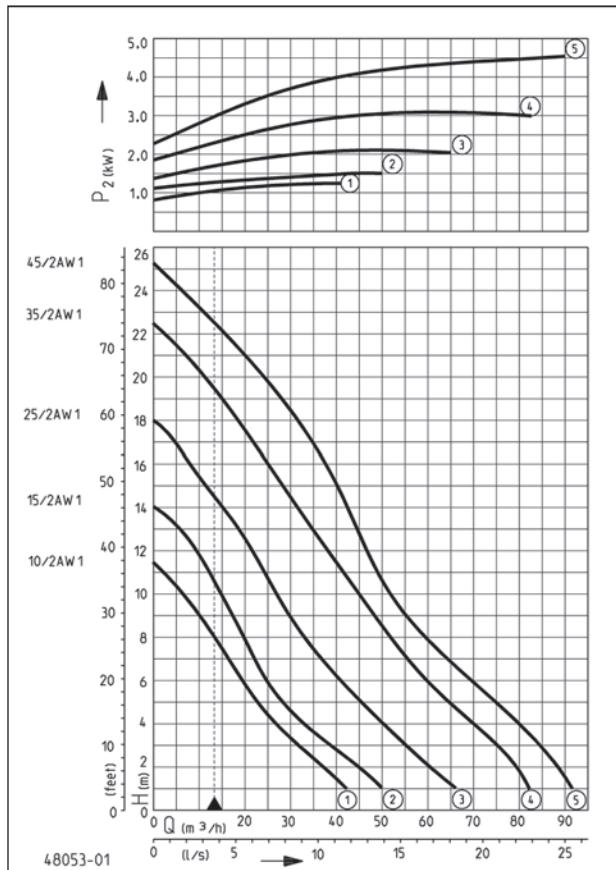
Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68		



MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
10/2 AW1	JP47280	BD 25	JP45737	AD 25
15/2 AW1	JP47278	BD 25	JP45737	AD 25
25/2 AW1	JP09149	BD 46	JP45739	AD 46
35/2 AW1	JP09151	BD 610	JP45741	AD 610
45/2 AW1	JP46796	BD 910	JP47264	AD 910
10/2 AW1, Ex	JP47281	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
15/2 AW1, Ex	JP47279	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
25/2 AW1, Ex	JP09150	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/2 AW1, Ex	JP09152	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
45/2 AW1, Ex	JP46870	BD 910 X	JP47266	AD 910 X

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22
10/2 AW1	Fördermenge Q [m^3/h]	45	37	31	27	22	19	16	13	10	7						
15/2 AW1		50	45	37	33	28	25	22	20	17	15	10					
25/2 AW1		68	61	55	51	46	41	37	33	30	27	22	16	9			
35/2 AW1		82	80	76	70	65	59	56	52	48	44	38	32	26	19	11	2
45/2 AW1		95	90	84	78	75	72	64	60	54	52	46	41	37	30	24	18

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im O-H-Diagramm eingezeichnet.

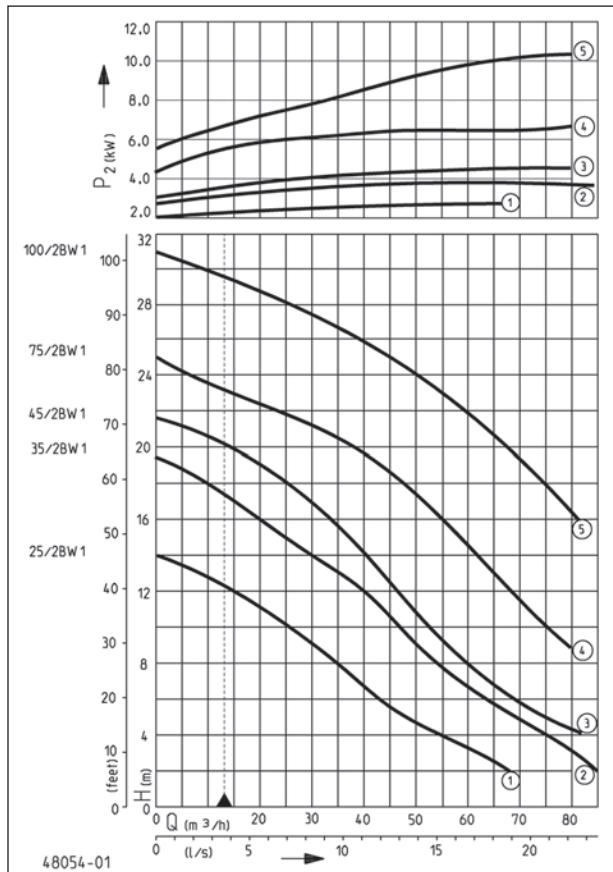
MULTIFREE DN 65, N = 2900 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
10/2 AW1	3/PE~400 V	1,70 kW	1,40 kW	3,3 A	6G1,5	10 A	50 %	65 mm	DN 65	43 kg
15/2 AW1	3/PE~400 V	2,10 kW	1,70 kW	3,8 A	6G1,5	10 A	45 %	65 mm	DN 65	43 kg
25/2 AW1	3/PE~400 V	2,90 kW	2,30 kW	4,9 A	6G1,5	10 A	35 %	65 mm	DN 65	43 kg
35/2 AW1	3/PE~400 V	4,05 kW	3,34 kW	7,1 A	6G1,5	10 A	35 %	65 mm	DN 65	46 kg
45/2 AW1	3/PE~400 V	6,00 kW	5,00 kW	9,4 A	6G1,5	20 A	20 %	65 mm	DN 65	51 kg

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
25/2 BW1	JP09498	BD 46	JP45739	AD 46
35/2 BW1	JP09500	BD 610	JP45741	AD 610
45/2 BW1	JP46856	BD 910	JP47264	AD 910
75/2 BW1	JP46873	BS 610	JP14412	AS 610
100/2 BW1	JP46871	BS 1016	JP14413	AS 1016
25/2 BW1, Ex	JP09499	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/2 BW1, Ex	JP09501	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
45/2 BW1, Ex	JP46857	BD 910 X	JP47266	AD 910 X
75/2 BW1, Ex	JP46874	BS 610	JP14412	AS 610
100/2 BW1, Ex	JP46872	BS 1016	JP14413	AS 1016

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
25/2 BW1	Fördermenge Q [m³/h]	68	62	55	49	43	38	35	31	27	15										
35/2 BW1		90	85	80	74	70	65	60	53	50	47	40	30	20	10						
45/2 BW1				85	78	72	66	61	57	54	46	41	35	27	12						
75/2 BW1								80	74	65	59	53	46	36	26	12					
100/2 BW1											82	75	67	60	51	40	29	14			

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

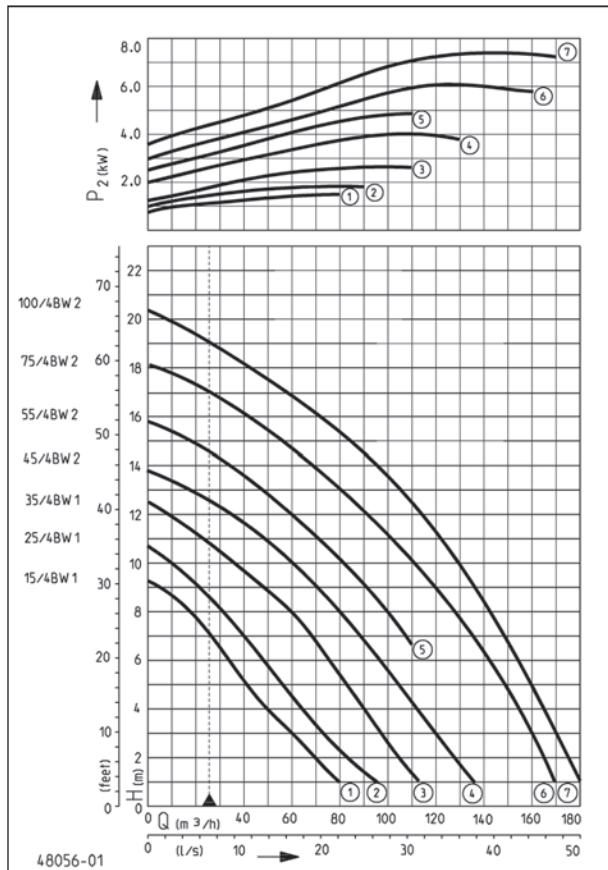
MULTIFREE DN 80, N = 2900 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
25/2 BW1	3/PE~400 V	3,27 kW	2,55 kW	5,4 A	6G1,5	10 A	25 %	80 mm	DN 80	46 kg
35/2 BW1	3/PE~400 V	4,84 kW	3,95 kW	8,2 A	6G1,5	10 A	25 %	80 mm	DN 80	49 kg
45/2 BW1	3/PE~400 V	6,00 kW	5,00 kW	9,4 A	6G1,5	20 A	20 %	80 mm	DN 80	56 kg
75/2 BW1	3/PE~400/690 V	8,05 kW	6,80 kW	9,4 A/7,9 A	10G2,5	20 A	25 %	80 mm	DN 80	96 kg
100/2 BW1	3/PE~400/690 V	12,20 kW	10,70 kW	21,0 A/12,2 A	10G2,5	25 A	20 %	80 mm	DN 80	116 kg

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
15/4 BW1	JP09455	BD 46	JP45739	AD 46
25/4 BW1	JP09456	BD 46	JP45739	AD 46
35/4 BW1	JP09457	BD 610	JP45741	AD 610
45/4 BW2	JP46858	BD 910	JP47264	AD 910
55/4 BW2	JP48267	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 BW2	JP46877	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 BW2	JP46875	BS 1016	JP14413	AS 1016
15/4 BW1, Ex	JP09458	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
25/4 BW1, Ex	JP09459	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/4 BW1, Ex	JP09460	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
45/4 BW2, Ex	JP46859	BD 910 X	JP47266	AD 910 X
55/4 BW2, Ex	JP48268	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 BW2, Ex	JP46878	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 BW2, Ex	JP46876	BS 1016	JP14413	AS 1016

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20
15/4 BW1	Fördermenge Q [m³/h]	80	71	60	50	42	34	27	18	4						
25/4 BW1		95	84	74	64	55	47	40	32	21	9					
35/4 BW1		115	107	98	90	82	75	68	59	49	35	10				
45/4 BW2		138	128	119	110	105	98	90	80	69	57	31				
55/4 BW2								110	100	93	83	60	34			
75/4 BW2		170	159	152	147	142	136	130	124	117	110	90	67	38	5	
100/4 BW2		180	176	170	165	160	155	150	145	138	131	116	97	73	44	8

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

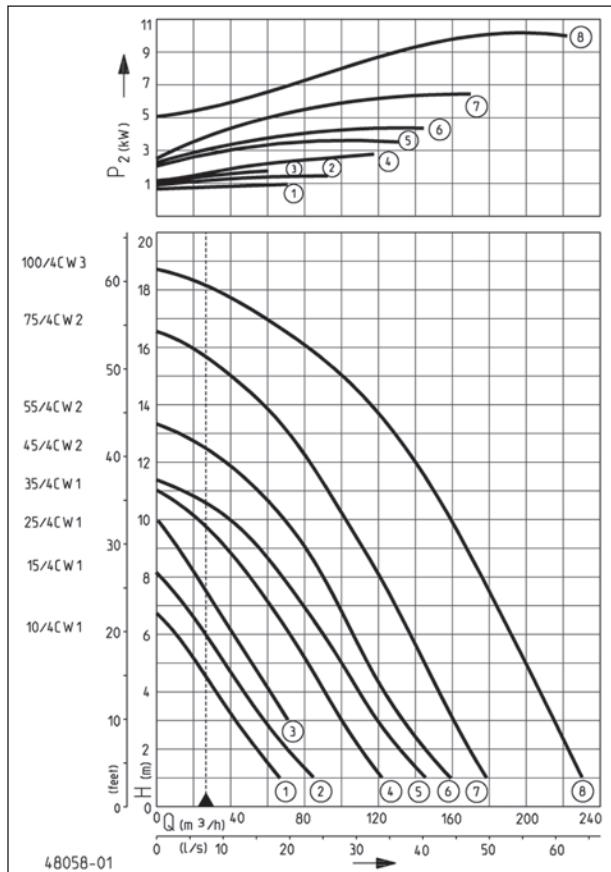
MULTIFREE DN 80, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom		Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Ge-wicht
		P1	P2								
15/4 BW1	3/PE~400 V	2,20 kW	1,7 kW	4,0 A		6G1,5	10 A	35 %	80 mm	DN 80	47 kg
25/4 BW1	3/PE~400 V	2,80 kW	2,1 kW	4,7 A		6G1,5	10 A	25 %	80 mm	DN 80	47 kg
35/4 BW1	3/PE~400 V	4,20 kW	3,2 kW	7,8 A		6G1,5	10 A	20 %	80 mm	DN 80	51 kg
45/4 BW2	3/PE~400 V	5,50 kW	4,2 kW	9,6 A		6G1,5	10 A	10 %	80 mm	DN 80	73 kg
55/4 BW2	3/PE~400/690 V	6,39 kW	5,1 kW	11,0 A/6,4 A		10G2,5	16 A	15 %	80 mm	DN 80	109 kg
75/4 BW2	3/PE~400/690 V	8,25 kW	6,7 kW	14,2 A/8,2 A		10G2,5	20 A	15 %	80 mm	DN 80	113 kg
100/4 BW2	3/PE~400/690 V	10,00 kW	8,4 kW	17,6 A/10,2 A		10G2,5	25 A	20 %	80 mm	DN 80	136 kg

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



48058-01

Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
10/4 CW1	JP09610	BD 25	JP45737	AD 25
15/4 CW1	JP09612	BD 46	JP45739	AD 46
25/4 CW1	JP09655	BD 46	JP45739	AD 46
35/4 CW1	JP09858	BD 610	JP45741	AD 610
45/4 CW2	JP47236	BD 910	JP47264	AD 910
55/4 CW2	JP47372	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 CW2	JP47234	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 CW3	JP47354	BS 1016	JP14413	AS 1016
10/4 CW1, Ex	JP09609	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
15/4 CW1, Ex	JP09611	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
25/4 CW1, Ex	JP09656	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/4 CW1, Ex	JP09859	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
45/4 CW2, Ex	JP47237	BD 910 X	JP47266	AD 910 X
55/4 CW2, Ex	JP47373	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 CW2, Ex	JP47235	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 CW3, Ex	JP47355	BS 1016	JP14413	AS 1016

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18
10/4 CW1	Fördermenge Q [m^3/h]	68	51	37	26	15	11								
15/4 CW1		85	69	56	46	37	28	18	5						
25/4 CW1			70	59	50	41	32	23	11						
35/4 CW1		120	112	100	90	81	71	60	48	35	20				
45/4 CW2		142	130	118	108	98	85	79	68	56	43				
55/4 CW2		160	145	134	122	109	105	95	88	78	67	37			
75/4 CW2		180	170	162	150	143	136	126	118	109	101	84	58	19	
100/4 CW3		230	223	216	208	200	193	184	173	168	158	138	116	85	29

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7 \text{ m/s}$ ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezzeichnet.

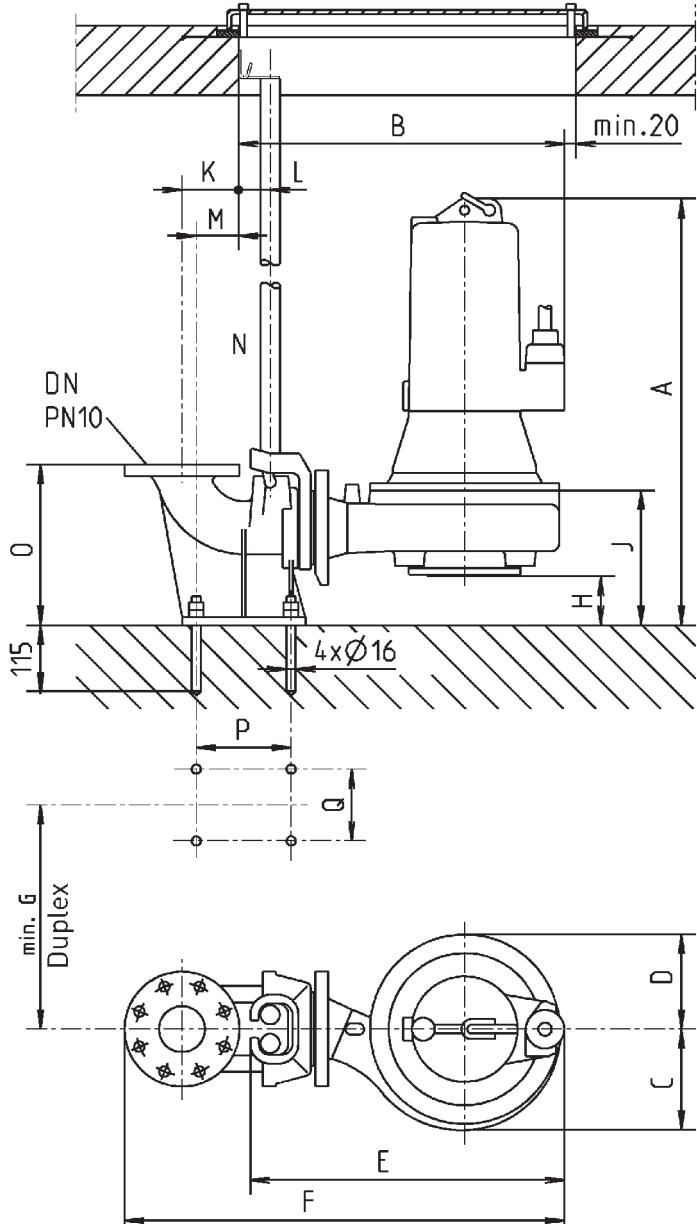
MULTIFREE DN 100, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
10/4 CW1	3/PE~400 V	1,80 kW	1,40 kW	3,6 A	6G1,5	10 A	40 %	100 mm	DN 100	49 kg
15/4 CW1	3/PE~400 V	2,40 kW	1,90 kW	4,4 A	6G1,5	10 A	30 %	100 mm	DN 100	49 kg
25/4 CW1	3/PE~400 V	2,80 kW	2,04 kW	4,7 A	6G1,5	10 A	20 %	100 mm	DN 100	49 kg
35/4 CW1	3/PE~400 V	4,00 kW	3,00 kW	7,4 A	6G1,5	10 A	20 %	100 mm	DN 100	53 kg
45/4 CW2	3/PE~400 V	5,30 kW	4,10 kW	9,3 A	6G1,5	20 A	10 %	100 mm	DN 100	81 kg
55/4 CW2	3/PE~400/690 V	6,39 kW	5,10 kW	11,0 A/6,4 A	10G2,5	16 A	15 %	100 mm	DN 100	113 kg
75/4 CW2	3/PE~400/690 V	8,25 kW	6,60 kW	14,2 A/8,2 A	10G2,5	20 A	15 %	100 mm	DN 100	117 kg
100/4 CW3	3/PE~400/690 V	12,95 kW	10,60 kW	20,3 A/11,7 A	10G2,5	25 A	15 %	100 mm	DN 100	139 kg

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

Einbaumaße Gleitrohrsystem



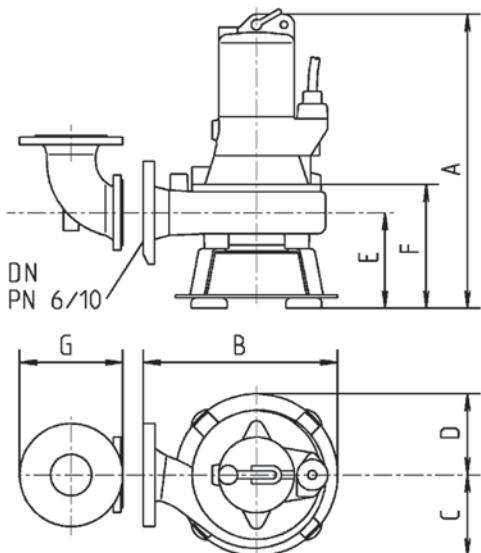
22574-06

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

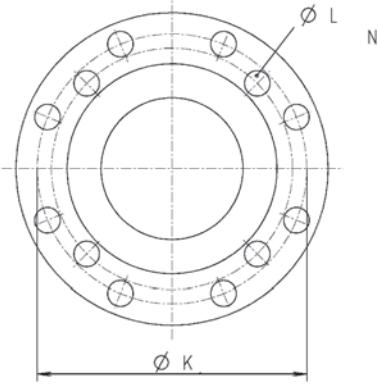
	GR	DN	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	Q
MultiFree 10/2 AW1	65	80	520	490	130	130	470	690	390	115	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 15/2 AW1	65	80	520	490	130	130	470	690	390	115	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 25/2 AW1	65	80	520	490	130	130	470	690	390	115	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 35/2 AW1	65	80	555	490	130	130	470	690	390	115	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 45/2 AW1	65	80	605	505	130	130	485	705	390	115	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 25/2 BW1	80	80	535	490	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 35/2 BW1	80	80	570	490	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 45/2 BW1	80	80	615	520	140	140	505	725	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 75/2 BW1	80	80	700	540	140	140	520	740	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 100/2 BW1	80	80	760	540	140	140	520	740	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 15/4 BW1	80	80	530	505	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 25/4 BW1	80	80	535	505	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 35/4 BW1	80	80	570	505	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 45/4 BW2	80	80	660	630	200	175	610	830	480	95	280	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 55/4 BW2	80	80	725	630	200	175	610	830	480	95	280	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 75/4 BW2	80	80	730	630	205	175	610	830	390	95	280	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 100/4 BW2	80	80	790	630	205	175	610	830	390	95	280	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 10/4 CW1	100	100	565	540	140	140	520	760	390	120	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiFree 15/4 CW1	100	100	565	540	140	140	520	760	390	120	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiFree 25/4 CW1	100	100	565	540	140	140	520	760	390	120	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiFree 35/4 CW1	100	100	605	540	140	140	520	760	390	120	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiFree 45/4 CW2	101	100	710	635	195	195	620	860	480	135	330	110	55	82	1"	345	175	385
MultiFree 55/4 CW2	101	100	775	635	195	195	620	860	480	135	330	110	55	82	1"	345	175	385
MultiFree 75/4 CW2	101	100	775	635	195	195	620	860	480	135	330	110	55	82	1"	345	175	385
MultiFree 100/4 CW3	101	100	870	640	215	175	620	865	480	145	360	110	55	82	1"	345	175	385

Einbaumaße Standfuß



22575-05

Druckabgang Pumpe

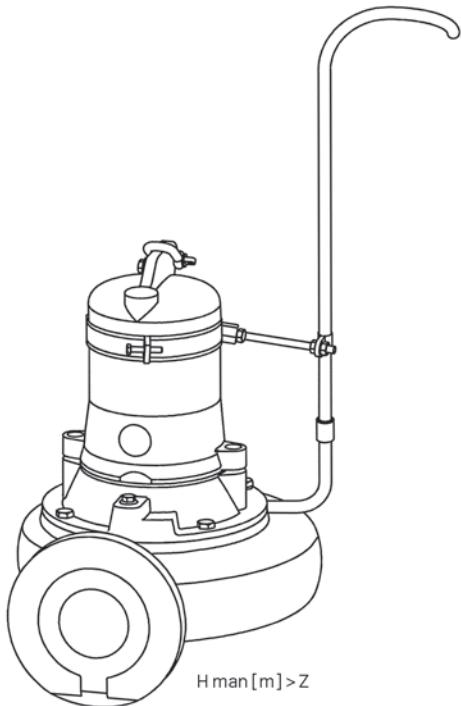


29044

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

Mindest-Förderhöhe Spülrohr (m)

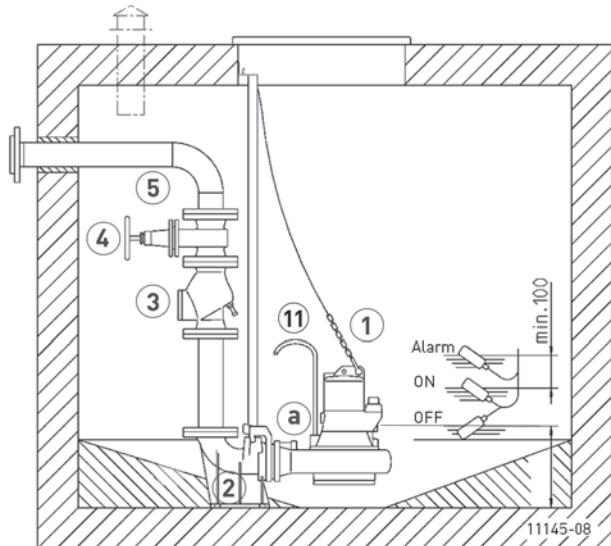


	DN	A	B	C	D	E	F	G	K	L	N	Z [m]
MultiFree 10/2 AW1	65	500	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 15/2 AW1	65	500	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 25/2 AW1	65	500	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 35/2 AW1	65	500	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 45/2 AW1	65	580	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 25/2 BW1	80	550	390	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 35/2 BW1	80	585	390	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 45/2 BW1	80	640	390	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 75/2 BW1	80	780	410	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 100/2 BW1	80	780	410	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 15/4 BW1	80	560	375	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 25/4 BW1	80	560	375	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 35/4 BW1	80	595	375	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 45/4 BW2	80	705	500	200	175	220	330	200	150/160	18	4/8	10
MultiFree 55/4 BW2	80	775	500	200	175	220	330	200	150/160	18	4/8	10
MultiFree 75/4 BW2	80	775	500	205	175	220	330	200	150/160	18	4/8	10
MultiFree 100/4 BW2	80	835	500	205	175	220	330	200	150/160	18	4/8	10
MultiFree 10/4 CW1	100	590	390	140	140	220	290	230	170/180	18	4/8	4
MultiFree 15/4 CW1	100	590	390	140	140	220	290	230	170/180	18	4/8	4
MultiFree 25/4 CW1	100	590	390	140	140	220	290	230	170/180	18	4/8	4
MultiFree 35/4 CW1	100	625	390	140	140	220	290	230	170/180	18	4/8	4
MultiFree 45/4 CW2	100	720	490	195	195	245	335	230	170/180	18	4/8	6
MultiFree 55/4 CW2	100	785	490	195	195	245	335	230	170/180	18	4/8	6
MultiFree 75/4 CW2	100	785	490	195	195	245	335	230	170/180	18	4/8	6
MultiFree 100/4 CW3	100	870	500	215	175	235	360	230	170/180	18	4/8	10

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Gleitrohrsystem



Betriebsarten bis 40°C Mediumtemperatur, Motor eingetaucht: Dauerbetrieb S1, Motor aufgetaut: Aussetzbetrieb S3 (z.B. 20% = 2 min Betrieb und 8 min Pause)

Alle Armaturen und Formstücke werden mit Dichtung und Schrauben geliefert.

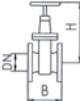
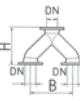
ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.	
	① Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl Pumpenaufhängung (08 Ex - 100...)	JP45901 JP45902 JP47365 JP45904 JP45925
	② Gleitrohrsystem	GR 65 DN 80, 170x226x280 (AxBxH) GR 80 DN 80, 170x229x280 (AxBxH) GR 100 DN 100, 200x254x310 (AxBxH) GR 101 DN 100, 235x254x345 (AxBxH)	JP00494 JP00495 JP00496 JP21037
	③ Rückschlagklappe	R 80 EN 12050-4 DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H) R 80 G EN 12050-4 DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 260 (H) R 101 EN 12050-4 DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 300 (H) R 100 G EN 12050-4 DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 300 (H)	JP00706 JP00707 JP00325 JP00324
	Kugelrückschlagventil	K 80 EN 12050-4 DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H)	JP49205

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCHE

			Art.-Nr.
	④ Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171 DN 100, PN 10, EN 1171	JP00639 JP00329
	⑤ Einflanschstück	DN 80 PN 10, F-KS DN 80/100, PN 10, F-Stück DN 100 PN 10, F-KS DN 100 PN 10, F-Stück	JP00686 JP09821 JP08673 JP00688
	⑥ Elastische Verbindung	+ Schellen, DN 80 + Schellen, DN 100, PN 4 + Schellen, DN 100, PN 4	JP50904 JP50905 JP50906
	⑦ Hosenstück	DN 80/100/80 DN 80/100/80 DN 100/100/100	JP00448 JP00202 JP00203
	⑧ Übergangsstück	DN 80/100 nach PN 10, (ähnlich FFR-Stück), H=100	JP00498
	⑨ Standfuß	A 220, für A2, AW1, AW2 B 220, für B2, B3, B4, BW1 C 220, für CW1 C 275, für B5, B6, C1, C5, BW2, CW3 C 325, für C2, CW2	JP00682 JP00684 JP11453 JP00685 JP00701
	⑩ Flanschanschluss	A 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/DN 65 PN6 B 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/PN6 C 100 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 100 PN10/PN6	JP00577 JP00578 JP00579
	⑪ Spülrohr	Typ I Typ II	10/... - 45/... 55/... - 100/...
			JP28221 JP28222

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

			Art.-Nr.
	a Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900

ÜBERSICHT

ABWASSERSCHÄCHTE

KUNSTSTOFFSCHÄCHTE PKS	Typ	Seite
Auftriebssichere Schächte als fertige Pumpstationen in Verbindung mit Druckentwässerungssystemen, als Abwassersammelschächte im Verbund mit Freispiegelkanälen oder zum Abwassertransport über Strecke	PKS 800 Austausch-Set PKS 1000 PKS 1200 bis 3000	245 253 259 271
DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT	Typ	Seite
Auftriebssicherer Druckleitungsendschacht zur Verminderung von Geruchsbelästigungen bei der Übergabe von einer Druckleitung in einen Freispiegelkanal	PKS 1000 DLE	275
EINBAUSETS/EINBAUSÄTZE	Typ	Seite
Einbausets - komplette Sets für Einzel- und Doppelanlagen in Betonschächten. Sie können für Neuinstallation als auch für Sanierungen eingesetzt werden. Einbausätze - für den Umbau von älteren und korrodierten Schachteinbauten oder bei der Neuinstallation bauseitiger Schächte. Die aufeinander abgestimmten Komponenten lassen sich flexibel vor Ort anpassen.	DN 40 DN 40 - DN 150	279 281

ÜBERSICHT

PKS 800 SCHÄCHTE - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	PKS-B 800-32	PKS-B 800-D32	Austauschset
2. ZULAUF DN150 M. DICHTUNG	JP42181	●		
DRUCKROHREINHEIT 08 *	JP44857	●	●	
DRUCKROHREINHEIT MULTICUT *	JP44855	●	●	
DRUCKROHREINHEIT AUSTAUSCH	JP46865			●
DRUCKROHREINHEIT D MULTICUT	JP42227			●
GLEITROHR AUSTAUSCHSET	JP48061			●
ANSCHLUSSROHR 11/2"	JP48250			●
ANSCHLUSSROHR 2"	JP48251			●
WANDBEFESTIGUNG	JP48666			●
HÖHENVERSTELLUNG	JP48667			●
ABDECKUNG KL.A	JP46437	●	●	
AUSHEBESchlÜSSEL FÜR KL.A	JP44969	●	●	
ABDECKUNG KL.B, LÜFT KL. B D610	JP44972	●	●	
AUFLAGERING, 625X100 D785	JP44975	●	●	
VERSCHRAUBUNG 40 - 1 1/4"	JP44796	●	●	
VERSCHRAUBUNG 50 - 1 1/4"	JP44797	●	●	
VERSCHRAUBUNG 63 - 1 1/4"	JP44798	●	●	
PERROT SPÜLANSCHLUSS -32/40, VERZINKT	JP42059	●	●	
STORZ C SPÜLANSCHLUSS -32/40, VERZINKT	JP42060	●	●	
PERROT DRS-ANSCHLUSS	JP22421	●	●	
DRS-ANSCHLUSS MIT DECKEL	JP42178	●	●	
PERROT VAKUUMBRECHER	JP22422	●	●	
DRS M. VAKUUMBRECHER PERROT	JP22419	●	●	
VAKUUMBRECHER MIT DECKEL	JP42179	●	●	
DRS U VAKUUMBR. MIT DECKEL	JP42180	●	●	
DRS-ANSCHLUSS 1/2" STORZ C	JP41584	●	●	
DRS-ANSCHLUSS 3/4" STORZ C	JP41585	●	●	
PERROT DRUCKMESSEINRICHTUNG	JP44854	●	●	
PERROT GEWINDEANSCHLUSS 1"	JP22466	●	●	
SCHACHTVERLÄNGERUNG PSV-A/B 375	JP46429	●	●	
SCHACHTVERLÄNGERUNG PSV-A 855	JP46430	●	●	
SCHACHTVERLÄNGERUNG PSV-A 1335	JP46431	●	●	
GLEITROHRVERLÄNGERUNG PKS-B-32	JP46439	●		
GLEITROHRVERLÄNGERUNG PKS-B-D32	JP48064		●	
BEDIENSchlÜSSEL PKS	JP46438	●	●	
LÜFTUNGSROHR DN 100	JP44858	●	●	

* bei Doppelanlagen 2 x bestellen

ÜBERSICHT

PKS 1000 SCHÄCHTE - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	PKS-D 1000-(D)40	PKS-D 1000-D65/D80	PKS-D 1000-DLE
ABDECKUNG O.LÜFT KL. B D610	JP44972	●	●	
ABDECKUNG O.LÜFT KL. D D610	JP29175	●	●	
ABDECKUNG KL. B D610	JP44973			●
EINSTIEGHILFE, HALTESTANGE	JP44610	●		●
EINSTIEGHILFE, HÜLSE	JP44611	●		●
VERSCHRAUBUNG 50-1 1/2"	JP45948	●		
VERSCHRAUBUNG 63-1 1/2"	JP45949	●		
PSV-D 1000X500 SG T (10)	JP44407	●		
PSV-D 1000X500 T (10)	JP44408	●		
PSV-D 1000X500 SG (10)	JP44403	●		●
PSV-D 1000X500 (10)	JP44404	●	●	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1150 MM *	JP50268	●		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1650 MM *	JP50269	●		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2150 MM *	JP50270	●		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2650 MM *	JP50271	●		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3150 MM *	JP50272	●		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3650 MM *	JP50273	●		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1550 MM **	JP50276		●	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2050 MM **	JP50277		●	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2550 MM **	JP50278		●	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3050 MM **	JP50279		●	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3550 MM **	JP50280		●	
STORZ C KUPPLUNG 11/2", VERZ.	JP44770		●	
PERROT SPÜLANSCHLUSS -65/80	JP22353		●	
STORZ C SPÜLANSCHLUSS -32/40, VERZ.	JP42060	●		
PERROT SPÜLANSCHLUSS -32/40, VERZ.	JP42059	●		
PERROT DRS-ANSCHLUSS	JP22421	●	●	
PERROT VAKUUMBRECHER	JP22422	●	●	
PERROT DRS MIT VAKUUMBRECHER	JP22419	●	●	
PERROT DRUCKMESSEINRICHTUNG	JP44854	●	●	
PERROT GEWINDEANSCHLUSS 1"	JP22466	●	●	
ERDEINBAUSCHIEBER DN 80 *	JP18936		●	
ERDEINBAUGARNITUR 0,7 M *	JP18938		●	
ERDEINBAUGARNITUR 1,0-1,4 M *	JP18939		●	
ERDEINBAUGARNITUR 1,25-1,8M *	JP18940		●	
GLEITMITTEL 1KG TUBE	JP44605	●	●	●
LÜFTUNGSROHR DN 100	JP44858	●	●	
ZWEITER ZULAUF DN 150	JP44523	●	●	
ZWEITER ZULAUF DN 200	JP44524	●	●	
ZWEITER ZULAUF DN 250	JP44525	●	●	

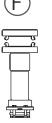
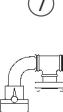
* bei Doppelanlagen 2 x bestellen, ** bei Doppelanlagen 4 x bestellen

ÜBERSICHT

TYPENSCHLÜSSEL ABWASSERSCHÄCHTE | SPÜLANSCHLUSS UND ZUBEHÖR

Typenschlüssel Schacht	Typenschlüssel Verlängerung
PKS-B 800 - D 32	PSV - A 855
	
D=Doppelanlage, leer=Einzelanlage	Belastungsklasse (max.)
Nenndurchmesser des Schachtes [mm]	Schachtverlängerung
Belastungsklasse (max.)	
Standard Schachttyp	

SPÜLANSCHLUSS UND ZUBEHÖR

PKS 800 Direktanschluss					PKS 800 / PKS 1000-40		PKS 800 / PKS 1000-65/80	
								
								

Bezeichnung	Art. Nr.
Zum direkten Anschluss auf die Druckrohreinheit 32 oder Kugeleckventil	
(A) Vakuumbrecher mit Deckel	JP42179
(B) DRS-Anschluss mit Deckel	JP42178
(C) DRS + Vakuumbrecher mit Deckel	JP42180
System Perrot oder Storz C	
(D) Perrot Spülanschluss -32/40	JP42059
(E) Perrot Spülanschluss -65/80	JP22353
(F) Storz C Spülanschluss -32/40	JP42060
(G) Storz C Kupplung 1 1/2"	JP44770
Zubehör für Perrot-System	
(1) Perrot Vakuumbrecher	JP22422
(2) Perrot DRS-Anschluss	JP22421
(3) Perrot DRS + Vakuumbrecher	JP22419
(4) Perrot Gewindeanschluss 1"	JP22466
(5) Perrot Druckmesseinrichtung	JP44854
Zubehör für Storz-System	
(6) Storz C DRS-Anschluss 1/2"	JP41584
(7) Storz C DRS-Anschluss 3/4"	JP41585

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

- Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung
- Befahrbar Kl. B 125
- Korrosionsbeständige Einbauteile
- Patentierte Sicherheitsverriegelung
- Strömungsgünstiger Zulauf
- (Einzelanlage)
- Ablagerungsfreier Sammelraum
- Kupplungssystem mit Gleitrohr
- Kugelrückschlagventil mit Pumpe und Druckrohr herausnehmbar
- Restvolumen ab 36 Liter



BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere Abwassersammelschacht wird als fertige Pumpstation für Pumpen mit Schneideeinrichtung in Druckentwässerungssystemen eingesetzt. Ausgestattet werden die Schächte wahlweise mit einer Pumpe oder mit zwei Pumpen. Sie sind für den begehbareren (Klasse A 15) oder für den mit einem PKW befahrbaren Bereich (Klasse B 125) geeignet.

Seitlich angeformte Transportösen/Transportgriffe ermöglichen ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Durch eine große Auswahl an MultiCut-Abwasserpumpen 08/2 M bis 45/2 M, mit oder ohne Ex-Schutz, und den speziell für die Druckentwässerung optimierten Steuerungen, lässt sich die Pumpstation leicht an die erforderlichen Förderverhältnisse anpassen.

Die vom Deutschen Institut für Bautechnik zugelassenen Kunststoffschäfte werden aus Polyethylen (PE) gefertigt und mit Zulauf DN 150, Stutzen DN 100 für Kabel und Lüftung und einem Druckabgang DN 32 ausgestattet. Das neuartige Kupplungssystem aus Polyphthalimid (PPA) ist oberhalb des Wasserspiegels angeordnet. Der Kugelhahn aus Edelstahl ist mit einer Sicherheitsverriegelung ausgestattet. Erst durch das Schließen des Kugelhahns wird das Kupplungsventil freigegeben. Eine geprüfte Kette aus Edelstahl und ein Gleitrohr erleichtern dann das Ziehen oder Einhängen von Pumpe mit Druckrohreinheit. Dadurch ist eine Wartung des Kugelrückschlagventils außerhalb des Schachtes möglich.

Je nach Verlängerung ist der Schacht bis zu einer Gesamthöhe von max. 2,75 m verlängerbar. Die gewünschte Belastungsklasse ist abhängig von der Einbaustelle.

Einzelanlage:

Gesamtvolume 640 Liter, Stauvolume bis UK-Zulauf 145 Liter, Restvolume 36 Liter

Doppelanlage:

Gesamtvolume 740 Liter, Stauvolume bis UK-Zulauf 190 Liter, Restvolume 85 Liter.

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

PKS-B 800-32 (Einzelanlage)

Kunststoffschacht, Kupplungssystem und Gleitrohr, Edelstahl-Kugelhahn mit Verlängerung und Sicherheitsverriegelung. Edelstahl-Druckabgang DN 32 mit Außengewinde 1 1/4", 2 Muffen DN 150 (KG-Rohr) für den Zulauf (eine anschlussfertig) sowie 3 Stutzen DN 100 (KG-Rohr) für Kabel und Lüftung.

PKS-B 800-D32 (Doppelanlage)

Kunststoffschacht, 2 Kupplungssysteme und Gleitrohr, 2 Edelstahl-Kugelhähne mit Verlängerungen und Sicherheitsverriegelung, Edelstahl-Druckabgang DN 32 mit Außengewinde 1 1/4", 1 Muffe DN 150 (KG-Rohr) für den Zulauf, 3 Stutzen DN 100 (KG-Rohr) für Kabel und Lüftung.

PSV-Schachtverlängerung Schachtverlängerung, Dichtung für Schachthals und 2 Stutzen für Kabel oder Lüftung DN 100 (KG-Rohr).

PKS 800

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
PKS-B 800-32	JP09475	78 kg
PKS-B 800-D32	JP47345	80 kg

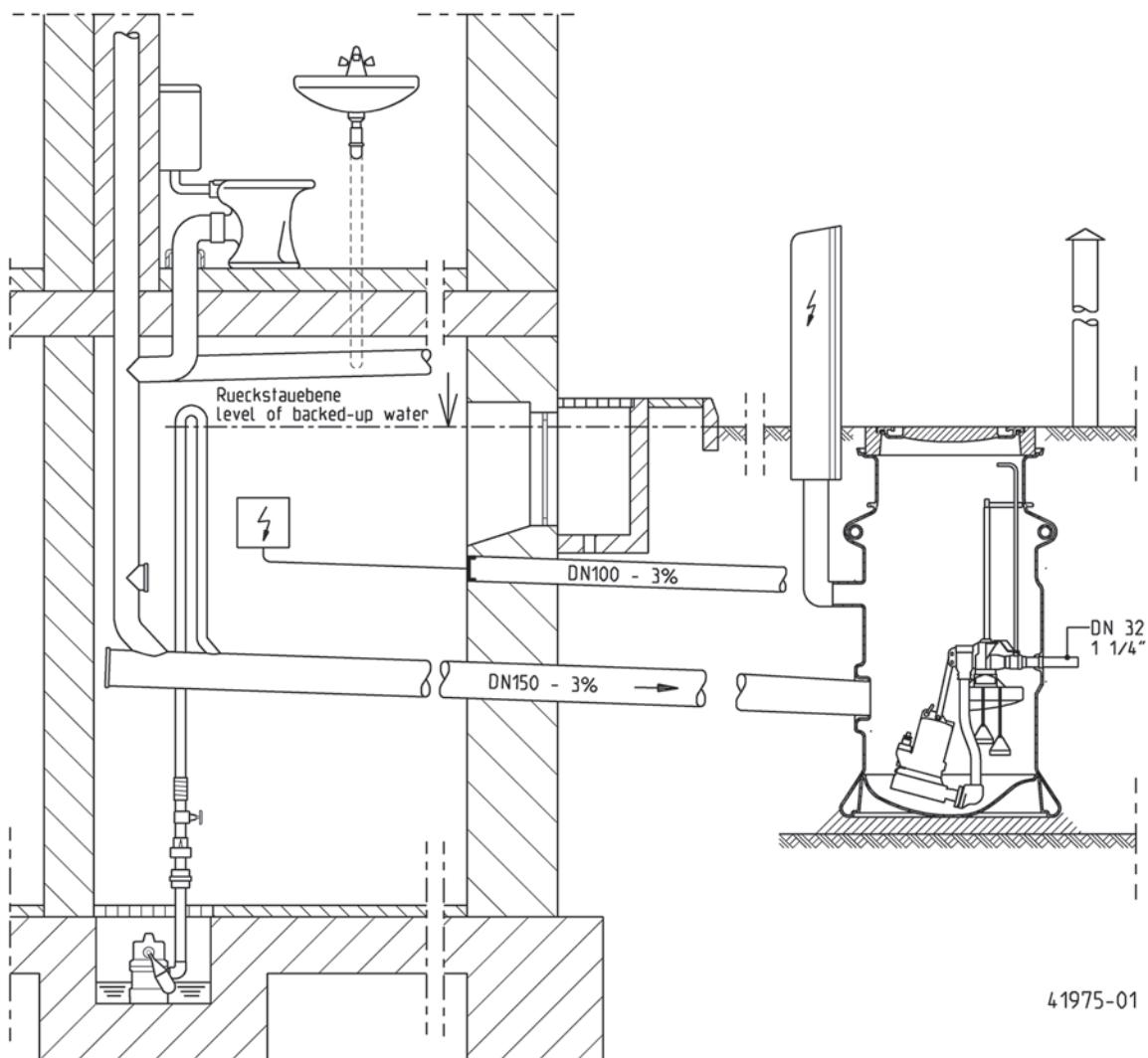
MÖGLICHE PUMPEN

PKS 800	MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 36/2 M
MultiCut 08/2 ME	MultiCut 25/2 ME	MultiCut 45/2 M
MultiCut 08/2 M	MultiCut 35/2 M	

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

ANWENDUNG



Einbaumerkmale

Der PKS-Schacht entspricht in allen Merkmalen den EN-Normen 12056/752/476 und wird einbau- und anschlussfertig geliefert. Sein geringes Gewicht erleichtert den Transport und Einbau. Er kann in kurzer Zeit ohne kostspieligen Maschineneinsatz eingebaut und angeschlossen werden.

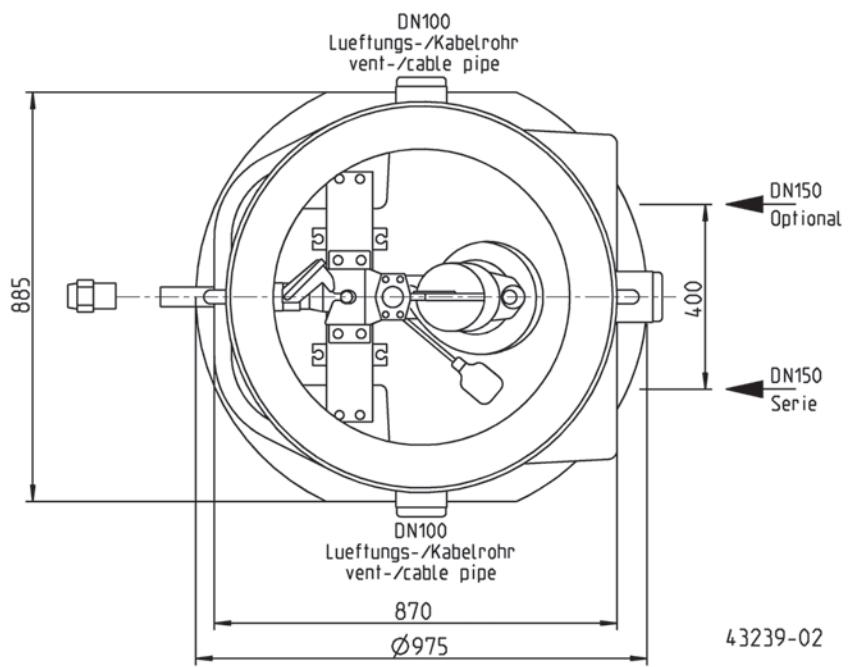
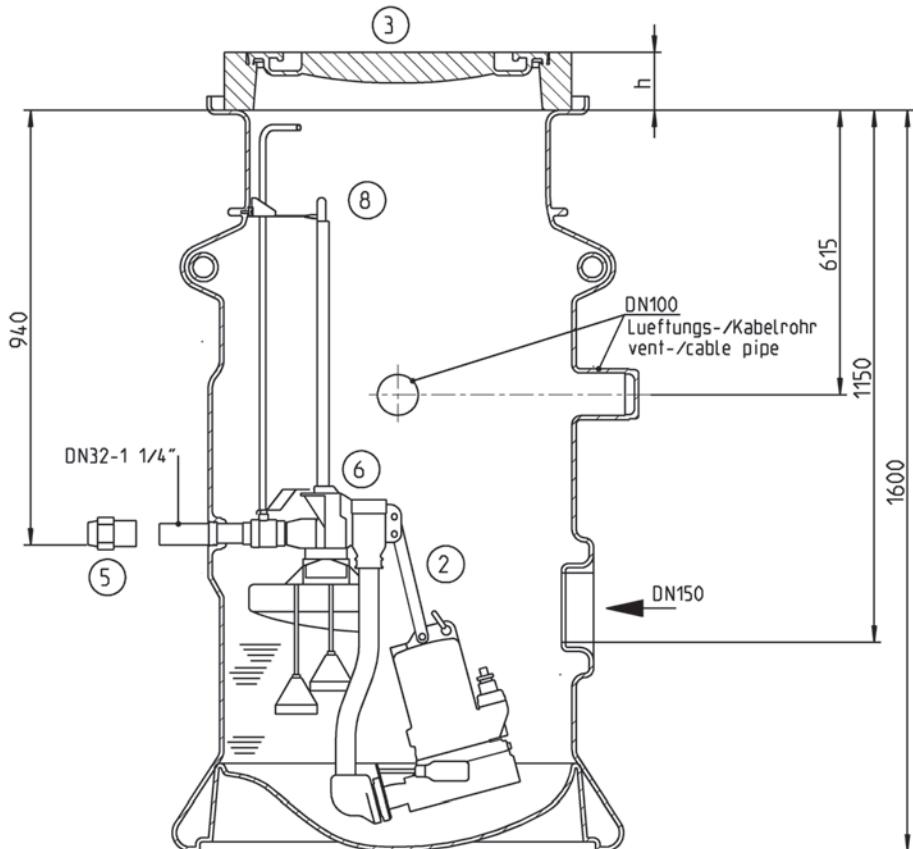
Kontroll- und Wartungsarbeiten an den Armaturen können einfach von oben erledigt werden – ohne Besteigen des Schachtes.

Wichtige Funktionsmerkmale sind bei der Konzeption des PKS-Schachtes ebenfalls berücksichtigt: Ein glatter Sammelraum ohne Fäulniszone, fließrichtungsorientierte Zuläufe DN 150 und ein längskraftschlüssiger Druckleitungsanschluss.

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

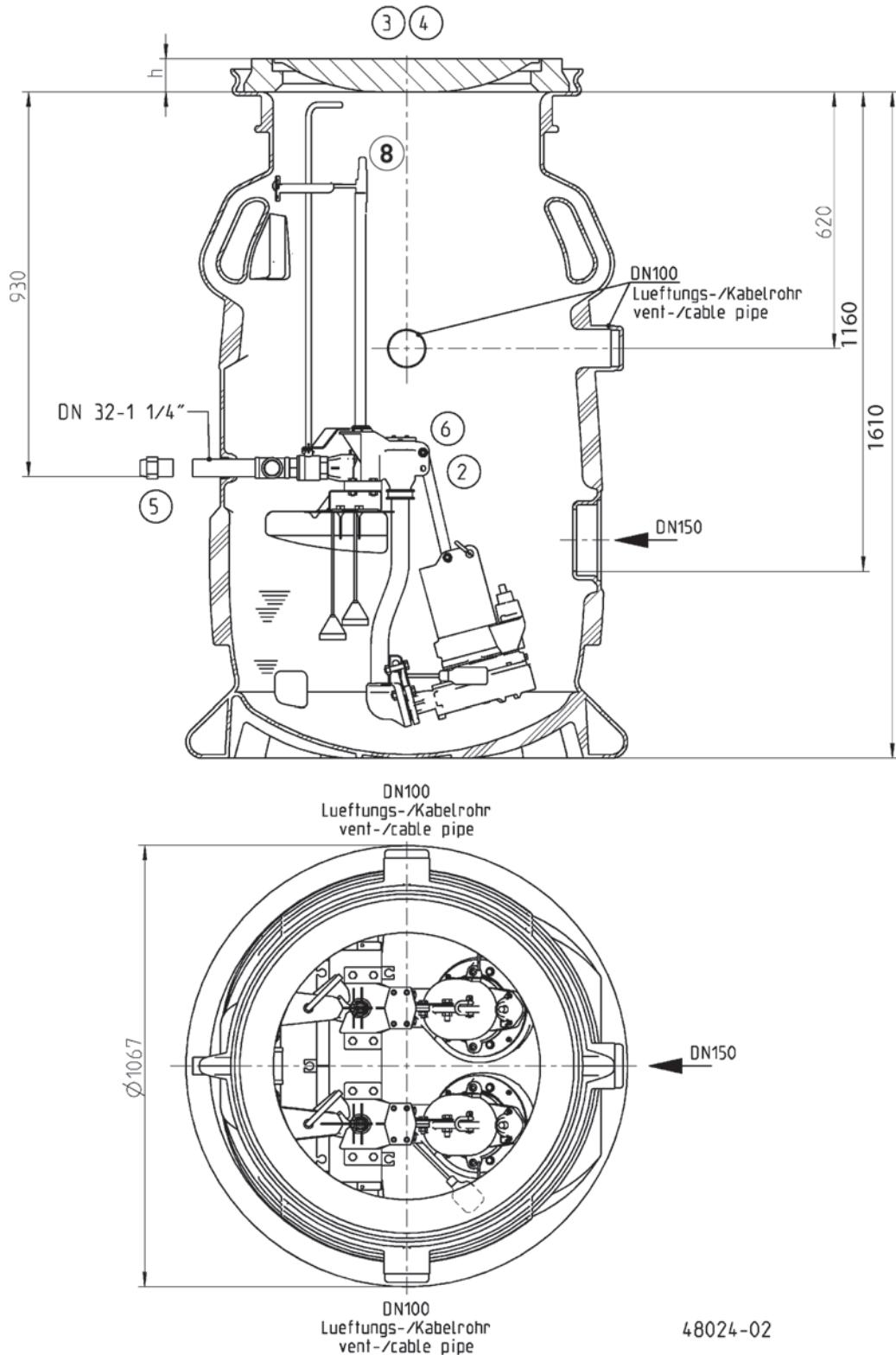
Einzelanlage PKS-B 800-32



PKS 800

ABWASSERSCHÄLTE

Doppelanlage PKS-B 800-D32



48024-02

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

Maße Schachtverlängerungen

Einzelanlage PKS-B 800-32

Maße (ohne Abdeckung) mm	Höhe	Zulauf	Druck-abgang	Grundwasser-Eintauchtiefe
Grundschaft	1600	1150	940	1600
Belastungsklasse A				
Grundschaft + 1 x PSV-A/B 375	1975	1525	1315	1975
Grundschaft + 1 x PSV-A 855	2455	2005	1795	2455
Grundschaft + 1 x PSV-A 1335	2935	2485	2275	2935
Belastungsklasse B				
Grundschaft + 1 x PSV-A/B 375	1975	1525	1315	1975
Grundschaft + 2 x PSV-A/B 375	2360	1910	1700	2360
Grundschaft + 3 x PSV-A/B 375	2740	2290	2080	2740

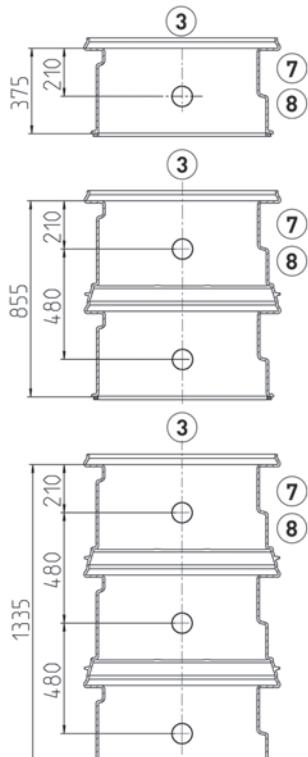
Volumen	Schacht	Verlängerung	Schaltpunkt			
			PSV	Aus	Ein	Alarm / Spitzenlast
PKS-B 800-32	640 l	je Segment 159 l		36 l	110 l	145 l
						145 l

Doppelanlage PKS-B 800-D32

Maße (ohne Abdeckung) mm	Höhe	Zulauf	Druck-abgang	Grundwasser-Eintauchtiefe
Grundschaft	1610	1160	930	1610
Belastungsklasse A				
Grundschaft + 1 x PSV-A/B 375	1985	1535	1305	1985
Grundschaft + 1 x PSV-A 855	2465	2015	1785	2465
Grundschaft + 1 x PSV-A 1335	2945	2495	2265	2945
Belastungsklasse B				
Grundschaft + 1 x PSV-A/B 375	1985	1535	1305	1985
Grundschaft + 2 x PSV-A/B 375	2370	1920	1690	2370
Grundschaft + 3 x PSV-A/B 375	2750	2300	2070	2750

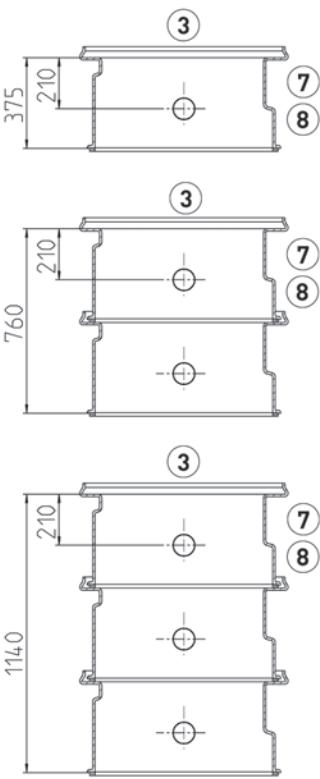
Volumen	Schacht	Verlängerung	Schaltpunkt			
			PSV	Aus	Ein	Alarm / Spitzenlast
PKS-B 800-D32	740 l	159 l		85 l	140 l	190 l
						190 l

Klasse A



43370-02

Klasse B



43417-02

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

SCHACHTZUBEHÖR

			Art.-Nr.
	① Zweiter oder geänderter Zulauf mit Dichtelement DN 150		JP42181
	② Druckrohreinheit	08/2M, mit 2,5 m Kette 08/2M Ex, 20/2M - 45/2M Ex, mit 2,5 m Kette	JP44857 JP44855
	③ Abdeckung Abdeckung Kl. A Abdeckung KL. B	o. Lüftung, Ø 600, h=80, D 785 o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750	JP46437 JP44972
	Aushebeschlüssel	für Kl. A	JP44969
	④ Auflagering (max. 1)	nur Kl. A, 625 x 100 mm, Ø 785	JP44975
	⑤ Anschlussverschraubung 11/4" auf Ø 40 mm (DN 32) 11/4" auf Ø 50 mm (DN 40) 11/4" auf Ø 63 mm (DN 50)	o. Verlängerung	JP44796 JP44797 JP44798
	⑥ Vakuumbrecher mit Deckel		JP42179
	DRS-Anschluss	½" mit Deckel	JP42178
		+ Vakuumbrecher mit Deckel	JP42180
	⑦ Schachtverlängerung	PSV-A/B 375 PSV-A 855 PSV-A 1335	JP46429 JP46430 JP46431
	Gleitrohrverlängerung	PKS-B 800-32, Einzelanlage PKS-B 800-D32, Doppelanlage	JP46439 JP48064
	⑧ Bedienschlüssel	für Verlängerung, Edelstahl, mit 1,5 m Kette	JP46438
	⑨ Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm	JP44858

PKS 800
ABWASSERSCHÄLTE

AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄCHTE

- Weiterverwendung des bestehenden Schachtes
- Kein bis geringer Flurschaden
- Korrosionsbeständige Einbauteile
- Kugelrückschlagventil mit Pumpe und Druckrohr herausnehmbar

**BESCHREIBUNG**

Das Austauschset ist speziell für Pumpstationen der Druckentwässerung aus den Jahren 1989-2007 entwickelt worden. Es kommt überall dort zum Einsatz, wo aufgrund des Alters der Anlage oder einer unzureichenden Be- und Entlüftung die Originaleinbauteile durch die aggressiven Bedingungen im Schacht angegriffen sind und ausgetauscht werden müssen.

Setzte man früher aus Preisgründen standardmäßig noch Grauguss und stahlverzinkte Einbauten in einem Pumpenschacht ein, so kommen bei diesem Austauschset für Einzelanlagen nur noch korrosionsfeste Materialien wie Edelstahl und moderne, glasfaserverstärkte Kunststoffe zum Einsatz. Sie können 1:1 gegen die bestehenden Einbauten ausgetauscht werden.

Der vorhandene Schacht kann im Erdreich verbleiben. Bei der Montage des Austauschsets wird in der Regel die Druckleitung im Schacht getrennt. In besonderen Fällen kann die Druckleitung mit dem Zubehör Anschlussrohr auch außerhalb des Schachtes angeschlossen werden.

Mit dem Austauschset können Sie die Pumpe mit der Druckrohreinheit zur Wartung in einem Stück aus dem Schacht ziehen. Damit haben Sie Zugang zur Pumpe und zum Rückschlagventil ohne in den Schacht einsteigen zu müssen.

Zur Auswahl der richtigen Druckrohreinheit kann man sich an dem Herstellungsjahr des eingebauten Kunststoffschachtes orientieren oder Sie sprechen uns an. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Darüber hinaus können mit dem optionalen Zubehör Wandbefestigung und Höhenverstellung auch andere Schächte mit einem Durchmesser von 800-1000 mm ausgestattet werden.

Gerne beraten wir Sie auch, das passende Austauschset für Fremdschäfte zu finden.

AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

Austauschset für Einzelanlage

Traverse und Kupplungssystem aus hochfestem glasfaserverstärktem Kunststoff, Edelstahlkugelhahn mit Verlängerung und elastischer Verbindung (10 bar druckstabil).

Druckrohreinheit (Zubehör)

Edelstahl-Druckrohr mit Kugelrückschlagventil aus hochfestem Kunststoff, Pumpenabhängung aus Edelstahl und geprüfte Edelstahlkette.

MECHANISCHE DATEN

Gewicht	78 kg
---------	-------

AUSTAUSCH-SET

Typ	Art.-Nr.
Austauschset (Baujahre 1989-2007)	JP48025

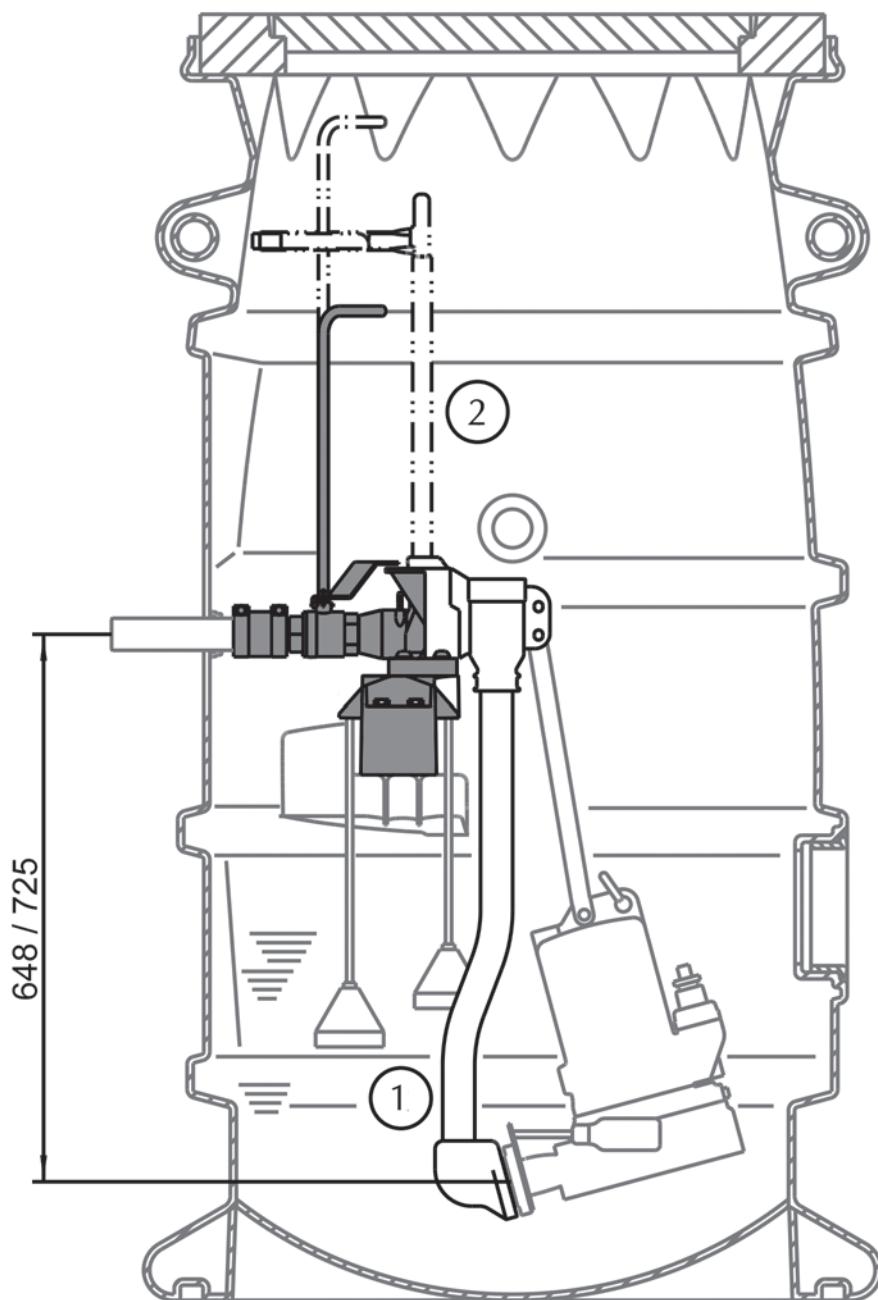
MÖGLICHE PUMPEN

Austausch-Set	MultiCut 20/2 M plus, Ex	MultiCut 36/2 M
MultiCut 08/2 M	MultiCut 25/2 ME	MultiCut 36/2 M, Ex
MultiCut 08/2 M, Ex	MultiCut 25/2 ME, Ex	MultiCut 45/2 M
MultiCut 08/2 ME	MultiCut 35/2 M	MultiCut 45/2 M, Ex
MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 35/2 M, Ex	

AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄLTE

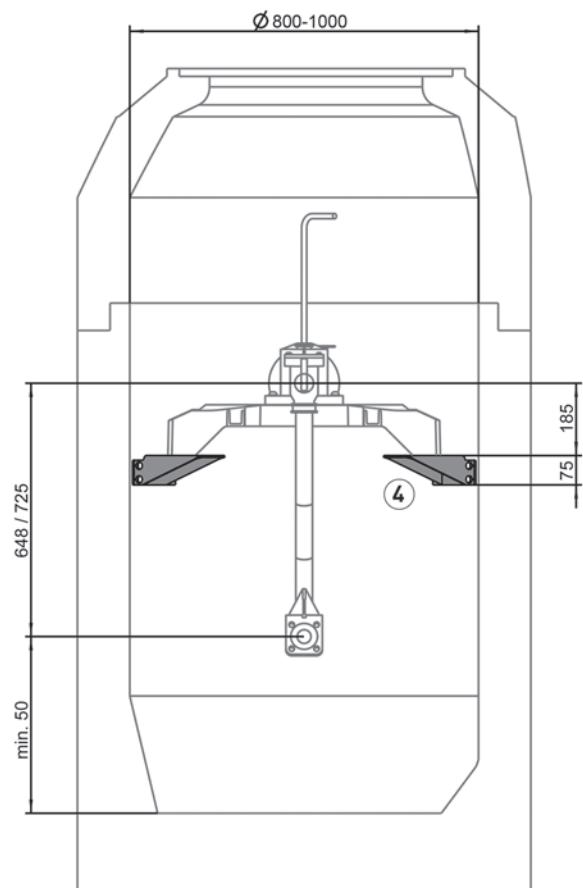
ANWENDUNG



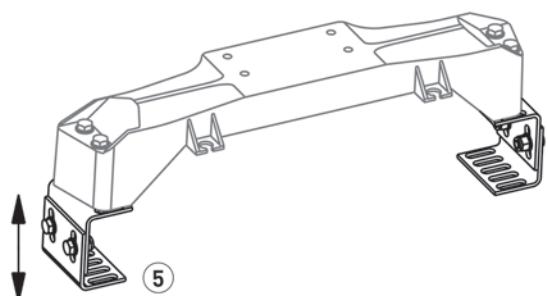
AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄLTE

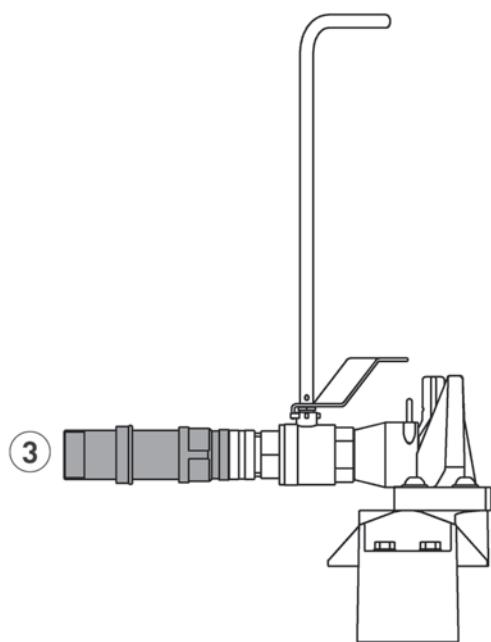
Einbaubeispiel Wandbefestigung



Einbaubeispiel Höhenverstellung



Einbaubeispiel Anschlussrohr



AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄCHTE

SCHACHTZUBEHÖR

		Art.-Nr.
①	Druckrohreinheit Länge 725, 1997-2007 Länge 648, 1989-1996	JP42227 JP46865
②	Gleitrohr Austauschset 1997-2007	JP48061
③	Anschlussrohr 2", bei Trennung außerhalb des Schachtes 11/2", bei Trennung außerhalb des Schachtes	JP48251 JP48250
④	Wandbefestigung	JP48666
⑤	Höhenverstellung 96-147 mm	JP48667

AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄLTE

PKS 1000 (40)

ABWASSERSCHÄCHTE

- Nach EN 13598-2
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Korrosionsbeständig
- Auftriebssicher und grundwasserdicht
- Max. Einbautiefe 4,90 m



BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere und befahrbare Kunststoffschacht aus hochwertigem Polypropylen (PP) entspricht der DIN EN 13598-2. Er wird in Verbindung mit Druckentwässerungssystemen und als Abwassersammelschacht im Verbund mit Freispiegelkanälen eingesetzt. Er eignet sich für den Einsatz im befahrbaren Bereich (DIN EN 124 Gruppe 4). Der PKS-D 1000 kann ohne Betonarbeiten auf gewachsenen Boden versetzt werden. Die Segmentbauweise ermöglicht ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Um die Pumpstationen den erforderlichen Förderverhältnissen anzupassen, steht eine umfangreiche Auswahl an MultiCut-Abwasserpumpen mit und ohne Ex-Schutz zur Verfügung.

Der Schacht wird in zwei Ausführungen geliefert, mit Steiggang (SG) bei Einsatz der Abwasserpumpen MultiCut 20/2 M bis 45/2 M und ohne Steiggang bei den größeren Abwasserpumpen MultiCut 75/2 M und 76/2 M. Beide Ausführungen besitzen einen Stutzen für Zulauf, zwei Öffnungen mit Dichtung für Lüftungs-/Kabelrohr, Spülanschlussmöglichkeit und einen Druckabgang DN40.

Die Standardeinbautiefe beträgt ohne Abdeckung 2,27 m. Durch den Einsatz von Schachtverlängerungen kann die Einbautiefe auf 4,90 m erhöht werden. Das Gesamtvolumen beträgt 1372 Liter. Das Stauvolumen bis Unterkante Zulauf beträgt 396 Liter.

Bei Verwendung von Verlängerungen muss eine der Verlängerungen mit Traverse bestellt werden.

PKS 1000(40)

ABWASSERSCHÄLTE

LIEFERUMFANG

PKS-D 1000-40 (Einzelanlage)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring, einem Konus 1000/625 und einem Auflagering zur Aufnahme der Schachtdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftung/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100.

Gleitrohrsystem, Druckleitung DN 40, Kugeldeckventil DN 40, Wartungsschieber DN 40 in Edelstahl und Spülanschlussmöglichkeit sind bereits im Unterteil montiert.

PKS-D 1000-D40 (Doppelanlage)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring, einem Konus 1000/625 und einem Auflagering zur Aufnahme der Schachtdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftung/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100. Kupplungsfüße, Druckleitung DN 40, Kugeldeckventile DN 40, Wartungsschieber DN 40 in Edelstahl und Spülanschlussmöglichkeit sind bereits im Unterteil montiert.

PKS 1000 (40)

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
PKS-D 1000-40	JP44358	295 kg
PKS-D 1000-D40	JP44359	330 kg
PKS-D 1000-D40 (75) ohne Steiggang für 75/2 M und 76/2 M	JP44361	330 kg

MÖGLICHE PUMPEN

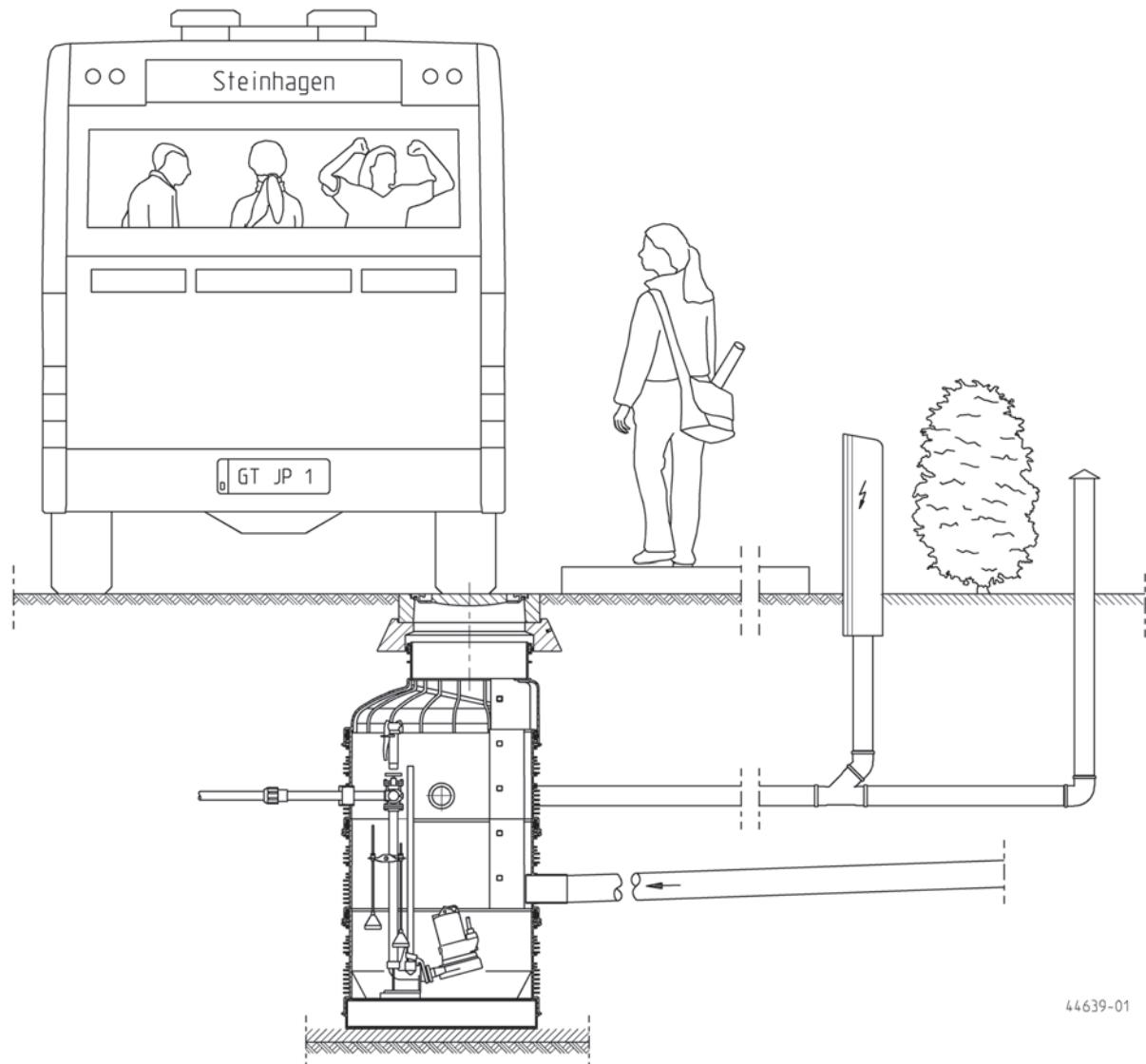
PKS-D 1000-40	MultiCut 36/2 M, Ex	MultiCut 25/2 ME, Ex
MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 45/2 M, Ex	MultiCut 35/2 M, Ex
MultiCut 25/2 ME	PKS-D 1000-D40	MultiCut 36/2 M, Ex
MultiCut 35/2 M	MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 45/2 M, Ex
MultiCut 36/2 M	MultiCut 25/2 ME	PKS-D 1000-D40 (75) ohne Steiggang für 75/2 M und 76/2 M
MultiCut 45/2 M	MultiCut 35/2 M	MultiCut 75/2 M
MultiCut 20/2 M plus, Ex	MultiCut 36/2 M	MultiCut 76/2 M
MultiCut 25/2 ME, Ex	MultiCut 45/2 M	MultiCut 75/2 M, Ex
MultiCut 35/2 M, Ex	MultiCut 20/2 M plus, Ex	MultiCut 76/2 M, Ex

Schachtiefe in m	2,27	2,77	3,27	3,77	4,27	4,77
Erforderliche Gleitrohrlänge in m	1,15	1,65	2,15	2,65	3,15	3,65

PKS 1000(40)

ABWASSERSCHÄLTE

ANWENDUNG



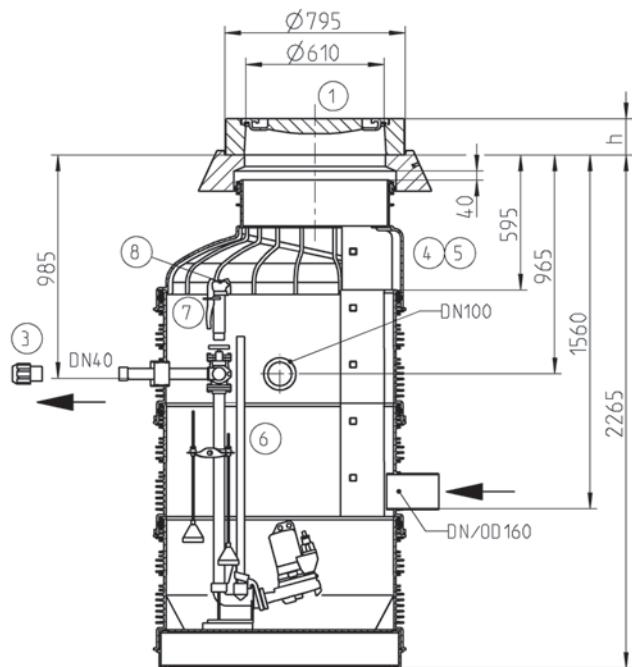
44639-01

Achtung! Aus Platzgründen ist der Einsatz von Tauchschaltern nicht möglich.

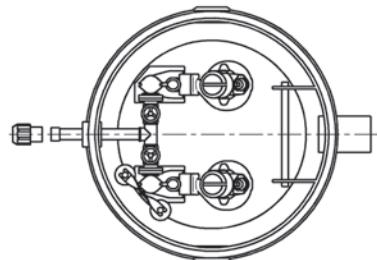
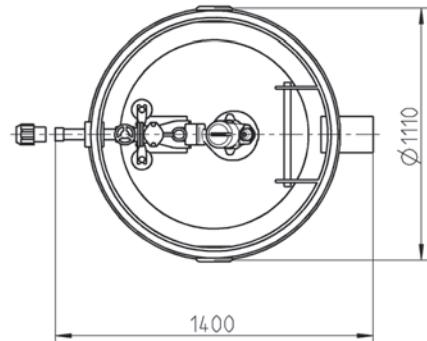
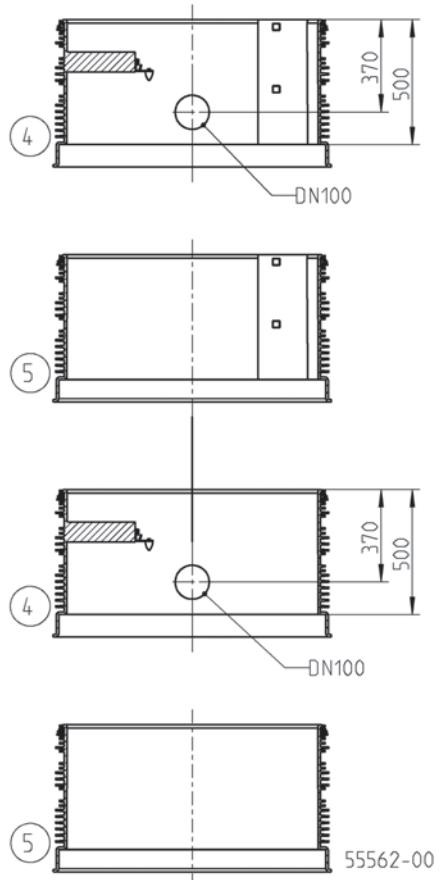
PKS 1000(40)

ABWASSERSCHÄLTE

PKS-D 1000-40/PKS-D 1000-D40



mit Steiggang/ohne Steiggang



44597-03

PKS 1000(40)

ABWASSERSCHÄLTE

SCHACHTZUBEHÖR

			Art.-Nr.
	① Abdeckung		
	Abdeckung KL. B	o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750	JP44972
	Abdeckung Kl. D	o. Lüftung, Ø 610, h=160	JP29175
	② Einstieghilfe		
	Einstieghilfe, Haltestange		JP44610
	Einstieghilfe, Hülse		JP44611
	③ Anschlussverschraubung		
	1 1/2" auf Ø 50 mm (DN 40)	mit Gewindemuffe und Klemmverbindung	JP45948
	1 1/2" auf Ø 63 mm (DN 50)	mit Gewindemuffe und Klemmverbindung	JP45949
	④ Schachtverlängerung		
	PSV-D 1000x500 SGT	Traverse, Steiggang	JP44407
	PSV-D 1000x500 T	Traverse	JP44408
	⑤ Schachtverlängerung		
	PSV-D 1000x500 SG	Steiggang	JP44403
	PSV-D 1000x500		JP44404
	⑥ Gleitrohr, Edelstahl		
	1", 1150 mm, Schachttiefe 2,27 m	2,8 kg	JP50268
	1", 1650 mm, Schachttiefe 2,77 m	4,0 kg	JP50269
	1", 2150 mm, Schachttiefe 3,27 m	5,2 kg	JP50270
	1", 2650 mm, Schachttiefe 3,77 m	6,5 kg	JP50271
	1", 3150 mm, Schachttiefe 4,27 m	7,5 kg	JP50272
	1", 3650 mm, Schachttiefe 4,77 m	9,0 kg	JP50273
	⑦ Perrot	Spülanschluss -32/40, verzinkt	JP42059
	⑧ Zubehör für Perrotspülanschluss		
	Perrot DRS-Anschluss		JP22421
	Perrot Vakuumbrecher		JP22422
	Perrot Druckmesseinrichtung		JP44854
	Perrot Gewindeanschluss 1"		JP22466
	⑨ Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm	JP44858
	⑩ Zweiter oder geänderter Zulauf	DN 150	JP44523
		DN 200	JP44524
		DN 250	JP44525
	⑪ Gleitmittel	1 kg Tube (ausreichend für 2 Dichtungen)	JP44605
	⑫ Schwerpunktverlagerung	MultiCut 75... und 76...	JP44757

PKS 1000(40)

ABWASSERSCHÄLTE

PKS 1000 (65/80)

ABWASSERSCHÄCHTE

- Nach EN 13598-2
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Korrosionsbeständig
- Auftriebssicher und grundwasserdicht
- Max. Einbautiefe 4,90 m



BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere und befahrbare Kunststoffschacht aus hochwertigem Polypropylen (PP) entspricht der DIN EN 13598-2. Er wird in Verbindung mit Druckentwässerungssystemen und als Abwassersammelschacht im Verbund mit Freispiegelkanälen eingesetzt. Er eignet sich für den Einsatz im befahrbaren Bereich (DIN EN 124 Gruppe 4). Der PKS-D 1000 kann ohne Betonarbeiten auf gewachsenen Boden versetzt werden. Die Segmentbauweise ermöglicht ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Der Schacht besitzt einen Stutzen für Zulauf, zwei Öffnungen mit Dichtung für Lüftungs-/ Kabelrohr, Spülanschlussmöglichkeit und Druckabgängen DN 80.

Die Standardeinbautiefe beträgt ohne Abdeckung 2,77 m. Durch den Einsatz von Schachtverlängerungen kann die Einbautiefe auf 4,90 m erhöht werden (Eintauchtiefe in das Grundwasser max. 5 m). Das Gesamtvolumen beträgt 1764 Liter. Das Stauvolumen bis Unterkante Zulauf beträgt 395 Liter.

Um die Pumpstationen den erforderlichen Förderverhältnissen anzupassen, steht eine umfangreiche Auswahl an Kanalrad- und Freistrompumpen mit und ohne Ex-Schutz zur Verfügung.

PKS 1000(65/80)

ABWASSERSCHÄLTE

LIEFERUMFANG

PKS-D 1000-D65 /D80 (Doppelanlagen)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring mit Traverse, einem Konus 1000/625 und einem Auflagering zur Aufnahme der Schachtdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftung/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100

Kupplungsfüße, Druckleitungen, Rückschlagklappen und Spülanschlussmöglichkeit sind bereits im Unterteil montiert.

PKS 1000 (65/80)

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
PKS-D 1000 D65	JP44379	442 kg
PKS-D 1000 D80	JP44381	443 kg

MÖGLICHE PUMPEN

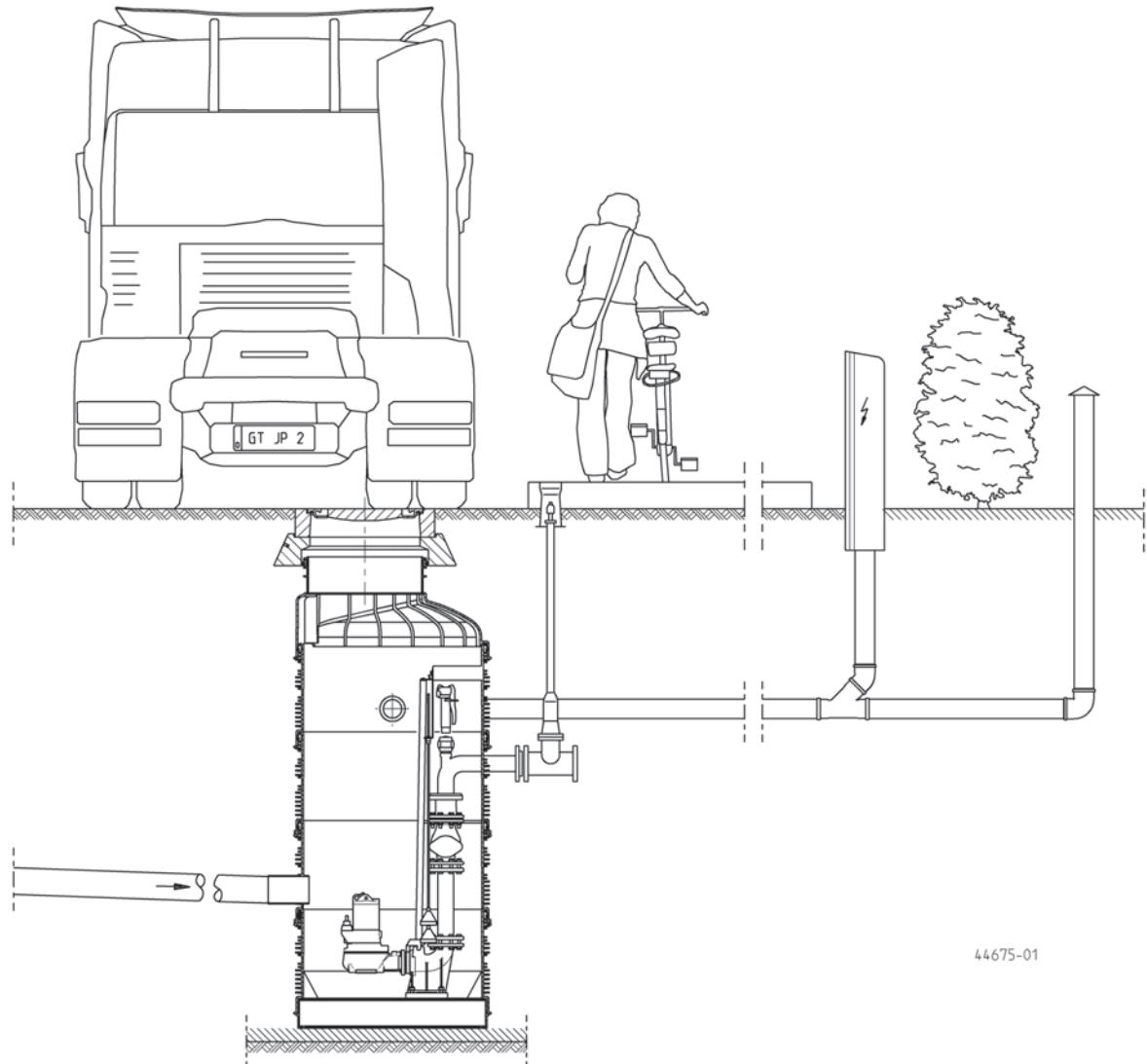
PKS-D 1000 D65	MultiFree 25/2 AW1, Ex	MultiFree 25/2 BW1
MultiStream 10/2 A1	MultiFree 35/2 AW1, Ex	MultiFree 35/2 BW1
MultiStream 15/2 A1	MultiFree 45/2 AW1, Ex	MultiFree 45/2 BW1
MultiStream 25/2 A2	PKS-D 1000 D80	MultiFree 25/2 BW1, Ex
MultiStream 35/2 A2	MultiStream 25/2 B1	MultiFree 35/4 BW1, Ex
MultiStream 10/2 A1, Ex	MultiStream 35/2 B2	MultiFree 45/2 BW1, Ex
MultiStream 15/2 A1, Ex	MultiStream 25/2 B1, Ex	MultiFree 15/4 BW1
MultiStream 25/2 A2, Ex	MultiStream 35/2 B2, Ex	MultiFree 25/4 BW1
MultiStream 35/2 A2, Ex	MultiStream 10/4 B1	MultiFree 35/4 BW1
MultiFree 10/2 AW1	MultiStream 15/4 B3	MultiFree 45/4 BW2
MultiFree 15/2 AW1	MultiStream 25/4 B4	MultiFree 15/4 BW1, Ex
MultiFree 25/2 AW1	MultiStream 35/4 B4	MultiFree 25/4 BW1, Ex
MultiFree 35/2 AW1	MultiStream 10/4 B1, Ex	MultiFree 35/4 BW1, Ex
MultiFree 45/2 AW1	MultiStream 15/4 B3, Ex	MultiFree 45/4 BW2, Ex
MultiFree 10/2 AW1, Ex	MultiStream 25/4 B4, Ex	
MultiFree 15/2 AW1, Ex	MultiStream 35/4 B4, Ex	

Schachttiefe in m	2,77	3,27	3,77	4,27	4,77
Erforderliche Gleitrohrlänge in m	1,55 m	2,05 m	2,55 m	3,05 m	3,55 m
Bei Doppelanlagen bitte Gleitrohr 4x bestellen					

PKS 1000(65/80)

ABWASSERSCHÄLTE

ANWENDUNG

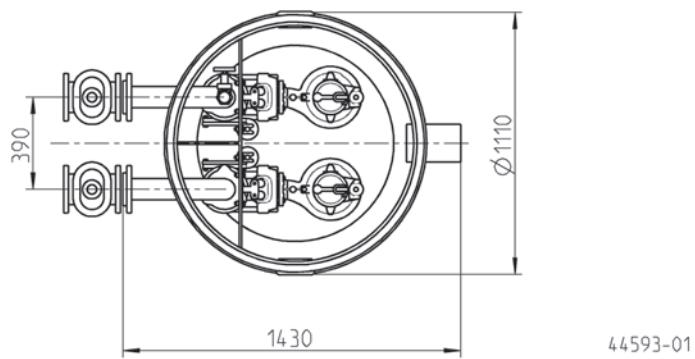
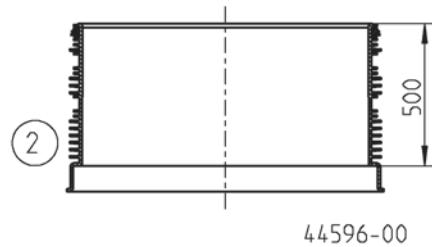
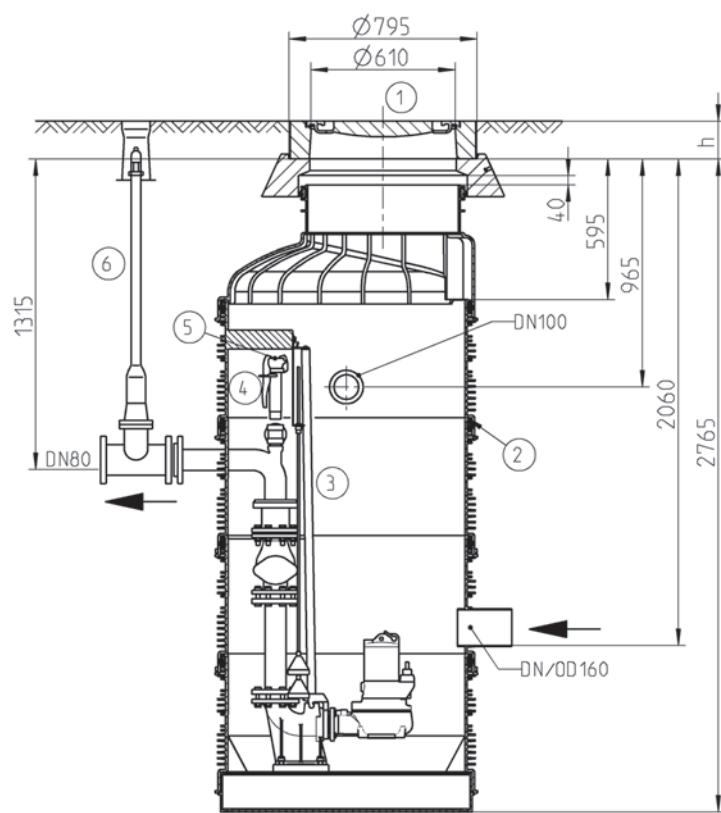


Achtung! Aus Platzgründen ist der Einsatz von Tauchschaltern nicht möglich.

PKS 1000(65/80)

ABWASSERSCHÄLTE

PKS-D 1000-D65 und D80



PKS 1000(65/80)

ABWASSERSCHÄLTE

SCHACHTZUBEHÖR

			Art.-Nr.
	① Abdeckung		
	Abdeckung KL. B	o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750	JP44972
	Abdeckung Kl. D	o. Lüftung, Ø 610, h=160	JP29175
	② Schachtverlängerung	PSV-D 1000x500	JP44404
	③ Gleitrohr, Edelstahl	1", 1550 mm, (Schachttiefe 2,77 m) 1", 2050 mm, (Schachttiefe 3,27 m) 1", 2550 mm, (Schachttiefe 3,77 m) 1", 3050 mm, (Schachttiefe 4,27 m) 1", 3550 mm, (Schachttiefe 4,77 m)	JP50276 JP50277 JP50278 JP50279 JP50280
	④ Perrot	Spülanschluss -65/80, 1½"	JP22353
	Schnellkupplung		
	Festkupplung Storz C	1½" Außengewinde	JP44770
	⑤ Zubehör für Perrotspülanschluss		
	Perrot DRS-Anschluss		JP22421
	Perrot Vakuumbrecher		JP22422
	Perrot Druckmesseinrichtung		JP44854
	Perrot Gewindeanschluss 1"		JP22466
	⑥ Erdeinbaugarnitur DN80	Rohrdeckung 0,7 m Rohrdeckung 1,0–1,4 m Rohrdeckung 1,25–1,80 m Erdeinbauschieber DN80	JP18938 JP18939 JP18940 JP18936
	⑦ Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm	JP44858
	⑧ Zweiter oder geänderter Zulauf	DN 150 DN 200 DN 250	JP44523 JP44524 JP44525
	⑨ Gleitmittel	1 kg Tube (ausreichend für 2 Dichtungen)	JP44605

PKS 1000(65/80)

ABWASSERSCHÄLTE

PKS 1200 - 3000

ABWASSERSCHÄCHTE

- Individuell gefertigt
- Unterschiedliche Durchmesser und Einbautiefen
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Korrosionsbeständig (PE-HD)
- Langlebig
- Bruchsicher
- Grundwasserdicht
- Montagefertig



BESCHREIBUNG

Die Kunststoffschächte, befahrbar bis Klasse D, werden vornehmlich im industriellen und kommunalen Bereich eingesetzt. Die Bauweise und das geringe Gewicht ermöglichen ein leichtes Transportieren und Versetzen, auch bei schwierigen Wegverhältnissen.

Je nach Einbausituation können mit diesen Schächten unterschiedliche Durchmesser von 1200 bis 3000 mm und Einbautiefen bis zu 6 m im Standard realisiert werden.

Um die Pumpstation den erforderlichen Förderverhältnissen anzupassen, steht eine umfangreiche Auswahl an Abwasser-pumpen zur Verfügung.

Die Schächte sind doppelwandig und monolithisch. Eine unten eingeschweißte Berme gewährleistet einen ablagerungsfreien Sammelraum. Die graue Innenfarbe erleichtert die Inspektion.

Montierte Gleitrohrfüße auf dem Boden des Schachtes ermöglichen in Verbindung mit nach oben gezogenen Edelstahl-Gleitrohren und Edelstahl-Leitern eine einfache Installation und Wartung der Pumpen.

Die PE- oder Edelstahl-Druckleitung im Schacht wird komplett mit Rückschlagklappen und Schiebern bis außerhalb des Schachtes geführt (PE-Abschluss).

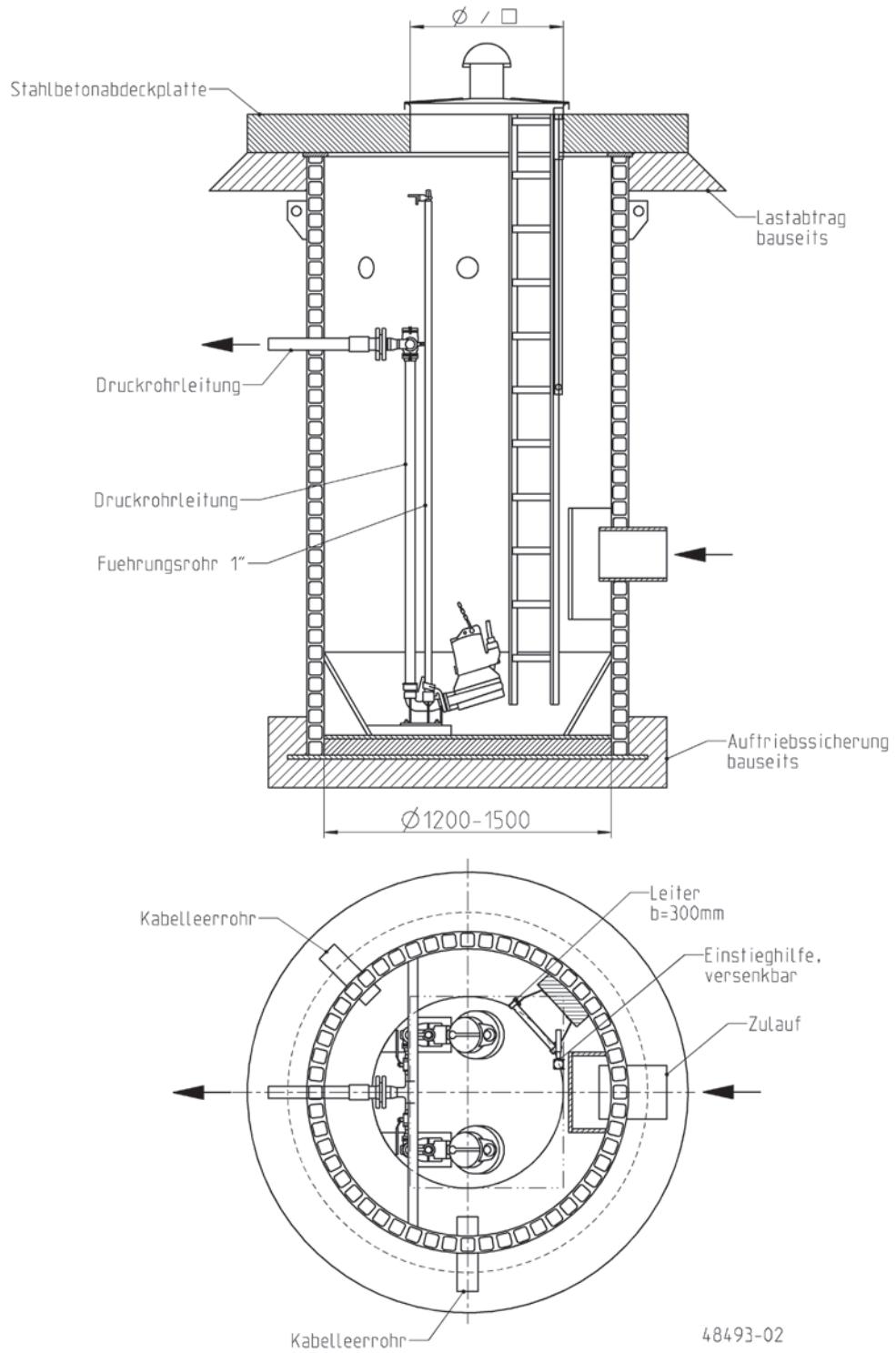
Der Schacht wird montagefertig mit Abdeckplatte und Abdeckung zur Baustelle geliefert.

Die Auftriebssicherung muss bauseits erfolgen.

PKS 1200 - 3000

ABWASSERSCHÄCHTE

Einbaubeispiel mit MultiCut-Pumpen



Konstruktionsänderungen vorbehalten

Größere Schachtdurchmesser, Einbau- und Eintauchtiefen auf Anfrage

MÖGLICHE PUMPENTYPEN

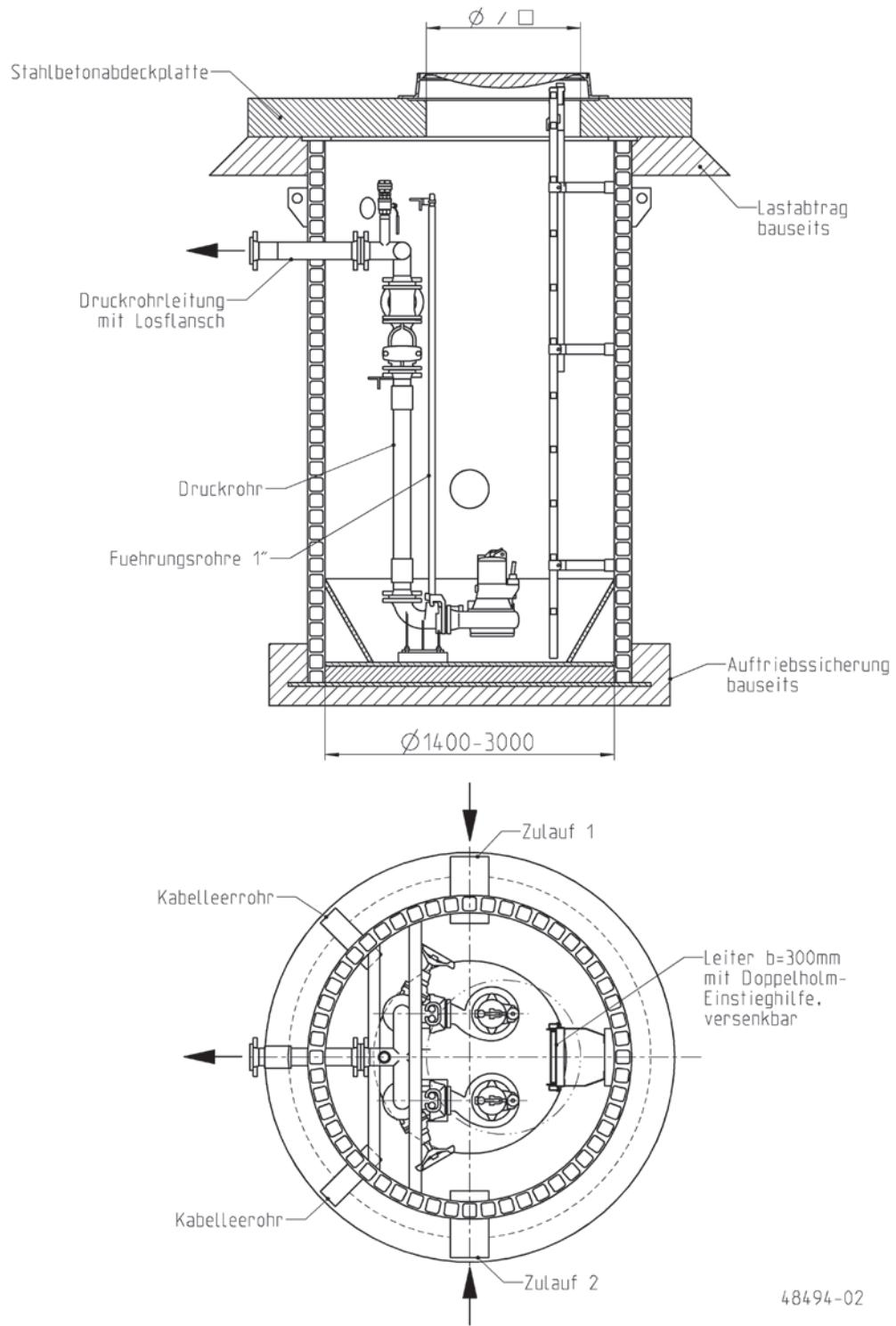
MultiCut-Pumpen

20/2 M plus, 25/2 ME, 35/2 M, 36/2 M, 45/2 M, 75/2 M und 76/2 M

PKS 1200 - 3000

ABWASSERSCHÄLTE

Einbaubeispiel mit MultiStream-/MultiFreepumpen



48494-02

Konstruktionsänderungen vorbehalten

Größere Schachtdurchmesser, Einbau- und Eintauchtiefen auf Anfrage

MÖGLICHE PUMPENTYPEN

MultiStream-Pumpen DN 65

MultiStream-Pumpen DN 80

MultiStream-Pumpen DN 100

MultiStream-Pumpen DN 150

MultiFree-Pumpen DN 65

MultiFree-Pumpen DN 80

MultiFree-Pumpen DN 100

PKS 1200 - 3000

ABWASSERSCHÄLTE

SCHACHTDURCHMESSER

			PKS - Schachttyp (Innendurchmesser)								
Pumpentyp	Pumpentyp	Druckabgang	1200	1400	1500	1600	1800	2000	2200	2500	3000
MultiCut	08... - 76...	DN 32	•	•	•						
MultiStream	10... - 35...	DN 65		•	•	•	•	•	•		
	10... - 35...	DN 80		•	•	•	•	•	•		
	55... - 100...	DN 80				•	•	•	•	•	
	25... - 100...	DN 100			•	•	•	•	•	•	•
	150... - 300...	DN 100					•	•	•	•	•
	55... - 300...	DN 150						•	•	•	•
MultiFree	10... - 45...	DN 65		•	•	•	•	•	•		
	15... - 45...	DN 80		•	•	•	•	•	•		
	55... - 100...	DN 80				•	•	•	•	•	
	10... - 100...	DN 100			•	•	•	•	•	•	

Die Zuordnung von Pumpe zu Schacht erfolgte unter Berücksichtigung einer 300 mm breiten Edelstahlleiter und einem sinnvollen Verhältnis von Pumpengröße zu Abwasservolumen. Besondere Einsatzfälle können hiervon abweichen.

MÖGLICHES ZUBEHÖR JE NACH PUMPENTYP, SCHACHTDURCHMESSER UND TIEFE AUF ANFRAGE!

ZUM BEISPIEL:

- Zuläufe in benötigter Anzahl und Dimensionierung von DN 100 - DN 300
- Anschluss für Kabelleerrohre in benötigter Anzahl DN 100
- Unterschiedliche Druckleitungsdimensionen von DN 40 bis DN 200 in Edelstahl oder PE
- Unterschiedliche Ausführungen von Absperrschiebern
- Unterschiedliche Ausführungen von Rückschlagklappen
- Unterschiedliche Ausführungen von Abdeckplatten mit und ohne PE-Auskleidung von Klasse A bis Klasse D.
- Abdeckungen von Klasse A bis Klasse D in Guß oder Edelstahl-Ausführung, in rund oder eckig in der erforderlichen bzw. gewünschten Anzahl unter Berücksichtigung der eingesetzten Pumpen
- Zubehör wie z. B.
 - ◊ Spülanschluss
 - ◊ Feuerwehrkupplung
 - ◊ Fallschutzschiene
 - ◊ Einstieghilfen
 - ◊ Prallkasten
 - ◊

Wir erstellen Ihnen Ihr individuelles Angebot unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche. Sprechen Sie uns an!

PKS 1000 DRUCKLEITUNGSSENDSCHACHT

ABWASSERSCHÄCHTE

- Vermindert Geruchsbildung
- Korrosionsbeständig
- Auftriebssicher und grundwasserdicht
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Gerinne gemäß DWA A157
- Nach EN 13598-2

BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere, besteigbare und befahrbare Schacht, bestehend aus einzelnen Baukastensegmenten, wird als Übergabeschacht von der Druckleitung in die Freigefälleleitung gemäß DWA A157 eingesetzt. Die Druckleitung wird unterhalb des Wasserspiegels in den Schacht eingeleitet. Die Forderung der DWA A157 nach dem Korrosionsschutz des Bauwerkes wird durch den Kunststoffschacht erfüllt. Das Einleiten der Druckleitung (max. DN 80) unter dem Wasserspiegel im Übergabeschacht verhindert das Austreten, Ausgasen und Aufwirbeln von H₂S aus der Druckleitung und somit die Geruchsbildung.

Der Schacht eignet sich für den Einsatz im befahrbaren Bereich (DIN EN 124 Gruppe 4). Der PKS-D 1000-DLE kann ohne Betonarbeiten auf gewachsenen Boden versetzt werden. Die Segmentbauweise ermöglicht ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Nach DIN EN 13598-2 gefertigter auftriebssicherer Kunststoffschacht aus hochwertigem Polypropylen (PP) mit je einem Stutzen für den Zulauf und den Ablauf. Die Einbautiefe im Standard ohne Abdeckung beträgt 1,22 m. Durch den Einsatz von zusätzlichen Schachtverlängerungen (s. Zubehör) kann die Einbautiefe bis auf max. 4,68 m erweitert werden und gewährleistet somit auch die erforderliche Standhöhe von zwei Metern.

Einbaumerkmale:

Der Kunststoffschacht PKS-D 1000-DLE wird aus dem umweltgerechten Material Polypropylen (PP) hergestellt. Dieser Werkstoff zeichnet sich durch hohe chemische Beständigkeit aus, z.B. gegen Schwefelsäure. Ein weiterer Vorteil ist der Selbstreinigungseffekt durch die glatte Oberfläche des Werkstoffes PP.

Diese Vorteile sichern einen langfristigen Substanzerhalt und mindern die Kosten für Wartung oder gar Sanierung. Durch das Baukastensystem wird der Schacht durch die einzelnen Segmente komplettiert und kann an der Baustelle sehr einfach montiert werden. Das relativ geringe Gewicht der einzelnen Segmente, PP ist 90% leichter als Beton, macht schweres Gerät überflüssig. Der PKS-D 1000-DLE entspricht in allen baulichen Merkmalen der DWA A157 (Bauwerke der Kanalisation) sowie der DWA M154 (Geruchsemisionen aus Entwässerungssystemen). Diese empfehlen ein turbulenzfreies Einströmen des Abwassers in den Druckleitungsschacht, welcher das Abwasser an die Kanalisation weitergibt. Mit der speziellen Ausbildung der Schachtsohle (Scheitel der Druckleitung = Sohlenhöhe des weiterführenden Kanals) wird den häufig auftretenden Geruchsproblemen und Korrosionsschäden an Übergabeschächten entgegengewirkt. Der PKS-D 1000-DLE ist auftriebssicher und grundwasserdicht, was auch den Einsatz in Wasserschutzgebieten ermöglicht.



PKS 1000 DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT

ABWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

Kunststoffschacht im Baukastensystem bestehend aus Schachtboden mit Gerinne und 1 Stutzen DN 100 für Zulauf und 1 Stutzen DN 200 für Ablauf, Konus mit Steiggang und einer

Einstiegsöffnung Ø 610 mm und einem Betonauflagering (120 kg) zur Aufnahme der Schachtabdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der Segmente erfolgt mittels DN 1000 Dichtelement.

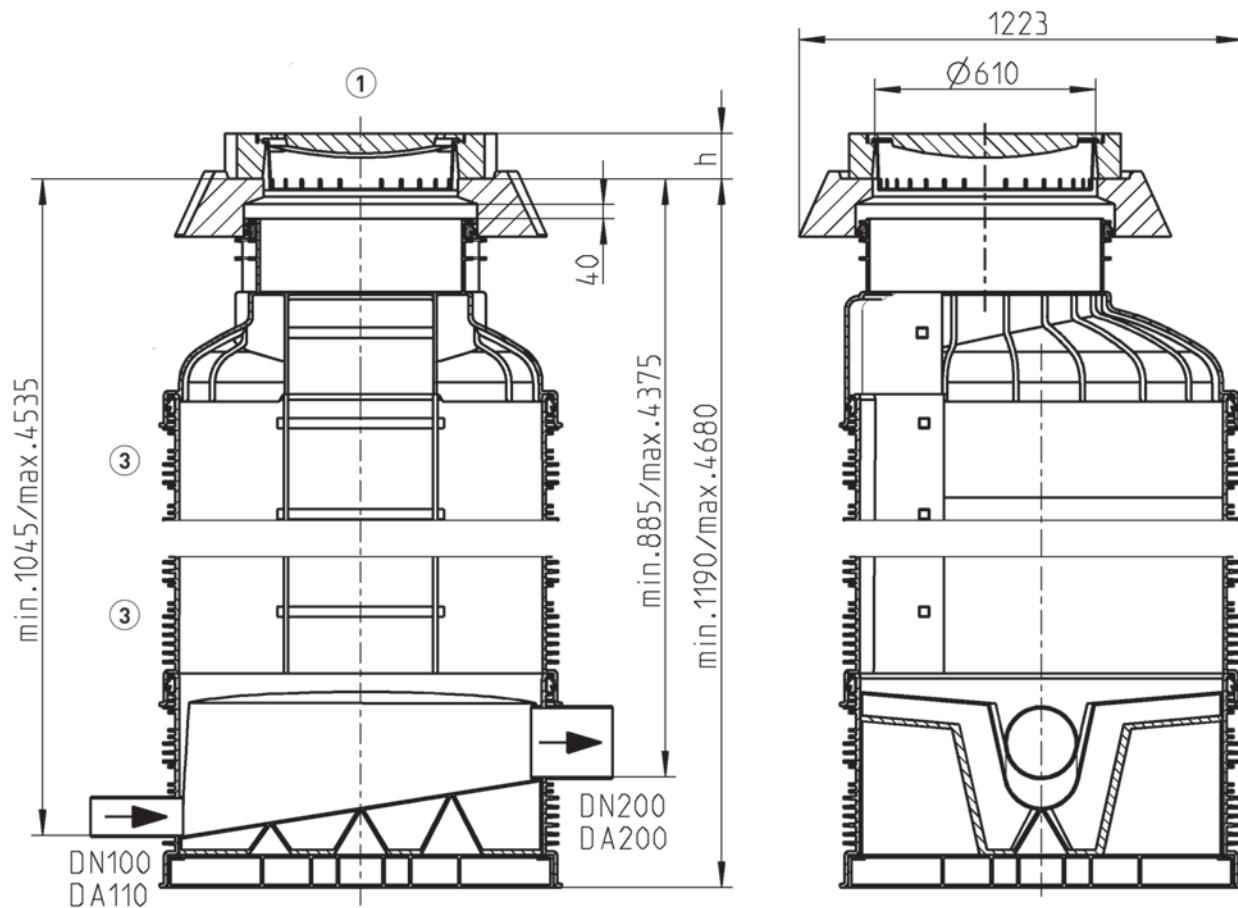
MECHANISCHE DATEN

Gewicht	215 kg
---------	--------

PKS 1000 DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT

Typ	Art.-Nr.
PKS-D 1000-DLE	JP44367

PKS-D 1000-DLE

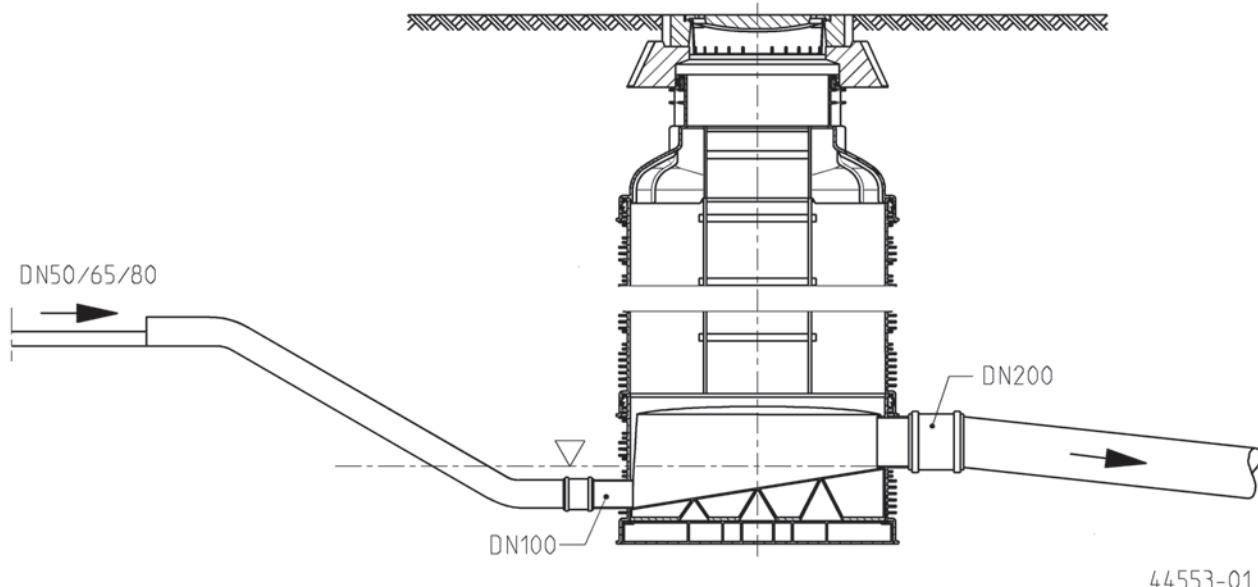


44469-01

PKS 1000 DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT

ABWASSERSCHÄCHTE

Einbaubeispiel



SCHACHTZUBEHÖR

		Art.-Nr.
①	Abdeckung mit Belüftung und Fangkorb	Ø 610 Kl. B 125, h=125 112 kg
②	Einstieghilfe Einstieghilfe, Haltestange Einstieghilfe, Hülse	JP44973 JP44610 JP44611
③	Schachtverlängerung	PSV-D 1000x500 SG Steiggang 16,6 kg
④	Gleitmittel	1 kg Tube (ausreichend für 2 Dichtungen)

PKS 1000 DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT

ABWASSERSCHÄCHTE

EINBAUSETS DN 40

EINBAUSÄTZE

- Schnelle und einfache Installation
- Für Einzel- und Doppelanlagen in Betonschächten
- Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo für Doppelanlagen
- Keine Gewinde-Schneidklippe mehr auf der Baustelle
- Einbauhöhe Druckabgang flexibel anpassbar
- Hochwertige Materialien
- Passend für alle Abwasserpumpen der MultiCut-Baureihen



BESCHREIBUNG

Einbausets erleichtern bei der Sanierung oder bei der Neuinstallation von Abwasserpumpstationen die Arbeit an der Baustelle erheblich. Das Einbauset DN 40 Single und die Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo wurden speziell für Einzel- und Doppelanlagen in Betonschächte entwickelt. Alle Komponenten sind aufeinander abgestimmt und größtenteils vormontiert.

Über die Einbausets werden die Pumpen im Schacht mit der bauseitig vorhandenen Druckrohrleitung verbunden. Sie kuppeln an den Fußkrümmer des Gleitrohrsystems GR 35 an. Dieses System ist kompatibel für alle Modelle der MultiCut-Baureihe.

Alle benötigten Komponenten sind entweder werkseitig vormontiert oder liegen bei und können vor Ort verbunden werden. Zeitaufwändige Arbeitsschritte wie Gewindeschneiden oder die Beschaffung weiterer Bauteile entfallen.

Alle Komponenten befinden sich in einer bzw. zwei Verpackungseinheiten und bestehen aus hochwertigen Materialien, um eine lange Lebensdauer der Pumpstation zu gewährleisten.

Zu beachten ist, dass bei der Bestellung eines Einbausets für Doppelanlagen sowohl das Einbauset DN 40 Single als auch die Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo bestellt werden muss.

EINBAUSETS DN 40

EINBAUSÄTZE

LIEFERUMFANG

Vormontierte Einzelanlage: Absperrschieber (Edelstahl 1.4408) mit Kugeleckventil Kunststoff (GFK) mit Druckrohr (Edelstahl 1.4571), Gleitrohrhalter (Edelstahl 1.4301)

Einzel: Fußkrümmer GR 35 Grauguss, Kupplungsklaue GR 35 Grauguss, Druckrohr (Edelstahl 1.4571) 960 mm, 2 x Grip-Schelle (Edelstahl W5), Gleitrohr (Edelstahl 1.4541), 2 x ca. 1000 mm steckbar, Druckleitungsanschluss (Edelstahl 1.4571), 870 mm

Vormontierte Doppelanlage: Absperrschieber (Edelstahl 1.4408) mit Kugeleckventil Kunststoff (GFK) mit Druckrohr (Edelstahl 1.4571), Gleitrohrhalter (Edelstahl 1.4301)

Einzel: Fußkrümmer GR 35 Grauguss, Kupplungsklaue GR 35 Grauguss, Druckrohr (Edelstahl 1.4571) 960 mm, 1 x Grip-Schelle (Edelstahl W5), Gleitrohr (Edelstahl 1.4541), 2 x ca. 1000 mm steckbar, T-Stück Druckleitungsanschluss (Edelstahl)

MECHANISCHE DATEN

Gewicht	28 kg
---------	-------

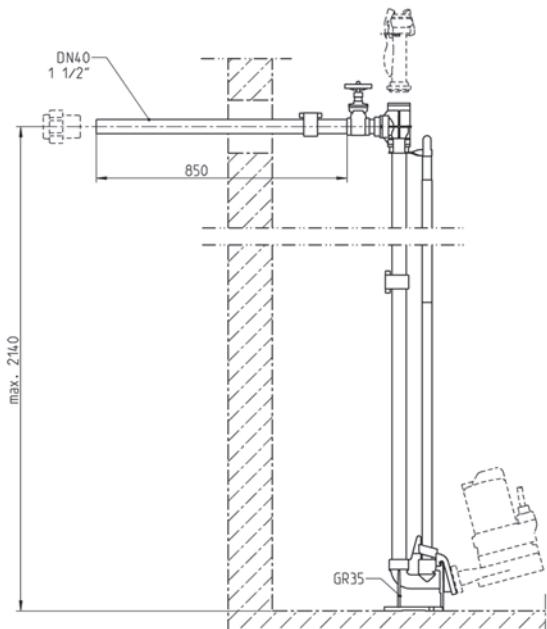
EINBAUSETS DN 40

Typ	Art.-Nr.
Einbauset DN 40 Single	JP50680
Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo	JP50691

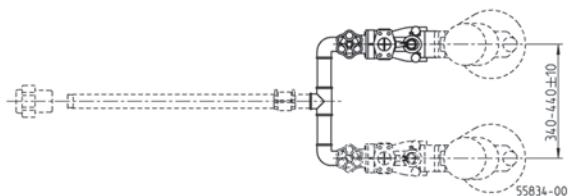
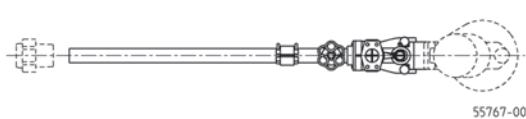
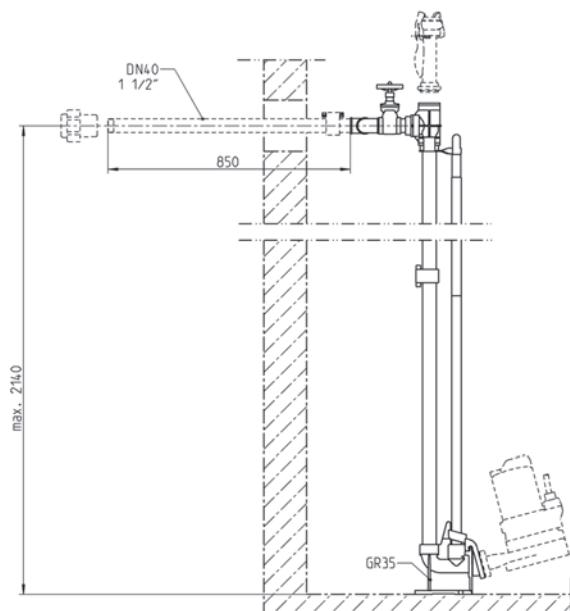
MÖGLICHE PUMPEN

Einbausets DN 40	MultiCut 76/2+20/2 M	MultiCut 08/2 ME
MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 25/2 ME, Ex	MultiCut 08/2 M
MultiCut 25/2 ME	MultiCut 35/2 M, Ex	MultiCut 08/2 M, Ex
MultiCut 35/2 M	MultiCut 36/2 M, Ex	MultiCut 08/2 MES
MultiCut 36/2 M	MultiCut 45/2 M, Ex	MultiCut 08/2 MS
MultiCut 45/2 M	MultiCut 75/2 M, Ex	
MultiCut 75/2 M	MultiCut 76/2 M, Ex	

Einbauset DN 40 Single



Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo



EINBAUSÄTZE

DN 40 - DN 150

- Flexibel anpassbar
- Korrosionsbeständig
- Aufeinander abgestimmte Komponenten



BESCHREIBUNG

Beim Bau von Pumpstationen erleichtern Einbausätze die Installation erheblich, da die erforderlichen Komponenten aufeinander abgestimmt sind und flexibel vor Ort angepasst werden können. Sie finden Verwendung beim Umbau von älteren und korrodierten Schachteinbauten oder bei der Neuinstallation bauseitiger Schächte.

Durch die Verwendung von Edelstahl, PE und PP sind sie weitestgehend korrosionsbeständig und bieten damit eine langfristige Lösung für Ihr Schachtbauwerk. Sie eignen sich für Pumpen der Baureihen US, Multidrain, MultiCut, MultiStream und MultiFree mit Druckabgängen von DN 32 bis DN 150 und decken somit eine große Anzahl von Anwendungsfällen ab.

Fast jeder Schacht ab 1 m Durchmesser kann mit einem Einbausatz ausgerüstet werden, vom kleinen privaten Druckentwässerungsschacht über industrielle Regenwasserpumpstationen bis hin zu kommunalen Zwischen- und Hauptpumpwerken.

Besonders die vor Ort flexible Anpassung der Aufbauhöhe im Schacht macht diese Einbausätze so interessant und ermöglicht somit auch eine Lagerbevorratung.

LIEFERUMFANG

Armaturensatz

Komponenten	DN 40	DN 50	DN 65 (Rohr DN 80) DN 80 DN 100 DN 150
Kupplungsfuß und Pumpenklaue	GG	GG	GG
Kugelrückschlagventil	Glasverstärkter Kunststoff	-	-
Rückschlagklappe	-	PP	GG
Absperrschieber	Edelstahl	Edelstahl	GG
Hosenstück (Doppelanlage)	Edelstahl	Edelstahl	PE oder Edelstahl
Gleitrohrhalter	Edelstahl	Edelstahl	Edelstahl
Schrauben und Muttern	Edelstahl	Edelstahl	Edelstahl

Alle Armaturensätze enden standardmäßig im Schacht und erlauben einen individuellen Anschluss an die Druckrohrleitung nach den Möglichkeiten vor Ort:

- Führen der Druckrohrleitung in den Schacht hinein und Anschluss an:
 - DN 40 mit 1 1/2" Innengewinde
 - DN 50 mit 2" Innengewinde
 - DN 80 - DN 150 mit Flansch
- Verwendung von Wanddurchführungen für eine bauseitige Ringraumdichtung und Anschluss an:
 - DN 40 mit 1 1/2" Außengewinde
 - DN 50 mit 2" Außengewinde
 - DN 80 - DN 150 durch PE-Rohr mit Spitzend
- Verwendung von Wanddurchführungen mit Mauerflansch aus Edelstahl und Anschluss an:
 - DN 40 mit 1 1/2" Außengewinde
 - DN 50 mit 2" Außengewinde
 - DN 80 - DN 150 mit Flansch endend

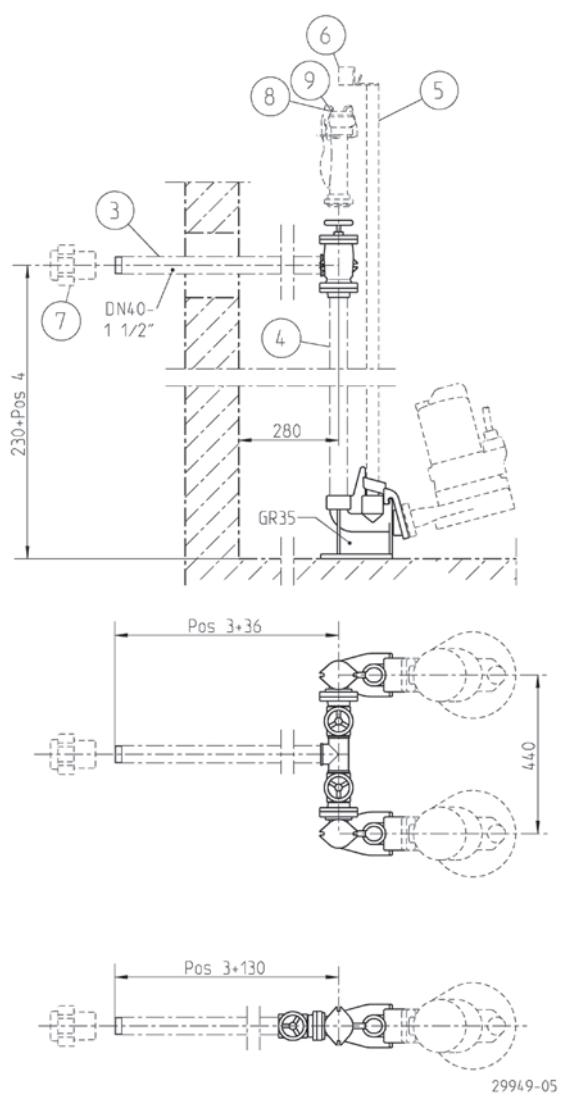
Zubehör

Art der Wanddurchführung und weiteres Zubehör können je nach örtlichen Gegebenheiten und Bedarf ausgewählt werden.

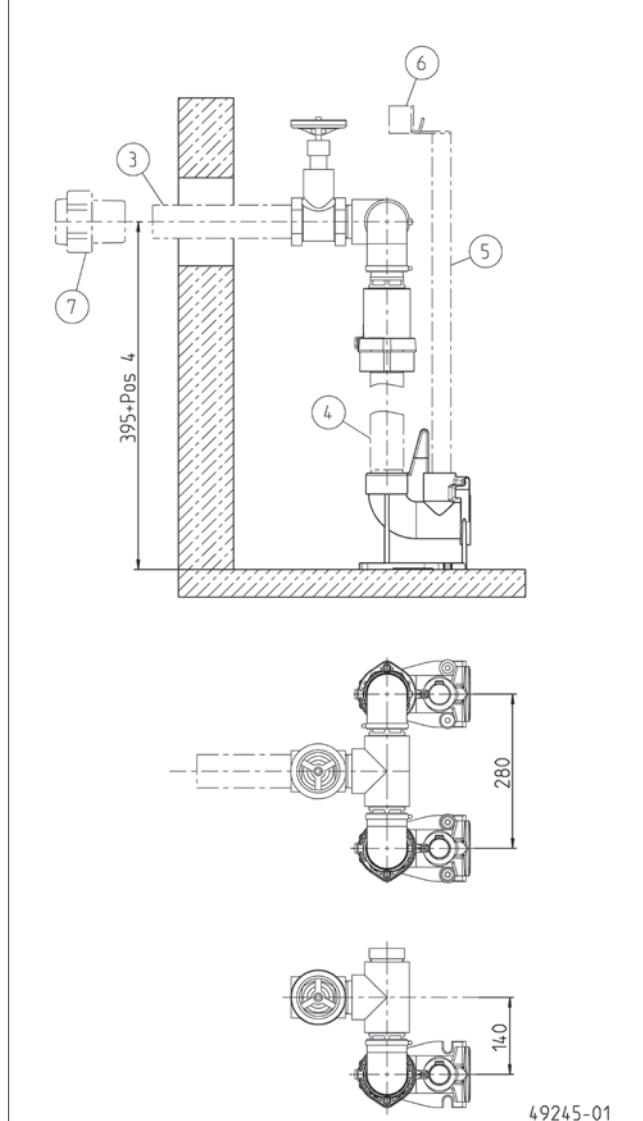
EINBAUSÄTZE

DN 40 - DN 150

DN 40 für MultiCut-Pumpen



DN 50 für Schmutzwasser-Pumpen



EINBAUSÄTZE

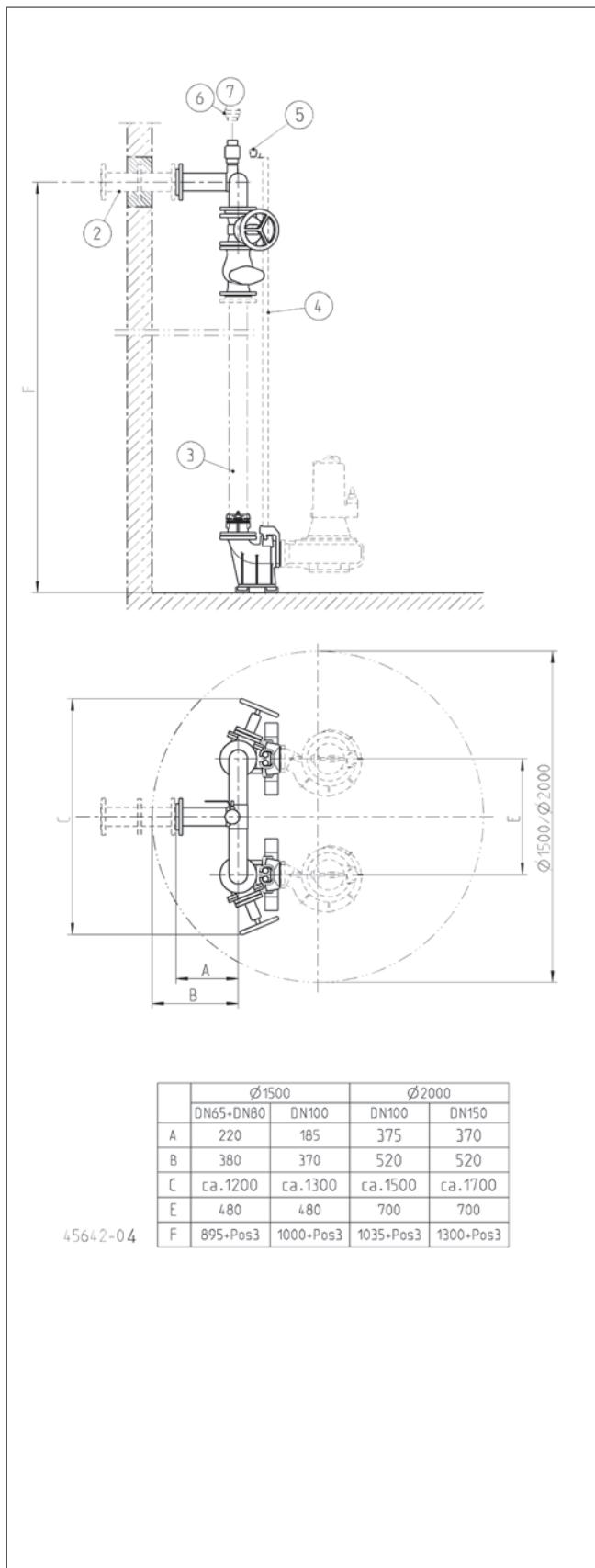
DN 40 - DN 150

		Art.Nr.	Gewicht kg
① Armaturensatz			
DN 40 Einzelanlage	MultiCut	JP48923	12,9
Doppelanlage	MultiCut	JP48924	26,1
DN 50 Einzelanlage	US 62-253, US 75-155, UV 600	JP48925	14,3
Doppelanlage	US 62-253, US 75-155, UV 600	JP48926	26,6
② Reduziermuffe	für US 62-152, US 73-153	JP48069	0,4
Sicherungshebel	für US 75-155	JP41024	0,5
	für UV 600	JP49171	0,5
Bedienschlüssel		JP46438	1,0
③ Wanddurchführung	DN 40, 870 lg	JP48927	3,3
	DN 50, 400 lg	JP48928	1,6
④ Rohrleitung je Pumpe	Edelstahl		
DN 40, 1000 mm lg		JP48929	3,7
DN 40, 1500 mm lg		JP48930	5,5
DN 40, 2000 mm lg		JP48931	7,3
DN 40, 2500 mm lg		JP48932	9,1
DN 50, 1000 mm lg	PP	JP48933	1,2
DN 50, 1500 mm lg		JP48934	1,8
DN 50, 2000 mm lg		JP48935	2,4
DN 50, 2500 mm lg		JP48936	3,0
⑤ Gleitrohr je Pumpe	Edelstahl		
1150 mm lg	1"	JP50268	2,8
1650 mm lg	1"	JP50269	4,0
2150 mm lg	1"	JP50270	5,2
2650 mm lg	1"	JP50271	6,5
3150 mm lg	1"	JP50272	7,7
3650 mm lg	1"	JP50273	8,9
⑥ Traverse zur Gleitrohrhalterung	Edelstahl, Ø 1000-2000	JP48941	6,6
⑦ Anschlussverschraubung	11/2", Ø 50 mm	JP45948	0,3
	11/2", Ø 63 mm	JP45949	0,4
	2", Ø 63 mm	JP45950	0,5
⑧ Perrot Spülanschluss -32/40	verzinkt	JP42059	3,2
Storz C Spülanschluss -32/40	11/2"	JP42060	1,4
⑨ Perrot Vakuumbrecher		JP22422	1,5
Perrot DRS-Anschluss		JP22421	0,5
Perrot DRS + Vakuumbrecher		JP22419	1,5
Perrot Gewindeanschluss 1"		JP22466	0,4
Perrot Druckmesseinrichtung		JP44854	0,4
Storz C DRS-Anschluss 1/2"		JP41584	8,3
Storz C DRS-Anschluss 3/4"		JP41585	8,3
⑩ Lüftungsrohr		JP44858	4,3

EINBAUSÄTZE

DN 40 - DN 150

DN 80 /100 /150 PE



EINBAUSÄTZE

DN 40–DN 150

			Art.Nr.	Gewicht kg
①	Armaturensatz			
DN 65 (Rohr DN 80)	für Kunststoff	Ø D 1500	JP50266	154
DN 80	für Kunststoff	Ø D 1500	JP48942	155
DN 100	für Kunststoff	Ø D 1500	JP48943	214
DN 100	für Kunststoff	Ø D 2000	JP48944	216
DN 150	für Kunststoff	Ø D 2000	JP48945	428
②	Wanddurchführung			
PE-Kunststoffrohr mit Spitzend für bauseitige Ringraumdichtung	DN 80 DN 100 DN 150		JP45559 JP45560 JP45561	7,0 8,8 17,5
Edelstahl Mauerflansch	DN 80 DN 100 DN 150		JP45695 JP45696 JP45697	16,0 21,1 31,7
③	Rohrleitung	1 Stück je Pumpe bestellen		
DN 80, 1000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48950	3,9
<u>DN 80, 2000 mm lg, kürzbar</u>	<u>F-Stück, Kunststoff</u>		JP48952	6,0
DN 100, 1000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48953	5,0
<u>DN 100, 2000 mm lg, kürzbar</u>	<u>F-Stück, Kunststoff</u>		JP48955	8,3
DN 150, 1000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48956	10,2
DN 150, 2000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48958	16,8
④	Gleitrohr, Edelstahl	2 Stück je Pumpe bestellen		
1150 mm lg	1"		JP50268	2,8
1650 mm lg	1"		JP50269	4,0
2150 mm lg	1"		JP50270	5,2
2650 mm lg	1"		JP50271	6,5
3150 mm lg	1"		JP50272	7,7
3650 mm lg	1"		JP50273	8,9
2000 mm lg	1 1/2" (DN 150)		JP48969	7,2
3000 mm lg	1 1/2" (DN 150)		JP48971	10,8
⑤	Traverse zur Gleitrohrhalterung	Edelstahl, Ø 1000-2000	JP48941	7,0

EINBAUSÄTZE

DN 40 - DN 150

			Art.Nr.	Gewicht kg	
⑥	Perrot Spülanschluss -65/80	verzinkt	JP22353	1,4	
	Storz C Kupplung	1 1/2"	JP44770	0,3	
		2"	JP50217	0,4	
⑦	Perrot Vakuumbrecher		JP22422	1,4	
	Perrot DRS-Anschluss		JP22421	0,5	
	Perrot DRS + Vakuumbrecher		JP22419	1,5	
	Perrot Gewindeanschluss 1"		JP22466	0,4	
	Perrot Druckmesseinrichtung		JP44854	0,3	
	Storz C DRS-Anschluss 1/2"		JP41584	8,3	
	Storz C DRS-Anschluss 3/4"		JP41585	8,3	
⑧	Sicherungshebel für C2-Pumpen,	Edelstahl	bei Doppelanlage 2 x erforderlich	JP50179	0,5
⑨	Lüftungsrohr			JP44858	4,3

BREEZE

DRUCKROHRSPÜLANLAGEN

BESCHREIBUNG

Immer wieder kommt es in Verbindung mit der Kanalisation zu Geruchsproblemen. Verantwortlich dafür sind die Inhaltsstoffe im Abwasser und fehlender Sauerstoff. Weil längere Strecken und zusätzliches Sammeln in einem Pumpwerk die Aufenthaltszeiten verlängern, beginnt das Abwasser schon im Kanal zu faulen. Hat dieser Fäulnisprozess erst einmal begonnen, ist er nicht mehr rückgängig zu machen.

In der Praxis hat sich gezeigt, dass nach ca. zwei Stunden der Sauerstoffgehalt durch bakteriellen Abbau so gering ist, dass aggressiver Schwefelwasserstoff entsteht.

Ziel kann deshalb nur sein, den Sauerstoffgehalt des Abwassers hoch zu halten und das Abwasser so schnell wie möglich zu Kläranlage zu führen.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und fordern Sie die kostenlose Auslegung einer Anlage nach DWA-Richtlinie A 116 für Ihren speziellen Einsatzfall an. Die optimale Spüldauer und die Fließgeschwindigkeiten werden für jeden Abschnitt einer Druckleitung mit einem speziellen Computerprogramm berechnet.

Breeze-Anlagen bieten Ihnen verschiedene Möglichkeiten:

- Belüften des Abwassers im Schacht (PSB)
- Belüften des Abwassers in der Druckleitung (SH)
- Spülen und Teilentleerung der Druckleitung (MH)

Belüften im Schacht

Die Breeze PSB wird in Sammelschächten eingesetzt, um den Sauerstoffgehalt des Abwassers zu erhalten. Mit einem speziellen Luftschlauch wird im Pumpensumpf Luft in das Abwasser eingepert.

Belüften der Druckleitung

Die Breeze SH werden bei Druckleitungen eingesetzt, die einen stetig steigenden Verlauf haben. Ein Kompressor drückt Luft in die Druckleitung und versorgt das Abwasser mit Sauerstoff.



Breeze MH



Spülblock



Steuerung

Spülen der Druckleitung

Die Breeze MH werden zum Spülen der Druckleitung eingesetzt. Neben der Versorgung mit Sauerstoff wird die Druckluft auch dazu genutzt, die erforderliche Mindestfließgeschwindigkeit des Abwassers im Druckrohr zu erreichen.

PATENTIERTE STEUERUNG

Alle Anlagen verfügen über eine Mikroprozessorsteuerung mit Display und patenter Software. Diese sorgt dafür, dass zusätzlich zu den herkömmlichen festen Spülzeiten (Zeitpunkt und Zeitdauer) variable Spülzeiten in Abhängigkeit von der tatsächlichen Abwassermenge automatisch von der Steuerung ausgelöst werden. Die bedarfsgerechte Spülung führt zu einer hohen Effizienz der Anlagen und trägt zu einer Vermeidung bzw. Reduzierung von Geruchsemissionen bei.

Selbstverständlich können für den Betrieb am Wochenende oder nachts Sperrzeiten eingestellt werden, um potentielle Belästigungen durch Kompressorgeräusche zu vermeiden.

Durch eine geeignete Standortwahl kann die Breeze MH optional bis zu vier Druckleitungsstränge zu unterschiedlichen Zeiten spülen. Das reduziert die Investitionskosten, da eine Anlage die Funktion von bis zu drei Anlagen übernehmen kann.

SPÜLBLOCK

Der kompakte und korrosionsbeständige Spülblock vereinigt die erforderlichen Komponenten wie Manometer, Druckschalter, Anlaufentlastung und Schalldämpfer.

BREEZE PSB

PUMPENSUMPFBELÜFTUNG

BESCHREIBUNG

Die Breeze PSB wird in Abwassersammelschächten eingesetzt, um den Sauerstoffgehalt des Abwassers zu erhalten.

Mit einem speziellen Luftschauch wird in das Abwasser im Pumpensumpf Luft eingepert. Der ölfreie Kompressor arbeitet so lange, bis das Pumpniveau erreicht ist und die Pumpe das Abwasser durch die Druckleitung weiterfördernt.

Die Anlage wird energieeffizient gesteuert. Sie pausiert, wenn große Abwassermengen anfallen und somit kurze Standzeiten bis zum nächsten Pumpvorgang entstehen. Bei geringen Mengen und entsprechend hohen Standzeiten wird ständig Luft in das Abwasser gedrückt, um zu verhindern, dass es "umkippt" und unangenehme Gerüche entstehen können.

Für einen sicheren Betrieb der Abwasserpumpe muss sie mit einem Spülrohr entlüftet werden.



Abb. ähnlich



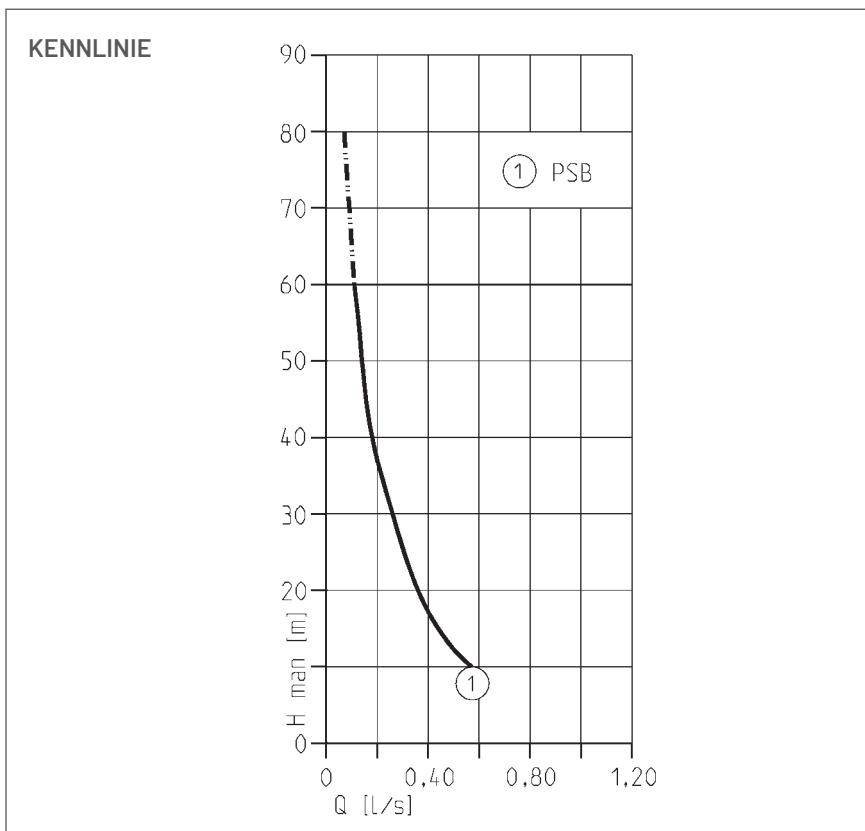
Steuerung



Spülblock

LEISTUNGEN

Typ	Förderstrom H_{man} [m]	10	20	30	40	50	60
Breeze PSB	Q [l/s]	0,57	0,36	0,26	0,18	0,14	0,11



BREEZE PSB

PUMPENSUMPFBELÜFTUNG

LIEFERUMFANG

Ölfreier Kompressor, Steuerung im Kunststoffgehäuse mit Klarsichttür -Schutzart IP 44- und Spülblock sind komplett im Leergehäuse montiert, 10 m Druckschlauch, Rückschlagventil und 7,5 m Belüftungsschlauch liegen lose bei.

Leergehäuse mit separatem Sockel aus glasfaserverstärktem Polyester inkl. Abluftventilator mit Abluft- und Zuluftgitter. Tür mit Dreipunktverriegelung und Profilhalbzylinder.

Mikroprozessorsteuerung mit Display, Hand-0-Automatikschalter, Sicherheitsthermostaten und Hauptschalter.

ANLAGEN

Bezeichnung	Gewicht	Art.-Nr.
Breeze PSB	90 kg	JP48757

ZUBEHÖR

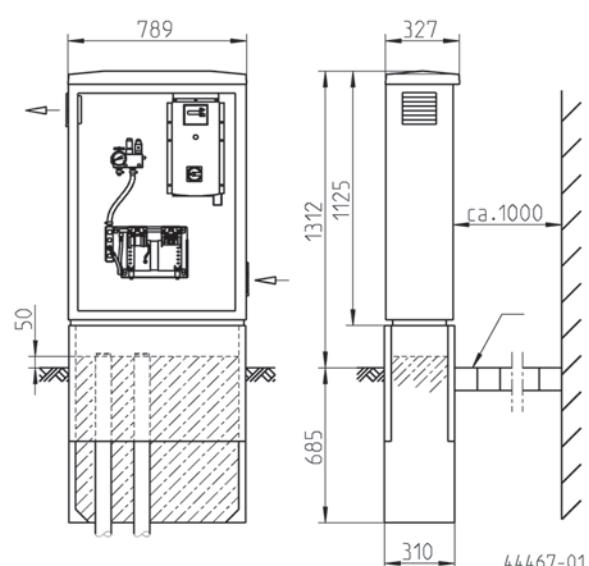
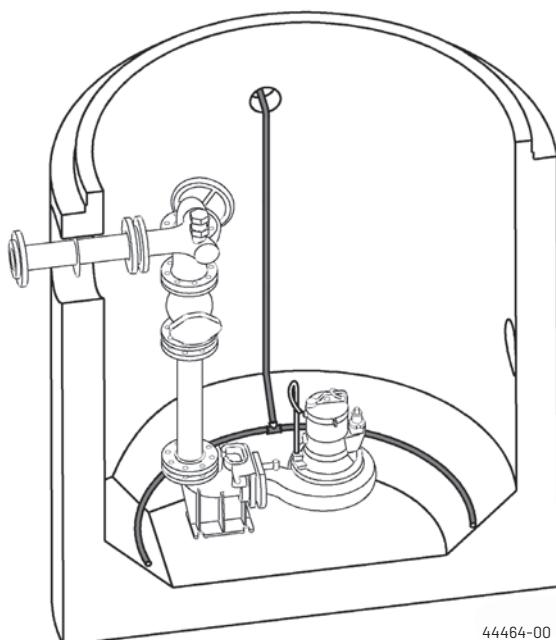
Bezeichnung	Art.-Nr.
Spülrohr Typ 0	JP45408
Spülrohr Typ I	JP28221
Spülrohr Typ II	JP28222
Spülrohr Typ III	JP28223

Spülrohrauswahl siehe Zubehör Abwasserpumpen MultiStream/Multifree.

TECHNISCHE DATEN

Typ	Spannung V	Motorleistung kW P1	Strom A P2	Drehzahl min ⁻¹	Laufge- räusch dB(A)	Höchstdruck Kompressor bar	Betriebsdruck maximal bar	Sicherung (träge)A	
Breeze PSB	1/N/PE~230	0,74	0,45	3,4	1380	67	8	6	16

Hauptmaße Breeze PSB (mm)



BREEZE SH

DRUCKROHRBELÜFTUNG

BESCHREIBUNG

Bei zu langen Aufenthaltszeiten muss auch die Druckrohrleitung gezielt belüftet werden. Die Breeze SH werden bei Druckleitungen eingesetzt, die einen stetig steigenden Verlauf haben. Ein ölfreier Kompressor drückt Luft in die Druckleitung. Die Luft steigt dann bis zum Hochpunkt der Rohrleitung und versorgt das Abwasser mit Sauerstoff.

Um die Sauerstoffkonzentration im Abwasser zu halten, sollte als Faustregel alle zwei Stunden eine Luftzugabe von 10% des Rohrinhaltes erfolgen.



Breeze SH-3



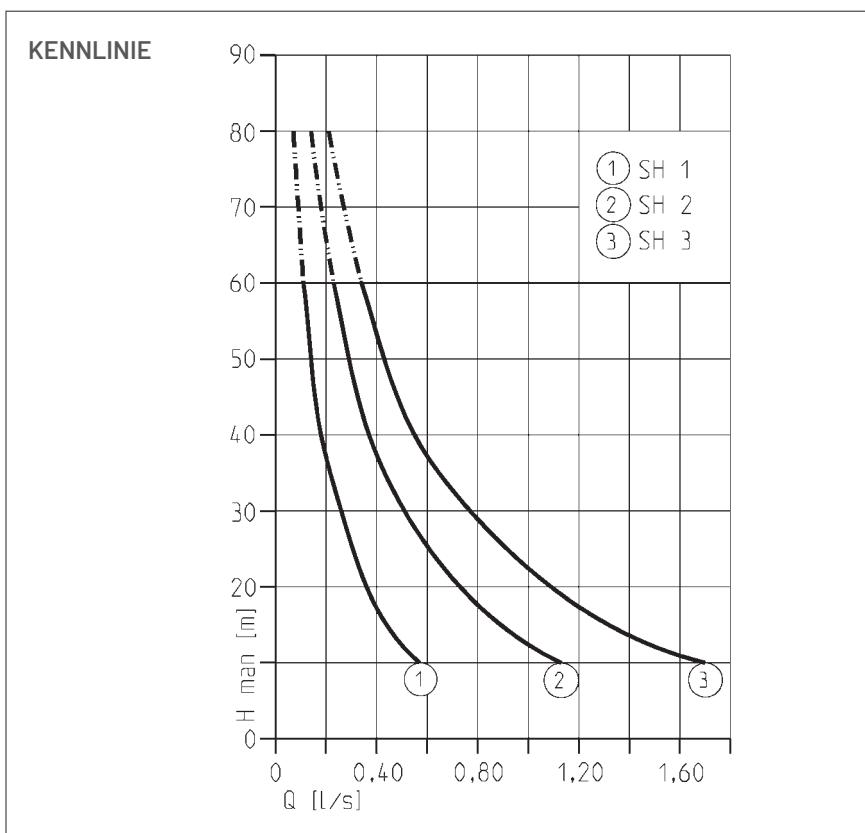
Steuerung



Spülblock

LEISTUNGEN

Typ	Förderstrom H_{man} [m]	10	20	30	40	50	60
Breeze SH1		0,57	0,36	0,26	0,18	0,14	0,11
Breeze SH2	Q [l/s]	1,14	0,72	0,52	0,36	0,28	0,22
Breeze SH3		1,71	1,08	0,78	0,54	0,42	0,33



BREEZE SH

DRUCKROHRBELÜFTUNG

LIEFERUMFANG

Ölfreie Kompressoren, Steuerung im Kunststoffgehäuse mit Klarsichttür -Schutzart IP 44- und Spülblock sind komplett im Leergehäuse montiert, 5 m Druckschlauch und Rückschlagventil liegen lose bei.

Leergehäuse mit separatem Sockel aus glasfaserverstärktem Polyester inkl. Abluftventilator mit Abluft- und Zuluftgitter. Tür mit Dreipunktverriegelung und Profilhalbzylinder.

Mikroprozessorsteuerung mit Display, Hand-0-Automatikschalter, Sicherheits-thermostaten und Hauptschalter.

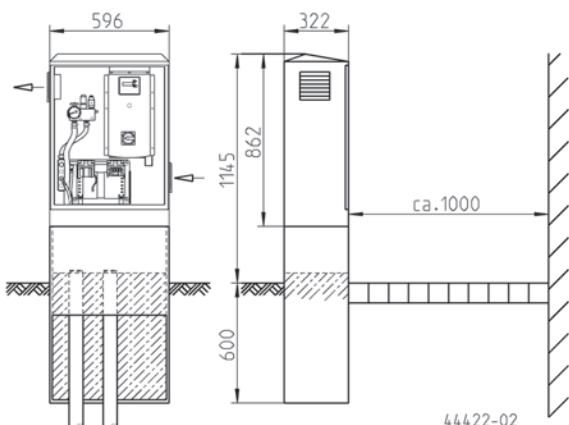
ANLAGEN

Bezeichnung	Gewicht	Art.-Nr.
Breeze SH 1	90 kg	JP48754
Breeze SH 2	98 kg	JP48755
Breeze SH 3	118 kg	JP48756
Zubehör:	Druckschlauch, 10 m Verlängerung	
	JP44703	

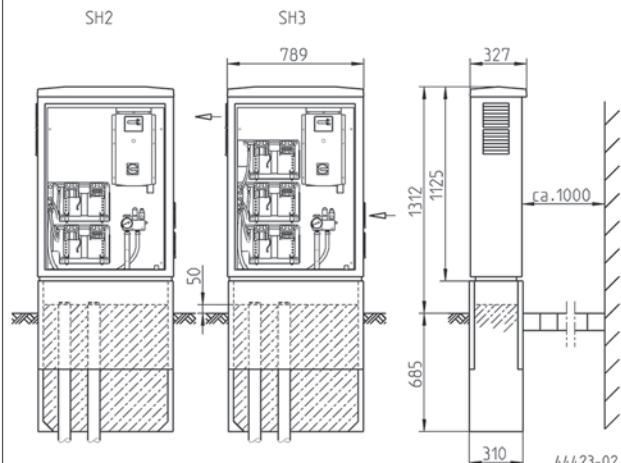
TECHNISCHE DATEN

Typ	Spannung V	Motorleistung kW P1	Strom A P2	Drehzahl min ⁻¹	Laufge- räusch dB(A)	Höchstdruck Kompressor bar	Betriebsdruck maximal bar	Sicherung (träge) A
Breeze SH 1	1/N/PE~230	0,69	0,42	3,3	1425	67	8	6
Breeze SH 2	1/N/PE~230	1,34	0,84	6,6	1425	70	8	6
Breeze SH 3	1/N/PE~230	2,00	1,26	9,9	1425	72	8	16

Hauptmaße SH1(mm)



Hauptmaße SH 2 und SH 3 (mm)



BREEZE MH

DRUCKROHRSPÜLUNG

BESCHREIBUNG

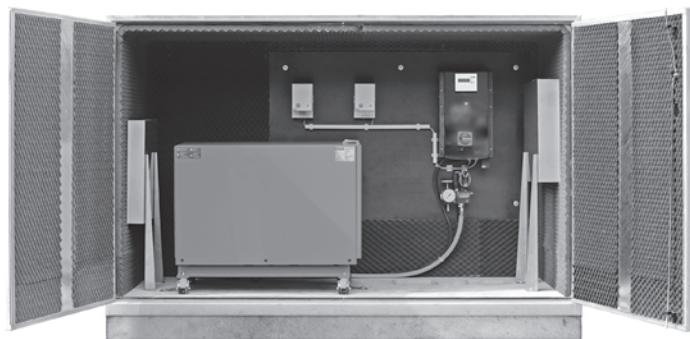
Bei langen Aufenthaltszeiten muss die Druckleitung gezielt gespült werden. Ein Kompressor drückt Luft in die Rohrleitung um

- die Aufenthaltszeit des Abwassers zu verkürzen
- Sauerstoff ins Abwasser einzutragen
- die Bildung von H_2S zu vermindern
- durch hohe Fließgeschwindigkeiten Ablagerungen zu lösen

In jedem Teil der Druckleitung, auch im größten Querschnitt, muss die Mindestfließgeschwindigkeit von 0,7 m/s erreicht werden. Erreicht die Pumpe nicht die vorgeschriebene Geschwindigkeit, werden die Breeze MH zur Unterstützung eingesetzt. Sie blasen Druckluft direkt ein und erreichen so eine Teilentleerung der Rohrleitung.

Die optimale Spülzeit und die Fließgeschwindigkeit werden für jeden Abschnitt einer Druckleitung mit einem speziellen Computerprogramm für den Einzelfall berechnet. Für jeden Abschnitt der Rohrleitung muss gewährleistet sein, dass die erforderliche Mindestfließgeschwindigkeit von $v > 0,7 \text{ m/s}$ erreicht wird, auch im größten Durchmesser der Druckleitung.

In besonders sensiblen Bereichen können die Breeze MH 1 bis MH 4 auch mit einer zusätzlichen Schalldämmung eingesetzt werden. Die Geräuschemission kann dadurch um bis zu 10 dB(A) gesenkt werden.



Breeze MH 2 S (mit Zusatzausstattung)



Spülblock

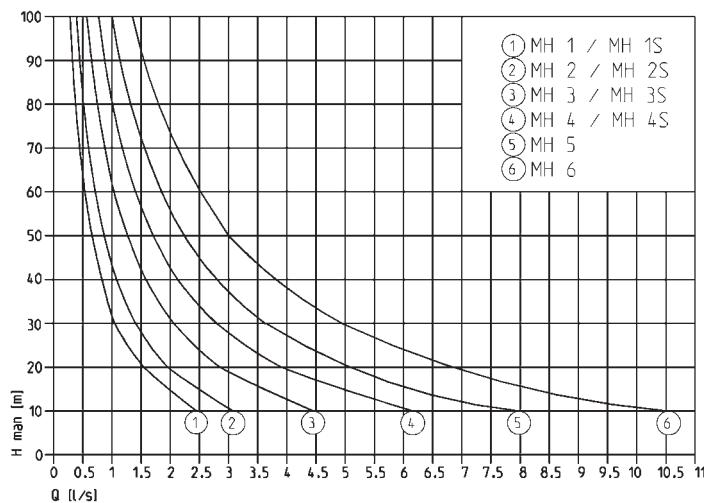


Steuerung

LEISTUNGEN

Typ	$H_{man} [\text{m}]$	10	20	30	40	50	60
Breeze MH 1(S)	$Q [\text{l/s}]$	2,5	1,6	1,1	0,8	0,7	0,5
Breeze MH 2(S)		3,1	2,0	1,4	1,1	0,9	0,7
Breeze MH 3(S)		4,5	2,9	2,1	1,6	1,3	1,0
Breeze MH 4(S)		6,2	3,9	2,8	2,1	1,7	1,4
Breeze MH 5		8,0	5,1	3,7	2,8	2,2	1,8
Breeze MH 6		10,7	6,9	4,3	3,8	3,0	2,5

KENNLINIE



BREEZE MH

DRUCKROHRSPÜLUNG

LIEFERUMFANG

Kolbenkompressor mit Schalldämmung, Steuerung im Kunststoffgehäuse mit Klarsichttür -Schutztarif IP 44- und Spülblock sind komplett in einer fugenlosen Betonbox montiert, 5 m Druckschlauch und Rückschlagventil liegen lose bei.

Waschbetonbox (S-Typen mit zusätzlicher Schalldämmung), zweiflügeliges verzinktes Blechtor, Zu- und Abluftöffnungen mit Wetterschutzgittern, Doppelschließung mit einem Profilhalbzylinder.

Mikroprozessorsteuerung mit Display, Hand-O-Automatikschalter, Sicherheitsthermostaten und Hauptschalter.

ANLAGEN

Bezeichnung	Gewicht	Art.-Nr.
Breeze MH 1	1430 kg	JP43751
Breeze MH 2	1445 kg	JP43752
Breeze MH 3	1505 kg	JP43753
Breeze MH 4	1505 kg	JP43754
Breeze MH 5	1560 kg	JP43755
Breeze MH 6	1605 kg	JP43756
mit zusätzlicher Schalldämmung		
Breeze MH 1S	1465 kg	JP43757
Breeze MH 2S	1480 kg	JP43758
Breeze MH 3S	1540 kg	JP43759
Breeze MH 4S	1540 kg	JP43760

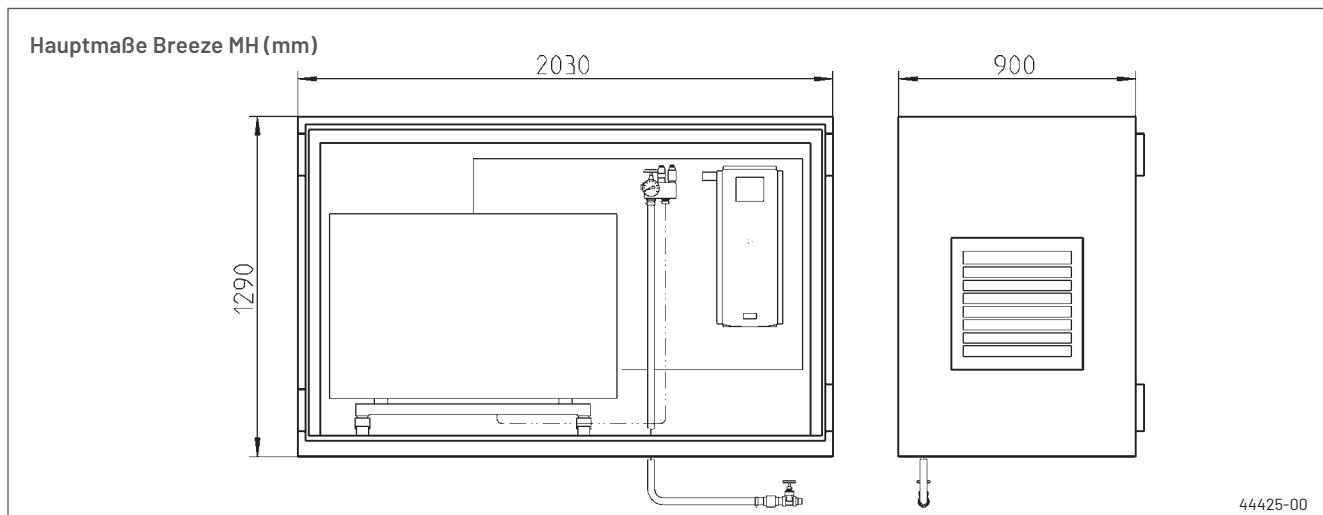
ZUBEHÖR

Bezeichnung	Art.-Nr.
2-Strang Armatur *	JP44272
3-Strang Armatur *	JP44273
Fertigfundament 1000 kg	JP48554
Druckschlauch, 10 m Verlängerung	JP44703
Zusatzlüfter (MH1S-MH4S) *	JP44370
Ölstandskontrolle *	JP29849

* Montage im Werk

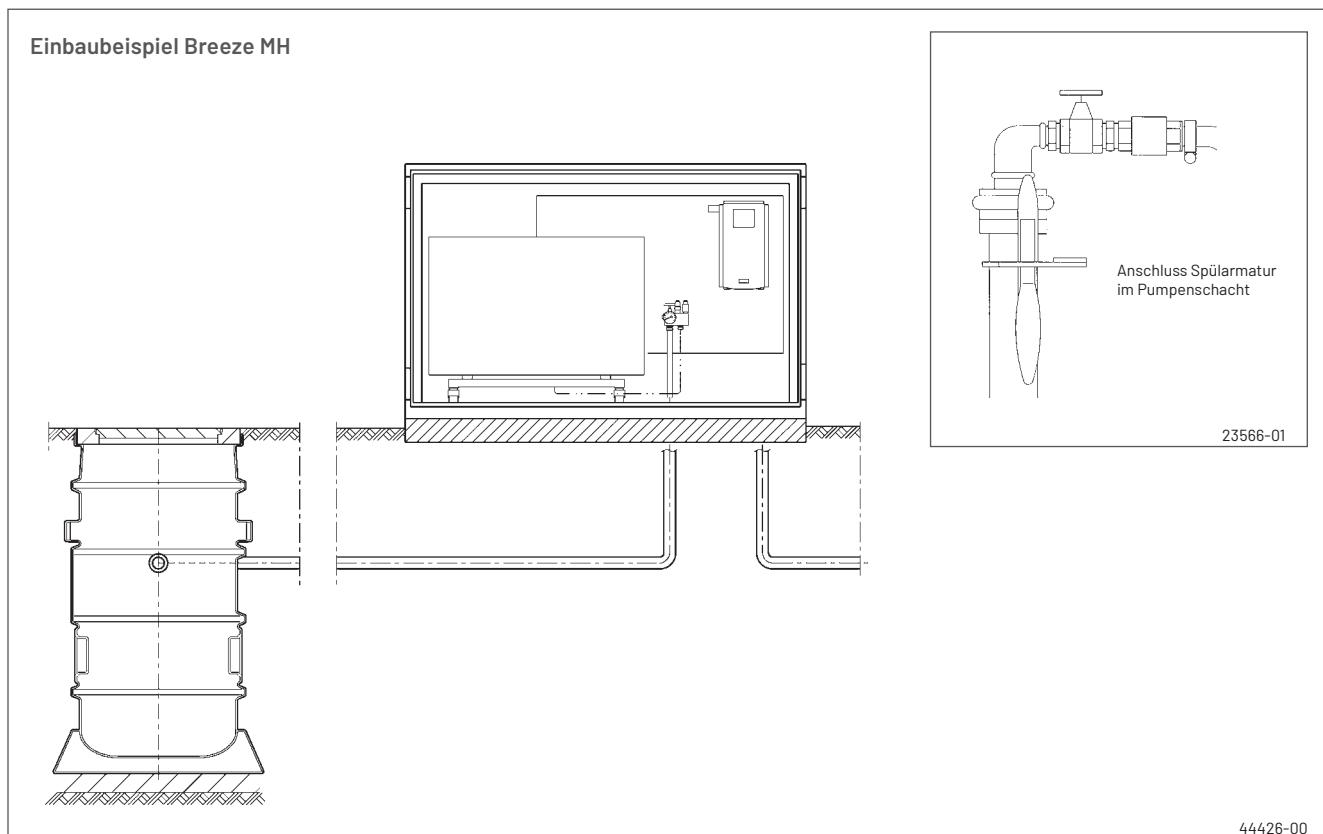
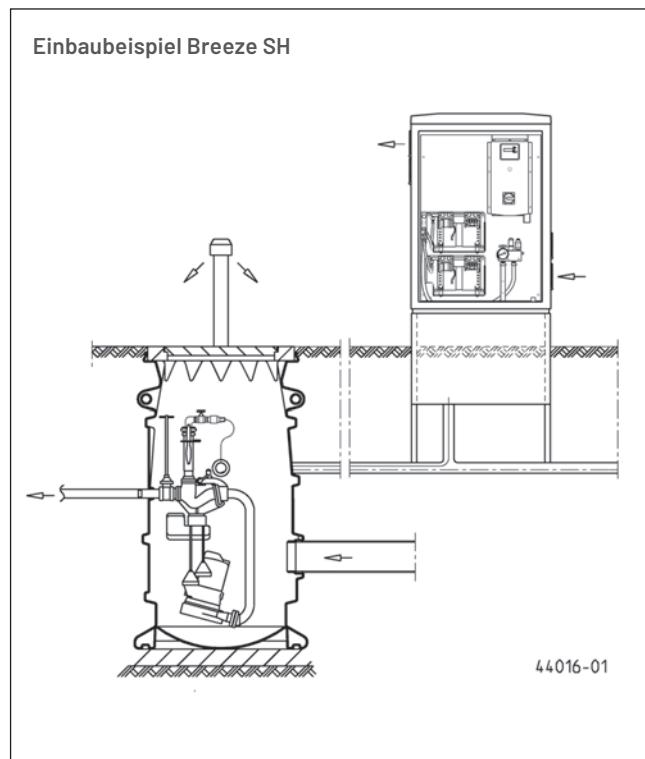
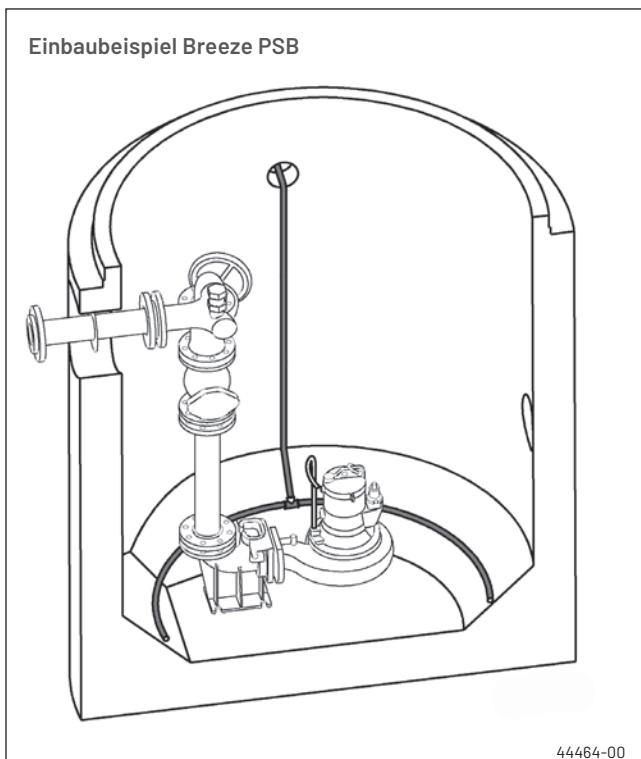
TECHNISCHE DATEN

Typ	Spannung V	Motorleistung kW P1	Strom A	Drehzahl min ⁻¹	Laufgeräusch dB(A)	Höchstdruck Kompressor bar	Betriebsdruck maximal bar	Vorsicherung (träge) A	
Breeze MH 1(S)	3x230/400	2,21	1,7	7,9/4,6	1450	66 (56)	10	6	20
Breeze MH 2(S)	3x230/400	3,08	2,4	10,7/6,2	1450	67 (57)	10	6	25
Breeze MH 3(S)	3x230/400	3,65	3,0	11,7/6,8	1450	67 (57)	10	6	25
Breeze MH 4(S)	3x400/690	5,00	4,0	10,0/5,8	1450	68 (58)	10	6	25
Breeze MH 5	3x400/690	6,70	5,5	12,0/6,9	1450	70	10	6	25
Breeze MH 6	3x400/690	9,40	7,5	18,0/10,4	1450	72	10	6	35



BREEZE

EINBAUBEISPIELE



ÜBERSICHT

STEUERUNGEN

HIGHLOGO

Seite 297



Mikroprozessorsteuerungen zum niveauabhängigen Betrieb von einer oder mehrerer Pumpen im Direkt- oder Sterndreieck-Start. Komfortable und einfache Bedienung über Multifunktionsknopf und Display mit Klartextanzeige. Serienmäßig mit großem Funktionsumfang.

- Steuerungen mit integrierter Niveauerfassung (für die Druckentwässerung)
- Steuerungen in Modulbauweise mit wählbaren Niveaukontaktegebern

BASICLOGO

Seite 309



Elektronikplatinensteuerungen zum niveauabhängigen Betrieb von einer oder mehrerer Pumpen im Direkt- oder Sterndreieck-Start.

- BasicLogo Steuerungen AD/BD mit wählbaren Niveaukontaktegebern
- BasicLogo Steuerungen AD/BD mit integr. Staudruckschaltung (für die Druckentwässerung)
- BasicLogo Steuerungen AD/BD in Modulbauweise mit wählbaren Niveaukontaktegebern

NIVEAUGEBER

Seite 319



Verschiedene Niveaukontaktegeber zur Kombination mit BasicLogo oder HighLogo Steuerungen für alle Einsatzbereiche.

- Kugeltauchschatzschalter(pakete) und Ex-Hilfsschaltgeräte
- Luftmembranschaltung
- Hydrostatische Niveauschaltung mittels Tauchsonde

ALARMSCHALTUNGEN UND ZUBEHÖR

Seite 321



Verschiedenes Zubehör für Pumpen und Hebeanlagen sowie zur Komplettierung von Steuerungen in Leergehäusen zur Außenaufstellung.

- Alarmgeber
- Waschmaschinenstop
- Motorschutzstecker
- Schaltgerät für Probelauf
- Dichtungskontrollgeräte
- Leergehäuse zur Außenaufstellung
- Signalgeber u. Installationsmaterial

ÜBERSICHT

TYPENSchlÜSSEL STEUERUNGEN

Steuerungen für eine oder zwei Pumpen

Beispiel: AD 46 Ex M
① ② ③ ④

		BASICLOGO	HIGHLOGO	Erklärung
①	Art der Steuerung	AD	1	Einzelanlage Direkt-Start
		BD	2	Doppelanlage Direkt-Start
		AS	4	Einzelanlage Stern-Dreieck-Start
		BS	5	Doppelanlage Stern-Dreieck-Start
②	Größe	46	46	
③	Ausführung	E		für Wechselstrompumpen
		EC		für Wechselstrompumpen mit externem Betriebskondensator
		EX		für Pumpen mit Ex-Schutz
④	Niveaugeber	LC		mit TLS-Tauchschalter und Luftglocken
		LCX		ohne TLS-Tauchschalter und Luftglocken
		LCSX		mit Hauptschalter aber ohne TLS-Tauchschalter und Luftglocken
		M		2 Membrandruckschalter
		ME		2 Membrandruckschalter für Wechselstrompumpen
		TLS		Trockenlaufschutz

HIGHLOGO

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

- Großes beleuchtetes Display mit Klartextanzeige
- Intuitive Menüführung
- Inbetriebnahmeassistent
- Mehrsprachig
- Kompaktes Gehäuse
- ATEX-konform mit elektromechanischem Motorschutz
- Anschlussmöglichkeit unterschiedlicher Niveaugeber



BESCHREIBUNG

HighLogo-Mikroprozessor-Steuerungen sind die komfortable Lösung zum zu Überwachen und niveauabhängigem Schalten von ein oder zwei direkt startenden Abwasserpumpen mit oder ohne Ex-Schutz. Die kompakten Gehäuse (IP44) der Einzel- und Doppelanlagen erlauben eine platzsparende Installation innerhalb des Gebäudes oder in einer Freiluftsäule außerhalb.

Die Betriebszustand der Pumpstation wird über das grafische Display und eine zusätzliche LED angezeigt. Über einen Multifunktionsknopf und einem Taster lässt sich die Steuerung intuitiv bedienen und einstellen. Über das mehrsprachige Menü lassen sich die Betriebsstunden und Einschaltzyklen der Pumpe(n), die Stromaufnahme, evtl. Störmeldungen und eine Wartungserinnerung anzeigen. Ein integrierter Ereignisspeicher bietet zusätzliche Diagnosemöglichkeiten. Störmeldungen und ein Hochwasseralarm werden über das Display und einen Alarmsummer gemeldet und können über potentialfreie Kontakte weitergeleitet werden. Zusätzlich ist der direkte Anschluss eines 230V Warnmelders möglich.

Im Falle eines Netzausfalls kann mittels eines optionalem 9V-Akkus ein Hochwasseralarm gemeldet werden. Zusätzlich ist es möglich, über ein optionales, integriertes GSM-Modem differenzierte Störmeldungen per SMS auszugeben.

HighLogo Steuerungen verfügen über Anschlussmöglichkeiten für digitale und analoge Niveaugeber. Diese finden Sie in unterschiedlicher Ausführung im Bereich Zubehör und müssen hinzukonfiguriert werden. Für Schmutzwasseranwendungen kommen üblicherweise Tauchschalterpakete zum Einsatz, für Abwasserpumpen Staudrucksysteme (siehe auch HighLogo LC-Varianten). Weiterhin sind Systeme zur analogen Niveauerfassung erhältlich (Staudrucksensormodul oder hydrostatische Tauchsonde), mit denen sich der Wasserstand im Display ablesen lässt und Schaltniveaus komfortabel über das Bedienfeld der Steuerung eingestellt werden können.

HIGHLOGO

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

MECHANISCHE DATEN

HxBxL[mm]	275 x 250 x 155	Gehäusevergrößerung bei Zubehör	optional
Gewicht	4 kg	Hauptschalter	optional

ELEKTRISCHE DATEN

Schutztart	IP 44	Eingang AUX	ja
Alarmsummer	ja	Einschaltverzögerung	ja
Anschluss 9V Akku	ja	Ereignisspeicher	ja
Anschluss Thermokontakte	ja	Integriertes GSM-Modem	optional
Anschluss TLS	ja	Laufzeitüberwachung	ja
Anzeige Betriebsstunden / Schaltspiele	ja	Nachlaufzeit Pumpbetrieb	ja
Anzeige Stromaufnahme	ja	Start	direkt
Automatischer Probelauf	ja	Störmeldekontakt 230 V	ja
Digitale Meldekontakte	optional	Störmeldekontakt pot.frei	2 Wechsler, 5A

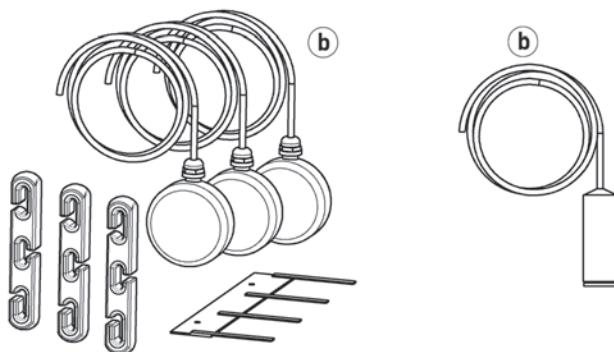
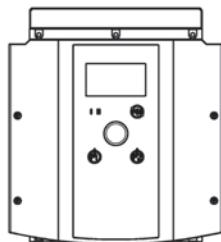
HIGHLOGO

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorschutz	Vorsicherung	Autom. Wechselschaltung	Max. Schaltleistung	Motorschutztyp	Spitzenlastbetrieb
Einzelanlagen ohne Niveaugeber								
HIGHLOGO 1-00 E	JP47987	1/N/PE~230 V	-	-	nein	4 kW 1x230V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-00	JP47988	3/N/PE~400 V	-	-	nein	4 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-25	JP47989	3/N/PE~400 V	2,4 ... 4 A	16 A	nein	4 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-46	JP47990	3/N/PE~400 V	4 ... 6 A	16 A	nein	4 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-610	JP47991	3/N/PE~400 V	6 ... 9 A	16 A	nein	4 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-910	JP47992	3/N/PE~400 V	9 ... 12 A	20 A	nein	5,5 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
Doppelanlagen ohne Niveaugeber								
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	1/N/PE~230 V	-	20 A	ja	4 kW 1x230V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-00	JP47997	3/N/PE~400 V	-	16 A	ja	4 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-25	JP47998	3/N/PE~400 V	2,5 ... 4 A	16 A	ja	4 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-46	JP47999	3/N/PE~400 V	4 ... 6,3 A	20 A	ja	4 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-610	JP48000	3/N/PE~400 V	6,3 ... 10 A	25 A	ja	4 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-910	JP48001	3/N/PE~400 V	6,3 ... 10 A	25 A	ja	5,5 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja

HIGHLOGO

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

Zubehör BmG/Tauchsonde



ZUBEHÖR MECHANISCH

		Art.-Nr.
	① Halteblech für Luftglocken (in Betonschächten ab Ø 1 m)	JP50213

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	a Akku 9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Niveaugeber Tauchschalterpaket A Tauchschalterpaket AmG Tauchschalterpaket B Tauchschalterpaket BmG Tauchschalterpaket CmG Tauchschalterpaket BHmG Hilfsschaltgerät ExH-A Hilfsschaltgerät ExH-B Tauchsonde (10 m) Gewicht Smart Home Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP16718 JP16719 JP16725 JP16726 JP16739 JP24769 JP16720 JP00295 JP44808 JP44803 JP47209
	c Vormontierte Niveaugeber Staudruckmodul (10 m) Staudrucksensor (10 m) Tauchsonde Ex (10 m) Trockenlaufschutz (10 m)	JP26196 JP26187 JP44809 JP44807

HIGHLOGO

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
	d Vormontiertes Zubehör	
	Hauptschalter	JP48002
	HighLogo GSM Modem	JP49356
	Parametrierung GSM Modul	JP55202
	HighLogo 1 GSM Akkumodul	JP25884
	HighLogo 2 GSM Akkumodul	JP49357
	e Zubehör (ohne Werksmontage)	
	CEE-Stecker 16 A	JP50816
	CEE-Stecker 32 A	JP50817
	HighLogo GSM Modem	JP50444
	Akku 12V mit Gehäuse	JP50635

HIGHLOGO LC

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

- Großes beleuchtetes Display mit Klartextanzeige
- Intuitive Menüführung
- Inbetriebnahmeassistent
- Mehrsprachig
- Kompaktes Gehäuse
- ATEX-konform mit elektromechanischem Motorschutz
- Mit integrierter Staudruckschaltung



BESCHREIBUNG

HighLogo-Mikroprozessor-Steuerungen sind die komfortable Lösung zum Überwachen und niveauabhängigem Schalten von ein oder zwei direkt startenden Abwasserpumpen mit oder ohne Ex-Schutz. Die kompakten Gehäuse (IP44) der Einzel- und Doppelanlagen erlauben eine platzsparende Installation innerhalb des Gebäudes oder in einer Freiluftsaule außerhalb.

Der Betriebszustand der Pumpstation wird über das grafische Display und eine zusätzliche LED angezeigt. Über Multifunktionsknopf und Taster lässt sich die Steuerung intuitiv bedienen und einstellen. Über das mehrsprachige Menü werden die Betriebsstunden und Einschaltzyklen der Pumpe(n), die Stromaufnahme, evtl. Störmeldungen und eine Wartungserinnerung angezeigt. Ein integrierter Ereignisspeicher bietet zusätzliche Diagnosemöglichkeiten. Störmeldungen und ein Hochwasseralarm werden über das Display und einen Alarmsummer gemeldet und können über potentialfreie Kontakte weitergeleitet werden. Zusätzlich ist der direkte Anschluss eines 230V Warnmelders möglich.

Auch im Falle eines Netzausfalls kann mittels optionalem 9V-Akku ein Hochwasseralarm gemeldet werden. Zusätzlich bietet sich die Möglichkeit, über ein optional integriertes GSM-Modem differenzierte Störmeldungen per SMS auszugeben.

Speziell für die Druckentwässerung oder für Abwasserpumpen in Pumpenschächten bis Ø 1,5 m sind die HighLogo-Steuerungen (LC-Variante) bereits serienmäßig mit einem Staudruck-Niveau-System ausgestattet. Die beiden integrierten Druckschalter sind über Luftschläuche mit den im Pumpenschacht hängenden, offenen Staudruckglocken verbunden. Dieses 2-Kreis System bietet zusätzliche Sicherheit im Fall eines Hochwasserstands. Der ebenfalls im Lieferumfang enthaltende Tauchschalter Trockenlaufschutz (TLS) erfüllt zusammen mit dem mechanischen Motorschutz und der Laufzeitüberwachung im Pumpbetrieb die Anforderungen der ATEX-Richtlinie zum Explosions-schutz. (ATEX-Modus über Menüführung wählbar)

HIGHLOGO LC

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

MECHANISCHE DATEN

HxWxL [mm]	275 x 250 x 155
------------	-----------------

ELEKTRISCHE DATEN

Pumpenspannung	3/N/PE~400 V	Eingang AUX	ja
Schutzart	IP 44	Eingang Niveaugeber	digital und analog
Alarmsummer	ja	Einschaltverzögerung	ja
Anschluss 9V Akku	ja	Ereignisspeicher	ja
Anschluss Thermokontakte	ja	Integriertes GSM-Modem	optional
Anschluss TLS	ja	Laufzeitüberwachung	ja
Anzeige Betriebsstunden / Schaltspiele	ja	Max. Schaltleistung	4 kW 3x400V
Anzeige Stromaufnahme	ja	Nachlaufzeit Pumpbetrieb	ja
Automatischer Probelauf	ja	Start	direkt
Digitale Meldekontakte	optional	Störmeldekontakt pot.frei	2 Wechsler, 5A

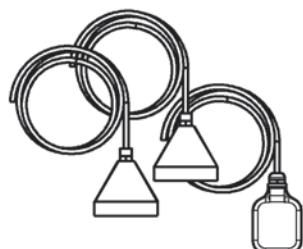
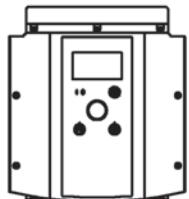
HIGHLOGO LC

Typ	Art.-Nr.	Motor-schutz	Vorsiche-rung	Autom. Wech-selschaltung	Motorschutztyp	Spitzenlast-betrieb	Ge-wicht	Haupt-schalter
Einzelanlagen mit Druckschaltern und Luftglockenset (10 m) und TLS								
HIGHLOGO 1-25 LC	JP47984	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 1-46 LC	JP47985	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 1-610 LC	JP47986	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
Einzelanlagen mit Druckschaltern, Luftglockenset (10 m) und TLS, mit Hauptschalter								
HIGHLOGO 1-25 LCS	JP50820	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	6,3 kg	ja
HIGHLOGO 1-46 LCS	JP50821	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	6,3 kg	ja
HIGHLOGO 1-610 LCS	JP50822	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	6,3 kg	ja
Einzelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS								
HIGHLOGO 1-25 LCX	JP48286	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 1-46 LCX	JP48287	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 1-610 LCX	JP48288	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
Einzelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS, mit Hauptschalter								
HIGHLOGO 1-25 LCSX	JP48292	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	ja
HIGHLOGO 1-46 LCSX	JP48293	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	ja
HIGHLOGO 1-610 LCSX	JP48294	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	ja
Doppelanlage mit Druckschaltern und Luftglockenset (10 m) und TLS								
HIGHLOGO 2-25 LC	JP47993	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 2-46 LC	JP47994	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 2-610 LC	JP47995	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
Doppelanlage mit Druckschaltern, Luftglockenset (10 m) und TLS, mit Hauptschalter								
HIGHLOGO 2-25 LCS	JP50823	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	8,3 kg	ja
HIGHLOGO 2-46 LCS	JP50824	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	8,3 kg	ja
HIGHLOGO 2-610 LCS	JP50825	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	8,3 kg	ja
Doppelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS								
HIGHLOGO 2-25 LCX	JP48289	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 2-46 LCX	JP48290	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 2-610 LCX	JP48291	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
Doppelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS, mit Hauptschalter								
HIGHLOGO 2-25 LCSX	JP48295	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	ja
HIGHLOGO 2-46 LCSX	JP48296	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	ja
HIGHLOGO 2-610 LCSX	JP48297	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	ja

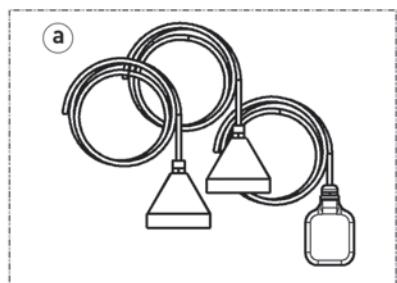
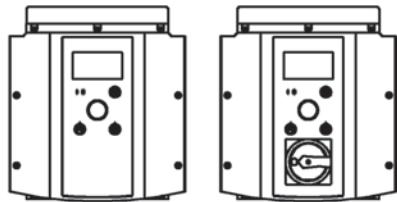
HIGHLOGO LC

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

Ausstattung HighLogo LC



Ausstattung HighLogo LCX/LCSX



ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.
	① Halteblech für Luftglocken (in Betonschächten ab Ø 1 m)	JP50213

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
	a Schlauchset 10 m, TLS-Tauchschatzler und Luftglockenset 15 m, TLS-Tauchschatzler und Luftglockenset 20 m, TLS-Tauchschatzler und Luftglockenset	JP48301 JP48302 JP48303
	b Niveaugeber Gewicht zum Abhängen von Tauchschatztern	JP44803
	c Akku 9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Vormontiertes Zubehör HighLogo GSM Modem Parametrierung GSM Modul HighLogo 1 GSM Akkumodul HighLogo 2 GSM Akkumodul werkseitig eingebaut, inkl. Flachantenne Voreinstellung nach Kundenwunsch 12V, für Einzelanlage, werkseitig eingebaut 12V, für Doppelanlagen, werkseitig eingebaut inkl. Gehäusevergrößerung	JP49356 JP55202 JP25884 JP49357
	e Zubehör (ohne Werksmontage) CEE-Stecker 16 A CEE-Stecker 32 A HighLogo GSM Modem Akku 12V mit Gehäuse 1,5 m Anschlussleitung 1,5 m Anschlussleitung Nachrüsteinheit inkl. GSM-Antenne Nachrüsteinheit für netzunabhängigen Betrieb des Modems	JP50816 JP50817 JP50444 JP50635

HIGHLOGO LC

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

- HighLogo-Steuerungen inkl. Außenschränk Typ A als Sets
- Komplett vormontiert
- Zeiter sparsen bei der Installation
- Steuerungen mit großem beleuchtetem Display mit Klartextanzeige
- Inbetriebnahmeassistent
- Mehrsprachiges Menü



BESCHREIBUNG

Die HighLogo-Mikroprozessor-Steuerungen LCX und LCSX sind als praktische Sets mit Außenschränk Typ A für eine einfache Montage entwickelt worden. Die Steuerungen überwachen und steuern ein oder zwei Abwasserpumpen, abhängig vom Wasserstand, mit oder ohne Explosionsschutz.

Der Betriebszustand der Pumpstation wird auf einem grafischen Display und zusätzlichen LED's angezeigt. Die Bedienung erfolgt einfach über einen Multifunktionsknopf und einem Taster. Im mehrsprachigen Menü sind Betriebsstunden, Einschaltzyklen der Pumpe(n), Stromverbrauch, evtl. Störmeldungen und Wartungserinnerungen abrufbar. Ein integrierter Ereignisspeicher ermöglicht zusätzliche Diagnosen. Störungen und Hochwasseralarm werden auf dem Display angezeigt und durch einen Alarmsummer und einer Blitzleuchte signalisiert und können über potenzialfreie Kontakte weitergeleitet werden. Bei einem Netzausfall kann ein optionaler 9V-Akku (Zubehör) einen Hochwasseralarm netzunabhängig melden.

Für die Druckentwässerung oder Abwasserpumpen in Schächten bis Ø 1,5 m sind die HighLogo-Steuerungen serienmäßig mit einem Staudruck-Niveausystem ausgestattet. Zwei integrierte Druckschalter sind über Luftschläuche (Zubehör) mit den im Pumpenschacht hängenden, offenen Staudruckglocken verbunden. Dieses 2-Kreis-System bietet zusätzliche Sicherheit bei Hochwasser. Der als Zubehör erhältliche Tauchschatler Trockenlaufschutz (TLS) erfüllt zusammen mit dem mechanischen Überstromauslöser und der Laufzeitüberwachung die Anforderungen der ATEX-Richtlinie für Explosionsschutz (ATEX-Modus über das Menü wählbar).

Zusätzliches Zubehör ist auf Anfrage erhältlich.

HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

LIEFERUMFANG

Kunststoff Außenschrank Typ A inkl. HighLogo Steuerung ...LCX ...LCSX, Blitzleuchte, Profilhalbzylinder und Dichtstopfen.

MECHANISCHE DATEN

HxBxL[mm]	1415 x 316 x 224	Gewicht	17,5 kg
-----------	------------------	---------	---------

ELEKTRISCHE DATEN

Pumpenspannung	3/N/PE~400 V	Eingang AUX	ja
Schutzart	IP 44	Eingang Niveaugeber	digital und analog
Alarmsummer	ja	Einschaltverzögerung	ja
Anschluss 9V Akku	ja	Ereignisspeicher	ja
Anschluss Thermokontakte	ja	Integriertes GSM-Modem	optional
Anschluss TLS	ja	Laufzeitüberwachung	ja
Anzeige Betriebsstunden / Schaltspiele	ja	Max. Schaltleistung	4 kW 3x400V
Anzeige Stromaufnahme	ja	Nachlaufzeit Pumpbetrieb	ja
Automatischer Probelauf	ja	Start	direkt
Digitale Meldekontakte	optional	Störmeldekontakt pot.frei	2 Wechsler, 5A

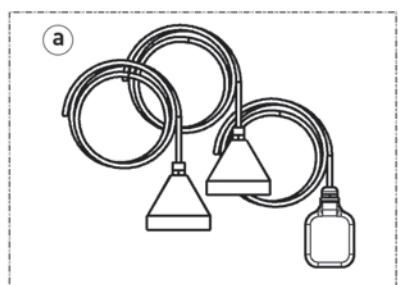
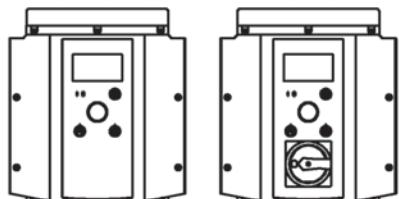
HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK

Typ	Art.-Nr.	Motorschutz	Vorsicherung	Autom. Wechsel-	Wechselschaltung	Motorschutztyp	Spitzenlast- betrieb	Haupt- schalter
Einzelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS								
HL 1-25 LCX Set	JP50850	2,4 ... 4 A	16 A	nein		Überstromrelais	nein	nein
HL 1-46 LCX Set	JP50851	4 ... 6 A	16 A	nein		Überstromrelais	nein	nein
HL 1-610 LCX Set	JP50852	6 ... 9 A	16 A	nein		Überstromrelais	nein	nein
Doppelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS								
HL 2-25 LCX Set	JP50853	2,5 ... 4 A	16 A	ja		Motorschutzschalter	ja	nein
HL 2-46 LCX Set	JP50854	4 ... 6,3 A	20 A	ja		Motorschutzschalter	ja	nein
HL 2-610 LCX Set	JP50855	6,3 ... 10 A	25 A	ja		Motorschutzschalter	ja	nein
Einzelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS, mit Hauptschalter								
HL1-25 LCSX Set	JP50856	2,4 ... 4 A	16 A	nein		Überstromrelais	nein	ja
HL 1-46 LCSX Set	JP50857	4 ... 6 A	16 A	nein		Überstromrelais	nein	ja
HL 1-610 LCSX Set	JP50858	6 ... 9 A	16 A	nein		Überstromrelais	nein	ja
Doppelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS, mit Hauptschalter								
HL 2-25 LCSX Set	JP50859	2,5 ... 4 A	16 A	ja		Motorschutzschalter	ja	ja
HL 2-46 LCSX Set	JP50860	4 ... 6,3 A	20 A	ja		Motorschutzschalter	ja	ja
HL 2-610 LCSX Set	JP50861	6,3 ... 10 A	25 A	ja		Motorschutzschalter	ja	ja

HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

Ausstattung HighLogo LCX/LCSX



ZUBEHÖR MECHANISCHE

		Art.-Nr.
① Halteblech	für Luftglocken (in Betonschächten ab Ø 1 m)	JP50213

ZUBEHÖR ELEKTRISCHE

		Art.-Nr.
② Schlauchset	10 m, TLS-Tauchschatzler und Luftglockenset 15 m, TLS-Tauchschatzler und Luftglockenset 20 m, TLS-Tauchschatzler und Luftglockenset	JP48301 JP48302 JP48303
③ Niveaugeber Gewicht	zum Abhängen von Tauchschatztern	JP44803
④ Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
⑤ Zubehör (ohne Werksmontage)	CEE-Stecker 16 A CEE-Stecker 32 A HighLogo GSM Modem Akku 12V mit Gehäuse	JP50816 JP50817 JP50444 JP50635

HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

BASICLOGO AD/BD

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

- Bewährte und solide Steuerungstechnik
- Benutzerfreundliche Handhabung
- Erweiterbarer Funktionsumfang
- Große Auswahl unterschiedlicher Niveaukontaktegeber
- Ohne Schaltschrankheizung bis -20°C einsetzbar



BESCHREIBUNG

Elektronische Steuerung zum niveauabhängigen Ein- und Ausschalten von ein(AD) oder zwei(BD) direkt startenden Tauchmotorpumpe(n). Die BasicLogo erfüllt in ihrer Grundausstattung alle Voraussetzungen, die zur zuverlässigen Steuerung von Abwasserpumpen erforderlich sind. Sie lässt sich den individuellen Wünschen anpassen und ist sowohl für nicht explosionsgeschützte sowie explosionsgeschützte Tauchmotorpumpen geeignet (AD/BD... Ex-Typen).

Die Steuerung lässt sich je nach Einsatzgebiet mit einer großen Auswahl verschiedener Niveaukontaktegeber kombinieren und verfügt serienmäßig über eine Alarmanlage. Diese Alarmanlage lässt sich über einen optionalen Akku (Zubehör) netzunabhängig betreiben.

Alle BD Steuerungen (für zwei Pumpen) schalten automatisch wechselnd die Aggregate ein. Im Spitzenlastbetrieb oder bei Störung wird die ruhende Pumpe zugeschaltet. Wahlweise kann die Anlage ohne Spitzenlastfunktion betrieben werden, eine automatische Umschaltung auf die Reservepumpe bleibt dabei gewährleistet. Zur Vermeidung hoher Einschaltstromspitzen laufen die Pumpen nach einem Netzausfall gestaffelt an.

Durch den einfachen und robusten Aufbau des Gerätes ist der Einsatz in einem Leergehäuse zur Außenaufstellung bis zu -20°C ohne Schaltschrankheizung möglich.

Weiteres Zubehör ist auf Anfrage möglich.

BASICLOGO AD/BD

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

ELEKTRISCHE DATEN

Schutzart	IP 44
-----------	-------

BASICLOGO AD/BD

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorschutz	Vorsicherung	HxBxL[mm]
Steuerung für 1 Pumpe					
AD 00 E	JP00289	1/N/PE~230 V	-	16 A	270 x 250 x 155
AD 00	JP00311	3/PE~230/400 V	-	16 A	270 x 250 x 155
AD 25	JP00310	3/N/PE~230/400 V	2,4 ... 4 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 46	JP14353	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 610	JP14354	3/N/PE~230/400 V	6 ... 9 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 910	JP47263	3/N/PE~230/400 V	9 ... 12 A	20 A	270 x 250 x 155
Steuerung für 1 Pumpe mit Ex-Schutz					
AD 4 XE	JP25901	1/N/PE~230 V	4 A	16 A	430 x 250 x 155
AD 8 XE	JP25902	1/N/PE~230 V	8 A	16 A	430 x 250 x 155
AD 23 X	JP09754	3/N/PE~230/400 V	1 ... 1,6 A	16 A	250 x 250 x 155
AD 25 X	JP09683	3/N/PE~230/400 V	2,4 ... 4 A	16 A	250 x 250 x 155
AD 46 X	JP14355	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6 A	16 A	250 x 250 x 155
AD 610 X	JP14356	3/N/PE~230/400 V	6 ... 9 A	16 A	250 x 250 x 155
AD 910 X	JP47265	3/N/PE~230/400 V	9 ... 12 A	20 A	250 x 250 x 155
Steuerung für 2 Pumpen					
BD 00 E	JP45735	1/N/PE~230 V	10 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 610 EC	JP45743	1/N/PE~230 V	6,3 ... 10 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 00	JP45993	1/N/PE~230 V	4 ... 6,3 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 25	JP45737	3/N/PE~230/400 V	2,5 ... 4 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 46	JP45739	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6,3 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 610	JP45741	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155
BD 910	JP47264	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155
Steuerung für 2 Pumpen mit Ex-Schutz					
BD 23 X	JP09755	3/N/PE~230/400 V	1 ... 1,6 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 25 X	JP09681	3/N/PE~230/400 V	2,5 ... 4 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 46 X	JP14360	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6,3 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 610 X	JP14361	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155
BD 910 X	JP47266	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155

BASICLOGO AD/BD

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

	Einzelanlagen					Doppelanlagen				
	AD 00 E	AD 00 46, 610, 910	AD 25, XE, 8 XE	AD 4	AD 23 X, 25 X, 46 X, 610 X, 910 X	BD 00 E	BD 610 EC	BD 00, 25, 46, 610, 910	BD 23 X, 25 X, 46 X, 610 X, 910 X	
Ausstattung										
Startart		direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt
Motorschutz	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Überstromrelais			1		1					
Motorschutzschalter				1			2	2	2	2
Motorsicherung Neozed, 10 Amp.						2				
Motor kondensator					1			2		
Wechselstromabgang 230 V/2 A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Hand-O-Automatik Wahlschalter	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Alarmsummer	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Quittiertaster für Alarmsummer					1				1	
Resettaster					1				1	
Leuchtanzeige Pumpenbetrieb	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Leuchtanzeige Drehfeldkontrolle		1	1		1			1	1	
Leuchtanzeige Hochwasseralarm	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Leuchtanzeige Störung Pumpe			1	1	1		2	2	2	
Leuchtanzeige Übertemperatur					1	1			2	
Leuchtanzeige Wassermangel					1				1	
Pot.freier Schließer f. Sammelstörung,	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Laufzeitüberwachung					1				1	
Pot.freier Schließer wie vor, wahlweise pulsierend					1				1	

Art.-Nr.	Einzelanlagen			Doppelanlagen		
	AD 00 E	AD 00, 25, 46, 610, 910	AD 4 XE, 8 XE, 23 X, 25 X, 46 X, 610 X, 910 X	BD 00 E, 610 EC, 00, 25, 46, 610, 910	BD 23 X, 25 X, 46 X, 610 X, 910 X	
Niveaugeber						
Tauchschalterpaket A JP16718	1	1	1			
Tauchschalterpaket JP16719	2	1	1			
AmG						
Tauchschalterpaket B JP16725				1		1
Tauchschalterpaket JP16726				1		1
BmG						
Hilfsschaltgerät ExH-A JP16720			1			
Hilfsschaltgerät ExH-B JP00295					1	
Luftmembranschaltung JP01080	1	1	1	1		1
Hydrostat. Niveaugeber HD 04 JP44547	1	1			1	
Hydrostat. Niveaugeber HD 04 Ex JP44548			1			1

BASICLOGO AD/BD

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

Art.-Nr.	Einzelanlagen								Doppelanlagen			
	AD 00 E, 00	AD 25, 46,	AD 4 XE	AD 8 XE,	AD 25 X	AD 46 X, 610 X, 910 X	BD 00 E, 610 EC, 00, 25, 46, 610, 910	BD 23 X	BD 25 X	BD 46 X, 610 X, 910 X		
Zubehör												
Trockenlaufschutz unmontiert	JP41463				1	1			1	1	1	
Trockenlaufschutz US_Ex	JP44603		1	1	1				1	1		
Akku	JP44850	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Halblech	JP50213	1	1		1	1	1	1	1	1	1	
Zubehör werkseitig montiert												
Trockenlaufschutz	JP41881				1	1				1	1	
LCD-Betriebsstundenzähler	JP23243	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	

BASICLOGO EXM

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

- Bewährte und solide Steuerungstechnik
- Benutzerfreundliche Handhabung
- Erweiterbarer Funktionsumfang
- Große Auswahl unterschiedlicher Niveaukontaktegeber
- Funktionsoptimiert für die MultiCut-Pumpen
- Ohne Schaltschrankheizung bis -20°C einsetzbar



BESCHREIBUNG

Elektronische Steuerung zum niveauabhängigen Ein- und Ausschalten von ein (AD) oder zwei (BD) direkt startenden Tauchmotorpumpe(n). Die BasicLogo erfüllt in ihrer Grundausstattung alle Voraussetzungen, die zur zuverlässigen Steuerung von Abwasserpumpen erforderlich sind. Sie lässt sich den individuellen Wünschen anpassen und ist sowohl für nicht explosionsgeschützte sowie explosionsgeschützte Tauchmotorpumpen geeignet (AD/BD... Ex-Typen).

Die Steuerung lässt sich je nach Einsatzgebiet mit einer großen Auswahl verschiedener Niveaukontaktegeber kombinieren und verfügt serienmäßig über eine Alarmanlage. Diese Alarmanlage lässt sich über einen optionalen Akku (Zubehör) netzunabhängig betreiben.

Alle AD/BD...ExM Steuerungen sind mit einem Trockenlaufschutz (TLS) und einer integrierten Staudruck-Niveausteuerung ausgestattet, die mit zwei unabhängig voneinander arbeitenden Niveaukontaktebern für hohe Betriebssicherheit bei gleichzeitig geringem Wartungsaufwand und damit geringeren Kosten sorgt. Weiterhin verfügen die Steuerungen zur Optimierung des Pumpenbetriebes in Druckentwässerungssystemen über die Möglichkeiten, Pumpennachlaufzeit und Anlaufverzögerung nach Netzausfall einzustellen.

Alle BD-Steuerungen (für zwei Pumpen) schalten automatisch wechselnd die Aggregate ein. Im Spitzenlastbetrieb oder bei Störung wird die ruhende Pumpe zugeschaltet. Wahlweise kann die Anlage ohne Spitzenlastfunktion betrieben werden, eine automatische Umschaltung auf die Reservepumpe bleibt dabei gewährleistet. Zur Vermeidung hoher Einschaltstromspitzen laufen die Pumpen nach einem Netzausfall gestaffelt an.

Durch den einfachen und robusten Aufbau des Gerätes ist der Einsatz in einem Leergehäuse zur Außenaufstellung bis zu -20°C ohne Schaltschrankheizung möglich.

Weiteres Zubehör ist auf Anfrage möglich.

BASICLOGO EXM

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

ELEKTRISCHE DATEN

Schutzart	IP 44
-----------	-------

BASICLOGO EXM

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorschutz	Vorsicherung	HxBxL [mm]
Steuerung für 1 MultiCut-Pumpe, mit Staudruckschaltung (10 m)					
AD 8 ExME, TLS	JP43162	1/N/PE~230 V	8 A	16 A	430 x 250 x 155
AD 12 ExME, TLS	JP43163	1/N/PE~230 V	12 A	16 A	430 x 250 x 155
AD 25 ExM, TLS	JP43159	3/N/PE~230/400 V	2,4 ... 4 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 46 ExM, TLS	JP43160	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 610 ExM, TLS	JP43161	3/N/PE~230/400 V	6 ... 9 A	16 A	270 x 250 x 155
Steuerung für 2 MultiCut-Pumpen, mit Staudruckschaltung (10 m)					
BD 25 ExM, TLS	JP43165	3/N/PE~230/400 V	2,5 ... 4 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 46 ExM, TLS	JP43166	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6,3 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 610 ExM, TLS	JP43167	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155

	Einzelanlagen	Doppelanlagen	
	AD 8 ExME, TLS, 12 ExME, TLS	AD 25 ExM, TLS, 46 ExM, TLS, 610 ExM, TLS	BD 25 ExM, TLS, 46 ExM, TLS, 610 ExM, TLS
Ausstattung			
Startart	direkt	direkt	direkt
Motorschutz	1	1	2
Überstromrelais		1	
Motorschutzschalter			2
Fester Motorschutz	1		
Motorkondensator	1		
Hand-0-Automatik Wahlschalter	1	1	2
Alarmsummer	1	1	1
Leuchtanzeige Pumpenbetrieb	1	1	2
Leuchtanzeige Drehfeldkontrolle		1	1
Leuchtanzeige Hochwasseralarm	1	1	1
Leuchtanzeige Störung Pumpe	1	1	2
Leuchtanzeige Übertemperatur	1	1	2
Leuchtanzeige Wassermangel	1	1	1
Leuchtanzeige Laufzeitüberschreitung	1	1	1
Pot.freier Schließer f. Sammelstörung, 5A/250 V AC1	1	1	1
Pot.freier Schließer wie vor, wahlweise pulsierend	1	1	1
Pumpennachlaufzeit, einstellbar von:	1 ... 60 s	1 ... 60 s	1 ... 130 s
Laufzeitüberwachung, einstellbar von:	543 ... 3042 s	543 ... 3042 s	543 ... 3042 s
Einschaltverzögerung, abhängig von Nachlaufzeiteinstellung	1 ... 10 s	1 ... 10 s	
Staudruckschalter	1	1	1
Zweiter Staudruckschalter	1	1	1
Staudruckglocke mit 10 m Luftleitung	2	2	2
Ex-Niveaugeber für Trockenlaufschutz (TLS)	1	1	1

BASICLOGO EXM

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

Art.-Nr.	Einzelanlagen				Doppelanlagen	
	AD 8 ExME, TLS	AD 12 ExME, TLS	AD 25 ExM, TLS, 46 ExM, TLS	AD 610 ExM, TLS	BD 25 ExM, TLS, 46 ExM, TLS, 610 ExM, TLS	
Zubehör						
Softstarteinrichtung	JP24138		1			
Alarm-Signalgeber	JP27402	1	1	1	1	1
Akku	JP44850	1	1	1	1	1
LCD-Betriebsstundenzähler	JP23243	1	1	1	1	2

BASICLOGO EXM

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

HIGHLOGO

STEUERUNGEN IN MODULBAUWEISE

EINSATZ

Mikroprozessor-Steuerung zum niveau-abhängigen Ein- und Ausschalten von einer oder zwei direkt startenden Pumpen mit oder ohne Ex-Schutz.

Über das große grafische Display in Verbindung mit dem Multifunktionsknopf lässt sich die Steuerung intuitiv und flexibel an die örtlichen Gegebenheiten und Anforderungen anpassen und zeigt alle Informationen und Alarmmeldungen im Klartext an. Einstellungen sind durch ein frei wählbares Passwort geschützt, um Missbrauch zu vermeiden. Ein Erstinbetriebnahme-Menü erlaubt die Schnellinstallation. Mit nur wenigen Einstellungen deckt die Anlage mehr als 90 % aller Einbausituationen ab. Separate Taster je Pumpe für Hand-0-Automatikbetrieb oder Alarmquittierung erhöhen den Bedienkomfort ebenfalls. Ein integrierter Ereignisspeicher erlaubt auch komfortable Diagnosemöglichkeiten.

Die HIGHLOGO stellt die unterschiedlichsten Betriebszustände über das Display und zusätzlichen LED's einfach dar. So lassen sich u.a. Betriebsstunden der Pumpen, Einschaltzyklen, Stromaufnahme, uvm. auf dem beleuchteten, gut ablesbaren Display anzeigen.

Eine Sammelstörmeldung und Hochwasseralarm können potentialfrei weitergeleitet werden, z.B. mit dem neuen Funktransmitter FTJP der die Anbindung an eine Smart-Home-Infrastruktur erlaubt. Zusätzlich ist aber auch der Anschluss einer Warnleuchte oder Hupe (230V) über den potentialbehafteten Anschluss möglich. Im Falle eines Netzausfalls kann der optionale Akku die Weiterleitung des Hochwasseralarms gewährleisten.

Durch die Anschlussmöglichkeit unterschiedlicher Niveaugeber, beginnend vom Kugeltauschalter für die einfache Anwendung bis hin zu hochwertigen Tauschsonden für den kommunalen Bereich, lässt sich alles realisieren.

Durch Aktivierung der Wartungsanzeige können Kunden sich auf erforderliche Wartungsintervalle hinweisen lassen. Dazu kann auch eine individuelle Telefonnummer zur Kontaktaufnahme hinterlegt werden.

Zusätzlich bieten wir eine Vielzahl von Modulen und Bedienelementen zum individuellen Ausbau der Steuerung, wie z.B. Voltmeter, Dichtungskontrolle, Drehzahlregulierung oder Anschluss an ein Notstromaggregat.

Wir bauen die Steuerung nach Ihren Wünschen!



JUNG PUMPEN BASICLOGO

STEUERUNGEN IN MODULBAUWEISE

EINSATZ

Basiclogo Steuerungen werden modular und auftragsbezogen gebaut. In ihrer Grundausstattung erfüllen sie alle Voraussetzungen, die zum niveauabhängigen Ein- und Ausschalten von einer oder zwei Pumpe(n) notwendig sind.

Alle BD/BS Typen (für zwei Pumpen) schalten automatisch wechselnd die Aggregate ein. Im Spitzenlastbetrieb (wahlweise) oder bei Störung wird die ruhende Pumpe zugeschaltet. Zur Vermeidung hoher Einschaltstromspitzen laufen die Pumpen nach einem Netzausfall gestaffelt an.

Alle Steuerungen besitzen eine Steuersicherung Neozed 6A. Für jede Pumpe ist ein Hand-0-Automatik Wahlschalter und eine Betriebsanzeige eingebaut.

Die Steuerung lässt sich je nach Einsatzgebiet mit verschiedenen Niveaugebern kombinieren.

Zusätzlich bieten wir eine Vielzahl von Modulen und Bedienelementen zum individuellen Ausbau der Steuerung, wie z.B. Voltmeter, Impulszähler, Betriebsstundenzähler, Dichtungskontrolle, Hauptschalter, Drehzahlregulierung oder Anschluss an ein Notstromaggregat.

Die Größe des Stahlblechgehäuses richtet sich dabei nach der gewünschten elektrischen Ausstattung.

Wir bauen die Steuerung nach Ihren Wünschen!



NIVEAUGEBER

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

BESCHREIBUNG

Tauschschalter dienen dem direkten, niveauabhängigen Ein- und Ausschalten von Wechselstrompumpen sowie zur Niveausteuerung von Drehstrompumpen über eine elektronische Steuerung.

Die Ein-/Ausschaltdifferenz kann dabei durch die Änderung der wirksamen Leitungslänge im Bereich von 100–500 mm eingestellt werden. Für die Befestigung der Tauschschalter im Sammelschacht oder Behälter sind Leitungshalter lieferbar, für die freihängende Montage können Gegengewichte an der Leitung befestigt werden.

Um Tauschschalter in explosionsgefährdeten Bereichen einsetzen zu können, muss eine galvanische Trennung zwischen KT-Schalter und Steuerung erfolgen. Diese Trennung in „eigensichere Stromkreise“ erfolgt mit dem Ex-Hilfsschaltgerät (entspricht EN 60079-0/11).

Um im Falle eines Netzausfalles ein Schaltsignal an die angeschlossene Steuerung weiterzuleiten, können die Hilfsschaltgeräte mit einem Akku ausgerüstet werden. Eine Ladeschaltung ist serienmäßig im Gerät vorhanden.



Tauchschalter



ExH-A/B

Tauchschalter

Typ	Kabeltyp	Kabellänge	Art.-Nr.
Einzeln			
Tauchschalter, Ltg. schwarz	H07RN-F-3G1,0	1,0 m	JP44802
Tauchschalter, Ltg. schwarz	H07RN-F-3G1,0	3,0 m	JP44800
Tauchschalter, Ltg. schwarz	H07RN-F-3G1,0	5,0 m	JP44804
Tauchschalter, Ltg. schwarz	H07RN-F-3G1,0	9,5 m	JP44801
Tauchschalter, Ltg. rot (bis 95°C)	SiH-F-3G1,0	9,5 m	JP44805
im Paket			
A: 2 Stck. mit Leitungshaltern	H07RN-F-3G1,0	2 x 9,5 m	JP16718
CmG: 1 Stck. mit Gegengewicht	H07RN-F-3G1,0	1 x 9,5 m	JP16739
AmG: 2 Stck. mit Gegengewicht	H07RN-F-3G1,0	2 x 9,5 m	JP16719
B: 3 Stck. mit Leitungshaltern	H07RN-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP16725
BrmG: 3 Stck. mit Gegengewicht	H07RN-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP16726
BHmG: 3 Stck. mit Gegengewicht	SiH-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP24769

Ex-Hilfsschaltgeräte

Typ	Art.-Nr.
ExH-A f. Steuerung A...Ex in Verbindung mit KT-Schaltern	JP16720
ExH-B f. Steuerung B...Ex in Verbindung mit KT-Schaltern	JP00295

Ausstattung Serienumfang:	KT	KT Heißwasser
Temperaturbeständigkeit dauernd/kurzzeitig in °C	60/90	95/95
Schaltleistung 250 VAC	10 A (8 A)	10 A (8 A)
Schaltleistung 400 VAC	10 A (4 A)	10 A (4 A)
Kontakt bei steigendem Wasserstand*	Schließer	Schließer
Schutzart (bis 4 bar)	IP 68	IP 68
Schutzklasse (mit Schutzleiteranschluss)	I	I
optionales Zubehör:		
Leitungshalter für feste Montage	JP44799	•
Gegengewicht für freihängende Montage	JP44803	•

*]) Sonderausführungen umgekehrt wirkend oder mit Umschaltkontakt auf Anfrage

Ausstattung Serienumfang:	ExH-A	ExH-B
ISO-Gehäuse IP54, 100 mm tief, HxB in mm	180x130	180x130
Betriebsspannung 50 Hz p	1/N/PE 230 V 2	1/N/PE 230 V 3
Anzahl eigensichere Stromkreise		
optionales Zubehör:		
Akku f. netzunabhängige Alarmmeldung	JP44850	1
		1

JUNG PUMPEN

NIVEAUGEBER

BESCHREIBUNG

Niveaukontaktegeber dienen der Erfassung und Steuerung des Wasserstandes in Behältern oder Schächten. Sind die eingestellten Wasserstände erreicht, werden über Relaiskontakte Signale an die übergeordnete Steuerung (BasicLogo AD/BD...) weitergegeben, welche die Pumpen einschaltet und bei Hochwasser Alarm gibt. Der pneumatische Niveaukontaktegeber LM wird vornehmlich im explosionsgeschützen Bereich verwendet.

Der Typ LM arbeitet nach dem Lufteinperlverfahren. Ein- und Ausschaltpunkt werden über je einen Druckschalter signalisiert. Die Luftglocke für den Ausschaltpunkt bleibt dabei immer unter Wasser. Eine Durchlüfterpumpe sorgt dabei in bestimmten Zeitabständen für die erforderliche Belüftung dieses Systems.

Die Baureihe HD04 arbeitet mit einer hydrostatischen, elektronischen Drucksonde, die sich permanent unter Wasser befindet. Sie gibt ein analoges elektronisches Signal an ein Auswertegerät, das sich auf bestimmte Grenzwasserstände programmieren lässt. Das Verfahren kann kleinste Niveauunterschiede sicher erkennen und ist in allen Bereichen einsetzbar.



M/LM



HD 04

Pneumatische Niveaukontaktegeber

Typ	Art.-Nr.
Luftmembranschaltung (LM)	JP01080

Hydrostatische Niveaukontaktegeber

Typ	Art.-Nr.
HD 04	JP44547
HD 04 Ex mit Ex-Schutz (Zone 1/2)	JP44548

Ausstattung Serienumfang:	M	LM
ISO-Gehäuse IP44, 155 mm tief, HxB in mm	275x250	275x250
Betriebsspannung 50 Hz p	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Anschlussleitung mit Schukostecker	–	1,5 m
Durchlüfterpumpe und Magnetventil	–	•
Niveauerfassung Staudruckschalter für Betrieb, drucksicher bis 3 mWS, Einschaltpunkt 100 mm WS, Ausschaltpunkt 50 mm WS	Staudruck 1	Lufteinperlung 1
Zweiter Staudruckschalter für Noteinschaltung und Alarm	1	1
Staudruckglocke mit 10 m Luftleitung	2	2
Nachlaufschaltzeit, einstellbar von 1–120 s	•	–
Laufzeitüberwachung, einstellbar von 10–180 s	•	–
Alarmverzögerung, einstellbar von 15–240 s	–	•
Potentialfreie Schließer f. Grundlast, Spitzenlast und Alarm	3	3
optionales Zubehör:		
Akku f. netzunabhängige Alarmmeldung	JP44850	1
Halteleblech für Luftglocken	JP50213	1

Ausstattung Serienumfang:	HD 04	HD 04 Ex
ISO-Gehäuse IP44, 155 mm tief, HxB in mm	275x250	275x250
Betriebsspannung 50 Hz p	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Frei programmierte Ein- und Ausschaltpunkte Kleinster programmierb. Niveauunterschied Tauchsonde aus Edelstahl 1.4571 PUR-Kabel mit integrierter Luftleitung zum Druckausgleich 10 m Werkstoff der Trennmembrane Druckfestigkeit Meßbereich in mWS Messwertsignal in 2-Leitertechnik, Temperaturkompensiert Programmierbare Einschaltpunkte Programmierbare Ausschaltpunkte	• 1 cm • • • Keramik 10 mWS 0–4 4–20 mA	• 1 cm • • • Keramik 10 mWS 0–4 4–20 mA
Potentialfreie Kontakte Sicherheitsbarriere Ex ia II C	4 4	4 4
optionales Zubehör:		
Analogausgang 4–20 mA* dto., alternativ in 0–10 V*	JP24206 JP24207	• •
Schutzrohr PKS-A 800-D32** Schutzrohr PKS-B, DKS ** Schutzrohr PKS-D 40/D40** Schutzrohr PKS-D 65/D80**	JP45898 JP45897 JP45899 JP45900	• • • •

* pro Gerät nur 1 Analogausgang möglich

** zur Befestigung an einer Schachtwand.
Andere Befestigungen auf Anfrage. Länge = 0,6 m.

JUNG PUMPEN

ALARMSCHALTUNGEN

BESCHREIBUNG

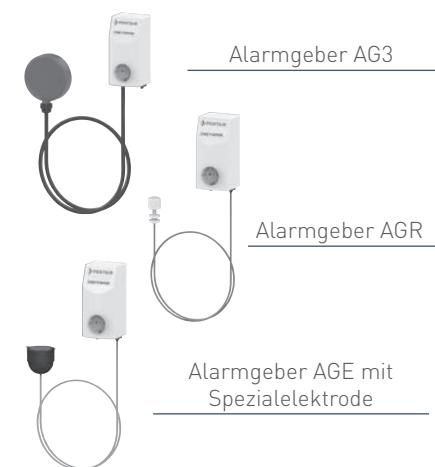
Alarmgeber melden unerwünscht hohe Wasserstände mittels Tauch- bzw. Schwimmerschalter, Elektrode oder Staudrucksystem. Sie sind dort sinnvoll, wo Pumpen in einem Behälter oder Schacht ohne Steuerung oder Niveautektgeber direkt am Stromnetz betrieben werden. Alle Alarmgeber geben akustischen Alarm und besitzen einen potentialfreien Kontakt zur Alarmfernmeldung (nicht bei AW ...). Sie lassen sich mittels wiederaufladbarem Akku für den netzunabhängigen Betrieb erweitern, um auch bei Stromausfall Sicherheit vor unbemerter Überflutung des Pumpensumpfes zu bieten. Durch die integrierte Steckdose können Alarmgeber und Pumpe an einem 230 V Anschluss betrieben werden.

Beim Waschmaschinenstopp kann eine Wasch- oder Spülmaschine eingesteckt werden. Wird ein Hochwasserstand erkannt, erfolgt ein akustischer Alarm und die angeschlossene Maschine wird abgeschaltet.

Durch die zusätzliche Steckerfixierung soll der Weiterbetrieb der angeschlossenen Maschine verhindert werden.

Die Steckergeräte des Typs AWO erlauben eine Erweiterung, wenn mehrere Maschinen angeschlossen und abgeschaltet werden sollen.

Für den Einsatz in ex-geschützten Bereichen kommt die Alarmschaltung mit Staudruckschaltung zum Einsatz.



Waschmaschinenstopp AWO



Alarmgeber

Typ	Art.-Nr.
AG3 mit Tauchschatler u. 3 m Leitung	JP44891
AG10 mit Tauchschatler u. 9,5 m Leitung	JP44892
AG20 mit Tauchschatler u. 20 m Leitung	JP48851
AGR mit Reedschalter u. 4 m Leitung	JP44893
AGE mit Spezialelektrode u. 1,5 m Leitung	JP44894

Waschmaschinenstopp

Typ	Art.-Nr.
AW3 m. Tauchschatler u. 3 m Leitung	JP44895
AWR für Hebefix m. Reedschalter u. 3 m Leitung	JP44897
AWE mit Spezialelektrode und 1,5 m Leitung	JP44898
AWO ohne Niveaugeber, für weitere Maschinen	JP44899

Ausstattung Serienumfang:	AG3/10	AGR	AGE	Staudruck
Gehäuse IP44, 125 mm tief, HxB in mm	-	-	-	160x160
Stecker-Gehäuse IP20, 70 mm tief, HxB in mm	147x71	147x71	147x71	-
Betriebsspannung 50 Hz	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Anschlussleitung mit Schukostecker	-	-	-	0,5 m
Leistung über Gehäuse Steckdose	4000 VA	4000 VA	4000 VA	4000 VA
Niveauerfassung	KT- Reed-	Reed-	Elektrode	Staudruck
Temperaturbeständigkeit dauernd/kurzzeitig in °C	60/90	100/100	40/60	40/60
Leitungshalter	1	-	-	-
Staudruckschalter für Alarm, drucksicher bis 3 mWS	-	-	-	1
Druckluftglocke mit 10 m Luftleitung	-	-	-	1
Prüftaster	-	-	-	1
Potentialfreie Schließer 5A/250VAC1	1	1	1	-
Potentialfreie Wechsler 5A/250VAC1	-	-	-	2
elektronischer Alarmsummer	1	1	1	1
optionales Zubehör:				
Akku f. netzunabhängige Alarmmeldung	JP44850	1	1	1

Ausstattung Serienumfang:	AW3	AWR	AWO
Stecker-Gehäuse IP20, 70 mm tief, HxB in mm	147x71	147x71	147x71
Betriebsspannung 50 Hz	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Niveauerfassung	KT-Schalter 60/90	Reed-Schalter 100/100	-
Temperaturbeständigkeit dauernd/kurzzeitig in °C	1	-	-
Leitungshalter	1	-	-
Schaltleistung d. Gehäusesteckdose Schuko 230 V, bei Alarm abgeschaltet	4000 VA	4000 VA	4000 VA
elektronischer Alarmsummer	1	1	1
optionales Zubehör:			
Akku f. netzunabhängige Alarmmeldung	JP44850	1	1

JUNG PUMPEN

ZUBEHÖR

BESCHREIBUNG

Die auf dieser Seite zusammengefassten Komponenten dienen der Betriebssicherheit von Pumpen oder Hebeanlagen.

Der **Motorschutzstecker** schützt die angeschlossene direktstartende Pumpe vor elektrischer, mechanischer und thermischer Überlastung bis zu einer Anschlussleistung von 4 kW. Die Schutzeinrichtung befindet sich in einem ISO-Gehäuse und enthält neben dem eingebauten Überstromauslöser einen Anschluss für einen Motorwicklungs-thermostat. Bei der Variante mit Niveausteuerung wird die Pumpe über den angeschlossenen Tauchschalter ein- und ausgeschaltet.

Das **Dichtungskontrollgerät** dient der Kontrolle der Dichtigkeit der zwischen Motor und Pumpenhydraulik angeordneten Ölkommer bei Tauchmotorpumpen der Baureihen US und MultiCut-, MultiStream- und MultiFree-Pumpen. Bei Eindringen von Wasser in die Ölkommer wird ein integrierter Summer aktiviert. Das Gerät muss an einer gut kontrollierbaren Stelle in einem be- und entlüfteten Raum montiert werden.

Pumpenzubehör

Typ	Motor-schutz A	für Pumpentyp	Art.-Nr.
Schuko-Motorschutzstecker	8	US 151 E	JP40264
	8	US 152 E/153 E/155 E	JP44753
CEE-Motorschutzstecker	2,5-4,0	US 152 D, 153 D, 155 D	JP44754
CEE-Motorschutzstecker	2,9-4,0	US 151 D	JP44750
ohne Niveausteuerung	4,5-6,3	US 251 D, Multidrain UV 600	JP44751
CEE-Motorschutzstecker	2,9-4,0	US 151 D, US 152 D, 153 D, 155 D	JP09725
mit Niveausteuerung	4,5-6,3	US 251 D, Multidrain UV 600	JP09726
Der Nennstrom des gewünschten Pumpentyps muss in den Auslösebereich des Motorschutzsteckers passen.			
DKG - Dichtungskontrollgerät			JP44900

Schalt- u. Kontrollgeräte

Typ	Art.-Nr.
StP - Schaltgerät für automatischen Probelauf	JP01264

Funktransmitter

Typ	Art.-Nr.
FTJP für ENOCEAN	JP47209



CEE-Motorschutzstecker



Schaltgerät f. Probelauf



Funktransmitter FTJP

Dichtungskontrollgerät

Ausstattung CEE- Motorschutzstecker

Betriebsspannung 3/N/PE-230/400 V
 Schutzart IP 44, Kableinführung M 25 + 16
 Temperaturbereich -25° bis +50° C
 Max. Schaltleistung 4 kW AC3
 Max. Schalthäufigkeit 30 Schaltungen/Std.
 Ausstattung:
 1 CEE-Stecker 16 A / 400 V, 5-pol. m.
 Phasenwender
 270 x 120 x 100 mm (H x B x T)
 1 Schaltschütz 4 KW
 1 Motorschütz mit Motorschutzrelais
 (Rückstelltaster von außen zu betätigen)
 1 Betriebsschalter EIN/AUS
 1 Anzeigeleuchte, rot, für Drehfeldkontrolle
 1 Anzeigeleuchte, weiß, für Betriebsanzeige

Bei Geräten m. Niveausteuerung:

1 Tauchschalter m. 9,5m Leitung H07RN-F-3G1
 Die elektrische Verbindung Pumpe–Motorschutzstecker muss bauseits vorgenommen werden.

Ausstattung Dichtungskontrollgerät

Betriebsspannung: 1/N/PE-230 V
 Steckergehäuse Schutzart IP 20 (DKG)
 147x 71 x 70 mm (H x B x T)
 oder ISO-Gehäuse mit Klarsichtdeckel
 Schutzart IP 54 (DKG-Ex)
 180 x 130 x 100 mm (H x B x T)
 1 Elektronik mit Trafo und Meldelampe
 1 Ex-Sicherheitsbarriere bei Typ
 DKG-Ex - [II (2) G [Ex ia] IIC/IIB]
 1 Spezialelektrode mit 10 m Leitung
 1 potentialfreier Schließer für Störmeldung
 1 Akustischer Alarm
 Bei Doppelanlagen 2 Stk. erforderlich

Ausstattung Schaltgerät Probelauf

Betriebsspannung: 1/N-230 V
 1 ISO-Gehäuse mit Klarsichtdeckel,
 Abmessungen inkl. Verschraubung
 180 x 130 x 100 mm (H x B x T) mit
 PG-Verschraubung H 220 mm, IP 54
 1 Netzleitung 0,5 m und Stecker
 1 digitale Schaltuhr mit Tages- bzw.
 Wocheneinstellung kürzeste Einschaltzeit: 1
 Sekunde, Gangreserve: ca. 20 Stunden

JUNG PUMPEN

AUSSSENSCHRANK UND INSTALLATIONSMATERIAL



Au�enschrank	Schutzart	nutzbare Montagefl�e H B		Ger�teeinbautiefe Fl�che Schlossbereich		Au�enma�e H B T			Lochma�e B T		Art.-Nr. Sockel	Art.-Nr.
Gr��e 0	IP 44	700	545	240	200	862	596	322	495	160	JP24854	JP12710
Gr��e 1	IP 43	915	675	260	225	1100	785	327	690	160	JP24855	JP12711
Gr��e 2*	IP 43	915	1000	255	205	1125	1115	320	1020	160	JP24856	JP12712
Gr��e 3*	IP 44	955	1340	255	205	1125	1445	320	1350	160	JP24857	JP12713
Gr��e 3G*	IP 44	1185	1350	270	240	1350	1450	350	1350	160	JP24857	JP20864
Typ A	IP 44	700	250	194	168	1415	316	224	integriert		integriert	JP23735
Typ B	IP 44	650	400	195	180	1620	440	240	integriert		integriert	JP19024
Typ C	IP 43	840	400	190	140	1895	425	240	integriert		integriert	JP19026

* vorger stet für Doppelschlie ung

Kunststoffsockel als Bausatz mit Gewindel ochern M 12 für Schrankbefestigung. Montage und Versetzen bauseits.

Zur Vermeidung von Schwitzwasserbildung ist der Sockelboden des Leergeh uses bis ca. 5 cm über der Erdgleiche mit weißem Sand aufzufüllen! Alternativ kann auch spezieller Sockelf ller verwendet werden.

Installationsmaterial	Art.-Nr.
Profilhalbzylinder mit 3 Schl�sseln	JP22408
Schalschrankheizung 230V/55W	JP01918
Thermostat f�r Schalschrankheizung	JP24531
Warnleuchte, unmontiert	JP22375
Blitzleuchte, unmontiert	JP50807
Hupe, unmontiert	JP17591
Gie�harzmuffe 7-16 mm �	JP48333
Gie�harzmuffe 8-24 mm �	JP48334
Gie�harzmuffe 15-30 mm �	JP50777
Dichtstopfen DN 100, gasschwadendicht	JP44843
Dichtstopfen DN 100, druckdicht	JP44848
L�ftungsrohr DN 100 Edelstahl	JP44858

Funktions- und Ausschreibungstexte

Warnleuchte

orange, schlagfest nach EN 50014, diebstahlsicher, Schutzart IP 65, für Dauerlicht, mit Glühlampe 7 W/230 V

Blitzleuchte

orange, schlagfest nach EN 50014, diebstahlsicher, Schutzart IP 65, für Blitzlicht mit kurzen, aber sehr kräftigen Lichtblitzen 230 V/15 mA.

Hupe

Thermoplast (ABS) schlagfest, grau 88 dB(A) / 1 m für Innenmontage im Au enschrank. Abm.: 170 x 80 x 78 (H x B x T), Schutzart IP 33, 230 V, 15 mA.

Gie harzmuffen

Komplett mit Einfülltrichter und Gießharz. Einsetzbar in ex-gefährdeten Räumen.

Dichtstopfen

Zur Trennung von explosionsgefährdeten Räumen (Pumpenschacht) und belüfteten Räumen oberhalb bzw. unterhalb der Rückstauebene mit elektrischen Geräten ohne Explosionsschutz (z.B. Au enschrank).

Oberhalb

der Rückstauebene (Art.-Nr. JP44843): TUV-geprüfter schwadensicherer Dichtstopfen (keine Druckwasser dichtigkeit) für Kabelleerohr DN 100 entsprechend der VDE 0165.

Ausgestattet mit folgenden Bohrungen:

- 2 Bohrungen mit 20 mm
- 2 Bohrungen mit 14 mm
- 5 Bohrungen mit 7 mm

Unterhalb

der Rückstauebene (Art.-Nr. JP44848): Dichtstopfen für Kabelleerohr DN 100. Bei einem evtl. Rückstau bewirkt der Dichtstopfen, dass Abwasser nicht in das angeschlossene Gebäude gelangen kann. Ausgestattet mit folgenden Bohrungen:

- 2 Bohrungen mit 15 mm
- 2 Bohrungen mit 8 mm
- 1 Bohrung mit 5 mm

Lüftungsrohr

zur Be- und Entlüftung von Schächten. Zum Abschluss einer Be- und Entlüftungsleitung bis ca. 400 mm außerhalb des Erdreichs geführt. Material 1.4301. Abmessungen: d = 108/168 x h = 700 mm

JUNG PUMPEN
STEUERUNGEN

Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

Allgemeine Verkaufsbedingungen - DE

I. Definitionen

„Bedingungen“ bezeichnet die in diesem Dokument dargelegten Allgemeinen Verkaufsbedingungen und schließt (sofern der Zusammenhang nicht etwas anderes erfordert) jegliche besonderen Bedingungen ein, die ggf. zwischen dem Käufer und Pentair schriftlich vereinbart wurden; „Vertragsbedingungen“ wird in derselben Bedeutung verwendet.

„Vertrauliche Informationen“ bezeichnet alle Informationen, die von einer der beiden Parteien als vertraulich behandelt werden; dazu gehören unter anderem Geschäftsgeheimnisse, Technologien, Informationen zu Geschäftsvorgängen und -strategien und Informationen über Kunden, Preise und Marketing.

„Vertrag“ bezeichnet den Vertrag über den Kauf und Verkauf der Waren; „Vereinbarung“ wird in derselben Bedeutung verwendet.

„Waren“ bezeichnet die Waren und/oder Dienstleistungen, die Pentair gemäß diesen Bedingungen zu liefern/erbringen hat.

„Parteien“ bezeichnet Pentair und den Käufer.

„Pentair“ bezeichnet die Partei, die die Waren gemäß diesen Bedingungen an den Käufer verkaufen und liefern wird.

„Käufer“ bezeichnet die Partei, deren Bestellung von Waren Pentair gemäß diesen Bedingungen annimmt.

II. Allgemein

1. Alle Geschäftsvorgänge zwischen den Parteien werden durch die vorliegenden Vertragsbedingungen geregelt, sofern im Einzelfall vor der Auftragsbestätigung keine besonderen schriftlichen Vereinbarungen getroffen werden. Die Geschäftsbedingungen des Käufers sind für Pentair nicht bindend, es sei denn, Pentair hat ihnen schriftlich und vor der Auftragsbestätigung zugestimmt.

2. Diese Bedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen im Sinne des § 310 Abs. 1 BGB.

III. Vertragsabschluss

1. Die Angebote von Pentair sind auf die im Angebot ausdrücklich aufgeführten Waren beschränkt und schließen alle nicht erwähnten Bau-, Montage- oder Installationsarbeiten, einschließlich Installationsmaterial oder Arbeiten vor Ort, ausdrücklich aus. Beratung und Angebote sind unentgeltlich und erfolgen durch Pentair nach bestem Wissen und Gewissen, aber freibleibend. Die gesamte Dokumentation zu den Angeboten bleibt Eigentum von Pentair. Die Dokumentation darf ohne Zustimmung von Pentair nicht kopiert oder an Dritte weitergegeben werden und ist auf Aufforderung unverzüglich zurückzugeben.

2. Bestellungen und Änderungen sind für Pentair nur bindend, wenn sie schriftlich von Pentair akzeptiert wurden, und stellen erst dann den Vertrag dar. Beauftragte und sonstige Vertreter von Pentair sind nur dann von Pentair bevollmächtigt, Vereinbarungen im Namen von Pentair zu treffen oder zu ändern, wenn Pentair dies nachträglich schriftlich mitgeteilt hat. Bestellungen und Abweichungen, die von Pentair akzeptiert werden, umfassen nur solche Waren, die in der schriftlichen Annahme von Pentair ausdrücklich genannt oder eingeschlossen sind.

3. Pentair kann sich ggf. bereit erklären, Produkte nach Spezifikationen des Käufers zu bauen. In einem solchen Fall ist der Käufer stets für alle Kosten verantwortlich, die Pentair bei der Ausführung der Spezifikationen des Käufers entstehen, wie insbesondere Kosten für Werkzeuge (Vorrichtungen, Gesenke, Werkzeuge, Formen und Modelle), Kosten im Zusammenhang mit der Bestellung von Rohmaterialien, Komponenten oder anderen Teilen und alle anderen vom Käufer eingegangenen Verpflichtungen, auch während der Vorbereitungsphase, wenn kein bindender Vertrag vorliegt. Der Käufer ist stets verpflichtet, alle kundenspezifischen Produkte, die von Pentair hergestellt werden, zu kaufen und zu bezahlen. Sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, ist und bleibt jegliche Ausrüstung (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Vorrichtungen, Gesenke, Werkzeuge, Formen und Modelle), die für die Herstellung von kundenspezifischen Produkten hergestellt wird, alleiniges Eigentum von Pentair, ungeachtet dessen, dass dem Käufer die Kosten dafür ganz oder teilweise in Rechnung gestellt wurden.

4. Preislisten, Preisangebote, Kostenvoranschläge und Ausschreibungen von Pentair stellen kein Angebot zum Verkauf der Waren dar. Bestellungen, die der Käufer aufgrund solcher Preislisten, Preisangebote, Kostenvoranschläge oder Ausschreibungen erteilt, stellen ein Angebot an Pentair gemäß den Vertragsbedingungen dar und sind für Pentair nur dann bindend, wenn sie von Pentair schriftlich angenommen werden und stellen dann den Vertrag dar. Unbeschadet der vorstehenden Bestimmungen behält sich Pentair

das Recht vor, vor dem Abschluss eines bindenden Vertrages jederzeit den Preis zu ändern. Dies schließt das Recht ein, veröffentlichte Preise oder Listenpreise ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

5. Bestellungen, die bei Pentair eingehen und von Pentair angenommen wurden, können nicht ohne Zustimmung von Pentair storniert werden, und die Stornierung eines Vertrags, an dem der Käufer Partei ist, stellt keinen ausreichenden Grund für die Stornierung einer vom Käufer erteilten Bestellung dar.

IV. Lieferung und Lieferzeiten

1. Alle in schriftlichen Angeboten genannten oder an anderer Stelle erwähnten Lieferfristen gelten nur annähernd und sind daher unverbindlich. Der Lieferzeitraum beginnt an dem Tag, an dem die Bestellung bestätigt wird oder der Käufer eventuell erforderliche kooperative Maßnahmen trifft (z. B. eine vereinbarte Vorauszahlung vornimmt). Der Zeitraum wird angehalten, wenn eine Zahlung nicht wie vereinbart pünktlich erfolgt oder der Käufer ausstehende Daten oder Angaben, die zum vereinbarten Zeitpunkt für das Design des betreffenden Gerätes oder der Anlage benötigt werden, nicht bereitstellt. Der Lauf der Frist beginnt erneut, sobald Pentair die überfällige Zahlung erhält oder die verspäteten technischen Daten übermittelt werden. Eine Nichteinhaltung der Lieferfrist verleiht dem Käufer weder einen Anspruch auf Schadenersatz (pauschaliert oder anderweitig) noch auf eine andere Form von Entschädigung, noch entbindet sie den Käufer von der Bestellung.

2. Unvorhergesehene Hemmnisse, die Pentair nicht zu vertreten hat, gleichgültig, ob sie im eigenen Werk oder bei einem Unterlieferanten eintreten, wie z. B. Ereignisse höherer Gewalt, Mobilmachung, Krieg oder sonstige von Pentair nicht zu vertretende Verzögerungen wie z. B. Produktionsfehler, allgemeine Materialbeschaffungsprobleme, Betriebsstörungen, Transportverzögerungen und ähnliche Umstände, die eine termingerechte Erfüllung zum vereinbarten Preis verhindern, sind berechtigte Gründe für uns, die Lieferverpflichtungen ganz oder teilweise zu stornieren oder die Lieferfrist um die Dauer der Behinderungen zu verlängern. Der Käufer kann vom Vertrag zurücktreten, falls entscheidende Fehler zu einer Verzögerung von über 12 Monaten bei der Erfüllung führen. Sonstige Rücktrittsrechte bleiben davon unberührt.

V. Preise

Sofern in diesen Vertragsbedingungen nicht anders angegeben, versteht sich der Vertragspreis der Waren FCA Lager oder Werk von Pentair (Incoterms 2020) und ohne Mehrwertsteuer und andere Steuern, die zu dem am Rechnungsdatum geltenden Satz in Rechnung gestellt werden.

VI. Zahlungsbedingungen

Soweit gesetzlich zulässig, muss der Vertragspreis vor dem Versand der Waren gezahlt werden, soweit Pentair nicht mit dem Käufer eine Kreditvereinbarung getroffen hat. Wenn Pentair eine Kreditvereinbarung getroffen hat, muss der Vertragspreis gemäß den Bedingungen dieser Kreditvereinbarung oder innerhalb von dreiBig (30) Tagen ab dem Rechnungsdatum bezahlt werden. Auf alle nach dem Fälligkeitsdatum ausstehenden Beträge sind Zinsen in Höhe von 1,5 % pro Monat zu zahlen. Pentair akzeptiert nur Zahlungen des Käufers selbst und nimmt keine Zahlungen von anderen Parteien (einschließlich der verbundenen Unternehmen des Käufers) an, sondern erstattet diese nach Möglichkeit zurück.

VII. Eigentumsvorbehalt

1. Von Pentair gelieferte Waren bleiben Eigentum von Pentair, bis alle gemäß dem Vertrag fälligen Zahlungen eingegangen sind.

2. In dem Umfang, in dem das Eigentum an Waren durch Eingliederung in das Eigentum oder auf andere Weise auf Dritte übertragen wird, tritt der Käufer seine Forderungen gegenüber diesen Parteien an Pentair als Sicherheit für die Forderung von Pentair ab, bis diese vollständig beglichen ist. Bei laufender Rechnung gilt das vorbehaltene Eigentum als Sicherheit für die Saldoforderung von Pentair.

VIII. Verletzung von geistigem Eigentum

Pentair wird den Käufer in dem Umfang verteidigen, in dem berechtigte Ansprüche geltend gemacht werden, dass im Rahmen des Vertrages gelieferte Waren geistige Eigentumsrechte verletzen, und Pentair wird alle direkten Schäden und Kosten bezahlen, die von einem zuständigen Gericht in Bezug auf solche Ansprüche zuerkannt werden. Der Käufer oder Benutzer muss Pentair unverzüglich über einen solchen Anspruch informieren und bei der Abwehr gegen einen solchen Anspruch in vollem Umfang mit Pentair zusammenarbeiten; andernfalls hat Pentair keine Verpflichtungen gemäß

Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

diesem Absatz.

IX. Versand

Sofern die Parteien nicht ausdrücklich etwas anderes schriftlich vereinbart, gelten folgende Bestimmungen: Der Versand erfolgt immer auf Risiko des Käufers. Pentair haftet für versandbezogene Schäden nur dann, wenn es die Lieferung selbst durchgeführt hat und wenn der Schaden durch zumindest grobe Fahrlässigkeit seitens Pentair verursacht wurde. Pentair unterstützt den Käufer in angemessener Weise bei der Geltendmachung seiner Schadenersatzansprüche gegenüber dem Frachtführer, wenn die Lieferung von einem Dritten abgewickelt wurde. Solche Ansprüche sollten zunächst gegen das Beförderungsunternehmen (Eisenbahn, Postamt, Spediteur) gerichtet werden. Ersatz wird nur auf der Grundlage einer neuen Bestellung zu den aktuell geltenden Preisen gewährt. Abweichungen auf dem Lieferschein oder der Rechnung sowie Transportschäden sollten uns unverzüglich, jedoch nicht später als innerhalb von 3 Tagen ab Wareneingang schriftlich mitgeteilt werden.

X. Geheimhaltung

Pentair und der Käufer verpflichten sich, alle vertraulichen Informationen streng vertraulich zu behandeln und diese nicht an Dritte weiterzugeben und vertrauliche Informationen nur zur Erfüllung des Vertrages und für die ordnungsgemäße und rechtmäßige Nutzung der Arbeiten oder der Waren durch den Käufer (oder ein verbundenes Unternehmen des Käufers) für Ausschreibungen, Verkauf, Herstellung, Montage, Inbetriebnahme und/oder Wartung von Ausrüstung zu verwenden. Nichts in diesem Dokument schließt den Käufer von folgenden Vorgängen aus: (a) der Weitergabe der vertraulichen Informationen ganz oder teilweise an eines seiner verbundenen Unternehmen oder (b) der Bekanntgabe vertraulicher Informationen, die er von Pentair als Teil einer Arbeit oder einer Ware erhalten hat, an den Nutzer oder dessen jeweilige Mitarbeiter, Direktoren, Vertreter und/oder Berater, soweit dies für die Ausführung der Arbeiten erforderlich ist und vorausgesetzt, dass diese in gleicher Weise an Verpflichtungen zur Vertraulichkeit, eingeschränkten Nutzung und Geheimhaltung gebunden sind. Des Weiteren verhindert nichts in diesem Dokument die Offenlegung vertraulicher Informationen (a) hinsichtlich der Einhaltung der Anforderungen geltender Gesetze und/oder Verfügungen eines Gerichts oder Schiedsgerichts oder (b) soweit die Offenlegung dazu erforderlich ist, einen Anspruch oder Rechtsstreit zu regeln, oder soweit sie für den Käufer dazu erforderlich ist, einen Anspruch oder Rechtsstreit mit Dritten und/oder Versicherungsansprüche zu regeln, dabei immer vorausgesetzt, die Partei, von der auf diese Weise verlangt wird, der anderen Partei gegenüber solche vertraulichen Informationen offenzulegen, informiert und berät die andere Partei rechtzeitig und unternimmt alle angemessenen Schritte, um den Umfang der offengelegten vertraulichen Informationen auf ein Minimum zu reduzieren und solche Offenlegungen vertraulich vorzunehmen.

XI. Haftung

- Bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Verkäufers haftet der Verkäufer nach den Bestimmungen des anwendbaren Rechts; gleiches gilt für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Soweit die Vertragsverletzung nicht auf Vorsatz beruht, ist die Schadensersatzhaftung des Verkäufers auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schäden begrenzt.
- Die Haftung des Verkäufers wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit sowie die Haftung des Verkäufers nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.
- Jede Haftung, die nicht ausdrücklich oben vorgesehen ist, wird ausgeschlossen.

XII. Einhaltung des geltenden Rechts

- Der Käufer hält bei der Erfüllung des Vertrags alle geltenden Gesetze, Handelssperren, Vorschriften, Verordnungen und sonstige Einschränkungen ein und unbeschadet der Allgemeingültigkeit der vorstehenden Bestimmungen gilt Folgendes: (a) Der Käufer hat die verschiedenen nationalen und lokalen Gesetze und Vorschriften in Bezug auf Gesundheit, Sicherheit und Umweltverschmutzung durch die Verwendung, die Installation und den Betrieb der Waren und andere Angelegenheiten, auf die Pentair keinen Einfluss hat, einzuhalten, und (b) Pentair übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung dieser Gesetze und Vorschriften, weder durch Schadenersatz, Gewährleistung noch auf andere Weise.
- Sofern nicht ausdrücklich etwas anderes schriftlich vereinbart wurde, stellt der Käufer sicher und sorgt dafür, dass er im Besitz aller Lizzenzen, Zustimmungen, Einwilligungen, Genehmigungen und Autorisierungen („Lizenzen“) ist, die im Hinblick auf die Waren erforderlich sind.

3. Unbeschadet anderslautender Bestimmungen in diesen Bedingungen erklärt der Käufer, die Position von Pentair, keine Geschäfte mit Kuba, dem Iran, Nordkorea, Syrien, Russland, Belarus und den umstrittenen Regionen Krim, Donezk und Luhansk zu tätigen („Position von Pentair“), verstanden zu haben, und bestätigt, bei allen Geschäftsvorgängen, an denen die Waren beteiligt sind, der Position von Pentair zu folgen.

4. Der Käufer verpflichtet sich, Waren (einschließlich bereitgestellter technischer Informationen und Dienstleistungen) nur dann an ein anderes Land zu verkaufen, zu reexportieren oder anderweitig dorthin zu verbringen oder zu transferieren, wenn dabei alle geltenden staatlichen Vorgaben, einschließlich entsprechender Ausfuhr- und Wiederausfuhrgesetze der USA sowie Maßnahmen des Vereinigten Königreichs, der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten oder von Regierungsstellen jedes anderen Landes eingehalten werden. Jede Verletzung der anwendbaren Gesetze oder Vorschriften der USA oder einer anderen Regierung durch den Käufer oder den Endkunden oder wenn der Käufer gegen die Position von Pentair verstößt, ungeachtet dessen, ob dies gegen die vorgenannten anwendbaren Gesetze oder Vorschriften verstößt oder nicht, gilt als wesentliche Vertragsverletzung und als ausreichender Grund für Pentair, einige oder alle Bestellungen abzulehnen oder diesen Vertrag zu kündigen. Die Einhaltung der einschlägigen rechtlichen Anforderungen und der Position von Pentair ist eine Voraussetzung dafür, dass Pentair seine Verpflichtungen aus diesem Vertrag erfüllen kann, und wenn der Käufer diese rechtlichen Anforderungen nicht einhält, erfüllt der Käufer seine Verpflichtungen gegenüber Pentair nicht und verstößt daher gegen diesen Vertrag.

5. Die Parteien vereinbaren, dass keine Zahlungen oder Übertragungen von Werten mit dem Ziel oder dem Ergebnis der Bestechung von Amtsträgern oder Unternehmensvertretern, der Annahme oder Duldung von Erpressungs- oder Schmiergeldern oder anderer rechtswidriger oder unzulässiger Maßnahmen zur Erzielung geschäftlicher Vorteile erfolgen. Die Parteien werden weder direkt noch indirekt Gelder oder Wertgegenstände (wie z. B. Geschenke, Beiträge, Reisen oder Bewirtung) Personen oder Organisationen, einschließlich Mitarbeitern von Pentair oder Kunden von Pentair, oder öffentlichen Bediensteten (einschließlich Mitarbeitern oder Beamten von Behörden, staatseigenen oder staatlich kontrollierten Einrichtungen, internationalen Organisationen oder politischen Parteien oder Kandidaten für politische Ämter) zum Zweck der Beeinflussung ihrer Handlungen oder Entscheidungen bezahlen, anbieten, genehmigen oder versprechen. Der Käufer trifft geeignete Maßnahmen, um sicherzustellen, dass auch jede Person, die ihn vertreten oder unter seiner Leitung handelt, diese Bestimmung einhält. Der Käufer wird Pentair nicht auffordern, Maßnahmen zu ergreifen, die nach einem Anti-Boykott-Gesetz oder einer Anti-Boykott-Verordnung verboten oder strafbar sind, und jede solche Aufforderung wird als null und nichtig betrachtet. Nichts in dieser Klausel oder einer solchen Aufforderung ist so auszulegen, dass Pentair einwillige, in einer Weise zu handeln, die nach einem Anti-Boykott-Gesetz oder einer Anti-Boykott-Verordnung verboten oder strafbar ist. Pentair ist uneingeschränkt unter keinen Umständen verpflichtet, Handlungen auszuführen oder Zahlungen zu leisten, von denen Pentair in gutem Glauben annimmt, dass sie zu einem Verstoß Pentairs oder der mit Pentair verbundenen Unternehmen gegen Antikorruptionsgesetze führen würden (die Antikorruptionsgesetze umfassen insgesamt das UK Bribery Act 2010, Gesetze gemäß dem OECD-Anti-Korruptionsübereinkommen, das United States Foreign Corrupt Practices Act und lokale Antikorruptionsgesetze).

6. Sofern nicht schriftlich gegenüber Pentair offengelegt, sichert der Käufer zu, dass er nicht annimmt oder Grund zu der Annahme hat, dass tatsächliche oder potenzielle Interessenkonflikte bezüglich seiner Beziehung zu Pentair bestehen, einschließlich Familienmitgliedern, die von der Geschäftsbeziehung zwischen Käufer und Pentair profitieren könnten. Weder der Käufer noch einer seiner Vertreter sind oder haben Familienmitglieder, die Staatsbedienstete sind, die in der Lage sind, die Geschäftsbeziehung des Käufers mit Pentair zu beeinflussen.

7. Der Käufer wird vollständige und genaue Bücher und Aufzeichnungen im Einklang mit den allgemein anerkannten Buchhaltungsgrundsätzen in der Rechtsordnung des Käufers führen, die konsequent angewendet werden, und alle Transaktionen, die Pentair betreffen oder in irgendeiner Weise mit Pentair in Verbindung stehen, ordnungsgemäß und genau aufzzeichnen. Der Käufer unterhält ein System betriebsinterner Buchungskontrollen, die nach vernünftigen Maßstäben sicherstellen, dass das Unternehmensvermögen nur nach den Vorgaben der Geschäftsleitung verwendet wird und keine unregistrierten Konten geführt werden.

Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

8. Falls Pentair zu irgendeinem Zeitpunkt in gutem Glauben der Ansicht ist, dass der Käufer gegen Gewährleistungen, Zusicherungen oder Vereinbarungen in diesem Abschnitt XII verstoßen hat, hat Pentair das Recht, eine unabhängige Drittpartei auszuwählen, die auf Kosten von Pentair ein Audit durchführt, um die Einhaltung der Bedingungen dieses Abschnitts durch den Käufer zu überprüfen. Der Käufer wird bei solchen Überprüfungen vollständig kooperieren.

9. Der Käufer wird Pentair unverzüglich benachrichtigen, wenn: (a) er Grund zu der Annahme hat, dass eine Verletzung dieses Vertrags (einschließlich unter anderem dieses Abschnitts XII) stattgefunden hat oder wahrscheinlich stattfindet, oder (b) Interessenkonflikte entstehen. Der Käufer sendet solche Benachrichtigungen an ethics@pentair.com.

10. Jede Verletzung der Gewährleistungen, Zusicherungen oder Vereinbarungen in diesem Abschnitt XII stellt eine wesentliche Verletzung dieser Vereinbarung dar und ist ein Grund zur sofortigen Kündigung einer Bestellung aus wichtigem Grund, und Pentair kann die Lieferung von Waren so lange zurückhalten, bis Pentair eine es in angemessener Weise zufrieden stellende Bestätigung erhalten hat, dass keine Verletzung eingetreten ist oder eintreten wird. Der Käufer hält Pentair frei und schadlos von allen Klagen, Rechtsansprüchen, Forderungen, Verfahren, Verlusten, Schäden, Kosten, Ausgaben und anderen Verbindlichkeiten gleich welcher Art, die sich aus der Verletzung der in diesem Abschnitt XII enthaltenen Zusicherungen, Garantien und Vereinbarungen durch den Käufer ergeben. Pentair behält sich ausdrücklich und uneingeschränkt das Recht vor, eine eingegangene Bestellung oder deren Abwicklung abzulehnen und Bestellungen zu stornieren, wenn Pentair nach eigenem Ermessen der Ansicht ist, dass solche Bestellungen gegen geltende Gesetze und Vorschriften der Vereinigten Staaten von Amerika oder einer anderen Regierung verstoßen. Die Parteien vereinbaren, dass eine solche Ablehnung oder Stornierung einer Bestellung oder die Kündigung der Vereinbarung durch Pentair wie oben beschrieben keine Verletzung der Verpflichtungen von Pentair aus dieser Vereinbarung darstellt, und der Käufer verzichtet hiermit auf jegliche Ansprüche gegen Pentair wegen damit verbundener Verluste, Kosten oder Ausgaben.

XIII. Erweiterte Herstellerverantwortung (EPR) und Entsorgung

Wir nehmen unsere Verantwortung im Rahmen der erweiterten Herstellerverantwortung (EPR) ernst. Unsere Produkte sind gemäß den gesetzlichen Vorgaben registriert und tragen die erforderlichen Kennzeichnungen. Unsere EPR-Nummer lautet 544848.

XIV. Daten zur Geschäftsbeziehung und Datenschutz

Pentair kann bei der Verwaltung seiner Geschäftsbeziehung mit dem Käufer bestimmte personenbezogene Daten erfassen, verarbeiten und übermitteln, wie z. B. die Namen und Kontaktdata der Mitarbeiter des Käufers, die am Vertrag oder an der Aufrechterhaltung oder Verwaltung der Nutzung der Waren durch den Käufer beteiligt sind. Pentair wird solche personenbezogenen Daten gemäß dem Datenschutzhinweis von Pentair behandeln, der zu finden ist unter: <https://www.pentair.com/en/privacy-notice.html> Der Käufer wird sein Personal oder verbundene Unternehmen über die Verwendung seiner personenbezogenen Daten durch Pentair in Kenntnis setzen und die gesetzlich vorgeschriebene Zustimmung von diesen einholen.

XV. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Sofern nicht anders vereinbart, werden die Bedingungen dieses Vertrages gemäß dem im Land, in dem Pentair seinen Sitz hat, geltenden nationalen Recht ausgelegt und durchgesetzt, unter Ausschluss der Grundsätze des Kollisionsrechts und des Übereinkommens über Verträge über den internationalen Warenauf. Streitigkeiten, die sich aus diesen Bedingungen und/oder dem Vertrag ergeben können, werden ausschließlich dem zuständigen Gericht der Stadt vorgelegt, in der Pentair seinen eingetragenen Sitz hat.

XVI. Sonstiges

1. Die auf diesen Vertrag anwendbaren Gewährleistungsbedingungen von Pentair (falls anwendbar) werden in einem separaten schriftlichen Dokument detailliert aufgeführt. Soweit gesetzlich zulässig, stellen diese getrennten schriftlichen Gewährleistungsbedingungen die einzige Gewährleistung von Pentair dar, und Pentair schließt hiermit ausdrücklich alle anderen ausdrücklichen, impliziten gesetzlichen oder faktischen Gewährleistungen aus, einschließlich aller Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck, und der Käufer verzichtet darauf.
2. Mitteilungen, die gemäß diesen Bedingungen von einer der beiden Parteien an die andere Partei erforderlich oder zulässig ist, müssen schriftlich an diese andere Partei an ihrem eingetragenen Sitz oder Hauptgeschäftssitz oder an eine andere Adresse gerichtet werden, die der kündigenden Partei zum relevanten Zeitpunkt mitgeteilt wurde.

3. Keine Duldung von Pentair einer Vertragsverletzung durch den Käufer gilt als Duldung einer späteren Verletzung der gleichen oder einer anderen Bestimmung.

4. Sollte eine Bestimmung dieser Bedingungen von einer zuständigen Behörde ganz oder teilweise für ungültig oder nicht durchsetzbar erklärt werden, so bleiben die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen dieser Bedingungen und der Rest der betreffenden Bestimmung davon unberührt.

Jung Pumpen GmbH, Januar 2025



DEUTSCHLAND

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen | Telefon +49 52 04 17-0 | www.jung-pumpen.de

Kundendienst: Telefon +49 5204/17-17 | E-Mail: kd.jp@pentair.com